

# Emmaljunga®

Instruktionsmanual • Instruction manual • Gebrauchsanweisung • Käyttöohje

## Duo Combi / 3-in-1 Mondial, Mondial De Luxe, Edge Chassi: Classic, De Luxe, Duo S, City

**(SE) VIKTIG INFORMATION - LÄS DESSA INSTRUKTIONER NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DE FÖR FRAMTIDA BRUK. DITT BARN SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM DU INTE FÖLJER DESSA INSTRUKTIONER.**

Denna produkt motsvarar standard EN 1888:2018-1. Försäljning eller marknadsföring av produkten utanför EU, EFTA länder är inte tillåtet. OBSERVERA! Denna produkt är avsedd för transporten av ett (1) barn från 0 månader - 3 år med en vikt av maximalt 15 kg.

**WARNING!** Sittdelen är inte avsedd för barn under 6 månader. Använd sittdelen först när barnet kan sitta självständigt.

**WARNING!** Denna produkt är inte avsedd för jogging, skating/inlines.

**WARNING!** liggdelen/liften (tillbehör) får endast användas för transport av ett barn i åldern 0 till 6 månader. Produkten lämpar sig för ett barn som inte kan sitta självständigt, rulla runt eller stödja sig på knä eller händer. Maxvikt på barnet: 9kg.

**OBSERVERA!** Besök [www.emmaljunga.se](http://www.emmaljunga.se) för senaste versionen, innan du börjar använda produkten.

**(DE) WICHTIG! LESEN SIE DIESE HINWEISE SORGFÄLTIG VOR DER BENUTZUNG UND BEWAHREN SIE SIE AUF. WENN SIE DIESE HINWEISE NICHT BEACHTEN, KANN DIE SICHERHEIT IHRES KINDES BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.**

Dieses Produkt entspricht der Norm EN 1888:2018-1. Der Vertrieb oder die Vermarktung des Produkts außerhalb der EU oder in EFTA-Ländern ist nicht erlaubt. Dieses Produkt ist für ein (1) Kind im Alter von 0-3 Jahren mit einem Gewicht von max. 15 kg vorgesehen.

**WARNING!** Die Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Verwenden Sie die Sitzeinheit erst, wenn Ihr Kind selbständig sitzen kann.

**WARNING!** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

**WARNING!** Die Liegewanne/Tragetasche (zubehör) kann nur für den Transport eines Kindes im Alter von 0 bis 6 Monaten benutzt werden. Dieses Produkt ist für ein Kind geeignet, das nicht selbständig sitzen, sich herumdrehen und sich nicht auf seine Hände und Knie hochstemmen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg

Besuchen Sie [www.emmaljunga.de](http://www.emmaljunga.de) für neueste Informationen, bevor Sie dieses Produkt benutzen.

**(EN) IMPORTANT INFORMATION- READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

This product complies with EN 1888:2018-1. Sales or marketing of the product outside the EU, EFTA countries is not allowed.

This product is suitable for one (1) child from 0 months - 3 years with a maximum weight of 15 kg.

**WARNING!** The seat-unit is not suitable for children under 6 months. Don't use the seat-unit until your child can sit unaided.

**WARNING!** The product is not suitable for running or skating.

**WARNING!** The carrycot (accessories) / pram body can only be used for the transportation of one child from 0 to 6 months. This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.

**WARNING!** Please visit [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk) for the latest version of this manual before using the product.

**(DK) VIKTIGT! LÆS DISSE INSTRUKTIONER OMHYGGELIGT FØR BRUG OG GEM DEM FOR FREMTIDIG REFERENCE. DIT BARN SIKKERHED KAN PÅVIRKES HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKTIONER!**

Dette produkt er i overensstemmelse med EN 1888:2018-1. Salg eller markedsføring af produktet udenfor EU, EFTA lande er ikke tilladt.

**BEMÆRK!** Dette produkt er beregnet til transport af et (1) barn fra 0 mdr. - 3 år med en vægt på max. 15 kg.

**ADVARSEL!** Klapvognen er ikke egnet til børn under 6 måneder. Brug først klapvognen når barnet kan sidde selv.

**ADVARSEL!** Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjte løb.

**ADVARSEL!** Barnevogns /lift kasse må kun bruges af børn som endnu ikke kan sidde op selv, rulle rundt på maven og komme op på hænder og knæ. Max vægt på barnet 9 kg.

**BEMÆRK!** Besøg [www.emmaljunga.dk](http://www.emmaljunga.dk) for seneste version, før du tager produktet i brug.

**(NO) VIKTIG! LES DISSE INSTRUKSJONER NØYE FØR BRUK OG TA VARE PÅ DE FOR FRAMTIDIG BRUK. DITT BARN SIKKERHET KAN PÅVIRKES OM DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONER!**

Dette produkt oppfyller standard EN 1888:2018-1. Salg eller markedsføring av produktet utenfor EU, EFTA land er ikke tillatt.

**MERK!** Dette produkt er beregnet for transport av et (1) barn fra 0 mnd. - 3 år med en vekt på maks. 15kg.

**ADVARSEL!** Sportsvognsdelen er ikke beregnet for barn under 6 mnd. Bruk Sportsvognsdelen først når barnet kan sitte selv.

**ADVARSEL!** Dette produkt er ikke beregnet for jogging, skating/inlines.

**ADVARSEL!** Bagen(tilbehør) er kun beregnet for barn i alderen 0 til 6mnd. Produktet egner seg for et barn som ikke kan sette seg selv opp, rulle over på siden eller reise seg opp på hender og knær. Maks. vekt på barnet: 9kg.

**MERK!** Før bruk av produktet sjekk [www.emmaljunga.no](http://www.emmaljunga.no) for siste versjon.

**(FI) TÄRKEÄÄ TIETOA – LUE NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KUIN KÄYTTÄ VAUNUA JA SÄILYÄ NE MAHDOLLISTA TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. LAPSESI TURVALLISUUS SAATTA KÄRSIÄ MIKÄLI NÄITÄ OHJEITA EI NOUDATETA**

Tämä tuote vastaa standardin EN 1888:2018-1 vaatimuksia. Tuotteen myynti ja markkinointi EU, EFTA alueen ulkopuolella kielletty.

Tämä tuote on tarkoitettu yhden (1) lapsen kuljettamiseen. Vaunu on tarkoitettu käytettäväksi vastasyntyneestä aina 3 vuoden ikään asti. Lapsen enimmäispaino: 15 kg.

**VAROITUS!** Ratasosaa ei ole tarkoitettu käytettäväksi alle 6 kk ikäiselle lapselle. Käytä ratasistuinta vasta kun lapsi osaa itse istua tukevasti.

**VAROITUS!** Ratasta ei ole suunniteltu käytettäväksi juoksukärrynä tai rullaluistimien kanssa.

**VAROITUS!** Vaunukoppaa/Kantokassia (lisävaruste) voidaan käyttää ainoastaan yhden (1) lapsen kuljettamiseen. Soveltuu käytettäväksi vastasyntyneestä aina 6 kk ikään asti. Vaunukoppa/Kantokassi soveltuu käytettäväksi lapsille, jotka eivät osaa itse nousta istumaan, kääntyä itse, nousta itseensä käsien tai polvien varaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.

**HUOMAA!** Viimeisimmän päivitetyn version käyttöohjeesta löydät Emmaljungan kotisivuilta osoitteesta [www.emmaljunga.se](http://www.emmaljunga.se)

Svenska 4 - 44

Deutsch 45 - 86

English 87 - 128

Dansk 129 - 170

Norsk 171 - 212

Suomi 213 - 254



# Emmaljunga®

Kasutusjuhend • Lietošanas instrukcija  
Instrukcijų vadovas • Instrukcja obsługi • Руководство пользователя • Návod k obsluze

## Duo Combi / 3-in-1 Mondial, Mondial De Luxe, Edge Chassi: Classic, De Luxe, Duo S

### **EE** TÄHTSIS! LUGEGE KÄESOLEVAD JUHISED ENNE TOOTE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE KASUTUSJUHEND KÄEPÄRAST HILISEMAKS VAATAMISEKS. JUHISTE EIRAMINE VÕIB KAHJUSTADA TEIE LAPSE TURVALISUST.

Toode vastab Euroopa Liidu normidele EN 1888:2018-1. Toote müük ja turustamine väljaspool EL ja EFTA riikide territooriumi ei ole lubatud. Käesolev toode on mõeldud ühele (1) lapsele alates vanusest 0 kuud kuni 3 aastat, kelle kaal ei ületa 15 kg.

**HOIATUS!** Käesolev iste ei sobi lastele alla 6 kuu vanuses. Istet ei tohi kasutada enne, kui teie laps suudab iseseisvalt istuda.

**HOIATUS!** Toode ei ole mõeldud kasutamiseks jooksmise või uisutamise ajal. **HOIATUS!** Kandekorvi/vankrikorvi (lisaseadmena) võib kasutada ainult ühe 0 kuni 6 kuu vanuse lapse transpordiks. Toode on mõeldud lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, ennast pöörata ega ilma käte ja põlvede abita üles tõusta. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg.

**HOIATUS!** Enne toote kasutamist palume külastada veebilehte [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk) juhiste viimase versiooniga tutvumiseks.

### **LV** SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI UZZINĀI. JŪSU BĒRNAM VAR DRAUDĒT BRIESMAS, JA NIEIĒVĒRSIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.

Šis produkts atbilst EN 1888:2018-1 prasībām. Produkta tirdzniecība vai mārketingas nav atļauti ārpus ES un Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstīm.

Izstrādājums ir paredzēts vienam (1) bērnam no dzimšanas līdz 3 gadu vecumam, kurš nav smagāks par 15 kg.

**BRĪDINĀJUMS** Sēdekļi nav piemēroti bērnam, kas ir jaunāks par 6 mēnešiem. Sēdekļi drīkst lietot tikai tad, kad bērns jau patstāvīgi sēž.

**BRĪDINĀJUMS** Izstrādājums nav piemērots lietošanai, skrienot vai slidojot. **BRĪDINĀJUMS** Šūpulītis / ratīņi (piederumi) ir paredzēti tikai viena bērna pārvadāšanai no dzimšanas līdz 6 mēnešu vecumam. Izstrādājums ir paredzēts bērnam, kas vēl patstāvīgi nesēž, nevelas un neatbalstās uz rokām un ceļļiem. Maksimāls bērna svars: 9 kg.

**BRĪDINĀJUMS** Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet jaunāko instrukcijas variantu, kas ir pieejams tīmekļa lapā [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk)

### **LT** SVARBU! PRIEŠ PRADĒDAMI NAUDOTI GAMINI, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASIDĒKITE JAS ATEIČIAI. JEI NESILAİKYSITE ŠIŲ INSTRUKCIJŲ, GALI KILTĪ GRĒSMĒ JŪSŲ VAIKO SAUGUMUI.

Šis produktas atitinka EN 1888:2018-1 standartus. Šio produkto pardavimas ar marketingas už ES, ELPA šalių ribų neleidžiama.

Šis gaminys yra pritaikytas vienam (1) vaikui nuo 0 mėnesių iki 3 metų amžiaus, kurio svoris neviršija 15 kg.

**ĮSPĖJIMAS!** Ši sėdynė nėra pritaikyta vaikams iki 6 mėnesių amžiaus. Sėdynės negalima naudoti, kol jūsų vaikas nemoka savarankiškai sėdėti.

**ĮSPĖJIMAS!** Šis gaminys nėra pritaikytas naudoti bėgiojant arba čiuožinėjant. **ĮSPĖJIMAS!** Nešiojamąjį lopšį / vežimėlio lopšį (priedus) galima naudoti vienam 0–6 mėnesių amžiaus kūdikiui nešti. Šis gaminys yra pritaikytas tik vaikui, kuris nemoka savarankiškai sėdėti, apsisversti ir atsiklaupyti remdamasis rankomis ir keliais. Didžiausias vaiko svoris: 9 kg.

**ĮSPĖJIMAS!** Prieš naudodami šį gaminį, apsilankykite svetainėje [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk), kurioje rasite naujausią šio instrukcijų vadovo leidimą.

### **PL** WAŻNA INFORMACJA- PRZED PRZYSTAPIENIEM DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ DO PRZYSZŁEGO WYKORZYSTANIA. NIEPRZESTRZEGANIE NINIEJSZYCH INSTRUKCJI MOŻE MIEĆ NIEKOŘ ZYSTNY WPŁYW NA BEZPIECZENSTWO PAŃSTWA DZIECKA.

Produkt ten jest zgodny z normą EN 1888:2018-1. Obrót lub marketing tym produktem poza krajami UE i EFTA jest niedozwolony.

Produkt ten jest przeznaczony dla jednego (1) dziecka w wieku od 0 miesięcy do 3 lat, o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej do 15 kg.

**OSTRZEŻENIE!** Ten wózek spacerowy nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy. Nie należy korzystać z tego wózka zanim dziecko nie będzie w stanie siadać samodzielnie. **OSTRZEŻENIE!** Ten produkt nie nadaje się do stosowania podczas jazdy na łyżworolkach ani w czasie uprawiania joggingu. **OSTRZEŻENIE!** Nosidello/gondola (akcesoria) wózka mogą być wykorzystywane wyłącznie do przewozu jednego dziecka w wieku od 0 do 6 miesięcy. Produkt ten nadaje się wyłącznie dla dziecka, które nie jest w stanie w samodzielnie siadać, przekraczać się na boki oraz opierać na rękach i na kolanach. Maksymalna waga dziecka wynosi: 9 kg.

**OSTRZEŻENIE!** Przed przystąpieniem do korzystania z produktu prosimy zapoznać się z najnowszą wersją instrukcji obsługi zamieszczoną na stronie internetowej [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk).

### **CZ** DŮLEŽITÉ INFORMACE – DŮLEŽITÉ, POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ. POKUD SE NEBUDETE DRŽET TĚCHTO POKYNŮ, MŮŽETE OHROZIT BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE.

Tento výrobek je v souladu s EN 1888:2018-1. Prodej nebo marketing výrobku mimo EU, EFTA země není dovoleno.

Tento výrobek je vhodný pro jedno (1) dítě ve věku od 0 měsíců do 3 let o hmotnosti do 15 kg.

**VAROVÁNÍ!** Sedačka sportáku není vhodná pro děti mladší 6 měsíců. Sedačku sportáku nepoužívejte, dokud se nebude vaše dítě umět samo posadit.

**VAROVÁNÍ!** Tento výrobek není vhodný pro běhání ani bruslení.

**VAROVÁNÍ!** Přenosnou korbičku / kočárek (příslušenství) lze používat pouze pro přepravu jednoho dítěte ve věku od 0 do 6 měsíců. Tento výrobek je vhodný pro děti, které se samy neposadí, nepřevalí a nedokáží se postavit na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

**VAROVÁNÍ!** Před používáním tohoto výrobku se podívejte na nejnovější verzi tohoto návodu na webu [www.emmaljunga.co.uk](http://www.emmaljunga.co.uk).

### **ES** INFORMACIÓN IMPORTANTE- LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DEL USO Y GUÁRDELAS PARA REFERENCIA FUTURA. LA SEGURIDAD DE SU NIÑO PODRÍA VERSE AFECTADA SI USTED NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este producto cumple con EN 1888:2018-1. No están permitidos la venta o marketing del producto fuera de la UE, de los países la EFTA.

Este producto es apto para un (1) niño desde los 0 meses - 3 años con un peso máximo de 15 kg.

**¡ADVERTENCIA!** El asiento no es apto para niños menores de 6 meses. No utilice el asiento hasta que su niño no pueda sentarse sin ayuda.

**¡ADVERTENCIA!** El producto no es apto para correr o patinar.

**¡ADVERTENCIA!** El capazo / cochecito (accesorios) puede ser utilizado únicamente para el transporte de un niño desde los 0 hasta los 6 meses. Este producto es apto para un niño que no pueda sentarse solo, darse la vuelta, ni levantarse apoyándose sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

**¡ADVERTENCIA!** Por favor entre en [www.emmaljunga.es](http://www.emmaljunga.es) para consultar la última versión de este manual antes de utilizar el producto.

Eesti keel 255 - 294

Latviski 295 - 336

Lietuvi 337 - 378

Polski 379 - 422

Czech 423 - 464

ES 465 - 507

# Innehållsförteckning

Avsnitt.....	
Kartongens innehåll.....	5
Emmaljungas originaltillbehör.....	5
Vagnens delar.....	6-7
Viktig säkerhetsinformation .....	8-11
Montering av liggdel .....	12-13
Hur du använder liggdelen .....	14-15
Montering av Classic / Smart chassit .....	16
Hur du använder Classic / Smart chassit .....	17-18
Montering av De Luxe chassit .....	19
Hur du använder De Luxe chassit .....	20-21
Montering av Duo S / City chassit .....	22-23
Hur du använder Duo S / City chassit .....	24-26
Montering av sittdel .....	27-29
Hur du använder sittdelen .....	30-33
Skötsel och underhåll .....	34-35
Service dokumentation Classic, De Luxe, Duo S & City	36
Leverans kontroll Classic.....	37
Service kontroll Classic .....	38
Leverans kontroll De Luxe.....	39
Service kontroll De Luxe.....	40
Leverans kontroll Duo S .....	41
Service kontroll Duo S.....	42
Leverans kontroll City.....	43
Service kontroll City.....	44

# Kartongens innehåll

## Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

### Classic Chassi, De Luxe Chassi, City Chassi:

- 1 st. sittdel med 5-punktssele
- 1 set axelvaddar för sele (ej Smart)
- 1 st. hopfällt chassi med varukorg
- 4 st. hjul
- 1 st. instruktionsmanual
- 1 st. madrass
- 1 st. Hi Pro huvudskydd (ej Smart)
- 1 st. liggdel
- 1 st. sittdelsklädsel
- 1 st. löstagbart innertyg
- 1 st. sufflett
- 1 st. fotstödssklädsel
- 1 st. fotsack (ej Smart)
- 1 st. frambågsskydd
- 1 st. vindskydd för liggdel (Smart: Kombinerad fotsack för liggdel och sittdel.)

### DUO S Chassi:

- 1 st. sittdel med 5-punktssele
- 1 set axelvaddar för sele
- 1 st. hopfällt chassi med varukorg
- 2 st. hjul
- 2 st. svängbara framhjul
- 1 st. instruktionsmanual
- 1 st. madrass
- 1 st. Hi Pro huvudskydd
- 1 st. liggdel
- 1 st. sittdelsklädsel
- 1 st. löstagbart innertyg
- 1 st. sufflett
- 1 st. fotstödssklädsel
- 1 st. fotsack
- 1 st. frambågsskydd
- 1 st. vindskydd för liggdel

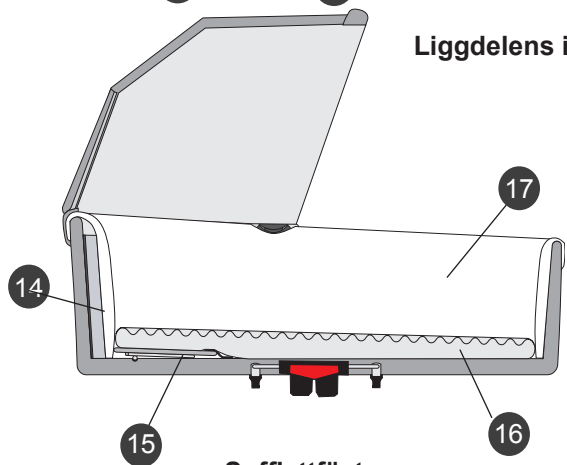
## Emmaljungas originaltillbehör

Använd endast Emmaljungas originaltillbehör för maximal säkerhet och komfort. Information om vilka tillbehör som passar din vagn finns i vår katalog och hos våra auktoriserade återförsäljare.

# Vagnens delar



Liggdelen



Liggdelen insida



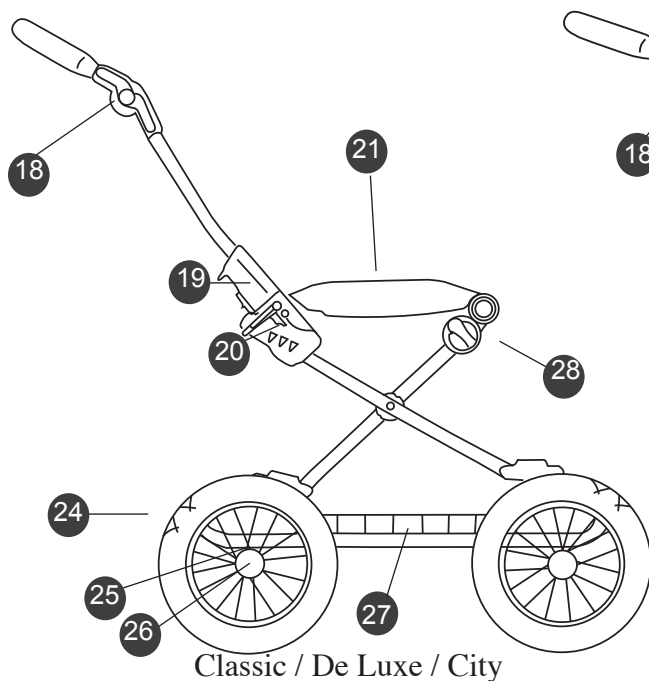
Sufflettöfaste

## Liggdelen

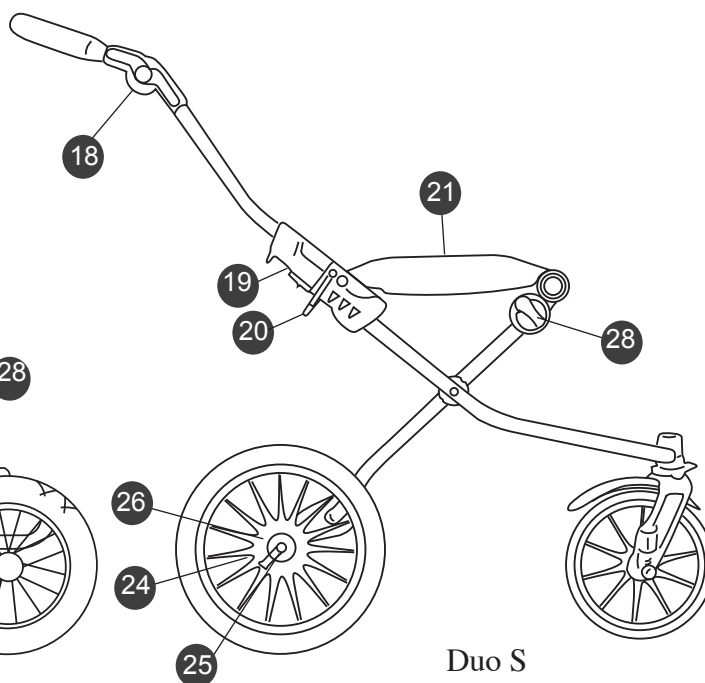
1. Sufflett
2. Sufflettkrage
3. Tryckknapp, klädsel
4. Tryckknapp, krage
5. Handtag. Viktigt. Detta är ingen lift och den är därför ej avsedd för att användas till att bära barnet i. Handtagen på sidorna är inga bärhandtag utan endast till för att förenkla placeringen på chassit.
6. Vindskydd
7. Ficka
8. Ventilationsspak (ej Smart)
9. Easy Fix Fäste
10. Vaggmedar (ej Smart)
11. Ventilationsöppning (vissa modeller)
12. Sufflettöfaste
13. Sufflettöfaste insticksdel
14. Hi Pro Huvudskydd (ej Smart)
15. Ryggstöd
16. Madrass
17. Innertyg

## Chassi

18. Ställbart styre
19. Chassilås
20. Säkerhetsbygel
21. Easy Fix kåpa
24. Parkeringsbroms
25. Frigöringsknapp, navkapsel
26. Navkapsel
27. Varukorg
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe) Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe / City



Duo S

# Vagnens delar

## Sittdel

- 29. Armstöd
- 30. Frambåge med skydd
- 31. Fotstöd
- 32. Easy Fix Fäste
- 33. D-ring
- 34. Ryglägespär
- 35. Sufflettpåse (ej Smart)
- 36. 5-punktssele
- 37. Ryggstöd
- 38. Grenband



Svenska



## Lås- och fällmekanismer

- 19. Chassilås  
(primär säkerhetsmekanism)
- 20. Säkerhetsbygel  
(sekundär säkerhetsmekanism)
- 21. Easy Fix kåpa



## Viktig säkerhetsinformation

Läs instruktionsmanualen noga och behåll den för framtida bruk. Barnets säkerhet kan påverkas om du inte följer dessa instruktioner.

Viktigt behåll instruktionsboken för framtida bruk

**VARNING** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

**VARNING** Säkerställ att all fällmekanism är låst innan användning.

**VARNING** För att undvika skador säkerställ att barn hålls undan vid upp- och nedfällning av produkt.

**VARNING** Låt inga barn leka med denna produkt.

**VARNING** Använd en säkerhetssele så fort barnet kan sitta självständigt.

**VARNING** Sitsen är inte avsedd för barn under 6 månader.

**VARNING** Använd alltid säkerhetssele.

**VARNING** Kontrollera att liggdel-, sits- eller bilstolsfästansordningarna är korrekt låsta innan användning.

**VARNING** Denna produkt är inte avsedd för jogging, skating/inlines.

Varningstext enligt EN 1888:2018-1

**VARNING** Barnets säkerhet är ditt ansvar. Barn ska alltid sättas fast i säkerhetssele och aldrig lämnas utan uppsikt. Barnet ska hållas undan rörliga delar medan justeringar utförs. Vagnen kräver regelbunden underhåll av användaren. Överlast, felaktig fällning och användning av icke rekommenderade tillbehör kan skada eller förstöra vagnen.  
Läs instruktionsmanualen.

**VARNING** Följ tillverkarens instruktioner.

**VARNING** Bromsa alltid vagnen när du parkerar den.

**VARNING** Lämna inte barnen utan uppsikt.

**VARNING** Transportera inte ytterligare barn eller väskor än det som vagnen är avsedd för.

**VARNING** Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar



## Viktig säkerhetsinformation

de att skadas.

**VARNING** Inte rekommenderad för barn under 6 månader.

Varningstext enligt lagkrav Australien

**För att undvika skador eller dödsfall:**

**VARNING** Bromsa alltid vagnen när den parkeras.

**VARNING** Lämna inte barnen utan uppsikt.

**VARNING** Spänn alltid fast barnet i säkerhetssele.

**VARNING** Transportera inte ytterligare barn eller väskor i vagnen.

**VARNING** Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen.

**VARNING** Sära axelbanden och midjebanden från varandra när säkerhetssele inte används.

**VARNING** Använd inte liggdelen efter att barnet kan sitta självständigt.

**VARNING** Använd och parkera inte vagnen nära öppen eld eller andra värmekällor som t.ex. element.

**VARNING** När det är möjligt undvik kanter, trappor och rulltrappor. Stå alltid framför vagnen om den används i rulltrappor.

**VARNING** Låt inte andra barn leka med eller nära liggdelen.

**VARNING** Använd inte liggdelen om delar är trasiga eller saknas.

**VARNING** Använd endast reservdelar som levereras eller är godkända av tillverkaren.

**VARNING** Beakta risken av öppen eld eller andra värmekällor som element, spisar mm i närheten av liggdelen.

**VARNING** Inspektera regelbundet handtagen och botten på liggdelen efter tecken på eventuella skador eller förslitningar.

**VARNING** Vid användande av liggdelen, se till att barnets huvud aldrig är placerat lägre än resten av kroppen.

**VARNING** Lägg inte i ytterligare madrasser än madrassen som ingår vid köpet.

## Viktig säkerhetsinformation

- VARNING** Tillbehör eller reservdelar som tillverkaren ej har godkänt får ej användas.
- VARNING** Det kan vara farligt att lämna barnet utan uppsikt.
- VARNING** All sorts last som fästes på styret påverkar vagnens stabilitet.
- VARNING** Använd alltid säkerhetsseleens grenbälte i kombination med midjebältet.
- VARNING** Dra aldrig en vagn med svängbara framhjul efter dig. Vagnen kan komma i självsvängning vilket kan leda till en säkerhetsrisk om du inte är försiktig och uppmärksam.
- VARNING** Denna produkt är konstruerad och byggd enligt standarden EN1888. Denna produkt skall inte användas som medicintekniskt hjälpmedel eller utrustning. Har ditt barn speciella, medicinska behov i samband med transport skall du rådgöra med din läkare.
- VARNING** Gör inga modifieringar på produkten eftersom de skulle kunna äventyra säkerheten av ditt barn. För modifieringar på produkten ansvarar **EJ** tillverkaren
- VARNING** Använd inte produkten vid stark vind eller oväder.
- VARNING** Vänligen beakta att tåg eller tunnelbanestationer kan orsaka höga tryckförändringar i luften (vind eller vakuum). Ställ aldrig produkten i närheten av tågräls utan att hålla båda händerna på styret eftersom enbart bromsen inte är tillräcklig för att hålla din vagn säkert på plats.
- VARNING** Korsa inte tågräls när barnet befinner sig i vagnen. Hjulen skulle kunna fastna i rälsen.
- VARNING** Vid transport i offentliga transportmedel (buss, tunnelbana, tåg och mm) räcker det inte att endast använda barnvagnens parkerings broms. Vagnen kan utsättas för belastning (hastig inbromsning, svängar, hopp i vägbanan, acceleration etc.) som vagnen ej är testad för enligt gällande barnvagnsnorm EN1888. Följ noga de anvisningar och instruktioner om säker transportförankring av barnvagnar som operatören av det offentliga transportmedlet är skyldig att tillhandahålla.
- VARNING** Håll undan från eld och öppna lågor.

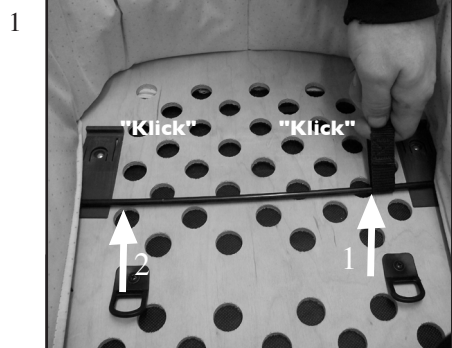
## Viktig säkerhetsinformation

**VARNING** Däck innehåller kontrollerade mängder av sk PAH, polyaromatiska kolväteföreningar. Handskas varsamt med däck och låt alltid en fackman utföra reparation eller byte av luftdäcket eller slangen. Låt aldrig ditt barn leka med vagnen eller dess däck.

**VARNING** Förvara vagnen utom räckhåll för barn då den inte används.

- Barnets säkerhet är ditt ansvar.
- Denna produkt är enbart avsedd för transporten av ett (1) barn från 0 mån med en vikt av maximalt 15kg. Använd vagnen enbart upp till det antal barn den är konstruerad för.
- Sittdelen/Sittvagnen är avsedd för transporten av ett barn från 6 månader upp till en vikt av maximalt 15 kg.
- Liggdelen/liften (tillbehör) får endast användas för transport av ett barn i åldern 0 till 6 månader. Produkten lämpar sig för ett barn som inte kan sitta självständigt, rulla runt eller stödja sig på knä eller händer. Maxvikt på barnet: 9kg.
- Classic / De Luxe / Duo S / Smart / City chassi skall endast användas tillsammans med en Edge/Mondial liggdel eller en Type A sittdel / Seat Unit.
- Följ skötsel- och underhållsinstruktionerna.
- De säkerhetsåtgärder och anvisningar som lämnas i denna instruktionsmanual kan inte täcka alla olika fall och oförutsebara situationer som kan inträffa. Det måste underförstås att sunt förnuft, allmän försiktighet och omsorg är faktorer som inte kan byggas in i en barnvagn. Dessa faktorer måste den stå för som ansvarar och använder vagnen.
- Det är VIKTIGT att alla som ska använda vagn och tillbehör förstår anvisningarna. Informera och visa alltid var och en som ska använda vagn och tillbehör hur vagnen ska hanteras, även om vederbörande endast ska använda den en kort stund.
- Maxvikt för ett barn på en eventuell ståbräda, 20kg.
- Använd max ett tillbehör åt gången, ex ståbräda, syskonsits, bilstolsadaptör.
- Placera inga föremål på suffletten. Använd aldrig vagnen utan sufflett.
- Om något är oklart och behöver förklaras ytterligare står din auktoriserade Emmaljunga återförsäljare till tjänst.
- Vagnen är avsedd endast för transport. Använd aldrig vagnen som säng för ditt barn.
- Lämnna aldrig vagnen med ett barn i utan att bromsa vagnen.
- Vagnen ska alltid vara bromsad när du lyfter i och ur barnet.
- Parkera aldrig vagnen i en backe eller på lutande underlag.
- Stå eller sitt inte på fotbrädan. Fortbrädan får endast användas som stöd för ett (1) barns ben och fötter. All annan användning kan leda till allvarlig personskador. Max belastning 3kg.
- Använd aldrig produkten om någon del är defekt eller skadad.
- Kontrollera att alla dragkedjor och tryckknappar är stängda innan användning.
- Ta alltid ur barnet innan vagnen fälls.
- Lägg inte i ytterligare madrasser i liggdelen / liften. Använd endast Emmaljungas originalmadrass som levererades med produkten eller Emmaljungas Exclusivemadrass (tillbehör)
- Överlast, felaktig fällning och användning av icke rekommenderade tillbehör kan skada barnet eller förstöra vagnen.
- Vid användning av lift ska denna alltid vara fastspänd i vagnens D-Ringar. Kontrollera även att liggdelens/liftens bärremmar sitter ordentligt fast. Hårdliftens bärremmar ska sitta innanför hårdliftens minisufflett.
- All last som hängs på vagnen ex styret/ryggstödet eller sidorna av vagnen påverkar dess stabilitet negativt. Använd inte icke rekommenderade tillbehör.
- Varukorgen får inte belastas med mer än 5kg. Placera tyngre föremål i liggdelens mitt. Vagnen kan annars bli instabil.
- Använd endast originalreservdelar eller delar rekommenderade av Emmaljunga.
- Kontrollera att inga utskjutande föremål i varukorgen fastnar i hjulens ekrar.
- Sittdel eller liggdel får inte användas som bilbarnstol.
- Om du behöver identifiera produkten finns det en etikett med modellnamnet och serienummer klistrat på chassit/liggdelen/liften.
- Vid användning av bilstol i kombination med chassit ersätter inte denna kombinationen en liggdel, lift eller säng. Behöver barnet sova skall det placeras i en säng.

# Montering av liggdel



## Montering av liggdelen

- Ta bort plastpåsen från madrass, klädsel, huvudskydd samt innertyg. Bottenplattan till Mondial / Edge är gjord i Thermobase (Bild saknas) Bottenplattan till Smart är gjord i trä (Se bild)

## VARNING

- Kvävningsrisk. Låt inte barnet leka med eller på annat sätt handha plastpåsen.
- Kontrollera att de båda metallstöden sitter fast så att vagnens stabilitet och säkerhet inte äventyras.

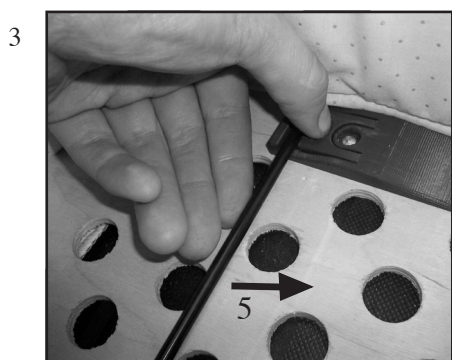


## Uppfällning av liggdelen

- För att resa liggdelsramen, dra metallstödet längs botten tills det klickar i en av plastbitarna.
- Dra en sida i taget på varje metallstöd (1) och (2) så att båda sidor klickar i plastbitarna (3).
- Upprepa samma steg med det andra metallstödet på andra sidan av liggdelen.

## VARNING

- Före användning av liggdelen se till att metallstöden klickat i alla fyra plastbitar i botten (3) och att liggdelsramen hålls stadigt på plats.



## Fällning av liggdelen

- Lyft på madrassen .
- Dra metallbågen förbi knappen (5).
- Upprepa momentet på alla fyra hörn av liggdelen.
- Dra ihop metallbågarna längs botten och fäll liggdelen.



- Placera huvudskyddet (6) runt liggdelens huvudände. (ej Smart)



- Trä innertyget runt liggdelens kanter. Sätt fast kardborrebandet på liggdelens huvudända (7). Kontrollera att hålen (9) på varje sida av fodret krängs över sufflettfastena (ett på varje sida av liggdelen).

# Montering av liggdel



- Fäll över ryggstödet (10) till liggläge.



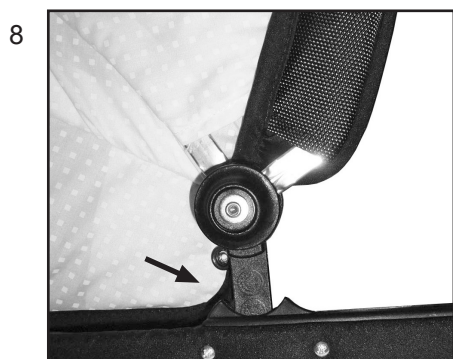
- Lägg i madrassen (11).

## VARNING

- Lägg inte i ytterligare madrasser i liggdelen. Använd endast Emmaljunga original madrass som levereras med produkten eller Emmaljungas Exklusivmadrass (Tillbehör)

### Vid användning av Exklusivmadrass (tillbehör)

- Exklusivmadrassen består av en kombination av fiberfill och polyeterfyllning. Se till att du lägger madrassen med den hårdare polyeterfyllningen neråt i vagnen.



- Sätt fast suffletten genom att trycka in sufflettens insticksdel i liggdelens sufflettfäste. Kontrollera att de snäpper i läge.



- Tryck fast sufflettens tryckknappar mot plasthållarna (12) på varje sida. Tryck fast kragen (13) på liggdelen.

## VARNING

Vagnen levereras med sufflett och den måste alltid vara monterad när vagnen används.

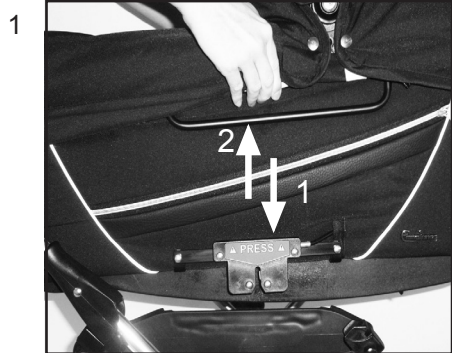


- Tryck fast vindskyddet på suffletten (14) och sufflettfästena (15) på respektive sida.

### VIKTIGT

- Suffletten får inte fällas ned med påsatt vindskydd utan att tryckknapparna (14) lossats.

# Hur du använder liggdelen



## Montera liggdelen på chassit

- Bromsa vagnen.
- Tryck ner liggdelen i Easy Fix låsfästet (1) tills det "klickar in" på båda sidor.

## VARNING

- Kontrollera innan användning att sittdelen sitter ordentligt fast.

## Lösgöra liggdelen från chassit

- Bromsa vagnen.
- Tryck in Easy -Fix handtagen (2) på båda sidor av liggdelen och lyft samtidigt liggdelen rakt upp från chassit.

## VIKTIGT

- Du måste lyfta bort liggdelen innan du fäller ihop chassit.



## VARNING

- Låt aldrig något barn finnas i vagnen då den fälls upp/ned.

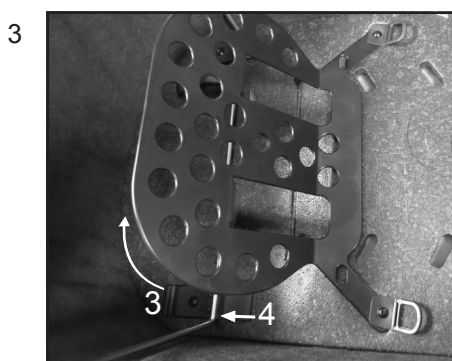
## Justera suffletten

- Justera suffletten genom att dra den varsamt i framkanten framåt/bakåt till önskat läge.

## Justera ej suffletten med vindskyddet fastknäppt.

## VIKTIGT

- Lyft aldrig liggdelen genom att hålla i suffletten.
- Lyft aldrig i överdelen när den är monterad på chassit.



## Justera ryggstödet

- Lyft ryggstödet (3) och vila det mot metallstöden (4)



## Justera ventilationssystemet (ej Smart)

- Öppna spjället genom att dra spaken (5) mot dig.
- Stäng spjället genom att föra spaken (5) från dig.

## VIKTIGT

- På liggdelens botten finns det fästpunkter för en separat sele som uppfyller BS 6684



## Vaggfunktionen (ej Smart)

- Liggdelen kan användas som en vagga (6) inomhus på ett jämt horisontellt underlag.

## VARNING

- Ställ aldrig liggdelen i närheten av trappor, uppe på bord eller på andra ställen där den kan falla ner.
- Använd inte liggdelen som vagga utomhus eller på ojämna ytor.
- Använd inte liggdelen som en säng till ditt barn.

# Hur du använder liggdelen

6



## Stoppa vaggfunktionen (ej Smart)

- Fäll ut spärren (7) så står liggdelen stabilt.

7



## Justera myggnätet (Finns endast på vissa modeller)

- Öppna dragkedjan på sufflettens insida. Dra försiktigt ut nätet (8) ur fickan.

## VARNING

- Stoppa alltid tillbaka nätet i fickan när det inte används.

8



- Trä nätet runt om vindskyddets kant (9). Fäst myggnätets plastkrokar i sufflettens gummibandsöglor (10) på båda sidor.

9



- Trä solskyddet runt styresöverdelen och fäst plastkrokarna i sina öglor (11).

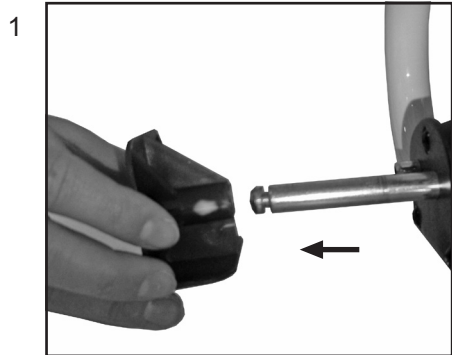
## VARNING

- Stoppa alltid tillbaka solskyddet i fickan när det inte används.

## Användning av Regnskydd (Bild saknas)

- Regnskyddet monteras genom att du drar över regnskyddet över suffletten och ligg- eller sittdelen. Observera att regnskyddet är öppet vid sufflettöppningen.
- Använd alltid regnskydd vid regn eller snöväder. Är vagnen våt innan regnskyddet monteras, försök om möjligt att torka av den först.
- Låt regnskyddet torka ordentligt innan det läggs tillbaka i påsen.

# Montering av Classic / Smart chassit



## Montera hjulen

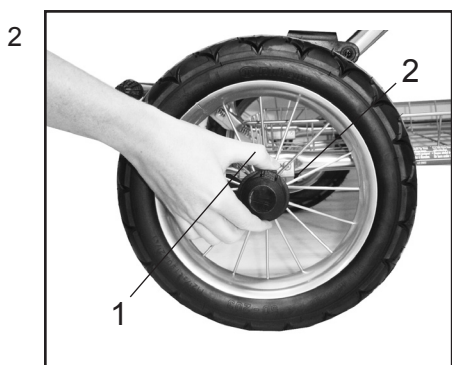
- Avlägsna plastskydden från axlarna. Spara dem för framtida bruk.

## VIKTIGT

- Axlarna är infettade och kan lämna märken på textilier.

## VARNING

- Kvävningsrisk. Låt inte barnet leka med eller på annat sätt handha plastskydden.

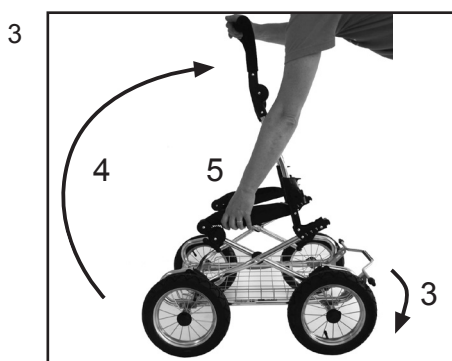


- Se till att bromsen är i uppfällt läge. Tryck på navkapselns frigöringsknapp (1), skjut in hjulet på axeln (2) så långt det går. Släpp knappen och dra hjulet mot dig tills du hör att det klickar på plats.

## VARNING

- Kontrollera att hjulet sitter fast ordentligt och inte går att dra av axeln.

Upprepa samma procedur för alla fyra hjulen.



## VARNING

- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar när du monterar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Uppfällning av chassit

- Bromsa vagnen (3). Fäll upp chassit genom att dra i styret (4) medan du håller emot på chassits sida (5).

## VARNING

- Chassilåsen (6) måste klicka in i låst läge.



## VARNING

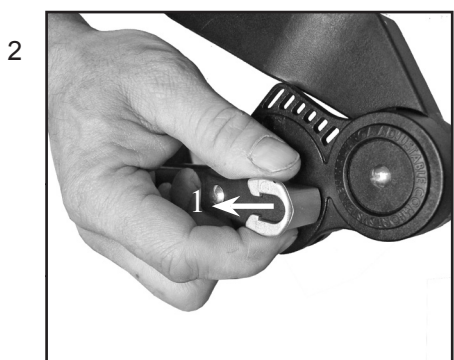
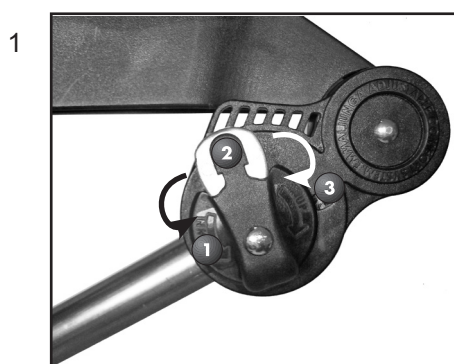
- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar när du monterar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## VARNING

- Se alltid till att båda chassilåsen (6) och knapparna (7) på låsen klickar in i låst läge.
- Säkerhetsbygeln (8) aktiveras för att förhindra oavsiktlig hopfällning om chassilåsen inte är i låst läge.
- Kontrollera alltid innan användning av vagnen att båda chassilåsen är i låst läge.



# Hur du använder Classic / Smart chassit



## Emmaljunga Suspension Technology

Det ställbara fjädringssystemet gör att du kan välja fjädringshårdhet allt eftersom barnets vikt ökar. Även bra vid olika typer av körunderlag.

- Fjädringen går att justera i tre lägen.
  1. Mjuk
  2. Medel
  3. Hård

## VARNING

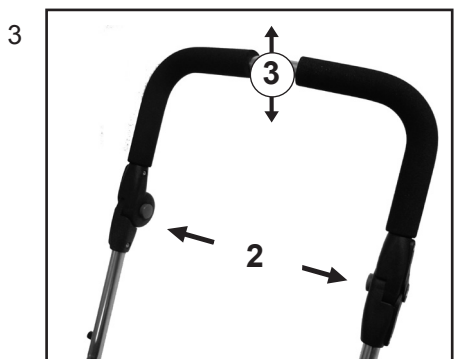
- Ta ur barnet ur vagnen innan du justerar fjädringen.

### VIKTIGT

- För att undvika onödig förslitning på mekanismen justera fjädringen när chassit är hopfällt.
- Justera fjädringen genom att dra låset utåt (1) och vrid samtidigt vredet så att den låser i något av hålen 1,2 eller 3. Upprepa på andra sidan av chassit. kontrollera att samma låsläge används på båda sidor.

## VARNING

- Fjädringen måste vara inställd i samma läge på var sida av chassit, annars snedbelastas chassit och kan bli skadat.
- Se noga till att låset är ordentligt intryckt i hålet, annars fyller inte fjädringen sin rätta funktion.



## Hur du justerar höjden på styret (gäller ej Sport chassi)

- Justera höjden på styret genom att samtidigt trycka in de grå knapparna på insidan av styret (2).  
Håll knapparna intryckta och ställ därefter styret i önskat läge (3).

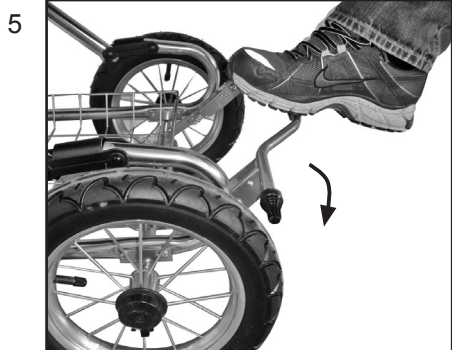
## Gäller modeller med luftpumpade hjul

- Behöver du pumpa däcket använder du en luftpump med adapter för bil.
- För lufttryck se märkning på däcket.
- Däcken är monterade för hand. Eventuell ojämngång kan man lätt justera genom efterjustering (släpp ut luften och dra däcken rätt).
- Genom ozonpåverkan och UV-strålning kan däcken få små torr sprickor. Det påverkar inte vagnens köregenskaper och säkerhet och är ingen reklameringsgrund.

## VARNING

- Undvik att köra på skarpa kanter eller över underlag med t.ex. glasskärvor då däcket kan punkteras.
- För att uppnå optimala köregenskaper och undgå punktering, skall lufttrycket vara korrekt. Kontrollera därför lufttrycket med jämna mellanrum. (se märkning på däcket).

# Hur du använder Classic / Smart chassit

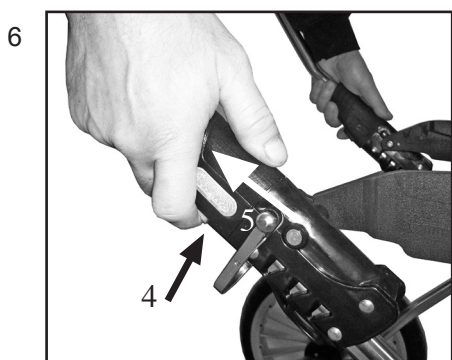


## Använda parkeringsbromsen

- Bromsa vagnen genom att trycka ned parkeringsbromsen med foten.
- Lossa bromsen genom att lyfta den uppåt.

## VARNING

- Lämna aldrig vagnen med barnet i utan att först trycka ned parkeringsbromsen.
- Vagnen ska alltid vara bromsad när du lyfter i/ur ditt barn.
- Parkera aldrig vagnen i en backe.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera att kuggkransarna sitter ordentligt fast på alla fyra hjulen.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera alltid att bromsspinnen sitter fast i hjulens kuggkransar när vagnen är bromsad.



## VARNING

Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Hopfällning av vagnen

- Börja med att se till att ryggstödet är i upprätt position och att vagnen är bromsad.
- Låt framhjulen rotera fritt genom att föra upp låsringen
- Fäll chassit genom att på båda sidor av chassit samtidigt trycka in knapparna (4) och sedan dra chassilåsen bakåt (5)
- Lyft säkerhetsbygeln (6) och fäll handtaget framåt.



## VIKTIGT

- Kontrollera att klädseln inte fastnar mellan handtag och sittdel.
- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och dra av hjulen.
- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.

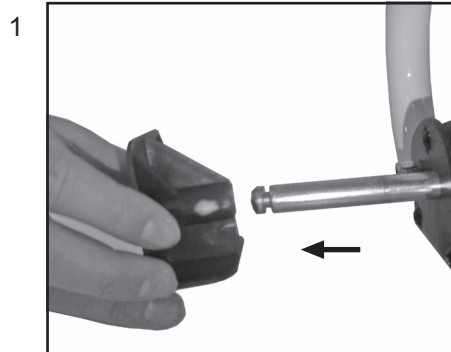


- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och sedan dra av hjulen.

## VIKTIGT

- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.

# Montering av De Luxe chassit



## Montera hjulen

- Avlägsna plastskydden från axlarna. Spara dem för framtida bruk.

## VIKTIGT

- Axlarna är infettade och kan lämna märken på textilier.

## VARNING

- Kvävningrisk. Låt inte barnet leka med eller på annat sätt handha plastskydden.

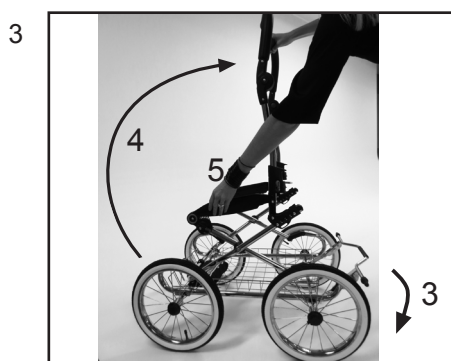


- Se till att bromsen är i uppfällt läge. Tryck på navkapselns frigöringsknapp (1), skjut in hjulet på axeln (2) så långt det går. Släpp knappen och dra hjulet mot dig tills du hör att det klickar på plats.

## VARNING

- Kontrollera att hjulet sitter fast ordentligt och inte går att dra av axeln.

Upprepa samma procedur för alla fyra hjulen.



## VARNING

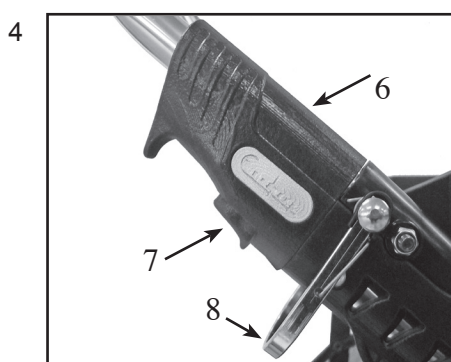
- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar när du monterar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Uppfällning av chassit

- Bromsa vagnen (3). Fäll upp chassit genom att dra i styret (4) medan du håller emot på chassits sida (5).

## VARNING

- Chassilåsen (6) måste klicka in i låst läge.



## VARNING

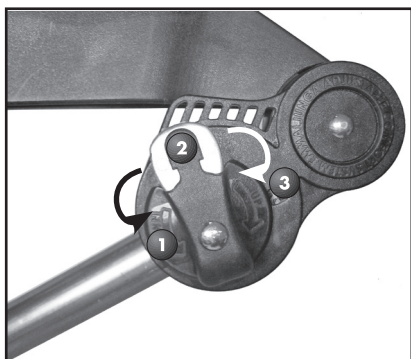
- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar när du monterar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## VARNING

- Se alltid till att båda chassilåsen (6) och knapparna (7) på låsen klickar in i låst läge.
- Säkerhetsbygeln (8) aktiveras för att förhindra oavsiktlig hopfällning om chassilåsen inte är i låst läge.
- Kontrollera alltid innan användning av vagnen att båda chassilåsen är i låst läge.

# Hur du använder De Luxe chassit

1



## Emmaljunga Suspension Technology

Det ställbara fjädringssystemet gör att du kan välja fjädringshårdhet allt eftersom barnets vikt ökar. Även bra vid olika typer av körunderlag.

- Fjädringen går att justera i tre lägen.
  1. Mjuk
  2. Medel
  3. Hård

## VARNING

- Ta ur barnet ur vagnen innan du justerar fjädringen.

2



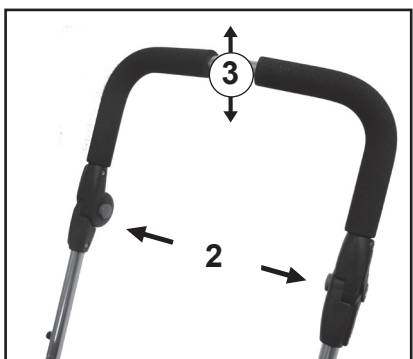
### VIKTIGT

- För att undvika onödig förslitning på mekanismen justera fjädringen när chassit är hopfällt.
- Justera fjädringen genom att dra låset utåt (1) och vrid samtidigt vredet så att den låser i något av hålen 1,2 eller 3. Upprepa på andra sidan av chassit. kontrollera att samma låsläge används på båda sidor.

## VARNING

- Fjädringen måste vara inställd i samma läge på var sida av chassit, annars snedbelastas chassit och kan bli skadat.
- Se noga till att låset är ordentligt intryckt i hålet, annars fyller inte fjädringen sin rätta funktion.

3



## Hur du justerar höjden på styret

- Justera höjden på styret genom att samtidigt trycka in de grå knapparna på insidan av styret (2).  
Håll knapparna intryckta och ställ därefter styret i önskat läge (3).

4



## Gäller modeller med luftpumpade hjul

- Behöver du pumpa däcket använder du en luftpump med adapter för bil.
- För lufttryck se märkning på däcket.
- Däcken är monterade för hand. Eventuell ojämn gång kan man lätt justera genom efterjustering (släpp ut luften och dra däcken rätt).
- Genom ozonpåverkan och UV-strålning kan däcken få små torr sprickor. Det påverkar inte vagnens köregenskaper och säkerhet och är ingen reklameringsgrund.

## VARNING

- Undvik att köra på skarpa kanter eller över underlag med t.ex. glasskärvor då däcket kan punkteras.
- För att uppnå optimala köregenskaper och undgå punktering, skall lufttrycket vara korrekt. Kontrollera därför lufttrycket med jämna mellanrum. (se märkning på däcket).

# Hur du använder De Luxe chassit

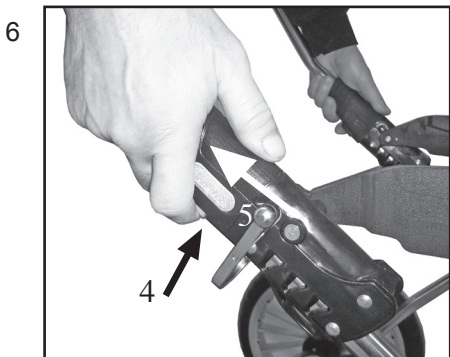


## Använda parkeringsbromsen

- Bromsa vagnen genom att trycka ned parkeringsbromsen med foten.
- Lossa bromsen genom att lyfta den uppåt.

## VARNING

- Lämna aldrig vagnen med barnet i utan att först trycka ned parkeringsbromsen.
- Vagnen ska alltid vara bromsad när du lyfter i/ur ditt barn.
- Parkera aldrig vagnen i en backe.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera att kuggkransarna sitter ordentligt fast på alla fyra hjulen.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera alltid att bromspinnen sitter fast i hjulens kuggkransar när vagnen är bromsad.

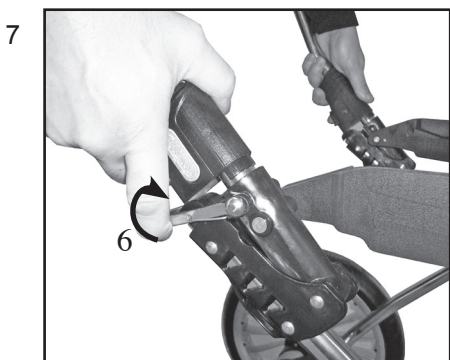


## VARNING

Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Hopfällning av vagnen

- Börja med att se till att ryggstödet är i upprätt position och att vagnen är bromsad.
- Låt framhjulen rotera fritt genom att föra upp låsringen
- Fäll chassit genom att på båda sidor av chassit samtidigt trycka in knapparna (4) och sedan dra chassilåsen bakåt (5)
- Lyft säkerhetsbygeln (6) och fäll handtaget framåt.



## VIKTIGT

- Kontrollera att klädseln inte fastnar mellan handtag och sittdel.
- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och dra av hjulen.
- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.

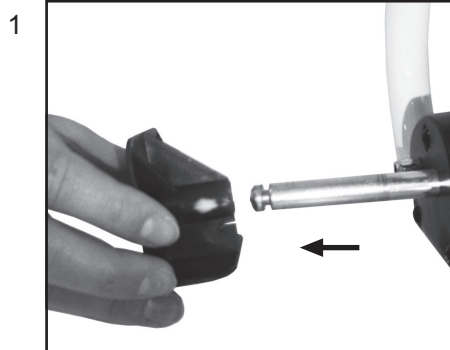


- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och sedan dra av hjulen.

## VIKTIGT

- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.

# Montering av Duo S/City chassit



## Montera hjulen

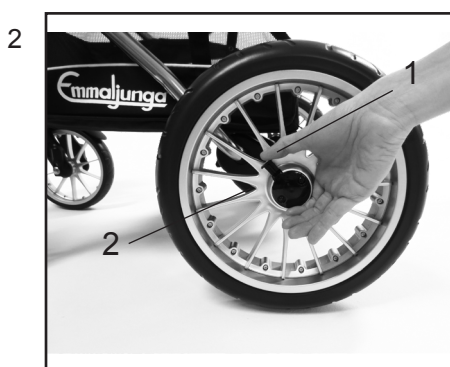
- Avlägsna plastskydden från axlarna. Spara dem för framtida bruk.

## VIKTIGT

- Axlarna är infettade och kan lämna märken på textilier.

## VARNING

- Kvävningsrisk. Låt inte barnet leka med eller på annat sätt handha plastskydden.

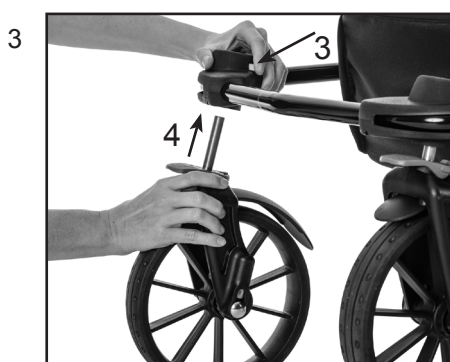


- Se till att bromsen är i uppfällt läge. Tryck på navkapselns (1) frigöringsknapp, skjut in hjulet på axeln så långt det går (2). Släpp knappen och dra hjulet mot dig tills du hör att det klickar på plats.

## VARNING

- Kontrollera att hjulet sitter fast ordentligt och inte går att dra av axeln.

Upprepa samma procedur för alla fyra hjulen.



## Fäst framhjulen i chassit.

(Gäller endast chassi med avtagbara framhjul)

- Tryck in knappen (3) och tryck upp framhjulet (4).

## Viktigt.

- Kontrollera alltid att framhjulen sitter fast ordentligt innan användning.

## VARNING

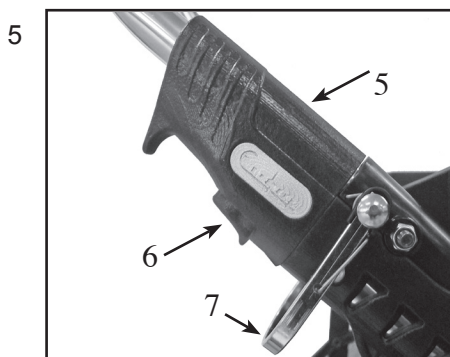
Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Uppfällning av chassit

- Börja med att bromsa vagnen.
- Fäll upp styreshandtaget medan du håller emot på chassits sida.

## VARNING

- Chassilåsen måste klicka in i låst läge.
- Säkerhetsbygeln aktiveras för att förhindra oavsiktlig nedfällning om chassilåset inte är i låst läge.
- Kontrollera alltid, innan du använder vagnen, att chassilåset är i låst läge.



## VARNING

- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar när du monterar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## VARNING

- Se alltid till att båda chassilåsen (3) och knapparna (4) på låsen klickar in i låst läge.
- Säkerhetsbygeln (5) aktiveras för att förhindra oavsiktlig hopfällning om chassilåsen inte är i låst läge.
- Kontrollera alltid innan användning av vagnen att båda chassilåsen är i låst läge.

# Montering av Duo S/City chassit

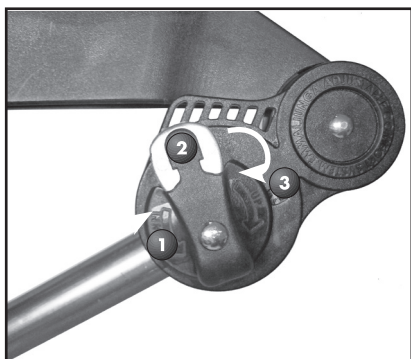
1



- Häng upp varukorgen enligt den medföljande instruktionen.

# Hur du använder Duo S / City chassit

1



## Emmaljunga Adjustable Comfort System

- För att maximera komforten för ditt barn kan du justera lutningen på liggdelen/sittdelen.

### Hur du använder den ställbara lutningen på chassit.

- Den ställbara lutningen på chassit gör att du kan välja olika lutning på liggdelen/sittdelen.

- Lutningen går att justera i tre lägen:

1. Låg
2. Mellan
3. Hög

2



## VARNING

- Ta ur barnet ur vagnen innan du justerar lutningen.

### VIKTIGT

- För att undvika onödig förslitning på mekanismen justera lutningen när chassit är hopfällt.
- Justera lutningen genom att dra låset utåt (1) och vrid samtidigt vredet så att den låser i något av hålen 1,2 eller 3. Upprepa på andra sidan av chassit. kontrollera att samma låsläge används på båda sidor.

## VARNING

- Lutningen måste vara inställd i samma läge på var sida av chassit, annars snedbelastas chassit och kan bli skadat.

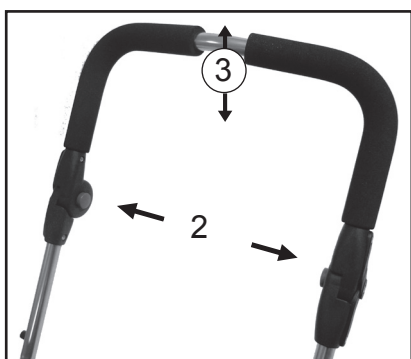
3



## VARNING

- Dra aldrig en vagn med svängbara framhjul efter dig. Vagnen kan komma i självsvängning vilket kan leda till en säkerhetsrisk om du inte är försiktig och uppmärksam.

4

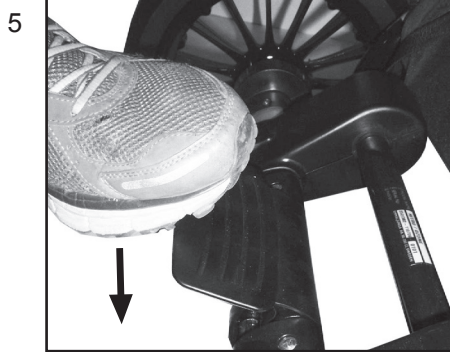


### Hur du justerar höjden på styret

- Justera höjden på styret genom att samtidigt trycka in de grå knapparna på insidan av styret (2).  
Håll knapparna intryckta och ställ därefter styret i önskat läge (3).



# Hur du använder Duo S / City chassit

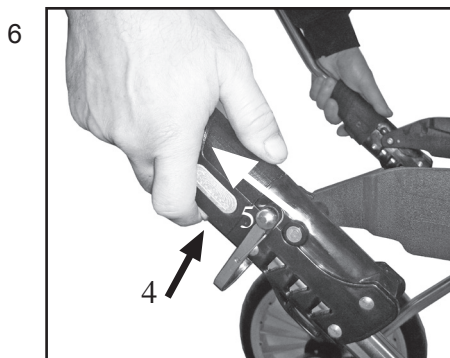


## Använda parkeringsbromsen

- Bromsa vagnen genom att trycka ned parkeringsbromsen med foten.
- Lossa bromsen genom att lyfta den uppåt.

## VARNING

- Lämna aldrig vagnen med barnet i utan att först trycka ned parkeringsbromsen.
- Vagnen ska alltid vara bromsad när du lyfter i/ur ditt barn.
- Parkera aldrig vagnen i en backe.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera att kuggkransarna sitter ordentligt fast på alla fyra hjulen.
- Modeller med kuggbroms: Kontrollera alltid att bromsspinnen sitter fast i hjulens kuggkransar när vagnen är bromsad.

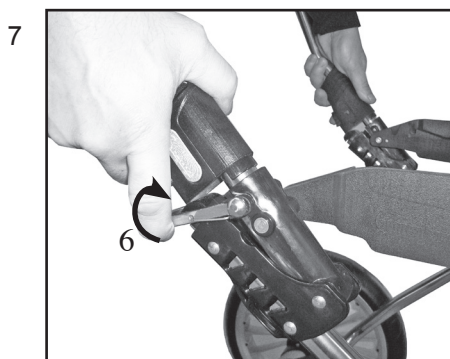


## VARNING

Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

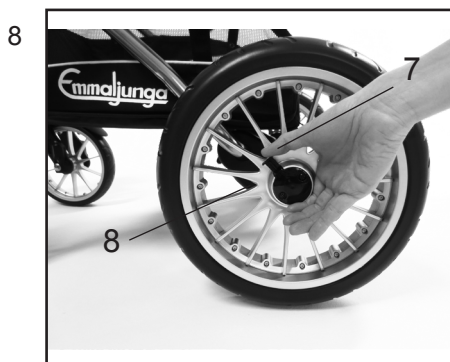
## Hopfällning av vagnen

- Börja med att se till att ryggstödet är i upprätt position och att vagnen är bromsad.
- Vid hopfällning: Ändra Comfort systemets vred till sitt översta läge för att undvika tryckmärken på bakhjulen, under tiden vagnen är i hopfälld.
- Låt framhjulen rotera fritt genom att föra upp låsringen
- Fäll chassit genom att på båda sidor av chassit samtidigt trycka in knapparna (4) och sedan dra chassilåsen bakåt (5)
- Lyft säkerhetsbygeln (6) och fäll handtaget framåt.



## VIKTIGT

- Kontrollera att klädseln inte fastnar mellan handtag och sittdel.
- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och dra av hjulen.
- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.



- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp (7) och sedan dra av hjulen (8).

## VIKTIGT

- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.



## Lossa framhjulen från chassit.

(Gäller endast chassi med avtagbara framjul)

- Tryck in knappen (9) och dra ut framhjulet (10).

# Hur du använder Duo S / City chassit

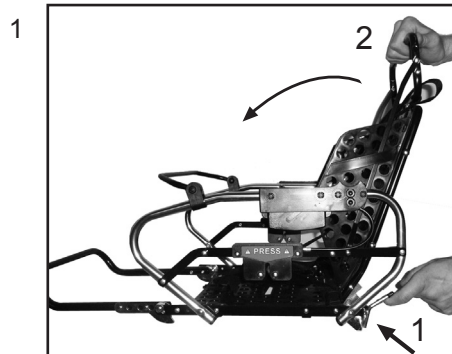
10



## Framhjulen kan låsas fast eller rotera i 360 grader

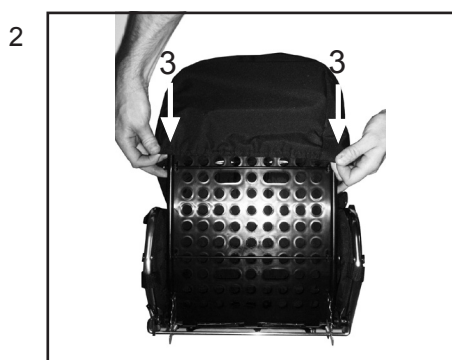
- Hjulen låses genom att trycka ner plastringen (11) då hjulen befinner sig i "rakt fram läge".
- Hjulen kan rotera fritt i 360 grader genom att föra upp låsringen.

# Montering av sittdel

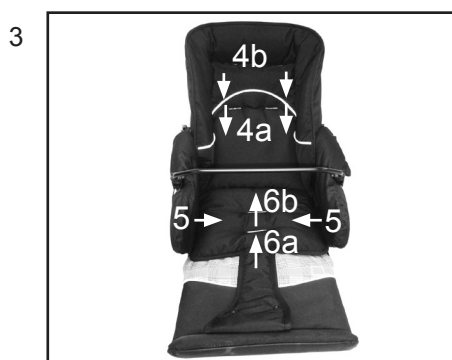


## Montera sittdelen och 5-punktsselen

- Tryck in rygläggesspärren (1). För upp ryggstödet till sitt översta läge (2).



- Lossa axel- och midjebanden från selens lås innan du monterar sittdelen. Trä klädselns ryggficka (3) över sittdelens ryggstöd.



- Beroende på storleken på ditt barn, för in axelbanden genom hålen (4a) alternativt (4b).
- För in midjebanden genom hålen på sidan av sitsen (5).
- Beroende på storleken på ditt barn, för upp grenbandet genom hål (6a) alternativt (6b).



- Trä axelvaddarna (7) över de två axelbanden (gäller ej Smart). Fäst axelbanden i midjebanden med snäpplåset (8).

- Kontrollera att båda midjebanden sitter stadigt i båda D-ringarna - en på varje sida om sittdelen.

# Montering av sittdel

5



- Se till att klädselns ryggficka är nerdragen så långt det går över ryggstödet ram (9).

## VARNING

- Kontrollera alltid att ryggstödet är säkert i läge innan det används. Detta steg är mycket VIKTIGT.

6



- Tryck fast båda tygarmstöden över sittdelens sidor.

7



- Trä fotstödet ficka (9) över fotstödet och tryck fast tryckknapparna genom hålen i bottenplattan.
- Fotstödsklädseln är vändbar.

## VIKTIGT

- Se alltid till att grenbandet går genom plastbotten, fotlappen och klädseln vid användning av grenbandet i både yttersta och innersta hålen.

## VARNING

- Låt aldrig barnet/barnen stå på fotstödet!

8



### Montera frambågsskyddet

- Trä frambågsskyddet (10) över frambågen och dra åt blixtlåset.
- Tryck fast grenbandet (11) runt frambågsskyddet.

# Montering av sittdel

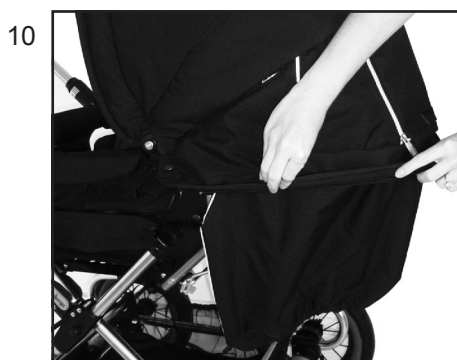


## Montera suffletten

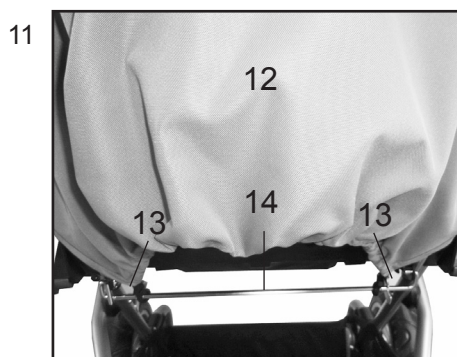
- Tryck in de båda insticksdelarna, ett på varje sida om suffletten, i plashållarna på sittdelen (en på varje sida). Se till att de snäpper på plats.
- Knäpp sedan fast suffletten med tryckknapparna på båda sidorna.

## VIKTIGT

- Lyft aldrig sittdelen genom att hålla i suffletten.



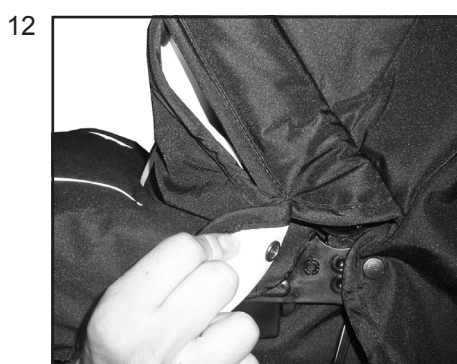
- Öppna sufflettpåsen på undersidan av suffletten med blixtlåset och dra försiktigt ut sufflettpåsen.



- Fäst sufflettpåsens (12) båda plastkrokar (13) på metallstången (14).
- Modeller med tryckknappar på sufflettpåsen: Tryck fast de båda tryckknapparna på sufflettens nederkant på ryggstödet baksida.

## VIKTIGT

- Suffletten ska alltid vara monterad när vagnen används och tryckknapparna / krokarna ska alltid vara fasttryckta.



## Montera fotsack

(Smart har en kombinerad fotsack för både ligg- och sittdel)

- Trä fotsacken över fotstödet mot sufflettens framsida. Fäst den med de fyra tryckknapparna, två stycken på var sida.

## VIKTIGT

- Suffletten får inte fällas ned när fotsacken är fastknäppt vid suffletten.

# Hur du använder sittdelen



## På- och avmontering av överdelen

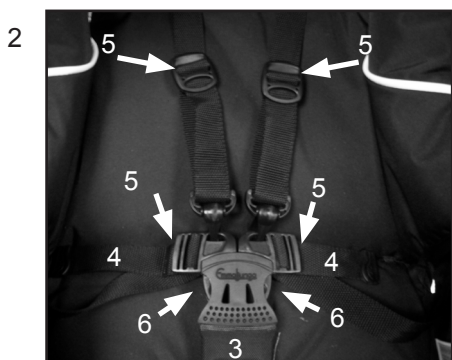
- Påmontering: Bromsa vagnen. Lyft överdelen i handtaget (1) och tryck ner Easy Fix fästet i beslagen på båda sidorna (2) så att den låser sig med ett "klick".
- Avmontering: Börja med att bromsa vagnen. Tryck in handtagen (1) på båda sidorna samtidigt och lyft överdelen uppåt.
- Sittdelen kan sättas fast i båda färdriktningarna.

## VARNING

- Låt aldrig något barn finnas i vagnen då den fälls upp / ned.
- Håll stadigt i bärhandtagen, tills överdelen är på plats.

## VIKTIGT

- Kontrollera alltid att överdelen sitter fast, innan ni använder vagnen.
- Lyft aldrig i överdelen när den är monterad på chassit



## Justera 5-punktsseLEN

- Placera grenbandet (3) mellan barnets ben och upp mot midjan. Trä in midjebanden (4) i selens lås tills de "klickar" på plats. Kontrollera att midjebanden är fastspända.
- Justera alla glidspännen (5) på axel och midjebanden så att banden sitter tätt mot barnets kropp.
- Du lossar axel- och midjebanden genom att trycka på knapparna (6) mitt på selens lås.

I änden på vardera midjeband finns det fästpunkter för en separat sele som uppfyller BS 6684.

## VARNING

- Använd alltid selen när barnet sitter i vagnen. Kontrollera att alla spännen är isatta och att selen är fastspänd i vagnens D-ringar

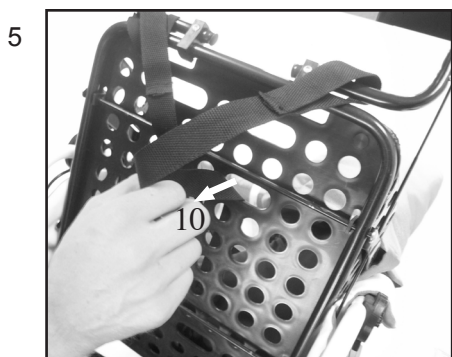
## Positionsjustering av axelbanden

### Justering från lägsta hålen till de högsta.

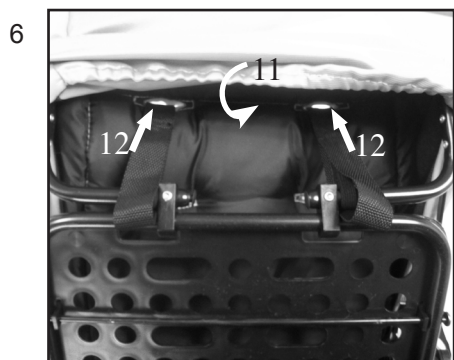
- För att flytta axelbanden till de högre hålen, ta av axelmuddarna (7).



- Lyft av klädseln från ryggen (8) och dra ut axelbanden genom klädseln (9) och plastryggen (10).



## Hur du använder sittdelen



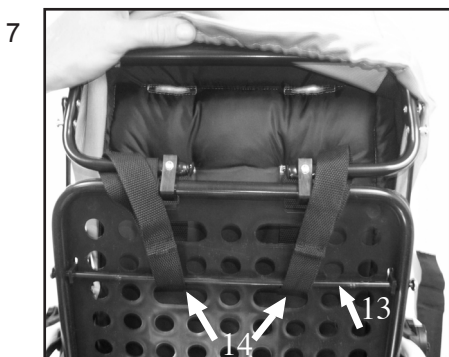
- För in banden genom de övre hålen i klädseln (11).
- För tillbaka klädeln över ryggen (12) och sätt tillbaka axelmuddarna.

### Justering från de högsta hålen till de lägsta.

- För att flytta axelbanden från de högsta hålen till de lägsta, gör ovanstående steg omvänt. Observera att axelbanden inte går genom några hål i plastryggen då de översta hålen används (11).

## VARNING

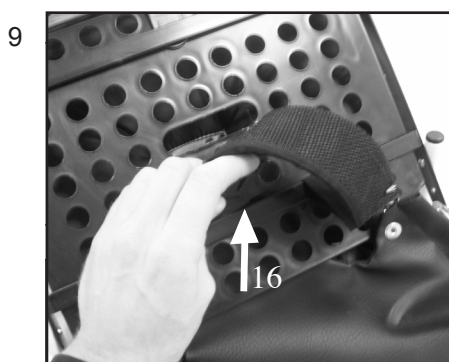
- Vid justering till de lägsta hålen se till att banden går runt metallspolen (13) och in genom hålen i plastryggen (14).



### Positionsjustering av grenbandet.

Justering från det innersta hålet till det yttersta.

- För att flytta grenbandet till det yttre hålet, dra ut bandet genom tyget på klädseln, fotlappen och genom plastbotten (15).



- För in bandet genom det främre hålet i plastbotten (16) och vidare genom fotlappen och klädseln (17).

### Justering från det yttersta hålet till det innersta.

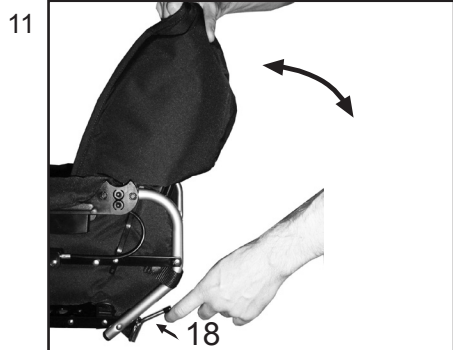
- För att flytta grenbandet från det yttersta hålet till det innersta, gör ovanstående steg omvänt.



### VIKTIGT

- Se alltid till att grenbandet går genom plastbotten, fotlappen och klädseln vid användning av grenbandet i både yttersta och innersta hålen.

# Hur du använder sittdelen



## Justera ryggstödet

- Höja ryggstödet: Res ryggstödet till önskat läge genom att trycka det uppåt.
- Sänka ryggstödet: Tryck in rygglägesspärren (18) och fäll ryggstödet till önskat läge.

## VARNING

- Kontrollera att ryggstödet är låst i ett av sina tre lägen genom att trycka ryggstödet bakåt tills det låser i ett av lägena.



## Justera suffletten

- Justera suffletten genom att varsamt dra framkanten framåt/bakåt till önskat läge.
- Vissa vagnmodeller är utrustade med ett myggnät som är insydd i suffletten. Vid behov kan myggnätet dras över fotstödet och fästes med plastkrokarna

## VIKTIGT

- Lyft aldrig sittdelen genom att hålla i suffletten.
- Lyft aldrig i överdelen när den är monterad på chassit.

## VARNING

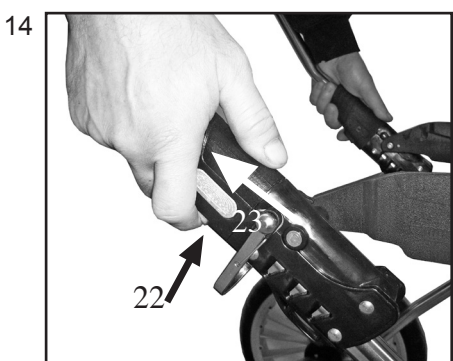
- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Justera fotstödet

- Fotstödet justeras till sitt nedersta läge genom att man lyfter upp spärren (19) vid sidan av fotstödet och drar fotstödet utåt (19a) och neråt (19b).
- Fotstödet justeras till vågrätt läge genom att man drar upp fotstödet och trycker in den i vågrätt läge mot vagnen.
- Försäkra er om att fotstödet låst sig i önskat läge före användning.
- Fotstödsklädseln är vänderbar

## VARNING

- Låt aldrig barnet/barnen stå på fotstödet.

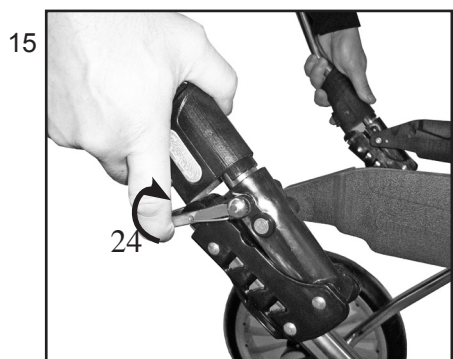


## VARNING

- Säkerställ att barn hålls undan alla rörliga delar om du justerar vagnen, annars riskerar de att skadas.

## Hopfällning av vagnen

- Börja med att se till att ryggstödet är i upprätt position och att vagnen är bromsad.
- Fäll chassit genom att på båda sidor av chassit samtidigt trycka in knapparna (22) och sedan dra chassilåsen bakåt (23)



- Lyft säkerhetsbygeln (24) och fäll handtaget framåt.

## VIKTIGT

- Kontrollera att klädseln inte fastnar mellan handtag och sittdel.
- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och dra av hjulen.
- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.



# Hur du använder sittdelen

16



- Fäll först ned ryggstödet från upprätt till helt nedfällt läge. Tryck därefter suffletten mot ryggstödet.

- Om du behöver mer plats kan du ta bort hjulen genom att trycka in navkapselens frigöringsknapp och dra av hjulen.

### VIKTIGT

- Torka av smuts från axlarna innan du sätter på hjulen igen.

17



18



### Användning av Regnskydd (Bild saknas)

- Regnskyddet monteras genom att du drar över regnskyddet över suffletten och ligg- eller sittdelen. Observera att regnskyddet är öppet vid sufflettöppningen.
- Använd alltid regnskydd vid regn eller snöväder. Är vagnen våt innan regnskyddet monteras, försök om möjligt att torka av den först.
- Låt regnskyddet torka ordentligt innan det läggs tillbaks i påsen.

# Skötsel och underhåll

## Allmänna Skötselråd

- Utsätt aldrig vagnen för starkt solljus under en längre tid.
- Använd alltid regnskyddet vid snöfall eller regn.
- Förvara aldrig vagnen på kalla eller fuktiga platser.
- Torka genast av chassit om det blivit blött. Se till att vagnen alltid är torr vid förvaring.
- Spola av och torka vagnen innan du ställer in den, om du använt den nära havet eller på saltade vägbanor.
- Var aktsam vid transport och förvaring då chassits yta är ömtåligt. Repor som uppkommer efter försäljning är inte reklambaserat berättigat

## Regelbunden översyn

- Rengör regelbundet chassit och vagnens metalldelar - torka av dem och smörj alla leder. Fälgar och ekrar på alla hjul, bör med jämna mellanrum tvättas av i varmt vatten och torkas av med en torr handduk. När vagnen används vintertid, bör rengöring ske minst en gång i veckan. Bristfällig rengöring kan föranleda rostangrepp. Skulle ytliga rostangrepp uppstå, vilket är möjligt, är du skyldig att ta bort dem med kromputsmedel.

**Viktigt!** Pulverlackerade chassi eller lackade fälgar får absolut inte behandlas med kromputsmedel, eftersom färgen kommer att påverkas.

- Smörj axlar och fjädring var tredje månad (torka av axlarna med en trasa innan du smörjer dem). Smörj med petroleumbaserat fett eller motorolja.

## Kontrollera att:

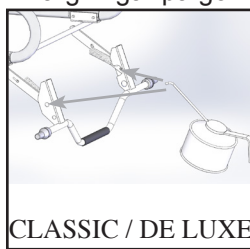
- alla chassilås fungerar korrekt.
- alla nitar, skruvar och muttrar är väl åtdragna och inte skadade.
- inga plastdetaljer är skadade.
- alla hjullager är i god kondition.
- alla kardborreband sitter ordentligt fast.
- alla tryckknappar sitter ordentligt fast på fotstödet.
- att elastiska band inte förlorat sin elasticitet.
- säkerhetsbygeln är intakt och kan röra sig fritt.
- parkeringsbromsen fungerar och att bromsgummit är intakt.
- lufttrycket är korrekt (se märkning på däck 28 PSI = 1,8 bar; 35 PSI=2,5 bar) (Gäller endast luftlul)
- Kontrollera regelbundet handtagen och botten av liggdel / liften på skador eller förslitning.

## OBSERVERA

- Ta alltid först kontakt med den barnvagnsbutik där du köpt din produkt. Det gäller vid behov av service med originaldelar och vid andra tekniska frågor som kräver en fackmannamässig bedömning.
- Produkten du valt följer konsumentköplagen som gäller från den 1 juli 2002. Du har rätt att kräva denna information när du köper din barnvagn hos din barnvagnsbutik.

## VARNING

- Däck kan vid kontakt med olika material som PVC-golv eller mjuka plastskikt reagera, vilket kan ge missfärgningar på golvet. Använd därför skydd för hjulen om vagnen förvaras på känsliga golvytor.



- I parkeringsbromsarna (Sport chassit) finns rörliga delar som behöver regelbundet underhåll för att fungera korrekt.
- För korrekt funktion se till att parkeringsbromsarna alltid är välsmorda. Avlägsna omedelbart sand, snö, is eller smuts från rörliga delar på parkeringsbromsarna.
- Använd ett silikon- eller oljebaserat smörjmedel och smörj bromspedalen, hjulaxlar och bromspinnarna på båda sidor av vagnen minst en gång i månaden. Smörj även låsen på hjulen under samma regelbundna intervall.
- Om du använder din Emmaljunga vagn på exempelvis stränder eller andra smutsiga och våta förhållanden behöver bromsen extra underhåll. Utför ovan nämnda underhåll vid behov.

# Skötsel och underhåll

## Tvättråd

- **Sufflett:**  
Lyft av och fäll upp suffletten. Skölj av sufflettens insida (fodret) med ljummet vatten. Använd en mild tvålösning. Rengör nog. Droptorka suffletten i utfällt läge. Duo Combi: Sufflettens avtagbara delar tvättas enligt ovan. Tvilling Sportvagn: Hantera fodret (non-wovenmaterial) varsamt.
- **Sittdelklädsel och 5-punktssele:**  
Lyft av klädseln från chassit. Handtvätta klädseln i ljummet vatten. Använd en mild tvållösning. Rengör nog. Droptorka klädseln. Sedan du lossat klädseln kommer du åt 5-punktselen. Torka av nylonbanden och plastdetaljerna med en fuktig trasa. Ingen handtvätt. Se till att selen är torr innan du sätter tillbaka klädseln.
- **Frambågsskydd:**  
Lossa frambågsskyddet från frambågen. Handtvätta i ljummet vatten. Använd en mild tvållösning vid tvätt av frambågsskyddets utsida. Hantera insidan (non-wovenmaterial) varsamt. Droptorka.
- **Löstagbart innertyg:**  
Vi rekommenderar handtvätt. Hantera fodret (non-wovenmaterial) varsamt. Droptorka.
- **Madrass:**  
Vi rekommenderar handtvätt. Droptorka.
- **Madrass (Tillbehör):**  
Exklusivmadrassen består av en kombination av fiberfill och polyeterfyllning. Vi rekommenderar handtvätt. Madrassen kan även tvättas tillsammans med överdraget i 40 graders maskintvätt, men då måste fiberfill-fyllningen slätas i form efter tvätten. Droptorka. Observera att polyetermadrassen inte innehåller blekmedel och därför är/blir gult.
- **Liggdel:**  
Ta bort sufflett, löstagbart innertyg, huvudskydd, madrass och vindsydd. Torka av klädselns utsida och fodret med en fuktig trasa. Ingen handtvätt. Torka liggdelen i utfällt läge. Se till att underdelens träplatta (gäller Smart) inte blir blöt.
- **Huvudskydd (ej Smart):**  
Torka av plasten med en fuktig trasa och därefter med en torr.

## Övrig information

- **Strykning:** Vid strykning ska alla tygdetaljer skyddas med en duk av 100 % ren bomull som placeras mellan strykjärn och tyg. För klädselns utsida (100 % polyester) och fodret används medelvarmt strykjärn (110°C).
- Se till att allting är torrt innan du monterar vagnen på nytt. Kontrollera alla sömmar och kanter på sittdelens undersida och ryggstödsfickan.
- Du kan impregnera klädseln på nytt efter tvätten. Gör alltid detta innan du monterar vagnen på nytt.

## VARNING

- Låt inga barn vara i vagnen under de första 24 timmarna efter impregnering.

## Återmontering efter tvätt

## VARNING

- Kontrollera alltid att du monterar vagnen korrekt efter anvisningarna i denna instruktionsmanual.

## VIKTIGT

### **Tvättråd för Leatherette klädselar:**

Vagnarna i Leatherette konstläder får inte tvättas enligt ovan nämnda anvisningar. Leatherette klädselar får enbart tvättas med en droppe ofärgat diskmedel och torkas av med våt trasa, torkas i rumstemperatur.

# Emmaljunga®

## Service dokumentation CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Din barnvagn behöver regelbundet underhåll och kontroll. Vi rekommenderar att du regelbundet låter utföra service av produkten och följer de föreslagna serviceintervallerna, eftersom de är en förutsättning för bibehållen kvalitet och säkerhet. Servicen kan bidra till att minska slitaget på din vagn.

Anlita alltid en auktoriserad Emmaljunga återförsäljare för att utföra servicen. Efter varje genomförd service får du ett protokoll över vad som är kontrollerat och eventuellt åtgärdat samt en notering med datum att servicen är utförd.

Innan vagnen levererades från fabriken har den genomgått noggranna kontroller och tester. Ytterligare en kontroll gjordes strax innan vagnen överlämnades till dig för att säkerställa att den uppfyller alla säkerhets- och kvalitetskrav.

Utöver den regelbundna servicen från din återförsäljare är det mycket viktigt att du själv kontrollerar och underhåller din vagn, läs mer om detta i avsnittet Skötsel och underhåll.

Chassinummer

Leverans kontroll

0

\_\_\_\_\_  
Datum, stämpel, kundens namn, underskrift;

6 mån kontroll

6

\_\_\_\_\_  
Datum, stämpel, kundens namn, underskrift;

12 mån kontroll

12

\_\_\_\_\_  
Datum, stämpel, kundens namn, underskrift;

24 mån kontroll

24

\_\_\_\_\_  
Datum, stämpel, kundens namn, underskrift;

36 mån kontroll

36

\_\_\_\_\_  
Datum, stämpel, kundens namn, underskrift;

# Emmaljunga®

## Leveranskontroll CLASSIC

### 1. Kontroll av rätt levererat antal.

- 1st. chassi inkl. varukorg
- 1st. sittdel med 5-punktssele
- 4st. hjul.
- 2st. axelvaddar för sele (ej Smart)
- 1st. Madrass (endast Duo Combi)
- 1st. HiPro huvudskydd (endast Duo Combi, ej Smart)
- 1st. Liggdel (endast Duo Combi)
- 1st. Sittdelsklädsel
- 1st. Löstagbart innertyg (endast Duo Combi)
- 1st. Fotstödsklädsel
- 1st. Vindskydd liggdel (endast Duo Combi. Smart; kombinerad fotsack för ligg och sittdel)
- 1st. Fotsack sittdel (Ej Smart)
- 1st. Frambågsskydd
- 1st manual.

### 2. Chassits funktion.

Fäll upp vagnen.

- Kontrollera chassilåsens funktion på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion. Gör det genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknapparna aktiveras och förhindrar hopfällning.
- Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetsseleens funktion på sittdelen genom att späanna fast och låsa upp selen.
- Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.
- Kontrollera Emmaljunga Suspension Technology - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit
- Kontrollera att ryggen på sittdelen går att justera och låser i sina tre lägen.
- Kontrollera att fotbrädan på sittdelen går att justera och låser i sina två lägen.

### 3. Hjul och broms.

- Fetta in axeltapparna.
- Sätt på hjulen och kontrollera att hjullåsen låser.
- Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

### 4. Okulär översyn.

- Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.
- Kontrollera att alla knappar och dragkedjor på klädseln och varukorgen är knäppta/stängda.
- Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

# Emmaljunga®

## Servicekontroll CLASSIC

### Basservice

6 mån 12 mån 24 mån 36 mån

#### Chassits / Sittdelens / liggdelens funktion

Kontrollera chassilåsen funktion på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion, genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknappen aktiveras och förhindrar hopfällning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetsселens funktion på sittdelen genom att spänna fast och låsa upp selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera Emmaljunga Suspension Technology - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att ryggen går att justera och låser i sina tre lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att fotbrädan går att justera och låser i sina två lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul och broms

Kontrollera att hjulen går att ta av och på samt låser på axlarna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Okulär översyn

Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att alla knappar och dragkedjor är hela och knäppta/stängda.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smörjning

Rengör och smörj hjul, axlar, chassilåsen, fotbrädan och säkerhetskaken.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Övriga noteringar (ytterliggare utförda justeringar eller utbytta detaljer)

--

# Emmaljunga®

## Leveranskontroll DE LUXE

### 1. Kontroll av rätt levererat antal.

- 1st. chassi inkl. varukorg
- 1st. sittdel med 5-punktssele
- 4st. hjul.
- 2st. axelvaddar för sele
- 1st. Madrass
- 1st. HiPro huvudskydd
- 1st. Liggdel
- 1st. Sittdelsklädsel
- 1st. Löstagbart innertyg
- 1st. Fotstödsklädsel
- 1st. Vindskydd liggdel
- 1st. Fotsack sittdel
- 1st. Frambågsskydd
- 1st manual.

### 2. Chassits funktion.

Fäll upp vagnen.

- Kontrollera chassilåsens funktion på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion. Gör det genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknapparna aktiveras och förhindrar hopfällning.
- Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetsseleens funktion på sittdelen genom att spännen fast och låsa upp selen.
- Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.
- Kontrollera Emmaljunga Suspension Technology - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit
- Kontrollera att ryggen på sittdelen går att justera och låser i sina tre lägen.
- Kontrollera att fotbrädan på sittdelen går att justera och låser i sina två lägen.

### 3. Hjul och broms.

- Fetta in axeltapparna.
- Sätt på hjulen och kontrollera att hjullåsen låser.
- Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

### 4. Okulär översyn.

- Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.
- Kontrollera att alla knappar och dragkedjor på klädseln och varukorgen är knäppta/stängda.
- Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

# Emmaljunga®

## Servicekontroll DE LUXE

### Basservice

6 mån 12 mån 24 mån 36 mån

#### Chassits / Sittdelens / liggdelens funktion

Kontrollera chassilåsen funktion på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion, genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknappen aktiveras och förhindrar hopfällning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetselens funktion på sittdelen genom att spänna fast och låsa upp selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera Emmaljunga Suspension Technology - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att ryggen går att justera och låser i sina tre lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att fotbrädan går att justera och låser i sina två lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul och broms

Kontrollera att hjulen går att ta av och på samt låser på axlarna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Okulär översyn

Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att alla knappar och dragkedjor är hela och knäppta/stängda.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smörjning

Rengör och smörj hjul, axlar, chassilåsen, fotbrädan och säkerhetskaken.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Övriga noteringar (ytterliggare utförda justeringar eller utbytta detaljer)

--



# Emmaljunga®

## Leveranskontroll DUO S

### 1. Kontroll av rätt levererat antal.

- 1 st. sittdel med 5-punktssele
- 1 set axelvaddar för sele
- 1 st. hopfällt chassi med varukorg
- 2 st. hjul
- 2 st. svängbara framhjul
- 1 st. instruktionsmanual
- 1 st. madrass
- 1 st. Hi Pro huvudskydd
- 1 st. liggdel
- 1 st. sittdelsklädsel
- 1 st. löstagbart innertyg
- 1 st. sufflett
- 1 st. fotstödssklädsel
- 1 st. fotsack
- 1 st. frambågsskydd
- 1 st. vindskydd för liggdel

### 2. Chassits funktion.

Fäll upp vagnen.

- Kontrollera chassilåsens funktion på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetshakens / säkerhetsknapparnas funktion. Gör det genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetshaken / säkerhetsknapparna aktiveras och förhindrar hopfällning.
- Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetsселens funktion på sittdelen genom att späanna fast och låsa upp selen.
- Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.
- Kontrollera Emmaljunga Adjustable Comfort System - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit.
- Kontrollera att ryggen på sittdelen går att justera och låser i sina tre lägen.
- Kontrollera att fotbrädan på sittdelen går att justera och låser i sina två lägen.

### 3. Hjul och broms.

- Fetta in axeltapparna.
- Sätt på hjulen och kontrollera att hjullåsen låser.
- Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

### 4. Okulär översyn.

- Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.
- Kontrollera att alla knappar och dragkedjor på klädseln och varukorgen är knäppta/stängda.
- Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

# Emmaljunga®

## Servicekontroll DUO S

### Basservice

6 mån 12 mån 24 mån 36 mån

#### Chassits / Sittdelens / liggdelens funktion

Kontrollera chassilåsen funktion på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion, genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknappen aktiveras och förhindrar hopfällning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetsселens funktion på sittdelen genom att spänna fast och låsa upp selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera Emmaljunga Adjustable Comfort System - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att ryggen går att justera och låser i sina tre lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att fotbrädan går att justera och låser i sina två lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul och broms

Kontrollera att hjulen går att ta av och på samt låser på axlarna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Okulär översyn

Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att alla knappar och dragkedjor är hela och knäppta/stängda.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smörjning

Rengör och smörj hjul, axlar, chassilåsen, fotbrädan och säkerhetskaken.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Övriga noteringar (ytterliggare utförda justeringar eller utbytta detaljer)

--

# Emmaljunga

## Leveranskontroll CITY

### 1. Kontroll av rätt levererat antal.

- 1 st. sittdel med 5-punktssele
- 1 set axelvaddar för sele (ej Smart)
- 1 st. hopfällt chassi med varukorg
- 4 st. hjul
- 1 st. instruktionsmanual
- 1 st. madrass
- 1 st. Hi Pro huvudskydd (ej Smart)
- 1 st. liggdel
- 1 st. sittdelsklädsel
- 1 st. löstagbart innertyg
- 1 st. sufflett
- 1 st. fotstödssklädsel
- 1 st. fotsack (ej Smart)
- 1 st. frambågsskydd
- 1 st. vindskydd för liggdel (Smart: Kombinerad fotsack för liggdel och sittdel.)

### 2. Chassits funktion.

Fäll upp vagnen.

- Kontrollera chassilåsens funktion på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetshakens / säkerhetsknapparnas funktion. Gör det genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetshaken / säkerhetsknapparna aktiveras och förhindrar hopfällning.
- Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.
- Kontrollera säkerhetsселens funktion på sittdelen genom att spänna fast och låsa upp selen.
- Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.
- Kontrollera Emmaljunga Adjustable Comfort System - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit.
- Kontrollera att ryggen på sittdelen går att justera och låser i sina tre lägen.
- Kontrollera att fotbrädan på sittdelen går att justera och låser i sina två lägen.

### 3. Hjul och broms.

- Fetta in axeltapparna.
- Sätt på hjulen och kontrollera att hjullåsen låser.
- Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

### 4. Okulär översyn.

- Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.
- Kontrollera att alla knappar och dragkedjor på klädseln och varukorgen är knäppta/stängda.
- Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

# Emmaljunga®

## Servicekontroll DUO S

### Basservice

6 mån 12 mån 24 mån 36 mån

#### Chassits / Sittdelens / liggdelens funktion

Kontrollera chassilåsen funktion på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetskakens / säkerhetsknapparnas funktion, genom att fälla vagnen och kontrollera att säkerhetskaken / säkerhetsknappen aktiveras och förhindrar hopfällning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att sittdelen / liggdelen klickar i chassit och att den låses fast på båda sidor.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera säkerhetsселens funktion på sittdelen genom att spänna fast och låsa upp selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera styresjusteringen genom att fälla / dra styret uppåt och neråt. Styret ska låsas i respektive läge.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera Emmaljunga Adjustable Comfort System - ställbara fjädringens 3 lägen på båda sidor om chassit.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att ryggen går att justera och låser i sina tre lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att fotbrädan går att justera och låser i sina två lägen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul och broms

Kontrollera att hjulen går att ta av och på samt låser på axlarna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att parkeringsbromsen låser båda bakhjulen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Okulär översyn

Kontrollera att alla nit- och skruvförband ser korrekt sammanbundna ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera att alla knappar och dragkedjor är hela och knäppta/stängda.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollera mot eventuella övriga synbara avvikelser på chassi, klädsel, varukorg och hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smörjning

Rengör och smörj hjul, axlar, chassilåsen, fotbrädan och säkerhetskaken.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Övriga noteringar (ytterliggare utförda justeringar eller utbytta detaljer)

--

# Inhalt

Inhalt	
Verpackungsinhalt .....	46
Original Emmaljunga Accessoires .....	46
Übersicht Liege- und Sitzwagen.....	47-48
Wichtige Sicherheitshinweise .....	49-53
Zusammenbau der Liegewanne .....	54-55
Verwendung der Liegewanne .....	56-57
Zusammenbau des Classic / Smart Gestells.....	58
Verwendung des Classic / Smart Gestells.....	59-60
Zusammenbau des De Luxe Gestells .....	61
Verwendung des De Luxe Gestells .....	62-63
Zusammenbau des Duo S / City Gestells.....	64-65
Verwendung des Duo S / City Gestells.....	66-68
Zusammenbau der Sitzeinheit.....	69-71
Verwendung des Sitzwagens .....	72-75
Pflege und Wartung .....	76-77
Service-Unterlagen (Classic, De Luxe, Duo S, City)	78
Auslieferungskontrolle (Classic) .....	79
Service Protokoll (Classic).....	80
Auslieferungskontrolle (De Luxe) .....	81
Service Protokoll (De Luxe).....	82
Auslieferungskontrolle (Duo S).....	83
Service Protokoll (Duo S) .....	84
Auslieferungskontrolle (City).....	85
Service Protokoll (City).....	86

## **Bitte beachten Sie :**

In der gesamten Gebrauchsanweisung wird "Wagen" als Kurzbezeichnung für "Kinder - bzw Kindersportwagen" verwendet.

# Verpackungsinhalt

## Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

### Classic / De Luxe / City Gestell:

- 1 Sitzeinheit (mit 5-punkt Gurt)
- 1 Set Schulterpolster für Gurt
- 1 Zusammengelegtes Gestell mit Warenkorb
- 4 Räder
- 1 Anleitung
- 1 Matratze
- 1 Hi Pro Kopfschutz (nicht bei Smart)
- 1 Liegewagenaufsatz
- 1 Sitzbezug
- 1 Abnehmbarer Innenbezug
- 1 Verdeck
- 1 Fußablagebezug
- 1 Kniedecke (nicht bei Smart)
- 1 Frontbügelabdeckung
- 1 Windecke für Liegewanne (Smart: Kombinierte Knie-/Windecke für Liegeteil und Sitzteil)

### Dus S Gestell:

- 1 Sitzeinheit (mit 5-punkt Gurt)
- 1 Set Schulterpolster für Gurt
- 1 Zusammengelegtes Gestell mit Warenkorb
- 2 Räder
- 2 Vorderräder schwenkbar
- 1 Anleitung
- 1 Matratze
- 1 Hi Pro Kopfschutz
- 1 Liegewagenaufsatz
- 1 Sitzbezug
- 1 Abnehmbarer Innenbezug
- 1 Verdeck
- 1 Fußablagebezug
- 1 Kniedecke
- 1 Frontbügelabdeckung
- 1 Windecke für Liegewanne

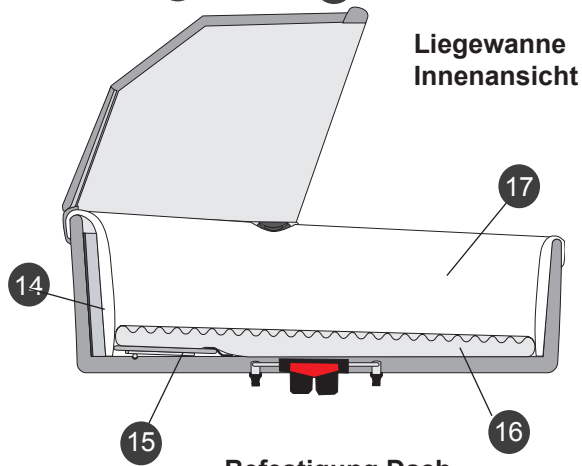
## Original Emmaljunga Accessoires

Für höchste Sicherheit und Komfort empfehlen wir Ihnen, nur Original Emmaljunga Accessoires zu verwenden. Ihr autorisierten Emmaljunga Fachhändler gibt Ihnen Auskunft darüber, welches Zubehör zu Ihrem Wagen passt.

# Übersicht

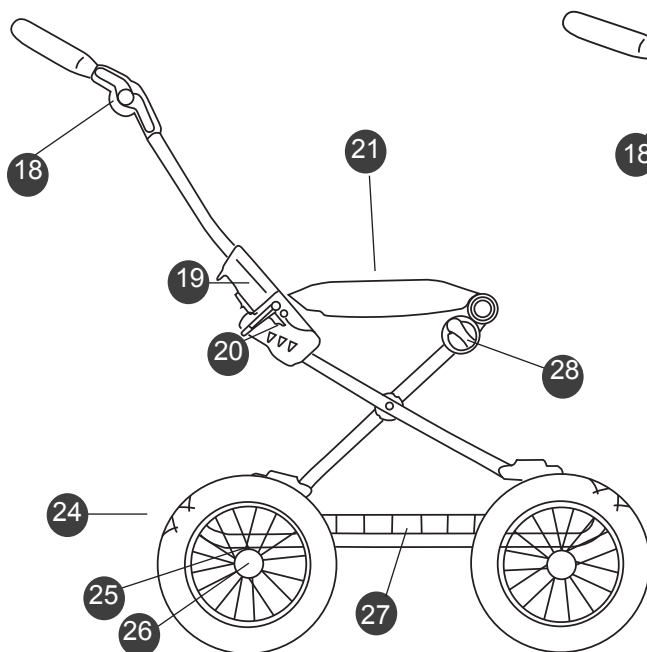


Liegewanne

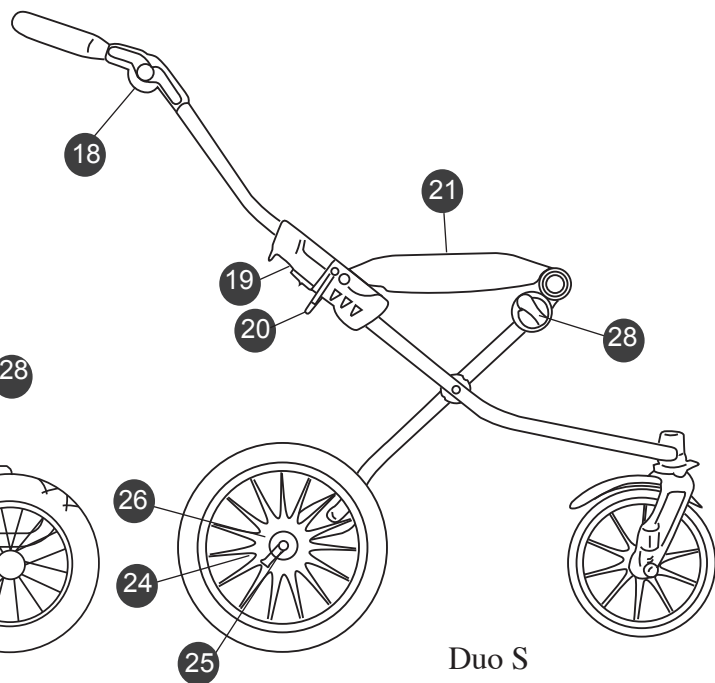


Liegewanne Innenansicht

Befestigung Dach



Classic / De Luxe /



Duo S

## Liegewanne

1. Verdeck
2. Verdeckrand
3. Druckknopf Abdeckung
4. Druckknopf Rand
5. Griff. Wichtig: Es handelt sich hierbei nicht um eine Liegewanne und deswegen nicht dafür geeignet, um Kinder darin zu transportieren. Die Griffe an den Seiten sind keine Tragegriffe sondern nur dafür gedacht, eine Platzierung auf dem Gestell zu vereinfachen.
6. Winddecke
7. Tasche
8. Hebel für Belüftungsklappe (nicht Smart)
9. Easy Fix Gestellbefestigung
10. Wiege (nicht Smart)
11. Ventilationsöffnung (bei manchen Modellen)
12. Verdeckhalterung
13. Aufnahme Verdeckhalterung
14. Hi Pro Kopfaufprallschutz(nicht Smart)
15. Rückenlehne
16. Matratze
17. Innenbezug

## Gestell

18. Höhenverstellbarer Schieber
19. Hauptfixierung
20. Nebenfixierung
21. Easy Fix Aufnahme
24. Feststellbremse
25. Entriegelungsknopf Radnabe
26. Radnabe
27. Einkaufskorb
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe) Adjustable Comfort system ( Duo S)

# Übersicht

## Sitzeinheit

- 29. Armlehnen
- 30. Frontbügel mit Bezug
- 31. Fußablage
- 32. Easy Fix Aufnahme
- 33. D-Ring
- 34. Einstellhebel Rückenlehne
- 35. Verdeckverlängerung (nicht bei Smart)
- 36. 5 Punkt Gurt
- 37. Rückenlehne Sitzeinheit
- 48. Schrittgurt

## Sitzeinheit



## Fixieren und Zusammenlegen

- 19. Hauptfixierung (primärer Sicherheitsmechanismus)
- 20. Nebenfixierung (sekundärer Sicherheitsmechanismus)
- 21. Easy Fix Befestigung





## Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig vor der Benutzung und bewahren Sie sie auf. Wenn Sie diese Hinweise nicht beachten, kann die Sicherheit Ihres Kindes beeinträchtigt werden. Heben Sie die Anweisung für eine spätere Benutzung auf.

**WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.

**WARNUNG** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.

**WARNUNG** Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

**WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.

**WARNUNG** Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbstständig sitzen kann.

**WARNUNG** Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.

**WARNUNG** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

**WARNUNG** Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingerastet ist.

**WARNUNG** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

Warnhinweise gemäß EN1888:2018-1

**WARNUNG** Sie sind für die Sicherheit des Kindes verantwortlich. Schnallen Sie das Kind immer an und lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt. Das Kind darf beim Verstellen von einstellbaren Bedienungselementen nicht mit beweglichen Teilen in Berührung kommen. Das Fahrzeug verlangt normale Instandhaltung des Benutzers. Ein Überladen, ein unsachgemäßes Zusammenlegen oder die Nutzung von nicht zugelassenem Zubehör kann das Fahrzeug beschädigen oder zerstören. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung

**WARNUNG** Befolgen Sie die Anweisung des Herstellers.

**WARNUNG** Stellen Sie die Bremse bei jedem Parken fest.

## Wichtige Sicherheitshinweise

- WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- WARNUNG** Fahren Sie keine weiteren Kinder oder Taschen auf dem Fahrzeug
- WARNUNG** Das Kind darf beim Verstellen von einstellbaren Bedienungselementen nicht mit beweglichen Teilen in berührung kommen.
- WARNUNG** Nicht empfehlenswert für ein Kind unter 6 Monaten.

### Zum Vermeiden von Verletzungen oder Todesfällen:

- WARNUNG** Stellen Sie die Bremse bei jedem Parken fest.
- WARNUNG** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- WARNUNG** Schnallen Sie das Kind immer mit dem Gurtsystem an.
- WARNUNG** Fahren Sie keine weiteren Kinder oder Taschen auf dem Fahrzeug
- WARNUNG** Das Kind darf beim Verstellen von einstellbaren Bedienungselementen nicht mit beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- WARNUNG** Bei Nichtbenutzung lösen Sie die Schultergurte vom Beckengurt und/oder schließen Sie die Schnalle.
- WARNUNG** Benutzen Sie die Liegwanne nicht, wenn sich das Kind ohne Hilfe aufrichten kann.
- WARNUNG** Benutzen oder parken Sie das Fahrzeug nicht in der Nähe von offenen Feuer oder beim Entstehen von Hitze wie z.B. Radiatoren
- WARNUNG** Vermeiden Sie Stufen, Treppen oder Rolltreppen wenn möglich. Bei Benutzung der Rolltreppe unterhalb des Wagens stehen
  
- WARNUNG** Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Liegwanne spielen
- WARNUNG** Verwenden Sie die Liegwanne nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- WARNUNG** Verwenden Sie nur Ersatzteile, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt sind.
- WARNUNG** Beachten Sie die Risiken, die von offenem Feuer und anderen Hitzequellen wie elektrischen Heizgeräten, Gasflammen usw. ausgehen, wenn sich diese in unmittelbarer Nähe der Liegwanne befinden.

## Wichtige Sicherheitshinweise

- WARNUNG** Überprüfen Sie regelmässig die Griffe und den Boden der Liegewanne/ Liegewanne auf Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen
- WARNUNG** Bei der Nutzung des Liegeteils müssen Sie sich sicherstellen, dass sich der Kopf des Kindes in einer höheren Position als der Rest des Körpers befindet.
- WARNUNG** Bitte legen Sie keine zusätzlichen Matratzen auf die bereits mitgelieferte Matratze.
- WARNUNG** Vom Hersteller nicht zugelassene Zubehörteile oder Ersatzteile dürfen nicht verwendet werden.
- WARNUNG** Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.
- WARNUNG** Am Schieber befestigte Lasten beeinträchtigen die Standfestigkeit des Wagens.
- WARNUNG** Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Verbindung mit dem Beckengurt.
- WARNUNG** Ziehen Sie niemals einen Wagen mit schwenkbaren Vorderrädern hinter sich her. Der Wagen kann sich aufschaukeln, was zu einem Sicherheitsrisiko führen kann wenn Sie nicht vorsichtig und aufmerksam sind.
- WARNUNG** Dieses Produkt ist konstruiert und gebaut nach Standard DIN EN1888. Dieses Produkt soll nicht als medizinisches Hilfsmittel oder Ausrüstung verwendet werden. Wenn Ihr Kind spezielle medizinische Bedürfnisse/Anforderungen im Zusammenhang mit dem Transport hat, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt.
- WARNUNG** Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor, da dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden könnte. Für Veränderungen am Produkt trägt der Hersteller keine Verantwortung.
- WARNUNG** Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei starkem Wind oder Unwetter.

## Wichtige Sicherheitshinweise

**WARNUNG** Bitte beachten Sie, dass Zug- oder Bahnstationen hohe Druckveränderungen in der Luft verursachen können (Wind oder Vakuum). Stellen Sie niemals das Produkt in die Nähe von Gleisen ohne beide Hände am Schieber zu halten, da die Bremse alleine möglicherweise nicht ausreichend sein kann um Ihren Wagen sicher am Platz zu halten.

**WARNUNG** Überqueren Sie keine Bahngleise wenn sich Ihr Kind im Wagen befindet. Die Räder könnten in den Schienen hängenbleiben.

**WARNUNG** Beim Transport in öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus, U-Bahn, Zug, etc.) ist es nicht ausreichend, nur die Feststellbremse des Wagens zu verwenden. Der Wagen kann starken äusseren Belastungen ausgesetzt werden (schnelles Bremsen, Kurven, Schlaglöcher, Beschleunigung), für die der Wagen nicht getestet ist gemäss der Kinderwagennorm EN1888. Folgen Sie den Anweisungen und Instruktionen für sichere Beförderung und Transportbefestigung von Kinderwagen, die der Betreiber von öffentlichen Verkehrsmitteln zur Verfügung stellen muss.

**WARNUNG** Von Feuer fernhalten.

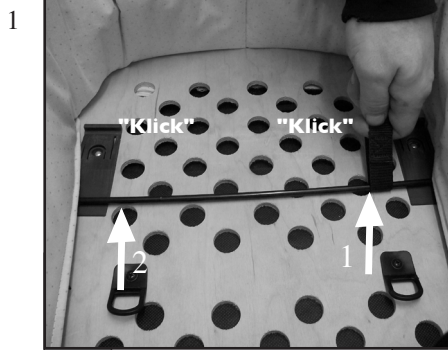
**WARNUNG** Der Mantel enthält eine kontrollierte Menge an PAH (Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe). Behandeln Sie den Mantel mit Vorsicht, dieser darf wie auch der Schlauch nur durch Fachleute repariert oder gewechselt werden. Lassen Sie Kinder nie mit dem Wagen oder den Mänteln spielen. Sollte der Wagen nicht genutzt werden.

**WARNUNG** sollte er außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

# Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.
- Dieser Wagen ist für ein (1) Kind ab einem Alter von 0 Jahren und mit einem Gewicht bis max. 15 kg bestimmt. Der Wagen darf nur für die Anzahl von Kindern verwendet werden, für die er konstruiert ist.
- Die Sitzeinheit ist vorgesehen für den Transport von 1 Kind von 6 Monaten bis zu einem Gewicht von maximal 15 KG.
- Die Wanne/Tragetasche (zubehör) kann nur für den Transport eines Kindes im Alter von 0 bis 6 Monaten benutzt werden. Dieses Produkt ist für ein Kind geeignet, das nicht selbständig sitzen, sich herumdrehen und sich nicht auf seine Hände und Knie hochstemmen kann. Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg
- Das Classic/De Luxe / Duo S / City-Gestell darf nur benutzt werden mit einer Edge/Mondial-Liegewanne oder einer Type A Seat Unit / Seat Unit
- Beachten Sie die Pflege- und Instandhaltungsanweisungen.
- Die Sicherheitshinweise und Anweisungen in der Gebrauchsanweisung können nicht alle möglichen Bedingungen und unvorhersehbaren Situationen abdecken, die auftreten können. Es versteht sich von selbst, dass gesunder Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfalt Faktoren sind, die nicht in dieses Erzeugnis eingebaut werden können. Diese Faktoren liegen in der Verantwortung der/s Menschen, der das Produkt nutzt und bedient.
- Es ist wichtig, dass diese Anweisungen von jedem Benutzer verstanden und angewandt werden. Informieren und instruieren Sie jede Person, die das Produkt und das Zubehör nutzt, besonders wenn das Produkt nur eine kurze Zeit benutzt wird.
- Das maximale Gewicht für ein Kind beim Nutzen des Rollbrettes beträgt 20 KG.
- Maximal ein Zubehöerteil des Kinderwagens gleichzeitig verwenden, z. B. Toddler-Rollbrett, Toddler-Sitz oder Autositzadapter.
- Keine Gegenstände auf dem Verdeck platzieren. Den Kinderwagen nie ohne Verdeck benutzen. Die Tasche am Verdeck ist nur zur Aufbewahrung von leichten Gegenständen gedacht und darf nicht mit einem Gewicht über 250 g beladen werden.
- Sollten Teile dieser Anleitung unklar und weitere Erklärungen nötig sein, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Emmaljunga-Händler, der Ihnen weiter helfen wird.
- Der Kinderwagen ist nur für den Transport gedacht. Kinderwagen niemals als Bett für Ihr Kind benutzen.
- Kinderwagen niemals mit Kind ohne angezogene Bremse stehenlassen.
- Die Bremse sollte immer angezogen sein, wenn Sie Ihr Kind aus dem Wagen heben oder hineinlegen.
- Kinderwagen niemals an einem Hügel oder auf unebener Fläche abstellen.
- Niemals auf die Fußstütze setzen oder stellen. Die Fußstütze darf nur als Unterstützung für die Füße und Beine eines (1) Kindes genutzt werden. Jegliche andere Nutzung kann zu ernststen Personenschäden führen. Die Maximalladung für die Fußstütze beträgt 3 kg.
- Das Produkt nie verwenden, wenn ein Teil defekt oder beschädigt ist.
- Vor Verwendung die sichere Befestigung aller Reißverschlüsse und Druckknöpfe kontrollieren.
- Vor dem Zusammenklappen des Kinderwagens stets das Kind herausheben.
- Keine zusätzlichen Matratzen in den Liegeaufsatz legen. Nur die Original Emmaljunga Matratze verwenden, die dem Kinderwagen beiliegt oder Emmaljungas Exklusivematratze (Zubehör)
- Überladung, inkorrektes Zusammenfallen oder nicht zugelassenes Zubehör können zu Verletzung Ihres Kindes oder Ihrer Kinder und/oder zur Beschädigung des Kinderwagens führen.
- Bei Verwendung von Liftzubehör das Produkt an den D-Ringen des Kinderwagens befestigen. Kontrollieren, dass die Tragegurte des Liegeaufsatzes sicher befestigt sind. Die Tragegurte des Babylifts müssen im Miniverdeck des Produkts angebracht werden.
- Lasten, die am Kinderwagen angebracht werden (z. B. am Handgriff, der Lehne oder an den Seiten) beeinflussen die Stabilität des Kinderwagens. Kein Zubehör verwenden, das nicht zugelassen ist.
- Das zulässige maximale Gewicht für die Warenkorb beträgt 5 kg. Schwere Gegenstände immer in der Mitte der Ablage platzieren. Der Kinderwagen kann instabil werden, wenn das Gewicht in der Ablage ungleich verteilt ist.
- Nur original Ersatzteile von Emmaljunga verwenden.
- Gegenstände in der Warenkorb dürfen nicht über die Seiten hinausragen, weil sie sich in den Speichen verfangen könnten.
- Der Sitz- oder Liegeaufsatz darf nicht als Autositz verwendet werden.
- Wenn Sie das Produkt identifizieren möchten, finden Sie einen Aufkleber mit dem Modellnamen sowie der Seriennummer auf dem Gestell/der Wanne/der Tragetasche.
- Die Verwendung des Sitzaufsatzes in Kombination mit dem Untergestell ersetzt keinen Korb, Babylift oder ein Bett. Soll das Kind schlafen, muss es in ein Bett gelegt werden.

# Zusammenbau der Liegewanne

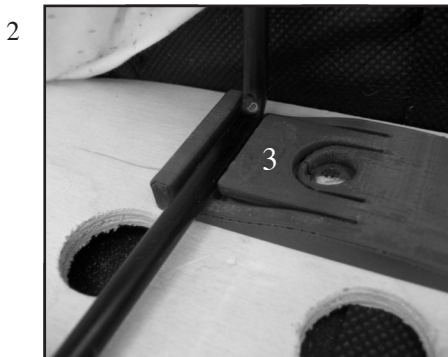


## Zusammenbau der Liegewanne

- Entfernen Sie die Plastikhüllen von Matratze, Abdeckung, Hi Pro, Innenbezug und entsorgen Sie sie. Die Bodenplatte von Mondial / Edge hat einen Thermobase Boden (Bild fehlt). Die Bodenplatte von Smart ist aus Holz (siehe Bild).

## WARNUNG

- Erstickungsgefahr. Plastikhüllen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Vergewissern Sie sich, daß die beiden Stützträger aus Metall sicher in die Kerben eingerastet sind. Sie sitzen eng, um Stabilität und Sicherheit zu garantieren.

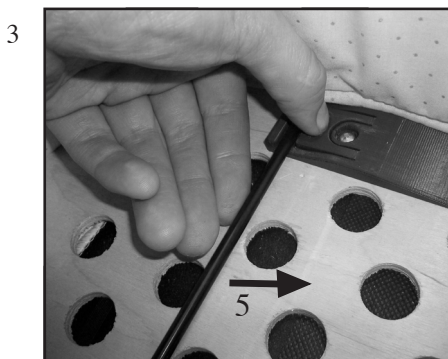


## Hochklappen des Liegeteils

- Zum Anheben des Wannenrahmens die Metallstütze am Boden entlang ziehen, bis sie in eines der Kunststoffteile einrastet.
- Eine Seite des Griffs an jeder Metallstütze (1 und 2) ziehen, so dass beide Seiten in die Kunststoffteile (3) einrasten.
- Schritt mit der anderen Metallstütze an der anderen Seite der Wanne wiederholen.

## WARNUNG

- Vor Verwendung der Wanne darauf achten, dass die Metallstützen in alle vier Kunststoffteile am Boden (3) eingerastet sind und der Wannenrahmen sicher am Platz gehalten wird.



## Herunterklappen des Liegeteils

- Matratze anheben.
- Metallbogen am Knopf vorbei ziehen (5).
- Vorgang an allen vier Ecken der Wanne wiederholen.
- Metallbögen am Boden entlang ziehen und Wanne klappen.



- Legen Sie den Hi-Pro (6) Kopfschutz um die Innenseite des Kopfendes der Liegewanne für zusätzlichen Schutz. (nicht bei Smart)



- Legen Sie den Innenbezug um den Rand der Liegewanne. Befestigen Sie den Klettverschluss am Kopfende der Liegewanne (7). Vergewissern Sie sich, dass die ausgesparten Löcher (9) an den Seiten des Bezuges über den Verdeckhalteraufnahmen sitzen. (an jeder Seite der Liegewanne).

# Zusammenbau der Liegewanne

6



- Bringen Sie die Rückenlehne (10) in Liegeposition.

7



- Legen Sie die Matratze (11) ein.

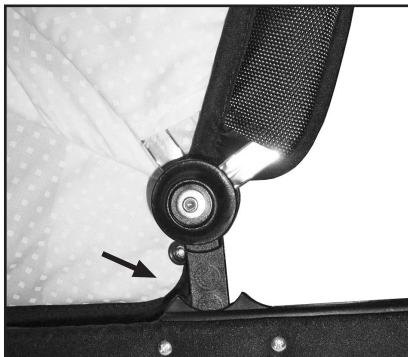
Bei Verwendung mit Exclusivmatratze (Zubehör)

- Die Exclusivmatratze besteht aus einer Kombination aus Fiberfill/ Vlies und Polyuretan. Legen Sie die Matratze immer mit der härteren Polyuretanseite auf den Boden der Wanne.

## WARNUNG

- Keine zusätzlichen Matratzen in den Liegeaufsatz legen. Nur die Original Emmaljunga Matratze verwenden, die dem Kinderwagen beiliegt oder Emmaljunga Exklusivmatratze (Zubehör)

8



- Befestigen Sie das Dach am Liegewagenaufsatz, indem Sie die Kunststoffstifte des Verdeckhalters in die Öffnungen der Verdeckhalteraufnahmen drücken. Vergewissern Sie sich, daß sie ordnungsgemäß einrasten.

9



- Befestigen Sie die Druckknöpfe des Dachbezuges an beiden Seiten (12) an der Verdeckhalteraufnahme. Befestigen Sie den Druckknopf am Rand des Dachbezuges (13).

10

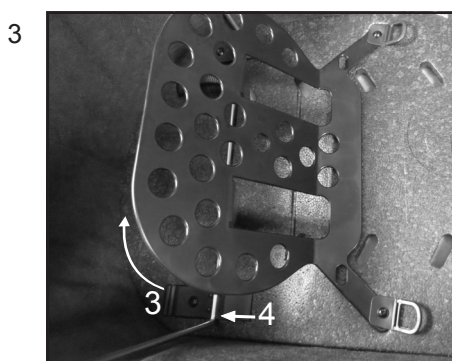


- Befestigen Sie die Druckknöpfe des Windschutzes am Dach (14) und an der Verdeckhalteraufnahme (14).

## WICHTIG

- Das Dach darf nicht mit aufgezogenem Windschutz zurückgeklappt werden, wenn die Winddecke an den Druckknöpfen (14) befestigt ist.

# Verwendung der Liegewanne



## Befestigung der Liegewanne auf dem Gestell

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest.
- Halten Sie beide Metallbügel der Liegewanne gut fest und drücken Sie die Easy Fix Aufnahmen der Liegewanne in die Easy Fix Aufnahmen (1) bis diese auf beiden Seiten fest einklicken.

## WARNUNG

- Wichtig! Kontrollieren Sie vor Gebrauch, dass das Oberteil fest im Gestell sitzt.

## Entfernung der Liegewanne

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest.
- Drücken Sie die beiden großen EasyFix Plastikknöpfe an den Seiten des Oberteils ein (2) und heben Sie gleichzeitig das Oberteil gerade nach oben.

## WICHTIG

- Das Oberteil muss abgenommen werden, bevor Sie das Gestell zusammenklappen.

## WARNUNG

- Lassen Sie niemals ein Kind im Liegeteil liegen, wenn Sie dieses aufsetzen oder abnehmen.

## Einstellung des Daches

- Bringen Sie das Dach in die gewünschte Position, indem Sie die Vorderkante des Daches sanft nach vorne ziehen oder zurück schieben.

## Kippen Sie das Dach nicht nach hinten, wenn die Winddecke an der Wanne befestigt ist.

## WICHTIG

- Tragen Sie den Liegewagenaufsatz niemals am Dach.

## Einstellung der Rückenlehne

- Heben Sie die Rückenlehne an (3) und legen Sie sie auf der Metallstütze ab (4).

## WARNUNG

Gurten Sie Ihr Kind an, sobald es selbständig sitzen kann. Am Boden der Wanne befinden sich dafür Befestigungspunkte für einen separaten Gurt, der BS6684 erfüllen muss.

## Regulierung des Belüftungssystems (nicht bei Smart)

- Um für optimale Temperaturregulierung und Luftaustausch zu sorgen, können Sie die Belüftung einstellen. Öffnen Sie die Belüftungsklappe (z.B. wenn es warm ist), indem Sie den Hebel (5) herausziehen. Schließen Sie die Belüftungsklappe, indem Sie den Hebel (5) in den Liegeaufsatz zurückdrücken.

## Wiegefunktion (nicht bei Smart)

- Auf einer ebenen, harten und waagrechten Unterlage kann die Liegewanne als Wiege (6) verwendet werden.

## WARNUNG

- Liegewanne nicht in die Nähe von Treppen, auf Tische oder andere Plätze stellen, wo Sie herunterfallen kann.
- Liegewanne nicht als Wiege im Freien oder in unebenem Gelände benutzen.
- Niemals die Liegewanne als permanentes Bett benutzen.



# Verwendung der Liegewanne



## Abstellen der Wiegenfunktion (nicht bei Smart)

- Durch Ausklappen der Stütze (7) steht die Liegewanne stabil.



## Regulierung des Mückennetzes (nur bei manchen Modellen erhältlich)

- Öffnen Sie den Reißverschluss an der Innenseite des Daches. Ziehen Sie das Netz (8) vorsichtig aus der Tasche.

## WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass das Netz in der vorgesehenen Tasche im Verdeck verstaut wird, wenn es nicht in Gebrauch ist.



- Ziehen Sie das Netz über den oberen Teil der Liegewanne (9) und befestigen Sie die Plastikhaken des Mückennetzes an den Schlaufen des Verdecks (10)



- Ziehen Sie das Sonnensegel um den Schieber und haken Sie die Plastikhaken in den Ösen am Sonnensegel ein (11).

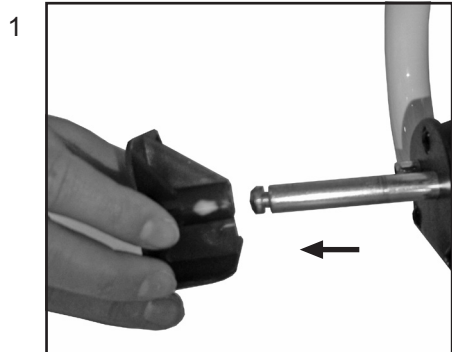
## WARNUNG

- Achten Sie darauf, dass das Sonnensegel in der vorgesehenen Tasche im Verdeck verstaut wird, wenn es nicht in Gebrauch ist.

## Verwendung des Regenschutzes (Nicht abgebildet)

- Sie montieren den Regenschutz, indem Sie ihn über das Verdeck und das Liege- bzw. Sitzteil ziehen. Achten Sie darauf, dass der Regenschutz in der Verdecköffnung offen ist.
- Verwenden Sie stets einen Regenschutz bei Regen oder Schnee. Wenn der Wagen nass ist, bevor der Regenschutz montiert wird, versuchen Sie möglichst, den Wagen vorher abzutrocknen.
- Lassen Sie den Regenschutz ordentlich trocknen, bevor Sie ihn in seiner Tasche verstauen.

# Zusammenbau des Classic / Smart Gestells



## Montage der Räder

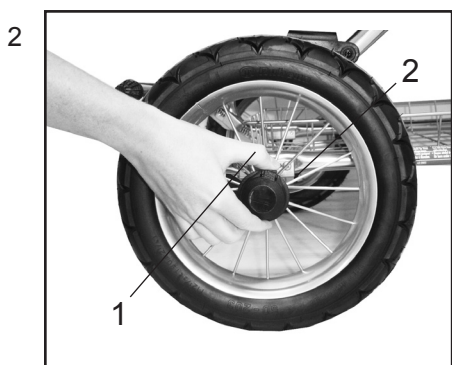
- Entfernen Sie die Kunststoffschröner von den Gestellachsen. Für zukünftige Lagerung aufbewahren.

## WICHTIG

- Die Achsen können mit Achsfett überzogen sein und auf Textilien Flecken hinterlassen.

## WARNUNG

- Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Kunststoffschröner außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

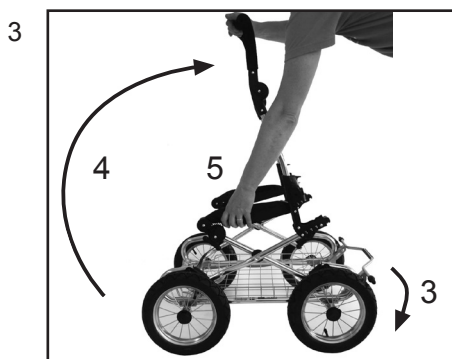


- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsvorrichtung gelöst ist. Drücken Sie auf den Knopf (1) an der Radnabe, schieben Sie das Rad auf die Achse (2). Lassen Sie den Knopf los und ziehen Sie das Rad zu sich, bis Sie einen Klick hören.

## WARNUNG

- Ziehen Sie noch einmal um zu überprüfen, ob das Rad auch fest sitzt.

Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen vier Rädern.



## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenbau des Gestells

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung (3) fest. Öffnen Sie das Gestell, indem Sie den Schieber (5) nach oben ziehen, während Sie die seitlichen Bügel (4) des Gestells nach unten drücken. Die Hauptfixierung muss in der verriegelten Position einrasten.



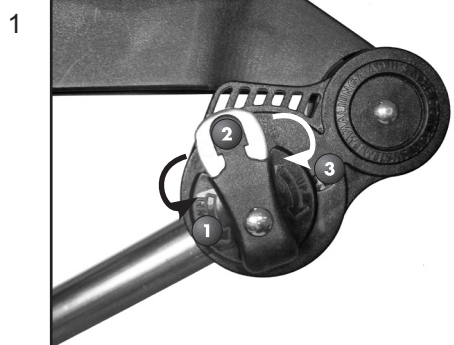
## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## WARNUNG

- Immer darauf achten, dass die Gestellverriegelung (6) und die Knöpfe (7) am Gestellschloss in geschlossener Stellung einrasten.
- Der Sicherheitsbügel (8) wird aktiviert, damit unbeabsichtigtes Zusammenklappen verhindert wird, wenn sich die Gestellverriegelung nicht in geschlossener Stellung befindet.
- Vor Verwendung des Wagens immer kontrollieren, dass sich beide Gestellverriegelungen in verriegelter Stellung befinden.

# Verwendung des Classic / Smart Gestells



## Emmaljunga Suspension Technology

- Das verstellbare Federungssystem ermöglicht Ihnen, die Federung den Bodenverhältnissen und/oder dem Gewicht des Kindes anzupassen. Die Federung besitzt drei regulierbare Einstellungen:

1. Weich (für Verwendung mit Liegewanne und für Kinder mit geringem Gewicht, bzw. bei unebenen Bodenverhältnissen)
2. Mittel
3. Hart (wenn Ihr Kind grösser und schwerer geworden ist)

## So verstellen Sie die Federung

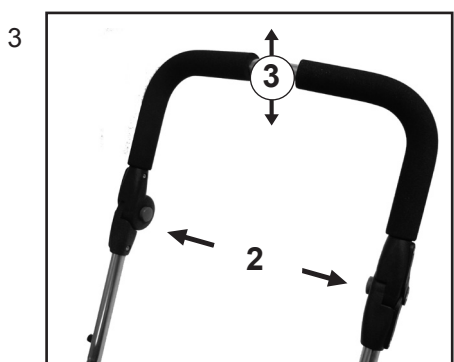
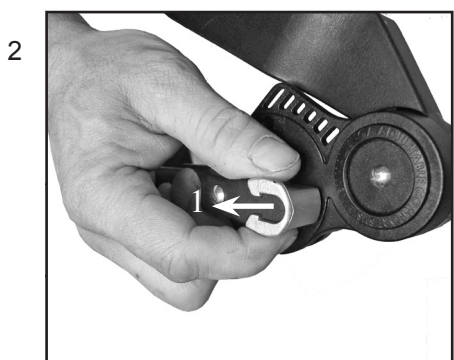
Die Federung durch Herausziehen des Schlosses (1) und gleichzeitiges Drehen des Knopfes einstellen, so dass dieser in eines der Löcher 1, 2 oder 3 einrastet. An der anderen Gestellseite wiederholen. Kontrollieren, dass auf beiden Seiten die gleiche Stellung verwendet wird.

## WICHTIG

- Die Verstellung der Federung lässt sich am einfachsten bei zusammengeklapptem Fahrgestell durchführen.

## WARNUNG

- Die Federung muss sich auf beiden Seiten des Gestells in derselben Stellung befinden, da das Gestell sonst schräg belastet wird und beschädigt werden kann.
- Sorgfältig darauf achten, dass die Federverstellung korrekt im Loch einrastet, da die Federung ihre korrekte Funktion sonst nicht erfüllt.
- Beim Verstellen der Federung dürfen sich keine Kinder im Wagen befinden!



## Verstellung der Schieberhöhe (gilt nicht für Sport Gestell)

- Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden grauen Knöpfe auf der Innenseite des Schiebers (2) und verstellen Sie dabei die Schieberhöhe (3).

## Gilt für Modelle mit Luftreifen:

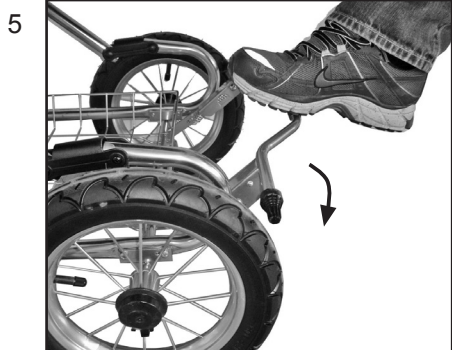
- Die Luftreifen können mit einer Luftpumpe mit Adapter für Autoventile aufgepumpt werden. Luftdruck siehe Markierung auf dem Reifen.
- Für optimale Fahreigenschaften und Vermeidung von Platten, muss der Luftdruck korrekt sein. Überprüfen Sie deshalb regelmässig den Luftdruck im Reifen.
- Die Räder sind nicht ausgewuchtet und die Mäntel sind in Handarbeit aufgezo-gen. Ev. Laufunruhe kann durch Nachjustierung (Luft ablassen und Geradeziehen der Mäntel) behoben werden.
- Durch Ozonwirkung und UV-Strahlung können die Mäntel kleine Risse bekommen. Dies beeinträchtigt nicht die Fahreigenschaft und-Sicherheit des Wagens und ist kein Reklamationsgrund.



## WARNUNG

- Fahren Sie nicht über scharfe Kanten oder Beläge mit Glasscherben, da sonst die Räder einen Platten bekommen können.
- Die Räder sind eingefettet und können Textilien verschmutzen. Bitte beachten Sie auch, dass Räder abfärben können, daher den Wagen nicht auf hellen Bodenbelägen abstellen.

# Verwendung des Classic / Smart Gestells

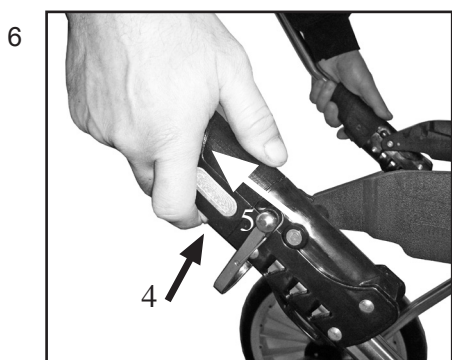


## Feststellen der Bremsvorrichtung

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest, indem Sie sie mit Ihrem Fuß nach unten drücken.
- Lösen Sie die Bremsvorrichtung, indem Sie sie nach oben ziehen.

## WARNUNG

- Lassen Sie den Wagen niemals stehen, ohne die Bremsvorrichtung festzustellen.
- Parken Sie nicht bergauf oder bergab.
- Die Bremse muss immer festgestellt sein, wenn Sie Ihr Kind/Ihre Kinder in den Wagen setzen oder herausnehmen.



## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenklappen des Wagens

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest und stellen Sie die Rückenlehne in aufrechte Position.
- Gestell durch gleichzeitiges Drücken der Knöpfe (4) an beiden Seiten und Ziehen der Gestellverriegelung nach hinten (5) zusammenklappen.
- Heben Sie die Nebenfixierung (6) an und falten Sie den Schieber nach vorne. Das Sitzteil ist auf dem Bild zur Verdeutlichung nicht abgebildet.

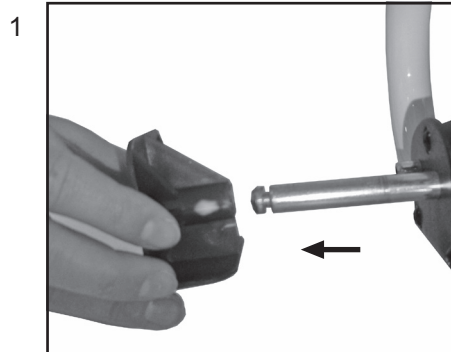


- Um das Gestell noch kompakter zu machen, entfernen Sie die Räder, indem Sie auf die Knöpfe auf den Radnaben drücken und die Räder von den Achsen ziehen.

## WICHTIG

- Wischen Sie die Achsenden ab, bevor Sie die Räder wieder anbringen.

# Zusammenbau des De Luxe Gestells



## Montage der Räder

- Entfernen Sie die Kunststoffschröter von den Gestellachsen. Für zukünftige Lagerung aufbewahren.

## WICHTIG

- Die Achsen können mit Achsfett überzogen sein und auf Textilien Flecken hinterlassen.

## WARNUNG

- Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Kunststoffschröter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

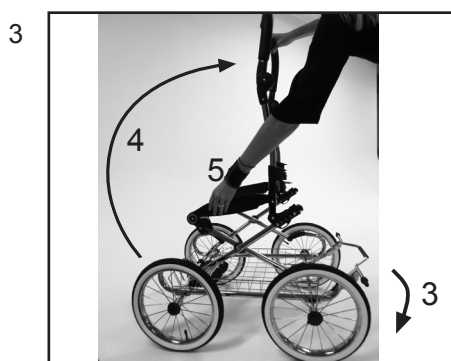


- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsvorrichtung gelöst ist. Drücken Sie auf den Knopf (1) an der Radnabe, schieben Sie das Rad auf die Achse (2). Lassen Sie den Knopf los und ziehen Sie das Rad zu sich, bis Sie einen Klick hören.

## WARNUNG

- Ziehen Sie noch einmal um zu überprüfen, ob das Rad auch fest sitzt.

Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen vier Rädern.

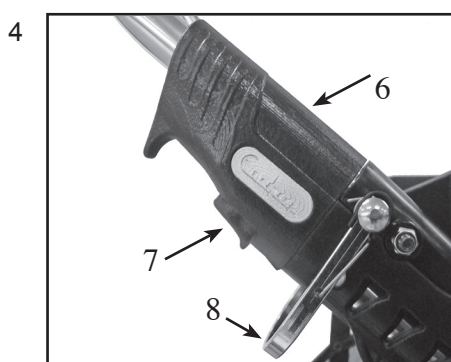


## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenbau des Gestells

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung (3) fest. Öffnen Sie das Gestell, indem Sie den Schieber (5) nach oben ziehen, während Sie die seitlichen Bügel (4) des Gestells nach unten drücken. Die Hauptfixierung muss in der verriegelten Position einrasten.



## WARNUNG

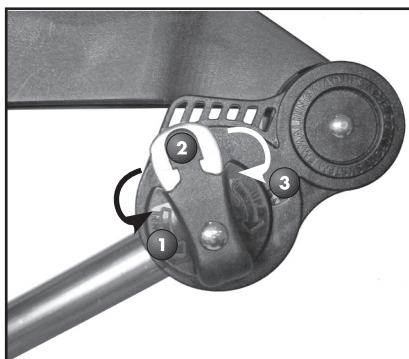
Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## WARNUNG

- Immer darauf achten, dass die Gestellverriegelung (6) und die Knöpfe (7) am Gestellschloss in geschlossener Stellung einrasten.
- Der Sicherheitsbügel (8) wird aktiviert, damit unbeabsichtigtes Zusammenklappen verhindert wird, wenn sich die Gestellverriegelung nicht in geschlossener Stellung befindet.
- Vor Verwendung des Wagens immer kontrollieren, dass sich beide Gestellverriegelungen in verriegelter Stellung befinden.

# Verwendung des De Luxe Gestells

1



## Emmaljunga Suspension Technology

- Das verstellbare Federungssystem ermöglicht Ihnen, die Federung den Bodenverhältnissen und/oder dem Gewicht des Kindes anzupassen. Die Federung besitzt drei regulierbare Einstellungen:

1. Weich (für Verwendung mit Liegewanne und für Kinder mit geringem Gewicht, bzw. bei unebenen Bodenverhältnissen)
2. Mittel
3. Hart (wenn Ihr Kind grösser und schwerer geworden ist)

## So verstellen Sie die Federung

Die Federung durch Herausziehen des Schlosses (1) und gleichzeitiges Drehen des Knopfes einstellen, so dass dieser in eines der Löcher 1, 2 oder 3 einrastet. An der anderen Gestellseite wiederholen. Kontrollieren, dass auf beiden Seiten die gleiche Stellung verwendet wird.

2



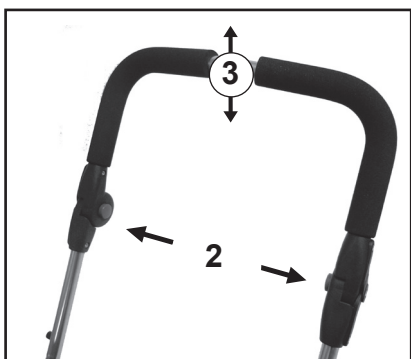
## WICHTIG

- Die Verstellung der Federung lässt sich am einfachsten bei zusammengeklapptem Fahrgestell durchführen.

## WARNUNG

- Die Federung muss sich auf beiden Seiten des Gestells in derselben Stellung befinden, da das Gestell sonst schräg belastet wird und beschädigt werden kann.
- Sorgfältig darauf achten, dass die Federverstellung korrekt im Loch einrastet, da die Federung ihre korrekte Funktion sonst nicht erfüllt.
- Beim Verstellen der Federung dürfen sich keine Kinder im Wagen befinden!

3



## Verstellung der Schieberhöhe

- Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden grauen Knöpfe auf der Innenseite des Schiebers (2) und verstellen Sie dabei die Schieberhöhe (3).

## Gilt für Modelle mit Luftreifen:

- Die Luftreifen können mit einer Luftpumpe mit Adapter für Autoventile aufgepumpt werden. Luftdruck siehe Markierung auf dem Reifen.
- Für optimale Fahreigenschaften und Vermeidung von Platten, muss der Luftdruck korrekt sein. Überprüfen Sie deshalb regelmässig den Luftdruck im Reifen.
- Die Räder sind nicht ausgewuchtet und die Mäntel sind in Handarbeit aufgezogen. Ev. Laufunruhe kann durch Nachjustierung (Luft ablassen und Geradeziehen der Mäntel) behoben werden.
- Durch Ozoneinwirkung und UV-Strahlung können die Mäntel kleine Risse bekommen. Dies beeinträchtigt nicht die Fahreigenschaft und-Sicherheit des Wagens und ist kein Reklamationsgrund.

4



## WARNUNG

- Fahren Sie nicht über scharfe Kanten oder Beläge mit Glasscherben, da sonst die Räder einen Platten bekommen können.
- Die Räder sind eingefettet und können Textilien verschmutzen. Bitte beachten Sie auch, dass Räder abfärben können, daher den Wagen nicht auf hellen Bodenbelägen abstellen.

# Verwendung des De Luxe Gestells

5



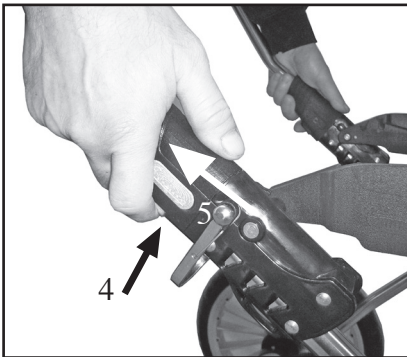
## Feststellen der Bremsvorrichtung

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest, indem Sie sie mit Ihrem Fuß nach unten drücken.
- Lösen Sie die Bremsvorrichtung, indem Sie sie nach oben ziehen.

## WARNUNG

- Lassen Sie den Wagen niemals stehen, ohne die Bremsvorrichtung festzustellen.
- Parken Sie nicht bergauf oder bergab.
- Die Bremse muss immer festgestellt sein, wenn Sie Ihr Kind/Ihre Kinder in den Wagen setzen oder herausnehmen.

6



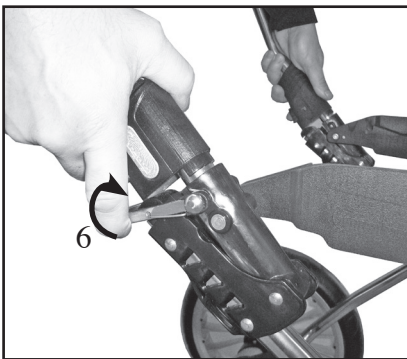
## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenklappen des Wagens

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest und stellen Sie die Rückenlehne in aufrechte Position.
- Gestell durch gleichzeitiges Drücken der Knöpfe (4) an beiden Seiten und Ziehen der Gestellverriegelung nach hinten (5) zusammenklappen.
- Heben Sie die Nebenfixierung (6) an und falten Sie den Schieber nach vorne. Das Sitzteil ist auf dem Bild zur Verdeutlichung nicht abgebildet.

7



8

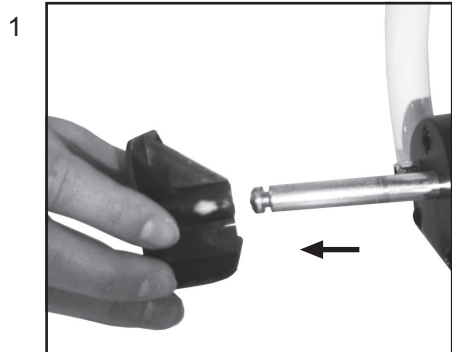


- Um das Gestell noch kompakter zu machen, entfernen Sie die Räder, indem Sie auf die Knöpfe auf den Radnaben drücken und die Räder von den Achsen ziehen.

## WICHTIG

- Wischen Sie die Achsenden ab, bevor Sie die Räder wieder anbringen.

# Zusammenbau des Duo S/City Gestells



## Montage der Räder

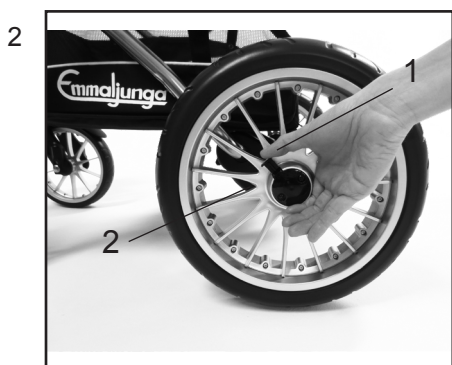
- Entfernen Sie die Kunststoffschröter von den Gestellachsen. Für zukünftige Lagerung aufbewahren.

## WICHTIG

- Die Achsen können mit Achsfett überzogen sein und auf Textilien Flecken hinterlassen.

## WARNUNG

- Erstickungsgefahr. Bewahren Sie die Kunststoffschröter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

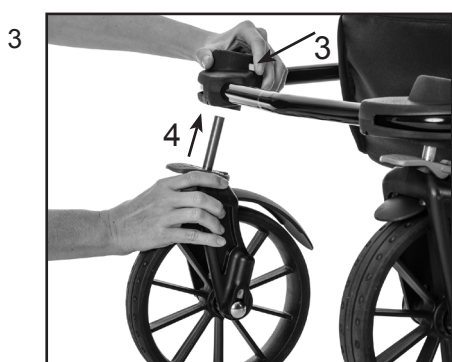


- Vergewissern Sie sich, dass die Bremsvorrichtung gelöst ist. Drücken Sie auf den Knopf (2) an der Radnabe (1), schieben Sie das Rad auf die Achse. Lassen Sie den Knopf los und ziehen Sie das Rad zu sich, bis Sie einen Klick hören.

## WARNUNG

- Ziehen Sie noch einmal um zu überprüfen, ob das Rad auch fest sitzt.

Wiederholen Sie diesen Vorgang an allen vier Rädern.



## Befestigen der Vorderräder am Gestell:

(Nur für Gestelle mit abnehmbaren Vorderrädern)

- Drücken Sie den Knopf (3) und stecken das Rad in die dafür vorgesehene Öffnung (4).

## Wichtig:

- Überprüfen Sie vor der Nutzung, ob das Rad korrekt arretiert ist.

## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Aufklappen des Gestells

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest (siehe nächste Seite).
- Klappen Sie das Gestell auf, indem Sie den Schieber ausklappen und gleichzeitig auf dem Gestell dagegenhalten.



## WARNUNG

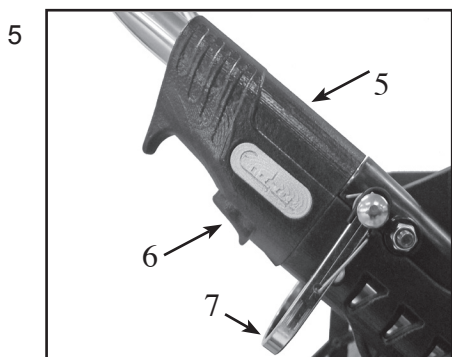
- Die Gestellarretierung muss in der verriegelten Position einrasten/einklicken.
- Der Sicherheitsbügel wird aktiviert, um unbeabsichtigtes Zusammenklappen des Gestells zu verhindern, falls sich die Gestellarretierung nicht in verriegelter Position befindet.
- Kontrollieren Sie stets vor Anwendung, dass sich die Gestellverriegelung in verriegelter Position befindet.

## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## WARNUNG

- Immer darauf achten, dass die Gestellverriegelung (5) und die Knöpfe (6) am Gestellschloss in geschlossener Stellung einrasten.
- Der Sicherheitsbügel (7) wird aktiviert, damit unbeabsichtigtes Zusammenklappen verhindert wird, wenn sich die Gestellverriegelung nicht in geschlossener Stellung befindet.
- Vor Verwendung des Wagens immer kontrollieren, dass sich beide Gestellverriegelungen in verriegelter Stellung befinden.





# Zusammenbau des Duo S/City Gestells

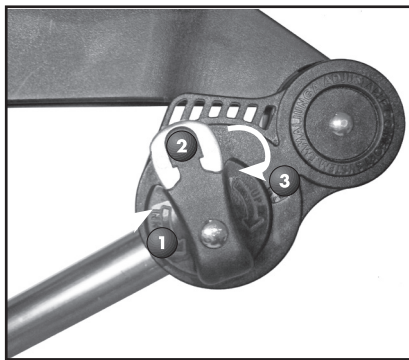
1



- Befestigen Sie den Warenkorb gemäss der beigefügten Instruktion.

# Verwendung des Duo S/City Gestells

1



## Emmaljunga Adjustable Comfort System

- Die verstellbaren Positionen am Gestell ermöglichen, das Sie unterschiedliche Neigungen der Wanne / des Sitzteiles wählen können, um den Komfort für Ihr Kind zu maximieren.

### So regulieren Sie die Neigung am Gestell

- Mit der verstellbaren Neigung können Sie Wanne/Sitzteil in drei verschiedene Neigungen einstellen:

1. Niedrig
2. Mittel
3. Hoch

2



## Regulierung der Neigung

- Regulieren Sie die Neigung, durch Herausziehen des Schlosses (28) und gleichzeitiges Drehen des Knopfes, so dass dieser in eines der Löcher 1, 2 oder 3 einrastet. An der anderen Gestellseite wiederholen. Kontrollieren Sie, dass auf beiden Seiten die gleiche Stellung verwendet wird.
- Die Verstellung der Neigung lässt sich am einfachsten bei zusammengeklapptem Fahrgestell durchführen.

3



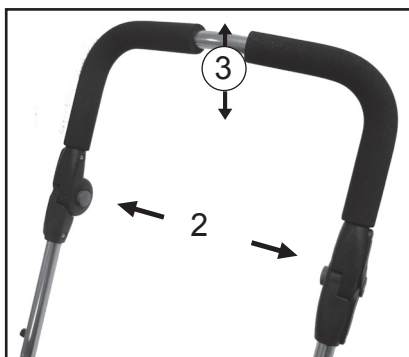
## WARNUNG

- Die Einstellung der Neigung muß auf beiden Seiten des Fahrgestells übereinstimmen (Hebel in gleicher Position), da das Gestell sonst ungleichmäßig belastet und dadurch beschädigt werden kann.
- Bei der Verstellung der Neigung dürfen sich keine Kinder im Wagen befinden!

## WARNUNG

- Ziehen Sie niemals einen Wagen mit schwenkbaren Vorderrädern hinter sich her. Der Wagen kann sich aufschaukeln, was zu einem Sicherheitsrisiko führen kann wenn Sie nicht vorsichtig und aufmerksam sind.

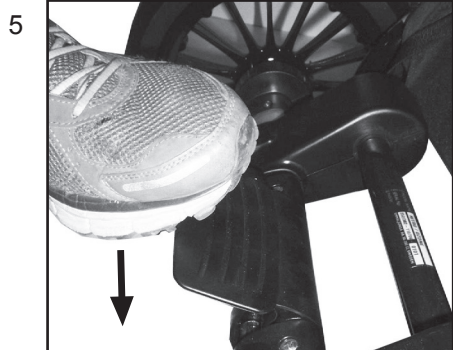
4



## Verstellung der Schieberhöhe

- Drücken Sie gleichzeitig auf die beiden grauen Knöpfe auf der Innenseite des Schiebers (2) und verstellen Sie dabei die Schieberhöhe (3).

# Verwendung des Duo S/City Gestells

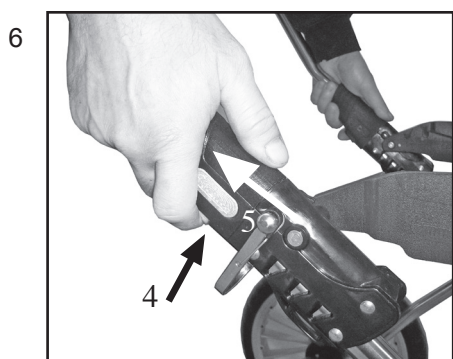


## Feststellen der Bremsvorrichtung

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest, indem Sie sie mit Ihrem Fuß nach unten drücken.
- Lösen Sie die Bremsvorrichtung, indem Sie sie nach oben ziehen.

## WARNUNG

- Lassen Sie den Wagen niemals stehen, ohne die Bremsvorrichtung festzustellen.
- Parken Sie nicht bergauf oder bergab.
- Die Bremse muss immer festgestellt sein, wenn Sie Ihr Kind/Ihre Kinder in den Wagen setzen oder herausnehmen.

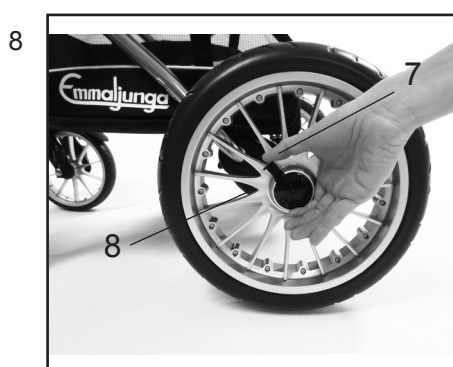
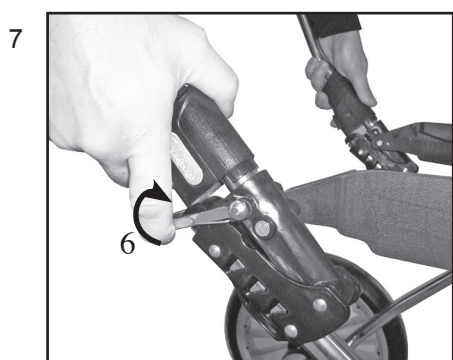


## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenklappen des Wagens

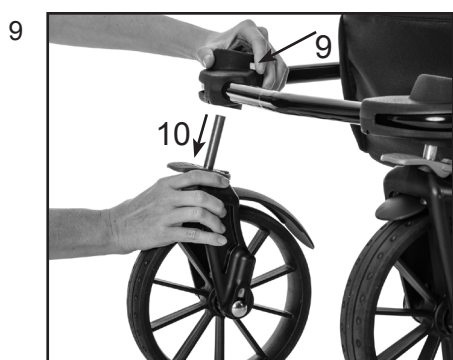
- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest und stellen Sie die Rückenlehne in aufrechte Position.
- Beim Zusammenklappen: Stellen Sie den Comfort System Hebel in die oberste Position, um Druckstellen an den Hinterrädern zu vermeiden, während der Wagen zusammengeklappt ist.
- Gestell durch gleichzeitiges Drücken der Knöpfe (4) an beiden Seiten und Ziehen der Gestellverriegelung nach hinten (5) zusammenklappen.
- Heben Sie die Nebenfixierung (6) an und falten Sie den Schieber nach vorne. Das Sitzteil ist auf dem Bild zur Verdeutlichung nicht abgebildet.



- Um das Gestell noch kompakter zu machen, entfernen Sie die Räder, indem Sie auf die Knöpfe auf den Radnaben drücken und die Räder von den Achsen ziehen.

## WICHTIG

- Wischen Sie die Achsenden ab, bevor Sie die Räder wieder anbringen.



## Entfernen der Vorderräder vom Gestell:

### (Nur für Gestelle mit abnehmbaren Vorderrädern)

- Drücken Sie den Knopf (9) und entnehmen das Rad (10) aus der Führung.

# Verwendung des Duo S/City Gestells

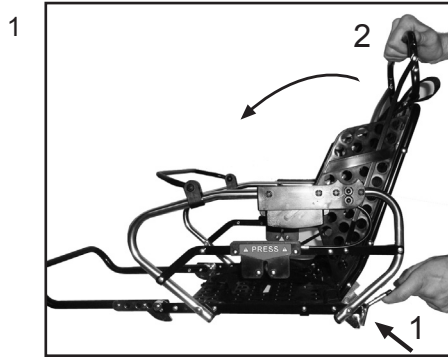
10



**Die Vorderräder können festgestellt werden oder sind 360 Grad schwenkbar.**

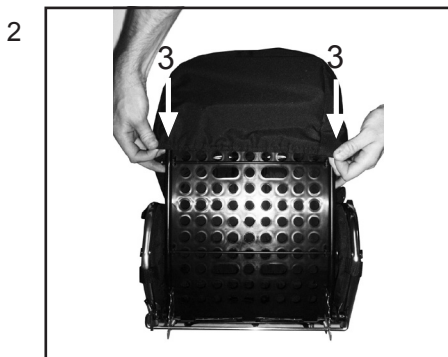
- Die Räder werden in Geradeausstellung durch Hinunterdrücken des Feststellringes (11) fixiert.
- Die Räder sind frei drehbar, wenn der Feststellring in der oberen Position ist.

# Zusammenbau der Sitzeinheit

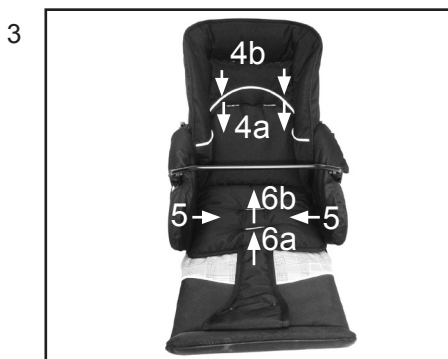


## Zusammenbau von Sitzeinheit und 5 Punkt Gurt

- Heben Sie den Hebel zur Einstellung des Sitzes (1) an. Bringen Sie die Rückenlehne in aufrechte Position (2).



- Lösen Sie vor dem Zusammenbau die Schultergurte und die Hüftgurte aus dem Gurtschloß. Schieben Sie die rückwärtige Lasche des Sitzbezugs (3) über den Rahmen der Rückenlehne.



- Den Schultergurt abhängig von der Größe Ihres Kindes durch die Öffnung im Sitzbezug führen (4a) alternativ (4b).
- Den Taillengurt durch die Öffnung an der Seite des Sitzes (5) führen.
- Den Schrittgurt abhängig von der Größe Ihres Kindes durch die Öffnung führen (6a) alternativ (6b).



- Ziehen Sie die Schulterpolster auf die Schultergurte (7). Verbinden Sie die Schultergurte mit dem Schnappklip (8) mit den Hüftgurten

# Zusammenbau der Sitzeinheit

5

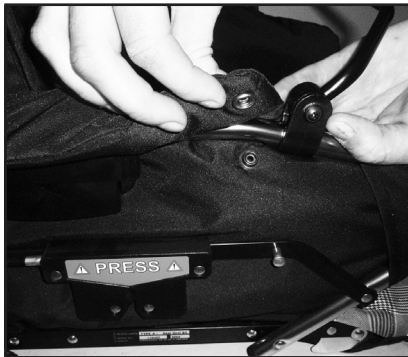


- Vergewissern Sie sich, daß der Bezug so weit wie möglich über den Rohrrahmen der Rückenlehne gezogen ist. (9)

## WARNUNG

- Überprüfen Sie stets vor der Verwendung, ob die Rückenlehne sicher in Position ist. Dieser Schritt ist sehr wichtig.

6



- Ziehen Sie den Armlehnenbezug über beide Seiten des Sitzrahmens und befestigen Sie ihn mit den Druckknöpfen.

7



- Ziehen Sie den Bezug der Fußablage (9) über deren Rahmen und schliessen Sie die Druckknöpfe. Die Druckknöpfe müssen durch die Löcher der Sitzplatte festgedrückt werden. Der Fusstützenbezug ist wendbar.

## WICHTIG

- Immer darauf achten, dass der Schrittgurt durch den Kunststoffboden, den Fußkastenbezug und den Sportsitzbezug geführt wird. Das gilt bei Verwendung des Schrittgurts im äußeren und inneren Loch.

## WARNUNG

- Dieser Schritt ist sehr wichtig durchzuführen, bevor der Wagen benutzt wird.
- Lassen Sie Ihre Kinder niemals auf der Fussablage stehen.

8



## Zusammenbau des Frontbügels

- Ziehen Sie die Frontbügelpolsterung (10) über den Metallfrontbügel und schließen Sie den Reißverschluß.
- Schlingen Sie den Schrittgurt (11) um den Frontbügel und schließen Sie den Druckknopf.

# Zusammenbau der Sitzeinheit

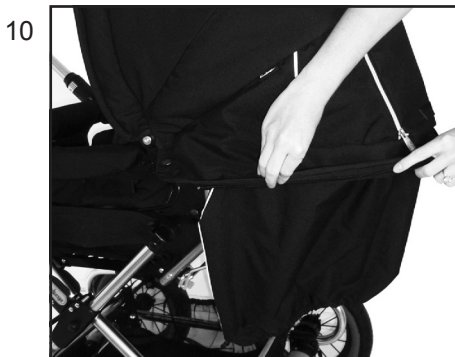


## Zusammenbau des Verdeckes

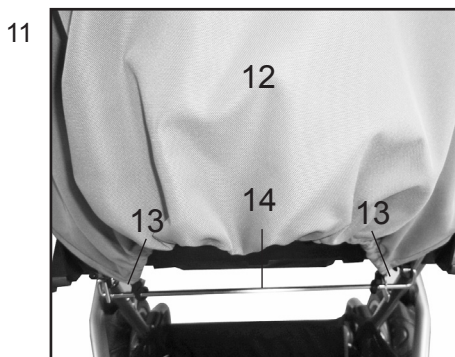
- Drücken Sie die beiden Kunststoffstifte der Verdeckhalter, jeweils einer an jeder Seite des Verdeckes, in die beiden Verdeckhalteraufnahmen im Sitzrahmen, auch hier befindet sich jeweils einer an jeder Seite. Vergewissern Sie sich, dass sie ordnungsgemäß einrasten

## WARNUNG

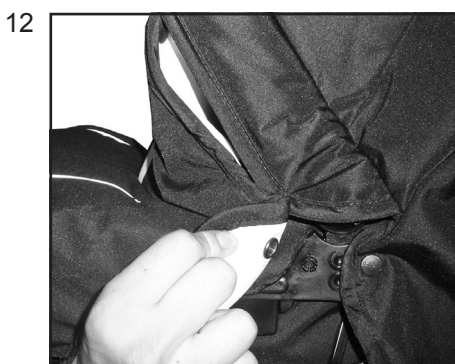
- Tragen Sie die Sitzeinheit niemals am Dach.



- Öffnen Sie den Reißverschluss am Verdeck und lassen Sie die Stoffverlängerung heraus.



- Befestigen Sie die beiden Kunststoffhaken (13) der Stoffverlängerung (12) am Metallbügel (14) des Hebels zur Einstellung des Sitzes.
- Modelle mit Druckknöpfen an der Stoffverlängerung: Drücken Sie beide Druckknöpfe die an der Unterkante des Verdeckes sitzen an der Rückseite der Rückenlehne fest.



## Anbringung des Windschutzes

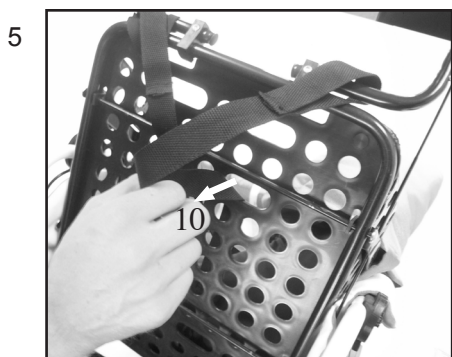
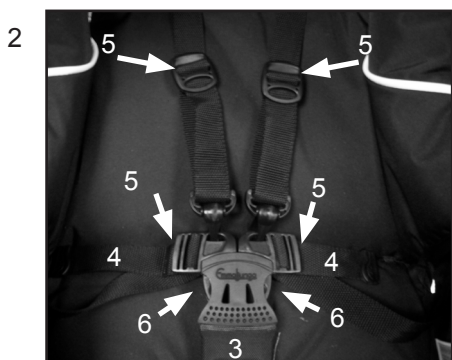
### (Smart hat einen kombinierten Windschutz für Wanne/Sitzteil)

- Schieben Sie die Abdeckung über die Fußablage und ziehen Sie sie bis zur Vorderseite des Verdeckes. Befestigen Sie das Ende an den vier Druckknöpfen, es befinden sich jeweils zwei an jeder Seite des Verdeckes.

## WICHTIG

- Das Dach darf nicht zurückgeklappt werden, wenn der Windschutz am Dach befestigt ist.

# Verwendung des Sitzwagens



## Befestigen und Abnehmen der Sitzeinheit

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest.
- Um die Sitzeinheit zu befestigen, halten Sie beide Armstützen (1) und drücken Sie die Easy-Fix Befestigung der Sitzeinheit gerade in die Easy Fix Aufnahme am Gestell (2) bis diese auf beiden Seiten fest einklicken.
- Um die Sitzeinheit zu lösen: drücken Sie auf die beiden grossen Plastikknöpfe unterhalb der Armlehne und heben Sie gleichzeitig die Sitzeinheit gerade nach oben.
- Das Sitzteil kann mit oder gegen die Fahrtrichtung gesetzt werden.

## WARNUNG

- Lassen Sie niemals ein Kind im Wagen sitzen, wenn Sie diesen auf- oder zusammenklappen.
- Kontrollieren Sie immer vor Gebrauch, dass das Sitzteil korrekt eingearstet ist, indem sie das Sitzteil kurz anheben.
- Halten Sie die Griffe fest, bis das Sitzteil ordnungsgemäss im Gestell eingearstet ist.
- Tragen Sie niemals den Wagen am Aufsatz, wenn er auf dem Gestell befestigt ist.

## Einstellung des 5-Punkt Gurtes

- Legen Sie den Schrittgurt (3) nach vorne zwischen die Beine des Kindes und nach oben in Richtung Bauch. Führen Sie die Hüftgurte (4) in das Gurtschloß ein, bis Sie einen "Klick" hören. Vergewissern Sie sich, dass die Hüftgurte geschlossen sind.
- Alle Klemmschieber (5) an Schulter und Taillengurt einstellen, so dass die Gurte eng am Körper des Kindes anliegen.
- Um Schulter- und Hüftgurte zu lösen, drücken Sie auf die Knöpfe (6) in der Mitte des Gurtschlösses. Am Ende eines jeden Hüftgurtes sitzen Befestigungsmöglichkeiten für einen separaten Gurt, der die Norm BS 6684 erfüllt.

## WARNUNG

- Vergewissern Sie sich stets, dass der Gurt sicher mit dem Sitzteil verbunden ist.

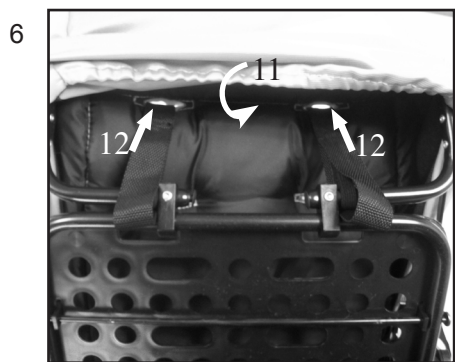
## Einstellung der Position des Schultergurtes

### Verstellung vom niedrigsten zum höchsten Loch.

- Um den Schultergurt in das höhere Loch zu versetzen, Schulterpolster abnehmen (7).
- Sitzbezug (Rückenteil) abziehen (8) und Schultergurte durch die Gurtschlitze (9) und die Rückenlehne (10) herausziehen.



# Verwendung des Sitzwagens



- Gurte durch die oberen Gurtschlitzte führen (12).
- Sitzbezug (11) und Schulterpolster wieder anbringen.

## Verstellung vom höchsten zum niedrigsten Loch.

- Zur Verstellung der Schultergurte vom höchsten zum niedrigsten Loch die obenstehenden Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
- Berücksichtigen, dass die Schultergurte nicht durch Löcher der Rückenlehne passen, wenn das obere Loch (11) verwendet wird.



## WARNUNG

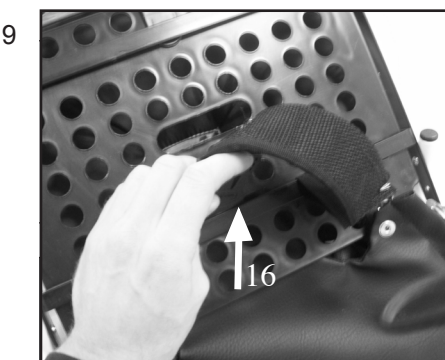
- Bei Verstellung zum niedrigsten Loch darauf achten, dass die Gurte um die Metallrolle (13) und in Löcher der Rückenlehne (14) hinein führen.



## Einstellung der Position des Schrittgurtes

### Verstellung vom inneren zum äußeren Loch.

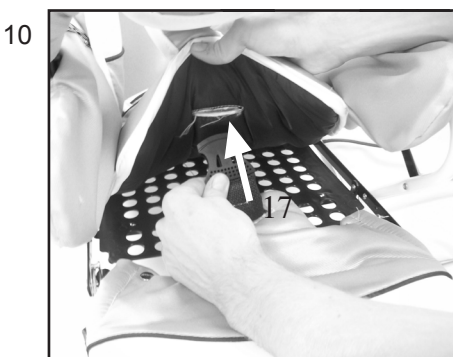
- Zum Versetzen des Schrittgurts in den äußeren Schlitz, den Gurt durch den Stoff des Sportsitzbezuges, den Fußkastenbezug und durch den Kunststoffboden (15) herausziehen



- Gurt durch den vorderen Schlitz im Kunststoffboden führen (16) und weiter durch den Fußkastenbezug und den Sportsitzbezug (17).

### Verstellung vom äußeren zum inneren Loch.

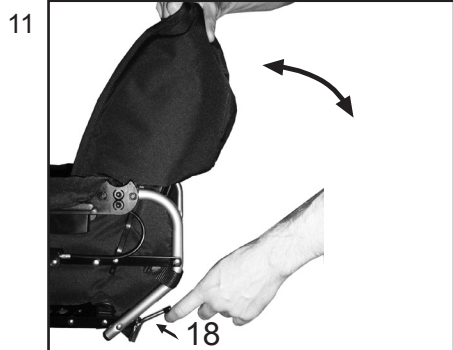
- Zur Verstellung des Schrittgurts vom äußeren zum inneren Loch die obenstehenden Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausführen.



## WICHTIG

- Immer darauf achten, dass der Schrittgurt durch den Kunststoffboden, den Fußkastenbezug und den Sportsitzbezug geführt wird. Das gilt bei Verwendung des Schrittgurts im äußeren und inneren Loch.

# Verwendung des Sitzwagens



## Einstellung der Rückenlehne

- Rückenlehne aufsetzen: Bringen Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position, indem Sie die Rückenlehne nach oben drücken. Wenn die gewünschte Position erreicht ist, drücken Sie auf die Rückenlehne, damit diese einrastet

## Rückenlehne senken:

Ziehen Sie den Hebel (18) am Boden hinter dem Sitz in Richtung Rückenlehne und senken Sie die Rückenlehne in die gewünschte Position. Drücken Sie dann auf die Rückenlehne, damit diese einrastet.

## WARNUNG

- Kontrollieren Sie, dass die Rückenlehne sicher in einer der 3 Positionen eingerastet ist.

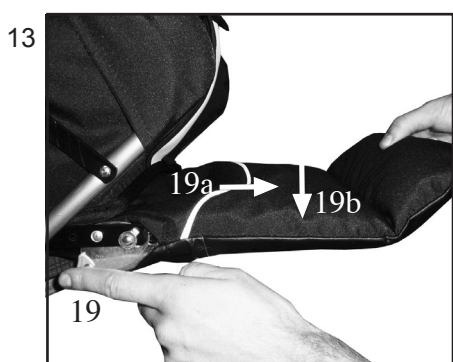


## Einstellung des Daches

- Bringen Sie das Dach in die gewünschte Position, indem Sie den Frontbügel des Daches sanft nach vorne ziehen oder zurück schieben.
- In einigen Modellen ist ein Mückennetz eingenäht (nicht bei Smart, Classic Sportwagen und Edge Combi). Sie benutzen dieses, indem Sie den Reißverschluss an der Verdeckunterkante öffnen, das Mückennetz über die Fusstütze ziehen und die beiden Plastikhaken an der Rückenlehnenverstellung einhaken.

## WARNUNG

- Tragen Sie die Sitzeinheit niemals am Dach.

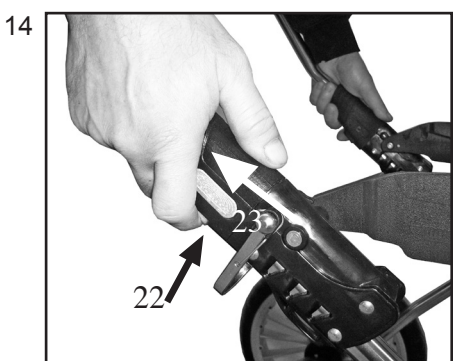


## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Einstellung der Fußablage

- Sie senken die Fussablage vom Sitzteil wegziehen (19) und dann die Fussablage vom Sitzteil wegziehen (19a) und in Sitz- oder Liegeposition bringen (19b)
- Für die Liegeposition muss die Fußablage zum Einrasten wieder gegen das Sitzteil gedrückt werden.
- Versichern Sie sich vor Verwendung, dass die Fußablage fest in der gewünschten Position eingerastet ist.
- Der Fusstützenbezug ist wendbar.



## WARNUNG

- Lassen Sie Ihre Kinder niemals auf der Fussablage stehen.

## WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.

## Zusammenklappen des Wagens

- Stellen Sie die Bremsvorrichtung fest und stellen Sie die Rückenlehne in aufrechte Position.
- Gestell durch gleichzeitiges Drücken der Knöpfe (22) an beiden Seiten und Ziehen der Gestellverriegelung nach hinten (23) zusammenklappen.



- Heben Sie die Nebenfixierung (24) an und falten Sie den Schieber nach vorne. Das Sitzteil ist auf dem Bild zur Verdeutlichung nicht abgebildet.
- Um das Gestell noch kompakter zu machen, entfernen Sie die Hinterräder, indem Sie auf die Knöpfe auf den Radnaben drücken und die Räder von den Achsen ziehen.
- Wischen Sie die Achsenden ab, bevor Sie die Räder wieder anbringen.

# Verwendung des Sitzwagens

16



- Bringen Sie die Rückenlehne aus der aufrechten Position zurück in die vollständig zurückgelegte Position, dann drücken Sie das Dach gegen die Rückenlehne.
- Um den Sitzwagen noch kompakter zu machen, entfernen Sie die Räder, indem Sie auf die Knöpfe auf den Radnaben drücken und die Räder von den Achsen ziehen.

## WICHTIG

- Wischen Sie Schmutz oder Sand von den Achsenden ab, bevor Sie die Räder wieder anbringen.

17



18



## Verwendung des Regenschutzes (Nicht abgebildet)

- Sie befestigen den Regenschutz, indem Sie ihn über das Verdeck und die Sitzeinheit ziehen. Der Regenschutz ist offen an der Verdecköffnung.
- Verwenden Sie immer den Regenschutz wenn es regnet oder schneit. Wenn der Wagen feucht ist, bevor der Regenschutz befestigt wird, versuchen Sie möglichst, den Wagen vorher abzutrocknen.
- Lassen Sie den Regenschutz ordentlich trocknen, bevor Sie ihn wieder in die Hülle zurückstecken.

# Pflege und Wartung

## WICHTIG

Wenn Sie diese Anweisungen befolgen, können Sie dazu beitragen, Ihren Emmaljunga Wagen in gutem Zustand zu halten.

### Allgemeine Hinweise zu Pflege und Wartung

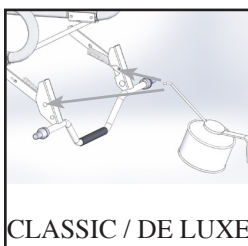
- Setzen Sie Ihren Wagen nie über längere Zeit dem prallen Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie bei Schneefall oder Regen immer den Regenschutz.
- Bewahren Sie Ihren Wagen nie an kalten und/oder feuchten Orten auf.
- Achten Sie beim Transport des Wagens darauf, den Stoff nicht zu zerreißen.
- Wenn das Gestell nass wird, trocknen Sie es vor der Aufbewahrung sorgfältig ab. Vergewissern Sie sich, daß der Wagen ganz trocken ist, bevor Sie ihn verwahren.
- Sollten äusserliche Rostangriffe entstehen, was möglich ist, sind Sie dafür verantwortlich diese mit Chromputzmittel zu entfernen.

**Achtung!** Spritzlackierte Gestelle und lackierte Felgen dürfen auf keinen Fall mit Chromputzmittel behandelt werden, da diese sich sonst verfärben.

- Wird der Wagen am Meer oder auf salzgestreuten Straßen verwendet, spülen Sie das Gestell ab und trocknen Sie es.
- Spritzlackierte Gestelle splintern auch bei höchster Qualität leichter ab, als Chromgestelle. Seien Sie bei Transport und Aufbewahrung des Wagens vorsichtig.
- Bitte stellen Sie Ihren Wagen nicht für längere Zeit auf hellen Bodenbelägen, insbesondere PVC oder Linoleum ab, da sich bedingt durch die Gummireifen der Belag an dieser Stelle schwarz färben könnte.
- Die Luftreifen können mit einer Luftpumpe mit Adapter für Autoventile aufgepumpt werden. Luftdruck siehe Markierung auf dem Reifen. Für optimale Fahreigenschaften und Vermeidung von Platten, muss der Luftdruck korrekt sein. Überprüfen Sie deshalb regelmässig den Luftdruck im Reifen.
- Die Räder sind nicht ausgewuchtet und die Mäntel sind in Handarbeit aufgezoogen. Ev. Laufunruhe kann durch Nachjustierung (Luft ablassen und Geradeziehen der Mäntel) behoben werden.
- Durch Ozoneinwirkung und UV-Strahlung können die Mäntel kleine Risse bekommen. Dies beeinträchtigt nicht die Fahreigenschaft und-Sicherheit des Wagens und ist kein Reklamationsgrund.
- Achten sie bei Transport und Lagerung des Gestells darauf, es nicht zu beschädigen. Kratzer, die nach dem Verkauf entstehen, sind kein Reklamationsgrund.

### Routineüberprüfungen

- Reinigen Sie das Gestell regelmässig, trocknen Sie es und schmieren Sie alle Verbindungen des Gestells.
- Wir empfehlen die Schmierung der Radachsen und der Aufhängung alle drei Monate (reinigen Sie die Achsen vor der Schmierung mit einem Tuch). Die Achsen können mit Rohvaseline oder säurefreiem Fett geschmiert werden.
- Überprüfen Sie, ob alle Gestellfixierungen korrekt funktionieren und dass der Sicherheitsbügel intakt ist und frei bewegbar ist.
- Überprüfen Sie, dass der Luftdruck korrekt ist (siehe Markierung auf dem Reifen: 28 P.S.I. = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Überprüfen Sie, ob alle Nieten, Muttern und Schrauben festgezogen und nicht gebrochen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Plastikteile nicht gesprungen oder kaputt sind.
- Überprüfen Sie den guten Zustand der Radnaben und Radkappen.
- Überprüfen Sie, ob alle Klettverschlüsse an Rücklehnen- und Sitzbrettflasche gut verschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob der Druckknopf an der Fußablagenlasche sicher befestigt ist.
- Überprüfen Sie, ob alle Gummibänder noch elastisch sind.
- Verwenden Sie einen Schutz für die Räder, wenn der Wagen auf empfindlichen Bodenbelägen steht.
- Bitte prüfen Sie regelmässig, dass die Griffe und der Boden der Wanne/Tragetasche keine Beschädigungen und Abnutzungserscheinungen aufweisen.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- Die Feststellbremsen (Sport) umfassen bewegliche Teile, die für eine korrekte Funktion regelmäßige Pflege benötigen
- Zur korrekten Funktion darauf achten, dass die Feststellbremsen immer gut geschmiert sind. Sand, Schnee, Eis oder Schmutz sofort von den beweglichen Teilen der Feststellbremsen entfernen
- Schmiermittel auf Silikon- oder Ölbasis verwenden und Bremspedal, Radachsen und Bremsstifte auf beiden Seiten des Wagens mindestens ein Mal monatlich schmieren. Auch die Verriegelungen am Rad im gleichen Abstand schmieren.
- Wenn Sie Ihren Emmaljunga-Wagen zum Beispiel am Strand oder unter anderen schmutzigen oder nassen Bedingungen verwenden, benötigen die Bremsen bei Bedarf zusätzliche Pflege über die oben genannte hinaus.

### ACHTUNG:

- Gestell mit abnehmbaren Vorderrädern: Bitte benutzen Sie kein Fett oder anderen Schmierstoff bei allen Teilen der Vorderradeinheit.

# Pflege und Wartung

Fortsetzung:

## **ACHTUNG**

- Nehmen Sie immer erst Kontakt mit Ihrem Emmaljunga Händler auf, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Das gilt für Serviceangelegenheiten mit Original Emmaljunga Ersatzteilen und in anderen technischen Fragen, die fachmännische Beurteilung erfordern.
- Das Produkt, das Sie gewählt haben, richtet sich nach der geltenden Schuldrechtsreform. Sollten Sie Grund zur Beanstandung haben, stehen Ihnen die gesetzlichen Ansprüche zu.

## **Waschanleitung**

### • **Dach:**

Nehmen Sie das Dach ab und falten Sie es auf. Spülen Sie das Dach von der Innenseite (Innenstoff) mit lauwarmen Wasser ab. Verwenden Sie eine milde Flüssigseife als Waschmittel. Gründlich spülen. Lassen Sie das völlig aufgespannte Dach trocknen.

### • **Sitzbezug & 5 Punkt Gurtsystem :**

Nehmen Sie den Sitzbezug vom Gestell. Sitzbezug: Handwäsche in lauwarmem Wasser. Verwenden Sie eine milde Flüssigseife als Waschmittel. Gründlich spülen. Sitzbezug trocknen lassen. Wenn der Sitzbezug entfernt ist, können Sie das 5 Punkt Gurtsystem erreichen. Wischen Sie die Nylongurte und Plastikteile nur mit einem feuchten Tuch ab. Keine Handwäsche. Achten Sie darauf, daß die Gurte trocken sind, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.

### • **Frontbügelpolsterung und Abdeckung :**

Nehmen Sie die Frontbügelpolsterung/Abdeckung ab. Handwäsche in lauwarmem Wasser. Verwenden Sie eine milde Flüssigseife als Waschmittel für die Oberfläche des Außenstoffs. Behandeln Sie das nicht gewebte Innenmaterial mit Vorsicht. Trocknen lassen.

### • **Bettbezug:**

Wir empfehlen Handwäsche, tropfnass aufhängen

### • **Matratze :**

Wir empfehlen Handwäsche. Tropfnass aufhängen.

### • **Exklusivmatratze (Zubehör):**

Die Exklusivmatratze besteht aus einer Kombination aus Fiberfill/Vlies und Polyuretan.

Wir empfehlen Handwäsche. Die Matratze kann zusammen mit dem Überzug bei 40 Grad in der Waschmaschine gewaschen werden, aber dann muss die Füllung nach der Wäsche wieder in Form gebracht werden. Tropfnass aufhängen. Beachten Sie, dass die Matratze keine Bleichmittel enthält und sich gelblich verfärbt.

### • **Abdeckung Liegewanne :**

Nehmen Sie die Abdeckung ab. Handwäsche in lauwarmem Wasser. Verwenden Sie eine milde Flüssigseife als Waschmittel. Gründlich spülen. Trocknen lassen.

### • **Liegewanne :**

Entfernen Sie Dach, Bettbezug, Hi Pro, Matratze und Abdeckung. Wischen Sie den Bezug außen und das nicht gewebte Innenmaterial mit einem feuchten Tuch ab. Keine Handwäsche. Trocknen Sie den Liegewannenaufsatz vollständig. Schützen Sie den Holzboden (gilt nur für Smart) vor der Berührung mit Wasser.

### • **Hi Pro (gilt nicht für Smart):**

Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Keine Handwäsche. Trocknen Sie beide Seiten mit einem trockenen Tuch ab.

## **Allgemeine Informationen**

- **Bügeln:** Wenn ein Bezug gebügelt werden muss, verwenden Sie stets ein Tuch aus 100% Baumwolle zwischen Bezug und Bügeleisen, um die Bezugoberfläche zu schonen. Bügeln Sie den Außenbezug (100% Polyester) und den Innenbezug nur bei schwacher Hitze.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Wagens vor dem Zusammenbau wieder vollständig trocken sind. Überprüfen Sie die Besätze und Nähte des Sitzbezugs unter der Rücklehnenlasche.
- Sie können den Außenstoff nach dem Waschen imprägnieren. Immer vor dem Zusammenbau anwenden.

## **WARNUNG**

- Nach dem Imprägnieren dürfen Sie mindestens 24 Stunden lang keine Kinder im Wagen transportieren.

## **Wiederzusammenbau**

## **WARNUNG**

- Achten Sie darauf, dass alle Teile nach den Anweisungen dieser Gebrauchsanweisung korrekt wieder zusammengebaut werden.

## **Reinigungsanweisung für Leatherette Stoffe:**

- Wagen in Leatherette Kunstleder dürfen nicht gemäß oben genannter Waschanleitung gereinigt werden. Sie dürfen lediglich mit einem Tropfen farblosen Handspülmittel gereinigt und mit einem feuchten Lappen abgewischt werden. Bei Zimmertemperatur trocknen lassen.

# Emmalunga®

## Service-Unterlagen CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Ihr Kinderwagen benötigt regelmässige Pflege und Wartung. Wir empfehlen, dass Sie in regelmässigen Abständen einen Service am Produkt vornehmen lassen und die empfohlenen Service-Intervalle einhalten, da diese eine Voraussetzung für dauerhafte Qualität und Sicherheit sind und dadurch Abnutzungserscheinungen eingeschränkt werden können.

Kontaktieren Sie einen autorisierten Emmalunga Fachhändler um den Service durchzuführen. Nach jedem Service erhalten Sie ein Protokoll darüber, was kontrolliert und ggf. repariert wurde samt einen Kommentar darüber, wann der Service durchgeführt wurde.

Bevor der Wagen von der Fabrik ausgeliefert wurde, wurde er kontrolliert und getestet. Ein weiterer Funktions-Check wurde vor der Auslieferung des Produktes an Sie durchgeführt um sicherzustellen, dass alle Sicherheits- und Qualitätsanforderungen erfüllt sind.

Zusätzlich zum regelmässigen Service durch Ihren Fachhändler ist es wichtig, dass Sie Ihr Produkt regelmässig prüfen und warten, siehe Pflege- und Wartungshinweise.

Gestell Nummer \_\_\_\_\_

Auslieferung Kontrolle

0

\_\_\_\_\_  
Datum, Stempel, kunden name, Unterschrift

6 Monats-Kontrolle

6

\_\_\_\_\_  
Datum, Stempel, kunden name, Unterschrift

12 Monats-Kontrolle

12

\_\_\_\_\_  
Datum, Stempel, kunden name, Unterschrift

24 Monats-Kontrolle

24

\_\_\_\_\_  
Datum, Stempel, kunden name, Unterschrift

36 Monats-Kontrolle

36

\_\_\_\_\_  
Datum, Stempel, kunden name, Unterschrift

## Auslieferungskontrolle CLASSIC

### 1. Prüfen Sie, ob die richtige Artikel geliefert wurde

- 1 St. Gestell einschl. Ablage
- 1 St. Sitzaufsatz mit Fünfpunktgurt
- 4 St. Räder
- 2 St. Schultergurt-Pads (nicht Smart)
- 1 St. Sturmverdeck (nicht Smart)
- 1 St. Matratze (nur Duo Combi)
- 1 St. HiPro-Kopfschutz (nur Duo Combi, ausschl. Smart)
- 1 St. Liegeaufsatz (nur Duo Combi)
- 1 St. Sitzaufsatz, Textil
- 1 St. abnehmbare Innenverkleidung (nur Duo Combi)
- 1 St. Fußstützenbezug
- 1 St. Windschutz Liegeaufsatz (nur Duo Combi, der Smart umfasst einen Dual-Windschutz für Liege- und Sitzaufsatz)
- 1 St. Windschutz Sitzaufsatz (ausschl. Smart)
- 1 St. Schieberbezug
- 1 St. Bedienungsanleitung

### 2. Prüfen Sie die Gestellfunktionen

Klappen Sie das Gestell auseinander

- Prüfen Sie, dass das Gestell auf beiden Seiten einrastet
- Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.
- Kontrollieren, dass der Sitz-/Liegeaufsatz am Gestell sicher eingerastet und an beiden Seiten verriegelt ist.
- Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.
- Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.
- Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann
- Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.
- Überprüfen Sie, dass die Fußstütze in 2 Positionen verstellbar ist.

### 3. Räder und Bremse

- Schmieren Sie die Achsenden.
- Montieren Sie die Räder und stellen Sie sicher, dass Sie einrasten.
- Kontrollieren, dass die Feststellbremse beim Einrasten beide Hinterräder blockiert.

### 4. Gestell Überprüfung

- Prüfen Sie ob alle Nieten , Schrauben und Muttern befestigt sind.
- Prüfen Sie ob alle Reißverschlüsse und Druckknöpfe richtig befestigt sind.  
Stellen Sie sicher das keine anderen sichtbaren Fehler am Gestell,
- Sitzbezug oder Rädern feststellbar sind.

# Emmaljunga®

## Service Protokoll CLASSIC

Service Funktion des Untergestells/Sitzaufsatzes/Korbs	6 mon	12 mon	24 mon	36 mon
---	-------	--------	--------	--------

Verriegelungsfunktion des Gestells an beiden Seiten kontrollieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Klickverschlüsse des Sitz-/Liegeaufsatzes sicher einrasten und an beiden Seiten verriegelt sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Fußstütze eingestellt und sicher in jeder der beiden Positionen verriegelt werden kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Räder und Bremse

Prüfen Sie die Abnehmbarkeit der Räder und das Arretieren auf der Achse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie, dass die Bremse beide Hinterräder blockiert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Optischer Überblick

Prüfen Sie den Sitz und die Festigkeit aller Nieten und Schrauben/Muttern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie alle Druckknöpfe und Reißverschlüsse und das korrekte Öffnen/Schließen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie evtl. optische Abweichungen vom Gestell, vom Stoff, vom Korb und den Rädern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Schmierem

Säubern und schmieren Sie die Räder, die Achsen, die Gestellverriegelung, die Fußstütze und den Sicherheitshaken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Andere Hinweise ( weitere Veränderungen oder getauschte Teile)



### 1. Prüfen Sie, ob die richtige Artikel geliefert wurde

- 1 St. Gestell einschl. Ablage
- 1 St. Sitzaufsatz mit Fünfpunktgurt
- 4 St. Räder
- 2 St. Schultergurt-Pads
- 1 St. Sturmverdeck
- 1 St. Matratze
- 1 St. HiPro-Kopfschutz
- 1 St. Liegeaufsatz
- 1 St. Sitzaufsatz, Textil
- 1 St. abnehmbare Innenverkleidung
- 1 St. Fußstützenbezug
- 1 St. Windschutz Liegeaufsatz
  
- 1 St. Windschutz Sitzaufsatz
- 1 St. Schieberbezug
- 1 St. Bedienungsanleitung

### 2. Prüfen Sie die Gestellfunktionen

Klappen Sie das Gestell auseinander

- Prüfen Sie, dass das Gestell auf beiden Seiten einrastet
- Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.
- Kontrollieren, dass der Sitz-/Liegeaufsatz am Gestell sicher eingerastet und an beiden Seiten verriegelt ist.
- Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.
- Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.
- Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann
  
- Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.
- Überprüfen Sie, dass die Fußstütze in 2 Positionen verstellbar ist.

### 3. Räder und Bremse

- Schmieren Sie die Achsenden.
- Montieren Sie die Räder und stellen Sie sicher, dass Sie einrasten.
- Kontrollieren, dass die Feststellbremse beim Einrasten beide Hinterräder blockiert.

### 4. Gestell Überprüfung

- Prüfen Sie ob alle Nieten , Schrauben und Muttern befestigt sind.
- Prüfen Sie ob alle Reißverschlüsse und Druckknöpfe richtig befestigt sind.  
Stellen Sie sicher das keine anderen sichtbaren Fehler am Gestell,
- Sitzbezug oder Rädern feststellbar sind.

# Emmaljunga®

## Service Protokoll DE LUXE

Service Funktion des Untergestells/Sitzaufsatzes/Korbs	6 mon	12 mon	24 mon	36 mon
---	-------	--------	--------	--------

Verriegelungsfunktion des Gestells an beiden Seiten kontrollieren.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Klickverschlüsse des Sitz-/Liegeaufsatzes sicher einrasten und an beiden Seiten verriegelt sind.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Fußstütze eingestellt und sicher in jeder der beiden Positionen verriegelt werden kann.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Räder und Bremse

Prüfen Sie die Abnehmbarkeit der Räder und das Arretieren auf der Achse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie, dass die Bremse beide Hinterräder blockiert	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Optischer Überblick

Prüfen Sie den Sitz und die Festigkeit aller Nieten und Schrauben/Muttern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie alle Druckknöpfe und Reißverschlüsse und das korrekte Öffnen/Schließen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie evtl. optische Abweichungen vom Gestell, vom Stoff, vom Korb und den Rädern	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Schmierer

Säubern und schmieren Sie die Räder, die Achsen, die Gestellverriegelung, die Fußstütze und den Sicherheitshaken	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Andere Hinweise ( weitere Veränderungen oder getauschte Teile)

# Emmaljunga®

## Auslieferungskontrolle DUO S

### 1. Prüfen Sie, ob die richtige Artikel geliefert wurde

- 1 Sitzeinheit (mit 5-punkt Gurt)
- 1 Set Schulterpolster für Gurt
- 1 Zusammengelegtes Gestell mit Warenkorb
- 2 Räder
- 2 Vorderräder schwenkbar
- 1 Anleitung
- 1 Matratze
- 1 Hi Pro Kopfschutz
- 1 Liegewagenaufsatz
- 1 Sitzbezug
- 1 Abnehmbarer Innenbezug
- 1 Verdeck
- 1 Fußablagebezug
- 1 Kniedecke
- 1 Frontbügelabdeckung
- 1 Winddecke für Liegewanne

### 2. Prüfen Sie die Gestellfunktionen

Klappen Sie das Gestell auseinander

- Prüfen Sie, dass das Gestell auf beiden Seiten einrastet
- Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.
- Kontrollieren, dass der Sitz-/Liegeaufsatz am Gestell sicher eingerastet und an beiden Seiten verriegelt ist.
- Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.
- Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.
- Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Adjustable Comfort System -Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann.
- Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.
- Überprüfen Sie, dass die Fußstütze in 2 Positionen verstellbar ist.

### 3. Räder und Bremse

- Schmieren Sie die Achsenden.
- Montieren Sie die Räder und stellen Sie sicher, dass Sie einrasten.
- Kontrollieren, dass die Feststellbremse beim Einrasten beide Hinterräder blockiert.

### 4. Gestell Überprüfung

- Prüfen Sie ob alle Nieten , Schrauben und Muttern befestigt sind.
- Prüfen Sie ob alle Reißverschlüsse und Druckknöpfe richtig befestigt sind.  
Stellen Sie sicher das keine anderen sichtbaren Fehler am Gestell,
- Sitzbezug oder Rädern feststellbar sind.

# Emmaljunga®

## Service Protokoll

### DUO S

#### Service Funktion des Untergestells/Sitzaufsatzes/Korbs

6 mon 12 mon 24 mon 36 mon

Verriegelungsfunktion des Gestells an beiden Seiten kontrollieren.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Klickverschlüsse des Sitz-/Liegeaufsatzes sicher einrasten und an beiden Seiten verriegelt sind.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Adjustable Comfort System-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Fußstütze eingestellt und sicher in jeder der beiden Positionen verriegelt werden kann.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Räder und Bremse

Prüfen Sie die Abnehmbarkeit der Räder und das Arretieren auf der Achse

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie, dass die Bremse beide Hinterräder blockiert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Optischer Überblick

Prüfen Sie den Sitz und die Festigkeit aller Niete und Schrauben/Muttern

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie alle Druckknöpfe und Reißverschlüsse und das korrekte Öffnen/Schließen

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie evtl. optische Abweichungen vom Gestell, vom Stoff, vom Korb und den Rädern

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Schmierer

Säubern und schmieren Sie die Räder, die Achsen, die Gestellverriegelung, die Fußstütze und den Sicherheitshaken

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Andere Hinweise (weitere Veränderungen oder getauschte Teile)

--

### 1. Prüfen Sie, ob die richtige Artikel geliefert wurde

- 1 St. Gestell einschl. Ablage
- 1 St. Sitzaufsatz mit Fünfpunktgurt
- 4 St. Räder
- 2 St. Schultergurt-Pads (nicht Smart)
- 1 St. Sturmverdeck (nicht Smart)
- 1 St. Matratze (nur Duo Combi)
- 1 St. HiPro-Kopfschutz (nur Duo Combi, ausschl. Smart)
- 1 St. Liegeaufsatz (nur Duo Combi)
- 1 St. Sitzaufsatz, Textil
- 1 St. abnehmbare Innenverkleidung (nur Duo Combi)
- 1 St. Fußstützenbezug
- 1 St. Windschutz Liegeaufsatz (nur Duo Combi, der Smart umfasst einen Dual-Windschutz für Liege- und Sitzaufsatz)
- 1 St. Windschutz Sitzaufsatz (ausschl. Smart)
- 1 St. Schieberbezug
- 1 St. Bedienungsanleitung

### 2. Prüfen Sie die Gestellfunktionen

Klappen Sie das Gestell auseinander

- Prüfen Sie, dass das Gestell auf beiden Seiten einrastet
- Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.
- Kontrollieren, dass der Sitz-/Liegeaufsatz am Gestell sicher eingerastet und an beiden Seiten verriegelt ist.
- Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.
- Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.
- Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann
- Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.
- Überprüfen Sie, dass die Fußstütze in 2 Positionen verstellbar ist.

### 3. Räder und Bremse

- Schmieren Sie die Achsenden.
- Montieren Sie die Räder und stellen Sie sicher, dass Sie einrasten.
- Kontrollieren, dass die Feststellbremse beim Einrasten beide Hinterräder blockiert.

### 4. Gestell Überprüfung

- Prüfen Sie ob alle Nieten , Schrauben und Muttern befestigt sind.
- Prüfen Sie ob alle Reißverschlüsse und Druckknöpfe richtig befestigt sind.  
Stellen Sie sicher das keine anderen sichtbaren Fehler am Gestell,
- Sitzbezug oder Rädern feststellbar sind.

# Emmaljunga®

## Service Protokoll

### CITY

#### Service

#### Funktion des Untergestells/Sitzaufsatzes/Korbs

6 mon 12 mon 24 mon 36 mon

Verriegelungsfunktion des Gestells an beiden Seiten kontrollieren.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten beim Zusammenklappen des Kinderwagens korrekt funktionieren und auch, dass die Sicherheitsverriegelungen/Sicherheitstasten zur Vermeidung von versehentlichem Zusammenklappen aktiviert sind.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Klickverschlüsse des Sitz-/Liegeaufsatzes sicher einrasten und an beiden Seiten verriegelt sind.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Gurtfunktion am Sitzaufsatz durch Verriegeln und Entriegeln des Gurts prüfen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Die Einstellfunktion für den Schieber durch Einstellen des Schiebers nach oben und unten prüfen. Der Schieber muss in jeder Stellung sicher einrasten.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die einstellbare Emmaljunga Suspension Technology-Federung in drei Stellungen auf beiden Seiten des Gestells gesichert werden kann.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Rückenlehne eingestellt und sicher in jeder der drei Positionen verriegelt werden kann.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollieren, dass die Fußstütze eingestellt und sicher in jeder der beiden Positionen verriegelt werden kann.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Räder und Bremse

Prüfen Sie die Abnehmbarkeit der Räder und das Arretieren auf der Achse

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie, dass die Bremse beide Hinterräder blockiert

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Optischer Überblick

Prüfen Sie den Sitz und die Festigkeit aller Nieten und Schrauben/Muttern

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie alle Druckknöpfe und Reißverschlüsse und das korrekte Öffnen/Schließen

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Prüfen Sie evtl. optische Abweichungen vom Gestell, vom Stoff, vom Korb und den Rädern

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Schmierer

Säubern und schmieren Sie die Räder, die Achsen, die Gestellverriegelung, die Fußstütze und den Sicherheitshaken

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Andere Hinweise ( weitere Veränderungen oder getauschte Teile)

# Table of contents

Subject	
Box contents.....	88
Original Emmaljunga accessories .....	88
Pram and stroller parts .....	89-90
Important safety information .....	91-94
Assembly of pram body .....	95-96
How to use the Pram body (functions including) .....	97-98
Assembly of Classic / Smart chassis.....	99
How to use the Classic / Smart chassi .....	100-101
Assembly of De Luxe chassis.....	102
How to use the De Luxe chassi .....	103-104
Assembly of Duo S/City chassis.....	105-106
How to use the Duo S/City chassi .....	107-109
Assembly of seat unit .....	110-112
How to use the vehicle .....	113-116
Care and maintenance .....	117-118
Service Documentation (Classic, De Luxe, Duo S, City)	119
Delivery Check (Classic) .....	120
Service Protocol (Classic) .....	121
Delivery Check (De Luxe).....	122
Service Protocol (De Luxe).....	123
Delivery Check (Duo S).....	124
Service Protocol (Duo S).....	125
Delivery Check (City).....	126
Service Protocol (City).....	127

## Please Note:

Throughout this manual the term “vehicle” will be used as a short form for “wheeled child conveyance”.

## Box contents

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City

- 1 pc. seat unit (with 5-point harness attached)
- 1 set of shoulder pads for harness (not Smart)
- 1 pc. folded chassis with tray
- 4 pcs. wheels
- 1 pc. instruction manual
- 1 pc. mattress
- 1 pc. Hi Pro head protection (not Smart)
- 1 pc. carry-cot
- 1 pc. seat fabric
- 1 pc. removable inner fabric
- 1 pc. hood
- 1 pc. footrest fabric
- 1 pc. Seat-unit apron (not Smart)
- 1 pc. front bar cover
- 1 pc. apron for carry-cot ( Smart: Combined apron for pram body and seat unit)

#### Duo S

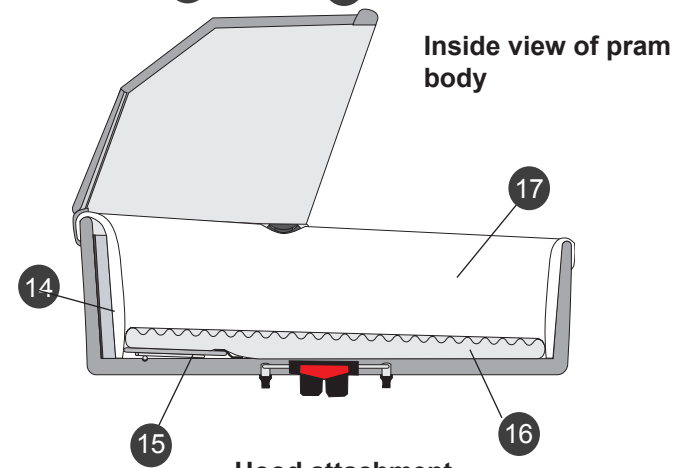
- 1 pc. seat unit
- 1 set of shoulder pads for harness
- 1 pc. folded chassis with tray
- 2 pcs. wheels
- 2 pcs. Swivel wheels
- 1 pc. instruction manual
- 1 pc. mattress
- 1 pc. Hi Pro head protection
- 1 pc. carry-cot
- 1 pc. seat fabric
- 1 pc. removable inner fabric
- 1 pc. hood
- 1 pc. footrest fabric
- 1 pc. Seat-unit apron
- 1 pc. front bar cover
- 1 pc. apron for carry-cot

## Original Emmaljunga accessories

Use Emmaljunga original accessories for maximum safety and comfort. Information on accessories that will fit your pram can be found in our catalogue or at our authorised retailers.



# Pram and stroller parts

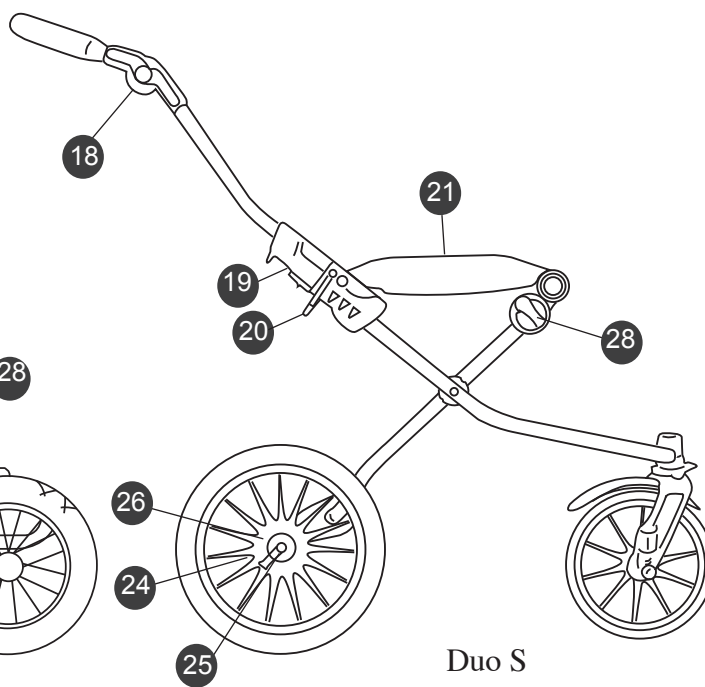
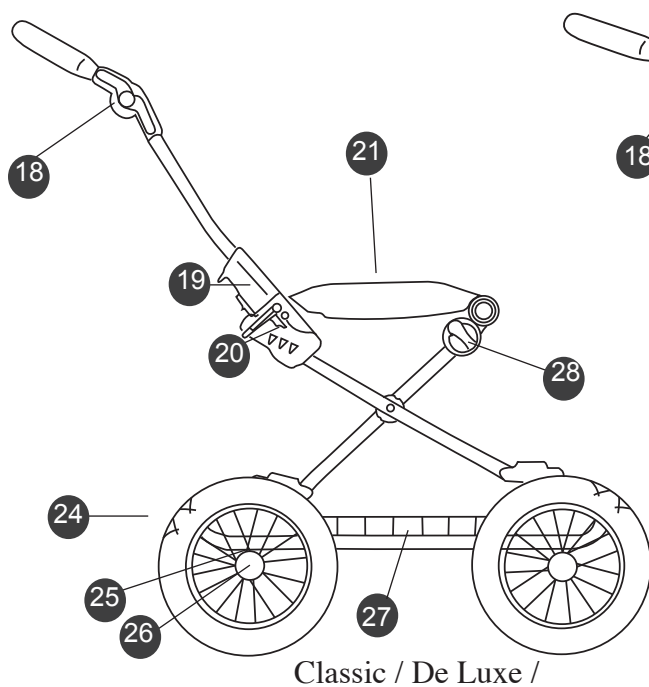


## Pram body

- 1 hood
- 2 hood collar
- 3 press stud, apron
- 4 press stud, collar
- 5 Handle. Important: This is no carrycot intended to carry the child. Side handles are only for installation help and no carrying handles.
- 6 apron
- 7 pocket
- 8 ventilation lever (not Smart)
- 9 Easy Fix fitting
- 10 cradle function (not Smart)
- 11 ventilation opening (not Smart)
- 12 hood attachment
- 13 hood attachment (tongue)
- 14 Hi Pro, Head Protection (not Smart)
- 15 backrest
- 16 mattress
- 17 inner fabric

## Chassis

- 18 adjustable handle
- 19 main locking device
- 20 safety catch
- 21 Easy Fix housing
- 24 parking brake
- 25 wheel hub release button
- 26 wheel hub
- 27 shopping tray
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



# Pram and stroller parts

## Seat unit

- 29 armrest
- 30 frontbar with cover
- 31 footrest
- 32 Easy Fix attachment
- 33 D-ring
- 34 backrest adjustment lever
- 35 seat-unit hood apron (not Smart)
- 36 5-point harness
- 37 seat unit backrest
- 38 crotch strap

## Seat unit



## Locking & folding mechanisms

- 19 chassis lock (primary safety mechanism)
- 20 safety catch (secondary locking device)
- 21 Easy Fix housing



## Important safety information

Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you don't follow these instructions.

Important keep these instructions for future reference.

**WARNING Never leave your child unattended.**

**WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.**

**WARNING To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.**

**WARNING Do not let your child play with this product.**

**WARNING Use a harness as soon as your child can sit unaided.**

**WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months.**

**WARNING Always use the restraint system.**

**WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**

**WARNING This product is not suitable for running or skating.**

Warning sentences according to EN 1888:2018-1

**WARNING A child's safety is your responsibility. Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user. Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle. Read the instructions.**

**WARNING Follow the manufacturer's instructions.**

**WARNING Put on all the brakes whenever you park the stroller.**

**WARNING Do not leave children unattended.**

**WARNING Do not carry extra children or bags on this stroller.**

**WARNING Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.**

**WARNING Not recommended for a child under 6 months old.**

## Important safety information

**To avoid injury or death:**

**WARNING** Always apply the brakes whenever the pram/stroller is stationary.

**WARNING** Do not leave children unattended.

**WARNING** Secure the child in the harness at all times.

**WARNING** Do not carry extra children or bags on this pram/stroller.

**WARNING** Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the pram/stroller.

**WARNING** When not in use disconnect shoulder straps from the waist strap and/or buckle.

**WARNING** Do not use this bassinet once the child can sit up unaided.

**WARNING** Do not use or park the vehicle close to open fires or other sources of heat such as radiators for example.

**WARNING** Avoid steps, stairs and escalators whenever possible. Always stand below the stroller if used on an escalator.

**WARNING** Do not let other children play unattended near the pram body.

**WARNING** Do not use if any part of the pram body is broken, torn or missing.

**WARNING** Use only replacement parts supplied or approved by the manufacturer.

**WARNING** Be aware of the risk of open fire and other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc., in the near vicinity of pram body.

**WARNING** The handles and the bottom of the pram body should be inspected regularly for signs of damage and wear.

**WARNING** When using the pram body make sure that the head of the child never is lower than the body of the child.

**WARNING** Do not add another mattress on top of the mattress provided.

**WARNING** Accessories or spare parts that the manufacturer has not approved must not be used.

**WARNING** It may be dangerous to leave your child unattended.

**WARNING** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

## Important safety information

**WARNING** Always use the crutch strap in combination with the waist belt.

**WARNING** Never pull a pram with swivel front wheels behind you. The pram might self turn which can lead to a safety risk if you are not cautious and attentive.

**WARNING** This product is designed and built according to the standard EN1888. This product should not be used as a medical treatment device. If your child has special medical needs in connection with transportation you should consult your doctor.

**WARNING** Do not modify this product as it may compromise the safety of your child. The manufacturer is NOT liable for any modifications to the product.

**WARNING** Do not use this product in strong winds or thunderstorm.

**WARNING** Please note that train or underground stations may cause sudden high pressure changes in the air (wind or vacuum). Never place this product near any rails without having both hands on the handle as the braking device alone may not be sufficient to keep your stroller safely in place.

**WARNING** Do not cross rails when the child is placed in the stroller or the prambody. Wheels may get stuck!

**WARNING** When transporting on public transport (bus, underground, train etc.) it is not enough to use the pram's parking brake only. The pram can be exposed to conditions (abrupt braking, turns and bumps in the road surface, acceleration etc.) that it has not been tested for according to the current pram standard EN1888. Follow the recommendations and instructions regarding the safe anchorage of prams during transport that public transport operators are obliged to supply.

**WARNING** Keep away from fire.

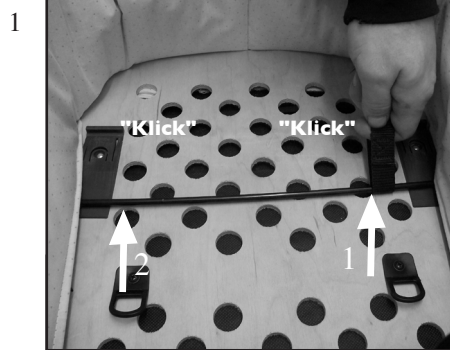
**WARNING** The tyres contain controlled amounts of PAH polyaromatic hydrocarbons. Handle the tyres with care, and only allow professionals to repair or change tyres or inner tubes. Never let children play with the pram/stroller or the tyres.

# Important safety information

## **WARNING Store the pram/stroller out of children's reach when not in use.**

- Your child's safety is your responsibility.
- This product is intended for one (1) child from the age of 0 months up to a maximum weight of 15 kg. Only use the pram for the number of children it is intended for.
- The seat unit/pushchair is intended for the transportation of one (1) child from six months up to a maximum weight of 15 kg.
- The carrycot (accessories) / pram body can only be used for the transportation of one child from 0 to 6 months. This product is suitable for a child who cannot sit up by itself, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9kg.
- The Classic, De Luxe, Duo S, City chassis should only be used together with an Edge/ Mondial pram body or a Type A Seat Unit / Seat Unit.
- Follow the care and maintenance instructions.
- The safety instructions and directions in this manual cannot cover all possible conditions and unforeseeable situations which may occur. It must be understood that common sense, caution and care are factors that cannot be built into a product. These factors are the responsibility of the person(s) caring for and operating the pram.
- It is important that these instructions are understood and followed by everyone that uses the pram and accessories. Always inform and instruct each person using the pram and accessories how they should be used, even if the person(s) in question will only use them for a short time.
- The maximum weight for one child using the Toddler Roller accessory on the pram is 20 kg.
- Use a maximum of one accessory on the pram at any one time e.g. Toddler Roller, Toddler Seat or car seat adaptor.
- Do not place objects on the hood. Never use the pram without the hood.
- If any part of this manual is unclear or requires further explanation, please contact an authorised Emmaljunga retailer who will be able to assist you.
- The pram is intended for transportation only. Never use the pram as a bed for your child.
- Never leave the pram with a child in it without engaging the brake.
- The brake should always be engaged when you lift your child in and out of the pram.
- Never park the pram on a hill or an uneven surface.
- Do not stand or sit on the footrest. The footrest must only be used as a support for one (1) child's legs and feet. Any other usage may lead to serious personal injury. The maximum load for the footrest is 3 kg.
- Never use the product if a part is faulty or damaged.
- Check that all zips and poppers are securely fastened before use.
- Always remove the child before you fold the pram.
- Do not place any additional mattresses in the carrycot / pram body. Only use the original Emmaljunga mattress that is included with the product or the Emmaljunga Exclusive mattress (accessories) .
- Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may cause injury to your child/children and/or damage the pram.
- When using a lift accessory, attach the product to the d-rings on the pram. Check that the carrycot's/lift's carrying straps are fastened securely. The Babylift's carrying straps should be placed inside the product's mini hood.
- Any load that is placed on the pram (e.g. on the handle, backrest or on the sides of the pram) will affect the stability of the pram. Do not use non-approved accessories.
- The shopping tray has a maximum weight limit of 5 kg. Always place heavier objects in the centre of the tray. The pram may become unstable if the weight in the tray is unevenly distributed.
- Only use original replacement parts supplied by Emmaljunga.
- Items in the shopping tray should not protrude over the sides as items could get caught in the wheel spokes.
- The seat unit or pram body must not be used as a car seat.
- If you need to identify this product there is a sticker showing model name and serial number placed on the chassis / pram body.
- For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a bed.

# Assembly of pram body



## Assembly of pram body

- Remove plastic covers from mattress, apron, Hi Pro, interiorlining and discard. The bottom of the Mondial/Edge pram body are made of Thermobase (no picture). The bottom of the Smart pram body is made of wood (picture).

## WARNING

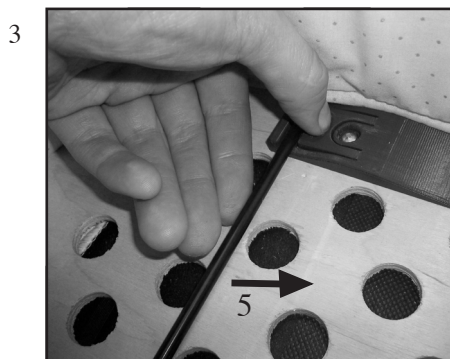
- Choking Hazard. Keep plastic covers away from children.
- Make sure the two metal support brackets are securely locked. The fit will be tight to ensure stability and safety.



- In order to rise the pram body, pull the metal bar along the bottom until it clicks into one of the plastic parts.
- Pull one side of each metal bar in position (1) and then the other side (2) so that both sides clicks into the plastic parts (3).
- Repeat the same steps with the metal bar on the other side of the pram body.

## WARNING

- Before using the pram body, make sure that the metal bars have clicked into all four plastic parts (3) so that the frame of the pram body is held firmly in place.



## Folding the pram body

- Lift the mattress.
- Pull the metal bar past the button (5).
- Repeat same steps on all four sides on the pram body.
- Pull the metal bars along the bottom and fold the pram body.

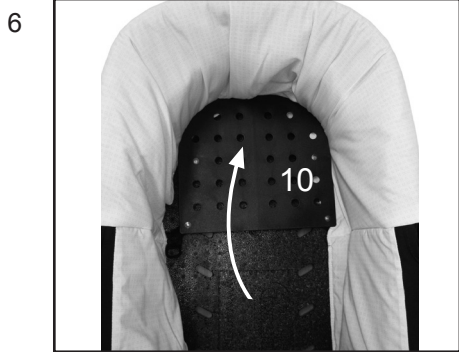


- Place the Hi Pro (6) towards the side of the Pram body's head-end for added protection. (not Smart)



- Fold the interior lining around the rim of the pram body. Fasten the velcro of the head-end of the pram body (7). Make sure the trimmed hole (9) on each side of the lining is threaded around the plastic holders (one on each side of the pram body).

# Assembly of pram body



- Turn over the backrest (10) to its layback position.



- Insert the mattress (11).

## WARNING

### When using the Exclusive mattress (accessories)

- The exclusive mattress consists of a combination of fibre filling and polyeter filling. Make sure that you place the mattress with the firmer polyeter filling facing downwards in the pram body.
- Do not place any additional mattresses in the pram body. Only use the original Emmaljunga mattress that is included with the product or the Emmaljunga Exclusive mattress (accessories) .



### Attach the hood

- Attach the hood to the pram body by pushing the plastic leg of the hood into the plastic holders on the pram body. Make sure they snap into place.



- Press the hood fabric onto the plastic holder (12), on each side. Press stud the collar (13) onto the pram body.

## WARNING

The pram is delivered with a hood and it must always be assembled when the pram is in use.



- Press the apron onto the hood (14) and onto the plastic holder (15) on each side.

### IMPORTANT

- The hood cannot be folded down when the apron is snapped onto the hood without releasing the press studs (14)



# How to use the pram body



## Fitting the pram body on the chassis

- The brake should be engaged
- Push the Easy Fix lock (1) until it “clicks into” place on both sides.

## WARNING

- Check before use that the pram body is securely in place

## Detaching the pram body from the chassis

- The vehicle brake should be engaged
- Push the Easy Fix grips (2) on both sides of the pram body and release the pram body part straight up from the chassis.

## IMPORTANT

- You must release the pram body part before you fold the chassis

## WARNING

- Never attach/detach pram body with a child inside.



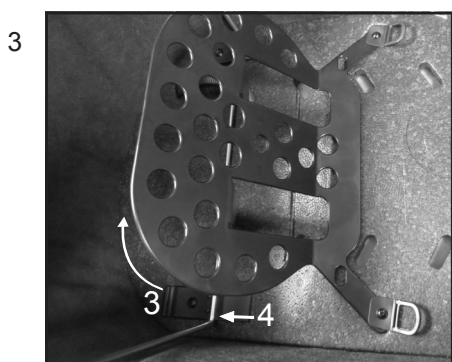
## Adjusting the Hood

- Adjust the hood by gently pulling the front of the hood back and forth to the desired position.

Do not adjust the hood with the apron attached

## IMPORTANT

- Never carry the pram body by the hood
- Never carry the pram body when it is assembled onto the chassis



## Adjusting the Backrest

- Lift the backrest (3) and rest it against the metal supports (4)



## Adjusting the ventilation system (not Smart)

- Adjust the airflow to maximum by pulling the lever (5) outwards away from the pram body.
- Push the lever inwards to close the ventilation holes.

## IMPORTANT

- On the bottom of the pram body there are fixing points for a separate harness that complies with BS 6684.



## Cradle function (not on the Smart)

- The pram body can be used as a cradle (6) on indoor, horizontal and even surfaces.

## WARNING

- Never place pram body near stairs, on top of tables or in other areas where it might fall down.
- Never use pram body as a cradle outdoors or on uneven surfaces.
- Never use the pram body as a permanent bed for your child.

# How to use the pram body



## Stopping the cradle function (not Smart)

- Pull out the metal bar (7) so that the pram body rests steadily on the surface.



## Adjusting the mosquito net (available only on certain models)

- Open the zipper on the inner part of the hood. Pull the net (8) carefully out of the pocket.

## WARNING

- Always make sure the net is put back into its pocket when not in use.



- Pull the net down and around the front of the apron (9). Attach the mosquito net's plastic hooks in the hood's loops on both sides (10).



- Pull out the sun roof around the handlebar and attach the plastic hooks in the loops (11).

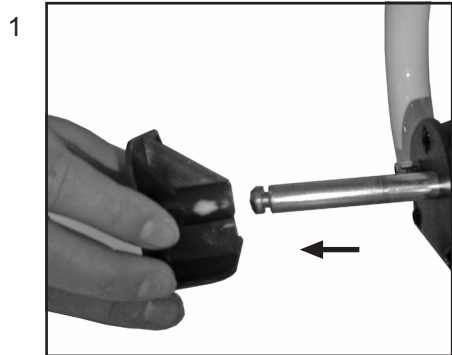
## WARNING

- Always make sure the sun roof is put back into its pocket when not in use.

## Use of the raincover (no picture)

- The rain cover is fitted by pulling the rain cover over the hood and the pram body or the seat unit. Please note that the rain cover is open at the hood opening.
- Always use the rain cover when raining or snowing. If the product is wet before the rain cover is put on, try, if possible to dry it off first.
- Let the rain cover dry before it is put back in its bag.

# Assembly of Classic / Smart Chassis



## Attaching Wheels

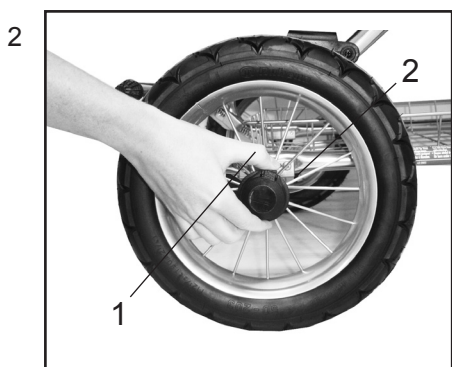
- Remove plastic protectors from chassis axles. Save for future use.

## IMPORTANT

- Axles may be covered with axle grease, and can leave stains on fabric.

## WARNING

- Choking Hazard - Keep plastic protectors away from children.

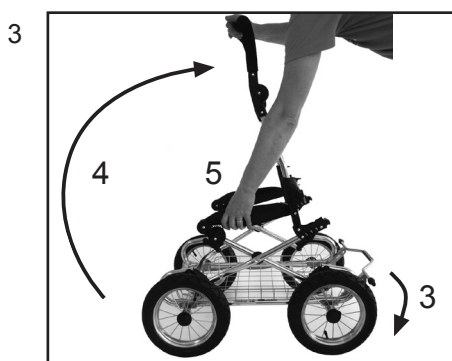


- Make sure the parking device is not engaged. Depress release button (1) on wheel hub, slide the wheel all the way onto axle (2). Release the button and pull wheel toward you until you hear a click.

## WARNING

- Pull wheel hub towards you to be sure the wheel is securely attached.

Repeat the procedure on each of the four wheels.



## WARNING

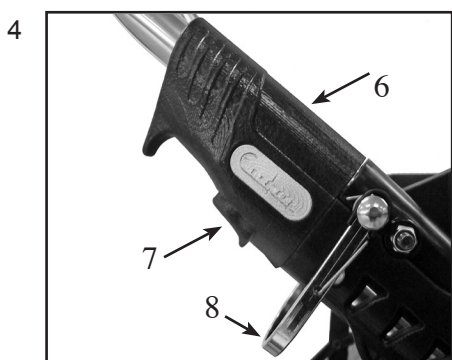
Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Assembly of Chassis

- Engage the parking device (3). Unfold and extend chassis by pulling up on the handlebar (5) while holding down on the chassis side-bar (4)

## WARNING

The chassis-locks (6) must click into locked position.



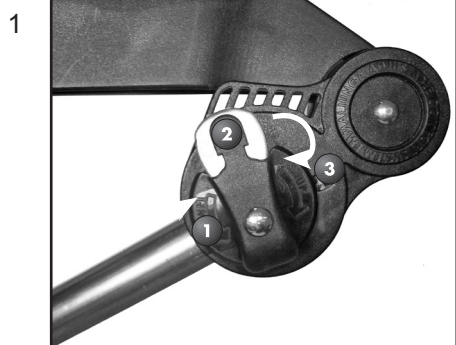
## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## WARNING

- Always make sure that the main locking device (6) and the button (7) on both sides clicks into locked position .
- The safety catch (8) (secondary locking mechanism) is activated to prevent unintentional folding if the chassis locks are not locked into position.
- Make sure, before you use the pram that both chassis locks are in locked position.

# How to use the Classic / Smart chassis

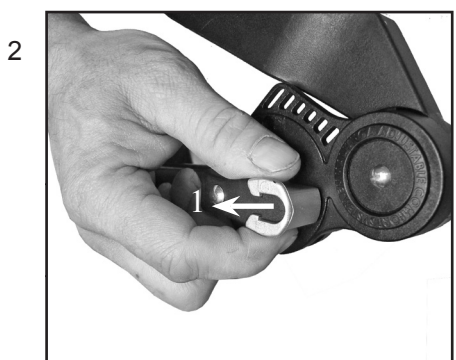


## How to use the adjustable suspension.

- The adjustable suspension system enables you to select the strength of the suspension as the child's weight increases. Also useful for different kinds of surface.
- The suspension may be adjusted into three different positions.
  1. Soft
  2. Medium
  3. Hard

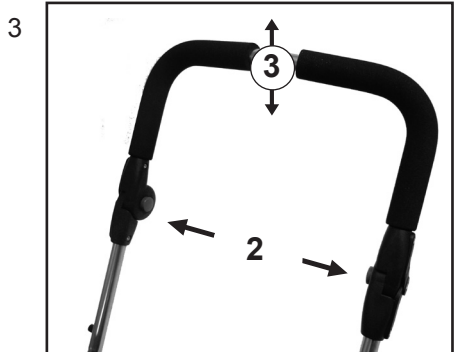
## WARNING

- Remove your child from the pram before adjusting the suspension Important
- Adjust the suspension when the chassis is folded to avoid unnecessary wearing of the mechanism.
- Adjust the suspension by pulling the grey tab (1) outwards and twist the knob until the grey button locks into the desired position: 1, 2 or 3. Repeat on the other side of the chassis - make sure the knobs are in the same positions on both sides of the chassis.



## WARNING

- The suspension must be in the same position on both sides of the chassis to avoid uneven strain and possible damage to the chassis.
- Make sure the grey button has locked into position in order for the suspension to work properly.



## How to adjust the handle (not Sport chassis)

- Adjust the handle by pressing the grey buttons on the inside of the handle (2) simultaneously. Without releasing the buttons adjust the handle upwards or downwards to the desired position (3).

## For models with air tyres

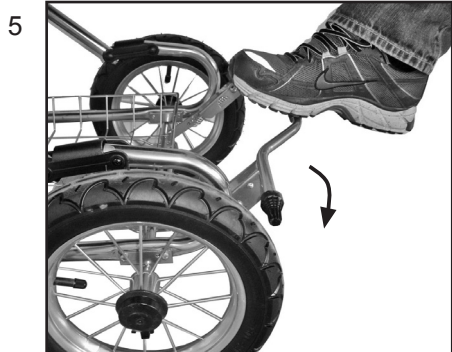
- If you need to inflate the tyres, use an air pump with an adapter for cars.
- For correct air pressure, see marking on tyre.
- The tyres are assembled by hand. If the pram rolls unevenly, this can easily be adjusted (deflate the tyres a little and adjust the tyre into correct position).
- Through depletion of the Ozone layer and an increase in the UV radiation, the tyres could get small dry cracks appearing. This does not affect the driving of Emmaljunga products, and Emmaljunga will not be responsible for complaints resulting from this matter.



## WARNING

- To avoid a puncture, don't drive over sharp edges or broken glass.
- To achieve optimal driving conditions and to avoid a flat tyre, the air pressure should be correct. Please check the air pressure on a frequent basis.

# How to use the Classic / Smart chassis

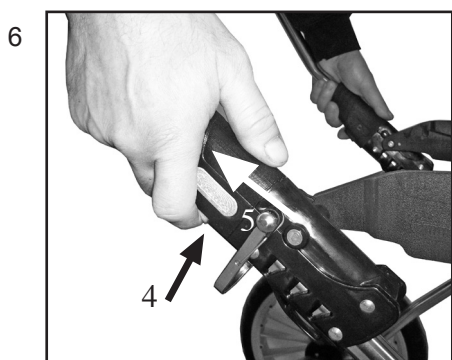


## Engaging the Parking brake

- Engage the parking brake by pushing down with your foot.
- Disengage the parking device by pulling up.

## WARNING

- Never leave the vehicle without first engaging the parking brake.
- The pram's brake should always be engaged when you lift your child in and out of the pram.
- Avoid uphill or downhill parking.
- Models with cog brakes: Ensure that the wheel cogs are securely attached to all four wheels.
- Models with cog brakes: Ensure that the brake pin is firmly secured in the wheels' cog brakes when the vehicle's brake is engaged.



## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Folding the chassis

- Start by making sure that the brake is engaged.
- Ensure the front wheels are in the swivel position by pulling the locking ring up.
- Fold the chassis by first pressing in the buttons (5) at the same time and pull the two main locking devices, one on each side upwards (6).



- Lift the secondary locking device (7) and fold the handle forward.
- If you need to make more space you can remove the wheels by pressing in the hub cap's release mechanism and pulling the wheel off the axle.
- Wipe off any dirt or grease from the axles before you replace the wheels.

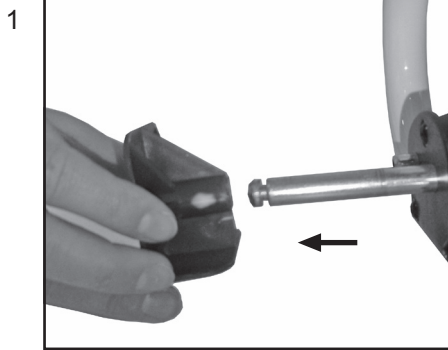


- To make chassis even more compact, remove wheels by pressing the wheel hub release buttons and pulling the wheels off the axle.

## IMPORTANT

- Wipe off the axle stub before reattaching wheels.

# Assembly of De Luxe Chassis



## Attaching Wheels

- Remove plastic protectors from chassis axles. Save for future use.

### IMPORTANT

- Axles may be covered with axle grease, and can leave stains on fabric.

### WARNING

- Choking Hazard - Keep plastic protectors away from children.

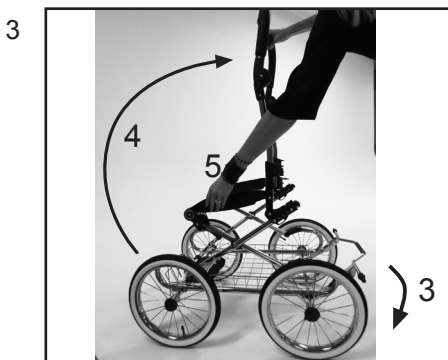


- Make sure the parking device is not engaged. Depress release button (1) on wheel hub, slide the wheel all the way onto axle (2). Release the button and pull wheel toward you until you hear a click.

### WARNING

- Pull wheel hub towards you to be sure the wheel is securely attached.

Repeat the procedure on each of the four wheels.



### WARNING

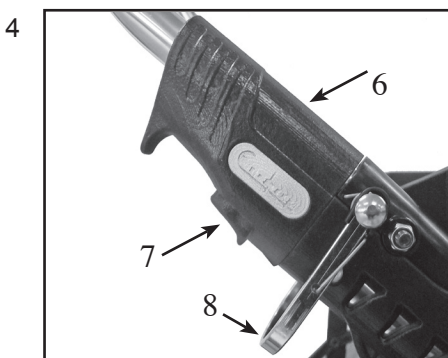
Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

### Assembly of Chassis

- Engage the parking device (3). Unfold and extend chassis by pulling up on the handlebar (5) while holding down on the chassis side-bar (4)

### WARNING

The chassis-locks (6) must click into locked position.



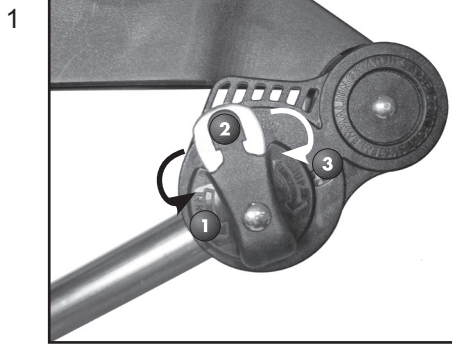
### WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

### WARNING

- Always make sure that the main locking device (6) and the button (7) on both sides clicks into locked position .
- The safety catch (8) (secondary locking mechanism) is activated to prevent unintentional folding if the chassis locks are not locked into position.
- Make sure, before you use the pram that both chassis locks are in locked position.

# How to use the De Luxe chassis



## How to use the adjustable suspension.

- The adjustable suspension system enables you to select the strength of the suspension as the child's weight increases. Also useful for different kinds of surface.
- The suspension may be adjusted into three different positions.
  1. Soft
  2. Medium
  3. Hard

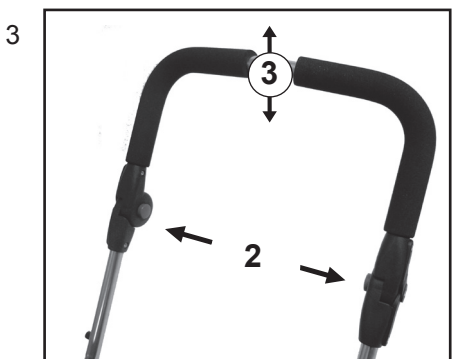
## WARNING

- Remove your child from the pram before adjusting the suspension
- Adjust the suspension when the chassis is folded to avoid unnecessary wearing of the mechanism.
- Adjust the suspension by pulling the grey tab (1) outwards and twist the knob until the grey button locks into the desired position: 1, 2 or 3. Repeat on the other side of the chassis - make sure the knobs are in the same positions on both sides of the chassis.



## WARNING

- The suspension must be in the same position on both sides of the chassis to avoid uneven strain and possible damage to the chassis.
- Make sure the grey button has locked into position in order for the suspension to work properly.



## How to adjust the handle

- Adjust the handle by pressing the grey buttons on the inside of the handle (2) simultaneously. Without releasing the buttons adjust the handle upwards or downwards to the desired position (3).

## For models with air tyres

- If you need to inflate the tyres, use an air pump with an adapter for cars.
- For correct air pressure, see marking on tyre.
- The tyres are assembled by hand. If the pram rolls unevenly, this can easily be adjusted (deflate the tyres a little and adjust the tyre into correct position).
- Through depletion of the Ozone layer and an increase in the UV radiation, the tyres could get small dry cracks appearing. This does not affect the driving of Emmaljunga products, and Emmaljunga will not be responsible for complaints resulting from this matter.



## WARNING

- To avoid a puncture, don't drive over sharp edges or broken glass.
- To achieve optimal driving conditions and to avoid a flat tyre, the air pressure should be correct. Please check the air pressure on a frequent basis.

# How to use the De Luxe chassis

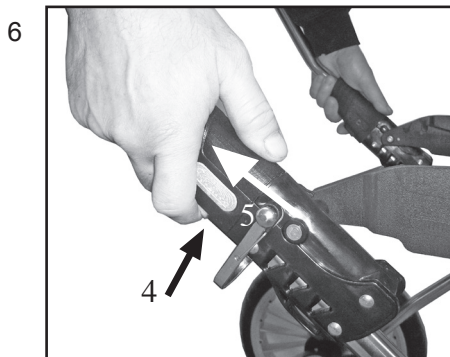


## Engaging the Parking brake

- Engage the parking brake by pushing down with your foot.
- Disengage the parking device by pulling up.

## WARNING

- Never leave the vehicle without first engaging the parking brake.
- The pram's brake should always be engaged when you lift your child in and out of the pram.
- Avoid uphill or downhill parking.
- Models with cog brakes: Ensure that the wheel cogs are securely attached to all four wheels.
- Models with cog brakes: Ensure that the brake pin is firmly secured in the wheels' cog brakes when the vehicle's brake is engaged.

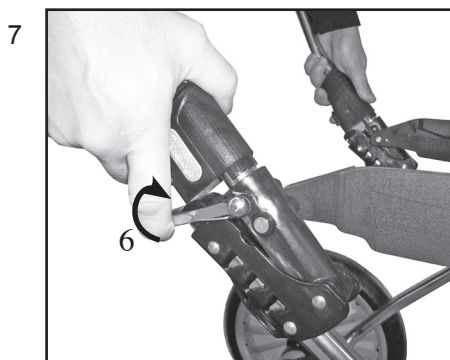


## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Folding the chassis

- Start by making sure that the brake is engaged.
- Ensure the front wheels are in the swivel position by pulling the locking ring up.
- Fold the chassis by first pressing in the buttons (5) at the same time and pull the two main locking devices, one on each side upwards (6).



- Lift the secondary locking device (7) and fold the handle forward.
- If you need to make more space you can remove the wheels by pressing in the hub cap's release mechanism and pulling the wheel off the axle.
- Wipe off any dirt or grease from the axles before you replace the wheels.



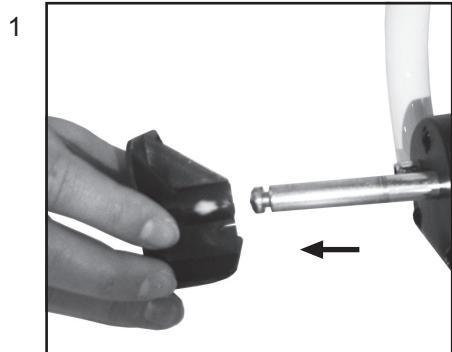
- To make chassis even more compact, remove wheels by pressing the wheel hub release buttons and pulling the wheels off the axle.

## IMPORTANT

- Wipe off the axle stub before reattaching wheels.



# Assembly of Duo S/City Chassis



## Attaching Wheels

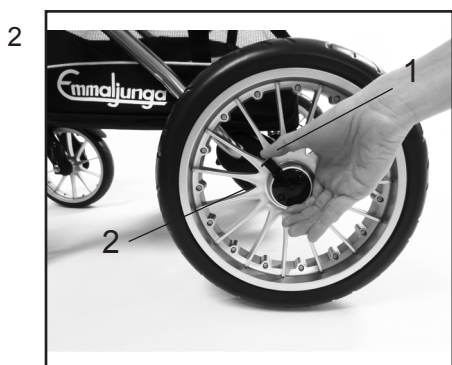
- Remove plastic protectors from chassis axles. Save for future use.

## IMPORTANT

- Axles may be covered with axle grease, and can leave stains on fabric.

## WARNING

- Choking Hazard - Keep plastic protectors away from children.



- Make sure the parking device is not engaged. Depress release button (2) on wheel hub (1), slide the wheel all the way onto axle. Release the button and pull wheel toward you until you hear a click.

## WARNING

- Pull wheel hub towards you to be sure the wheel is securely attached.

Repeat the procedure on each of the four wheels.



## Attaching the front wheels to chassis.

(Only for chassis with removable front wheels.)

- Depress the release button (3) and push the front wheel in place (4).

## Important.

- Before use, always make sure that the front wheels are correct mounted to the chassis.

## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Unfolding the chassis



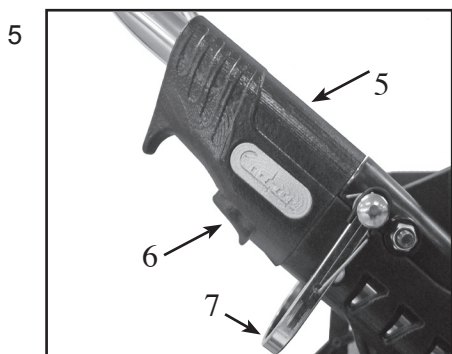
- Apply the brake on the pram.
- Raise the handle, while you are holding the side of the chassis, until the chassis locks click into the locked position on both sides of the pram.

## WARNING

- The chassis locks need to click into the locked position.
- The safety catch (secondary locking mechanism) is activated to prevent unintentional folding if the chassis lock is not locked into position.
- Please make sure, before you use the pram that the chassis lock is in the locked position.

## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.



## WARNING

- Always make sure that the main locking device (5) and the button (6) on both sides clicks into locked position .
- The safety catch (7) (secondary locking mechanism) is activated to prevent unintentional folding if the chassis locks are not locked into position.
- Make sure, before you use the pram that both chassis locks are in locked position.

# Assembly of Duo S/City Chassis

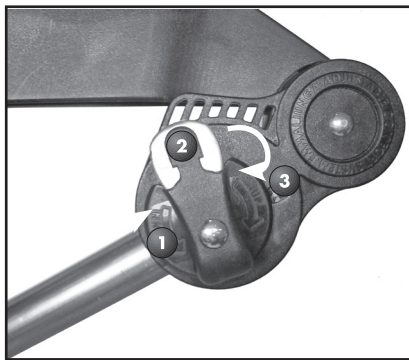
1



- Attach the shopping tray to the chassis according to the included instruction.

# How to use the Duo S/City chassis

1



## Emmalunga Adjustable Comfort System

- To maximize the comfort for the child you can choose different tilts on the pram body/seat unit.

### How to use the adjustable tilt of the pram

- The adjustable tilt on the chassis enables you to select different tilts on the pram body/seat unit.
- The tilt may be adjusted into three different positions.
  1. Low
  2. Medium
  3. High

2



## WARNING

- Remove your child from the pram before adjusting the tilt.

### Important

- Adjust the tilt when the chassis is folded to avoid unnecessary wearing of the mechanism.
- Adjust the tilt by pulling the grey tab (1) outwards and twist the knob until the grey button locks into the desired position: 1, 2 or 3. Repeat on the other side of the chassis - make sure the knobs are in the same positions on both sides of the chassis.

3



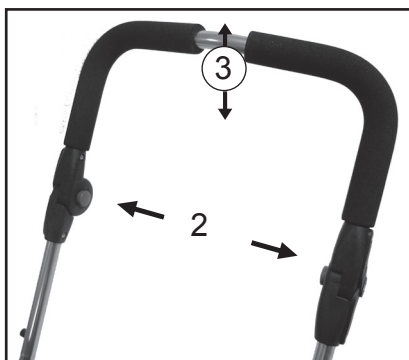
## WARNING

- The tilt must be in the same position on both sides of the chassis to avoid uneven strain and possible damage to the chassis.

## WARNING

- Never pull a pram with swivel front wheels behind you. The pram might self turn which can lead to a safety risk if you are not cautious and attentive.

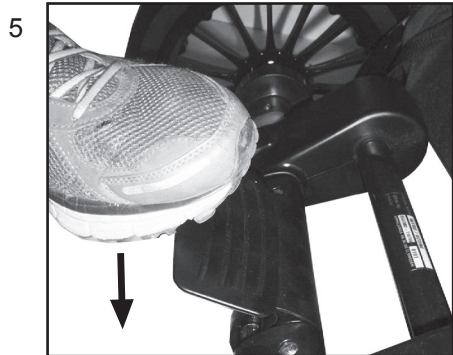
4



### How to adjust the handle

- Adjust the handle by pressing the grey buttons on the inside of the handle (2) simultaneously. Without releasing the buttons adjust the handle upwards or downwards to the desired position (3).

# How to use the Duo S/City chassis

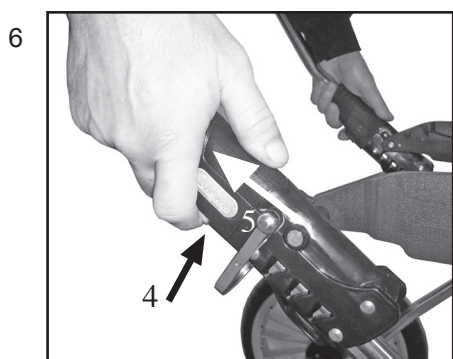


## Engaging the Parking brake

- Engage the parking brake by pushing down with your foot.
- Disengage the parking device by pulling up.

## WARNING

- Never leave the vehicle without first engaging the parking brake.
- The pram's brake should always be engaged when you lift your child in and out of the pram.
- Avoid uphill or downhill parking.
- Models with cog brakes: Ensure that the wheel cogs are securely attached to all four wheels.
- Models with cog brakes: Ensure that the brake pin is firmly secured in the wheels' cog brakes when the vehicle's brake is engaged.

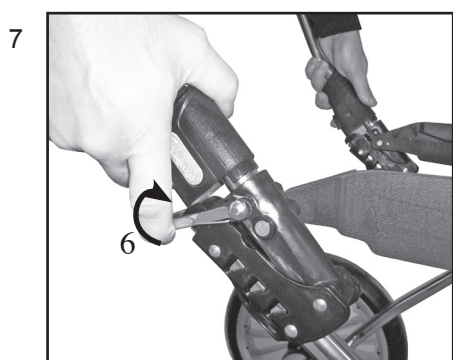


## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Folding the chassis

- Start by making sure that the brake is engaged.
- When folding: Make sure the Adjustable Comfort System is set in the highest position to avoid pressure marks on the rear wheels while the chassis is in the folded position.
- Ensure the front wheels are in the swivel position by pulling the locking ring up.
- Fold the chassis by first pressing in the buttons (4) at the same time and pull the two main locking devices, one on each side upwards (5).



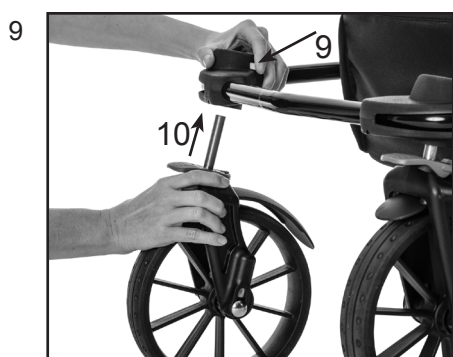
- Lift the secondary locking device (6) and fold the handle forward.
- If you need to make more space you can remove the wheels by pressing in the hub cap's release mechanism and pulling the wheel off the axle.
- Wipe off any dirt or grease from the axles before you replace the wheels.



- To make chassis even more compact, remove wheels by pressing the wheel hub release buttons and pulling the wheels off the axle.

## IMPORTANT

- Wipe off the axle stub before reattaching wheels.



## Removing front wheels from chassis.

(Only for chassis with removable front wheels.)

- Depress the release button (9) and pull out the front wheel (10).

# How to use the Duo S/City chassis

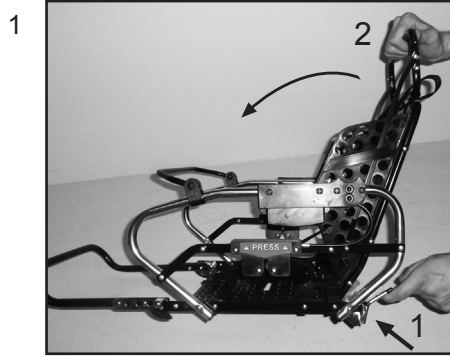
10



***The front wheel can be fixed or swivel 360 degrees.***

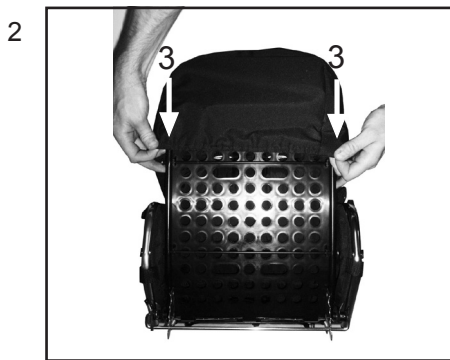
- The wheels are fixed by pressing the locking ring (11) down.
- The wheels can rotate freely 360 degrees by pulling the locking ring up.

# Assembly of seat unit

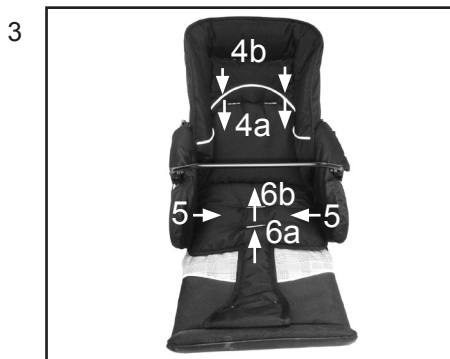


## Assembly of Seat unit and 5-point Harness

- Lift the seat adjustment lever (1). Push the backrest into its upright position (2).



- Before assembly, release shoulder straps and waist straps from harness buckle.  
Slide back pocket of seat fabric (3) over seat frame backrest.



- Place the shoulder straps through the holes (4a) or (4b) in the backrest depending on the size of the child.
- Place the waist straps (5) through the holes in the seat.
- Place the crotch strap through the holes (6a) or (6b) in the base and seat depending on the size of the child.



- Place the shoulder pads over the two shoulder straps (7) (not Smart). Attach the waist harness with the lock (8).

- Make sure that the waist harness straps securely attached to the two D rings one on each side.

# Assembly of seat unit

5



- Make sure that the seat fabric backrest is pulled down as far as it will go over the backrest frame (9)

## WARNING

- Always check that the seat fabric is securely fastened in position before use. This step is very **IMPORTANT**.

6



- Secure the fabric over the armrest on both sides of seat frame.

7



- Slide the footrest cover (9) over the footrest and fasten the poppers through the holes of the seat base.

- The footrest cover is reversible

## IMPORTANT

- Always make sure that the crotch strap go through the plastic bottom, the foot rest cover and the fabrics when used in either inner and outer position.

## WARNING

- Never let your child/children stand on the footrest

8



### Assembly of Frontbar

- Place frontbar cover (10) around metal frontbar and zip.
- Fasten the crutch strap (11) around the frontbar of the stroller with the popper.

# Assembly of seat unit

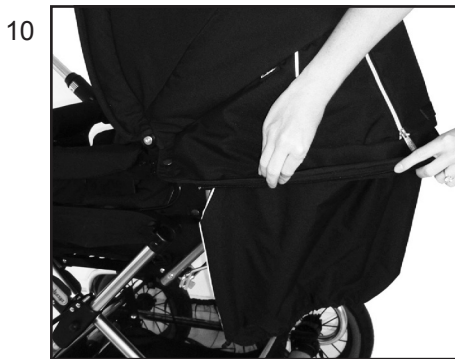


## Assembly of Hood

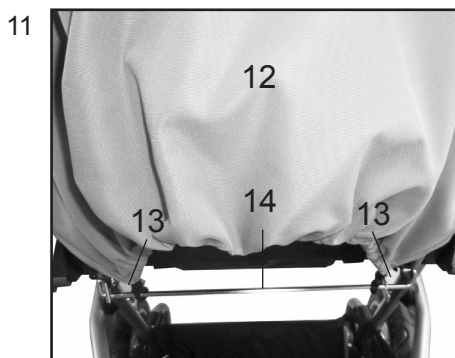
- Press the two plastic legs, one on each side of the hood, into the two plastic receivers on the seat frame, one on each side. Make sure they click securely into place.
- Attach the hood to the seat unit by fastening the poppers on both sides.

### IMPORTANT

- Never carry the seat unit by the hood.



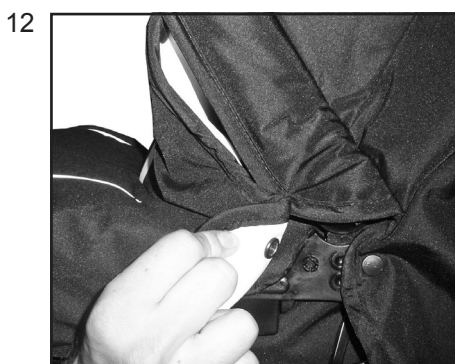
- Open the zipper on the hood collar and pull out the hood apron.



- Fasten the two plastic hooks (13) on the hood skirt (12), to the metal bar (14) of the seat recline mechanism.
- Models with poppers on the hood skirt: Use the two poppers on the bottom edge of the hood to secure the hood to the rear of the backrest.

### IMPORTANT

- The hood should always be fitted when the vehicle is in use and the poppers/hooks should always be secured.



## Assembly of Apron

(Smart has a combined apron for both the seat-unit and pram body)

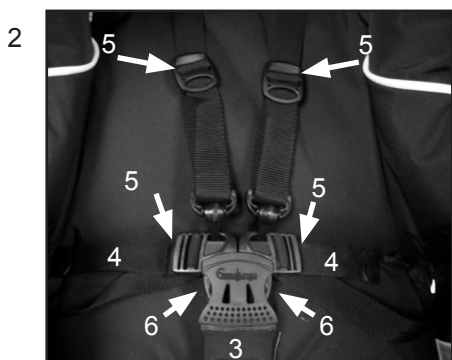
- Slip the apron over the footrest and bring it toward the front of the hood. Attach the apron with the four poppers, two on each side of the hood.

### IMPORTANT

- The hood cannot be pushed back with the apron attached.



# How to use the vehicle



## Assembling and releasing the seat unit

- Assembling: Engage the parking device. Hold onto both of the handles of the seat unit (1) and press the Easy Fix attachments down into the Easy Fix receivers on both sides (2) until you hear it click into place.
- Releasing: Engage the parking device. Squeeze the Easy Fix grips under the armrest on each side of the seat unit to release the seat unit and lift it straight up from the chassis.
- The seat unit is reversible; it can be attached in both driving directions.

## WARNING

- Don't let any child be placed in the vehicle when it's being folded/unfolded
- Hold the handles steadily until the seat-unit is in place

## IMPORTANT

- Check before use that the seat unit is securely in place.
- Make sure that the seat-unit is in place before you start to use the vehicle.
- Never lift the top part when it is assembled onto the chassis.

## Adjust the 5-point harness

- Bring crutch strap (3) forward between the child's legs and up toward front of waist. Insert the waist straps (4) into the harness buckle until they "click" in place. Make sure waist straps are fastened.
- Adjust all sliders (5) on the waist and shoulder strap so that the straps fits tight around the child.
- To release shoulder and waist straps, press the buttons (6) in the centre of the harness buckle.
- Attachment points are provided at the ends of each waist strap for a separate harness complying with BS 6684

## WARNING!

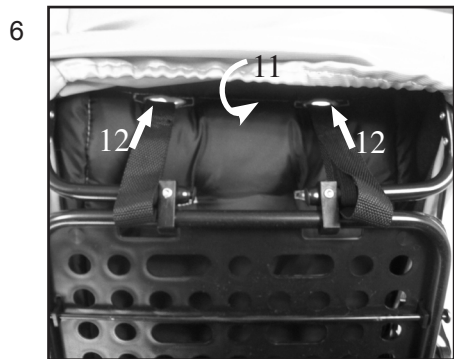
- Always use the harness when the child is placed in the vehicle. Make sure that all buckles are fitted into position and that the harness is attached to the vehicle's D-rings.

## Positioning of shoulder straps

### Positioning from the lowest to the highest holes.

- In order to move the shoulder straps to the highest holes, first remove the shoulder pads (7).
- Remove the fabrics from the back (8) and pull out the straps through the fabrics (9) and the plastic back (10).

# How to use the vehicle



- Insert the straps into the highest holes in the fabrics (12).
- Reposition the fabrics over the back (11) and reposition the shoulder pads

## Positioning from the highest to the lowest holes.

- In order to move the shoulder straps from the highest to the lowest holes, make the above steps in reverse order. Note that the straps do not go through any holes in the plastic back when the highest holes are used (12).



## WARNING

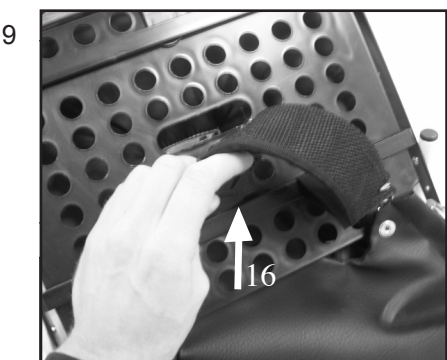
- When positioning the straps to the lowest holes ensure that the straps go around the metal pole (13) and in to the holes on the plastic back (14).



## Positioning of crotch strap.

### Positioning from the inner to the outer hole.

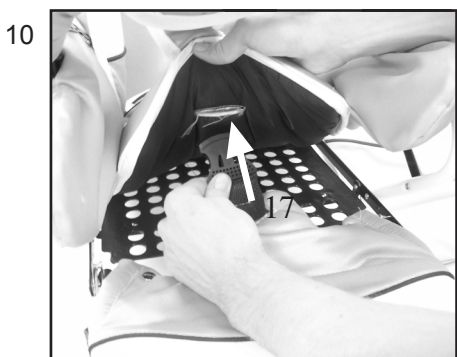
- In order to move the crotch strap from the inner to the outer hole, first pull the strap through the fabrics, the foot rest cover and the plastic bottom (15).



- Insert the strap through the outer hole in the plastic bottom (16), the foot rest cover and the fabric (17).

### Positioning from the outer to the inner hole.

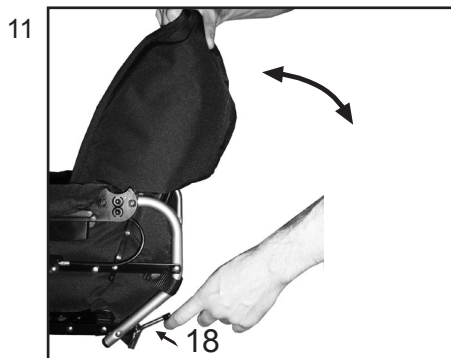
- In order to move the crotch strap from the outer to the inner hole, make the above steps in reverse order.



## IMPORTANT

- Always make sure that the crotch strap go through the plastic bottom, the foot rest cover and the fabrics when used in either inner and outer position.

# How to use the vehicle



## Adjusting the Backrest

- Raising the backrest: Raise the backrest into desired position by pushing it forward.
- Lower the backrest: Push the backrest lever (18) toward the seat frame and push the backrest into desired position.

## WARNING

- Once desired position is set, push on backrest to ensure that it is locked into one of its 3 positions.



## Adjusting the Hood

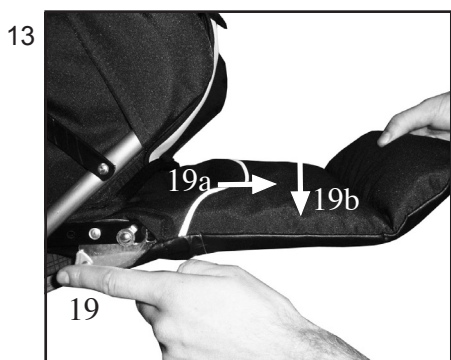
- Adjust hood by gently pulling the front of the hood back or forth to desired position.
- Certain models have an integrated mosquito net in the hood. It can be pulled over the footrest and attached with plastic hooks to the hood.

## IMPORTANT

- Never carry the seat unit by the hood.
- Never lift the pram body/seat-unit when it is assembled onto the chassis.

## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

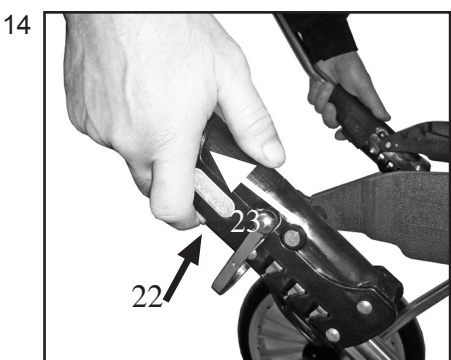


## Adjusting the Footrest

- Adjust the footrest to the down position by releasing the lock (19) on the side of the footrest and pulling the footrest horizontally (19a) and downwards (19b).
- The footrest is adjusted into its horizontal position by lifting the footrest and pushing it horizontally towards the pram.
- Make sure that the footrest is locked into desired position before usage.
- The footrest cover is reversible.

## WARNING

- Never let your child/children stand on the footrest.

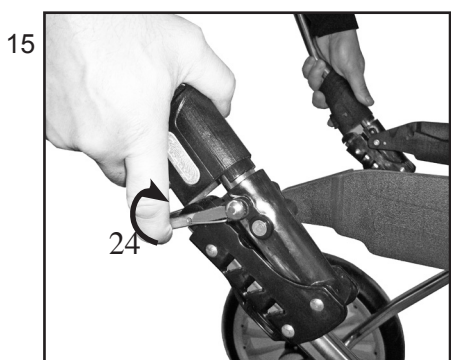


## WARNING

Make sure children are clear of any moving parts if you adjust the stroller, otherwise they may be injured.

## Folding the chassis

- Start by making sure that the brake is engaged.
- Fold the chassis by first pressing in the buttons (22) at the same time and pull the two main locking devices, one on each side upwards (23).



- Lift the secondary locking device (24) and fold the handle forward.
- If you need to make more space you can remove the wheels by pressing in the hub cap's release mechanism and pulling the wheel off the axle.
- Wipe off any dirt or grease from the axles before you replace the wheels.

# How to use the vehicle

16



- Recline the backrest from its upright position into the fully reclined position, then push the hood towards the backrest.
- To make stroller even more compact, remove wheels by pressing the wheel hub release buttons and pulling the wheels off the axle.

### IMPORTANT

- Wipe off any dirt or sand from axle stubs before reattaching wheels.

17



18



### Use of the raincover (No picture)

- The raincover is attached by placing the raincover over the pram body and seat-unit. Please note there is an opening in the raincover near the hood opening.
- Always use the raincover when it's raining or snowing. If the pram is damp before the raincover is attached, wipe off the fabrics first if possible.
- Make sure the raincover is completely dry before it is placed back into its bag.

# Care and maintenance

## General care and maintenance instructions

- Never expose your vehicle to excessive sunlight for long periods of time.
- Always use a raincover when it is snowing or raining.
- Never store your vehicle in cold and/or damp places.
- Should the chassis become wet, dry it off promptly. Make sure vehicle is completely dry before storing.
- If the vehicle is used near the ocean or salted roads, spray the chassis with a hose, and dry.
- Be careful during transportation and storage as the surface of the chassis is fragile. Scratches that arise after the sale are not a justifiable complaint.

## Routine Inspection

- Regularly clean the chassis and metal parts of the vehicle, dry off and lubricate all joints of the chassis. Spokes, and rims on all wheels, should frequently be wiped off with a dry cloth. When the pram is used during the winter time, cleaning of the pram should be done at least once a week. Lack of maintenance could cause corrosion on the spokes and rims. Should corrosion on the surface occur, which is a possibility, you are required to remove this with a corrosion cleaning agent.

**Important!** Powder coated chassis and powder coated rims should never be treated with a corrosion cleaning agent as the colour will change.

- It is recommended to lubricate the wheel axles and suspension system every three months (clean axles with a cloth prior to lubrication). Axles may be lubricated with petroleum jelly or automobile oil.

## Check that:

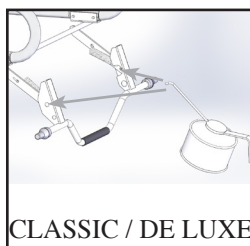
- all chassis locking devices are functioning properly.
- all rivets, nuts and bolts are firmly tightened and not broken.
- all plastic parts are not cracked or broken.
- the wheel bushings are in a good condition.
- all velcros are securely fastened on backrest pocket and seat board flap.
- the press-stud is securely fastened on the footrest flap.
- all elastic straps are in a good condition.
- the secondary locking mechanism is intact and can move freely.
- the parking brake works and the brake rubber is intact.
- the tyre air pressure is correct (see marking on tyre: 28 P.S.I. = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- The handles and the bottom of the pram body should be inspected regularly for signs of damage and wear.

## PLEASE OBSERVE

- When in need of servicing with original parts and other technical issues that require a professional decision, always get in touch with your retailer where your Emmaljunga product was purchased. All Emmaljunga products come with a 6-month manufacturing guarantee. This guarantee does not apply when issues arise through normal wear and tear.
- This information is relevant for Great Britain only.

## WARNING

- Tyres can when in contact with PVC-flooring or other plastic materials cause discoloration. Always use wheel protection if the pram/stroller is stored on delicate surfaces.



- The parking brakes ( Sport chassis ) consists of moving parts and requires regular maintenance for correct function.
- To ensure effective functioning always make sure that the parking brakes are well lubricated. Immediately remove sand, snow, ice and dirt from any moving part of the braking system.
- Use a silicon or oil based lubricant to lubricate the brake pedal, wheel axle and brake pins on both sides of the parking brake at least once a month. Also lubricate the release mechanism on the wheels on a similarly regular basis.
- If you use your Emmaljunga pram/stroller on sandy beaches or under other dirty and wet conditions make sure to take extra care of the parking brake and maintain the braking system and wheels as detailed above whenever needed.

# Care and maintenance

## Washing instructions

- **Hood:**  
Take off and extend the hood. Shower the hood from the inside (interior fabric) with luke warm water. Use mild liquid soap as detergent. Cleanse it thoroughly. Drip dry the hood fully extended.  
Duo Combi: Wash the detachable part of the hood according to the instructions above.
- **Seat fabric and 5-point harness:**  
Remove the seat fabric from the chassis. Handwash seat fabric in lukewarm water. Use mild liquid soap as detergent. Cleanse thoroughly. Drip dry the seat fabric. When the seat fabric is removed the 5-point harness is accessible. Only wipe the nylon straps and plastic parts clean with a damp cloth. Do not hand wash. Make sure the harness is dry before reassembly.
- **Front bar cover:**  
Remove the front bar cover. Hand wash in luke warm water. Use mild liquid soap as detergent on the surface of the exterior fabric. Handle non-woven interior material with care. Drip-dry.
- **Removable inner fabric:**  
We recommend hand wash. Handle the non-woven material with care. Drip-dry.
- **Mattress:**  
We recommend that you hand wash this product. Drip dry.
- **Exclusive Mattress (Accessory):**  
The exclusive mattress consists of a combination of fibre filling and polyeter filling.  
We recommend that you hand wash this product. The mattress can be machine washed at 40 degrees, but the fibre filling must be flattened back into shape after washing. Please note that the polyeter mattress does not contain bleach and will therefore naturally become yellow.
- **Pram body:**  
Remove hood, bed-lining, Hi Pro, mattress and apron. Wipe the exterior fabric and the interior nonwoven material, clean with a damp cloth. Do not hand wash. Dry the pram body in its fully extended position. Make sure the wooden base is protected from any water.
- **Hi Pro, Head protection (not Smart):**  
Wipe the surface clean with a damp cloth. Dry both sides off with a dry cloth.

## General Information

- **Ironing:** If any fabric part needs to be ironed, always use a 100 % cotton cloth in-between the iron and the fabric to protect the fabric surface. Iron the exterior fabrics (100 % polyester) and the interior fabrics on gentle heat (110°C on the iron).
- Make sure all parts are completely dry before reassembly. Check the trimmings and the seam on the seat-fabric underneath the backrest-pocket.
- You may apply a material protector on the exterior fabric after washing. Always apply before reassembly.

## WARNING

- Do not place child/children in stroller for at least 24 hours after applying a material protector.

## Reassembly

## WARNING

- Make sure all parts are assembled correctly according to the instructions in this manual.

## IMPORTANT

### **Cleaning instructions for Leatherette fabrics:**

Leatherette Fabrics must not be cleaned according to the above instructions. Leatherette fabrics should only be cleaned with a drop of mild washing up liquid and then wiped off with a damp cloth.

# Emmaljunga®

## Service Documentation CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Your pushchair requires regular care and maintenance. We recommend that you have your product serviced regularly, following the suggested service intervals in order for you to take full advantage of and maintain the quality of the product and to minimize the effects of wear and tear.

Always take your product to an authorised Emmaljunga retailer to carry out the service. After every service you will receive a report covering what has been inspected and checked together with a note stating the date on which the service has been carried out.

Before the pram is sent from the factory it has undergone regular checks and testing. Another check is completed before the product is given to you to ensure that it fulfills all safety and quality requirements.

In addition to the regular service by your authorised retailer it is very important that you also check and maintain the product. You can find out more about this under the care and maintenance section in the product manual.

Chassis number

Delivery control	<input type="checkbox"/>
<b>0</b> _____	
Date, stamp, customer name, signature	

6 month service	<input type="checkbox"/>
<b>6</b> _____	
Date, stamp, customer name, signature	

12 month service	<input type="checkbox"/>
<b>12</b> _____	
Date, stamp, customer name, signature	

24 month service	<input type="checkbox"/>
<b>24</b> _____	
Date, stamp, customer name, signature	

36 month service	<input type="checkbox"/>
<b>36</b> _____	
Date, stamp, customer name, signature	

English

# Emmaljunga®

## Delivery Check CLASSIC

### 1. Check that the following items are present in the correct numbers:

- 1 pc chassis inc. tray
- 1 pc seat unit with 5 point harness
- 4 pcs wheels
- 2 pcs shoulder harness pads (not Smart)
- 1 pc stormcover (not Smart)
- 1 pc mattress (with Duo Combi only)
- 1 pc Hi pro head protection (Duo Combi only, excluding Smart)
- 1 pc carrycot (Duo Combi only)
- 1 pc seat unit fabric
- 1 pc removable inner lining (Duo-Combi only)
- 1 pc footrest cover
- 1 pc carrycot apron (Duo Combi only; excluding Smart which includes one dual purpose apron for the carrycot and seat unit)
- 1 pc seat unit apron (excluding Smart strollers)
- 1pc bumper bar cover
- 1 pc Manual

### 2. Check the functions of the chassis.

Unfold the chassis.

- Check that the chassis locks function on both sides.
- Check that the safety catch/safety buttons function correctly by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.
- Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.
- Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.
- Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.
- Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured in the three positions on both sides of the chassis
- Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.
- Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

### 3. Wheel and brakes

- Lubricate the ends of the axles.
- Attach the wheels and make sure that the wheels lock into position.
- Check that the parking device locks both rear wheels when engaged.

### 4. Overall inspection of the product

- Check that all rivets, screws and nuts are securely fastened.
- Check that all poppers and zips on the seat fabrics and the tray are correctly and securely attached.
- Make sure that there are no other visible deviations on the chassis, seat fabrics, tray and wheels.



# Emmaljunga®

## Service Protocol CLASSIC

**Service** **6 mon** **12 mon** **24 mon** **36 mon**

**Chassis/seat unit/pram body function**

Check the chassis locks function on both sides.

Check the safety catch/safety buttons function by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.

Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.

Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.

Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.

Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured into the three positions on both sides of the chassis

Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.

Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

**Wheels and brakes**

Check that the wheels are removable and that they lock onto the axles

Check that the brakes lock both rear wheels

**Visual overview**

Check that all rivets and screws are tightened correctly

Check that all buttons and zippers are intact and correctly fastened

Check for any other visible deviations on the chassis, fabrics, tray and wheels

**Lubrication**

Clean and lubricate the wheels, axles, chassis locks, footrest and the safety catch

**Other notes (further adjustments or changed details)**

# Emmaljunga®

## Delivery Check DE LUXE

### 1. Check that the following items are present in the correct numbers:

- 1 pc chassis inc. tray
- 1 pc seat unit with 5 point harness
- 4 pcs wheels
- 2 pcs shoulder harness pads
- 1 pc stormcover
- 1 pc mattress
- 1 pc Hi pro head protection
- 1 pc pram body
- 1 pc seat unit fabric
- 1 pc removable inner lining
- 1 pc footrest cover
- 1 pc pram body apron
  
- 1 pc seat unit apron
- 1pc bumper bar cover
- 1 pc Manual

### 2. Check the functions of the chassis.

Unfold the chassis.

- Check that the chassis locks function on both sides.
- Check that the safety catch/safety buttons function correctly by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.
- Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.
- Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.
- Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.
- Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured in the three positions on both sides of the chassis
- Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.
- Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

### 3. Wheel and brakes

- Lubricate the ends of the axles.
- Attach the wheels and make sure that the wheels lock into position.
- Check that the parking device locks both rear wheels when engaged.

### 4. Overall inspection of the product

- Check that all rivets, screws and nuts are securely fastened.
- Check that all poppers and zips on the seat fabrics and the tray are correctly and securely attached.
- Make sure that there are no other visible deviations on the chassis, seat fabrics, tray and wheels.

# Emmaljunga®

## Service Protocol DE LUXE

**Service** **6 mon** **12 mon** **24 mon** **36 mon**

**Chassis/seat unit/pram body function**

Check the chassis locks function on both sides.

Check the safety catch/safety buttons function by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.

Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.

Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.

Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.

Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured into the three positions on both sides of the chassis

Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.

Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

**Wheels and brakes**

Check that the wheels are removable and that they lock onto the axles

Check that the brakes lock both rear wheels

**Visual overview**

Check that all rivets and screws are tightened correctly

Check that all buttons and zippers are intact and correctly fastened

Check for any other visible deviations on the chassis, fabrics, tray and wheels

**Lubrication**

Clean and lubricate the wheels, axles, chassis locks, footrest and the safety catch

**Other notes (further adjustments or changed details)**

# Emmaljunga®

## Delivery Check DUO S

### 1. Check that the following items are present in the correct numbers:

- 1 pc. seat unit
- 1 set of shoulder pads for harness
- 1 pc. folded chassis with tray
- 2 pcs. wheels
- 2 pcs. Swivel wheels
- 1 pc. instruction manual
- 1 pc. mattress
- 1 pc. Hi Pro head protection
- 1 pc. pram body
- 1 pc. seat fabric
- 1 pc. removable inner fabric
- 1 pc. hood
- 1 pc. footrest fabric
- 1 pc. Seat-unit apron
- 1 pc. front bar cover
- 1 pc. apron for pram body

### 2. Check the functions of the chassis.

Unfold the chassis.

- Check that the chassis locks function on both sides.
- Check that the safety catch/safety buttons function correctly by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.
- Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.
- Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.
- Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.
- Check that the Emmaljunga Adjustable Comfort System - adjustable suspension function can be secured in the three positions on both sides of the chassis.
- Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.
- Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

### 3. Wheel and brakes

- Lubricate the ends of the axles.
- Attach the wheels and make sure that the wheels lock into position.
- Check that the parking device locks both rear wheels when engaged.

### 4. Overall inspection of the product

- Check that all rivets, screws and nuts are securely fastened.
- Check that all poppers and zips on the seat fabrics and the tray are correctly and securely attached.
- Make sure that there are no other visible deviations on the chassis, seat fabrics, tray and wheels.

# Emmaljunga®

## Service Protocol DUO S

**Service** **6 mon** **12 mon** **24 mon** **36 mon**

**Chassis/seat unit/pram body function**

Check the chassis locks function on both sides.

Check the safety catch/safety buttons function by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.

Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.

Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.

Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.

Check that the Emmaljunga Adjustable Comfort System - adjustable suspension function can be secured into the three positions on both sides of the chassis.

Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.

Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

**Wheels and brakes**

Check that the wheels are removable and that they lock onto the axles

Check that the brakes lock both rear wheels

**Visual overview**

Check that all rivets and screws are tightened correctly

Check that all buttons and zippers are intact and correctly fastened

Check for any other visible deviations on the chassis, fabrics, tray and wheels

**Lubrication**

Clean and lubricate the wheels, axles, chassis locks, footrest and the safety catch

**Other notes (further adjustments or changed details)**

# Emmaljunga®

## Delivery Check CITY

### 1. Check that the following items are present in the correct numbers:

- 1 pc chassis inc. tray
- 1 pc seat unit with 5 point harness
- 4 pcs wheels
- 2 pcs shoulder harness pads (not Smart)
- 1 pc stormcover (not Smart)
- 1 pc mattress (with Duo Combi only)
- 1 pc Hi pro head protection (Duo Combi only, excluding Smart)
- 1 pc carrycot (Duo Combi only)
- 1 pc seat unit fabric
- 1 pc removable inner lining (Duo-Combi only)
- 1 pc footrest cover
- 1 pc carrycot apron (Duo Combi only; excluding Smart which includes one dual purpose apron for the carrycot and seat unit)
- 1 pc seat unit apron (excluding Smart strollers)
- 1pc bumper bar cover
- 1 pc Manual

### 2. Check the functions of the chassis.

Unfold the chassis.

- Check that the chassis locks function on both sides.
- Check that the safety catch/safety buttons function correctly by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.
- Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.
- Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.
- Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.
- Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured in the three positions on both sides of the chassis
- Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.
- Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

### 3. Wheel and brakes

- Lubricate the ends of the axles.
- Attach the wheels and make sure that the wheels lock into position.
- Check that the parking device locks both rear wheels when engaged.

### 4. Overall inspection of the product

- Check that all rivets, screws and nuts are securely fastened.
- Check that all poppers and zips on the seat fabrics and the tray are correctly and securely attached.
- Make sure that there are no other visible deviations on the chassis, seat fabrics, tray and wheels.

# Emmaljunga®

## Service Protocol CITY

**Service** **6 mon** **12 mon** **24 mon** **36 mon**

**Chassis/seat unit/pram body function**

Check the chassis locks function on both sides.

Check the safety catch/safety buttons function by folding the pram and checking that the safety catch/safety buttons are activated to prevent accidental folding.

Check that the seat unit/pram body clicks securely on to the chassis and that it locks on both sides.

Check the harness function on the seat unit by locking and unlocking the harness.

Check the handle height adjustment function by adjusting the handle up and down. The handle should lock securely into each position.

Check that the Emmaljunga Suspension Technology adjustable suspension function can be secured into the three positions on both sides of the chassis

Check that the backrest can be adjusted and locks securely into each of its three positions.

Check that the footrest can be adjusted and locks securely into each of its two positions.

**Wheels and brakes**

Check that the wheels are removable and that they lock onto the axles

Check that the brakes lock both rear wheels

**Visual overview**

Check that all rivets and screws are tightened correctly

Check that all buttons and zippers are intact and correctly fastened

Check for any other visible deviations on the chassis, fabrics, tray and wheels

**Lubrication**

Clean and lubricate the wheels, axles, chassis locks, footrest and the safety catch

**Other notes (further adjustments or changed details)**





# Indholdsfortegnelse

## Afsnit

Kassens indhold .....	130
Emmaljunga Original-tilbehør .....	130
Vognens dele.....	131-132
Vigtig sikkerhedsinformation.....	133-136
Montering af barnevogns overdelt.....	137-138
Hvordan du bruger overdelen.....	139-140
Montering af Classic og Smart stellet.....	141
Hvordan du bruger Classic og Smart stellet.....	142-143
Montering af De Luxe stellet.....	144
Hvordan du bruger De Luxe stellet.....	145-146
Montering af Duo S/City stellet.....	147-148
Hvordan du bruger Duo S/City stellet.....	149-151
Montering af klapvogns overdelt.....	152-154
Hvordan du bruger klapvognen .....	155-158
Pleje & Vedligehold.....	159-160
Service dokumentation (Classic, De Luxe, Duo S, City) .....	161
Leverings kontrol (Classic) .....	162
Serviceprotokoll (Classic).....	163
Leverings kontrol (De Luxe) .....	164
Serviceprotokoll (De Luxe) .....	165
Leverings kontrol (Duo S).....	166
Serviceprotokoll (Duo S).....	167
Leverings kontrol (City).....	168
Serviceprotokoll (City) .....	169

## Kassens indhold

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City:

- 1 stk. Klapvognsoverdel med 5-punktssele
- 1 sæt Polstring til sele (ikke Smart)
- 1 stk. Sammenklappet stel med varekurv
- 4 stk. Hjul
- 1 stk. Brugsanvisning
- 1 stk. Madras
- 1 stk. Hi Pro hovedbeskyttelse (Ikke Smart)
- 1 stk. Barnevogns overdel
- 1 stk. Klapvogns betræk
- 1 stk. Aftagelig inderfor
- 1 stk. Kaleche
- 1 stk. Stof til fodstøtte
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 1 stk. Fodpose (Ikke Smart)
- 1 stk. Forlæder (Smart: Kombineret fodpose til både barnevogn og klapvogn)

#### Duo S

- 1 stk. Klapvognsoverdel med 5-punktssele
- 1 sæt Polstring til sele
- 1 stk. Sammenklappet stel med varekurv
- 2 stk. Hjul
- 2 stk. Svingbare forhjul
- 1 stk. Brugsanvisning
- 1 stk. Madras
- 1 stk. Hi Pro hovedbeskyttelse
- 1 stk. Barnevogns overdel
- 1 stk. Klapvogns betræk
- 1 stk. Aftagelig inderfor
- 1 stk. Kaleche
- 1 stk. Stof til fodstøtte
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 1 stk. Fodpose
- 1 stk. Forlæder til barnevognsdel

## Emmaljunga originaltilbehør

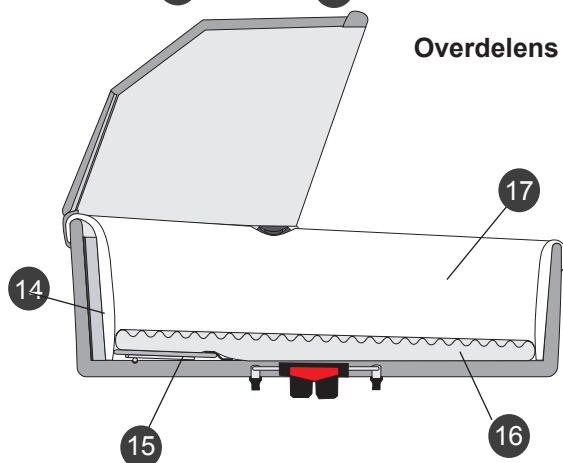
Anvend kun Emmaljungas originaltilbehør for maksimal sikkerhed og komfort. Information om hvilket tilbehør som passer til din vogn, findes i vores katalog og hos vores autoriserede forhandlere.

# Vognens dele

## Overdel



Overdelens inderside



Kalechefæste

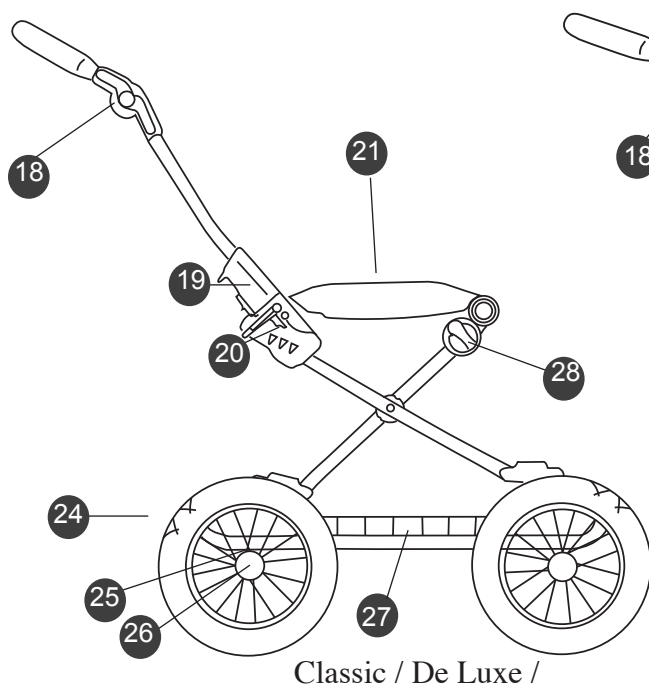


### Overdel

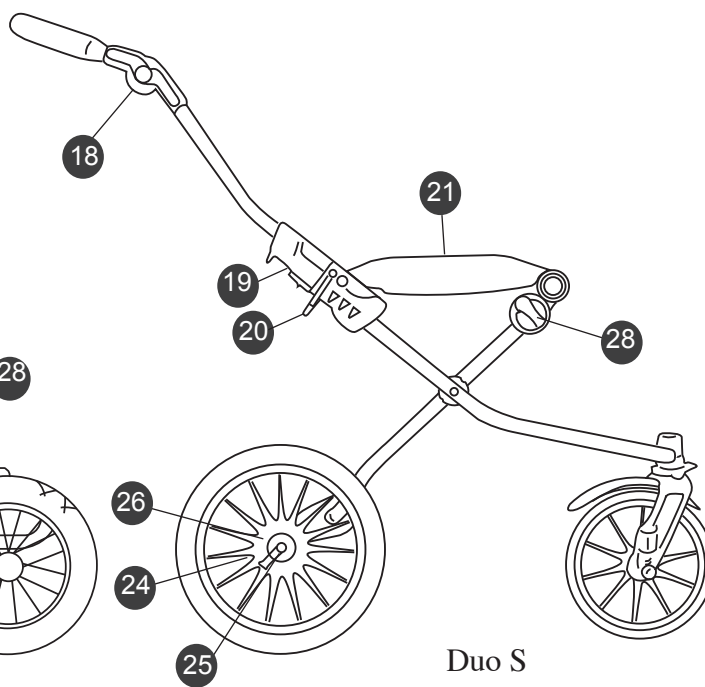
1. Kaleche.
2. Kalechekrave
3. Trykknop, forlæderklap
4. Trykknop, Kalechekrave
5. Håndtering. Vigtigt: Dette er ikke en lift beregnet til at bære barnet. Side håndtag er kun til monterings hjælp og ikke bærehåndtag.
6. Forlæder
7. Lomme
8. Ventilationsindstillingspal (Ikke Smart)
9. EasyFix montering
10. Vuggemeder (Ikke Smart)
11. Ventilationsåbning (Ikke Smart)
12. Kalechefæste indstiksdel
13. Kalechefæste
14. HI Pro Hovedbeskyttelse (Ikke Smart)
15. Ryglæn
16. Madras
17. Aftagelig inderfor

### Stel

18. Justerbart Styr
19. Stellås
20. Sikkerhedsbøjle
21. Easy Fix overdelslås
24. Parkeringsbremse
25. Frigøringsknap, hjul
26. Hjul kapsel
27. Vårekurv
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Vognens dele

## Klapvognsoverdel

- 29. Armlæn
- 30. Frontbøjle med betræk
- 31. Fodstøtte
- 32. Easy Fix montering
- 33. D-ring (selebeslag)
- 34. Ryglænslås
- 35. Kaleche vindpose (Ikke Smart)
- 36. 5-punktssele
- 37. Ryglæn
- 38. Skridtstrop

## Klapvogns- overdel



## Lås- og sammenklappings- mekanismer

- 19. Stellås (Primær sikkerhedsme-  
kanisme)
- 20. Sikkerhedsbøjle (Sekundær sik-  
kerhedsmekanisme)
- 21. Easy Fix overdelsslås



## Vigtig sikkerhedsinformation

Læs disse instruktioner omhyggeligt før brug og gem dem for fremtidig brug. Dit barns sikkerhed kan komme i fare hvis du ikke følger disse instruktioner.

Gem brugsanvisningen for fremtidig brug.

**ADVARSEL!** Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.

**ADVARSEL!** Kontroller at alle låse mekanismer er fastlåste før brug.

**ADVARSEL!** Hold børn i sikkerhedsafstand når vognen opslås eller sammenklappes for at undgå skader.

**ADVARSEL!** Lad ikke børn lege med dette produkt.

**ADVARSEL!** Anvend sele så snart dit barn kan sidde uden hjælp.

**ADVARSEL!** Klapvognsdelen er ikke egnet for børn under 6 mdr.

**ADVARSEL!** Brug altid en sikkerhedssele.

**ADVARSEL!** Kontroller at barnevognskassen, klapvogns-sædet eller autostolens låsemekanismer er korrekt låst, inden den tages i brug

**ADVARSEL!** Dette produkt er ikke egnet til løb eller rulleskøjte løb.

Advarselstekst i overensstemmelse med EN1888:2018-1

**ADVARSEL!** Barnets sikkerhed er dit ansvar. Barnet skal altid sidde fastspændt i sikkerhedsselen og skal aldrig efterlades uden opsyn. Barnet skal holdes væk fra bevægelige dele når de betjenes. Vognen kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren. Overlast, fejlagtig sammenklapning og brug af ikke rekommanderet tilbehør kan skade eller ødelægge vognen. Læs brugermanualen.

**ADVARSEL!** Følg producentens instruktioner.

**ADVARSEL!** Brems altid vognen når den parkeres.

**ADVARSEL!** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

**ADVARSEL!** Transporter aldrig flere børn eller tasker på vognen, end hvad vognen er godkendt til.

**ADVARSEL!** Sikker dig at børnene ikke er i nærheden af bevægelige dele når du juster dem, ellers risikere du at de kan komme til skade.

**ADVARSEL!** Klapvognsdelen er ikke egnet for børn under 6 mdr.

## Vigtig sikkerhedsinformation

For at undgå skader eller dødsfald:

**ADVARSEL!** Brems altid vognen når den parkeres.

**ADVARSEL!** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.

**ADVARSEL!** Spænd altid barnet fast i sikkerhedsselen.

**ADVARSEL!** Transporter aldrig flere børn eller tasker på vognen.

**ADVARSEL!** Sikker dig at børn holdes væk fra bevægelige dele når disse betjenes.

**ADVARSEL!** Adskil skulder stropperne og talje stropperne når sikkerhedsselen ikke bruges.

**ADVARSEL!** Anvend ikke barnevognskassen, efter at barnet selv kan sidde.

**ADVARSEL!** Brug og parker ikke i nærheden af åben ild eller andre varmekilder.

**ADVARSEL!** Hvis det er muligt undgå at bruge din vogn i nærheden af kanter, trapper og rulletrapper. Stå altid foran vognen hvis du kører på rulletrappe.

**ADVARSEL!** Lad ikke andre børn lege uden opsyn i nærheden af barnevognskassen

**ADVARSEL!** Brug ikke barnevognskassen hvis nogen eller flere dele er ødelagt, revet eller mangler.

**ADVARSEL!** Brug kun reservedele som er godkendt af producenten.

**ADVARSEL!** Vær opmærksom på risikoen ved åben ild eller andre varmekilder så som el radiator, gasvarmer m.m i nærheden af barnevognskassen.

**ADVARSEL!** Gennemgå regelmæssigt håndtaget og bunden af barnevognskassen, for tegn på eventuelle skader eller slid.

**ADVARSEL!** Når barnevognskassen er i brug, sørg for at barnets hoved aldrig er lavere end barnets krop.

**ADVARSEL!** Læg aldrig yderligere madrasser oven på den medfølgende madras.

**ADVARSEL!** Tilbehør eller reservedele som producenten ikke har godkendt må ikke anvendes.

**ADVARSEL!** Det kan være farligt at efterlade barnet uden opsyn.

## Vigtig sikkerhedsinformation

- ADVARSEL!** Alle former for last, som hænges på styret påvirker vognens stabilitet.
- ADVARSEL!** Anvend altid sikkerhedsselelsens skridtstrop sammen med skulderselerne.
- ADVARSEL!** Træk aldrig en vogn med svingbare forhjul efter dig. Vognen kan komme i selvsving, hvilket kan forudsagde en sikkerhedsrisiko, hvis du ikke er forsigtig og opmærksom.
- ADVARSEL!** Dette produkt er konstrueret og bygget efter standarden EN188. Dette produkt skal ikke anvendes som et medicinsk hjælpemiddel eller udstyr. Har dit barn special, medicinske behov der vedrøre transporten, skal du rådføre dig med din læge.
- ADVARSEL!** Lav ingen modifikationer på dit produkt, fordi at det kan udgøre en sikkerhedsrisiko for dit barn. Hvis produktet modificeres, tilfalder ansvaret IKKE producenten.
- ADVARSEL!** Anvend ikke produktet i stærk vind eller uvejr.
- ADVARSEL!** Venligst vær opmærksom på at tog eller metrostationer kan forudsagde højt lufttryks forandring ( vind eller vakuum ). Stil aldrig produktet i nærheden af togbanen uden at holde ved vognens styr med begge hænder, fordi at bremsen ikke er tilstrækkelig for at holde den vogn sikkert på plads.
- ADVARSEL!** Kryds ikke jernbanesporene mens barnet befinder sig i vognen, hjulene kan sidde sig fast i sporene.
- ADVARSEL!** Hvis du kører med offentligt transportmiddel (bus, Metro, tog, mm.) er det ikke nok kun at bruge barnevognens parkeringsbremse. Vognen kan udsættes for en belastning (hurtig opbremsning, skarpe sving, humpler i vejbanen, hurtig acceleration etc.) som vognen ikke er testet til, ifølge den gældende barnevognsnorm EN1888. Følg altid de anvisninger og instruktioner om sikker fastgørelse af barnevognen, som operatøren/chaufføren af transportmiddelet er forpligtiget til at anwise.
- ADVARSEL!** Kom ikke i nærheden af åben ild.
- ADVARSEL!** Dæk indeholder kontrollerede mængder af PAH, polyacykliske aromatiske kulbrinter. Vær varsom med dækkene og lad altid en fagmand reparere eller bytte dæk/slange. Lad aldrig dit barn lege med vognen eller disse dæk.

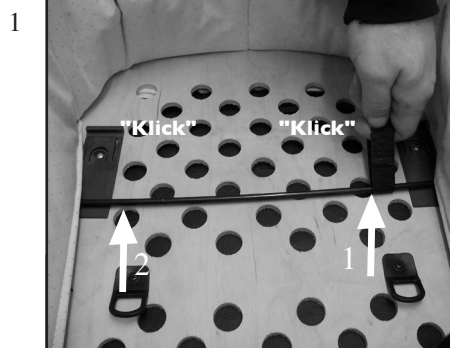
# Vigtig sikkerhedsinformation

## **ADVARSEL! Opbevar vognen et sted, hvor barnet ikke kan komme til den.**

- Barnets sikkerhed er dit ansvar.
- Dette produkt er lavet til transport af et (1) barn, fra 0 år og til en maksimal vægt af 15 kg. Anvend kun denne vogn til det antal børn vognen er konstrueret til.
- Klapvognsdelen er beregnet til transport af et barn fra 6 måneder og op til en max vægt på 15 kg.
- Barnevognsdelen er beregnet til transport af et barn i alderen 0 til 6 måneder og op til en max. vægt af 9 kg. Produktet er ikke hensigtsmæssigt for et barn som kan sidde selv, rulle sig rundt eller støde sig op på hænder eller knæerne.
- Classic, De Luxe, Duo S, City stellet skal kun anvendes sammen med Edge/Mondial barnevognskasse eller et Type A klapvognsdel
- Følg pleje- og vedligeholdelsesinstruktioner.
- De sikkerheds anvisninger som er i denne instruktionsmanual kan ikke tage hensyn til alle uforudsete situationer som kan indtræffe. Det må underforstås at almindelig sund fornuft, almindelig forsigtighed og omsorg ikke kan bygges ind i barnevognen. Disse faktorer må den ansvarlige bruger af vognen stå for.
- Det er VIGTIGT at alle som bruger vognen og tilbehøret forstår anvisningerne. Informere og vis altid en hver bruger af vognen og tilbehøret hvordan det skal håndteres også selvom brugeren kun skal bruge vognen en kort tid.
- Max. vægt på et eventuelt ståbræt 20 kg.
- Anvend max. et stk. tilbehør af gangen f.eks. ståbræt, søskendesæde, autostolsadapter.
- Placere ikke løse genstande på kalechen. Anvend aldrig vognen uden kaleche. Lommen i kalechen er kun til lette genstande og må ikke belastes med mere end 250g.
- Hvis du finder nået af ovenstående uklart, så står din Emmaljunga forhandler til din tjeneste.
- Vognen er kun til transport brug. Anvend aldrig vognen som seng for dit barn.
- Forlad ikke din vogn med barn i uden at du har bremset vognen.
- Vognen skal altid være bremset når du løfter barnet ind eller ud af vognen.
- Parkere aldrig vognen på en bakke eller skrånende underlag.
- Man må ikke stå eller sidde på fodbrættet. Fodbrættet er kun til støtte for et (1) barns ben og fødder. Alt andet brug kan forårsage alvorlige skader. Max. belastning 3 kg.
- Anvend aldrig produktet hvis en eller flere ting er defekte eller skadet.
- Kontroller at alle lynlåse og trykknapper er lukket inden brug.
- Tag altid barnet ud af vognen når den slås sammen.
- Placer aldrig ekstra madrasser i barnevognen og anvend kun den medfølgende madras eller de madrasser som Emmaljunga anbefaler.
- Overlast, fejlagtig sammenklapning og brug af ikke anbefalet tilbehør kan skade barnet eller destruere vognen.
- Ved brug af lift skal den altid være fastspændt i vognens D-ringe. Kontrollere også barnevognsdelen/liftens remme sidder ordentlig fast. Liftens bæreremme skal sidde inden for minikalechen.
- Al last som hænges på vognen f.eks. på styret eller rygstøtten påvirker vognens stabilitet negativt. Anvend ikke tilbehør som ikke er anbefalet af Emmaljunga.
- Varekurven må kun belastes med max. 5 kg. Lig de tungeste ting i midten af kurven. Ellers kan vognen blive ustabil.
- Anvend kun originale reservedele eller dele anbefalet af Emmaljunga.
- Anvend aldrig barnevognsdelen på et stativ.
- Kontroller at der ikke stikker ting ud af varekurven som kan gå ud i hjulets eger.
- Klapvognsdelen eller barnevognsdelen må ikke anvendes som autostol.
- Husk altid at have barnevognsdelens bæreseler udvendig på kassen når barnevognskassen er i brug.
- Hvis du har brug for at identificere dit produkt, findes der en etiket med modelnavn og serienummer klistret på stellet/barnevognsdelen/liften.
- Ved brug af autostol i kombination med et stel, erstatter denne kombination en barnevognskasse, lift eller seng. Hvis barnet skal sove, skal de ligges i en seng.



# Montering af barnevogns overdel



## Montering af barnevogns overdel

- Fjern plastikposen fra madrassen, kalechen, hovedbeskyttelse samt inderfor. Bunden til Mondial / Edge er lavet i Thermobase (ikke på billede). Bunden til Smart er i træ (se billede)

## ADVARSEL

- Kvælningsrisiko. Lad ikke barnet lege med eller på anden måde komme i forbindelse med plastikposen.
- Kontroller at begge metalbøjler er gået i hak i udfræsningerne, for at vognens stabilitet og sikkerhed ikke berøres.

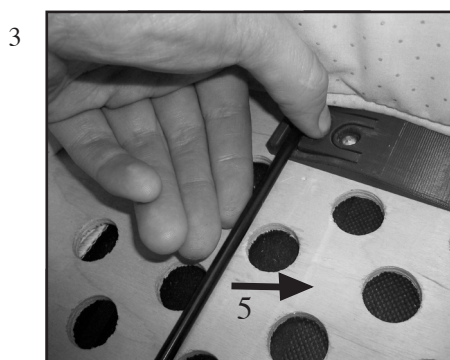


## Slå barnevognskassen op

- For at rejse barnevognskassens ramme, træk metalbøjlerne langs bunden til den klikkes i en af plaststykkerne
- Træk en side af gangen på metalbøjlen (1) og (2) sådan at begge sider klikker fast i plaststykket (3)
- Gentag ovenstående på metalbøjlen i den anden ende af barnevognskassen.

## ADVARSEL

Før brug af barnevognskassen, sørg for at metalbøjlerne er klikket i alle fire plastbeslag i bunden (3) og at barnevognskassens ramme holdes stabilt på plads.



## Sammenklapning af barnevognskassen

- Løft på madrassen.
- Træk metalbøjlerne forbi knappen (5).
- Gentag ovenstående på alle fire hjørne af barnevognskassen.
- Tryk metalbøjlerne langs bunden og sammenklap barnevognskassen.



- Placer hovedbeskyttelsen (6) i overdelens hovedende. (Ikke Smart)



- Monter inderforet udover overdelens kanter. Sæt velcrobåndet (7) fast udvendig på overdelens hovedende. Kontroller at hullerne på hver side af foret krænges over kalechefæstnet (9) - et på hver side af overdelen.

# Montering af barnevogns overdel

6



- Nedfælg ryglænet (10) til liggeposition.

7



- Læg madrassen i. (11).

## ADVARSEL

- Placer ikke yderligere madrasser i barnevognskassen. Anvend kun Emmaljunga Original madras som leveres med produktet eller Emmaljunga Eksklusiv-madras (tilbehør)

### Hvis I anvender Eksklusiv-madras (tilbehør)

- Eksklusive madrassen består af et kombineret fiberfyld og polyeterfyld.

Søg for at du lægger madrassens hårde polyeter side ned mod vognens bund.

8



- Sæt kalechen fast ved at trykke kalechens indstiksdel ned i overdelens kalechefæste. Kontroller at de glider i hak.

9



- Tryklåsene på hver side af kalechen (12) trykkes fast på overdelens kalechefæste, samt tryk tryklåsen i hovedenden (13) fast.

## ADVARSEL

- Vognen leveres med kaleche og den skal altid være monteret når vognen anvendes.

10

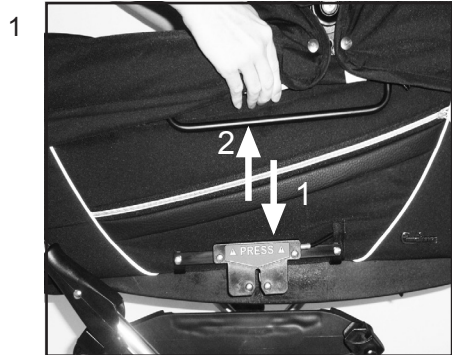


- Tryk forlæderet fast på kalechen (14) og kalechefæstet (15) på hver side.

### VIGTIGT

- Kalechen kan ikke slås ned med påsat forlæderklap, husk at løsen trykknapperne (14).

# Hvordan du bruger overdelen



## Montering af barnevognsoverdelen på stellet

- Brems vognen.
- Løft vognen i håndtaget og styr overdelen ned i Easy Fix beslaget på hver side af stellet. Pres ned på overdelen (1), så den "klikker" sig fast.

## ADVARSEL

- Kontroller inden brug at overdelen sidder ordentlig fast. Overdelen tages af stellet
- Brems vognen.
- Tag fat i Easy Fix beslaget på hver side og pres håndtaget sammen (2) i begge sider samtidig og løft lige op i overdelen og tag den af stellet.



## VIGTIGT

- Du skal fjerne overdelen inden du klapper stellet sammen.

## ADVARSEL

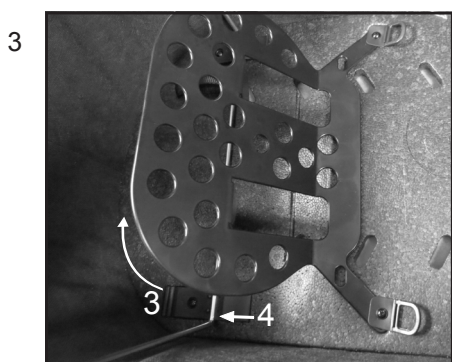
- Der må aldrig være børn i vognen når den slæses op/ned.

## Justere kalechen

- Juster kalechen, til den ønskede position, ved at trække forsigtigt fremad/tilbage i forkanten.
- Juster ikke kalechen med forlæderet monteret fast til kalechen.

## VIGTIGT

- Løft aldrig overdelen i kalechen.
- Løft aldrig vognen i overdelen, mens den er fastspændt på stellet.



## Juster ryglænet

- Løft rygstøtten (3) og hvil den mod metalbøjlen (4)



## Juster ventilationssystemet (ikke Smart)

- Åben spjældet ved at trække palen (5) ud fra overdelen.
- Luk spjældet ved at skubbe palen (5) ind mod overdelen.

## VIGTIGT

- I overdelens bund findes der selebeslag til montering af en separat barnevogssæle, der er godkendt.



## Vuggefunktion (ikke Smart)

- Overdelen kan bruges som vugge (6) indendørs på et lige og plant underlag.

## ADVARSEL

- Placer aldrig overdelen nær trapper, på et bord eller på andre overflader.
- Anvend aldrig overdelen som vugge udendørs eller på et ujævnt underlag.
- Anvend aldrig overdelen som permanent seng.

# Hvordan du bruger overdelen



## Stoppe vuggefunktionen (Ikke Smart)

- Vip fodstøtten (7) ud og overdelen står stabilt.



## Anvende insektnettet (Findes kun på visse modeller)

- Åben lynlåsen indvendig i kalechen. Træk forsigtig nettet (8) ud af lommen.

## ADVARSEL

- Stop altid insektnettet tilbage i lommen når det ikke bruges.



- Træk nettet rundt om forlæderets kant (9). Fastgør insektnettets plastkroge i kalechens elastikløgner (10) på begge sider.



- Træk solsejlet rundt om styrets top og fæst plastkrogene i stropperne (11).

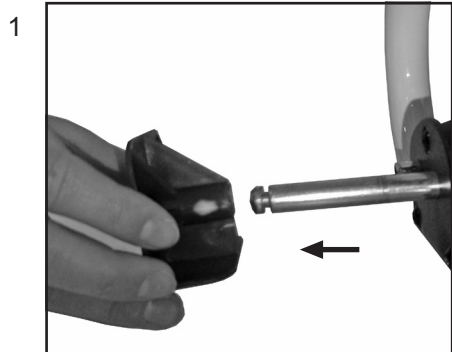
## ADVARSEL

- Stop altid solsejlet tilbage i lommen når det ikke bruges.

## Brug af regnslag.

- Regnslaget monteres ved at trække det over kalechen og barne- eller klapvognen.
- Brug altid regnslag når det regner og sneer. Er vognen våd inden regnslaget monteres, forsøg om muligt at aftørre vognen først.
- Lad regnslaget tørre ordentlig inden det lægges tilbage i opbevaringsposen igen.

# Montering af Classic- og Smart stellet



## Montere hjulene

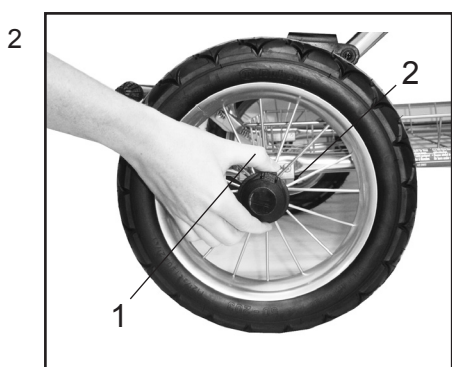
- Fjern plasthætterne fra akslerne. Gem dem for fremtidig brug.

## VIGTIGT

- Akslerne kan være indfedtet og kan efterlade mærker på tekstiler ved berøring.

## ADVARSEL

- Kvælningsrisiko. Lad aldrig børn lege med eller på anden måde få fat i plasthætterne.

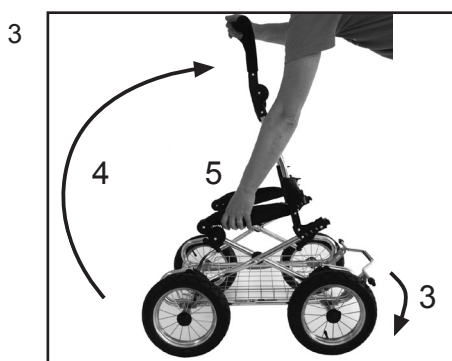


- Sørg for at bremsen er slået op/fra. Tryk på hjulkaplens (1) frigøringsknap (2), og skub hjulet, så langt som muligt, ind over akslen. Slip knappen og træk hjulet ud af igen, indtil du hører at det klikker på plads.

## ADVARSEL

- Kontroller at hjulet sidder ordentligt fast og at det ikke kan trækkes af.

Udfør samme procedure for alle fire hjul.



## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du samler vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## Slå stellet op

- Brems vognen (3). Slå stellet op ved at trække i styret (4) mens du holder imod på stallets side (5).

## ADVARSEL

- Stellåsen (6) skal klikke i låst position.



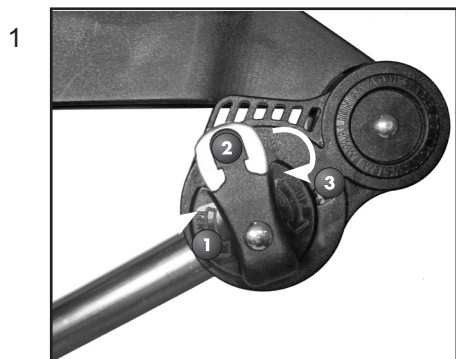
## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du juster vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## ADVARSEL

- Kontroller altid at både stellåse (6) og knapperne (7) på låsen, klikker i låst position.
- Sikkerhedsbøjlen (8) aktiveres for at forhindre usigtet sammenklapning af stel, hvis stellåsen ikke er låst.
- Kontroller altid inden du bruger vognen at begge stellåse er lukket i ret position.

# Hvordan du bruger Classic- og Smart stellet



## Emmaljunga Suspension Technology

Det justerbare affjedringssystem gør det muligt at vælge affjedrings hårdhed, efterhånden som barnet øger sin vægt. Denne affjedring kan også med fordel bruges alt efter køreunderlag.

- Affjedringen kan justeres i tre positioner.

1. Blød  
2. Middel  
3. Hård

## ADVARSEL

- Tag barnet ud af vognen inden du justere affjedringen.

### VIGTIGT

For at undgå unødvendig slid på vognen, så juster affjedringen når stellet er sammenklappet

- Juster affjedringen ved at træk ud i låsen (1) og drej knappen i en af positionerne 1, 2 eller 3. gør det sammen på den anden side af stellet. Kontroller at justeringen er ens i begge sider af stellet.

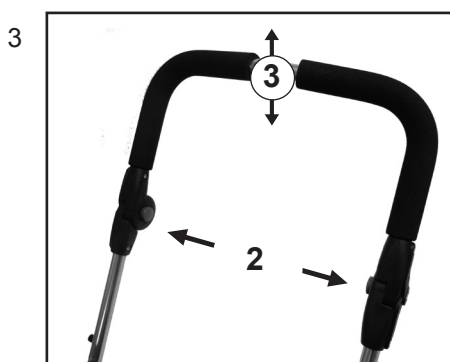


## ADVARSEL

- Affjedringen skal være indstillet i samme niveau på hver side af stellet, ellers belastes stellet skævt og kan derved blive skadet.
- Kontroller at den grå lås er ordentligt indtrykket i hullet, ellers opfylder affjedringen ikke sin rette funktion.

## Sådan her laver du om på højden på styret (ikke Sport stel)

- Styrhøjden ændres ved samtidig at trykke de to grå knapper ind, som sidder på indersiden af styret (2). Hold knapperne indtrykket og indstil derefter styret i ønsket højde (3).



## Luftpumpet hjul.

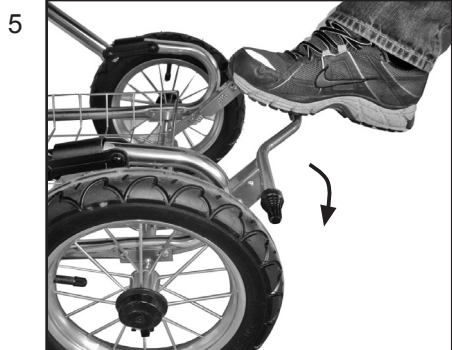
- Hvis du skal pumpe din hjul bruger du en luftpumpe med adapter for bil.
- For luftrykket se mærkningen på dækket.
- Dækkene er håndmonteret på fælgen. Evt. ujævn gang kan let justeres ved at fjerne lidt luft og dreje dækket så det sidder lige på fælgen.
- Ved ozon påvirkning og UV-stråling kan dækkene få små revner. Det påvirker ikke vognens køreegenskaber eller sikkerhed og er ingen reklamations grund.



### VIGTIGT

- Undgå at køre på skarpe kanter eller underlag med f.eks. glasskår da dækket kan punktere. For at opnå optimale køreegenskaber og undgå punkteringer skal luftrykket være korrekt. Kontroller derfor luftrykket med jævne mellemrum. (se mærkning på dækket).

# Hvordan du bruger Classic- og Smart stellet

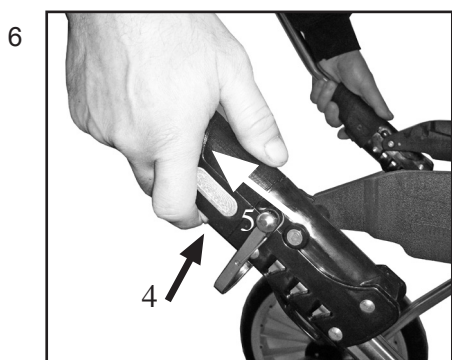


## Anvend parkeringsbremse

- Brems vognen ved at trykke parkeringsbremse ned med foden.
- Løsne parkeringsbremse ved at løfte den op med foden.

## ADVARSEL

- Efterlad aldrig vognen med barnet i uden først at bremse vognen. Vognen skal altid være bremset når du løfter barnet ned i/ud af vognen.
- Parker aldrig vognen på en bakke.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller at tandkransen sidder ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller altid at bremsepinden sidder fast ind i tandkransen på hjulene når vognen er bremset.



## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du samler vognen, ellers risikerer de at komme skade.

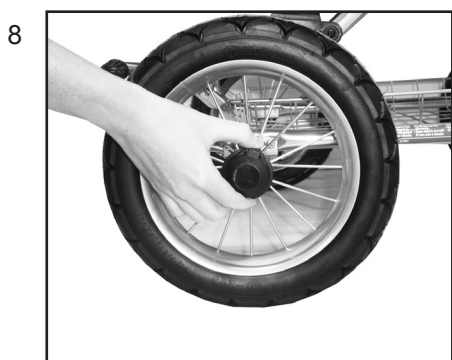
## Sammenklapning af stellet

- Begynd med at juster ryggen i rigtig position og bremse vognen.
- Sammenklap stellet ved at trykke knapperne (4) ind på samme tid på begge sider og der efter træk styrlåsen op ad (5).
- Løft sikkerhedsbøjlen (6) og skub styret fremad.



## VIGTIGT

- Kontroller at stoffet ikke hænger fast mellem håndtag og klapvognsdel
- Hvis du har brug for mere plads, kan du fjerne hjulene ved at trykke på Navkapslernes frigørelsesknap og træk hjulene af.
- Aftør akslerne for skidt og smuts inden du monterer hjulene på igen.

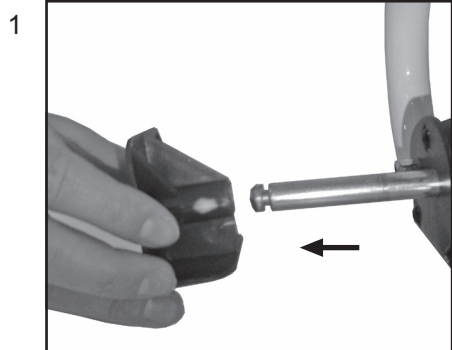


- Hvis du behøver mere plads kan hjulene enkelt aftages ved at trykke på hjulkapslens frigøringsknap.

## VIGTIGT

- Aftør akslerne for skidt inden du monterer hjulene igen.

# Montering af De Luxe stellet



## Montere hjulene

- Fjern plasthætterne fra akslerne. Gem dem for fremtidig brug.

## VIGTIGT

- Akslerne kan være indfedtet og kan efterlade mærker på tekstiler ved berøring.

## ADVARSEL

- Kvælningsrisiko. Lad aldrig børn lege med eller på anden måde få fat i plasthætterne.

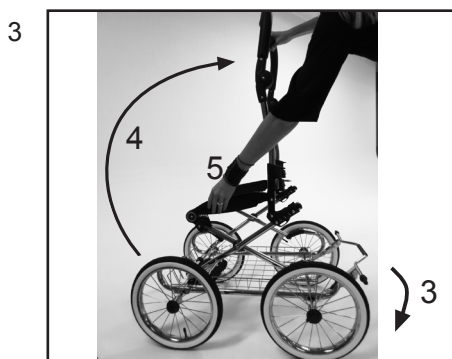


- Sørg for at bremsen er slået op/fra. Tryk på hjulkapslens (1) frigøringsknap (2), og skub hjulet, så langt som muligt, ind over akslen. Slip knappen og træk hjulet ud af igen, indtil du hører at det klikker på plads.

## ADVARSEL

- Kontroller at hjulet sidder ordentligt fast og at det ikke kan trækkes af.

Udfør samme procedure for alle fire hjul.



## ADVARSEL

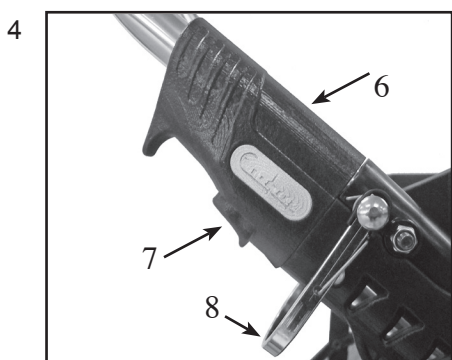
- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du samler vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## Slå stellet op

- Brems vognen (3). Slå stellet op ved at trække i styret (4) mens du holder imod på stallets side (5).

## ADVARSEL

- Stellåsen (6) skal klikke i låst position.



## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du juster vognen, ellers risikerer de at komme skade.

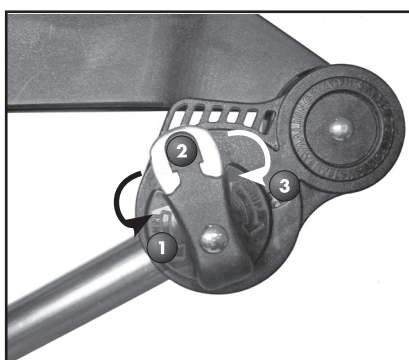
## ADVARSEL

- Kontroller altid at både stellåse (6) og knapperne (7) på låsen, klikker i låst position.
- Sikkerhedsbøjlen (8) aktiveres for at forhindre usigtet sammenklapping af stel, hvis stellåsen ikke er låst.
- Kontroller altid inden du bruger vognen at begge stellåse er lukket i ret position.



# Hvordan du bruger De Luxe stellet

1



## Emmaljunga Suspension Technology

Det justerbare affjedringssystem gør det muligt at vælge affjedrings hårdhed, efterhånden som barnet øger sin vægt. Denne affjedring kan også med fordel bruges alt efter køreunderlag.

- Affjedringen kan justeres i tre positioner.

1. Blød  
2. Middel  
3. Hård

2



## ADVARSEL

- Tag barnet ud af vognen inden du justere affjedringen.

### VIGTIGT

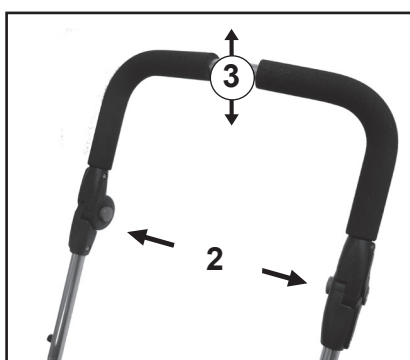
For at undgå unødvendig slid på vognen, så juster affjedringen når stellet er sammenklappet

- Juster affjedringen ved at træk ud i låsen (1) og drej knappen i en af positionerne 1, 2 eller 3. gør det sammen på den anden side af stellet. Kontroller at justeringen er ens i begge sider af stellet.

## ADVARSEL

- Affjedringen skal være indstillet i samme niveau på hver side af stellet, ellers belastes stellet skævt og kan derved blive skadet.
- Kontroller at den grå lås er ordentligt indtrykket i hullet, ellers opfylder affjedringen ikke sin rette funktion.

3



## Sådan her laver du om på højden på styret

- Styrhøjden ændres ved samtidig at trykke de to grå knapper ind, som sidder på indersiden af styret (2). Hold knapperne indtrykket og indstil derefter styret i ønsket højde (3).

4



## Luftpumpet hjul.

- Hvis du skal pumpe din hjul bruger du en luftpumpe med adapter for bil.
- For luftrykket se mærkningen på dækket.
- Dækkene er håndmonteret på fælgen. Evt. ujævn gang kan let justeres ved at fjerne lidt luft og dreje dækket så det sidder lige på fælgen.
- Ved ozon påvirkning og UV-stråling kan dækkene få små revner. Det påvirker ikke vognens køreegenskaber eller sikkerhed og er ingen reklamations grund.

### VIGTIGT

- Undgå at køre på skarpe kanter eller underlag med f.eks. glasskår da dækket kan punktere. For at opnå optimale køreegenskaber og undgå punkteringer skal luftrykket være korrekt. Kontroller derfor luftrykket med jævne mellemrum. (se mærkning på dækket).

# Hvordan du bruger De Luxe stellet

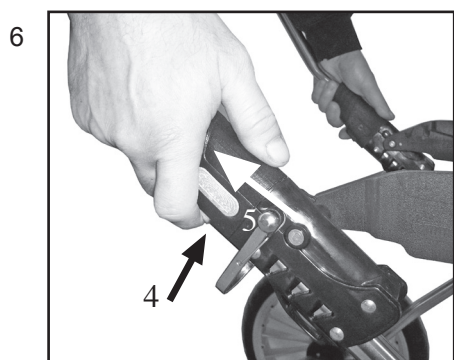


## Anvend parkeringsbremse

- Brems vognen ved at trykke parkeringsbremse ned med foden.
- Løsne parkeringsbremse ved at løfte den op med foden.

## ADVARSEL

- Efterlad aldrig vognen med barnet i uden først at bremse vognen. Vognen skal altid være bremset når du løfter barnet ned i/ud af vognen.
- Parker aldrig vognen på en bakke.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller at tandkransen sidder ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller altid at bremsepinden sidder fast ind i tandkransen på hjulene når vognen er bremset.

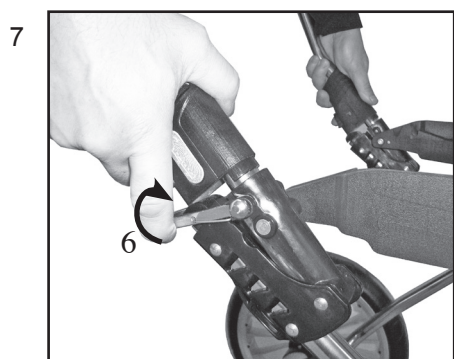


## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du samler vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## Sammenklapning af stellet

- Begynd med at juster ryggen i rigtig position og brems vognen.
- Sammenklap stellet ved at trykke knapperne (4) ind på samme tid på begge sider og der efter træk styrlåsen op ad (5).
- Løft sikkerhedsbøjlen (6) og skub styret fremad.



## VIGTIGT

- Kontroller at stoffet ikke hænger fast mellem håndtag og klapvognsdel
- Hvis du har brug for mere plads, kan du fjerne hjulene ved at trykke på Navkapslernes frigørelsesknap og træk hjulene af.
- Aftør akslerne for skidt og smuts inden du monterer hjulene på igen.

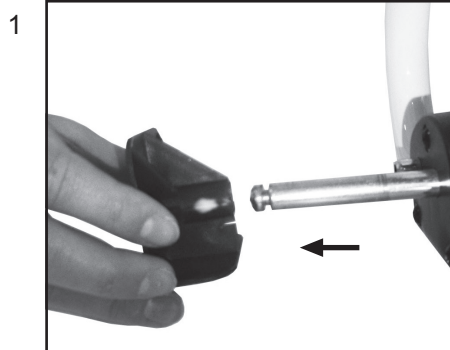


- Hvis du behøver mere plads kan hjulene enkelt aftages ved at trykke på hjulkapslens frigøringsknap.

## VIGTIGT

- Aftør akslerne for skidt inden du monterer hjulene igen.

# Montering af Duo S/City stellet



## Montere hjulene

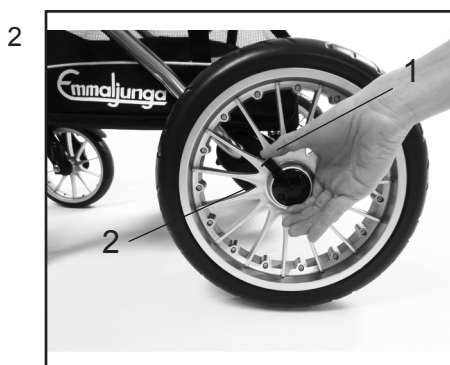
- Fjern plasthætterne fra akslerne. Gem dem for fremtidig brug.

## VIGTIGT

- Akslerne kan være indfedtet og kan efterlade mærker på tekstiler ved berøring.

## ADVARSEL

- Kvælningsrisiko. Lad aldrig børn lege med eller på anden måde få fat i plasthætterne.



- Sørg for at bremsen er slået op/fra. Tryk på hjulkapslens (1) frigøringsknap (2), og skub hjulet, så langt som muligt, ind over akslen. Slip knappen og træk hjulet ud af igen, indtil du hører at det klikker på plads.

## ADVARSEL

- Kontroller at hjulet sidder ordentligt fast og at det ikke kan trækkes af. Udfør samme procedure for alle fire hjul.



## Monter forhjulet på stellet.

### (gælder kun for stel med aftagelige forhjul)

- Tryk på udløserknappen (3) og tryk forhjulet på plads (4).
- Vigtigt. Før brug, sikre at forhjulet er korrekt monteret på stellet.



## ADVARSEL

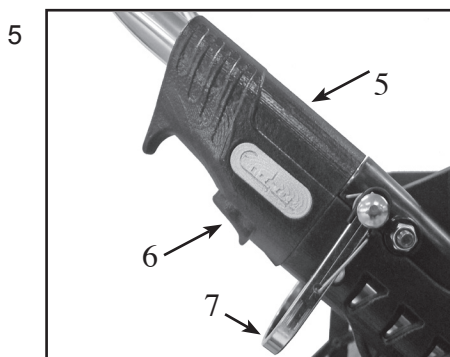
Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du juster vognen, ellers risikerer de at komme skade.

### Slå stellet op

- Begynd med at brems vognen
- Træk op i styret mens du holder på siden af stellet.

## ADVARSEL

- Stel låsen skal klikke i låst position
- Sikkerhedsbøjlen aktiveres for at forhindre uønsket sammenklapning, hvis stellåsen ikke er i låst position.
- Kontroller altid inden du bruger vognen at stellåsen er låst ret position.



## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du samler vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## ADVARSEL

- Kontroller altid at både stellåse (5) og knapperne (6) på låsen, klikker i låst position.
- Sikkerhedsbøjlen (7) aktiveres for at forhindre usigtet sammenklapning af stel, hvis stellåsen ikke er låst.
- Kontroller altid inden du bruger vognen at begge stellåse er lukket i ret position.

# Montering af Duo S/City stellet

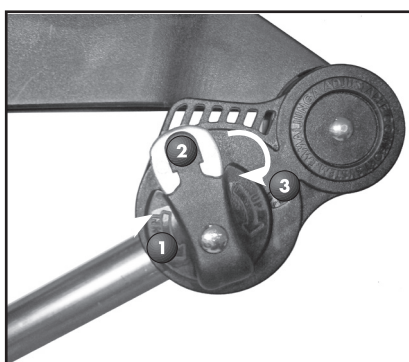
1



- Hæng varekurven op som vist i den medfølgende manual.

# Hvordan du bruger Duo S/City stellet

1



## Emmalunga Adjustable Comfort System

- For at maksimere komforten for dit barn, kan overdelen hældning justeres.

### Hvordan du bruger den justerbar hældning på stellet

- Den justerbare hældning på stellet gør at du kan vælge mellem forskellige hældninger på overdelen.
- Hældningen kan justeres i tre positioner.

- 1.Lav
- 2.Mellem
- 3.Høj

2



## ADVARSEL

- Tag barnet ud af vognen inden du justere hældningen.

### VIGTIGT

- For at undgå unødvendig slid på vognen, så juster hældningen når stellet er sammenklappet
- Juster hældningen ved at træk ud i låsen (1) og drej knappen i en af positionerne 1,2 eller 3. gør det sammen på den anden side af stellet. Kontroller at justeringen er ens i begge sider af stellet.

3



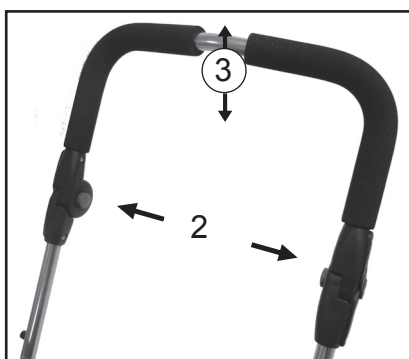
## ADVARSEL

- Hældningen skal være indstillet i samme position i begge sider, for at undgå skæv belastning og derved blive skadet.

## ADVARSEL

- Træk aldrig en vogn med svingbare forhjul efter dig. Vognen kan komme i selvsving, hvilket kan forudsagde en sikkerhedsrisiko, hvis du ikke er forsigtig og opmærksom.

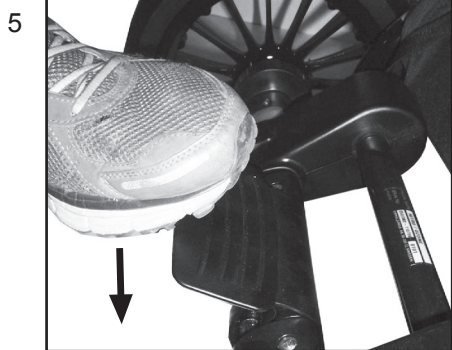
4



### Sådan her laver du om på højden på styret

- Styrhøjden ændres ved samtidig at trykke de to grå knapper ind, som sidder på indersiden af styret (2). Hold knapperne indtrykket og indstil derefter styret i ønsket højde (3).

# Hvordan du bruger Duo S/City stellet

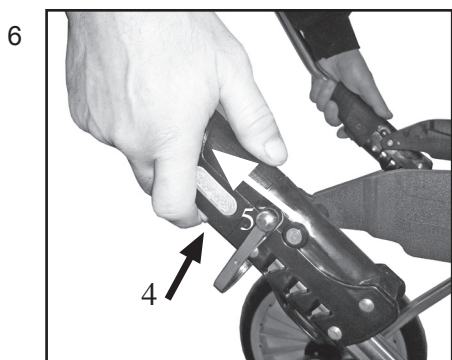


## Anvend parkeringsbremse

- Brems vognen ved at trykke parkeringsbremse ned med foden.
- Løsne parkeringsbremse ved at løfte den op med foden.

## ADVARSEL

- Efterlad aldrig vognen med barnet i uden først at bremse vognen
- Vognen skal altid være bremset når du løfter barnet ned i/ud af vognen.
- Parker aldrig vognen på en bakke.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller at tandkransen sidder ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tandkrans bremse: Kontroller altid at bremsepinden sidder fast ind i tandkransen på hjulene når vognen er bremset.

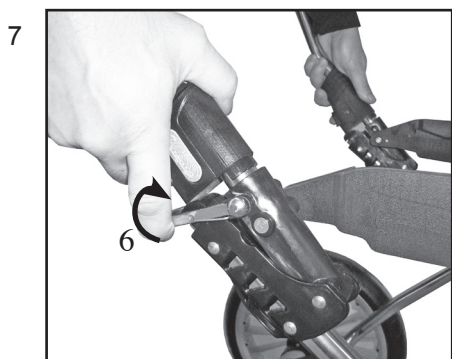


## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du justere vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## Sammenklapning af stellet

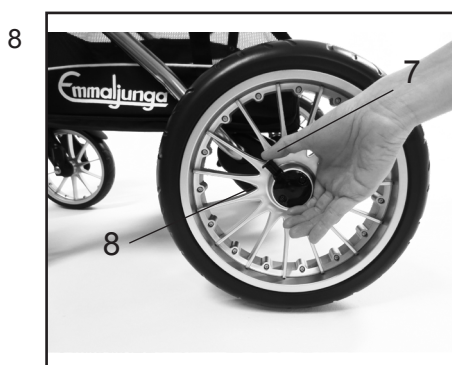
- Begynd med at juster ryggen i rigtig position og brems vognen.
- Ved sammenklapning: Ændre Comfort systemet til øverste indstilling for at undgå at få trykmærker i baghjulene, ved sammenklapning i længere tid.
- Sammenklap stellet ved at trykke knapperne (4) ind på samme tid på begge sider og der efter træk styrlåsen op ad (5).



- Løft sikkerhedsbøjlen (6) og skub styret fremad.

## VIGTIGT

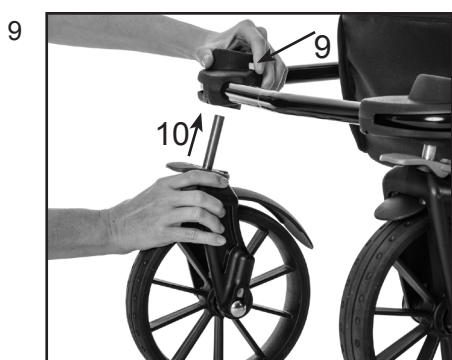
- Kontroller at stoffet ikke hænger fast mellem håndtag og klapvognsdel
- Hvis du har brug for mere plads, kan du fjerne hjulene ved at trykke på Navkapslernes frigørelsesknop og træk hjulene af.
- Aftør akslerne for skidt og smuts inden du monterer hjulene på igen.



- Hvis du behøver mere plads kan hjulene enkelt aftages ved at trykke på hjulkapslens frigøringsknop.

## VIGTIGT

- Aftør akslerne for skidt inden du monterer hjulene igen.



## Afmonter forhjul fra stellet.

(gælder kun for stel med aftagelige forhjul)

Truk på udløserknappen (9) og træk forhjulet af (10).

# Hvordan du bruger Duo S/City stellet

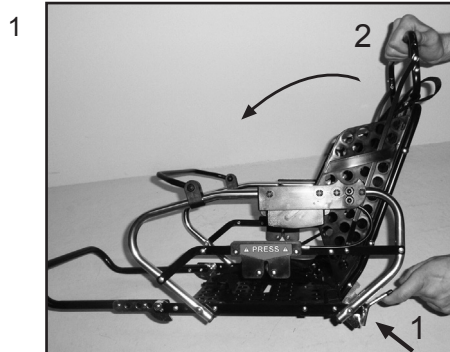
10



**Forhjulene kan låses fast eller rotere i 360 grader.**

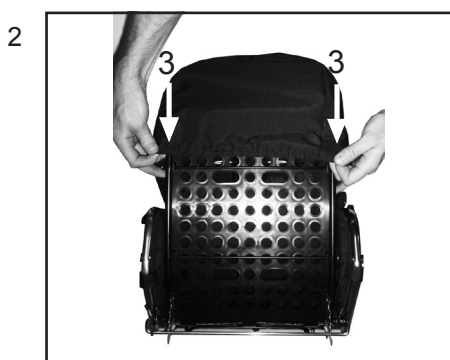
- Hjulene låses ved at trykke ned på plastringene (11) når hjulene befinder sig i "fremad rettet position"
- Hjulene kan rotere frit i 360 grader ved at låse plastringene op igen.

# Montering af klapvognens overdel

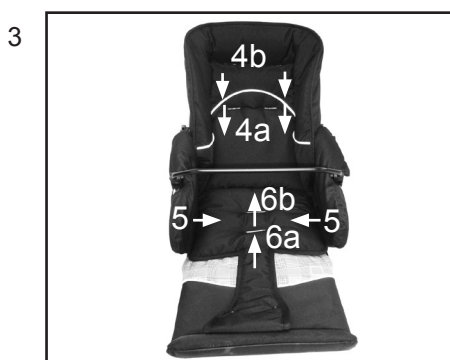


## Montering af klapvognsoverdel og 5-punktssæle

- Tryk på ryglænslåsen (1). Skub ryglænet op i øverste position så det står lodret (2).



- Lås 5-punktssælen op og træk betrækket ned over ryglænet (3).



- Afhængig af barnets størrelse, før skulderselerne gennem hullerne i betrækket (4a) alternativ (4b).
- Før hofteselerne (5) gennem hullerne i betrækket.
- Afhængig af barnets størrelse, før skridtstroppen gennem hullet i betrækket (6a) alternativ (6b).



- Træk selepuderne over de to skulderseler (7) (gælder ikke Smart). Fæstne selerne sammen med hofteselerne (8), og lås dem fast til skridtstroppen, så de "klikker" på plads.

- Kontroller at begge hofteseler sidder fast i begge selebeslag – en på hver side af overdelen.



# Montering af klapvognens overdel



- Sørg for at betrækket er trukket så langt ned over ryglænet, som det kan (9).

## ADVARSEL

- Kontroller altid at ryglænet er sikkert fastlåst i den ønskede position inden det anvendes. Dette er meget VIGTIGT.



- Fastgør stoffet omkring armlæne i begge sider ved hjælp af trykknapperne på indersiden.



- Træk betrækket til fodstøtten (9) ud over fodstøtten og fastgør trykknapperne gennem hullerne i plastbunden under sædebetrækket.
- Fodstøttebetrækket er vendbart

## VIGTIGT

Kontroller at skidstroppen går igennem plastbunden, fodstøttestoffet og sidestoffet, både når skidstroppen bruges i inder position og yder position.

## ADVARSEL

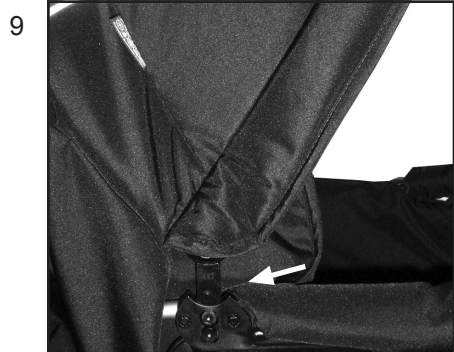
Lad aldrig barnet/børnene stå på fodstøtten



## Montering af frontbøjlebetræk

- Træk frontbøjlebetrækket (10) rundt om frontbøjlen og lyn lynlåsen.
- Fastgør skidstroppen (11) rundt om frontbøjlebetrækket.

# Montering af klapvogns overdel

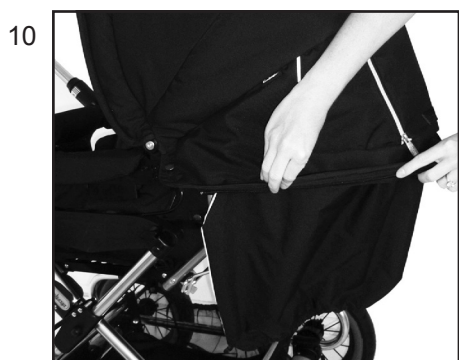


## Montering af kalechen

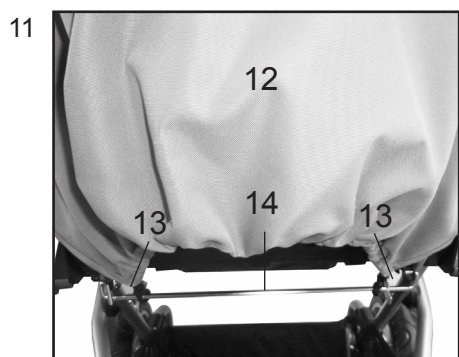
- Sæt kalechen fast ved at trykke kalechens indstiksdel ned i overdelens kalechefæste (en på hver side). Kontroller at de glider i hak.
- Fastgør kalechen med trykknapperne på begge sider.

## VIGTIGT

- Løft aldrig klapvognsdelen i kalechen



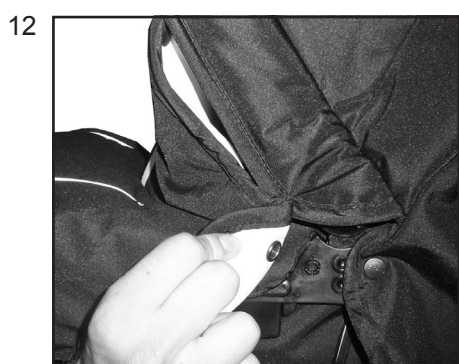
- Udtag vindposen ved at åbne lynlåsen nederst på kalechens underkant og træk forsigtigt vindposen ud.



- Fastgør vindposens (12) plastkroge (13) på metalstangen (14) nederst bagpå ryglænet.
- Modeller med trykknapper på vindposen: Tryk begge trykknapper på vindposen fast til ryglænets bagside.

## VIGTIGT

- Kalechen skal altid være monteret når vognen brugs, trykknapperne/krogene skal altid være fastgjorte.



## Montering af fodpose

(Smart har en kombineret fodpose til barnevogns- og klapvognsoverdel)

- Træk fodposen ud over fodstøtten op mod kalechen. Fastgør den med trykknapperne på kalechefæstnet, en på hver side.

## VIGTIGT

- Kalechen kan ikke lægges ned med påsat fodpose.

# Hvordan du bruger klapvognen



## Montering og afmontering af overdelen

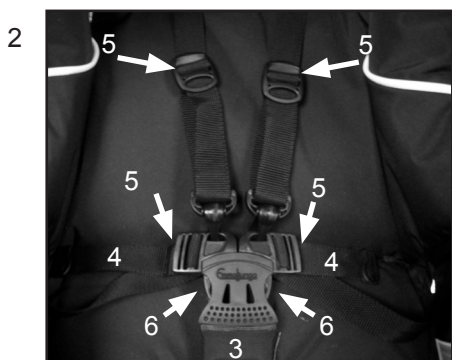
- For at montere overdelen: Brems vognen. Hold om armlænet (1) og tryk overdelen ned i Easy Fix beslaget på hver side (2) indtil det giver et "klik".
- For at afmontere overdelen: Brems vognen. Tag fat i Easy Fix beslaget på hver side og pres håndtaget sammen (1) i begge sider samtidig og løft lige op i overdelen og tag den af stellet.
- Overdelen kan monteres i begge køreretninger.

## ADVARSEL

- Der må ikke være noget barn i overdelen, når den af- og på monteres.
- Hold fast i håndtagene indtil overdelen er på plads.

## VIGTIGT

- Kontroller at overdelen sidder ordentlig fast inden brug.
- Løft aldrig i overdelen når den er monteret på stellet.



## Justering af 5-punktsselen

- Placer skridtselen (3) mellem barnets ben. Fastgør hofteselerne (4) til låsen i skridtselen så de "klikker" på plads. Kontroller at hofteselerne sidder fast.
- Juster selerne ved hjælp af glidespændet (5) på skulder og hofteselen, sådan at selen sidder tæt om barnet.
- Du frigør selen ved at trykke på knapperne (6) midt på selen.
- For enden af hver hoftesele findes der seleringe, til montering af separat barnevognssele, der er godkendt.



## ADVARSEL

- Anvend altid selen når barnet sidder i vognen. Kontroller at alle spænder er fastgjorte og at selen er fastspændt i vognens seleringe.

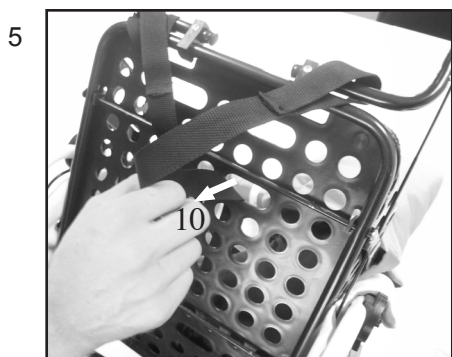
## Justering af skulderstropperne

### Justering fra mindste til højeste position

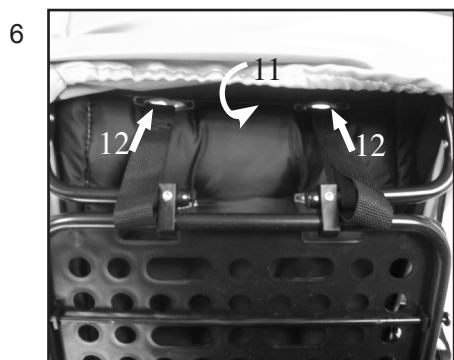
- For at flytte skulderstropperne til den øverste position, afmontere skulderbeskytterne (7).



- Løft stoffet væk fra ryggen (8) og træk skulderselerne ud gennem stoffet (9) og plast ryggen (10)



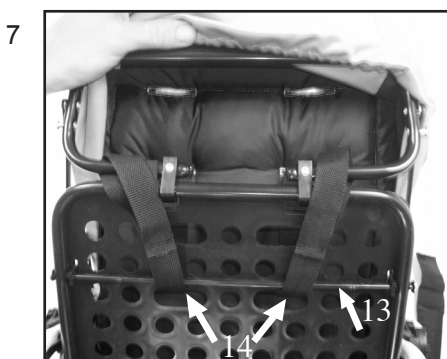
# Hvordan du bruger klapvognen



- Før selerne ind gennem øvre hul i stoffet (11).
- Før stoffet tilbage over ryggen (12) og sæt selebeskytterne på igen.

## Justering fra det øverste hul til det nederste hul

- For at juster selerne fra det øverste hul til det nederste hul, gør ovenstående omvendt.
- Kontroller at når du bruger øverste hul i stoffet, skal selerne ikke gå igennem nogen huller i plast ryggen (11).



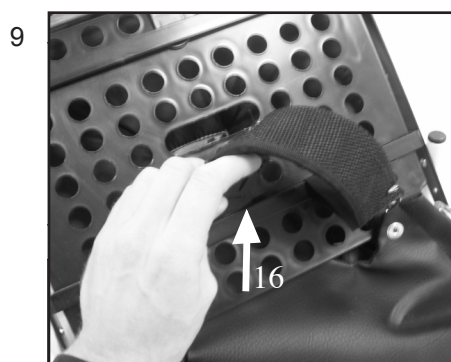
## ADVARSEL

- Ved justering til nederste hul i stoffet, skal selerne gå rundt om met-alspolen (13) og igennem hullet i plast ryggen (14).



## Positions justering af skridtstrop

- Justering fra det inderste hul til det yderste hul.
- For at flytte skridtstropen fra det yderste hul, træk skridtstropen gennem stoffet, fodstøttestoffet og plastbunden (15).



- Før skridtstropen ind gennem det inderste hul i plastbunden (16) og videre gennem fodstøttestoffet og siddestoffet (17)

## Justering fra det yderste hul til det inderste hul

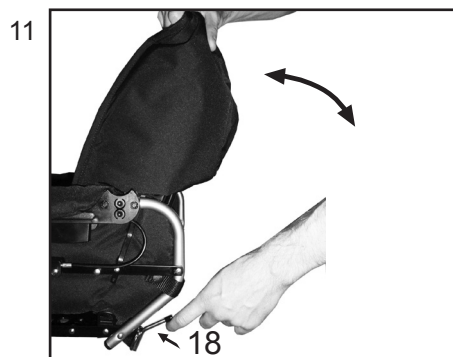
- For at flytte skridtstropen fra det yderste hul til det inderste hul, gør ovenstående omvendt.



## VIGTIGT

Kontroller at skridtstropen går igennem plastbunden, fodstøttestoffet og sidestoffet, både når skridtstropen bruges i inder position og yder position.

# Hvordan du bruger klapvognen



## Justering af ryglænet

- For at rejse ryggen: rejs ryggen til den ønskede position ved at trække op i ryggen
- Sænk ryggen: Tryk på ryglænslåsen (18) og fæld ryggen til ønsket position.

## ADVARSEL

- Kontroller at ryglænet er låst i en af dets tre positioner, ved at trykke tilbage på ryglænet til det låser i en af positionerne.



## Justering af kalechen

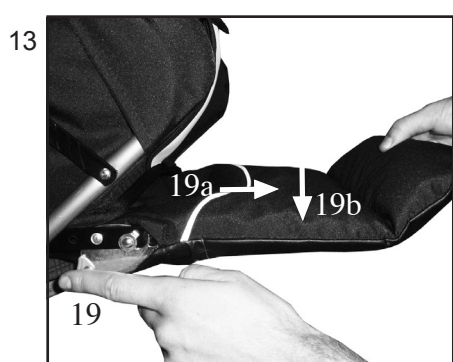
- Juster kalechen ved forsigtigt at trække frem og tilbage i kalechforkanten.
- Visse modeller er udstyret med et insektnet som er monteret i kalechen. Efter behov kan insektnettet trækkes helt ned over fodstøtten og fastgøres med plastkroge.

## VIGTIGT

- Løft aldrig overdelen ved at holde i kalechen.
- Løft aldrig i overdelen når den er monteret på stellet.

## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du juster vognen, ellers risikerer de at komme skade.

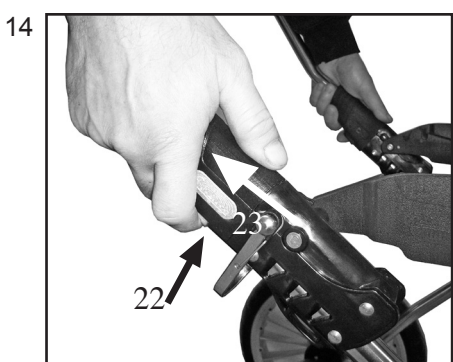


## Justering af fodstøtte

- Fodstøtten justeres til nederste position ved at løfte låsen (19) ved siden af fodstøtten og træk fodstøtten op ad (19a) og ned ad (19b).
- Fodstøtten justeres til vandret position ved at man løfter op i fodstøtten og trykker den ind i vandret position med vognen.
- Kontroller at fodstøtten er låst, inden brug.
- Fodstøttebetrækket er vendbar.

## ADVARSEL

Lad aldrig barnet/børnene stå på fodstøtten

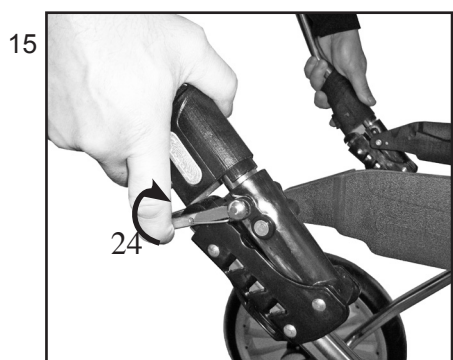


## ADVARSEL

- Vær opmærksom på at holde børnene væk fra alle bevægelige dele, når du juster vognen, ellers risikerer de at komme skade.

## Sammenklapning af stellet

- Begynd med at juster ryggen i rigtig position og brems vognen.
- Sammenklap stellet ved at trykke knapperne (22) ind på samme tid på begge sider og der efter træk styrlåsen op ad (23).



- Løft sikkerhedsbøjlen og skub styret fremad.

## VIGTIGT

- Kontroller at stoffet ikke hænger fast mellem håndtag og klapvognsdel
- Hvis du har brug for mere plads, kan du fjerne hjulene ved at trykke på Navkapslernes frigørelsesknap og træk hjulene af.
- Aftør akslerne for skidt og smuts inden du monter hjulene på igen.

# Hvordan du bruger klapvognen

16



- Læg derefter ryglænet i nederste position. Vip derefter kalechen ned mod ryglænet.
- Hvis du behøver mere plads kan du afmontere hjulene ved at trykke på hjulkapslens frigøringsknap og trække hjulet af.

## VIGTIGT

- Aftør akslerne inden du sætter hjulene på igen.

17



18



## Brug af regnslag.

- Regnslaget monteres ved at trække det over kalechen og barne- eller klapvognen. OBS. Regnslaget skal være åbent i kalecheåbningen.
- Brug altid regnslag når det regner og sner. Er vognen våd inden regnslaget monteres, forsøg om muligt at aftørre vognen først.
- Lad regnslaget tørre ordentlig inden det lægges tilbage i opbevaringsposen igen.

# Pleje og vedligehold

## Almindelige Plejeråd

- Udsæt aldrig vognen for stærkt sollys gennem længere tid.
- Anvend altid regnslag ved regn- eller snevejr.
- Opbevar aldrig vognen på kolde og fugtige steder.
- Tør altid stellet af hvis det har været ude i fugtigt vejr. Sørg også for at vognen er tør ved opbevaring.
- Vask og tør stellet af inden du stiller den ind, hvis du har været nær havet eller kørt på saltede veje og fortove.
- Vær forsigtig ved transport og opbevaring. Pulverlakerede stel, selv af højeste kvalitet, er mere ømtålelige end forkrømede ditto.

## Regelmæssig eftersyn

- Rengør regelmæssigt stel og vognens metaldele – aftør dem og smør alle led og nitter. Stel, fælge og eger på alle hjul skal med jævne mellemrum afvaskes i varmt vand og aftørres med en tør klud. Der-efter påføres et tyndt lag syrefri olie. Dette bør gøres 1-2 gange om måneden. Hvis vognen anvendes i vintervejr, bør rengøring finde sted mindst én gang om ugen. Manglende rengøring vil medføre rustdannelse.  
**Vigtig!** Pulverlakerede understel og lakerede hjul må absolut ikke behandles med Chrom pudsemiddel, da dette vil påvirke farven.
- Smør aksler, hvis vognen har nylon lejer (ikke lukkede kuglelejer), og affjedring hver måned. (Tør akslerne af inden du smører dem.) Dette skal gøres oftere hvis du går ture på grusveje, stranden eller saltede veje. Smør med syrefri fedt.
- For at opnå optimale køreegenskaber og undgå punktering skal lufttrykket være korrekt. Kontroller derfor lufttrykket med jævne mellemrum. Behøver du pumpe hjulene bruger du en luftpumpe med adapter for bil. For lufttrykket se mærkningen på dækket.

## Kontroller at:

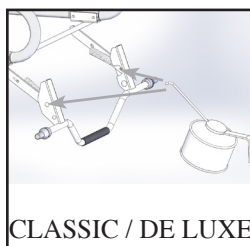
- alle stellåse fungerer korrekt.
- alle nitter, skruer og møtrikker sidder fast og er intakte.
- ingen plastdele er skadede.
- alle hjulbøsninger er i god stand.
- alle velcrobånd sidder ordentligt fast.
- alle trykknapper sidder ordentligt fast.
- alle elastikker stadig har sin elasticitet.
- sikkerhedsbøjle på stellet er intakt og kan bevæge sig frit.
- bremsere fungerer og at bremsegummi er intakt.
- dæktrykket er korrekt (se mærkningen på dækket: 28 PSI = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Håndtag og bunden af barnevogn-/ lift kasse bør ofte efterses for skader.

## OBS

- Tag umiddelbart kontakt med din autoriserede Emmaljunga forhandler for at skaffe en original reservedel hvis nogen del er skadet.
- Produktet du har købt følger købeloven. Du har krav på at få denne information ved købet af din barnevogn.

## ADVARSEL

- Dækkene kan, ved kontakt med forskellige materialer som Vinyl-gulve eller bløde plastikunderlag, reagere så der kan opstå misfarvning af gulvet. Læg derfor noget mellem dækkene og gulvet hvis vognen skal opbevares på følsomme gulvtyper gennem længere tid.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- I parkeringsbremserne (Sport stellet) findes der bevægelige dele, som jævnligt skal vedligeholdes for at fungere korrekt.
- For at parkeringsbremserne fungerer korrekt, sørg for at de altid er vel smurt. Afrens omgående sand, sne, is eller skidt fra de bevægelige dele på parkeringsbremserne
- Anvend et silikone eller oliebaseret smøremiddel og smør parkeringsbremsen. Smør akselpinde og bremsepinde mindst en gang om måneden. Smør også låsen på hjulene med samme interval.
- Hvis du anvender din Emmaljunga vogn på f.eks. strand eller andre beskidte, våde områder, så skal parkeringsbremsen vedligeholdes oftere. Udfør ovenstående pleje efter behov.

# Pleje og vedligehold

## Vaskeråd

- **Kaleche:**  
Tag kalechen af og slå den op. Tør kalechens inderside (foret) med lunkent vand. Anvend en mild sæbeopløsning. Dryptør kalechen i opslået stand. Duo Combi: Kalechens aftagelige dele vaskes efter ovenstående fremgangsmåde.
- **Betræk og 5-punktsele:**  
Afmonter betrækket og udtag træpladen i ryg og sæde. Håndvask betrækket i lunkent vand. Anvend en mild sæbeopløsning. Rengør nøje. Dryptør betrækket. Aftør 5-punktsselens nylonbånd og plastdetaljer med en fugtig klud. Ingen håndvask. Sørg for at selen er tør inden du monterer betrækket igen.
- **Frontbøjlebetræk:**  
Afmonter frontbøjlebetrækket fra frontbøjlen. Håndvask i lunkent vand. Anvend en mild sæbeopløsning til at vaske frontbøjlebetrækkets yderside. Håndter indersiden (non-wovenmateriale) varsomt. Dryptørres.
- **Aftagelig inderfor:**  
Håndvask i lunkent vand. Anvend mild vaskemiddel. Håndter foret (non-wovenmateriale) varsomt. Dryptørres.
- **Madras:**  
Eksklusivemadrassen består af et kombineret fiberfyld og polyeterfyld.  
Vi anbefaler håndvask og dryptørring. Madrassen kan også vaskes i vaskemaskinen på 40 grader, men så skal du huske at forme fiberfyldet efter vask. Vi går opmærksom på at polyetermadrassen ikke indeholder blegemidler og derfor er eller kan madrassen blive gul
- **Overdelens forlæder:**  
Håndvask i lunkent vand. Anvend mild sæbeopløsning. Rengør nøje. Dryptørres.
- **Overdel:**  
Aftag kaleche, forlæder, hovedbeskyttelse og madras. Aftør stoffet indvendigt og udvendigt med en opvredet klud. Ingen håndvask. Tør overdelen i opslået stand. Sørg for at bunden ikke bliver våd.
- **Hovedbeskyttelse (ikke Smart):**  
Aftør plasten med en fugtig klud. Tør begge sider af med en tør klud.

## Øvrig information

- Strygning: Ved strygning skal alle stofdele beskyttes med en klud af 100% ren bomuld, som placeres mellem strygejern og stof. Til stoffets yderside (100 % polyester) og foret (65 % bomuld, 35 % polyester) anvendes middelvarmt strygejern (110°C).
- Se til at alting er tørt inden du monterer vognen på ny. Kontroller alle syninger og kanter på overdelens underside og ryglænslomme.
- Du kan imprægnere stoffet på ny efter vask. Gør altid dette inden du monterer vognen på ny.

## ADVARSEL

- Lad ikke barnet være i barnevognen under de første 24 timer efter imprægnering.

## Eftermontering efter vask:

## ADVARSEL

- Kontroller altid at du monterer vognen korrekt efter anvisningerne i denne brugsanvisning. Kontroller at overdelen og fodstøtten er i korrekt position inden du monterer vognen og anvender den på ny.

## VIGTIGT

### Vaskeråd for Leatherette stof

- Vogne i Leatherette kunstlæder må ikke vaskes efter ovenstående anvisninger. Leatherette stoffer må kun vaskes med få dråber opvaskemiddel og tørres af med en våd klud, tørres i rumtemperatur.



# Emmaljunga®

## Service dokumentation CLASSIC; DE LUXE; DUO S, CITY

Din barnevogn behøver regelmæssig pleje og eftersyn. Vi anbefaler at du regelmæssigt får udført service på vognen og følger de foreslåede serviceintervaller, eftersom de er en forudsætning for at opretholde kvaliteten og mindske slidtage.

Kontakt altid en autoriseret Emmaljunga forhandler for at få udført servicen. Efter hver gennemført service eftersyn får du et service dokument over hvad der er kontrolleret og eventuelt udbedret, samt et stempel i service bogen at servicen er udført.

Inden vognen er leveret fra fabrikken har den gennemgået nøje kontrol og test. Yderligere er vognen kontrolleret inden den er udleveret til dig, for at sikre at den opfylder alle sikkerheds- og kvalitetskrav. Udover den regelmæssige service udført af din forhandler, er det meget vigtigt at du selv kontrollerer og plejer din vogn. Læs mere om dette i afsnittet Pleje og vedligeholdelse.

Stel nummer

Leverance kontrol	<input type="checkbox"/>
0 _____	
Dato, stempel, kundens navn, underskrift	

6 mdr kontrol	<input type="checkbox"/>
6 _____	
Dato, stempel, kundens navn, underskrift	

12 mdr kontrol	<input type="checkbox"/>
12 _____	
Dato, stempel, kundens navn, underskrift	

24 mdr kontrol	<input type="checkbox"/>
24 _____	
Dato, stempel, kundens navn, underskrift	

36 mdr kontrol	<input type="checkbox"/>
36 _____	
Dato, stempel, kundens navn, underskrift	

# Emmaljunga®

## Leverings kontrol CLASSIC

### 1. Kontroller at det rigtige er leveret.

- 1 stk. Stel inkl. varekurv
- 1 stk. Klapvognsdel med 5-punktsele
- 4 stk. Hjul
- 2 stk. Selebeskyttere (ikke på Smart)
- 1 stk. Madras (kun i Duo Combi)
- 1 stk. HiPro hovedsbeskyttelse (kun til Duo Combi, ikke Smart)
- 1 stk. Barnevognsdel (kun Duo Combi)
- 1 stk. Klapvognsbetræk
- 1 stk. Aftageligt inderfor (kun Duo Combi)
- 1 stk. Fodstøttebetræk
- 1 stk. Forlæder til barnevogn (kun Duo Combi. Smart har et kombineret forlæder til barne/klapvogn)
- 1 stk. Forlæder til klapvogn (ikke Smart)
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 1 stk. Manual

### 2. Kontroller stallets funktioner.

Slå stallet op.

- Kontroller at stellåsene fungerer på begge sider.
- Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindre sammenklapning.
- Kontroller at klapvognsdelen/barnevognskassen klikker i stallet og låser på begge sider.
- Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.
- Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.
- Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sider af stallet
- Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.
- Kontroller at fodstøtten kan justeres og låses i de to positioner.

### 3. Hjul og bremse.

- Smør aksel enderne.
- Monter hjulene og vær sikker på at hjulene låser på plads.
- Kontroller at parkeringsbremsen låser i begge baghjul.

### 4. Overordnet kontrol af vognen.

- Kontroller at alle nitter, skruer og møtrikker er sikkert fastgjort.
- Kontroller at alle trykknapper og lynlåse på sæde-betrækket og varekurven er korrekt og sikkert fastgjort.
- Vær sikker på at der ikke er andre synlige uregelmæssigheder på stel, sædebetræk, varekurv og hjul.

# Emmaljunga®

## Serviceprotokoll CLASSIC

General Service	6 mdr	12 mdr	24 mdr	36 mdr
<b>Stellet / Klapvognsdelen / Barnevognskassens funktion</b>				
Kontroller stellåsens funktioner på begge sidder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindrer sammenklapning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at klapvognsdelen / barnevognskassen klikker i stellet og låser på begge sidder.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sidder af stellet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at fodbrættet kan justeres og låser i to positioner.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Hjul og bremse</b>				
Kontroller at du kan tage hjulene af og at de låser på akslen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at bremsen låser på begge baghjul.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Visuel gennemsyn</b>				
Kontroller at alle nitter- og skruehoveder ser korrekt ud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at alle knapper og lynlåse er hele og kan knappes og lukkes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller for eventuelle øvrige synbare afvigelser på stel, stof, varukurv og hjul.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Smøring</b>				
Rengør og smør hjul, aksler, stellåsen, fodbræt og sikkerhedshagen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Øvrige noteringer (yderligere udførte justeringer eller udbyttede dele)**

# Emmaljunga®

## Leverings kontrol DE LUXE

### 1. Kontroller at det rigtige er leveret.

- 1 stk. Stel inkl. varekurv
- 1 stk. Klapvognsdel med 5-punktsele
- 4 stk. Hjul
- 2 stk. Selebeskyttere
- 1 stk. Madras
- 1 stk. HiPro hovedsbeskyttelse
- 1 stk. Barnevognsdel
- 1 stk. Klapvognsbetræk
- 1 stk. Aftageligt inderfor)
- 1 stk. Fodstøttebetræk
- 1 stk. Forlæder til barnevogn
- 1 stk. Forlæder til klapvogn
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 1 stk. Manual

### 2. Kontroller stallets funktioner.

Slå stallet op.

- Kontroller at stellåsene fungerer på begge sider.
- Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindre sammenklapning.
- Kontroller at klapvognsdelen/barnevognskassen klikker i stallet og låser på begge sider.
- Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.
- Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.
- Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sider af stallet
- Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.
- Kontroller at fodstøtten kan justeres og låses i de to positioner.

### 3. Hjul og bremse.

- Smør aksel enderne.
- Monter hjulene og vær sikker på at hjulene låser på plads.
- Kontroller at parkeringsbremsen låser i begge baghjul.

### 4. Overordnet kontrol af vognen.

- Kontroller at alle nitter, skruer og møtrikker er sikkert fastgjort.
- Kontroller at alle trykknapper og lynlåse på sæde-betrækket og varekurven er korrekt og sikkert fastgjort.
- Vær sikker på at der ikke er andre synlige uregelmæssigheder på stel, sædebetræk, varekurv og hjul.

# Emmaljunga®

## Serviceprotokoll DE LUXE

General Service	6 mdr	12 mdr	24 mdr	36 mdr
<b>Stellet / Klapvognsdelen / Barnevognskassens funktion</b>				
Kontroller stellåsens funktioner på begge sidder	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindrer sammenklapning.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at klapvognsdelen / barnevognskassen klikker i stellet og låser på begge sidder.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sidder af stellet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at fodbrættet kan justeres og låser i to positioner.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Hjul og bremse</b>				
Kontroller at du kan tage hjulene af og at de låser på akslen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at bremsen låser på begge baghjul.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Visuel gennemsyn</b>				
Kontroller at alle nitter- og skruehoveder ser korrekt ud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller at alle knapper og lynlåse er hele og kan knappes og lukkes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontroller for eventuelle øvrige synbare afvigelser på stel, stof, varukurv og hjul.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Smøring</b>				
Rengør og smør hjul, aksler, stellåsen, fodbræt og sikkerhedshagen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Øvrige noteringer (yderligere udførte justeringer eller udbyttede dele)**

# Emmaljunga®

## Leverings kontrol DUO S

### 1. Kontroller at det rigtige er leveret.

- 1 stk. Klapvognsdel med 5-punktsele
- 1 sæt Selebeskyttere
- 1 stk. Sammenklappet stel med varekurv
- 2 stk. Hjul
- 2 stk. Svingbare forhjul
- 1 stk. Manual
- 1 stk. Madras
- 1 stk. HiPro hovedsbeskyttelse
- 1 stk. Barnevognsdel
- 1 stk. Klapvognsbetræk
- 1 stk. Aftageligt inderfor
- 1 stk. Kaleche
- 1 stk. Fodstøttebetræk
- 1 stk. Forlæder
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 2 stk. Hjul
- 2 stk. Forhjul
- 1 stk. Forlæder til barnevogn

### 2. Kontroller stallets funktioner.

Slå stallet op.

- Kontroller at stellåsene fungerer på begge sider.
- Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindre sammenklapning.
- Kontroller at klapvognsdelen/barnevognskassen klikker i stallet og låser på begge sidder.
- Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.
- Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.
- Kontroller at Emmaljunga Adjustable System virker i alle 3 positioner på begge sidder af stallet
- Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.
- Kontroller at fodstøtten kan justeres og låser i de to positioner.

### 3. Hjul og bremse.

- Smør aksel enderne.
- Monter hjulene og vær sikker på at hjulene låser på plads.
- Kontroller at parkeringsbremsen låser i begge baghjul.

### 4. Overordnet kontrol af vognen.

- Kontroller at alle nitter, skruer og møtrikker er sikkert fastgjort.
- Kontroller at alle trykknapper og lynlåse på sæde-betrækket og varekurven er korrekt og sikkert fastgjort.
- Vær sikker på at der ikke er andre synlige uregelmæssigheder på stel, sædebetræk, varekurv og hjul.

# Emmaljunga®

## Serviceprotokoll DUO S

### General Service

6 mdr 12 mdr 24 mdr 36 mdr

#### Stellet / Klapvognsdelen /

#### Barnevognskassens funktion

Kontrollerer stellåsens funktioner på begge sidder

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontrollerer at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindrer sammenklapning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at klapvognsdelen / barnevognskassen klikker i stellet og låser på begge sidder.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer styrreguleringen ved at justere eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at Emmaljunga Adjustable System virker i alle 3 positioner på begge sidder af stellet

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at man kan justere ryggen i alle 3 positioner.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at fodbrættet kan justeres og låses i to positioner.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og bremse

Kontrollerer at du kan tage hjulene af og at de låser på akslen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at bremsen låser på begge baghjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Visuel gennemsyn

Kontrollerer at alle nitter- og skruehoveder ser korrekt ud.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer at alle knapper og lynlåse er hele og kan knappes og lukkes.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollerer for eventuelle øvrige synbare afvigelser på stel, stof, varukurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smøring

Rengør og smør hjul, aksler, stellåsen, fodbræt og sikkerhedshagen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige noteringer (yderligere udførte justeringer eller udbyttede dele)

# Emmaljunga®

## Leverings kontrol CITY

### 1. Kontroller at det rigtige er leveret.

- 1 stk. Stel inkl. varekurv
- 1 stk. Klapvognsdel med 5-punktsele
- 4 stk. Hjul
- 2 stk. Selebeskyttere (ikke på Smart)
- 1 stk. Madras (kun i Duo Combi)
- 1 stk. HiPro hovedsbeskyttelse (kun til Duo Combi, ikke Smart)
- 1 stk. Barnevognsdel (kun Duo Combi)
- 1 stk. Klapvognsbetræk
- 1 stk. Aftageligt inderfor (kun Duo Combi)
- 1 stk. Fodstøttebetræk
- 1 stk. Forlæder til barnevogn (kun Duo Combi. Smart har et kombineret forlæder til barne/klapvogn)
- 1 stk. Forlæder til klapvogn (ikke Smart)
- 1 stk. Frontbøjlestof
- 1 stk. Manual

### 2. Kontroller stallets funktioner.

Slå stallet op.

- Kontroller at stellåsene fungerer på begge sider.
- Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindre sammenklapning.
- Kontroller at klapvognsdelene/barnevognskassen klikker i stallet og låser på begge sider.
- Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelene virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.
- Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.
- Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sider af stallet
- Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.
- Kontroller at fodstøtten kan justeres og låses i de to positioner.

### 3. Hjul og bremse.

- Smør aksel enderne.
- Monter hjulene og vær sikker på at hjulene låser på plads.
- Kontroller at parkeringsbremsen låser i begge baghjul.

### 4. Overordnet kontrol af vognen.

- Kontroller at alle nitter, skruer og møtrikker er sikkert fastgjort.
- Kontroller at alle trykknapper og lynlåse på sæde-betrækket og varekurven er korrekt og sikkert fastgjort.
- Vær sikker på at der ikke er andre synlige uregelmæssigheder på stel, sædebetræk, varekurv og hjul.



# Emmaljunga®

## Serviceprotokoll CITY

### General Service

6 mdr 12 mdr 24 mdr 36 mdr

#### Stellet / Klapvognsdelen / Barnevognskassens funktion

Kontroller stellåsens funktioner på begge sidder

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknappernes funktion. Det gøres ved at prøve at slå vognen sammen og kontroller at sikkerhedsbøjlen / sikkerhedsknapperne forhindrer sammenklapning.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at klapvognsdelen / barnevognskassen klikker i stellet og låser på begge sidder.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at sikkerhedsselen på klapvognsdelen virker. Det gøres ved at spænde selen fast og åbne den.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller styrreguleringen ved at juster eller trække styret op eller ned. Styret skal låse i de respektive indstillinger.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at Emmaljunga Suspension Technology - justerbar affjedring virker i alle 3 positioner på begge sidder af stellet

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at man kan juster ryggen i alle 3 positioner.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at fodbrættet kan justeres og låser i to positioner.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og bremse

Kontroller at du kan tage hjulene af og at de låser på akslen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at bremsen låser på begge baghjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Visuel gennemsyn

Kontroller at alle nitter- og skruehoveder ser korrekt ud.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at alle knapper og lynlåse er hele og kan knappes og lukkes.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller for eventuelle øvrige synbare afvigelser på stel, stof, varukurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smøring

Rengør og smør hjul, aksler, stellåsen, fodbræt og sikkerhedshagen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige noteringer (yderligere udførte justeringer eller udbyttede dele)



# Innhold

Kapittel.....	
Eskens innhold .....	172
Emmaljunga originaltilbehør .....	172
Vognens deler.....	173-174
Viktig sikkerhetsinformasjon .....	175-178
Montering av bagen.....	179-180
Hvordan du bruker bagen.....	181-182
Montering av Classic / Smart understellet .....	183
Hvordan du bruker Classic / Smart understellet .....	184-185
Montering av De Luxe understellet.....	186
Hvordan du bruker De Luxe understellet.....	187-188
Montering av Duo S/City understellet .....	189-190
Hvordan du bruker Duo S/City understellet.....	191-193
Montering av sportsvogndel .....	194-196
Hvordan du bruker sportsvognen .....	197-200
Pleie og vedlikehold.....	201-203
Service dokumentasjon (Classic, De Luxe, Duo S, City).....	204
Leverings kontroll (Classic) .....	205
Serviceskjema (Classic) .....	206
Leverings kontroll (De Luxe).....	207
Serviceskjema (De Luxe) .....	208
Leverings kontroll (Duo S).....	209
Serviceskjema (Duo S).....	210
Leverings kontroll (City).....	211
Serviceskjema (City).....	212

## Merk:

Gjennom denne bruksanvisningen vil begrepet "vogn" bli brukt som forkortelse for "barnevogn".

## Eskens innhold

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City:

- 1 stk. Sportsvognsdel med 5-punktssele
- 1 sett Selepolstring (ikke Smart)
- 1 stk. Sammenlagt understell med varekurv
- 4 stk. Hjul
- 1 stk. Bruksanvisning
- 1 stk. Madrass
- 1 stk. Hi Pro hodebeskyttelse (Ikke Smart)
- 1 stk. Bag
- 1 stk. Sportsvognsdel
- 1 stk. Avtakbart trekk
- 1 stk. Kalesje
- 1 stk. Fotbrett tekstil
- 1 stk. Frontbøyle tekstil
- 1 stk. Fottrekk (Ikke Smart)
- 1 stk. Fottrekk (Smart: Kombinert fottrekk til bag/Sportsvogn)

#### Duo S

- 1 stk. Sportsvognsdel med 5-punktssele
- 1 sett Polstring til sele
- 1 stk. Sammenlagt understell med varekurv
- 2 stk. Hjul
- 2 stk. Svingbare framhjul
- 1 stk. Bruksanvisning
- 1 stk. Madrass
- 1 stk. Hi Pro hodebeskyttelse
- 1 stk. Bag
- 1 stk. Sportsvognstekstil
- 1 stk. Avtakbart innerfor
- 1 stk. Kalesje
- 1 stk. Fotbrettekstil
- 1 stk. Frontbøylestekstil
- 1 stk. Fottrekk
- 1 stk. Fottrekk til bag

## Emmaljunga Originaltilbehør

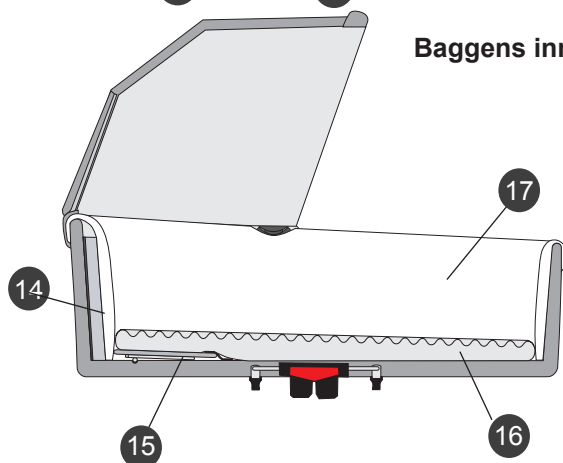
Bruk kun Emmaljunga originaltilbehør for maksimal sikkerhet og komfort. Informasjon om hvilke tilbehør som passer din vogn finnes i vår katalog og hos våre autoriserte forhandlere.

# Vognens deler

## Bag



## Baggens innside



## Kalesjefeste

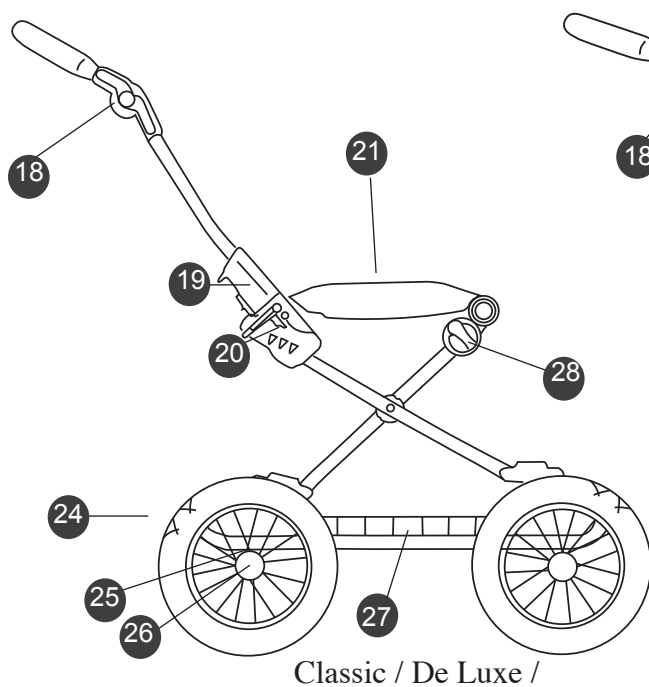


## Bag

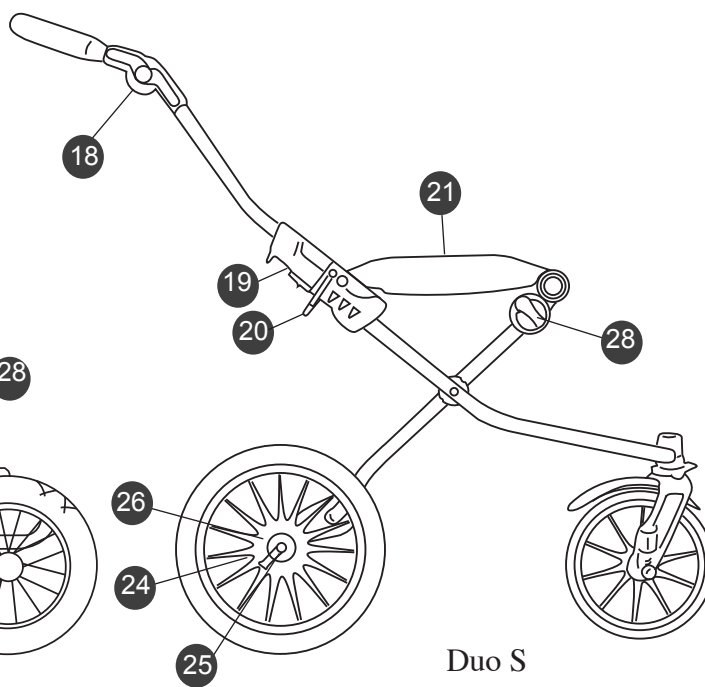
1. Kalesje
2. Kalesjekjole
3. Trykknapp, trekk
4. Trykknapp, krage
5. Handtak. Viktig: Bagen er ikke beregnet for bæring av barnet. Sidehandtakene er kun for hjelp ved montering og er ikke bærehandtak.
6. Vindtrekk
7. Lomme
8. Ventilasjonsspake(ikke Smart)
9. Easy Fix Feste
10. Vuggemeier
11. Ventilasjonsåpning(visse modeller)
12. Kalesjefeste
13. Kalesjefeste innstikksdel
14. HiPro Hodebeskyttelse (ikke Smart)
15. Ryggstøtte
16. Madrass
17. Innerfor

## Understell

18. Justerbart handtak
19. Understellslås
20. Sikkerhetsbøyle
21. Easyfix deksel
24. Parkeringsbrems
25. Frigjøringsknapp, navkapsel
26. Navkapsel
27. Varekurv
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Vognens deler

## Sportsvogndel

- 29. Armstøtte
- 30. Frontbøyle med trekk
- 31. Fotbrett
- 32. Easy Fix Feste
- 33. D-ring
- 34. Ryggreguleringshendel
- 35. Kalesjekjole
- 36. 5-punktssele
- 37. Rygg
- 38. Skrittstropp



## Lås og sammenslåingsmekanismer

- 19. Understellslås (primær sikkerhetsmekanisme)
- 20. Sikkerhetsbøyle (sekundær sikkerhetsmekanisme)
- 21. Easyfix deksel



## Viktig sikkerhetsinformasjon

Les disse instruksjoner nøye før bruk og ta vare på de for fremtidig bruk. Ditt barns sikkerhet kan komme i fare hvis du ikke følger disse instruksjoner.

Viktig ta vare bruksanvisningen for fremtidig bruk.

**ADVARSEL! Forlat aldri ditt barn uten tilsyn.**

**ADVARSEL! Kontroller at alle låsemekanismer er i låst posisjon før bruk.**

**ADVARSEL! Hold barn i sikkerhetsavstand når vognen slås opp eller legges sammen for å unngå skader.**

**ADVARSEL! La ikke barn leke med dette produkt.**

**ADVARSEL! Bruk sele så snart ditt barn kan sitte uten hjelp.**

**ADVARSEL! Sportsvognsdelen er ikke egnet for barn under 6 mnd.**

**ADVARSEL! Bruk alltid en sikkerhetssele.**

**ADVARSEL! Kontroller at bagens, sportsvognsdelens eller bilstolens låsemekanismer er korrekt låst før den tas i bruk.**

**ADVARSEL! Dette produktet er ikke egnet til løp eller Sammen med rulleskøyter.**

Advarselstekst i overensstemmelse med EN1888:2018-1

**ADVARSEL! Barnets sikkerhet er ditt ansvar. Barnet skal alltid sitte fastspendt i sikkerhetssele og skal aldri forlates uten tilsyn.**

**Barnet skal holdes bort fra bevegelige deler når de justeres. Vognen krever regelmessig vedlikehold av brukeren. Overlast, feil sammenlåing og bruk av ikke anbefalt tilbehør kan skade eller ødelegge vognen.**

**Les bruksanvisningen.**

**ADVARSEL! Følg produsentens instruksjoner.**

**ADVARSEL! Brems alltid vognen når den parkeres.**

**ADVARSEL! Forlat aldri barnet uten tilsyn.**

**ADVARSEL! Transporter aldri flere barn eller vesker på vognen enn hva vognen er godkjent for.**

**ADVARSEL! Forsikre deg om at barn ikke er i nærheten av bevegelige deler når du juster de. Hvis ikke risikerer du at de kan komme til skade.**

**ADVARSEL! Sportsvognsdelen er ikke egnet for barn under 6 mnd.**

## Viktig sikkerhetsinformasjon

**For å unngå skader eller dødsfall:**

**ADVARSEL!** Brems alltid vognen når den parkeres.

**ADVARSEL!** Forlat aldri barnet uten tilsyn.

**ADVARSEL!** Fest alltid barnet fast i sikkerhetselen.

**ADVARSEL!** Transporter aldri flere barn eller vesker på vognen.

**ADVARSEL!** Forsikre deg om at barn ikke er i nærheten av bevegelige deler når du juster de.

**ADVARSEL!** Skill skulderstroppene og midje stroppene når sikkerhetselen ikke brukes.

**ADVARSEL!** Bruk ikke bagen etter at barnet kan sitte av seg selv.

**ADVARSEL!** Bruk og parkere ikke vognen i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder.

**ADVARSEL!** Hvis det er mulig skal man unngå bruk av vognen i nærheten av kanter, trapper og rulletrapper. Stå alltid foran vognen hvis du bruker en rulletrapp.

**ADVARSEL!** La ikke andre barn leke uten tilsyn i nærheten av bagen.

**ADVARSEL!** Bruk ikke noen del av bagen om den er skadet, gått istykker eller en del mangler.

**ADVARSEL!** Bruk kun reservedeler som er godkjent av produsenten

**ADVARSEL!** Vær oppmerksom på faren ved åpen ild og andre varmekilder i nærheten av bagen, feks elektriske ovner, gassovner osv.

**ADVARSEL!** Gå regelmessig igjennom håndtaket og bunnen av bagen. Sjekk for eventuelle skader eller slitasje.

**ADVARSEL!** Når barnet ligger i bagen, forsikre deg at barnets hode aldri er lavere enn kroppen til barnet.

**ADVARSEL!** Legg aldri en ekstra madrass ovenpå madrassen som følger med.

**ADVARSEL!** Tilbehør eller reservedeler som produsenten ikke har godkjent må ikke brukes.

**ADVARSEL!** Det kan være farlig å forlate barnet uten tilsyn.

**ADVARSEL!** All slags last som festes på handtaket påvirker vognens stabilitet.



## Viktig sikkerhetsinformasjon

**ADVARSEL!** Bruk alltid sikkerhetsseleens skrittstropp sammen med skulderseleene.

**ADVARSEL!** Trekk aldri en vogn med svingbare framhjul etter deg. Hvis du ikke er forsiktig og oppmerksom kan vognen komme i selvsving og utgjøre en sikkerhetsrisiko.

**ADVARSEL!** Dette produkt er konstruert og bygget etter standarden EN1888. Dette produkt skal ikke brukes som et medisinsk hjelpemiddel eller utstyr. Har ditt barn spesielle medisinske behov vedrørende transport, skal du rådføre deg med din lege.

**ADVARSEL!** Modifikasjoner må ikke gjøres på dette produkt. Dette kan utgjøre en sikkerhetsrisiko for ditt barn. Hvis produktet modifiseres, tilfaller IKKE ansvaret produsenten.

**ADVARSEL!** Bruk ikke produktet i sterk vind eller i uvær.

**ADVARSEL!** Vennligst vær oppmerksom på at tog, trikk eller undergrunnsbaner kan medføre trykkbølger ( vind eller vakuum ). Opphold aldri produktet i nærheten av skinnegang- en uten å holde ved vognens håndtak med begge hendene. Vognes brems er ikke er tilstrekkelig for å holde vognen sikkert på plass.

**ADVARSEL!** Kryss ikke jernbanesporene mens barnet er i vogne. Hjulene kan sette seg fast i sporene.

**ADVARSEL!** Hvis du kjører med offentlig transportmiddel (buss, trikk, tog, mm.) er det ikke nok kun å bruke barnevognens parkeringsbremse. Vognen kan utsettes for en belastning (hurtig oppbremsing, skarpe svinger, humper i veibanen, hurtig akselerasjon.) som vognen ikke er testet for ifølge den gjeldende barnevognsnormen EN1888. Følg alltid de anvisninger og instruksjoner om sikker fastsetting av barnevognen som den ansvarlige/sjåføren av transportmiddelet er forpliktet til å anwise.

**ADVARSEL!** Holdes unna åpen ild

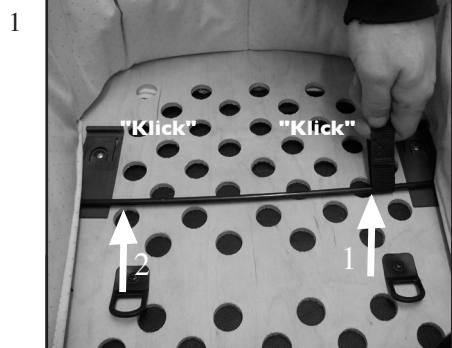
**ADVARSEL!** Dekk inneholder kontrollerte mengder av PAH, polyaromatiske hydrokarboner. Håndter dekk varsomt og la alltid en fagmann gjøre reparasjoner eller bytte av dekk eller luftslangen. La aldri ditt barn leke med vognen eller dekkene.

**ADVARSEL!** Oppbevar vognen bort fra barnet når den ikke er i bruk.

# Viktig sikkerhetsinformasjon

- Barnets sikkerhet er ditt ansvar.
- Dette produkt er beregnet for transporten av ett(1) barn fra 0 mnd. med en vekt på maks 15kg. Bruk vognen kun til det antall barn den er konstruert for.  
Sportsvogndelen er beregnet for transporten av ett barn fra 6mnd. opptil en maks. vekt på 15kg.
- Bagen får kun brukes til transport av et barn og i alderen 0 til 6mnd. opp til en vekt på maks. 9kg. Produktet er ikke beregnet for et barn som kan sitte selvstendig, rulle rundt og støtte seg på knær eller hender.
- Understell Classic, De Luxe, Duo S, City skal kun brukes sammen med en Edge/Mondial Bag eller en Type A/ sportsvogndel
- Følg pleie- og vedlikeholdsanvisningene.
- De sikkerhetsråd og anvisninger som beskrives i denne bruksanvisning kan ikke omhandle alle ulike slags uforutsette situasjoner som kan oppstå. Det må forstås at sunn fornuft, allmenn forsiktighet og omsorg er faktorer som ikke kan bygges inn i en barnevogn. Disse faktorer må de ansvarlige og bruker vognen stå for.
- Det er VIKTIG at alle som skal bruke vognen og tilbehør forstår anvisningene. Informer og vis alltid hver og en som skal bruke vogn og tilbehør hvordan vognen skal brukes. Dette gjelder også om personen kun skal bruke den en kort tid.
- Maks. vekt på et eventuelt ståbrett er 20kg.
- Bruk kun et tilbehør om gangen, feks. ståbrett, søskensete eller bilstoladapter.
- Legg aldri noen gjenstand på kalesjen. Bruk aldri vognen uten kalesje. Lommen i kalesjen er kun beregnet for lette gjenstander om må ikke belastes med mer en 250g.
- Om noe er uklart og trenger å forklares ytterligere, står din autoriserte Emmaljunga forhandler til tjeneste.
- Vognen er kun beregnet for transport. Bruk aldri vognen som seng for ditt barn.
- Forlat aldri vognen med barnet i uten å sette bremsen på.
- Vognen skal alltid ha bremsen på når du setter i og løfter ut barnet.
- Parker aldri vognen i en bakke eller på skrått underlag.
- Stå eller sitt ikke på fotbrettet. Fotbrettet får kun brukes som støtte for et(1) barns ben og føtter. All annen bruk kan medføre alvorlig personskade. Maks. belastning 3kg.
- Sjekk før bruk at alle glidelåser og trykknapper er kneppet og dratt igjen.
- Ta alltid ut barnet før vognen legges sammen.
- Legg ikke flere madrasser i bagen og bruk kun madrassen som ble levert med produktet eller annen anbefalt madrass fra Emmaljunga.
- Overlast, feil sammenlegging og bruk av ikke anbefalt tilbehør kan skade barnet eller ødelegge vognen.
- Ved bruk av mykbag/hardbag skal denne alltid være festet i vognens D-ringer. Sjekk også at bagens bæreremmer er korrekt festet. Hardbags bæreremmer skal sitte innenfor hardbags minikalesje.
- All last som festes på vognen for eksempel. handtak/rygg eller sider påvirker vognens stabilitet negativt. Bruk ikke tilbehør som er ikke er anbefalt.
- Varekurven må ikke belastes med mer en 5kg. Legg tyngre gjenstander i midten av varekurven. Hvis ikke kan vognen bli ustabil.
- Bruk kun originale reservedeler eller deler anbefalt av Emmaljunga.
- Bruk aldri bagen på et stativ.
- Sjekk at ingen gjenstander stikker ut av varekurven og fester seg i hjulene sine eiker.
- Sportsvogndel og bag må ikke brukes som bilstol.
- Hold alltid bagens bæreseler utenfor bagens sider ved bruk.
- Hvis du har behov for å identifisere ditt produkt finnes det en etikett med modellnavn og serienummer klistret på understellet/sportsvogndelen/bagen.
- Ved bruk av en bilstol i kombinasjon med et understell erstatter denne kombinasjonen ikke en bag eller sportsvogndel. Hvis barnet skal sove skal det legges i en selve vognen.

# Montering av bagen

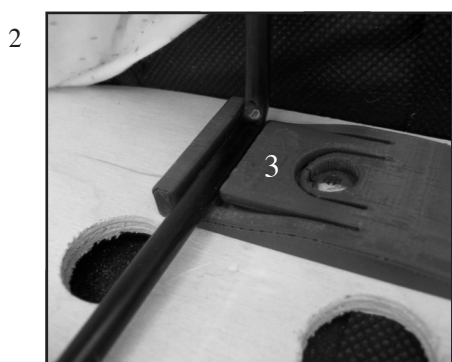


## Montering av bag

- Ta bort plastposen fra madrass, sportsvognstekstil, hodebeskyttelse, samt innenfor. Bunnen til Mondial/Edge er laget av Thermobase(ikke på bilde) Bunnen til Smart er av tre(Se bilde).

## ADVARSEL

- Kvelningsrisiko. La ikke barnet leke eller ha plastposen i hendene.
- Sjekk at begge metallstøtter sitter fast slik at vognens stabilitet og sikkerhet ikke forstyrres

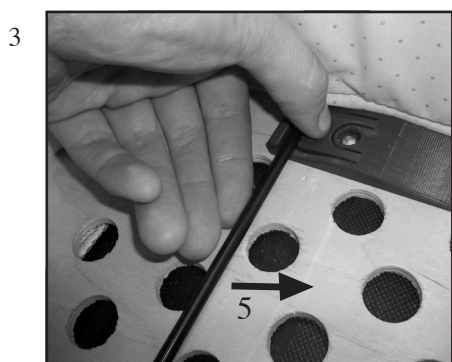


## Slå bagen opp

- For å slå bagen opp trekker man metallbøylene langs bunnen til de klikkes fast i plaststykkene
- Trekk en side av gangen på metallbøylene (1) og (2) slik at begge sider klikker fast i plaststykket (3)
- Gjenta ovenstående på metallbøylene i den andre enden av bagen.

## ADVARSEL

Før bagen brukes må det sørges for at metallbøylene er klikket fast i alle fire plastbeslag i bunnen (3) og at bagens ramme holdes stabilt på plass.



## Sammenslåing av bagen

- Ta ut madrassen.
- Trekk metallbøylene forbi knappen (5).
- Gjenta ovenstående prosedyre på alle fire hjørner av bagen.
- Trykk metallbøylene langs bunnen og legg sammen bagen.



- Plasser hodestøtten (6) rundt bagens hodeende.(ikke Smart)



Tre innerforet rundt kanten på bagen. Sett fast borrelåsen på bagens hodeende (7). Sjekk at hullene (9) på begge sider av innerforet er trukket over kalesjefestene (et på hver side av bagen).

# Montering av bagen

6



- Legg ned ryggstøtten (10) til liggestilling.

7



- Legg i madrassen (11).
- Plasser ikke ytteligere madrasser i bagen. Bruk kun Emmaljunga Originalmadrass som leveres med produktet eller Emmaljunga Eksklusiv madrass (tilbehør)

### Hvis man bruker Eksklusiv madrass (tilbehør)

- Eksklusiv madrassen består av en kombinert fiberfyll og polyeterfyll. Sørg for at du legger madrassens harde polyeterside ned mot vognens bunn

8



- Fest kalesjen ved å trykke ned kalesjens innstikksdel ned i bagens kalesjefeste. Sjekk at de klikker på plass.

9



- Fest kalesjens trykknapper fast i plastholderne (12) på begge sider. Trykk fast kragen (13) på bagen.

## ADVARSEL

Vognen leveres med kalesje og den må alltid være montert når vognen er i bruk.

10

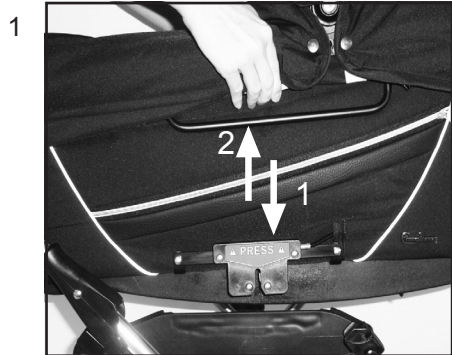


- Fest fottrekket til kalesjen (14) og kalesjefestene (15) på begge sider.

### VIKTIG

- Kalesjen må ikke legges ned før trykknappene på fottrekket er løst, husk å løsne trykknappene (14).

# Hvordan du bruker overdelen



## Montering av bagen på understellet

- Sett på bremsen på vognen.
- Trykk ned bagen i Easy Fix festet (1) til det klikkes fast på begge sider.

## ADVARSEL

- Sjekk før bruk at bagen sitter fast i understellet.

## Ta av bagen fra understellet

- Brems vognen.
- Klem sammen Easy-Fix handtaket (2) på begge sider av bagen og løft samtidig opp bagen rett opp fra understellet.

## VIKTIG

- Du må løfte av bagen før du legger sammen understellet.

## ADVARSEL

- La ikke barnet ligge i vognen når den legges sammen.



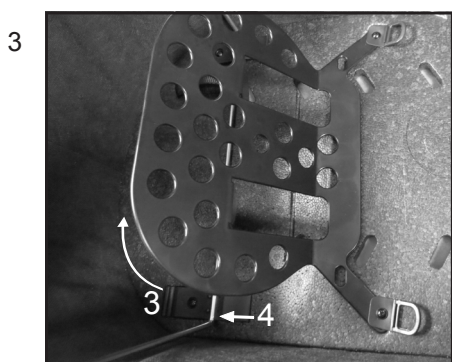
## Justere kalesjen.

- Juster kalesjen ved å trekke forsiktig i framkanten fram/bakover til ønsket nivå.

## Justere ikke kalesjen med fottrekket festet.

## VIKTIG

- Løft aldri bagen ved å holde i kalesjen.
- Løft aldri bagen når den er festet på understellet.



## Justering av ryggen.

- Løft ryggen(3) og hvil det mot metallstøtten(4)



## Justering av ventilasjonssystemet (ikke Smart)

- Åpne spjeldet ved å dra i spaken (5) mot deg.
- Lukk spjeldet ved å skyve spaken (5) ifra deg.

## VIKTIGT

- På bagens bunn finnes deg festepunkter for en separat sele som oppfyller BS 6684



## Vuggefunksjon (ikke Smart)

- Bagen kan innendørs på et flatt horisontalt underlag brukes som en vugge.

## ADVARSEL

- Sett aldri bagen i nærheten av trapper, oppe på bord eller andre steder hvor den kan falle ned.
- Bruk ikke bagen som en vugge utendørs eller på ujevne underlag.
- Bruk ikke bagen som seng for ditt barn.

# Hvordan du bruker overdelen



## Stoppe vuggefunksjonen (ikke Smart)

- Slå ut sperren (7) slik at bagen står stabilt.



## Montere myggnett (finnes kun på enkelte modeller)

- Åpne glidelåsen på kalesjens innside. Dra forsiktig nettingen (8) ut av lommen.

## ADVARSEL

- Dytt alltid myggnettet tilbake i lommen når det ikke er i bruk.



- Tre nettingen rundt vindtrekkets kant (9)  
Fest myggnettets plastkroker i kalesjens strikkøyer (10) på begge sider.



- Tre solseilet rundt handtaket og fest plastkrokene i hempene (11).

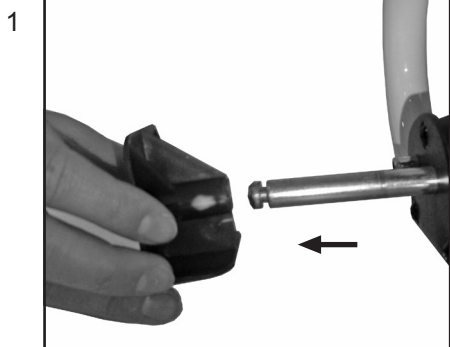
## ADVARSEL

- Dytt alltid solseilet tilbake i lommen når det ikke er i bruk.

## Bruk av regntrekket

- Regntrekket monteres ved å trekke regntrekket over kalesjen og sportsvogn/bagen. OBS. Regntrekket skal være åpent i kalesjeåpningen. Sjekk at regntrekket er åpent ved kalesjeåpningen.
- Bruk alltid regntrekket ved regn eller snøvær. Er vognen våt før regntrekket monteres, forsøk om mulig å tørke av vognen først.
- La regntrekket tørke helt før det legges tilbake i posen.

# Montering av Classic- og Smart understellet



## Montering av hjulene

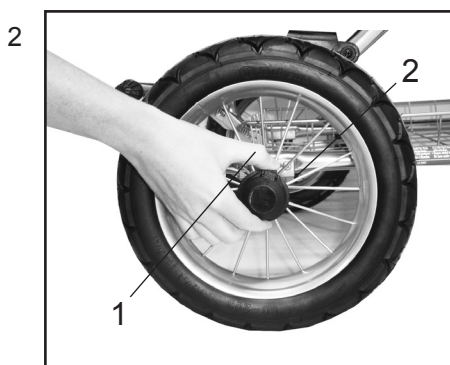
- Ta av plastbeskyttelsen fra hjulene. Ta vare på de for senere bruk

## VIKTIG

- Akslingene er satt inn med fett og kan lage merker på tekstiler.

## ADVARSEL

- Kvelningsrisiko. La ingen barn leke eller ha plastbeskyttelsen i hendene.

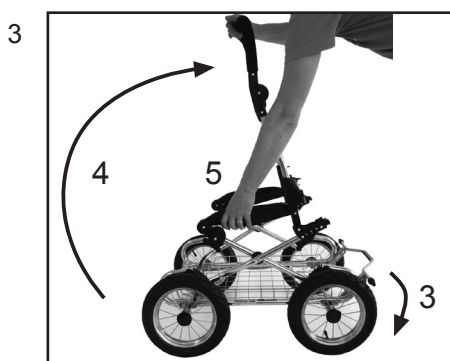


- Pass på at bremsen er i oppslått posisjon. Trykk på navkapselens (1) frigjøringsknapp (2) og dytt inn hjulet på akslingen så langt det går. Slipp knappen og dra hjulet mot deg til du hører det klikker på plass.

## ADVARSEL

- Sjekk at hjulet sitter fast og ikke kan trekkes av akslingen.

Gjenta samme prosedyre for alle 4 hjul.



## ADVARSEL

Forsikre deg om at barn ikke er i nærheten av noen bevegelige deler når du setter sammen vognen, hvis ikke kan skade oppstå.

## Oppslåing av understellet

- Sett på bremsen (3). Slå opp understellet ved å trekke i handtaket (4) mens du holder i mot på understellets side (5).

## ADVARSEL

- Understellslåsen (6) må klikke inn i låst nivå.



## ADVARSEL

Vær oppmerksom på å holde barna borte fra bevegelige deler når vognen justeres. Hvis ikke kan skade oppstå.

## ADVARSEL

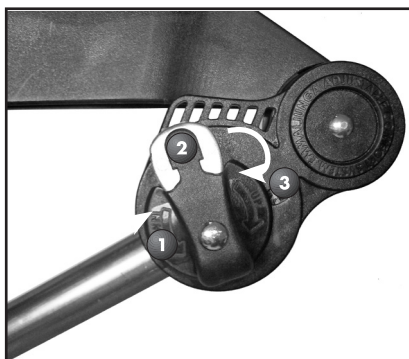
Sjekk alltid at både understellslåsen(6) og knappene (7) på låsen klikker i låst posisjon.

Sikkerhetsbøylen (8) aktiveres for å forhindre utilsiktet sammenslåing av understellet om understellslåsen ikke er låst.

Sjekk før bruk at begge låsene på vognen er låst i riktig posisjon.

# Hvordan du bruker Classic- og Smart understellet

1



## Emmaljunga SuspensionTechnology

Det justerbare fjæringssystemet gjør det mulig å velge fjærings hardhet etterhvert som barnet øker vekten.

Denne fjæring kan også med fordel brukes ut fra kjøreunderlaget.

Fjæringen kan justeres i tre posisjoner.

- 1.Myk
- 2.Medium
- 3.Hard

## ADVARSEL

Ta barnet ut av vogen før fjæringen justeres.

### VIKTIG

- For å unngå unødvendig slitasje på vognen justeres fjæringen når understellet er lagt sammen.
- Juster fjæringen ved å trekke ut låsen(1) og vri knappen i en av fjæringene 1,2 eller 3. Gjør det samme på den andre siden av understellet. Sjekk at justeringen er lik på begge sider.

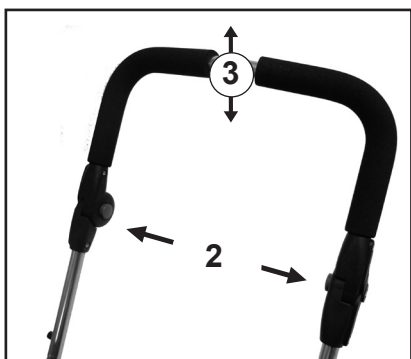
## ADVARSEL

- Fjæringen må være i samme nivå på begge sider av understellet, hvis ikke skjevbelastes understellet og kan bli skadet.
- Sjekk nøye at den grå låsen har klikket ordentlig i hakk, hvis ikke vil ikke fjæringen gjøre sin funksjon.

2



3



## Hvordan man juster høyden på handtaket

(gjelder ikke Sport understell)

- Juster høyden ved å samtidig trykke inn de grå plastknappene(2) på innsiden av handtaket. Hold knappene inntrykt og juster handtaket til ønsket nivå.(3)

### Gjelder modeller med luftfylte hjul

- Trenger man å etterfylle luft i dekket bruker man en luftpumpe med adapter til bil.
- For korrekt lufttrykk se merking på dekket.
- Dekkene er montert for hånd. Eventuell ubalanse kan man lett justere med etterjustering.(slipp luften ut og korriger dekket på felgen).
- Ved påvirkning av ozon og UV-stråling kan dekkene få små tørre sprekker. Dette påvirker ikke vognens kjøreegenskaper og sikkerhet og er ingen reklamasjonsgrunn

## ADVARSEL

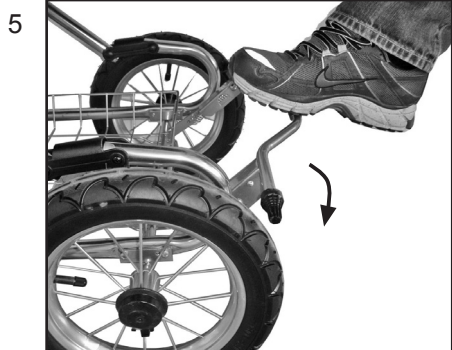
- Unngå å kjøre på skarpe kanter og eller underlag med for eksempel glasskår slik at dekket punkteres.
- For å oppnå optimale kjøreegenskaper og unngå punktering skal lufttrykket være korrekt. Sjekk lufttrykket med jevne mellomrom. (se markering på dekket).

4





# Hvordan du bruker Classic- og Smart understellet

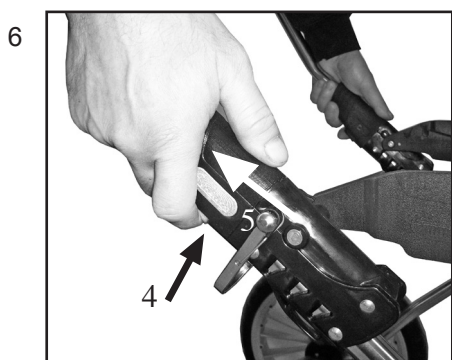


## Bruk av parkeringsbremsen

- Brems vognen ved å trykke ned parkeringsbremsen med foten.
- Ta av bremsen ved å løfte den oppover.

## ADVARSEL

- Forlat aldri vognen med barnet i uten først å trykke ned parkeringsbremsen.
- Vognen skal alltid være bremsset når man setter i/løfter ut barnet.
- Parker aldri vognen i en bakke.
- Modeller med tannkrans. Sjekk at tannkransen sitter ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tannkrans. Sjekk at bremsepinnen sitter fast i hjulenes tannkranser når vognen er bremsset.



## ADVARSEL

- Sjekk at ingen barn er i nærheten av bevegelige deler når justeringer gjøres

## Sammenslåing av understellet

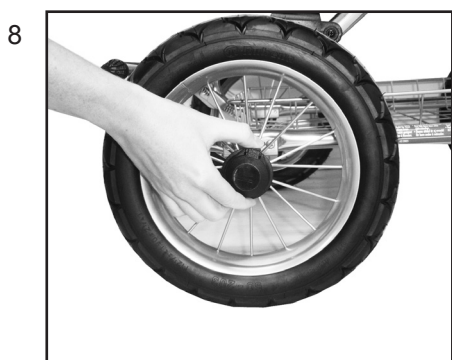
Begynn med å justere ryggen i riktig posisjon og brems vognen. Legg sammen understellet ved å trykke knappene (4) inn på begge sider av understellslåsen og trekk deretter understellslåsen oppover (5)



Løft sikkerhetsbøylen og skyv handtaket framover.

## VIKTIG

Sjekk at teksten ikke henger fast mellom handtak og sportsvogndel. Hvis du har bruk for mere plass kan du fjerne hjulene ved å trykke på navkapselens frigjøringsknapp og trekk hjulene av. Tørk av akslingene og fjern skitt og smuss før hjulene monteres igjen.

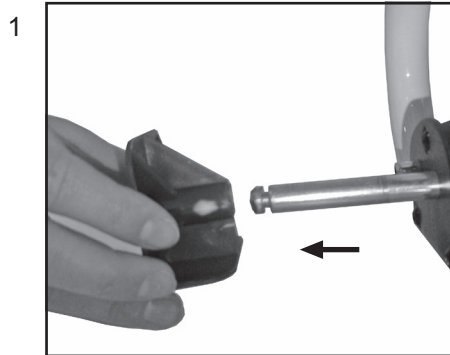


- Om du trenger mer plass kan du ta av hjulene ved å trykke inn navkapselens frigjøringsknapp og dra hjulene av akslingen.

## VIKTIG

- Tørk av smuss fra akslingene før du setter hjulet på igjen.

# Montering av De Luxe understellet



## Montering av hjulene

- Ta av plastbeskyttelsen fra hjulene. Ta vare på de for senere bruk

## VIKTIG

- Akslingene er satt inn med fett og kan lage merker på tekstiler.

## ADVARSEL

- Kvelningsrisiko. La ingen barn leke eller ha plastbeskyttelsen i hendene.

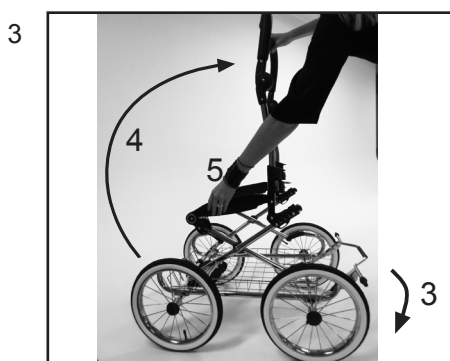


- Pass på at bremsen er i oppslått posisjon. Trykk på navkapselens (1) frigjøringsknapp (2) og dytt inn hjulet på akslingen så langt det går. Slipp knappen og dra hjulet mot deg til du hører det klikker på plass.

## ADVARSEL

- Sjekk at hjulet sitter fast og ikke kan trekkes av akslingen.

Gjenta samme prosedyre for alle 4 hjul.



## ADVARSEL

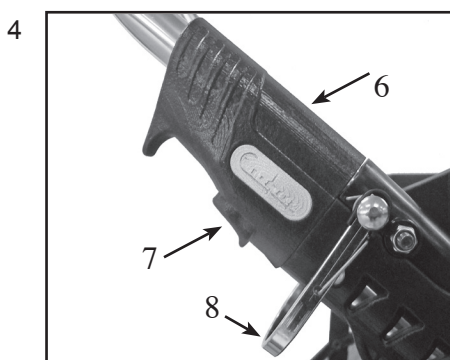
Forsikre deg om at barn ikke er i nærheten av noen bevegelige deler når du setter sammen vognen, hvis ikke kan skade oppstå.

## Oppslåing av understellet

- Sett på bremsen (3). Slå opp understellet ved å trekke i handtaket (4) mens du holder i mot på understellets side (5).

## ADVARSEL

- Understellslåsen (6) må klikke inn i låst nivå.



## ADVARSEL

Vær oppmerksom på å holde barna borte fra bevegelige deler når vognen justeres. Hvis ikke kan skade oppstå.

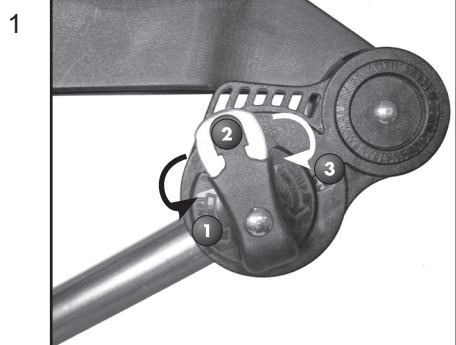
## ADVARSEL

Sjekk alltid at både understellslåsen(6) og knappene (7) på låsen klikker i låst posisjon.

Sikkerhetsbøylene (8) aktiveres for å forhindre utilsiktet sammenslåing av understellet om understellslåsen ikke er låst.

Sjekk før bruk at begge låsene på vognen er låst i riktig posisjon.

# Hvordan du bruker De Luxe understellet



## Emmaljunga SuspensionTechnology

Det justerbare fjæringssystemet gjør det mulig å velge fjærings hardhet etterhvert som barnet øker vekten. Denne fjæring kan også med fordel brukes ut fra kjøreunderlaget.

Fjæringen kan justeres i tre posisjoner.

1. Myk
2. Medium
3. Hard

## ADVARSEL

Ta barnet ut av vognen før fjæringen justeres.

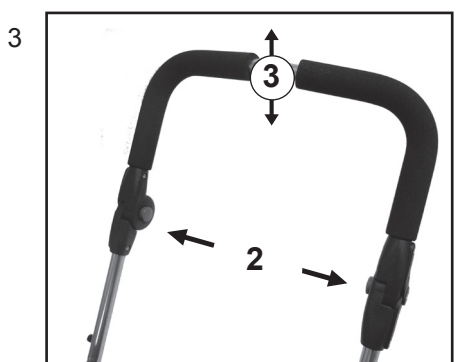
### VIKTIG

- For å unngå unødvendig slitasje på vognen justeres fjæringen når understellet er lagt sammen.
- Juster fjæringen ved å trekke ut låsen(1) og vri knappen i en av fjæringene 1,2 eller 3. Gjør det samme på den andre siden av understellet. Sjekk at justeringen er lik på begge sider.



## ADVARSEL

- Fjæringen må være i samme nivå på begge sider av understellet, hvis ikke skjevbelastes understellet og kan bli skadet.
- Sjekk nøye at den grå låsen har klikket ordentlig i hakk, hvis ikke vil ikke fjæringen gjøre sin funksjon.



## Hvordan man juster høyden på handtaket

- Juster høyden ved å samtidig trykke inn de grå plastknappene(2) på innsiden av handtaket. Hold knappene inntrykt og juster handtaket til ønsket nivå.(3)

## Gjelder modeller med luftfylte hjul

- Trenger man å etterfylle luft i dekket bruker man en luftpumpe med adapter til bil.
- For korrekt lufttrykk se merking på dekket.
- Dekkene er montert for hånd. Eventuell ubalanse kan man lett justere med etterjustering.(slipp luften ut og korriger dekket på felgen).
- Ved påvirkning av ozon og UV-stråling kan dekkene få små tørre sprekker. Dette påvirker ikke vognens kjøreegenskaper og sikkerhet og er ingen reklamasjonsgrunn



## ADVARSEL

- Unngå å kjøre på skarpe kanter og eller underlag med for eksempel glasskår slik at dekket punkteres.
- For å oppnå optimale kjøreegenskaper og unngå punktering skal lufttrykket være korrekt. Sjekk lufttrykket med jevne mellomrom. (se merking på dekket).

# Hvordan du bruker De Luxe understellet

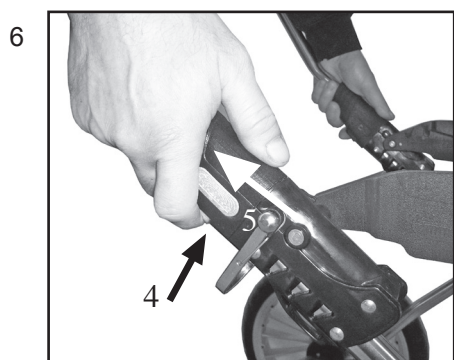


## Bruk av parkeringsbremsen

- Brems vognen ved å trykke ned parkeringsbremsen med foten.
- Ta av bremsen ved å løfte den oppover.

## ADVARSEL

- Forlat aldri vognen med barnet i uten først å trykke ned parkeringsbremsen.
- Vognen skal alltid være bremsset når man setter i/løfter ut barnet.
- Parker aldri vognen i en bakke.
- Modeller med tannkrans. Sjekk at tannkransen sitter ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tannkrans. Sjekk at bremsepinnen sitter fast i hjulenes tannkranser når vognen er bremsset.

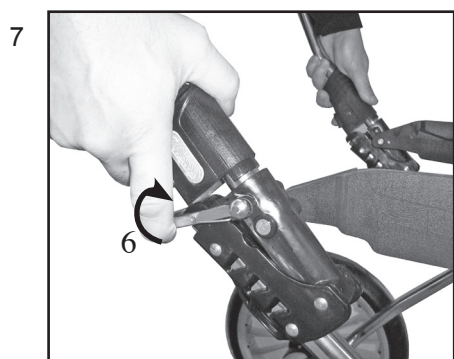


## ADVARSEL

- Sjekk at ingen barn er i nærheten av bevegelige deler når justeringer gjøres

## Sammenslåing av understellet

Begynn med å justere ryggen i riktig posisjon og brems vognen. Legg sammen understellet ved å trykke knappene (4) inn på begge sider av understellslåsen og trekk deretter understellslåsen oppover (5)



Løft sikkerhetsbøylen og skyv handtaket framover.

## VIKTIG

Sjekk at tekstilen ikke henger fast mellom handtak og sportsvognsdel. Hvis du har bruk for mere plass kan du fjerne hjulene ved å trykke på navkapselens frigjøringsknapp og trekk hjulene av. Tørk av akslingene og fjern skitt og smuss før hjulene monteres igjen.

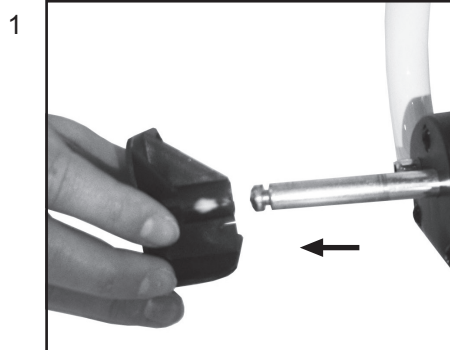


- Om du trenger mer plass kan du ta av hjulene ved å trykke inn navkapselens frigjøringsknapp og dra hjulene av akslingen.

## VIKTIG

- Tørk av smuss fra akslingene før du setter hjulet på igjen.

# Montering av Duo S / City understellet



## Montere hjulene

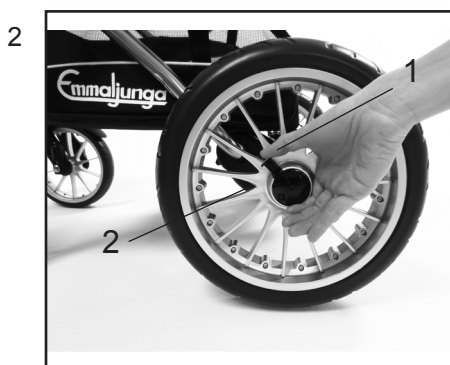
- Fjern plastbeskyttelsen fra hjulene. Ta vare på de for framtidig bruk.

## VIKTIG

- Akslingene kan være satt inn med fett og kan lage flekker i kontakt med tekstilen.

## ADVARSEL

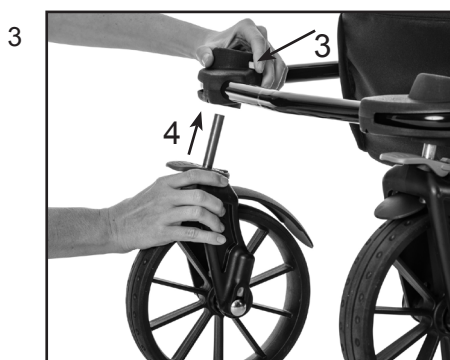
- Kvelningsrisiko. La aldri barn leke med eller på annen måte komme i kontakt med plastbeskyttelsen.



- Sørg for at bremsen er sluppet opp/fra. Trykk på hjulkapslens (1) frigjøringsknapp (2), og dytt hjulet så langt som mulig inn på akslingen. Slipp knappen og trekk hjulet ut igjen inntil du hører det klikker på plass.

## ADVARSEL

- Kontroller at hjulet sitter ordentlig fast og at det ikke kan trekkes av. Gjenta samme prosedyre på alle fire hjul.



## Feste framhjulene på understellet.

### (Gjelder kun understell med svingbare framhjul)

- Press utløserknappen (3) og skyv framhjulet på plass (4).
- Viktig. Forsikre deg alltid før bruk at framhjulene er korrekt montert på understellet.



## ADVARSEL

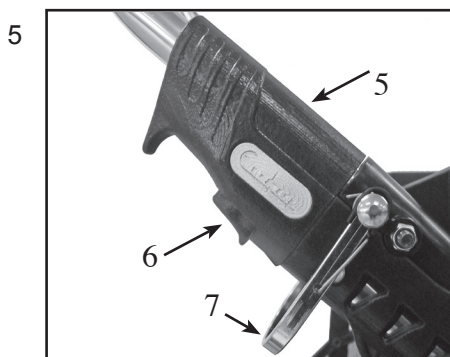
- Vær oppmerksom på å holde barna borte fra bevegelige deler når vognen justeres. Hvis ikke kan skade oppstå.

## Slå understellet opp

- Start med å bremse vognen
- Trekk handtaket opp mens du holder i siden på understellet.

## ADVARSEL

- Understellslåsen skal klikke i låst posisjon
- Sikkerhetsbøylen aktiveres for å forhindre ønsket sammenslåing hvis understellslåsen ikke er i låst posisjon.
- Kontroller alltid før du bruker vognen at understellslåsen er låst i riktig posisjon.



## ADVARSEL

- Vær oppmerksom på å holde barna borte fra bevegelige deler når vognen justeres. Hvis ikke kan skade oppstå.

## ADVARSEL

- Sjekk alltid at både understellslåsen (5) og knappene (6) på låsen klikker i låst posisjon
- Sikkerhetsbøylen(7) aktiveres for å forhindre ønsket sammenslåing hvis understellslåsen ikke er i låst posisjon.
- Kontroller alltid før du bruker vognen at understellslåsen er låst i riktig posisjon

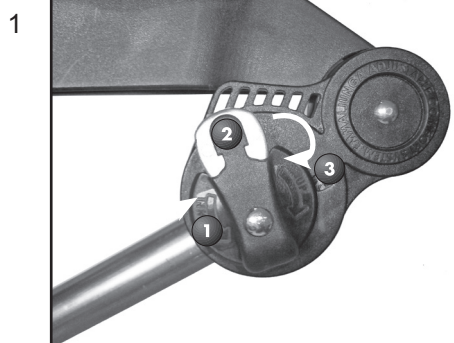
# Montering av Duo S / City understellet

1



- Fest varekurven ifølge den medfølgende bruksanvisningen.

# Hvordan du bruker Duo S / City understellet



## Emmaljunga Adjustable Comfort System

- For å maksimere komforten for ditt barn kan overdelen helning justeres.

### Hvordan du bruker den justerbar helning på understellet

- Den justerbare helning på understellet gjør at du kan velge mellom forskjellige helninger på overdelen.
- Helningen kan justeres i tre posisjoner.

- 1.Lav
- 2.Medium
- 3.Høy

## ADVARSEL

- Ta barnet ut av vognen før du justerer helningen.

### VIKTIG

- For å unngå unødvendig slitasje på vognen justeres fjæringen når understellet er lagt sammen.
- Juster fjæringen ved å trekke ut låsen(1) og vri knappen i en av posisjonene 1,2 eller 3. Gjør det samme på den andre siden av understellet. Sjekk at justeringen er i lik på begge sider.



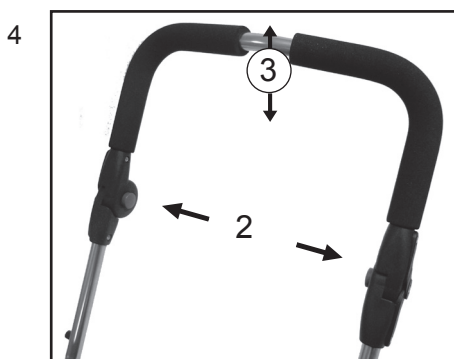
## ADVARSEL

- Fjæringen må være i samme nivå på begge sider av understellet, hvis ikke skjevbelastes understellet og kan bli skadet.
- Sjekk nøye at den grå låsen har klikket ordentlig i hakk, hvis ikke vil ikke fjæringen gjøre sin funksjon.



## ADVARSEL

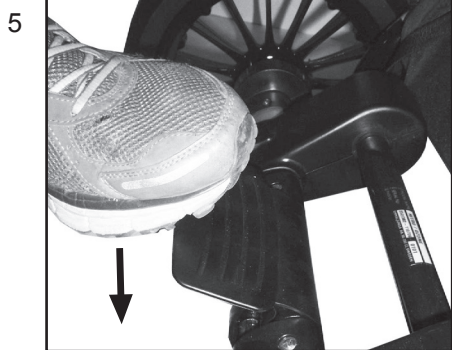
- Trekk aldri en vogn med svingbare framhjul etter deg. Hvis du ikke er forsiktig og oppmerksom kan vognen komme i selvsving og utgjøre en sikkerhetsrisiko.



### Slik justeres høyden på håndtaket

- Håndtakshøyden endres ved samtidig å trykke inn de to grå knappene som sitter på innsiden av håndtaket (2). Hold knappene trykket inn og juster deretter håndtaket til ønsket høyde (3).

# Hvordan du bruker Duo S/City understellet

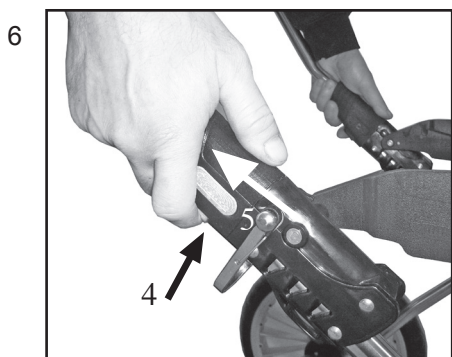


## Bruk av parkeringsbrems

- Brems vognen ved å trykke parkeringsbremsen ned med foten.
- Løsne parkeringsbremsen ved å løfte den opp med foten.

## ADVARSEL

- Forlat aldri vognen med barnet i uten først å sette på bremsen på vognen.
- Vognen skal alltid være bremsset når du setter i/tar ut barnet av vognen.
- Parker aldri vognen i en bakke.
- Modeller med tannkrans brems: Kontroller at tannkransen sitter ordentlig fast på alle fire hjul.
- Modeller med tannkrans brems: Kontroller alltid at bremsepinnen sitter fast inne i tannkransen på hjulene når vognen er bremsset.

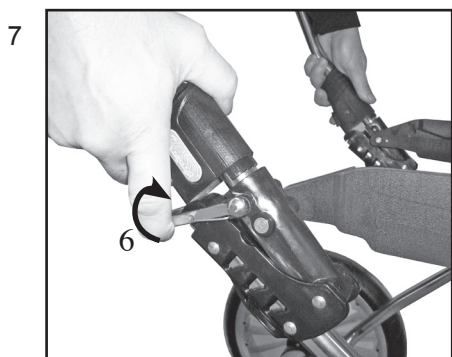


## ADVARSEL

- Vær oppmerksom på å holde barna borte fra alle bevegelige deler når de justeres. Hvis ikke kan skade oppstå.

## Sammenslåing av understellet

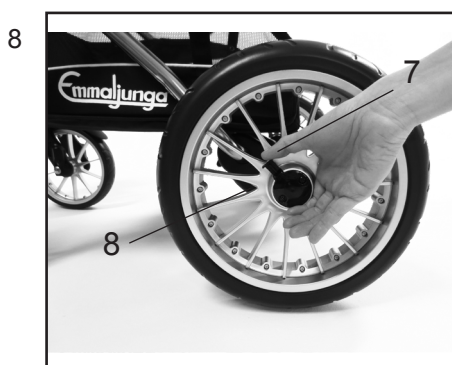
- Start med å justere ryggen til riktig posisjon og brems vognen.
- Ved sammelegging: juster Comfortsystemet til øverste nivå for å unngå trykkemerker på bakhjulene når vognen er lagt sammen.
- Slå sammen understellet ved å samtidig trykke knappene(4) inn på begge sider og deretter trekk sammenslåingslåsen oppover(5).



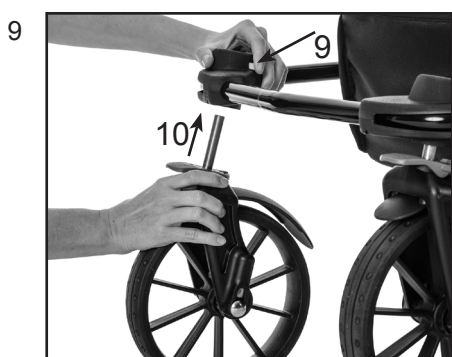
- Løft sikkerhetsbøylen og skyv handtaket framover.

## VIKTIG

- Sjekk at teksten ikke henger fast mellom handtak og sportsvogndel.



- Hvis du har bruk for mere plass kan du fjerne hjulene ved å trykke på navkapselens frigjøringsknapp og trekk hjulene av.
- Tørk av akslingene og fjern skitt og smuss før hjulene monteres igjen.



## Fjerne framhjulene fra understellet

### (Gjelder kun understell med svingbare framhjul)

- Press på utløserknappen (9) og dra framhjulet ut (10).



# Hvordan du bruker Duo S/City understellet

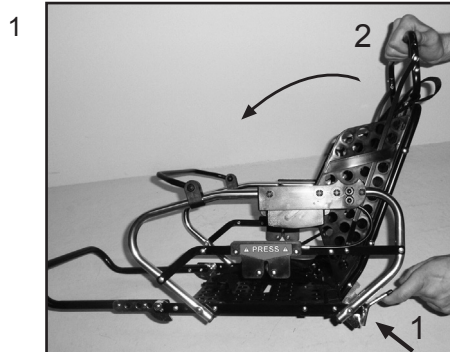
10



## Framhjulene kan låses eller rotere fritt 360 grader

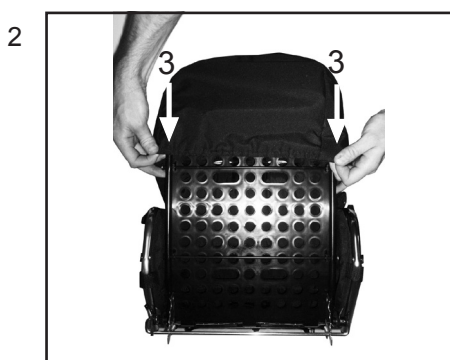
- Hjulene låses ved å trykke ned plastringen(11) når framhjulene befinner seg i "rett fram" posisjon.
- For at framhjulene skal rotere fritt løfter man låsringen opp.

# Montering av Sportsvogndel

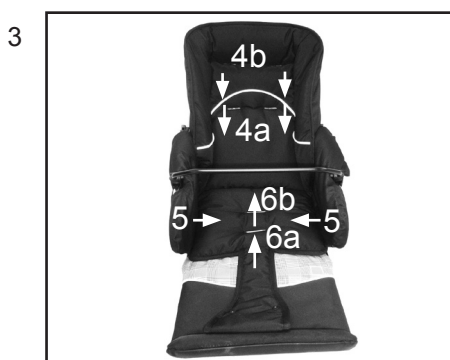


## Monter sportsvognsdelen og 5 punktsselen.

- Trykk in ryggreguleringshendelen (1). Før ryggen opp til øverste nivå.



- Løsne skulder- og hofteselene fra selens lås før du monterer sportsvognsdelen. Tre trekkets ryggglomme(3) over sportsvognsdelens rygg.



- Avhengig av barnets størrelse tre skulderselen gjennom hullet i trekkets rygg (4a) alternativt (4b).
- Tre midjestroppen (5) gjennom hullet i trekkets side.
- Avhengig av barnets størrelse tre skrittsele gjennom hullet i setet og fotbrettekstilen (6a) alternativt (6b)



- Tre skulderpolstringene (7) innpå begge skulderselene (gjelder ikke Smart). Fest skulderstroppene med klipslåsen(8).

- Sjekk at begge hofteseler sitter godt festet i begge D-ringer – en på hver side på sportsvognsdelen.

# Montering av Sportsvogndel

5



- Sjekk at trekkets ryggglomme er dratt ned så langt det går over ryggen ramme(9).

## ADVARSEL

- Sjekk alltid før bruk at ryggen er i sikkert nivå. Dette trinn er meget **VIKTIG**.

6



- Trykk fast begge stoffarmleener over sportsvogndelens sider.

7



- Tre fotbrettekstilene(9) inn over fotbrettet og trykk fast trykknappene gjennom hullene i seteplaten.
- Fotbrettekstilene er vendbar.

## VIKTIG

- Sjekk at skrittstroppen går igjennom plastbunnen, fotbrettekstilene og sportsvognstekstilene. Både når skrittstroppen brukes i indre og ytre posisjon.

## ADVARSEL

- La aldri barnet/barna stå på fotbrettet.

8



## Monter frontbøyle tekstilene.

- Tre frontbøyletekstilene (10) rundt frontbøylen og dra igjen glidelåsen.
- Trykk fast skrittstroppen (11) rundt frontbøyletekstilene.

# Montering av Sportsvogndel

9



## Montering av kalesje

- Trykk ned begge innstikksdelene, et på hver side av kalesjen ned i plastholderen på sportsvogndelen (en på hver side). Sjekk at de "klikker" på plass.
- Trykk så kalesjen fast med trykknappene på begge sider.

## VIKTIG

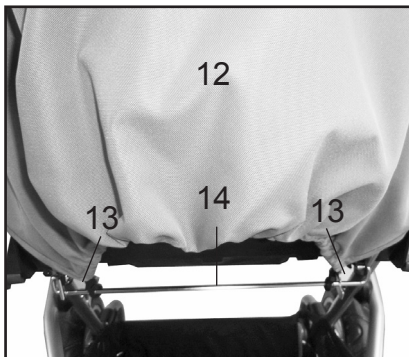
- Løft aldri i sportsvogndelen i kalesjen

10



- Åpne glidelåsen nederst på kalesjen og dra forsiktig ut kalesjekjolen.

11

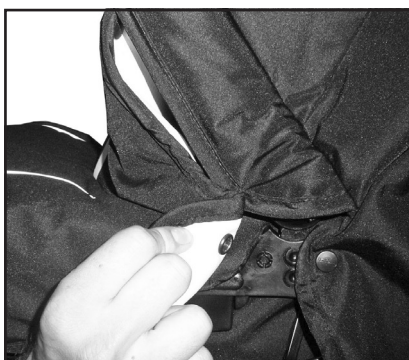


- Fest begge plastkrokene(13) på kalesjekjolen (12) på metallstangen (14) bak på ryggen.
- Modeller med trykknapper på kalesjekjolen: Trykk fast begge trykknappene på kalesjens nedkant på ryggens bakside.

## VIKTIG

- Kalesjen skal alltid være montert når vognen er i bruk og trykknappene/ krokene skal alltid være festet.

12



## Montering av fottrekk.

### (Smart har en kombinert fottrekk for både bag- og sportsvogndel)

- Tre fottrekket over fotbrettet mot kalesjens framside. Fest den med de fire trykknappene, to stk på hver side.

## VIKTIG

- Kalesjen må ikke legges ned når fottrekket er festet i kalesjen.

# Hvordan du bruker Sportsvognen

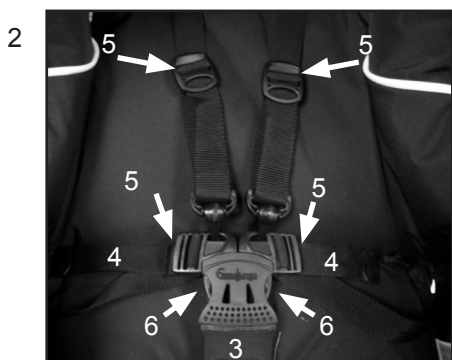


## Montering og avmontering av sportsvognsdelen

- Montering: Brems vognen. Løft sportsvognsdelen i handtaket(1) og trykk ned Easy Fix festet på begge sider(2) slik at den låser på plass med et "klikk".
- Avmontering: Brems vognen. Trykk inn begge handtakene(1) på begge sider og løft samtidig sportsvognsdelen oppover.
- Sportsvognsdelen kan monteres i begge kjøreretninger.

## ADVARSEL

- La aldri barn være i vognen når den slås opp eller legges sammen.
- Hold fast i bærehandtaket til sportsvognsdelen er på plass.



## VIKTIG

- Sjekk alltid at sportsvognsdelen sitter fast før man bruker vognen.
- Løft aldri i sportsvognsdelen når den er montert på understellet.

## Justering av 5-punktsselen

- Plasser skrittstroppen (3) mellom bena til barnet og opp mot midjen. Tre inn hofteselen(4) i selens lås til de "klikker" på plass. Sjekk at hofteselen er festet.
- Juster alle seler ved hjelp av glidespennene (5). På skulder og hofteselen slik at selen sitter tett inntil barnet.
- Man løsner skulder- hoftesele ved å trykke på knappene(6) midt på selens lås.

I enden på hver hoftesele finnes det festepunkter til en separat sele som oppfyller BS 6684.

## Justering av skuldreselen.

Justering fra de laveste hullene til de høyeste.

For å flytte skuldreselen til høyeste hullene tas skuldreselene av (7).

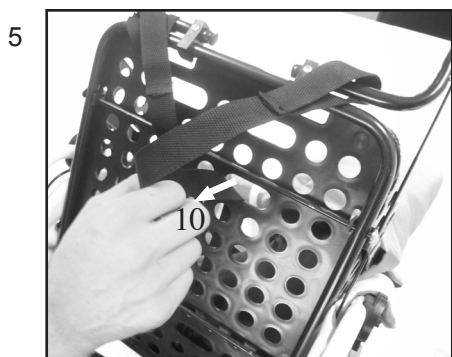


## ADVARSEL

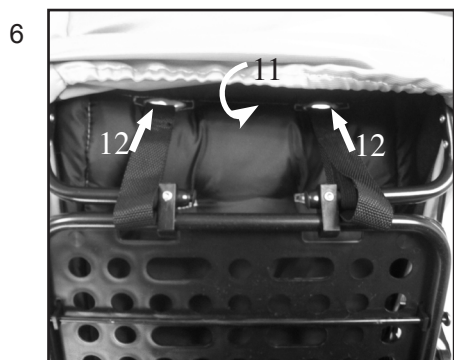
- Bruk alltid selen når barnet sitter i vognen. Sjekk at alle klips er i lås og at selen er festet i vognens D-ringer.

## Justere ryggen

- Hev ryggen: Dra ryggen til ønsket nivå ved å trekke den oppover.
- Senk ryggen: Trykk inn ryggreguleringen(7) og senk ryggen til ønsket nivå.
- Løft teksten vekk fra ryggen (8) og trekk skuldreselene ut gjennom teksten(9) og plastryggen(10)



# Hvordan du bruker Sportsvognen



- Før selene igjennom øvre hull i tekstilen(11)
- Før tekstilen tilbake over ryggen(12) og sett selebeskyttelsen på igjen.

## Justering fra det øverste hull til det nederste hull

- For å justere selene fra det øverste hull til det nederste hull, gjøres ovenstående omvendt.
- Sjekk at når øverste hull i tekstilen brukes skal ikke selene gå igjennom noen av hullene i plastryggen (11).



## ADVARSEL

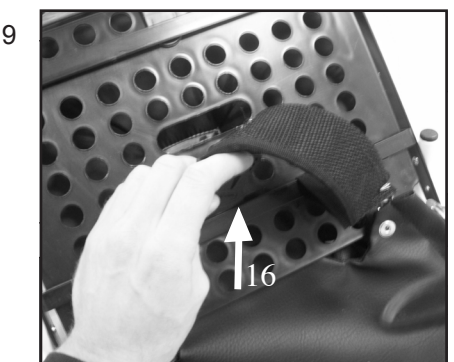
- Ved justering til nederste hull i tekstilen skal selene gå rundt metall røret (13) og igjennom hullet i plastryggen (14)



## Justering av skrittselen.

### Justering fra det innerste hull til det ytterste hull.

- For å justere fra det ytterste hull trekker man skrittselen igjennom tekstilen, fotbrettekstilen og plastbunnen (15).



- Før skrittselen inn igjennom det innerste hullet i plastbunnen (16) og videre igjennom fotbrettekstilen og sidetekstilen (17).

### Justering fra det ytterste hull til det innerste hull.

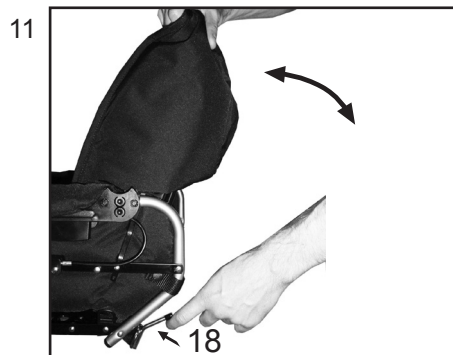
- For å flytte skrittselen fra det ytterste hull til det innerste hull gjøre overstående omvendt.



## VIKTIG

- Sjekk at skrittselen går igjennom plastbunnen, fotbrettekstilen og sidetekstilen både når skrittselen brukes i indre og ytre posisjon.

# Hvordan du bruker Sportsvognen



## Justering av ryggen

- For å heve ryggen: hev ryggen til ønsket posisjon ved å dra ryggen opp.
- For å senke ryggen: Trykk på rygglåsen(18) og skyv ryggen til ønsket posisjon.

## ADVARSEL

- Sjekk at ryggen er låst i en av dens tre posisjoner ved å trykke ryggen ned til den låser i en av posisjonene.



## Justering av kalesjen

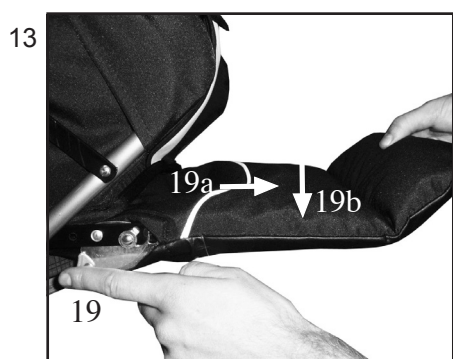
- Juster kalesjen ved å forsiktig trekke frem eller bakover i kalesjefremkanten.
- Visse modeller er utstyrt med insektsnett i kalesjen. Etter behov kan insektsnettet trekkes helt ned over fotbrettet og festes med plastkrokene.

## VIKTIG

- Løft aldri i sportsvognsdelen ved å holde i kalesjen
- Løft aldri i sportsvognsdelen når den er montert på understellet.

## ADVARSEL

- Vær oppmerksom på å holde barna bort fra bevegelige deler når du justere vognen. Hvis ikke risikere de å komme til skade.

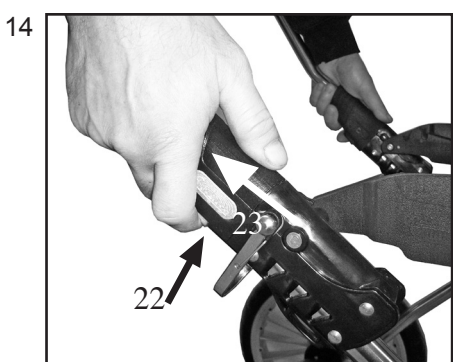


## Justering av fotbrett

- Fotbrettet justeres til nederste posisjon ved å løfte låsen (19) ved siden av fotbrettet og trekk fotbrettet oppover (19a) og nedover (19b)
- Fotbrettet justeres til vannrett posisjon ved at man løfter opp fotbrettet og skyver det inn i vannrett posisjon mot vognen.
- Sjekk at fotbrettet er låst innen bruk.
- Fotbrettekstilen er vendbar.

## ADVARSEL

- La aldri barnet/barna stå på fotstøtten

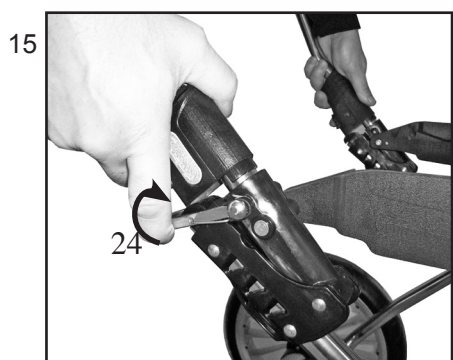


## ADVARSEL

- Vær oppmerksom på å holde barna unna vognen når bevegelig deler justeres. Hvis ikke risikerer de å komme til skade.

## Sammenslåing av understellet

- Begynn med å justere ryggen i riktig posisjon og brems vognen.
- Legg sammen understellet ved å trykke knappene (22) inn på begge sider av og trekke deretter understellslåsen oppover (23)



Løft sikkerhetsbøylen (24) og skyv handtaket framover.

## VIKTIG

- Sjekk at teksten ikke henger fast mellom handtak og sportsvognsdelen.
- Hvis du har bruk for mere plass kan du fjerne hjulene ved å trykke på navkapselens frigjøringsknapp og trekk hjulene av.
- Tørk av akslingene og fjern skitt og smuss før hjulene monteres igjen.

# Hvordan du bruker sportsvognen

16



- Slå først ned ryggen fra oppreist posisjon til helt flat posisjon. Dytt deretter ned kalesjen mot ryggen.
- Om du trenger mer plass kan du ta av hjulene ved at trykke inn navkapselens frigjøringsknapp og deretter dra hjulene av akslingen.

## VIKTIG

- Tørk av smuss av akslingene før du setter hjulene på plass igjen.

17



18



## Bruk av regntrekket

- Regntrekket monteres ved å trekke regntrekket over kalesjen og sportsvogen/bagen. Sjekk at regntrekket er åpent ved kalesjeåpningen.
- Bruk alltid regntrekket ved regn eller snøvær. Er vognen våt før regntrekket monteres i bruk, forsøk om mulig å tørke av vognen først.
- La regntrekket tørke helt før det legges tilbake i posen.



# Pleie og vedlikehold

## Generelle pleieråd

- Utsett aldri vognen i lengre tid for sterkt sollys.
- Bruk regntrekket ved snø- eller regnvær.
- Oppbevar aldri vognen på kalde eller fuktige plasser.
- Tørk straks av understellet om det har blitt vått. Pass på at vognen er tørr når den lagres.
- Om du har brukt vognen nær havet eller på saltede veger, må du umiddelbart spyle og tørke av understellet før du setter vognen bort.
- Vær alltid forsiktig, spesielt ved transport og oppbevaring. Understellets overflate er ømfintlig.

## Regelmessig tilsyn.

- Rengjør jevnlig understellet og vognens metalleder – tørk av de og smør alle ledd. Felger og eiker på alle hjul med jevne mellomrom vaskes i varmt vann og tørkes med en tørr handduk. Når vognen brukes vintertid, bør rengjøring skje minst en gang i uken. Mangel på rengjøring kan medføre rustangrep. Skulle rustangrep oppstå, noe som er mulig, bør du ta bort rusten med et krompussemiddel.

**Viktig!** Lakkerte understell eller lakkerte felger må på ingen måte behandles med krompussemiddel, ellersom fargen kommer til å påvirkes.

- Smør alle akslinger hver tredje måned( tørk av akslingene med en fille før du smører de). Smør med petroleumsbasert fett eller motorolje.

## Kontroller at:

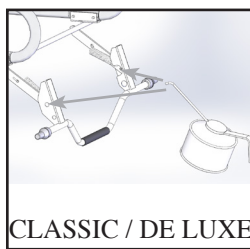
- Alle understellslås fungerer slik de skal.
- Alle nagler, skruer og mutrer er godt dratt til og ikke er skadet.
- Ingen plast deler er skadet.
- Alle hjullager er i god stand.
- Alle lynlås sitter ordentlig fast.
- Alle trykknapper sitter ordentlig fast på fotbrettet.
- Elastiske bånd ikke har mistet sin elastisitet.
- Sikkerhetsbøylen er inntakt og kan bevege seg fritt.
- Bremsen fungerer og at bremsegummien er inntakt.
- Luftrykket er korrekt(se merking på dekk 28 PSI = 1,8 bar, 35 PSI = 2,5 bar).
- Sjekk jevnlig handtaket og bunnen av sportsvogndelen/bagen for skader eller annen slitasje.

## MERK

- Ta alltid først kontakt med butikken hvor produktet ble kjøpt. Det gjelder ved behov for service med originaldelar og ved andre tekniske spørsmål som krever en fagmanns bedømmelse.
- Produktet du har kjøpt følger de garantibestemmelser som er gjeldene. Du har krav på denne informasjon når du kjøper din barnevogn hos din barnevognforhandler.

## ADVARSEL

- Dekk kan ved kontakt med ulike materialer som for eksempel. PVC – gulv eller myke plastoverflater reagere, noe som kan gi missfarger på gulvet. Bruk derfor hjulbeskyttelse om vognen brukes på ømfintlige gulvoverflater.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- I bremsen (Sportsunderstellet) er det bevegelige deler som trenger jevnlig vedlikehold for å fungere korrekt.
- For at de skal fungere perfekt må de alltid være velsmurt. Fjern umiddelbart sand, snø, is eller smuss fra bevegelige deler på parkeringsbremsen.
- Bruk et silikon- eller oljebasert smurningsmiddel og smør bremsepedalen, hjulak slinger og bremsepinnene på begge sider av vognen minst en gang i mnd. Smør også hjullåsen med samme intervall.
- Om du bruker din Emmaljungavogn på for eksempel. strender og/eller møkkete steder trenger bremsen ekstra vedlikehold. Utfør ovennevnte vedlikehold ved behov.

# Pleie og vedlikehold

## Vaskeråd

### • Kalesje:

Ta av kalesjen og slå den opp. Skyll av kalesjens innside(foret) med lunket vann. Bruk en mild såpeopløsning. Rengjør nøye. Drypptørk kalesjen i oppslått posisjon. Duovogner: kalesjens avtakbare deler vaskes som beskrevet over. Tvillingsportsvogn: Innerforet (non – wovenmateriale) behandles forsiktig.

### • Sittedelstrekk og 5-punktssele:

Ta av sittedelstrekket fra understellet. Handvask trekket i lunket vann. Bruk en mild såpeopløsning. Rengjør nøye. Drypptørk trekket. Når du har fjernet trekket kommer du til 5-punktsselen. Tørk av 5-punktsselens nylonbånd og plastdeler med en fuktig klut. Ingen håndvask. Pass på at selen er tørr før du monterer trekket.

### • Frontbøyle og frontbøyletrekk:

Ta av frontbøyletrekket fra frontbøylen. Handvask i lunket vann. Bruk en mild såpeblanding ved vask av frontbøylens ytterside. Håndter innsiden( non-wovenmateriale) forsiktig. Drypptørk.

### • Avtakbart innerfor:

Vi anbefaler håndvask. Håndter (non wovenmaterialet) forsiktig. Drypptørk

### • Madrass:

Vi anbefaler håndvask. Håndter (non wovenmaterialet) forsiktig. Drypptørk

### • Eksklusiv Madrass:

Eksklusivmadrassen består en kombinasjon av fiber- og polyuretanfyll.

Vi anbefaler håndvask. Madrassen kan også vaskes i 40 graders maskinvask, men da må fiberfyllet glettes i form etter vask. Drypptørkes. Merk at polyuretanmadrassen ikke inneholder blekemiddel og derfor er/blir gul.

### • Bag:

Ta av kalesjen, avtakbart innerfor, hodebeskyttelse og vindtrekk. Tørk av trekkets utside og for med en fuktet klut. Ingen håndvask. Tørk bagen i oppslått posisjon. Pass på at bagens bunnplate i tre(gjelder Smart) ikke blir våt.

### • Hodebeskyttelse:

Tørk av plasten med en fuktet klut og deretter med en tørr.

## Øvrig informasjon

- Strykning: Ved strykning skal alle tekstiler beskyttes med en duk av 100% ren bomull som plasseres mellom strykejern og tekstil. For stoffets ytterside(100 % polyester) og foret (65 % bomull og 35 % polyester) brukes middels varmt strykejern (110 C)
- Pass på alle tekstiler er tørre før du monterer de tilbake på vognen. Sjekk at alle sømmer og kanter på sittedelens underside og ryggglommen.
- Du kan impregnere trekket på nytt etter vasken. Gjør alltid dette før du monterer vognen på nytt.

## ADVARSEL

- La ingen barn være i vognen i løpet av de første 24 timer etter impregneringen.

## Montering etter vask

## ADVARSEL

- Kontroller alltid at du monterer vognen korrekt etter anvisningene i denne bruksanvisning.

## VIKTIG

### Vaskeråd for Leatherette tekstiler

Vognene i Leatherettekunstlær vaskes iflg. ovennevnte anvisninger. Leatherette tekstiler får kun vaskes med en dråpe ufarget oppvaskmiddel og tørkes av med en våt klut, tørkes i romtemperatur.

# Emmaljunga®

## Service dokumentasjon CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Ettersom det er en forutsetning for å opprettholde kvalitet og sikkerhet vil servicen bidra til å minske slitasjen på din vogn, anbefaler vi at du jevnlig utfører service på produktet og følger de foreslåtte serviceintervallene. Bruk alltid en autorisert Emmaljunga forhandler for å utføre servicen. Etter hver gjennomført service får du en oversikt over hva som er sjekket og eventuelt hva som er utført, samt en underskrift med dato når service er utført. Før vognen ble sendt fra fabrikken ble den gjennomgått nøye kontroller og tester. For å forsikre at vognen oppfyller alle sikkerhets- og kvalitetskrav ble ytterligere en kontroll gjort før den ble overlevert deg. Utover den jevnlige servicen hos din forhandler er det meget viktig at man selv vedlikeholder vognen, les mer om dette i avsnittet Pleie og vedlikehold.

### Understellsnummer

Levering kontroll	<input type="checkbox"/>
0 _____ Dato, stempel, kundens navn, signatur;	
6 måneders kontroll	<input type="checkbox"/>
6 _____ Dato, stempel, kundens navn, signatur;	
12 måneders kontroll	<input type="checkbox"/>
12 _____ Dato, stempel, kundens navn, signatur;	
24 måneders kontroll	<input type="checkbox"/>
24 _____ Dato, stempel, kundens navn, signatur;	
36 måneders kontroll	<input type="checkbox"/>
36 _____ Dato, stempel, kundens navn, signatur;	

# Emmaljunga®

## Leveringskontroll CLASSIC

### 1. Sjekk levering av riktig antall.

- 1 stk understell inkl. varekurv
- 1 stk sportsvognsdel med 5-punktssele
- 4 stk hjul
- 2 stk skulderpolstringer for sele(ikke Smart)
- 1 stk Madrass(kun Duo)
- 1 stk HiPro hodebeskyttelse(kun Duo, ikke Smart)
- 1 stk Bag(kun Duo)
- 1 stk Sportsvognstekstil
- 1 stk avtakbart innerfor(kun Duo)
- 1 stk Fotbrettekstil
- 1 stk vindtrekk bag (kun Duo. Smart kombinert fottrekk for bag og sportsvogn)
- 1 stk Fottrekk til bag (kun Duo. Smart kombinert fottrekk for bag og sportsvogn)
- 1 stk frontbøyletrekk
- 1 stk Bruksanvisning

### 2. Understellets funksjon

Slå opp vognen.

- Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.
- Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.
- Sjekk at sportsvognsdelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.
- Sjekker sikkerhetsseleens funksjon på sportsvognsdelen ved å låse og åpne selen.
- Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.
- Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider (kun Classic understell)
- Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låses i sine 3 nivå.
- Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

### 3. Hjul og brems

- Ha på fett/grease på akseltappene.
- Sett på hjulene og sjekk at hjullåsene låser.
- Sjekk at parkeringsbremsen låser begge bakhjul.

### 4. Generelt tilsyn

- Sjekk at alle nagler og skruer ser korrekt festet.
- Sjekk at alle knapper og glidelåser på trekket og varekurven er kneppet /dratt igjen.
- Sjekk understell, trekk, varekurv og hjul for eventuelle synlige avvikelser.

# Emmaljunga®

## Serviceskjema CLASSIC

### Standardservice

6 mnd 12 mnd 24 mnd 36 mnd

#### Understellets / Sportsvogndelens / bagens funksjon

Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sportsvogndelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekker sikkerhetsseleens funksjon på sportsvogndelen ved å låse og åpne selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider (kun Classic understell)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låser i sine tre nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og brems

Sjekk at hjulene kan tas av og på samt låser på akslingene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at bremsen låser begge bakhjulene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Generelt tilsyn

Sjekk at alle nagler- og skruer ser korrekt sammensatt ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at alle knapper og glidelåser er hele og kneppet/festet.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk eventuelle øvrige synlige avvik på understell, tekstiler, varekurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smurning

Rengjør og smør hjul, akslinger, understellslås, fotbrett og sikkerhetshake.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige merknader (ytterligere utførte justeringer eller skiftede deler)

--

# Emmaljunga®

## Leveringskontroll DE LUXE

### 1. Sjekk levering av riktig antall.

- 1 stk understell inkl. varekurv
- 1 stk sportsvognsdel med 5-punktssele
- 4 stk hjul
- 2 stk skulderpolstringer for sele
- 1 stk Madrass
- 1 stk HiPro hodebeskyttelse
- 1 stk Bag
- 1 stk Sportsvognstekstil
- 1 stk avtakbart innerfor
- 1 stk Fotbrettekstil
- 1 stk vindtrekk bag
- 1 stk Fottrekk til bag
- 1 stk frontbøyletrekk
- 1 stk Bruksanvisning

### 2. Understellets funksjon

Slå opp vognen.

- Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.
- Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.
- Sjekk at sportsvognsdelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.
- Sjekk sikkerhetsseleens funksjon på sportsvognsdelen ved å låse og åpne selen.
- Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.
- Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider
- Sjekk at ryggen på sportsvognsdelen kan justeres og låses i sine 3 nivå.
- Sjekk at fotbrettet på sportsvognsdelen kan justeres til begge nivåer.

### 3. Hjul og brems

- Ha på fett/grease på akseltappene.
- Sett på hjulene og sjekk at hjullåsene låser.
- Sjekk at parkeringsbremsen låser begge bakhjul.

### 4. Generelt tilsyn

- Sjekk at alle nagler og skruer ser korrekt festet.
- Sjekk at alle knapper og glidelåser på trekket og varekurven er kneppet /dratt igjen.
- Sjekk understell, trekk, varekurv og hjul for eventuelle synlige avvikelser.

# Emmaljunga®

## Serviceskjema DE LUXE

### Standardservice

6 mnd 12 mnd 24 mnd 36 mnd

#### Understellets / Sportsvogndelens / bagens funksjon

Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sportsvogndelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekker sikkerhetsseleens funksjon på sportsvogndelen ved å låse og åpne selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låser i sine tre nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og brems

Sjekk at hjulene kan tas av og på samt låser på akslingene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at bremsen låser begge bakhjulene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Generelt tilsyn

Sjekk at alle nagler- og skruer ser korrekt sammensatt ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at alle knapper og glidelåser er hele og kneppet/festet.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk eventuelle øvrige synlige avvik på understell, tekstiler, varekurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smurning

Rengjør og smør hjul, akslinger, understellslås, fotbrett og sikkerhetshake.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige merknader (ytterligere utførte justeringer eller skiftede deler)

--

# Emmaljunga®

## Leveringskontroll DUO S

### 1. Sjekk levering av riktig antall.

- 1 stk Sportsvognsdel med 5-punktssele
- 1 sett Skulderpolstringer
- 1 stk Understell inkl. varekurv
- 2 stk Hjul
- 2 stk Svingbare hjul
- 1 stk Madrass(kun Duo)
- 1 stk HiPro hodebeskyttelse(kun Duo, ikke Smart)
- 1 stk Bag
- 1 stk Sportsvognstekstil
- 1 stk Avtakbart innerfor
- 1 stk Fotbrettekstil
- 1 stk Fottrekk til sportsvognsdel
- 1 stk Fottrekk til bag
- 1 stk Frontbøyletrekk
- 1 stk Bruksanvisning

### 2. Understellets funksjon

Slå opp vognen.

- Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.
- Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.
- Sjekk at sportsvognsdelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.
- Sjekk sikkerhetsseleens funksjon på sportsvognsdelen ved å låse og åpne selen.
- Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.
- Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider
- Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låses i sine 3 nivå.
- Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

### 3. Hjul og brems

- Ha på fett/grease på akseltappene.
- Sett på hjulene og sjekk at hjullåsene låser.
- Sjekk at parkeringsbremsen låser begge bakhjul.

### 4. Generelt tilsyn

- Sjekk at alle nagler og skruer er korrekt festet.
  - Sjekk at alle knapper og glidelåser på trekket og varekurven er kneppet /dratt igjen.
- Sjekk understell, trekk, varekurv og hjul for eventuelle synlige avvikelser.



# Emmaljunga®

## Serviceskjema

### DUO S

#### Standardservice

6 mnd 12 mnd 24 mnd 36 mnd

#### Understellets / Sportsvogndelens / bagens funktion

Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sportsvogndelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk sikkerhetsseleens funksjon på sportsvogndelen ved å låse og åpne selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låser i sine tre nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og brems

Sjekk at hjulene kan tas av og på samt låser på akslingene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at bremsen låser begge bakhjulene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Generelt tilsyn

Sjekk at alle nagler- og skruer ser korrekt sammensatt ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at alle knapper og glidelåser er hele og kneppet/festet.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk eventuelle øvrige synlige avvik på understell, tekstiler, varekurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smurning

Rengjør og smør hjul, akslinger, understellslås, fotbrett og sikkerhetshake.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige merknader (ytterligere utførte justeringer eller skiftede deler)

--

# Emmaljunga®

## Leveringskontroll CITY

### 1. Sjekk levering av riktig antall.

- 1 stk understell inkl. varekurv
- 1 stk sportsvognsdel med 5-punktssele
- 4 stk hjul
- 2 stk skulderpolstringer for sele(ikke Smart)
- 1 stk Madrass(kun Duo)
- 1 stk HiPro hodebeskyttelse(kun Duo, ikke Smart)
- 1 stk Bag(kun Duo)
- 1 stk Sportsvognstekstil
- 1 stk avtakbart innerfor(kun Duo)
- 1 stk Fotbrettekestil
- 1 stk vindtrekk bag (kun Duo. Smart kombinert fottrekk for bag og sportsvogn)
- 1 stk Fottrekk til bag (kun Duo. Smart kombinert fottrekk for bag og sportsvogn)
- 1 stk frontbøyletrekk
- 1 stk Bruksanvisning

### 2. Understellets funksjon

Slå opp vognen.

- Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.
- Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammen slåing.
- Sjekk at sportsvognsdelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.
- Sjekker sikkerhetsseleens funksjon på sportsvognsdelen ved å låse og åpne selen.
- Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.
- Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider (kun Classic understell)
- Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låses i sine 3 nivå.
- Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

### 3. Hjul og brems

- Ha på fett/grease på akseltappene.
- Sett på hjulene og sjekk at hjullåsene låser.
- Sjekk at parkeringsbremsen låser begge bakhjul.

### 4. Generelt tilsyn

- Sjekk at alle nagler og skruer ser korrekt festet.
- Sjekk at alle knapper og glidelåser på trekket og varekurven er kneppet /dratt igjen.
- Sjekk understell, trekk, varekurv og hjul for eventuelle synlige avvikelser.

# Emmaljunga

## Serviceskjema CITY

### Standardservice

6 mnd 12 mnd 24 mnd 36 mnd

#### Understellets / Sportsvogndelens / bagens funksjon

Sjekk at understellslåsen fungerer korrekt på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres. Gjør dette ved å slå vognen sammen og sjekk at sikkerhetshaken/sikkerhetsknappene aktiveres og forhindrer sammenslåing.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at sportsvogndelen/bagen klikker i understellet og at den låser seg fast på begge sider.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekker sikkerhetsseleens funksjon på sportsvogndelen ved å låse og åpne selen.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk handtaksjusteringen ved å trekke handtaket oppover og nedover. Handtaket skal låses i de respektive nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk Emmaljunga Suspension Technology - sine 3 nivå på begge sider (kun Classic understell)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at ryggen på sportsvogndelen kan justeres og låser i sine tre nivå.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at fotbrettet på sportsvogndelen kan justeres til begge nivåer.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Hjul og brems

Sjekk at hjulene kan tas av og på samt låser på akslingene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk at bremsen låser begge bakhjulene.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Generelt tilsyn

Sjekk at alle nagler- og skruer ser korrekt sammensatt ut.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontroller at alle knapper og glidelåser er hele og kneppet/festet.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Sjekk eventuelle øvrige synlige avvik på understell, tekstiler, varekurv og hjul.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Smurning

Rengjør og smør hjul, akslinger, understellslås, fotbrett og sikkerhetshake.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Øvrige merknader (ytterligere utførte justeringer eller skiftede deler)

--



# Sisällysluettelo

Kappale	
Pakkauksen sisältö.....	214
Emmaljunga Original –tarvikkeet .....	214
Vaunun osat.....	215 - 216
Tärkeitä tietoja turvallisuudesta.....	217 - 220
Vaunukopan kokoaminen .....	221 - 222
Vaunukopan käyttö.....	223 - 224
Rungon Kokoaminen (Classic/Smart) .....	225
Rungon käyttö (Classic/Smart).....	226 - 227
Rungon Kokoaminen (De Luxe) .....	228
Rungon käyttö (De Luxe).....	229 - 230
Rungon Kokoaminen (Duo S/City) .....	231 - 232
Rungon käyttö (Duo S/City).....	233 - 235
Istuinosan kokoaminen .....	236 - 238
Istuinosan käyttö.....	239 - 242
Hoito- ja kunnossapito.....	243 - 244
Huoltokirja (Classic, De Luxe, Duo S, City).....	245
Luovutustarkastus (Classic) .....	246
Huoltokaavake (Classic).....	247
Luovutustarkastus (De Luxe).....	248
Huoltokaavake (De Luxe).....	249
Luovutustarkastus (Duo S).....	250
Huoltokaavake (Duo S) .....	251
Luovutustarkastus (City).....	252
Huoltokaavake (City) .....	253

## Pakkauksen sisältö

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City:

- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita. Ei Smart.
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 4 kpl vaunun pyöriä
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro -päätpehmuste. Ei Smart.
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritätän pehmuste
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite. Ei Smart.
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Istuinosan jalkapeite. Smart: sama jalkapeite ratasosaan ja vaunukoppaan.

#### Duo S

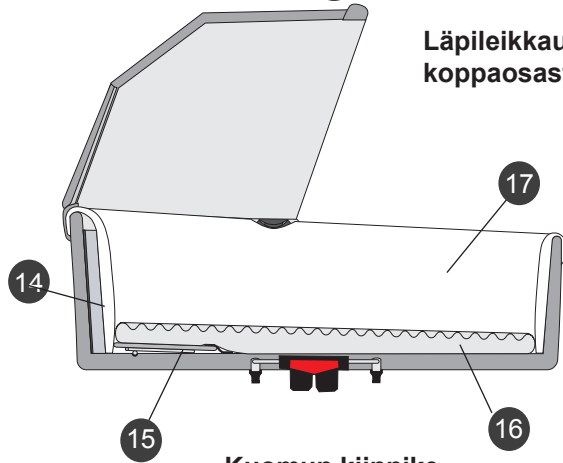
- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 2 kpl vaunun pyöriä
- 2 kpl Kääntyvät etupyörät
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro -päätpehmuste (Ei Smart)
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritätän pehmuste
- 1 kpl jalkapeite
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite

## Emmaljunga original-tarvikkeet

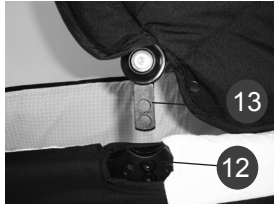
Käytä vain Emmaljungan alkuperäisiä tarvikkeita taataksesi parhaan mahdollisen turvallisuuden ja mukavuuden. Tietoja tarvikkeista, ja mitkä niistä sopivat hankkimiisi vaunuihin, saat esitteestämme ja valtuutetuilta jälleenmyyjiltämme.

# Vaunun osat

## Vaunun koppa



**Kuomun kiinnike**



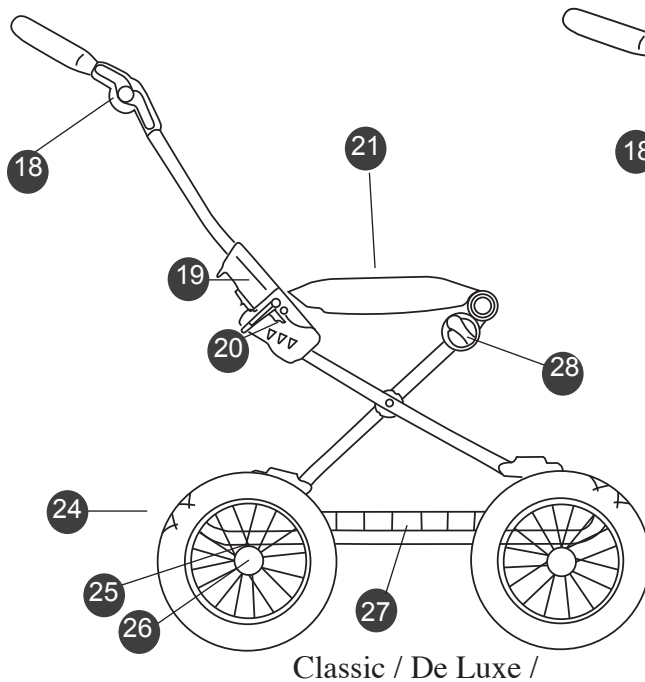
**Läpileikkaus vaunun koppaosasta**

### Vaunun koppa

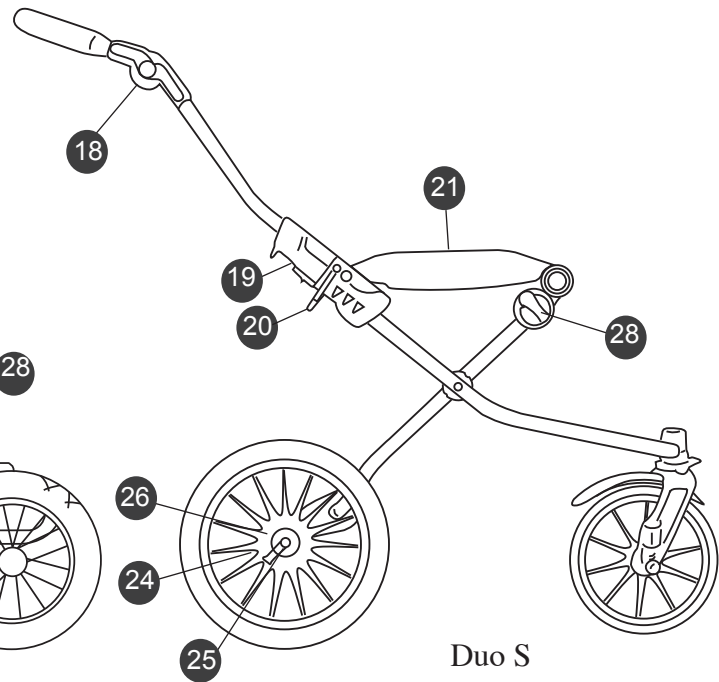
1. Kuomu
2. kuomun helma
3. Jalkapeitteen neppari
4. Kuomun helman neppari
5. Kahvat. Tärkeää: Tämä ei ole kantokassi, jossa on tarkoitus kantaa lasta. Kantokahvat on tarkoitettu ainoastaan avuksi koppa asennetaan rungolle.
6. Jalkapeite
7. Tasku
8. Pohjan ilmastoinnin säätökahva (ei Smart)
9. EasyFix kiinnike
10. Keinujalokset (ei Smart)
11. Tuuletusluukku (Tietyt mallit)
12. Kuomunkiinnike
13. Kuomunpuoleinen kuomunkiinnike
14. HiPro päänsuoja (ei Smart)
15. Selkänoja
16. Patja
17. Vuorikangas

### Runko

18. Säädettävä työntöaisa
19. Rungon lukitus
20. Varmuuslukko
21. Easy Fix kiinnike
24. Seisontajarru
25. Renkaan lukkolaitteen vapautin
26. renkaan lukkolaitteen
27. Tavarakori
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /

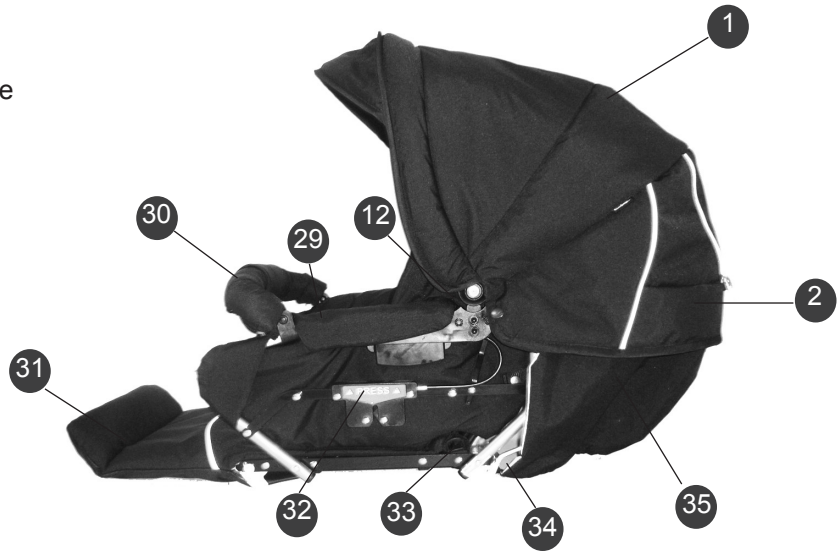


Duo S

# Vaunun osat

## Istuinosa

- 29. Käsinoja
- 30. Turvakaari ja turvakaaren pehmuste
- 31. Jalkatuki
- 32. Easy Fix kiinnike
- 33. D-lenkki
- 34. Selkänöjan säädin
- 35. Kuomun tuulipussi (ei Smart)
- 36. Selkänöja
- 37. Haararemmi
- 38. Haararemmi



## Kasausmekanismi

- 19. Kasauslukko
- 20. Turvalukko
- 21. Easy Fix kiinnike





## Tärkeää tietoa turvallisuudesta

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se mahdollista tulevaa tarvetta varten. Lapsen turvallisuus saattaa kärsiä, mikäli näitä ohjeita ei noudateta.

Tärkeää! Säilytä ohje tulevaa käyttöä varten

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa

**VAROITUS!** Tarkista aina ennen käyttöä, että kaikki vaunun lukot ovat kunnolla lukitut.

**VAROITUS!** Tarkista aina ennen kuin avaat tai taitat rungon kasaan, että lapset ovat turvallisella etäisyydellä.

**VAROITUS!** Älä koskaan anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

**VAROITUS!** Käytä lapsella turvavaljaita heti kun lapsi osaa istua ilman tukea

**VAROITUS!** Ratasistuinta ei ole tarkoitettu lapsille, jotka ovat alle 6kk.

**VAROITUS!** Käytä lapsella aina turvavaljaita.

**VAROITUS!** Tarkista aina ennen käyttöä, että vaunukoppa, ratasistuin tai turvaistuimen adapteri on kunnolla kiinnittynyt runkoon.

**VAROITUS!** Tätä tuotetta ei ole valmistettu käytettäväksi hölkkä- tai juoksurattaana.

Standardin EN1888:2018-1 mukaiset varoitustekstit

**VAROITUS!** Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi. Lapsi tulee aina kiinnittää turvavaljailla eikä lasta saa koskaan jättää ilman aikuisen valvontaa. Pidä lapsi sopivalla etäisyydellä liikkuvista osista kun säädät vaunu toimintoja. Vaunut tarvitsevat säännöllistä huoltoa. Ylikuorma, vääränlainen tuotteen käyttö ja muiden kuin Emmaljunga lisävarusteiden käyttö voi vahingoittaa tai hajottaa vaunut. Lue käyttöohje enne kuin otat tuotteen käyttöön.

**VAROITUS!** Noudata valmistajan antamia käyttöohjeita

**VAROITUS!** Kytke aina vaunun jarru päälle kun pysäköit vaunut

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa

**VAROITUS!** Älä koskaan kuljeta vaunussa useampia lapsia tai suurempaa kuormaa kuin mille vaunu on tarkoitettu

**VAROITUS!** Pidä lapsi sopivalla etäisyydellä liikkuvista osista kun säädät vaunu toimintoja

**VAROITUS!** Ei suositella alle 6kk ikäisille lapsille

## Tärkeää tietoa turvallisuudesta

**Vältäaksesi mahdollisen loukkaantumisen tai kuoleman:  
VAROITUS!** Kytke aina vaunun jarru päälle kun pysäköit  
vaunut

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa

**VAROITUS!** Kiinnitä lapsi aina turvavaljaisiin

**VAROITUS!** Älä koskaan kuljeta vaunussa useampia lapsia tai suurempaa kuormaa kuin mille vaunu on tarkoitettu

**VAROITUS!** Pidä lapsi sopivalla etäisyydellä liikkuvista osista kun säädät vaunu toimintoja

**VAROITUS!** Irrota olkahihnat lantiovöistä kun turvavaljaita ei käytetä

**VAROITUS!** Älä käytä vaunukoppaa sen jälkeen kun lapsi osaa istua ilman tukea

**VAROITUS!** Älä koskaan pysäköi vaunuja avotulen tai muiden kuumien lämpölähteiden läheisyyteen

**VAROITUS!** Vältä korokkeita, portaita ja rullaportaita. Seiso aina vaunujen edessä jos kuljet rullaportaita

**VAROITUS!** Tämä tuote sopii vain lapsille, jotka eivät osaa istua ilman tukea

**VAROITUS!** Älä koskaan anna muiden lasten leikkiä vaunujen rungon välittömässä läheisyydessä.

**VAROITUS!** Älä käytä jos jokin rungon osista on rikki, kulumunut tai puuttuu.

**VAROITUS!** Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia

**VAROITUS!** Varo jättämästä vaunuja kuumien lämpölähteiden, kuten sähkö pattereiden, kaasulämmittimien ja muiden vastaavien välittömään läheisyyteen.

**VAROITUS!** Tarkista säännöllisesti kopan osat, kuten pohja ja kantokahvat, mahdollisten vaurioiden ja kulumisten varalta.

**VAROITUS!** Kun käytät vaunua varmista aina, että lapsen pää on muuta vartaloa ylempänä.

**VAROITUS!** Älä koskaan laita kantokassiin toista patja mukana tulevan patjan päälle.

**VAROITUS!** Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia

**VAROITUS!** Älä koskaan jätä lasta ilman aikuisen valvontaa.

## Tärkeää tietoa turvallisuudesta

**VAROITUS!** Kaikki työntöaisaan kiinnitetty kuorma vaikuttaa vaunun vakauteen

**VAROITUS!** Käytä aina valjaiden haarahihnaa valjaiden lantiovöiden kanssa.

**VAROITUS!** Älä koskaan vedä perässäsi vaunua, jossa on kääntyvät etupyörät. Vaunu saattaa yllättäen lähteä kääntämään vaunua ja aiheuttaa vaaratilanteen jos et ole hyvin varovainen.

**VAROITUS!** Tämä tuote on valmistettu ja suunniteltu standardin EN188 mukaisesti. Tuotetta ei tule käyttää lääketieteellisenä apuvälineenä tai varusteena. Mikäli lapsella on erityisiä lääketieteellisiä vaatimuksia kuljettamisen suhteen, konsultoi lääkäriäsi.

**VAROITUS!** Älä tee tuotteeseen muutoksia koska nämä saattavat vahingoittaa tuotetta tai lasta. Valmistaja ei vastaa tuotteeseen tehdyistä muutoksista.

**VAROITUS!** Huomioithan, että junat tai metroasemat saattavat aiheuttaa suuria paine-eroja (tuuli ja imu). Älä koskaan jätä vaunua junaraiteiden läheisyyteen ilman, että pidät molemmin käsin kiinni vaunujen työntöaisasta. Jarru yksi ei välttämättä riitä pitämään vaunuja paikoillaan.

**VAROITUS!** Älä koskaan ylitä junaraiteita vaunujen kanssa kun lapsi on vaunuissa. Vaunujen rengas saattaa jäädä kiinni raiteiden väliin.

**VAROITUS!** Kun vaunuja kuljetetaan yleisissä kulkuvälineissä (Junat, bussi, metro tai muu vastaava) ei riitä, että käytetään ainoastaan vaunujen seisontajarrua. Vaunuihin saattaa matkan aikana kohdistua ennalta odottamatonta rasitusta (äkkijarrutus, kiihdytys, kuoppa tiessä tms.), jonka varalta vaunua ei ole voitu testata vallitsevan turvastandardin EN1888 osalta. Noudata huolellisesti kuljetuspalvelua tarjoavan huolisijan ohjeita siitä kuinka vaunut tulee kiinnittää matkan ajaksi.

**VAROITUS!** Pidä poissa avotulen lähetyviltä.

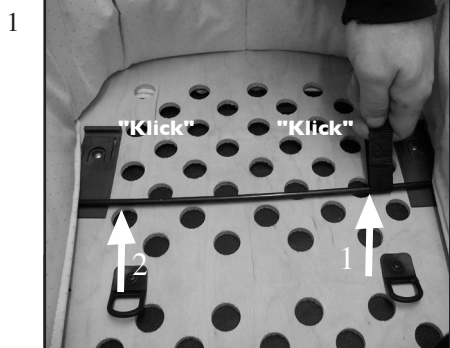
**VAROITUS!** Vaunujen renkaat sisältävät hallittuja määriä ns. PAH-yhdisteitä, polysykliset aromaattiset hiilivedyt. Käsittele vaunun renkaita varoen ja anna ammattitaitoisen henkilö suorittaa mahdolliset vaununrenkaan vaihdot. Älä koskaan anna lapsen leikkiä vaunun tai sen renkaiden kanssa.

**VAROITUS!** Säilytä vaunu lasten ulottumattomissa kun sitä ei käytetä.

# Tärkeää tietoa turvallisuudesta

- Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi
- Tämä tuote on tarkoitettu yhden (1) lapsen kuljettamiseen vastasyntyneestä aina 15 kg painoon asti. Käytä vaunuja vain sille lapsimäärälle mille se alun perin on suunniteltu.
- Vaunujen istuinosa on suunniteltu yhden lapsen kuljettamiseen 6 kk iästä aina 15 kg asti.
- Vaunukoppa/Kantokassi (lisävaruste) on suunniteltu yhden (1) lapsen kuljettamiseen aina vastasyntyneestä 6 kk ikään asti. Tuote soveltuu käytettäväksi lapsille, jota eivät osaa vielä istua itse, kääntyä nousta itse polvien ja käsien varaan. Enimmäispaino 9 kg.
- Classic, De Luxe, Duo S , City runkoja voidaan käyttää ainoastaan Edge/Mondial vaunukopan, Type a istuinosan/Seat Unit
- Noudata huolto- ja kunnossapito-ohjeita.
- Tässä käyttöohjeessa olevat turvatoimenpiteet ja ohjeet eivät voi kattaa kaikkia tapauksia ja ennalta arvaamattomia tilanteita, joita voi tulla eteen. Käyttöohjeiden lukijan pitää ymmärtää, että lastenvaunujen käyttö edellyttää tervettä järkeä, yleistä varovaisuutta ja huolellisuutta.
- On TÄRKEÄÄ, että kaikki vaunuja ja tarvikkeita käyttävät ymmärtävät ohjeet. Kerro ja näytä aina jokaiselle vaunujen ja tarvikkeiden käyttäjälle miten vaunuja pitää käsitellä, vaikka kyseinen henkilö käyttäisi vaunuja vain hetken aikaa.
- Mahdollisella seisomatelineellä seisovan lapsen enimmäispaino on 20 kg.
- Käytä ainoastaan yhtä lisävarustetta kerallaan, Esim. seisomateline, siskoistuin auton turvaistuimen adapteri.
- Älä koskaan aseta esineitä kuomun päälle. Älä koskaan käytä vaunuja ilman kuomua.
- Jos jotakin jää epäselväksi, ja tarvitaan lisäneuvoja, auttavat Emmaljungan valtuutetut jälleenmyyjät mielellään.
- Vaunut on tarkoitettu vain lapsen kuljettamista varten. Älä koskaan käytä lastenvaunuja lapsesi sänkynä.
- Älä koskaan poistu vaunujen luota, jos jarru ei ole päällä.
- Vaunujen jarrun pitää aina olla päällä, kun nostat lasta vaunuihin tai pois vaunuista.
- Älä koskaan pysäköi vaunuja mäkeen tai muulle kaltevalle alustalle.
- Älä koskaan seiso tai istu jalkatuen päällä. Jalkatukea saa ainoastaan käyttää yhden (1) lapsen jalkojen tukena. Muunlainen käyttö saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.
- Älä koskaan käytä tuotetta jos jokin sen osista on rikki tai kulunut.
- Tarkista aina enne käyttöä, että kaikki vetoketjut ja tarranauhat ovat kunnolla kiinni.
- Ota lapsi aina pois vaunuista enne kuin kasaat vaunun
- Älä käytä erillisiä patjoja kopassa/kantokassissa. Käytä ainoastaan Emmaljungan alkuperäistä patjaa tai lisävarusteena myytävää Exclusive -patjaa.
- Ylikuorma, väärin kokoon taitettu runko tai muiden kuin hyväksytyjen tarvikkeiden käyttö voi vahingoittaa lasta/lapsia tai vaunuja.
- Käytettäessä kantokassia, tulee tämä aina kiinnittää istuinosan D-lenkkeihin. Tarkista myös aina ennen käyttöä, että kantokassin kantokahvat ovat kunnolla kiinni. Kovan kantokassin kantokahvan tulee kulkea minikuomun sisäpuolelta.
- kaikki ylimääräinen kuorma, joka ripustetaan vaunu työntöaisaan, selkänojaan tai vaunun sivuille, vaikuttaa heikentävästi vaunun vakauteen. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita.
- Tavarakoria ei saa kuormittaa yli 5 kg painavilla tavaroilla. Sijoita painavimmat esineet aina keskelle tavarakoria, muuten vaunuista voi tulla epävakaa.
- Käytä ainoastaan valmistajan alkuperäisvaraosia tai valmistajan hyväksymiä varaosia.
- Tarkista, ettei tavarakorissa ole esineitä, jotka voivat takertua pyörien pinoihin.
- Älä koskaan käytä vaunujen koppaa tai istuinosaa auton turvaistuimena.
- Tuotteen tunnistamiseksi löytyy tuotteista (Runko/Koppa/Kantokassi) mallinimike sekä sarjanumero.
- Kun runkoa käytetään turvaistuimen kanssa, ei tämä korvaa koppa kantokassia tai lapsen sänkyä. Jos lapsen täytyy nukkua, tulee lapsi asettaa sänkyyn.

# Vaunukopan kokoaminen



## Vaunukopan kokoaminen

- Poista patja, verhoilu, päätypehmuste ja vuori muovipusseista. Mondialin/Edgen kopan pohja on valmistettu Thermobase -materiaalista (kuva puuttuu). Smartin pohjalevy on valmistettu puusta (katso kuva)

## VAROITUS

- Tukehtumisvaara. Älä anna lapsen leikkiä tai muutoinkaan käsitellä muovipusseja.
- Tarkista, että kumpikin metallituki on paikallaan lovessa, etteivät vaunujen vakaus ja turvallisuus vaarannu.

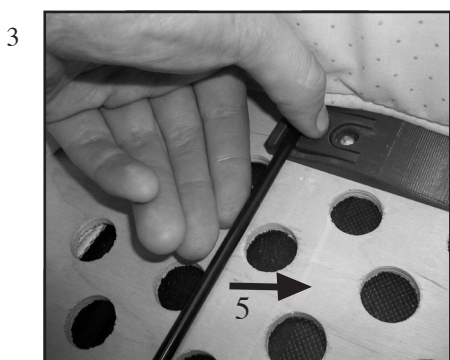


## Kopan pingottaminen auki

- Pingottaaksesi kopan rungon auki, vedä metalliset tuet pohjalevyä pitkin kunnes ne lukittuvat muovisen uraan.
- Vedä kumpikin puoli vuorotellen siten että tuet (1) ja (2) lukittuvat osiin (3).
- Toista sama toimenpide toisen tuen kanssa kopan toisessa päässä.

## VAROITUS

- Tarkista enne käyttöä, että kaikki 4 kopan metallista tukea ovat lukituneet muovisiin osiin (3) ja kopan runko on tukeva.



## Vaunukopan varastointi

- Nosta patjaa
- Vedä metallituki napin yli (5)
- Toista toimenpide kopan kaikissa neljässä kulmassa
- Vedä metalliset tuet yhteen ja anna kopan mennä kasaan.



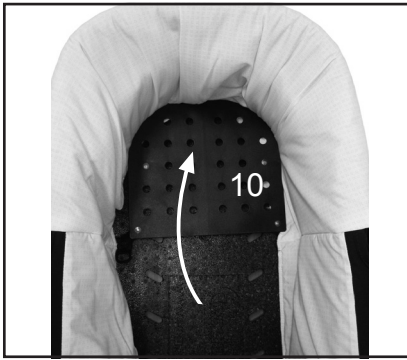
- Aseta päänsuoja (6) paikoilleen kopan pääpuolelle. (Ei Smart)



- Pujota vuorikangas kopan reunojen yli. Kiinnitä tarranauhat (7) kiinni kopan pääpuolella. Tarkista, että reiät (9) vuorikankaan sivuilla pujotetaan kuomunkiinnikkeiden yli (yksi kummalakin puolella vaunukoppaa).

# Vaunukopan kokoaminen

6



- Taita selkőnoja (10) makuuasentoon.

7



- Aseta patja paikoilleen (11).

## VAROITUS

- Älä käytä kopassa ylimääräisiä patjoja. Käytä ainoastaan Em-maljungan alkuperäistä patjaa tai lisävarusteen myytävää Exclusive -patjaa.

### Käytettäessä Exclusive -patjaa (lisävaruste)

- Exclusive -patjassa on käytetty kuitu- ja Polyeteer -täytettä. Tarkis-ta, että asetat patjan kovemman, Polyeteer -puolen alaspäin.

8



- Kiinnitä kuomu painamalla kuomun puoleiset kuomun kiinnikkeet kopan puoleisiin kuomunkiinnikkeisiin. Tarkista, että ne lukittuvat kunnolla.

9



- Kiinnitä kuomun nepparit kummallakin puolella kopan kuomunkiin-nikkeisiin (12). Paina kiinni kuomun helma kopan reunaan (13).

## VAROITUS

- Vaunu toimitetaan kuomun kanssa. Kuomu pitää aina olla asennet-tuna kun vaunua käytetään.

10



- Kiinnitä kopan jalkapeitteen nepparit kuomun yläreunaan (14) ja alemmat nepparit kopan kuomunkiinnikkeisiin (15).

### TÄRKEÄÄ

- Kuomua ei saa vetää taakse enne kuin ylemmät tuulisuojan neppa-rit (14) on avattu.

# Vaunukopan käyttö



## Vaunukopan asentaminen runkoon

- Kytke vaunun jarru päälle.
- Paina koppa kiinni rungon Easy Fix lukkoihin niin, että se lukittuu kummaltakin puolelta.

## VAROITUS

- Tarkista aina ennen käyttöä, että koppa on kunnolla lukittunut paikoilleen.



## Vaunukopan irrottaminen rungosta

- Kytke vaunu jarru päälle.
- Paina Easy Fix kahvat (2) sisään kummaltakin puolelta ja nosta koppa suoraan ylös irti rungosta.

## TÄRKEÄÄ

- Vaunukoppa pitää irrottaa rungosta ennen kuin runko kasataan

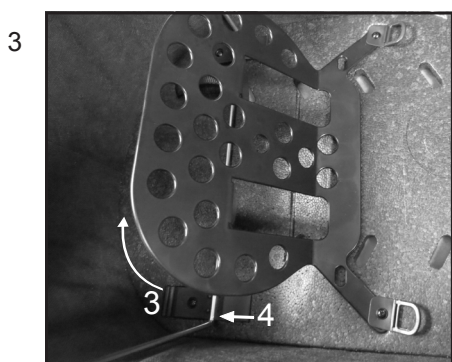
## VAROITUS

- Lapsi pitää aina poistaa vaunusta kun sitä kasataan

## Kuomun säätäminen

- Säädä kuomua vetämällä sitä varovasti etureunasta eteen-/taaksepäin, haluttuun asentoon.

Älä säädä kuomua, kun tuulisuoja on kiinnitettynä.



## TÄRKEÄÄ

- Älä koskaan nosta koppa kuomusta
- Älä nosta koppaa kun se on kiinnitettynä runkoon

## Selkänojan säätäminen

- Nosta selkänoja (3) yläasentoon ja tue metallisella tuella (4).



## Pohjan ilmastoinnin säätäminen (ei Smart)

- Avaa ilmastoinnin säleiköt vetämällä ilmastoinnin vipua (5) itseäsi päin.
- Sulje ilmastoinnin säleiköt työntämällä ilmastoinnin vipua (5) poispäin.

## TÄRKEÄÄ

- Vaunukopan pohjassa on D-lenkit erillisille valjaille, jotka täyttävät standardin BS 6684.

## Kehtotoiminto (ei Smart)

- Vaunukoppaa voidaan käyttää kehtona (6) sisätiloissa tasaisella, vaakasuoralla alustalla.



## VAROITUS

- Älä koskaan laita vaunukoppaa portaiden lähetyville, pöydälle tai muuhun paikkaan, josta se voi tippua.
- Älä käytä koppaa kehtona ulkona tai epätasaisella pinnalla.
- Älä käytä vaunukoppaa lapsesi sänkynä.

# Vaunukopan käyttö



## Kehtotoiminnon pysäyttäminen

- Koppa pysyy vakaasti paikallaan kun taitat tukijalat (7) esiin.



## Hyönteissuojan asentaminen (Ainoastaan tietyissä malleissa)

- Avaa kuomun yläosassa oleva vetoketju. Vedä verkko (8) varovasti ulos taskusta.

## VAROITUS

- Laita verkko aina takaisin taskuun kun sitä ei käytetä.



- Pujota hyönteisverkko vaunukopan jalkapeitteen ympäri (9). Kiinnitä hyönteisverkon muoviset koukut Kuomu kuminauhalenkkeihin (10).



- Pujota aurinkosuoja työntöaisan yläosan ympäri ja kiinnitä muovikoukut niille tarkoitettuihin lenkkeihin (11).

## VAROITUS

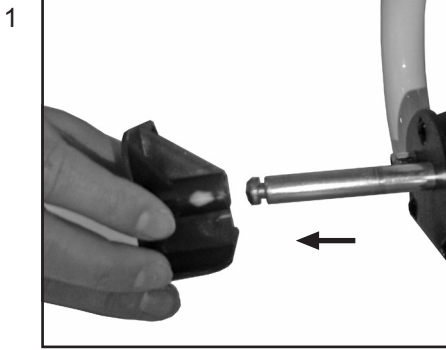
- Laita verkko aina takaisin taskuun kun sitä ei käytetä.

## Sadesuojan käyttö (Kuva puuttuu)

- Sadesuoja pujotetaan vaunun päälle siten, että sadesuoja tulee kuomun ja jalkaosan päälle. Huomaa, että kuomun aukon tulee jäädä avonaiseksi
- Käytä sateella ja lumisateella aina sadesuojaa. Mikäli vaunu ehtii kastua ennen sadesuojan pukemista, yritä kuivata vaunu ensiksi.
- Anna sadesuojan kuivua kunnolla ennen kun taitat sen takaisin säilytyspussiin.



# Rungon Kokoaminen (Classic/Smart)



## Renkaiden asennus

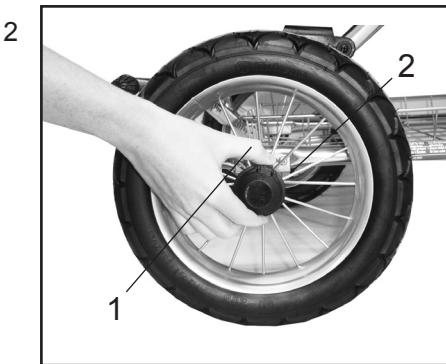
- Poista muovisuojat akseleista. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

## TÄRKEÄÄ

- Akselit on rasvattu ja ne voivat tahrata tekstiilit.

## VAROITUS

- Tukehtumisvaara. Älä anna lapsen leikkiä, tai muutoinkaan käsitellä muovisuoja.

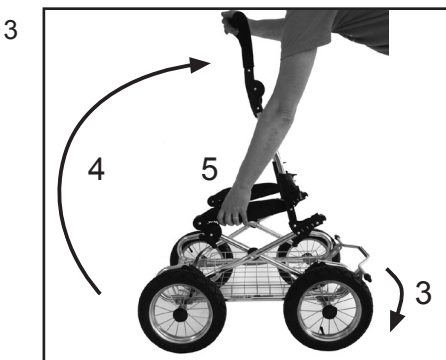


- Varmista, että jarru on yläasennossa. Paina pölykapselin vapautuspainiketta (1), työnnä pyörä niin pitkälle akseliin (2), kuin se menee. Irrota painike ja vedä pyörää itseäsi kohti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

## VAROITUS

- Varmista, että pyörä on kunnolla kiinni, ja ettei se irtoa akselistä vetämällä.

Toista sama kaikkien neljän pyörän kohdalla



## VAROITUS

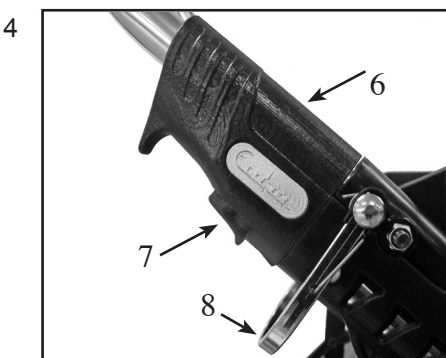
- Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia

## Rungon kokoaminen

- Laita vaunun seisontajarru (3) päälle. Nosta runko ylös vetämällä työntöaisasta (4) pitäen samalla kiinni rungosta (5).

## VAROITUS

- Rungon kasausslukot (6) tulee lukittua automaattisesti

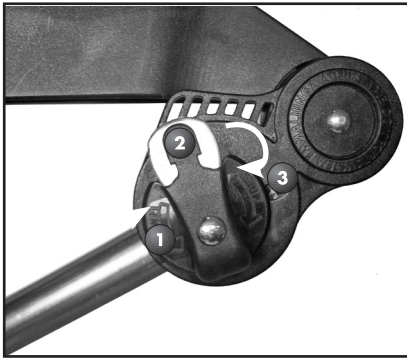


## VAROITUS

- Tarkista aina, että kummatkin kasausslukot (6) ja lukkojen painikkeet (7) lukittuvat.
- Turvalukko (8) aktivoituu tahattoman kasauksen estämiseksi
- Tarkista aina ennen käyttöä, että kummatkin kasausslukot ovat lukittuneet.

# Rungon käyttö (Classic/Smart)

1



## Emmaljunga Suspensio Technology

- Säädetävän jousituksen ansiosta voit säätää jousituksen kovuutta sitä myöden kun lapsen paino kasvaa. Voi valita jousituksen kovuuden jopa ajettavan ajopinnan mukaan.

- Jousitus voidaan säätää kolmeen eri asentoon:

1. Pehmeä
2. Medium
3. Kova

2



## VAROITUS

Nosta lapsi pois vaunuista ennen kuin säädät rungon jäykkyyttä

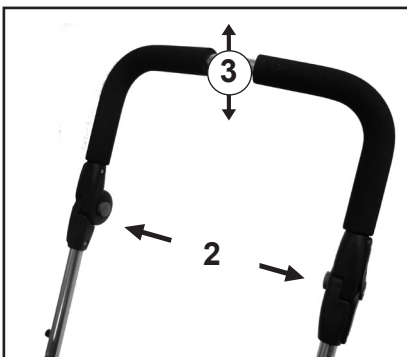
## TÄRKEÄÄ

- Välttääksesi ylimääräistä mekanismin kulutusta, säädä rungon jäykkyys rungon ollessa kasaan taitettuna.
- Säädä jäykkyyttä vetämällä lukkoa ulospäin (1) samalla kääntäen säädintä haluttuun asentoon 1, 2 tai 3. Toista toimenpide toisella puolella runkoa ja tarkista, että kummallakin puolella jäykkyys on säädetty samalle kovuudelle.

## VAROITUS

- Rungon jäykkyyden säädön tulee olla säädettyä samalla kovuudelle kummallakin puolella. Muuten runko kuormittuu väärin ja saattaa rikkoontua.
- tarkista, että lukko on kunnolla lukittuneena haluttuun asentoon. Muuten jousitus ei toimi toivotulla tavalla.

3



## Työntöaisan korkeuden säätö

- Säädä työntöaisan korkeus painamalla aisan sisäpuolella olevia harmaita nappeja (2) Pidä nappeja alhaalla ja aseta aisa haluttuun asentoon (3).

## Mallit joissa on ilmakumipyörät

- Jos pyöriä täytyy pumpata, käytä pumppua, jossa on auton renkaiisiin käyvä suutin.
- Ilmanpaine (katso pyörässä olevaa merkintää).
- Pyörät on asennettu käsin. Mikäli pyörät pyörivät epätasaisesti päästä ilmat pyöristä ja keskitä kumi keskelle vannetta.
- UV-säteilyn ja otsonikadon vaikutuksesta saattaa renkaiisiin ilmaantua pieniä halkeamia. Nämä halkeamat eivät vaikuta vaunun toimivuuteen tai turvallisuuteen eivätkä ole reklamaation aihe.

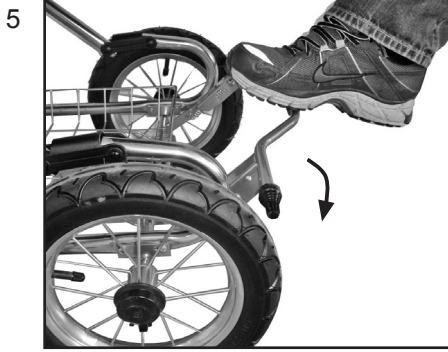
4



## VAROITUS

- Vältä ajamista terävien kulmien yli tai alustoilla, joilla on esimerkiksi lasinsiruja, jolloin pyörät voivat puhjeta.
- Saavuttaaksesi parhaat mahdolliset työntöominaisuudet sekä välttääksesi renkaan puhkeamiselta, käytä oikeata rengaspainetta.

# Rungon käyttö (Classic/Smart)

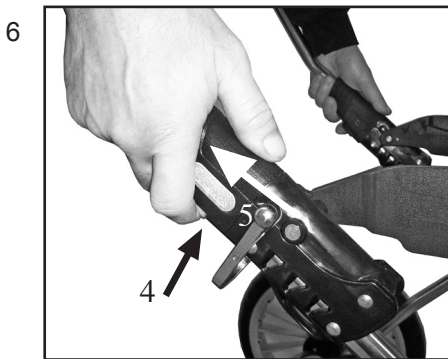


## Jarrun käyttö

- Laita vaunujen jarru päälle painamalla jarrutankoa alas jalalla.
- Vapauta jarru nostamalla sitä ylöspäin.

## VAROITUS

- Älä koskaan jätä vaunuja painamatta ensin jarrua päälle.
- Älä koskaan jätä vaunuja mäkeen.
- Vaunujen jarrun pitää aina olla päällä, kun nostat lasta vaunuihin tai vaunuista pois.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista, että jarrupalat ovat kunnolla kiinni renkaan keskiössä.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista aina kun laitat jarrun päälle, että jarrutanko lukittuu jarrupaloihin

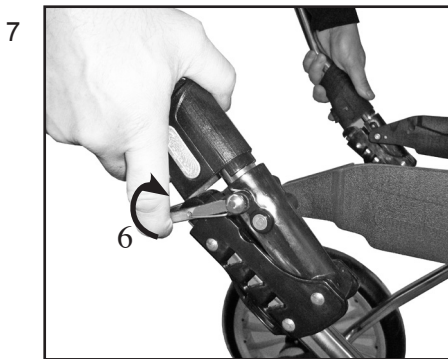


## VAROITUS

Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia

## Rungon kokoon taittaminen

- Aloita nostamalla selkänoja yläasentoon ja kytkemällä vaunun jarru päälle.
- Taita runko kasaan painamalla kasauslukon nappeja (4) samalla vetäen kasauslukkoja (5) ylöspäin.
- Nosta varmuuslukko (6) ylös ja anna rungon taittua kasaan.



## TÄRKEÄÄ

- Tarkista, että vaunun kankaat eivät ole jääneet kiinni työntöaisan ja istuinosan väliin.
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.
- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.



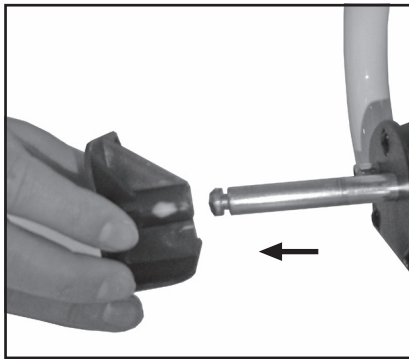
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.

## TÄRKEÄÄ

- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.

# Rungon Kokoaminen (De Luxe)

1



## Renkaiden asennus

- Poista muovisuojat akseleista. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

## TÄRKEÄÄ

- Akselit on rasvattu ja ne voivat tahrata tekstiilit.

## VAROITUS

- Tukehtumisvaara. Älä anna lapsen leikkiä, tai muutoinkaan käsitellä muovisuoja.

2



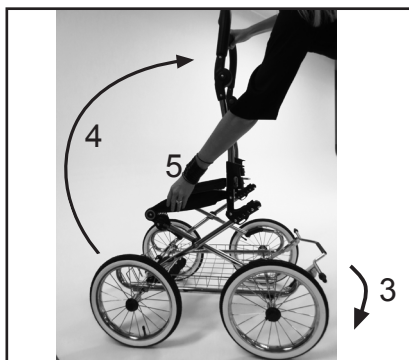
- Varmista, että jarru on yläasennossa. Paina pölykapselin vapautuspainiketta (1), työnnä pyörä niin pitkälle akseliin (2), kuin se menee. Irrota painike ja vedä pyörää itseäsi kohti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

## VAROITUS

- Varmista, että pyörä on kunnolla kiinni, ja ettei se irtoa akselistä vetämällä.

Toista sama kaikkien neljän pyörän kohdalla

3



## VAROITUS

- Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia

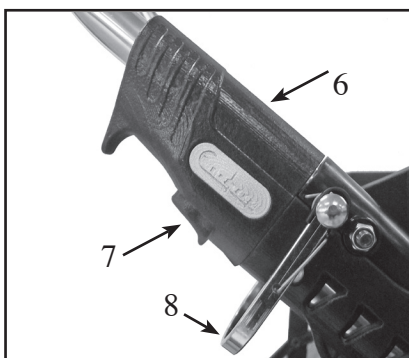
## Rungon kokoaminen

- Laita vaunun seisontajarru (3) päälle. Nosta runko ylös vetämällä työntöaisasta (4) pitäen samalla kiinni rungosta (5).

## VAROITUS

- Rungon kasausslukot (6) tulee lukittua automaattisesti

4

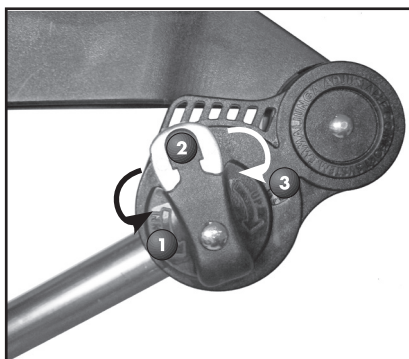


## VAROITUS

- Tarkista aina, että kummatkin kasausslukot (6) ja lukkojen painikkeet (7) lukittuvat.
- Turvalukko (8) aktivoituu tahattoman kasauksen estämiseksi
- Tarkista aina ennen käyttöä, että kummatkin kasausslukot ovat lukittuneet.

# Rungon käyttö (De Luxe)

1



## Emmaljunga Suspensio Technology

- Säädettävän jousituksen ansiosta voit säätää jousituksen kovuutta sitä myöden kun lapsen paino kasvaa. Voi valita jousituksen kovuuden jopa ajettavan ajopinnan mukaan.

- Jousitus voidaan säätää kolmeen eri asentoon:

1. Pehmeä
2. Medium
3. Kova

2



## VAROITUS

Nosta lapsi pois vaunuista ennen kuin säädät rungon jäykkyyttä

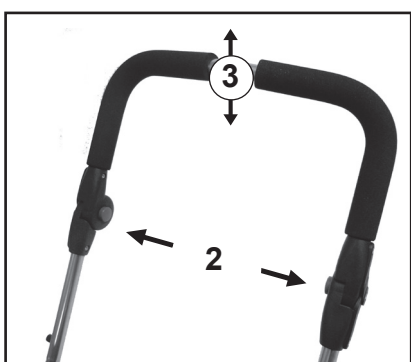
## TÄRKEÄÄ

- Välttääksesi ylimääräistä mekanismin kulutusta, säädä rungon jäykkyys rungon ollessa kasaan taitettuna.
- Säädä jäykkyyttä vetämällä lukkoa ulospäin (1) samalla kääntäen säädintä haluttuun asentoon 1, 2 tai 3. Toista toimenpide toisella puolella runkoa ja tarkista, että kummallakin puolella jäykkyys on säädetty samalle kovuudelle.

## VAROITUS

- Rungon jäykkyyden säädön tulee olla säädettyinä samalla kovuudelle kummallakin puolella. Muuten runko kuormittuu väärin ja saattaa rikkoontua.
- tarkista, että lukko on kunnolla lukittuneena haluttuun asentoon. Muuten jousitus ei toimi toivotulla tavalla.

3



## Työntöaisan korkeuden säätö

- Säädä työntöaisan korkeus painamalla aisan sisäpuolella olevia harmaita nappeja (2) Pidä nappeja alhaalla ja aseta aisa haluttuun asentoon (3).

## Mallit joissa on ilmakumipyörät

- Jos pyöriä täytyy pumpata, käytä pumppua, jossa on auton renkaiisiin käyvä suutin.
- Ilmanpaine (katso pyörässä olevaa merkintää).
- Pyörät on asennettu käsin. Mikäli pyörät pyörivät epätasaisesti päästä ilmat pyöristä ja keskitä kumi keskelle vannetta.
- UV-säteilyn ja otsonikadon vaikutuksesta saattaa renkaiisiin ilmaantua pieniä halkeamia. Nämä halkeamat eivät vaikuta vaunun toimivuuteen tai turvallisuuteen eivätkä ole reklamaation aihe.

4



## VAROITUS

- Vältä ajamista terävien kulmien yli tai alustoilla, joilla on esimerkiksi lasinsiruja, jolloin pyörät voivat puhjeta.
- Saavuttaaksesi parhaat mahdolliset työntöominaisuudet sekä välttääksesi renkaan puhkeamiselta, käytä oikeata rengaspainetta.

# Rungon käyttö (De Luxe)

5



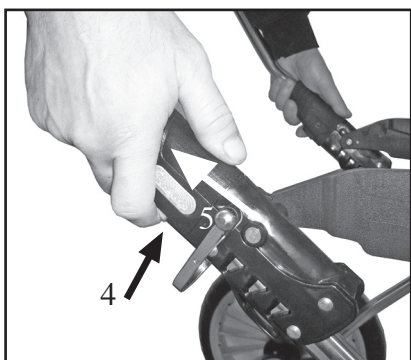
## Jarrun käyttö

- Laita vaunujen jarru päälle painamalla jarrutankoa alas jalalla.
- Vapauta jarru nostamalla sitä ylöspäin.

## VAROITUS

- Älä koskaan jätä vaunuja painamatta ensin jarrua päälle.
- Älä koskaan jätä vaunuja mäkeen.
- Vaunujen jarrun pitää aina olla päällä, kun nostat lasta vaunuihin tai vaunuista pois.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista, että jarrupalat ovat kunnolla kiinni renkaan keskiössä.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista aina kun laitat jarrun päälle, että jarrutanko lukittuu jarrupaloihin

6



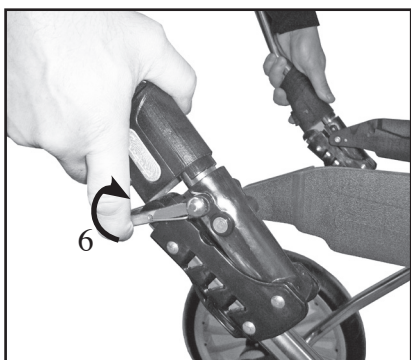
## VAROITUS

Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia

## Rungon kokoon taittaminen

- Aloita nostamalla selkänoja yläasentoon ja kytkemällä vaunun jarru päälle.
- Taita runko kasaan painamalla kasausslukon nappeja (4) samalla vetäen kasausslukkoja (5) ylöspäin.
- Nosta varmuuslukko (6) ylös ja anna rungon taittua kasaan.

7



## TÄRKEÄÄ

- Tarkista, että vaunun kankaat eivät ole jääneet kiinni työntöaisan ja istuinosan väliin.
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.
- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.

8

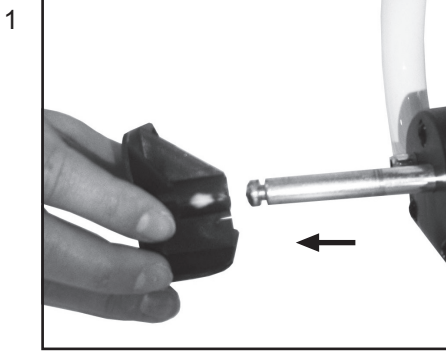


- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.

## TÄRKEÄÄ

- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.

# Rungon Kokoaminen (Duo S, City)



## Renkaiden asennus

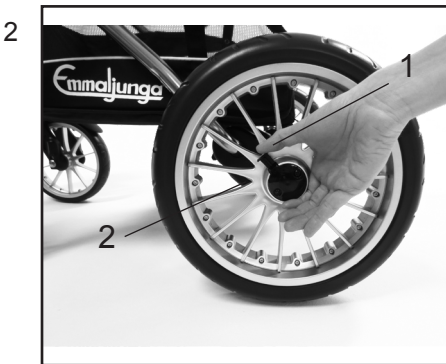
- Poista muovisuojat akseleista. Säilytä ne myöhempää käyttöä varten.

## TÄRKEÄÄ

- Akselit on rasvattu ja ne voivat tahrata tekstiilit.

## VAROITUS

- Tukehtumisvaara. Älä anna lapsen leikkiä, tai muutoinkaan käsitellä muovisuoja.

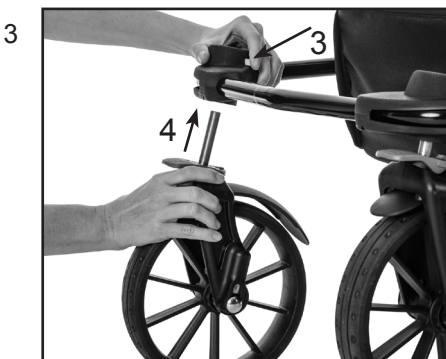


- Varmista, että jarru on yläasennossa. Paina pölykapselin vapautuspainiketta (1), työnnä pyörä niin pitkälle akseliin (2), kuin se menee.
- Irrota painike ja vedä pyörää itseäsi kohti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

## VAROITUS

- Varmista, että pyörä on kunnolla kiinni, ja ettei se irtoa akselistä vetämällä.

Toista sama kaikkien neljän pyörän kohdalla.



## Etupyörien kiinnitys runkoon.

(Tämä koskee ainoastaan runkoja, joissa on irrotettavat eturenkaat)

- Paina painike (3) sisään ja työnnä eturenkas paikoilleen (4).
- Tärkeää. Tarkista aina ennen käyttöä, että eturenkaat ovat kunnolla kiinnitetyt.



## VAROITUS

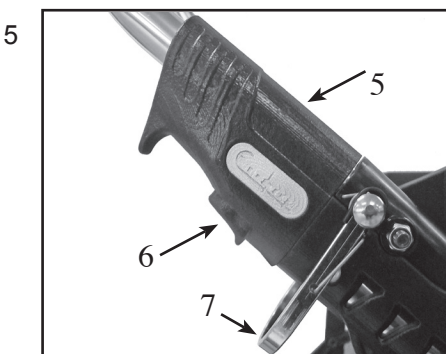
- Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia.

## Rungon kokoaminen

- Laita vaunun seisontajarru päälle. Nosta runko ylös vetämällä työntöaisasta pitäen samalla kiinni rungon sivusta.

## VAROITUS

- Rungon kasausslukot tulee lukittua automaattisesti
- Rungon varmuuslukko aktivoituu automaattisesti estämään rungon tahattoman kasautumisen.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että kummatkin kasausslukot ovat lukittuneet.



## VAROITUS

- Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia.

## VAROITUS

- Tarkista aina, että kummatkin kasausslukot (5) ja lukkojen painikkeet (6) lukittuvat.
- Turvalukko (7) aktivoituu tahattoman kasauksen estämiseksi
- Tarkista aina ennen käyttöä, että kummatkin kasausslukot ovat lukittuneet.

# Rungon Kokoaminen (Duo S, City)

1

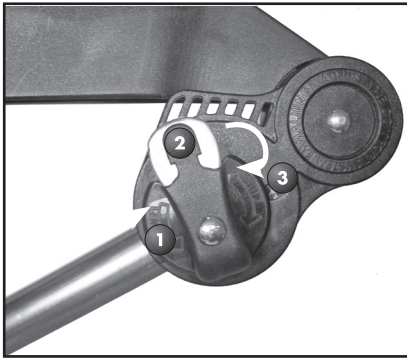


- Ripusta Tavarakori mukana tulevan käyttöohjeiden mukaisesti.



# Rungon käyttö (Duo S, City)

1



## Emmaljunga Adjustable Comfort system

- Säädetävän istuinkulman ansiosta voit maksimoida lapsen mukavuuden matkustaa vaunuissa.

## Näin säädät kopan/istuinosan kallistuskulmaa

- Säädetävän rungon ansiosta voit säätää istuinosan/kopan eri kallistuskulmiin

- Kallistuskulma voidaan säätää kolmeen eri asentoon:

1. Loiva
2. Medium
3. Kalteva

2



## VAROITUS

- Nosta lapsi pois vaunuista ennen kuin säädät rungon kaltevuutta.

### TÄRKEÄÄ

- Vältäaksesi ylimääräistä mekanismin kulutusta, säädä rungon kaltevuutta rungon ollessa kasaan taitettuna.
- Säädä kaltevuutta vetämällä lukkoa ulospäin (28) samalla kääntäen säädintä haluttuun asentoon 1, 2 tai 3. Toista toimenpide toisella puolella runkoa ja tarkista, että kummallakin puolella kaltevuus on säädetty samaan kulmaan.

3



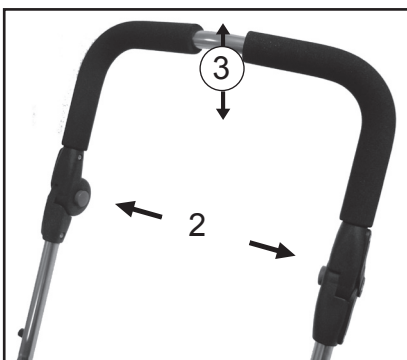
## VAROITUS

- Rungon kaltevuuden säädön tulee olla säädettyinä samalla kovuudelle kummallakin puolella. Muuten runko kuormittuu väärin ja saattaa rikoontua.

## VAROITUS

- Älä koskaan vedä perässäsi vaunua, jossa on kääntyvät etupyörät. Vaunu saattaa yllättäen lähteä kääntämään vaunua ja aiheuttaa vaaratilanteen jos et ole hyvin varovainen.

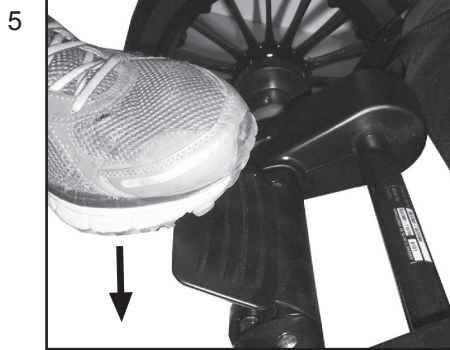
4



## Työntöaisan korkeuden säätö

- Säädä työntöaisan korkeus painamalla aisan sisäpuolella olevia harmaita nappeja (2) Pidä nappeja alhaalla ja aseta aisa haluttuun asentoon (3).

# Rungon käyttö (Duo S, City)

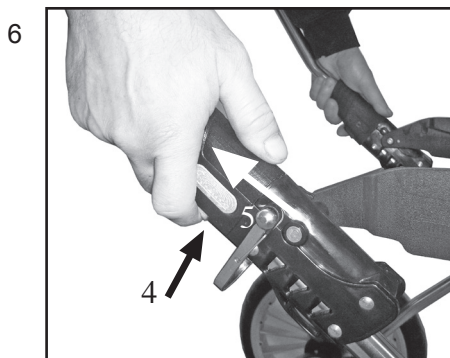


## Jarrun käyttö

- Laita vaunujen jarru päälle painamalla jarrutankoa alas jalalla.
- Vapauta jarru nostamalla sitä ylöspäin.

## VAROITUS

- Älä koskaan jätä vaunuja painamatta ensin jarrua päälle.
- Älä koskaan jätä vaunuja mäkeen.
- Vaunujen jarrun pitää aina olla päällä, kun nostat lasta vaunuihin tai vaunuista pois.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista, että jarrupalat ovat kunnolla kiinni renkaan keskiössä.
- Mallit joissa on keskiöjarru: Tarkista aina kun laitat jarrun päälle, että jarrutanko lukittuu jarrupaloihin.

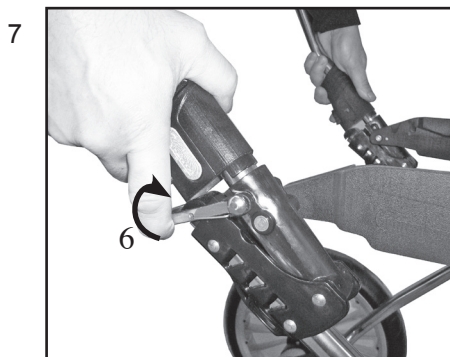


## VAROITUS

- Varmista, että lapset ovat liikkuvien osien ulottumattomissa kun säädät vaunun eri osia.

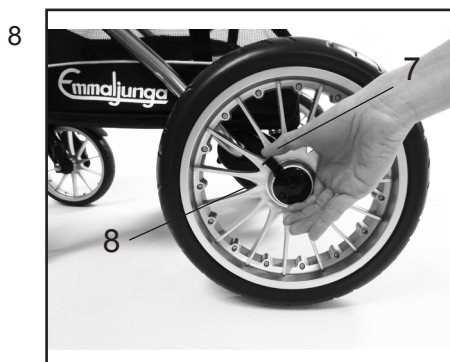
## Rungon kokoon taittaminen

- Aloita nostamalla selkänoja yläasentoon ja kytkemällä vaunun jarru päälle
- Ennen kuin taitat vaunut kasaan niin säädä rungon jäykkyys ylimpään asentoon. Näin runkoputket eivät pääse tekemään painauksia vaunun renkaisiin.
- Vapauta etupyörät nostamalla etupyörien lukitsin ylös.
- Taita runko kasaan painamalla kasausslukon nappeja (4) samalla vetäen kasausslukkoja (5) ylöspäin.
- Nosta varmuuslukko (6) ylös ja anna rungon taittua kasaan



## TÄRKEÄÄ

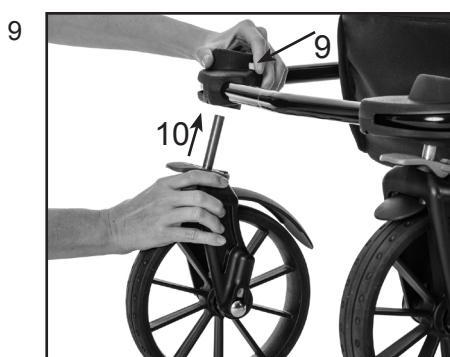
- Tarkista, että vaunun kankaat eivät ole jääneet kiinni työntöaisan ja istuinosaan väliin.
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.
- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen



- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.

## TÄRKEÄÄ

- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.



## Eturenkaiden irrotus.

(Tämä koskee ainoastaan runkoja, joissa on irrotettavat eturenkaat)

- Paina eturenkaiden vapautuspainiketta (9) ja vedä eturengas irti (10).

# Rungon käyttö (Duo S, City)

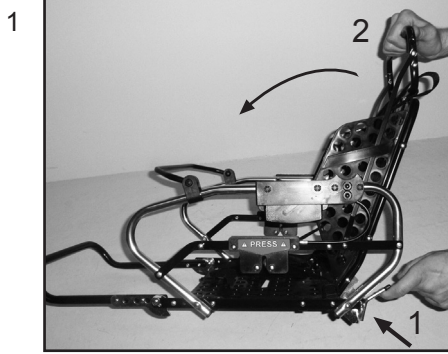
10



## ***Etupyörät voidaan lukita tai pitää vapautettuna.***

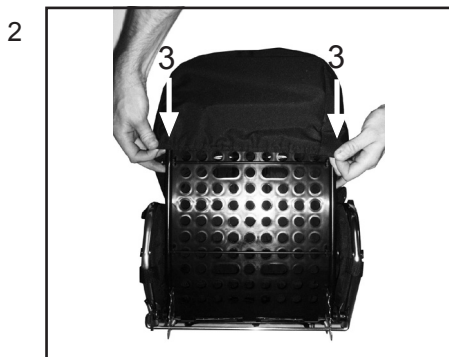
- Pyörät lukitaan painamalla lukitusrenkas (11) ala-asentoon kun renkaat ovat ”suorassa” asennossa.
- Renkaat saadaan vapautettua nostamalla lukitusrenkas yläasentoon.

# Istuinosan kokoaminen

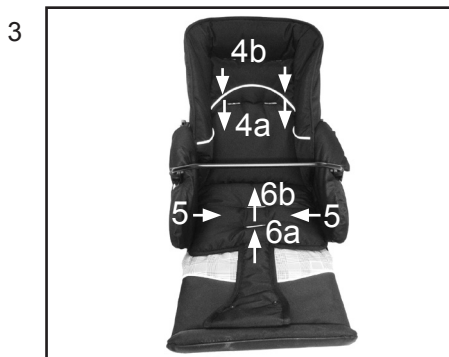


## Istuinosan ja 5-pistevaljaiden asentaminen

- Paina selkänöjan lukitsinta sisään ja nosta selkänöja yläasentoon (2).



- Irrota olka- ja vyötäröhihnat valjaiden kiinnikkeistä ennen kuin asennat istuinosan paikalleen. Pujota verhoilun selkänöjapussi (3) istuinosan selkänöjan päälle.



- Lapsen koosta riippuen pujota olkavyöt joko rei'istä (4a) tai (4b).
- Pujota lantiovyöt verhoilun istuinosan reikien läpi (5).
- Lapsen koosta riippuen pujota haararemmi joko reiästä (6a) tai (6b)



- Pujota olkapehmusteet olkahihnojen (7) päälle (ei Smart). Kiinnitä olkahihnat vyötäröhihnoihin jousilukoilla (8).

- Varmista, että kumpikin vyötäröhihna on kunnolla kiinni istuinosan kummallakin puolella olevissa D-lenkeissä.

# Istuinosan kokoaminen



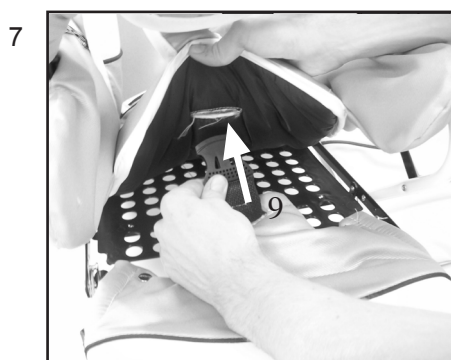
- Varmista, että istuinkankaan selkänojapussi on niin pitkällä selkänojan kehyksen päällä, kuin mahdollista (9)

## VAROITUS

- Varmista aina enne käyttöä, että selkänoja on kunnolla paikoillaan. Tämä vaihe on hyvin **TÄRKEÄ**.



- Kiinnitä kummaltakin puolelta istuinkankaan nepparit istuinkehikon käsinojen yli.



- Pue jalkatuen kangas (9 ) jalkatuen päälle, ja kiinnitä nepparit yhteen istuinosassa olevien reikien läpi.
- Jalkatuen pehmuste on käännettävissä.

## TÄRKEÄÄ

- Tarkista, että valjaiden haararemmi tulee istuinkehikon muovin, jalkatuen pehmusteen ja istuinkankaan läpi.

## VAROITUS

- Älä koskaan anna lapsen seistä jalkatuen päällä!

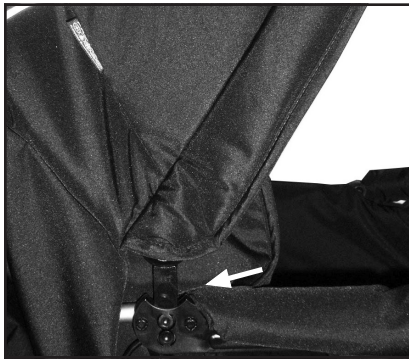


### Turvakaaren pehmusteen asentaminen

- Pujota turvakaaren pehmuste (10) turvakaaren päälle ja vedä veto-  
ketju kiinni.
- Kiinnitä haarahihna (11) kiinni turvakaaren ympäri.

# Istuinosan kokoaminen

9



## Kuomun asentaminen

- Paina kuomun kummallakin puolella olevat muovitapit istuinosassa oleviin muovisiin kiinnikkeisiin (yksi kummallakin puolella). Varmista, että ne napsahtavat kiinni.
- Kiinnitä tämän jälkeen kuomu neppareilla kiinni kummaltakin puolelta.

## TÄRKEÄÄ

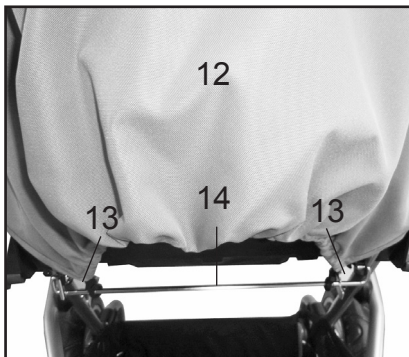
- Älä koskaan nosta istuinkehikkoa kuomusta

10



- Avaa kuomun alareunassa oleva vetoketju, ja vedä tuulipussi varovasti esiin.

11



- Kiinnitä tuulipussin (12) muovikoukut (13) metallitankoon (14).
- Mallit joissa tuulipussin kiinnitys neppareilla: Kiinnitä tuulipussin kummatkin nepparit selkänojan takana oleviin neppareihin.

## TÄRKEÄÄ

- Käytettäessä vaunua, tulee kuomun olla asennettuna sekä neppareiden ja koukkujen kiinnitettyinä.

12



## Jalkapeitteen asentaminen

(Smart vaunussa on sama jalkapeite vaunukopassa sekä istuinosassa)

- Pujota jalkapeite jalkatuen päälle ja vedä se kuomun etuosaa kohti. Kiinnitä peite neljällä nepparilla, kaksi kummallakin puolella.

## TÄRKEÄÄ

- Kuomua ei voi laskea alas kun jalkapussi on käytössä.

# Istuinosan käyttö



## Istuinosan kiinnittäminen ja irrotus

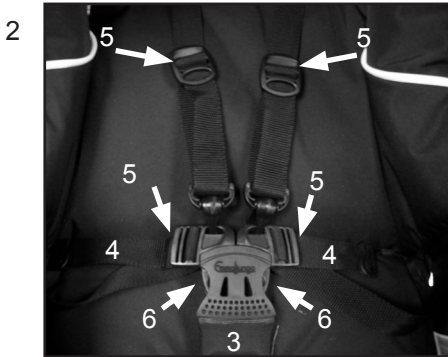
- Kiinnitys: Laita vaunun jarru päälle. Nosta lisäosa kahvoista (1) rungossa olevien kiinnikkeiden (2) päälle ja paina istuinosa kiinni runkoon.
- Irrotus: Laita vaunun jarru päälle. Paina istuinosan kahvat (1) sisään ja nosta istuinosa irti rungosta
- Istuinosa voidaan kiinnittää runkoon kummankin suuntaisesti

## VAROITUS

- Lapsi ei saa olla vaunuissa kun ratas taitetaan kokoon.
- Pidä tukevasti kiinni lisäosan kahvoista kunnes lisäosa on lukittunut runkoon.

## TÄRKEÄÄ

- Tarkista aina ennen käyttöä, että istuinosa on kunnolla lukittunut paikoilleen
- Älä koskaan nosta vaunua istuinosaasta sen ollessa lukittuna runkoon.



## 5-pistevaljaiden säätäminen

- Laita haaravyö (3) lapsen jalkojen väliin ja ylös vyötärölle. Työnnä lantiovyöt (4) valjaiden lukkoon kunnes ne "napsahtavat" paikalleen. Varmista, että lantiovyöt ovat lukittuneet.
- Säädä kaikki vyöt liuku-säätimien avulla (5), siten että ne ovat napakasti lapsen vartalon myötäiset.
- Avaa olka- ja lantiovyöt painamalla valjaiden lukkojen keskellä olevia painikkeita (6). Kummankin lantiovyön päässä on kiinnityslenkit erillisille valjaille, jotka täyttävät BS 6684:n.

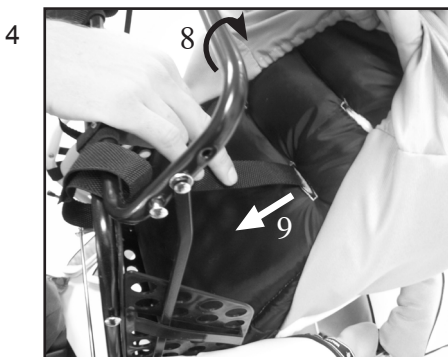


## VAROITUS

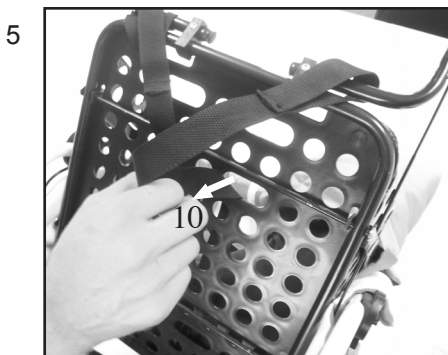
- Käytä valjaita aina lapsen ollessa vaunuissa. Tarkista, että kaikki soljet ovat kiinnitettynä, ja että valjaat ovat kiinni vaunujen valjaskiinnikkeissä.

## Olkavöiden korkeuden säätö

- Säätääksesi olkavyöt ylemmälle tasolla poista vöiden pehmusteet (7).

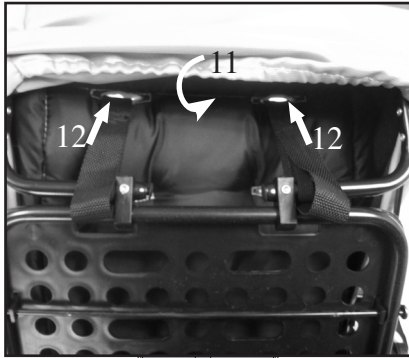


- Nosta selkänöjan kangas selkänöjan raudan (8) päältä ja vedä olkavyöt istuinkankaan (9) ja selkänöjan (10) läpi.



# Istuinosan käyttö

6



- Pujota olkavyöt istuinkankaan ylemmistä aukoista (11).
- Pue istuinkangas takaisin selkänojan kehikon päälle ja pujota vyöpehmusteet paikoilleen.

## Vöiden säätäminen ylimmästä tasosta alimpaan

- Säättääksesi olkavyöt ylimmästä tasosta alimpaan, tee yllä mainitut vaiheet käänteisessä järjestyksessä  
Huoma, että kun vyöt ovat ylimmässä tasossa, ne eivät kulje selkänojan muovin aukkojen läpi.

7



## VAROITUS

- Säädetäessä vyöt alimpaan tasoon tulee vyöt kiertää metalliputken (13) ympäri ennen kuin ne pujotetaan selkänojan aukkojen (14) läpi.

8

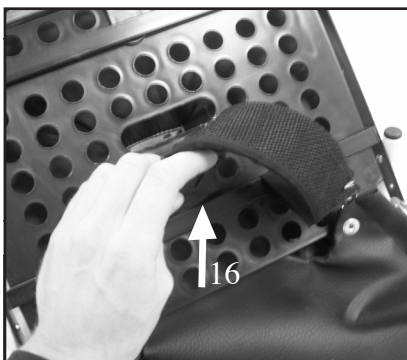


## Haaravyön säätäminen

### Haaravyön siirtäminen sisemmästä uloimpaan kohtaan

- Muuttaaksesi haaravyön paikkaa vedä haaravyö istuinkankaan, jalkatuen kankaan ja istuinmuovin läpi (15).

9

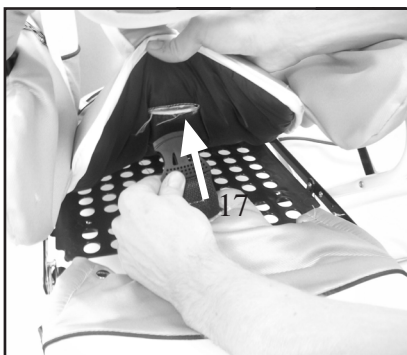


- Pujota haaravyö istuinlevyn uloimman reiän läpi (16) ja samalla myös istuinkankaan ja jalkatuen kankaan läpi (17)

### Haaravyön säätäminen uloimmasta sisempään kohtaan

- Siirtääksesi haaravyön uloimmasta kohdasta sisempään kohtaan, tee yllämainitut toimenpiteet käänteisessä järjestyksessä.

10

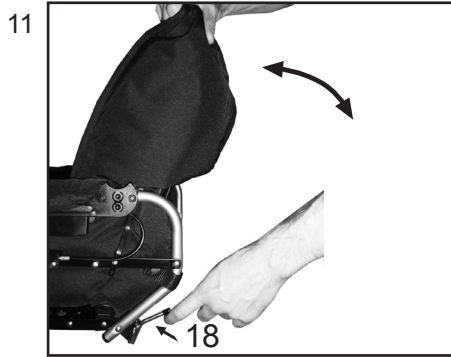


## TÄRKEÄÄ

- Tarkista, että valjaiden haararemmi tulee istuinkehikon muovin, jalkatuen pehmusteen ja istuinkankaan läpi.



# Istuinosan käyttö



## Selkänojan säätäminen

- Nosta selkänojaa: Nosta selkänoja työntämällä sitä ylös haluttuun asentoon
- Laske selkänojaa: Paina selkätuen lukkoa sisään (18) ja laske selkätuki haluttuun asentoon.

## VAROITUS

- Tarkista, että selkätuki on lukittunut johonkin neljästä asennostaan painamalla selkätukea taaksepäin, kunnes se lukittuu haluttuun asentoon.



## Kuomun säätäminen

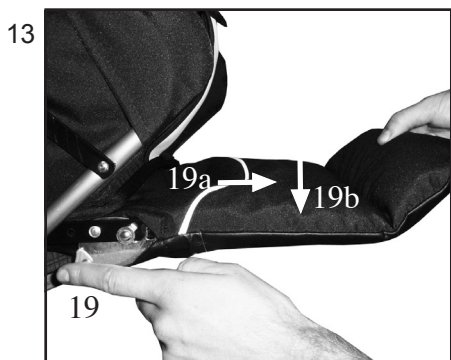
- Säädä kuomua vetämällä sitä varovasti etureunasta eteen-/ taaksepäin haluttuun asentoon.
- Tietty vaunumallit on varustettu hyönteissuojalla, joka on integroituna kuomun etureunassa olevassa taskussa. Tarvittaessa verkko voidaan vetää jalkatuen yli ja kiinnittää muovikoukuilla.

## TÄRKEÄÄ

- Älä koskaan nosta istuinosaa kuomusta kiinni pitäen.
- Älä koskaan nosta vaunua rungon lisäosasta sen ollessa lukittuna runkoon

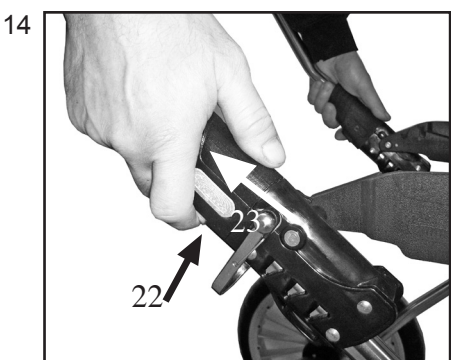
## VAROITUS

- Tarkista ennen kuin säädät vaunun toimintoja, että lapset ovat riittävällä etäisyydellä.
- Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi



## Jalkatuen säätäminen

- Jalkatuki voidaan säätää kahteen eri asentoon. Jalkatuki säädetään alempaan asentoon vapauttamalla jalkatuen lukko (19) toiselta sivulta samalla vetäen jalkatukea ulospäin (19a) ja alas (19b).
- Jalkatuki säädetään ylempään asentoon nostamalla jalkatuki vaakatasoon ja samalla työntäen sisään.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että jalkatuki on lukittunut haluttuun asentoon.
- Jalkatuen pehmuste on käännettävissä.



## VAROITUS

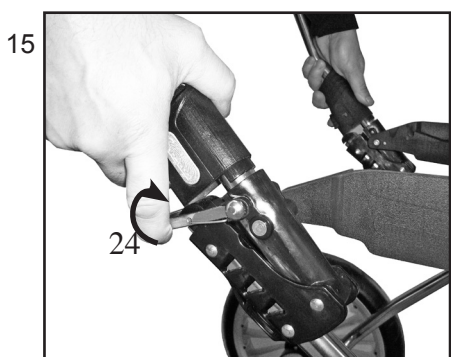
- Älä koskaan anna lapsen seistä jalkatuen päällä!

## VAROITUS

- Tarkista ennen kuin säädät vaunun toimintoja, että lapset ovat riittävällä etäisyydellä. Lapsen turvallisuus on sinun vastuullasi

## Vaunun taittaminen kasaan

- Aloita nostamalla selkänoja yläasentoon ja kytkemällä vaunun jarru päälle.
- Taita runko kasaan painamalla kasauslukon nappeja (22) samalla vetäen kasauslukkoja (23) ylöspäin.
- Nosta varmuuslukko (24) ylös ja anna rungon taittua kasaan.



## TÄRKEÄÄ

- Tarkista, että vaunun kankaat eivät ole jääneet kiinni työntöaisan ja istuinosan väliin.
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.
- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.

# Istuinosan käyttö

16



CLASSIC / CITY

- Säädä selkänöja pystyasennosta täysin makuuasentoon. Taita kuomu tämän jälkeen selkänöjaa vasten.
- Jos tarvitset lisätilaa, voit ottaa pyörät pois painamalla vapautuspainikkeita ja vetämällä pyörät irti.

## TÄRKEÄÄ

- Pyyhi lika akseleista ennen kuin asetat pyörät takaisin paikoilleen.

17



DE LUXE

18



DUO S

## Sadesuojan käyttö (kuva puuttuu)

- Sadesuoja pujotetaan vaunun päälle siten, että sadesuoja tulee kuomun ja jalkaosan päälle. Huomaa että kuomun aukon tulee jäädä avonaiseksi
- Käytä sateella ja lumisateella aina sadesuojaa. Mikäli vaunu ehtii kastua ennen sadesuojan pukemista yritä kuivata vaunu ensiksi.
- Anna sadesuojan kuivua kunnolla ennen kun taitat sen takaisin säilytuspussiin.

# Hoito- ja kunnossapito

## Yleisiä hoito-ohjeita

- Älä koskaan altista vaunuja voimakkaalle auringonvalolle pitkäksi aikaa.
- Käytä aina sadesuojaa lumisateella tai sateella.
- Älä säilytä vaunuja kylmässä tai kosteassa paikassa.
- Kuivaa runko heti, jos se on kastunut. Varmista, että vaunut ovat aina kuivat kun niitä ei käytetä.
- Huuhdo ja kuivaa vaunut ennen kuin viet ne sisälle, jos olet käyttänyt niitä lähellä merta tai suolatuilla ajoväylillä.
- Noudata huolellisuutta kuljetuksessa ja säilytyksessä. Myyntitapahtuman jälkeen tulleet naarmut eivät ole reklamaation aihe.

## Säännöllinen huolto

- Puhdista runko ja vaunujen metalliosat säännöllisesti, kuivaa ne ja rasvaa kaikki nivelet. Renkaiden vanteet sekä kappi tulee pestä säännöllisesti lämpimällä vedellä sekä kuivata kuivalla pyyhkeellä. Talviaikaan tämä toimenpide tulee suorittaa vähintään kerran viikossa, muuten tuotteeseen saattaa tulla ruostevaurioita. Mikäli vaunun osiin ilmestyy pintaruostetta, mikä on mahdollista, tulee ruoste poistaa kromin kiillotusaineella. Tärkeää! Jauhelakattuja runkoja sekä lakkapintaisia renkaiden vanteita ei saa käsitellä kromin kiillotusaineella koska se saattaa tehdä muutoksia väriin.
- Rasvaa akselit ja jousitus kerran kolmessa kuukaudessa (pyyhi akselit rievulla ennen kuin rasvaat ne). Rasvaa petrolipohjaisella rasvalla tai moottoriöljyllä.

## Tarkista, että:

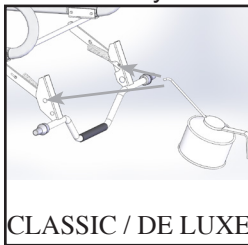
- kaikki rungon lukot toimivat virheettömästi.
- kaikki nupit, ruuvit ja mutterit on kiristetty hyvin eivätkä ole vaurioituneita.
- muoviosat eivät ole vaurioituneita.
- kaikki pyörälaakerit ovat hyvässä kunnossa.
- kaikki selkänojapussin ja istuinosan tarranauhut ovat kunnolla kiinni.
- kaikki jalkatuen painonapit ovat kunnolla kiinni.
- kaikki kuminauhut ovat kunnossa, eivätkä ole menettäneet joustavuuttaan.
- tarkista että turvalukko on ehjä ja liikkuu vapaasti.
- tarkista että jarru toimii ja että jarrukumi on ehjä.
- Pysäköintijarru toimii moitteettomasti ja jarrukumi on ehjä.
- renkaiden ilmanpaine on oikea (katso merkintä renkaan kumissa 28 PSI = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Kantokopan kahvat ja pohja tulee tarkistaa säännöllisesti mahdollisten rikkoontumisten ja kulumien varalta.

## HUOM

- Tarvitessasi Emmaljungan alkuperäisosa tai vaunua koskevaa teknistä tietoa, ota aina ensiksi yhteys valtuutettuun Emmaljunga kauppiaseen jolta olet vaunut ostanut.
- Ostamaasi tuote noudattaa uuden kuluttajansuojalakin ohjeita ja määräyksiä. Uusi kuluttajansuojalaki on astunut voimaan 1. kesäkuuta 2006. Mikäli sinulla on kysyttävää kuluttajansuojasta koskien Emmaljungan tuotteita, kysy myyjältä.

## VAROITUS

- Renkaat saattavat reagoida erilaisten lattiamateriaalien kanssa siten että ne saattavat jättää jälkiä lattianpintaan. Käytä aina pyöränsuojia mikäli säilytät vaunuja aroilla lattianpinnoilla.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- Pysäköintijarrun mekanismissa (Sport runko) on liikkuvia osia, jotka vaativat säännöllistä huoltoa toimiakseen moitteettomasti
- Jarrun tulee olla hyvin rasvattu, jotta se toimii moitteettomasti. Poista jarrun liikkuvista osista lika, hiekka, lumi ja jää.
- Voitele vähintään kerran kuukaudessa jarrupoljin, renkaiden akselit, renkaiden lukkolaitteet ja jarrutapit kumimaltakin puolelta, joko öljy- tai silikonipohjaista voiteluainetta käyttäen.
- Mikäli käytät vaunua hiekkarannoilla tai muissa likaisilla ja märissä olosuhteissa pitää jarru huoltaa useammin. Suorita yllämainitut toimenpiteet tarvittaessa useammin.

# Hoito- ja kunnossapito

## Pesuohjeita

### • Kuomu:

Irrota kuomu ja käännä se ylösalaisin. Huuhto kuomun sisäpuoli (vuori) haalealla vedellä. Käytä mietoa pesuliuosta. Huuhtelee huolellisesti. Anna kuomun kuivua ylösalaisessa asennossa. Duo Combi: Kuomun irrotettavat osat pestään edellä olevien ohjeiden mukaisesti. Kaksosten Sport-rattaat: Käsittele vuorta (kuitumateriaalia) hellävaraisesti.

### • Verhoilu ja 5-pistevaljaat :

Irrota verhoilu rungosta. Pese verhoilu käsin haaleassa vedessä. Käytä mietoa pesuliuosta. Huuhtelee huolellisesti. Anna verhoilun kuivua. Kun olet irrottanut verhoilun, voit käsitellä 5-pistevaljaat. Pyyhi nylon-*hihna* ja muoviosat kostealla rievulla. Ei käsin pesua. Varmista, että valjaat ovat kuivat ennen kuin asetat verhoilun takaisin paikalleen.

### • Turvakaaren pehmuste :

Irrota turvakaaren pehmuste. Pese käsin haaleassa vedessä. Käytä mietoa pesuliuosta turvakaaripehmusteen ulkopuolen pesemiseen. Huuhtelee huolellisesti. Käsittele sisäpuolta (kuitumateriaalia) hellävaraisesti. Anna kuivua.

### • Vuorikangas :

Suosittelimme käsin pesua. Käsittele vuorta (kuitumateriaalia) hellävaraisesti. Riippukuivaa.

### • Patja :

Suosittelimme käsin pesua. Riippukuivaa.

### • Exclusiveatja (Lisävaruste) :

Exclusive patjassa on käytetty kuitu- ja polyeteer täytettä.

Suosittelimme käsin pesua. Patja voidaan myös pestä koneessa patjan suojuksen kanssa 40 asteessa. Konepesun jälkeen kuitutäyte täytyy kuitenkin tasoittaa uudestaan. Riippukuivaa. Huomaa, että Polyeteer patja ei sisällä valkaisuaineita ja kellastuu pesussa.

### • Vaunukoppa :

Irrota kuomu, vuorikangas, päänsuoja, patja ja päällinen. Pyyhi verhoilun ulkopinta ja vuori kostealla rievulla. Ei käsin pesua. Anna kopan kuivua auki pingotettuna. Varmista, ettei pohjan puulevy kastu (koskee Smart Vaunua).

### • Päätpehmuste (Ei Smart):

Pyyhi muovi kostealla rievulla. Kuivaa kumpikin puoli kuivalla rievulla.

## Muita tietoja

- Silitys: Silitettäessä kaikki kangasosat pitää suojata liinalla, joka on 100 % puuvillaa, laittamalla liina kankaan päälle. Verhoilun ulkopuolen kangasta (100 % polyesteriä) ja vuorta (65 % puuvillaa, 35 % polyesteriä) silitettäessä silitysraudan pitää olla keskikuuma (110°C).
- Varmista, että kaikki osat ovat kuivuneet ennen kuin kokoat vaunut uudelleen. Tarkista istuinosa alapuolen ja selkänojapussin kaikki saumat ja kanttaukset.
- Voit käsitellä verhoilun esimerkiksi -kylästeellä pesun jälkeen. Kyllästä kankaat ennen kuin kokoat vaunut uudelleen.

## VAROITUS

- Älä päästä lapsia vaunuihin ensimmäisten 24 tunnin aikana kankaan kylästäamisen jälkeen.

### Uudelleen kokoaminen pesun jälkeen

## VAROITUS

- Varmista aina, että asennat vaunun oikein näiden käyttöohjeiden mukaisesti..

## TÄRKEÄÄ

### **Leatherette kankaiden pesuohjeet:**

Leatherette keinoahalla varustettuja vaunuja ei saa pestä yllä olevien pesuohjeiden mukaan. Leatherette tekstiilinahkaiset vaunut puhdistetaan tipalla väritöntä astianpesuainetta ja pyyhkimällä kostealla liinalla. Kuitu huoneenlämmössä.

# Emmaljunga®

## Huoltokirja CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Vaunut täytyy huoltaa ja tarkastaa säännöllisesti. Suosittelemme, että suoritat määrätyt huoltotoimenpiteet suositteluin huoltovälein. Tehdyt huollot takaavat tuotteen laadun, turvallisuuden ja vähentävät käytöstä johtuvaa normaalia kulutusta.

Vaunuhuollon tulee suorittaa valtuutettu Emmaljunga jälleenmyyjä. Suoritetusta huollosta annetaan aina raportti, josta selviää mitä kaikkea huollossa on tarkistettu, mitä korjauksia on tehty sekä huoltokirjaan lisätään merkintä suoritetusta huollosta.

Ennen kun vaunu toimitetaan tehtaalta, vaunu on tarkasti testattu ja tarkastettu. Tämän lisäksi Emmaljunga jälleenmyyjä on tarkistanut vaunun ennen asiakkaalle luovutusta, jotta tämä täyttää vaaditut laatu- ja turvallisuusvaatimukset.

Säännöllisten huoltovälien lisäksi on erittäin tärkeää, että huollat itse vaunuasi annettujen huolto- ja kunnossapito-ohjeiden mukaisesti. Katso tarkemmat tiedot vaunun mukana tulleesta käyttöohjeesta.

Runkonumero

Luovutustarkastus.

0

Päivämäärä, leima, Asiakkaan nimi, allekirjoitus.

6 kk tarkastus

6

Päivämäärä, leima, Asiakkaan nimi, allekirjoitus.

12 kk tarkastus

12

Päivämäärä, leima, Asiakkaan nimi, allekirjoitus.

24 kk tarkastus

24

Päivämäärä, leima, Asiakkaan nimi, allekirjoitus.

36 kk tarkastus

36

Päivämäärä, leima, Asiakkaan nimi, allekirjoitus.

# Emmaljunga®

## Luovutustarkastus CLASSIC

### 1. Tarkista pakkauksen sisältö.

- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita. Ei Smart.
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 4 kpl vaunun pyöriä
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro -päätypehmuste. Ei Smart.
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritilän pehmuste
  
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite. Ei Smart.
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Istuinosan jalkapeite. Smart: sama jalkapeite ratasosaan ja vaunukoppaan.

### 2. Vaunun rungon toiminnot.

Taita runko auki.

- Tarkista kasausslukkojen toiminta kummallakin puolella runkoa.
- Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toiminto. Tarkista niiden toiminto taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.
- Tarkista, että istuinosa/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.
- Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.
- Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.
- Tarkista selkänojan toimivuus säätämällä selkänoja kaikkiin neljään eri asentoon.
- Tarkista, että jalkatuki lukittuu kumpaakin asentoon

### 3. Renkaat ja jarru.

- Laita akseleiden päihin rasvaa.
- Asenna renkaat paikoilleen ja tarkista, että ne lukittuvat paikoilleen
- Tarkista, että seisontajarru toimii ja lukitsee kummatkin takarenkaat.

### 4. Silmämääräinen tarkastus.

- Tarkista kaikki niitti- ja ruuviliitokset.
- Tarkista, että kaikki istuinkankaan ja tavarakorin nepparit ja vetoketjut ovat ohjeiden mukaisesti kiinnitetyt.
- Tarkista silmämääräisesti kaikki vaunun osat mahdollisten poikkeamien varalta.

# Emmaljunga®

## Huoltokaavake CLASSIC

Perushuolto	6 kk	12 kk	24 kk	36 kk
<b>Rungon / Istuinosan / Vaunukopan toiminnot</b>				
Tarkista kasauslukkojen toimivuus kummallakin puolella runkoa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toimivuus. Tarkista niiden toimivuus taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että rataistuvin/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rungon jousituksen säätö (Suspension Technology) – Säädä jäykkyys kummallakin puolella runkoa kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista selkänöjan toimivuus säätämällä selkänöja kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista jalkatuen toimivuus säätämällä jalkatuki valittavana oleviin kahteen asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Renkaat ja jarru</b>				
Tarkista, että renkaat irtoavat akselist ja lukittuvat takaisin paikoilleen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että jarru lukitsee kummatkin takapyörät.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Silmämääräinen tarkistus</b>				
Tarkista, että kaikki niitti- ja ruuviliitokset ovat kunnossa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että kaikki nepparit ja vetoketjut ovat kunnossa ja että ne ovat kiinnitetyt/suljetut.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rattaan runko, kangasosat, tavarakori ja renkaat muiden mahdollisten vikojen osalta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Rasvaus</b>				
Puhdista ja rasvaa renkaat, akselit, kasauslukot, jalkatuki ja turvalukko.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Muita huomioita (muita suoritettuja toimenpiteitä)

# Emmaljunga®

## Luovutustarkastus DE LUXE

### 1. Tarkista pakkauksen sisältö.

- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita.
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 4 kpl vaunun pyöriä
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro -päätpehmuste.
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritilän pehmuste
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite.
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Istuinosan jalkapeite.

### 2. Vaunun rungon toiminnot.

Taita runko auki.

- Tarkista kasausslukkojen toiminta kummallakin puolella runkoa.
- Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toiminto. Tarkista niiden toiminto taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.
- Tarkista, että istuinosa/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.
- Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.
- Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.
- Tarkista selkänojan toimivuus säätämällä selkänoja kaikkiin neljään eri asentoon.
- Tarkista, että jalkatuki lukittuu kumpaakin asentoon

### 3. Renkaat ja jarru.

- Laita akseleiden päihin rasvaa.
- Asenna renkaat paikoilleen ja tarkista, että ne lukittuvat paikoilleen
- Tarkista, että seisontajarru toimii ja lukitsee kummatkin takarenkaat.

### 4. Silmämääräinen tarkastus.

- Tarkista kaikki niitti- ja ruuviliitokset.
- Tarkista, että kaikki istuinkankaan ja tavarakorin nepparit ja vetoketjut ovat ohjeiden mukaisesti kiinnitetyt.
- Tarkista silmämääräisesti kaikki vaunun osat mahdollisten poikkeamien varalta.



# Emmaljunga®

## Huoltokaavake DE LUXE

Perushuolto	6 kk	12 kk	24 kk	36 kk
<b>Rungon / Istuinosan / Vaunukopan toiminnot</b>				
Tarkista kasauslukkojen toimivuus kummallakin puolella runkoa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toimivuus. Tarkista niiden toimivuus taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että rataistuvin/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rungon jousituksen säätö (Suspension Technology) – Säädä jäykkyys kummallakin puolella runkoa kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista selkänöjan toimivuus säätämällä selkänöja kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista jalkatuen toimivuus säätämällä jalkatuki valittavana oleviin kahteen asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Renkaat ja jarru</b>				
Tarkista, että renkaat irtoavat akselist ja lukittuvat takaisin paikoilleen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että jarru lukitsee kummatkin takapyörät.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Silmämääräinen tarkistus</b>				
Tarkista, että kaikki niitti- ja ruuviliitokset ovat kunnossa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että kaikki nepparit ja vetoketjut ovat kunnossa ja että ne ovat kiinnitetyt/suljetut.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rattaan runko, kangasosat, tavarakori ja renkaat muiden mahdollisten vikojen osalta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Rasvaus</b>				
Puhdista ja rasvaa renkaat, akselit, kasauslukot, jalkatuki ja turvalukko.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Muita huomioita (muita suoritettuja toimenpiteitä)

# Emmaljunga®

## Luovutustarkastus DUO S

### 1. Tarkista pakkauksen sisältö:

- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 2 kpl vaunun pyöriä
- 2 kpl Kääntyvät etupyörät
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro –päätpehmuste (Ei Smart)
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritilän pehmuste
- 1 kpl jalkapeite
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite

### 2. Vaunun rungon toiminnot.

Taita runko auki.

- Tarkista kasausslukkojen toiminta kummallakin puolella runkoa.
- Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toiminto. Tarkista niiden toiminto taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.
- Tarkista, että istuinosa/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.
- Tarkista turvaajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.
- Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.
- Tarkista selkänojan toimivuus säätämällä selkänoja kaikkiin neljään eri asentoon.
- Tarkista, että jalkatuki lukittuu kumpaakin asentoon.

### 3. Renkaat ja jarru

- Laita akseleiden päihin rasvaa.
- Asenna renkaat paikoilleen ja tarkista, että ne lukittuvat paikoilleen
- Tarkista, että seisontajarru toimii ja lukitsee kummatkin takarenkaat.

### 4. Silmämääräinen tarkastus

- Tarkista kaikki niitti- ja ruuviliitokset.
- Tarkista, että kaikki istuinkankaan ja tavarakorin nepparit ja vetoketjut ovat ohjeiden mukaisesti kiinnitetyt.
- Tarkista silmämääräisesti kaikki vaunun osat mahdollisten poikkeamien varalta.

# Emmaljunga®

## Huoltokaavake DUO S

### Perushuolto

6 kk

12 kk

24 kk

36 kk

### Rungon / Istuinosan / Vaunukopan toiminnot

Tarkista kasauslukkojen toimivuus kummallakin puolella runkoa.

Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toimivuus. Tarkista niiden toimivuus taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.

Tarkista, että rataistuin/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.

Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.

Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.

Tarkista rungon jousituksen säätö (Suspension Technology) – Säädä jäykkyys kummallakin puolella runkoa kaikkiin kolmeen eri asentoon.

Tarkista selkänöjan toimivuus säätämällä selkänöja kaikkiin kolmeen eri asentoon.

Tarkista jalkatuen toimivuus säätämällä jalkatuki valittavana oleviin kahteen asentoon.

### Renkaat ja jarru

Tarkista, että renkaat irtoavat akselista ja lukittuvat takaisin paikoilleen.

Tarkista, että jarru lukitsee kummatkin takapyörät

### Silmämääräinen tarkistus

Tarkista, että kaikki niitti- ja ruuviliitokset ovat kunnossa.

Tarkista, että kaikki nepparit ja vetoketjut ovat kunnossa ja että ne ovat kiinnitetyt/suljetut.

Tarkista rattaan runko, kangasosat, tavarakori ja renkaat muiden mahdollisten vikojen osalta

### Rasvaus

Puhdista ja rasvaa renkaat, akselit, nivelet, kasauslukot, jalkatuki ja turvalukko.

### Muita huomioita (muita suoritettuja toimenpiteitä)

## 1. Tarkista pakkauksen sisältö.

- 1 kpl ratasosa 5-pistevaljailla
- 1 kpl sarja valjaiden olkapehmusteita. Ei Smart.
- 1 kpl kokoon taitettu runko tavarakorilla
- 4 kpl vaunun pyöriä
- 1 kpl käyttöohje
- 1 kpl patja
- 1 kpl Hi Pro -päätypehmuste. Ei Smart.
- 1 kpl vaunukoppa
- 1 kpl ratasosan istuinkangas
- 1 kpl Kopan vuorikangas
- 1 kpl kuomu
- 1 kpl jalkaritilän pehmuste
  
- 1 kpl Vaunukopan jalkapeite. Ei Smart.
- 1 kpl turvakaaren pehmuste
- 1 kpl Istuinosan jalkapeite. Smart: sama jalkapeite ratasosaan ja vaunukoppaan.

## 2. Vaunun rungon toiminnot.

Taita runko auki.

- Tarkista kasausslukkojen toiminta kummallakin puolella runkoa.
- Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toiminto. Tarkista niiden toiminto taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.
- Tarkista, että istuinosa/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.
- Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.
- Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.
- Tarkista selkänojan toimivuus säätämällä selkänoja kaikkiin neljään eri asentoon.
- Tarkista, että jalkatuki lukittuu kumpaakin asentoon

## 3. Renkaat ja jarru.

- Laita akseleiden päihin rasvaa.
- Asenna renkaat paikoilleen ja tarkista, että ne lukittuvat paikoilleen
- Tarkista, että seisontajarru toimii ja lukitsee kummatkin takarenkaat.

## 4. Silmämääräinen tarkastus.

- Tarkista kaikki niitti- ja ruuviliitokset.
- Tarkista, että kaikki istuinkankaan ja tavarakorin nepparit ja vetoketjut ovat ohjeiden mukaisesti kiinnitetyt.
- Tarkista silmämääräisesti kaikki vaunun osat mahdollisten poikkeamien varalta.

# Emmaljunga®

## Huoltokaavake CITY

Perushuolto	6 kk	12 kk	24 kk	36 kk
<b>Rungon / Istuinosan / Vaunukopan toiminnot</b>				
Tarkista kasauslukkojen toimivuus kummallakin puolella runkoa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvapainikkeiden/turvahaan toimivuus. Tarkista niiden toimivuus taittamalla runko kasaan samalla tarkistaen, että turvalukot aktivoituvat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että rataistuvin/vaunukoppa lukittuvat runkoon rungon kummallakin puolella.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista turvalajaiden toimivuus ratasistuimessa lukitsemalla ja avaamalla valjaiden lukot.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista säädettävän työntöaisan toimivuus säätämällä aisa eri asentoihin.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rungon jousituksen säätö (Suspension Technology) – Säädä jäykkyys kummallakin puolella runkoa kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista selkänöjan toimivuus säätämällä selkänöja kaikkiin kolmeen eri asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista jalkatuen toimivuus säätämällä jalkatuki valittavana oleviin kahteen asentoon.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Renkaat ja jarru</b>				
Tarkista, että renkaat irtoavat akselist ja lukittuvat takaisin paikoilleen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että jarru lukitsee kummatkin takapyörät.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Silmämääräinen tarkistus</b>				
Tarkista, että kaikki niitti- ja ruuviliitokset ovat kunnossa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista, että kaikki nepparit ja vetoketjut ovat kunnossa ja että ne ovat kiinnitetyt/suljetut.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tarkista rattaan runko, kangasosat, tavarakori ja renkaat muiden mahdollisten vikojen osalta.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Rasvaus</b>				
Puhdista ja rasvaa renkaat, akselit, kasauslukot, jalkatuki ja turvalukko.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Muita huomioita (muita suoritettuja toimenpiteitä)

# Sisukord

Teema	
Kasti sisu .....	255
Emmaljunga originaalisavarustus .....	255
Vankri osad .....	256-257
Oluline ohutuse alane teave .....	258-261
Vankrikorvi kokkupanek .....	262-263
Vankri korv (koos juhistega) .....	264-265
Classic /Smart raami kokkupanek .....	266
Classic / Smart raami kasutus .....	267-268
De Luxe raami kokkupanek .....	269
De Luxe raami kasutus .....	270-271
Duo S, City raami kokkupanek .....	272-273
Duo S, City raami kasutus .....	274-276
Istme kokkupanek .....	277-279
Vankri komplekti kasutus .....	280-283
Korrashoid ja hooldus .....	284-285
Hooldusdokumentatsioon (Classic,De Luxe,DuoS, City)	286
Kontroll tarnel (Classic) .....	287
Hooldusprotokoll (Classic) .....	288
Kontroll tarnel (De Luxe) .....	289
Hooldusprotokoll (De Luxe) .....	290
Kontroll tarnel (Duo S) .....	291
Hooldusprotokoll (Duo S) .....	292
Kontroll tarnel (City) .....	293
Hooldusprotokoll (City) .....	294

# Kasti sisu

## Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

### Classic, De Luxe, City

- 1 tk iste (millel on 5 kinnituskohaga rihmad)
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks (mitte Smart puhul)
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 4 tk rattad
- 1 tk kasutusjuhis
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse (mitte Smart puhul)
- 1 tk kandekorv 1 tk istmetekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari
- 1 tk jalatoe tekstiil
- 1 tk Istme põll (mitte Smart puhul)
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll (Smart: kombineeritud põll kandekorvi ja istme jaoks)

### Duo S

- 1 tk iste
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 2 tk rattad
- 2 tk pöödrattad
- 1 tk kasutusjuhis
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse
- 1 tk kandekorv
- 1 tk istme tekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari 1 tk istmetekstiil
- 1 tk Istmepõll
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll

## Emmaljunga originaallisavarustus

Maksimaalse ohutuse ja mugavuse tagamiseks tuleb kasutada ainult Emmaljunga originaallisavarustust. Teavet lisavarustuse kohta, mis sobib vankriga, saab meie kataloogist või volitatud vahendajate käest.

# Vankri osad

## Kandekorv

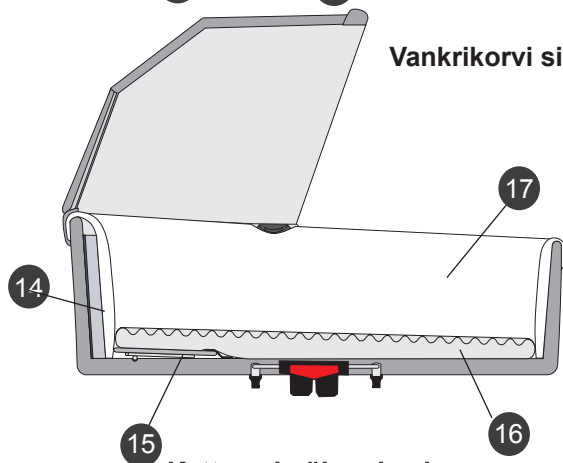


### Kandekorv

- 1 kattevari
- 2 kattevarju krae
- 3 rõhknööp, põll
- 4 rõhknööp, krae
- 5 Metallist käepidemed. TÄHTIS: need käepidemed ei ole mõeldud vankrikorvi kandmiseks või transportimiseks, need on mõeldud selleks, kust vankrikorvi kinni hoida, kui seda vankri- raamile asetate või sealt ära võtate.

- 6 põll
- 7 tasku
- 8 ventilatsiooni kang (mitte Smart puhul)
- 9 Easy Fix kinnitus
- 10 hälli funktsioon (mitte Smart puhul)
- 11 ventilatsiooni ava (mitte Smart puhul)
- 12 kattevarju kinnitus
- 13 kattevarju kinnitus (sisend)
- 14 Hi Pro peakaitse (mitte Smart puhul)
- 15 seljatugi
- 16 madrats
- 17 sisetekstiil

### Vankrikorvi sisevaade

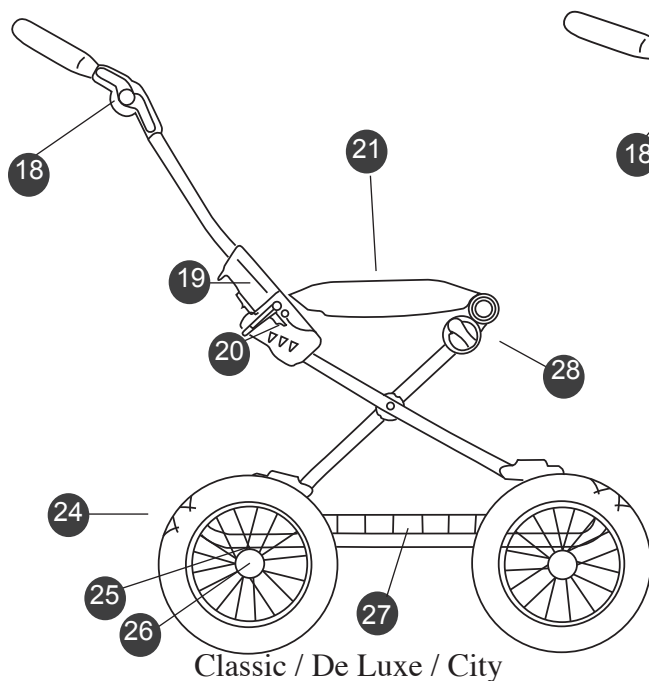


### Kattevarju ühendamine

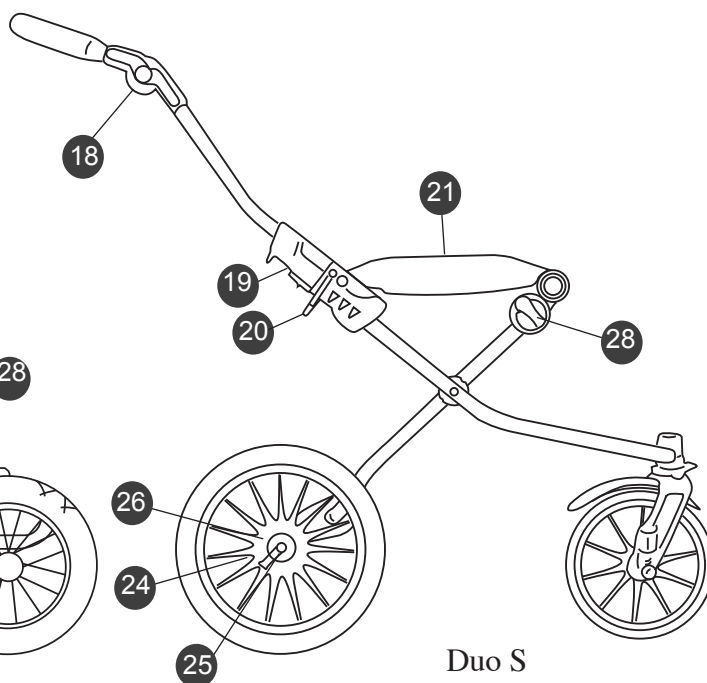


### Raam

- 18 reguleeritav käepide
- 19 pealukustusseade
- 20 ohutuskaitse
- 21 Easy Fix kinnitus
- 24 parkimispidur
- 25 rattarummu vabastusnupp
- 26 rattarumm
- 27 ostukorv/kandearus
- 28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe / City



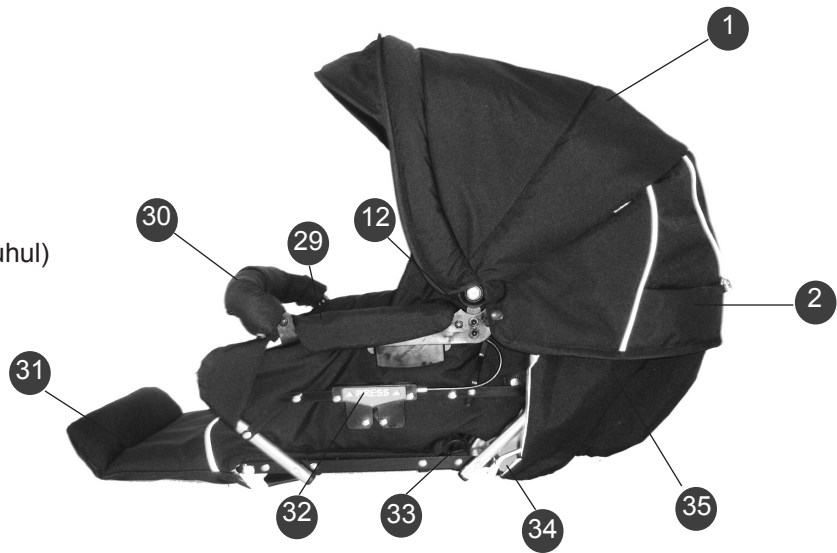
Duo S



# Vankri osad

## Iste

- 29 käetugi
- 30 esitugi koos kattega
- 31 jalatugi
- 32 Easy Fix kinnitus
- 33 D rõngas
- 34 seljatoe reguleerimiskang
- 35 istme kattevarju põll (mitte Smart puhul)
- 36 5 kinnituskohaga rihmad
- 37 istme seljatugi
- 38 hargmikrihm



Eesti keel



## Lukustuse ja kokkumurdmise mehhanismid

- 19 raami lukk (esmane ohutusmehhanism)
- 20 ohutuskaitse (teisene lukustusseade)
- 21 Easy Fix kinnitus



## Oluline ohutuse alane teave

Lugege käesolevad juhised enne kasutamist hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend käepärast hilisemaks lugemiseks. Juhiste eiramine võib kahjustada teie lapse ohutust.

Oluline Palume hoida käesolevad juhised hilisemaks üle vaatamiseks kindlasti alles

**HOIATUS** Last ei tohi mingil juhul jätta järelvalveta.

**HOIATUS** Enne kasutamist tuleb veenduda, et lukustusseadmed on rakendatud.

**HOIATUS** Vigastuste vältimiseks peab laps olema toote lahti ja kinnivoltimise ajal kindlasti ohutus kauguses.

**HOIATUS** Lastel ei tohi lubada käesoleva tootega mängimist.

**HOIATUS** Kasutage rihmasid niipea, kui laps suudab kõrvalise abita istuda.

**HOIATUS** Käesolev iste ei sobi lastele alla 6 kuu vanuses.

**HOIATUS** Kasutage alati turvasüsteemi.

**HOIATUS** Enne toote kasutamist tuleb kontrollida, et lapsevanker või lapse istetool või auto istetooli kinnitusseade on korralikult kinnitatud.

**HOIATUS** Toode ei ole mõeldud kasutamiseks jooksmise või uisutamise ajal.

Hoiatused on vastavuses EN1888:2018-1 nõuetega

**HOIATUS** Lapse turvaluse tagamine on teie ülesanne. Laste rihmad peavad olema kogu aeg kinnitatud ja lapsi ei tohi järelvalveta jätta. Ka toote liikuvate osade reguleerimise ajal peavad lapsed olema eemal. Kasutajal tuleb toodet regulaarselt hooldada. Lapsevankri üle koormamine, ebaõige kokku voltimine ja heakskiitmata tarvikute kasutamine võib kaasa tuua kahjustusi või toote purunemise. Lugege asjakohad juhised läbi.

**HOIATUS** Tootja poolseid juhiseid tuleb kindlasti järgida.

**HOIATUS** Lapsevankri parkimisel tuleb alati rakendada kõiki pidureid.

**HOIATUS** Lapsi ei tohi jätta järelevalveta.

**HOIATUS** Lapsevankriga ei tohi transportida ettenähtust rohkem lapsi ega kandekotte.

**HOIATUS** Lapsevankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

**HOIATUS** Alla 6 kuu vanuste laste puhul ei ole vankri kasutamine soovitatav.

## Oluline ohutuse alane teave

**Vigastuste ja surmajuhtude vältimiseks:**

**HOIATUS** Kui lapsevanker seisab liikumatult paigal, tuleb rakendada ka pidurit.

**HOIATUS** Lapsi ei tohi jätta järelevalveta.

**HOIATUS** Laps peab alati olema alati rihmadega kinnitatud.

**HOIATUS** Lapsevankriga ei tohi transportida ettenähtust enam lapsi ega kandekotte.

**HOIATUS** Lapsevankri reguleerimisel tuleb veenduda, et lähikonnas ei viibi lapsi.

**HOIATUS** Kui vankrit ei kasutata, ühendage lahti õlarihmad vöörihmast ja/või pandlast.

**HOIATUS** Kui laps suudab juba iseseisvalt istuda, ei tohi enam käesolevat kandekorvi kasutada.

**HOIATUS** Lapsevankrit ei tohi kasutada ega parkida lahtise tule ega teiste soojusallikate läheduses nagu näiteks ka kütteradiaatorid.

**HOIATUS** Võimalusel püüdke alati vältida astmeid, treppe ja eskalaatoreid. Eskalaatoril püüdke seista lapsevankrist allpool.

**HOIATUS** Ärge lubage teistel lastel ilma vanema järelevalveta mängida vankrikorvi lähedal.

**HOIATUS** Ärge kasutage vankrikorvi, kui selle mõni detail on katki läinud, kahjustunud või puudub üldse.

**HOIATUS** Kasutage ainult selliseid varuosi, mille on tootja tarninud või heaks kiitnud.

**HOIATUS** Olge ettevaatlik, kui kasutate vankrit lahtise tule ääres või mõne muu kütteseadme (elektriradiaatori, gaasikütteseadmed või kaminad) lähedal seoses tuleohu riskiga.

**HOIATUS** Kandekorvi rihmasid ja põhja tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise suhtes.

**HOIATUS** Kui panete lapse vankrikorvi, jälgige alati, et lapse pea ei oleks madalamal, kui lapse keha.

**HOIATUS** Ärge kunagi kasutage vankrikorvis ja beebi kandekorvis lisamadratsit juba komplektis oleva madratsi peal.

**HOIATUS** Kasutada ei tohi selliseid tarvikuid ja varuosi, mida toote tootja ei ole heaks kiitnud.

**HOIATUS** Lapse jätmine järelevalveta võib olla ohtlik.

**HOIATUS** Igasugune käepidemele lisatud täiendav raskus mõjutab lapsevankri/käru stabiilsust.

**HOIATUS** Hargmikrihma tuleb alati kasutada koos vöörihmaga.

## Oluline ohutuse alane teave

**HOIATUS** Ärge kunagi tõmmake vankrit asendis, kus pööravad esirattad on tagapool. See võib põhjustada vankri juhitavuse halvenemist ja turvariski suurenemist, kui Te ei ole piisavalt tähelepanelik ja ettevaatlik.

**HOIATUS** Toode on projekteeritud ja valmistatud vastavalt EN1888 standardi nõuetele. Käesolevat toodet ei tohi kasutada meditsiinilise ravi seadmena. Kui lapse transpordi puhul esineb meditsiinilisi erivajadusi, palume konsulteerida arstiga.

**HOIATUS** Käesolevat toodet ei tohi muuta ega ümber ehitada, sest see võib kaasa tuua riske lapse ohutusele. Tootja EI OLE vastutav kahjude eest, mille toovad kaasa toote modifikatsioonid.

**HOIATUS** Toodet ei tohi kasutada tugeva tuule või tormi korral.

**HOIATUS** Palume arvestada ka sellega, et äkiline kõrge õhurõhk või esineda ka raudtee- või metroojaamades (tuule või vaakumi näol). Seetõttu peab raudtee läheduses lapsevankri käepidemest mõlema käega tugevasti kinni hoidma, sest ainult piduri rakendamise ei tarvitse piisata lapsevankri paigal hoidmiseks.

**HOIATUS** Raudtee ületamisel ei ole hea, kui laps asub vankris. Rattad võivad kinni jääda!

**HOIATUS** Kui lapsevandrit transporditakse ühistranspordi sõidukis (bussis, metroos, rongis jne), ei piisa ainult vankri parkimispiduri kasutamisest. Lapsevanker võib sattuda sellistesse tingimustesse (järsk pidurdamine, äkilised pöörded, teekonarustest tingitud tõuked, kiirendus jne), milliste suhtes seda pole testitud vastavalt EN1888 standardi nõuetele. Järgige lapsevankrite ohutu ankurdamise soovitusi ja nõudeid ühistranspordis, mida ühistranspordi operaatorid on kohustatud teile anda.

**HOIATUS** Hoida toodet lahtisest tulest eemal.

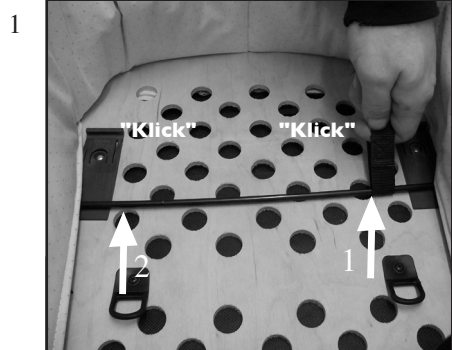
**HOIATUS** Rehvid sisaldavad kontrollitud kogustes PAH polüaromaatseid hüdrakarbonaate. Käsitlege rehve ettevaatlikult ja lubage rehvitöid teostada vaid professionaalidel. Ärge kunagi lubage lastel mängida lapsevankriga ja selle rehvidega.

**HOIATUS** Kui Te lapsevankrit parajasti ei kasuta, hoiustage seda alati lastele kättesaamatus kohas.

# Oluline ohutuse alane teave

- Teie ise vastutate kõigepealt oma lapse ohutuse eest.
- Käesolev toode sobib ühele (1) lapsele alates vanusest 0 kuud, kelle kaal ei ületa 15 kg. Lapsevankrit tohib kasutada ainult sellise laste arvu puhul, milleks see on mõeldud.
- Käesolev iste/tõukekäru sobib ühele (1) lapsele alates vanusest 6 kuud, kelle kaal ei ületa 15 kg.
- Kandekorvi/vankrikorvi (lisaseadmena) võib kasutada ainult ühe lapse 0 kuni 6 kuu vanuse transpordiks. Toode on mõeldud lapsele, kes ei suuda iseseisvalt istuda, ennast pöörata ega ilma käte ja põlvede abita üles tõusta. Lapse maksimaalne kaal: 9 kg.
- Classic ja Sport, De Luxe, Duo S, City raami tuleks kasutada ainult koos Edge/Mondial kandekorvi või tüüp A istme Seat Unit / Seat Unit
- Järgige korrashoiu ja hooldusjuhiseid.
- Käesolevas käsiraamatus toodud ohutus- ja kasutusjuhised ei suuda katta kõikvõimalikke tingimusi ja ettenägematuid olukordi, mis võivad ette tulla. Tuleb silmas pidada, et mõistusepärasus, ettevaatlikkus ja hoolikus on sellised tegurid, mida ei saa tootesse sisse ehitada. Selliste tegurite eest vastutab siiski lapsevankri kasutaja.
- Oluline on see, et käesolevaid juhiseid mõistaksid ja järgiksid kõik lapsevankri ja selle tarvikute kasutajad. Alati tuleb teavitada ja juhendada iga isikut, kes kasutab lapsevankrit ja tarvikuid sellest, kuidas seadmeid kasutada isegi siis, kui see isik (või isikud) kasutab/kasutavad neid lühiajaliselt.
- Maksimaalne ühe lapse kaal, kes kasutab lapsevankril Toddler Roller tarvikuid, on 20 kg.
- Korraga võib lapsevankril kasutada maksimaalselt ainult ühte lisaseadet, nt Toddler Roller, Toddler Seat või lapse autoistme adapter.
- Vankri kattevarju peale ei tohi teisi esemeid asetada. Lapsevankrit ei tohi ilma kattevarjuta kasutada.
- Kui käesoleva käsiraamatu mingi osa jääb teile arusaamatuks või vajab lähemaid selgitusi, palume ühendust võtta volitatud Emmaljunga esindajaga, kes saab abi osutada.
- Lapsevanker on mõeldud ainult lapse transpordiks. Lapsevankrit ei tohi kasutada lapse voodina.
- Lapsevankrit, mille sees on laps, ei tohi seisma jätta ilma pidurit rakendamata.
- Lapse tõstmisel vankrisse ja sealt välja peab pidur olema alati rakendatud.
- Lapsevankrit ei tohi parkida künka nõlvale ega ebatasasele pinnale.
- Jalatoe peal ei tohi seista ega istuda. Jalatuge võib kasutada ainult ühe (1) lapse jalgade toetamiseks. Igasugune muu kasutus võib kaasa tuua tõsiseid vigastusi. Maksimaalne lubatav jalatoe koormus on 3 kg.
- Toodet ei tohi kasutada, kui mõni selle osa on defektne või kahjustatud.
- Veenduge enne kasutamist, et kõik tõmblukud ja rõhknööbid on tugevasti kinni.
- Enne lapsevankri kokku voltimist tuleb laps sealt välja võtta.
- Täiendavaid madratseid ei tohi kandekorvi / vankrikorvi põhja asetada. Kasutada tohib ainult Emmaljunga originaalmadratsid, mis on tootega kaasas või Emmaljunga Exclusive madratsid (lisaseadmena).
- Lapsevankri üle koormamine, ebaõige kokku voltimine ja heakskiitmata tarvikute kasutamine võib põhjustada lapsele/lastele vigastusi või toote purunemise.
- Kui kasutate tõste lisaseadet, ühendage toode vankri d-rõngastega. Kontrollige, et kandekorvi/tõsteseadme (lifti) rihmad on korralikult kinnitatud. Babylifti kanderihmad peavad asuma toote minikattevarju sees.
- Igasugune raskus, mis lisatakse vankrile (nt selle käepidemele, seljatoele või vankri külgedele), võib mõjutada vankri stabiilsust. Tootja poolt heaks kiitmata lisaseadmeid ei tohi kasutada.
- Ostukorvi maksimaalne kandevõime on 5 kg. Raskemad esemed tuleb alati paigutada ostukorvi keskosasse. Kui raskus on ebaühtlaselt jaotunud, võib vanker kaotada stabiilsuse.
- Kasutada võib ainult Emmaljunga poolt tarnitud originaalvaruosi.
- Ostukorvis olevad esemed ei tohi ulatuda üle ostukordi serva, sest sel juhul võivad need rattakodaratesse kinni jääda.
- Istetooli ega kandekorvi ei tohi kasutada autoistmena.
- Kui soovite toodet identifitseerida, siis saab seda teha raamil/vankrikorvil/kandekorvil oleva kleebise alusel, millel on toodud vastav mudeli nimetus ja seerianumber.
- Laste autoistetooli puhul, mida kasutatakse koos raamiga, tuleb arvestada sellega, et vanker ei asenda kandekorvi ega voodit. Kui laps peab magama, tuleb ta panna voodisse.

# Vankrikorvi kokkupanek

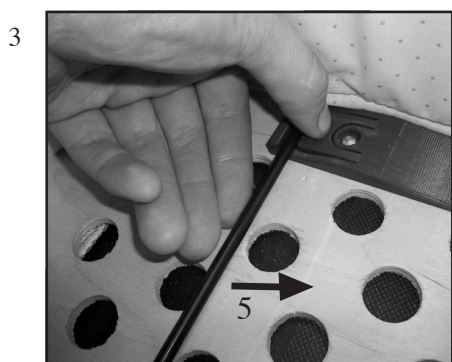


## Vankrikorvi kokkupanek

- Eemaldage madratsi plastikkatted, põll, Hi Pro, sisemine pehme-materjal ja pakend. Mondial/Edge kandekorvide põhjad on valmistatud Thermobase materjalist (pilt puudub). Smart kandekorvi põhi on valmistatud puidust (pildil).

## HOIATUS

- Lämmumisoht Hoidke plastikkatted lastest eemal.
- Veenduge, et kaks metallist tugiklambrit on kindlalt kinnitatud. Stabiilsuse ja ohutuse tagamiseks peab kinnitus olema tugev.
- Korvi põhja tõstmiseks tuleb tõmmata metallvarrast mööda põhja kuni see kinnistub klõpsatusega vastavas plastikosas.
- Tõmmake kummagi metallvarda ühte külge asendis (1) ja seejärel teist külge (2) nii, et mõlemad küljed kinnistuvad klõpsatusega plastikosades (3).
- Korrake samu toiminguid metallvardaga korvi teisel küljel



## HOIATUS

- Enne kasutamist veenduge, et metallvardad on klõpsatusega kinnistunud kõigis neljas plastikosas (3) nii, et vankri raam on kindlalt kinni oma kohal.

## Vankrikorvi voltimine

- Tõstke madrats välja.
- Viige metallvarda nupust (5) mööda.
- Korrake samu toiminguid kõigil neljal vankrikorvi küljel.
- Tõmmake metallvardad mööda põhja ja voltige vankrikorv kokku.



- Täiendava turvalisuse tagamiseks viige Hi Pro (6) korvi peapoolse osa suunas. (mitte Smart puhul)



- Voltige sisetekstiil ümber vankrikorvi ääre. Kinnitage vankrikorvi peapoolne takjaskinnitus (7). Veenduge, et avad (9) kummalgi pool voodris on plastikhoidikutega kohakuti (kummalgi vankrikorvi küljel)..

# Vankrikorvi kokkupanek



- Viige seljatugi (10) madalasesendisse.

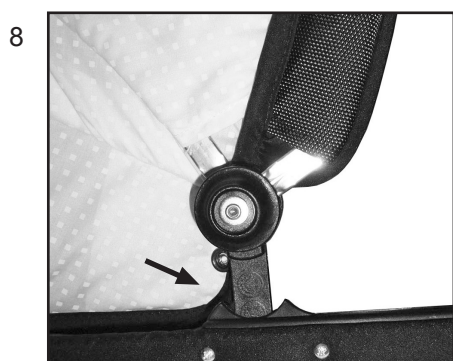


- Tõstke madrats (11) sisse.

## VARNING

### Kui kasutate (lisaseadmena) Exclusive madratsit

- Exclusive madratsid sisaldavad fiiber- ja polüeetermaterjalist täidist. Madratsi jäigem polüeetermaterjalist valmistatud külg peab kindlasti jääma allapoole.
- Täiendavaid madratseid ei tohi kandekorvi / vankrikorvi põhja asetada. Kasutada tohib ainult Emmaljunga originaalmadratseid, mis on tootega kaasas või Emmaljunga Exclusive madratseid (lisaseadmena).



### Kattevarju paigaldus

- Paigaldage kattevari vajutades plastikust kattevarju kinnitusvarb korvis olevasse plastikust hoidikusse. Veenduge, et kostub klõpsatus.



- Vajutage kattevarju materjal mõlemal küljel asuvale plastikust hoidikule (12). Vajutage krae (13) vankrikorvi külge.

## HOIATUS

Vanker tarnitakse koos kattevarjuga ja see tuleb alati paigaldada, kui kasutatakse vankrit.

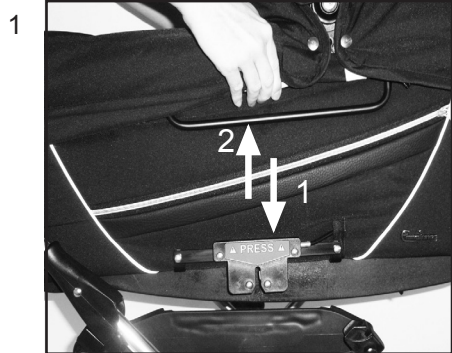


- Vajutage põll kattevarjule (14) ja mõlemal küljel asuvale plastikust hoidikule (15).

### OLULINE

- Kattevarju ei saa alla voltida, kui põll on kinnitatud kattevarjule ilma rõhknõpe (14) vabastamata

# Vankrikorvi kasutamine



## Vankrikorvi paigaldamine raamile

- Pidur peaks olema rakendatud
- Lükake Easy Fix lukku (1) kuni see lukustub klõpsatusega mõlemal pool.

## HOIATUS

- Enne kasutamist tuleb kontrollida, et vankrikorv on tugevasti oma kohale kinnitatud.

## Vankrikorvi raamilt lahti võtmine

- Vankri pidur peaks olema rakendatud
- Vajutage Easy Fix kinnitusi (2) mõlemal kandekorvi küljel ja vabastage korv tõstes seda raamilt otse ülespoole.

## OLULINE

- Enne raami kokku murdmist tuleb korv raamilt eemaldada.



## HOIATUS

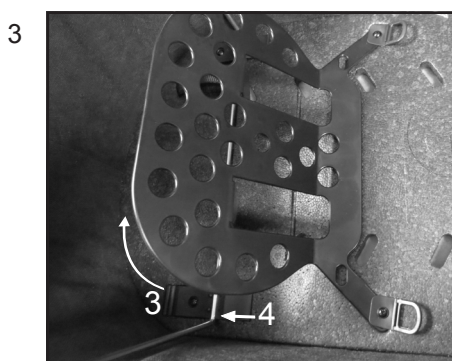
- Kandekorvi ei tohi raamilt eemaldada ega raamile tõsta, kui korvis on laps.

## Kattevarju reguleerimine

- Reguleerige kattevarju tõmmates kattevarju esiosa ettevaatlikult edasi ja tagasi soovitud asendisse. Mitte reguleerida kattevarju, kui põll on kinnitatud.

## OLULINE

- Kandekorvi ei tohi kattevarjust kanda.
- Kandekorvi ei tohi tõsta, kui see on paigaldatud raamile



## Seljatoe reguleerimine

- Tõstke seljatugi üles (3) ja toetage see vastu metallvarrast (4).



## Ventilatsioonisüsteemi reguleerimine (mitte Smart puhul)

- Reguleerige õhuvool maksimaalseks tõmmates kangi (5) vankrikorvi suhtes väljapoole.
- Ventilatsiooniavade sulgemiseks lükake kangi sissepoole.

## OLULINE

- Kandekorvi põhjas on kinnituskohad eraldi rihmadele, mis on kooskõlas BS 6684 nõuetega



## Hälli funktsioon (mitte Smart puhul)

- Vankrikorvi saab kasutada hällina (6) sisetingimustes ning horisontaalsetel ja tasastel pindadel.

## HOIATUS

- Vankrikorvi ei tohi mingil juhul asetada trepi lähedusse, kõrge laua peale ega kohtadesse, kust see võib alla kukkuda.
- Vankrikorvi ei tohi kasutada hällina välistingimustes ega ebatasasel pinnal.
- Vankrikorvi ei tohi kasutada lapse voodina



# Vankrikorvi kasutamine



## Hälli funktsiooni seiskamine (mitte Smart puhul)

- Tõmmake välja metallvarras (7) nii, et vankrikorv toetub stabiilsele pinnale.



## Sääsevõrgu reguleerimine (võimalik ainult teatud mudelite puhul)

- Avage kattevarju siseosas olev tõmblukk. Tõmmake võrk (8) ettevaatlikult taskust välja.

## HOIATUS

- Veenduge alati, et võrgu mittekasutamisel peab see olema taskus.
- Tõmmake võrk alla ja ümber põlle esiosa (9). Ühendage sääsevõrgu plastikust konksud kattevarju mõlemal küljel asuvate aasadega (10).

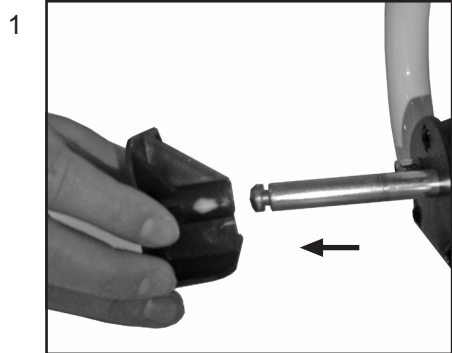


- Tõmmake päikesekaitse ümber käepideme ja kinnitage plastikkonksud aasade külge.

## Vihmakaitse kasutamine (pilt puudub)

- Vihmakate paigaldatakse selle viimisega üle kattevarju ja kandekorvi või istme. Palume arvestada ka sellega, et kattevarju ava juures on ka vihmakaitse ava.
- Kasutage seda vihmakaitset, mis on vankriga kaasa pandud.
- Kui sajab vihma või lund, tuleb alati kasutada vihmakaitset. Kui toode on märg enne vihmakaitse peale panekut, tuleb võimalusel vanker kõigepealt ära kuivatada.
- Enne vihmakaitse kotti tagasi asetamist, tuleb sellel lasta ära kuivada.

# Classic /Smart raami kokkupanek



## Rataste ühendamine

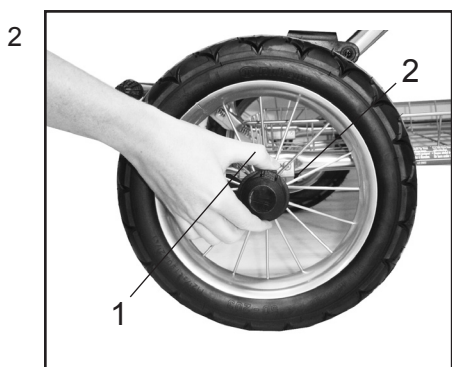
- Eemaldage raami telgede plastikkaitsemed. Hoidke need hilisemaks kasutuseks alles.

## OLULINE

- Teljed võivad olla määrdeainega koos ja jätta tekstiilile plekke.

## HOIATUS

- Lämmisoiht - Plastikkaitsemeid ei tohi laste käeulatusse jätta.

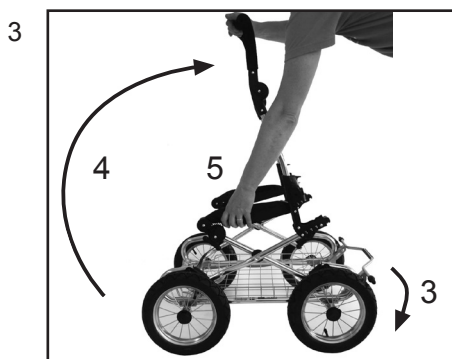


- Veenduge, et parkimisseade ei ole rakendunud. Vajutage vabastusnuppu (1) rattarummul, ühendage ratas teljega (2). Vabastage nupp ja tõmmake ratas enda poole, kuni kostub klõpsatus.

## HOIATUS

- Tõmmake rattarummu enda poole veendumaks, et ratas on tugevasti kinni.

Korrake sama toimingut teiste rataste puhul.



## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## Raami kokkupanek

- Rakendage parkimisseade (3). Võtke raam lahti tõmmates käepidet (5) ning samaaegselt hoides raami küljevarba all (4).

## HOIATUS

- Raamilukud (6) peavad klõpsatusega lukustuma oma asendisse.



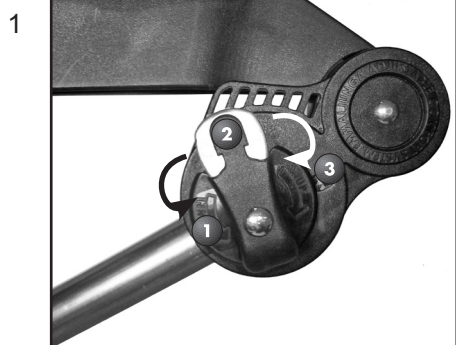
## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## HOIATUS

- Kontrollige alati, et peamine lukustusseade (6) ja nupp mõlemal küljel (7) sulguvad klõpsatusega lukustatud asendisse.
- Ohutuskaitse (8) (sekundaarne lukustussüsteem) on aktiveeritud, millega välditakse soovimatut raami kokkumurdmist, kui raamilukud ei ole lukustatud asendis.
- Veenduge, et enne vankri kasutamist on mõlemad raamilukud lukustatud asendis.

# Classic / Smart raami kasutus

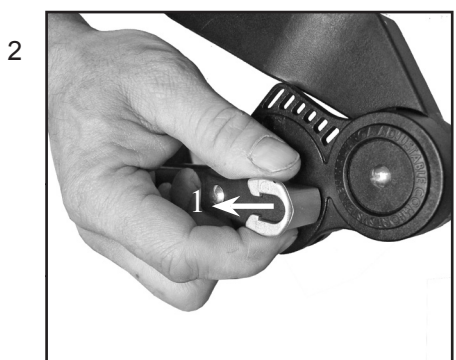


## Reguleeritava vedrustuse kasutamine

- Reguleeritav vedrustussüsteem võimaldab vedrustust reguleerida lapse kehakaalu suurenemisel. See kasulik siis, kui sõidetakse erinevatel maastikel.

- Vedrustust saab reguleerida kolme erinevasse asendisse.

1. Pehme
2. Keskmine
3. Kõva



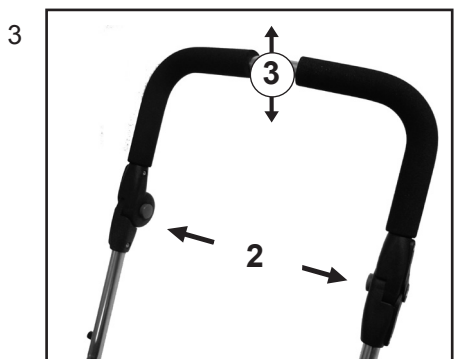
## HOIATUS

- Enne vedrustuse reguleerimist tuleb laps vankrist välja võtta Oluline Vedrustust tuleb mehhanismi tarbetu kulumise vältimiseks reguleerida siis, kui raam on kokku murtud.

- Vedrustust reguleeritakse halli lukustusnupu (1) väljatõmbamisel ja pööramisel kuni hall nupp lukustub soovitud asendis: 1, 2 või 3. Korrake sama raami teisel poolel - veenduge, nupud on mõlemal raami poolel samas asendis

## HOIATUS

- Vedrustus peab olema mõlemal raami poolel samas asendis vältimaks ebaühtlast pinget ja sellest tulenevaid raami kahjustusi.
- Veenduge, et hall nupp on lukustunud õiges asendis, et vedrustus õigesti toimiks.



## Käepideme reguleerimine (mitte Sport raami puhul)

- Käepidet saab reguleerida käepideme sisemisel küljel olevate hallide nuppude (2) abil samaaegselt. Nuppudest lahti laskmata reguleerige käepidet üles või allapoole soovitud asendisse (3).



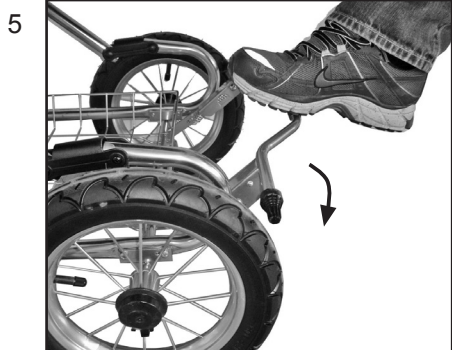
## Õhurehvidega mudelite puhul

- Kui peate rehvidesse lisama õhku, kasutage adapteriga auto õhupumpa.
- Õige õhurõhu teada saamiseks vaadake vastavat märget rehvil.
- Rehvid paigaldatakse käsitsi. Kui vanker veereb ebaühtlaselt, on seda kerge parandada (laske rehvidest veidi õhku välja ja reguleerige rehvi oma õigele kohale).
- Osoonikihi vähenemisel ja ultraviolettradiatsiooni suurenemisel võivad rehvidesse tekkida väiksed praod. See siiski ei mõjuta Emmaljunga toodete sõiduomadusi ja Emmaljunga ei võta endale vastutust sellesisuliste kaebuste puhul.

## HOIATUS

- Undvik att kõra på skarpa kanter eller över underlag med t.ex. Rehvipurunemise vältimiseks ei tohi sõita üle teravate servade ega klaasikildude.
- Optimaalsete sõidutingimuste saavutamiseks ja rehvi purunemise vältimiseks peab õhurõhk olema õigel tasemel. Õhurõhku tuleb regulaarselt kontrollida

# Classic / Smart raami kasutus

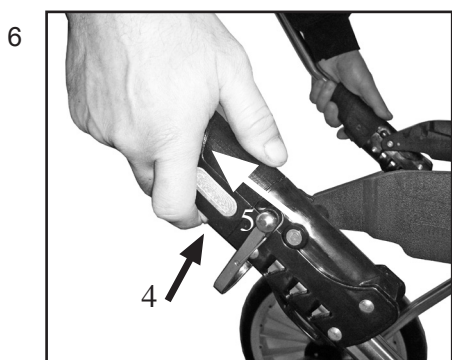


## Parkimispiduri rakendamine

- Rakendage parkimispidur vajutades seda oma jalaga.
- Vabastage parkimispidur tõmmates seda üles.

## HOIATUS

- Vankrit ei tohi seisma jätta ilma parkimispidurit kõigepealt rakendamata.
- Lapse tõstmisel vankrisse ja sealt välja peab pidur olema alati rakendatud.
- Vältige parkimist kallakutel.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et rattahambad haakuvad kõigi nelja ratta puhul.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et piduri tihvt on kindlalt kinnitatud ratta hammaspiduritele, kui vankri pidur on rakendatud.



## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## Raami kokkumurdmine

- Alustage sellest, et kontrollite, kas pidur on rakendatud.
- Veenduge, et esirattad on pöördasendis tõmmates lukustusrõngast ülespoole.
- Murdke raam kokku vajutades kõigepealt nuppe (5) üheaegselt ja tõmmake kahte kummalgi pool asuvat pealukustusseadet ülespoole (6).
- Tõstke teisest lukustusseadet (7) ja murdke käepidet ettepoole.
- Kui vajate enam ruumi, võib eemaldada ka rattad vajutades rummu vabastusseadet ja tõmmates ratta teljelt maha.
- Enne rataste tagasi panemist eemaldage mustus ja määre telgedelt.
- Raami veelgi kompaktsemaks muutmiseks eemaldage rattad vajutades rummu vabastusseadet ja eemaldades ratta teljelt.

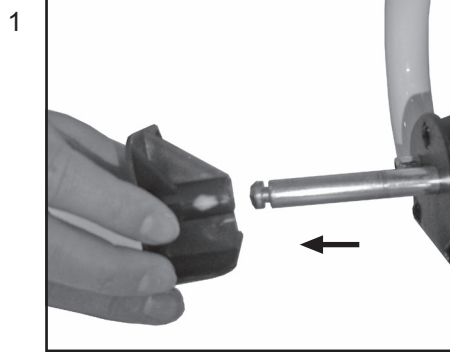


## OLULINE

- Enne rataste tagasi panekut puhastage telje otsa.



# De Luxe raami kokkupanek



## Rataste ühendamine

- Eemaldage raami telgede plastikkaitssmed. Hoidke need hilisemaks kasutuseks alles.

## OLULINE

- Teljed võivad olla määrdeainega koos ja jätta tekstiilile plekke.

## HOIATUS

- Lämpumisoht - Plastikkaitssmeid ei tohi laste käeulatusse jätta.

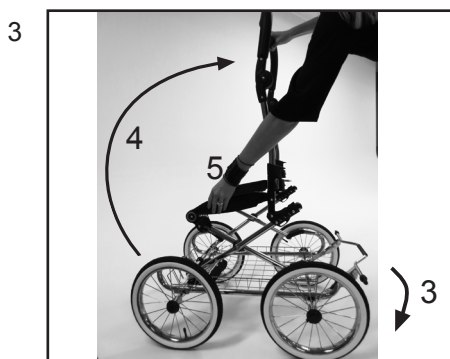


- Veenduge, et parkimisseade ei ole rakendunud. Vajutage vabastusnuppu (1) rattarummul, ühendage ratas teljega (2). Vabastage nupp ja tõmmake ratas enda poole, kuni kostub klõpsatus.

## HOIATUS

- Tõmmake rattarummu enda poole veendumaks, et ratas on tugevasti kinni.

Korrake sama toimingut teiste rataste puhul.



## HOIATUS

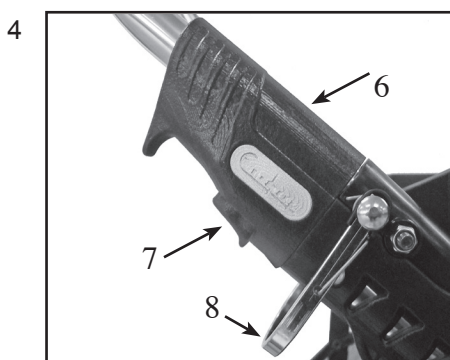
- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## Raami kokkupanek

- Rakendage parkimisseade (3). Võtke raam lahti tõmmates käepidet (5) ning samaaegselt hoides raami küljearva all (4).

## HOIATUS

- Raamilukud (6) peavad klõpsatusega lukustuma oma asendisse.



## HOIATUS

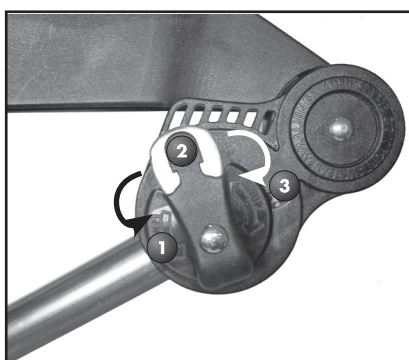
- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## HOIATUS

- Kontrollige alati, et peamine lukustusseade (6) ja nupp mõlemal küljel (7) sulguvad klõpsatusega lukustatud asendisse.
- Ohutuskaitse (8) (sekundaarne lukustussüsteem) on aktiveeritud, millega välditakse soovimatut raami kokkumurdmist, kui raamilukud ei ole lukustatud asendis.
- Veenduge, et enne vankri kasutamist on mõlemad raamilukud lukustatud asendis.

# De Luxe raami kasutus

1



## Reguleeritava vedrustuse kasutamine

- Reguleeritav vedrustussüsteem võimaldab vedrustust reguleerida lapse kehakaalu suurenemisel. See kasulik siis, kui sõidetakse erinevatel maastikel.

- Vedrustust saab reguleerida kolme erinevasse asendisse.

1. Pehme
2. Keskmine
3. Kõva

2



## HOIATUS

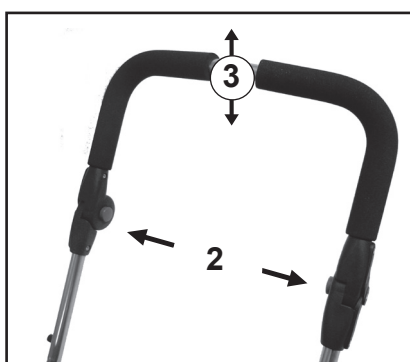
- Enne vedrustuse reguleerimist tuleb laps vankrist välja võtta Oluline Vedrustust tuleb mehhanismi tarbetu kulumise vältimiseks reguleerida siis, kui raam on kokku murtud.

- Vedrustust reguleeritakse halli lukustusnupu (1) väljatõmbamisel ja pööramisel kuni hall nupp lukustub soovitud asendis: 1, 2 või 3. Korrake sama raami teisel poolel - veenduge, nupud on mõlemal raami poolel samas asendis

## HOIATUS

- Vedrustus peab olema mõlemal raami poolel samas asendis vältimaks ebaühtlast pinget ja sellest tulenevaid raami kahjustusi.
- Veenduge, et hall nupp on lukustunud õiges asendis, et vedrustus õigesti toimiks.

3



## Käepideme reguleerimine

- Käepidet saab reguleerida käepideme sisemisel küljel olevate hallide nuppude (2) abil samaaegselt. Nuppudest lahti laskmata reguleerige käepidet üles või allapoole soovitud asendisse (3).

4



## Õhurehvidega mudelite puhul

- Kui peate rehvidesse lisama õhku, kasutage adapteriga auto õhupumpa.
- Õige õhurõhu teada saamiseks vaadake vastavat märget rehvil.
- Rehvid paigaldatakse käsitsi. Kui vanker veereb ebaühtlaselt, on seda kerge parandada (laske rehvidest veidi õhku välja ja reguleerige rehvi oma õigele kohale).
- Osoonikihi vähenemisel ja ultraviolettradiatsiooni suurenemisel võivad rehvidesse tekkida väiksed praod. See siiski ei mõjuta Emmaljunga toodete sõiduomadusi ja Emmaljunga ei võta endale vastutust sellesisuliste kaebuste puhul.

## HOIATUS

- Undvik att kõra på skarpa kanter eller över underlag med t.ex. Rehvipurunemise vältimiseks ei tohi sõita üle teravate servade ega klaasikildude.
- Optimaalsete sõidutingimuste saavutamiseks ja rehvi purunemise vältimiseks peab õhurõhk olema õigel tasemel. Õhurõhku tuleb regulaarselt kontrollida

# De Luxe raami kasutus

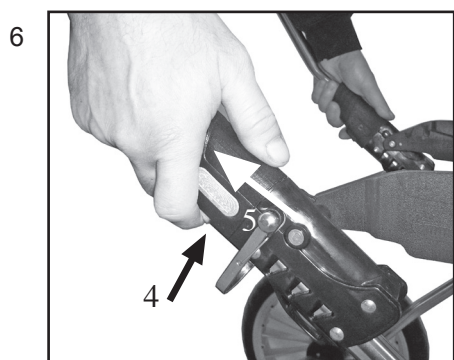


## Parkimispiduri rakendamine

- Rakendage parkimispidur vajutades seda oma jalaga.
- Vabastage parkimispidur tõmmates seda üles.

## HOIATUS

- Vankrit ei tohi seisma jätta ilma parkimispidurit kõigepealt rakendada.
- Lapse tõstmisel vankrisse ja sealt välja peab pidur olema alati rakendatud.
- Vältige parkimist kallakutel.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et rattahambad haakuvad kõigi nelja ratta puhul.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et piduri tihvt on kindlalt kinnitatud ratta hammaspiduritele, kui vankri pidur on rakendatud.

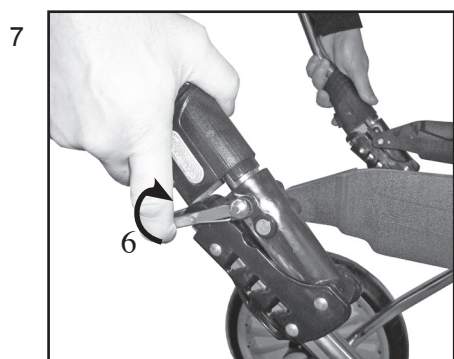


## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## Raami kokkumurdmine

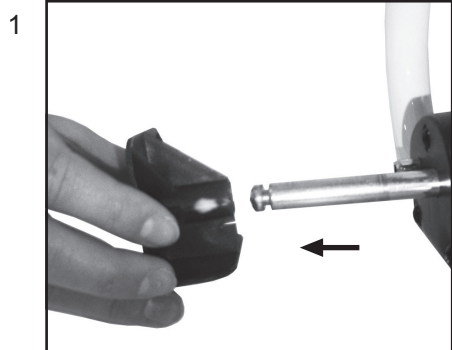
- Alustage sellest, et kontrollite, kas pidur on rakendatud.
- Veenduge, et esirattad on pöörasendis tõmmates lukustusrõngast ülespoole.
- Murdke raam kokku vajutades kõigepealt nuppe (5) üheaegselt ja tõmmake kahte kummalgi pool asuvat pealukustusseadet ülespoole (6).
- Tõstke teisest lukustusseadet (7) ja murdke käepidet ettepoole.
- Kui vajate enam ruumi, võib eemaldada ka rattad vajutades rummu vabastusseadet ja tõmmates ratta teljelt maha.
- Enne rataste tagasi panemist eemaldage mustus ja määre telgedelt.
- Raami veelgi kompaktsemaks muutmiseks eemaldage rattad vajutades rummu vabastusseadet ja eemaldades ratta teljelt.



## OLULINE

- Enne rataste tagasi panekut puhastage telje otsa.

# Duo S/ City Raami kokkupanek



## Rataste ühendamine

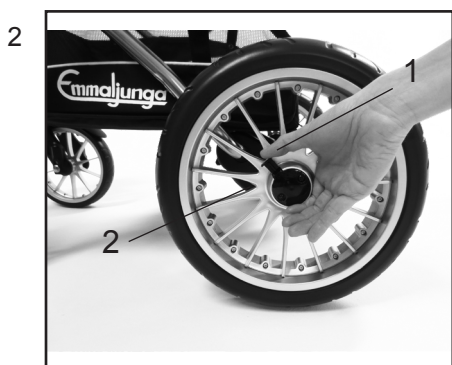
- Eemaldage raami telgede plastikkaitsemed.
- Hoidke need hilisemaks kasutuseks alles.

## OLULINE

- Teljed võivad olla määrdeainega koos ja jätta tekstiilile plekke.

## HOIATUS

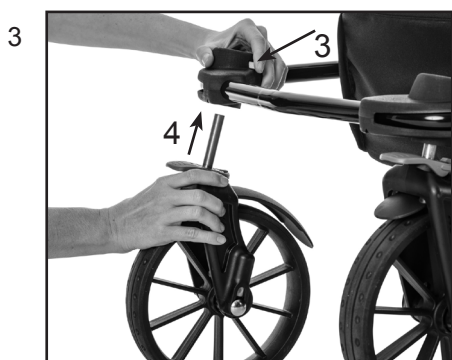
- Lämmisoiht - Plastikkaitsemeid ei tohi laste käeulatusse jätta.
- Veenduge, et parkimisseade ei ole rakendunud. Vajutage kinnituspuppu (2) rattarummul (1), ühendage ratas teljega. Vabastage nupp ja tõmmake ratas enda poole, kuni kostub klõpsatus.



## HOIATUS

- Tõmmake rattarummu enda poole veendumaks, et ratas on tugevasti kinni.

Korrake sama toimingut teiste rataste puhul.



## Esiratta kinnitamine vankriraami külge.

**(Ainult eemaldatavate esiratastega vankriraamile.)**

- Vajutage sisse lukustusnupp (3) ja lükake esiratas oma kohale (4).
- Tähtis! Kontrollige enne vankri kasutamata hakkamist alati, et esiratas oleks korralikult oma kohale fikseeritud.

## HOIATUS

Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.



## Raami lahti voltimine

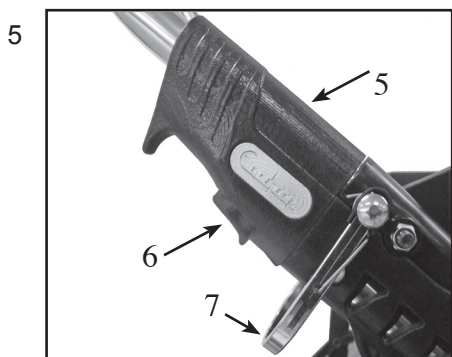
- Rakendage vankri pidur.
- Tõstke käepidet samal ajal raami küljest kinni hoides kuni raam lukustub klõpsatusega oma asendisse vankri mõlemal küljel.

## HOIATUS

- Raamilukud peavad klõpsatusega lukustuma oma asendisse.
- Ohutuskaitse (teisene lukustussüsteem) on aktiveeritud, millega välditakse soovimatut raami kokkumurdmist siis, kui raamilukud siiski ei ole lukustatud asendis.
- Veenduge, et enne vankri kasutamist on raamilukud lukustatud asendis.

## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.



## HOIATUS

- Kontrollige alati, et peamine lukustusseade (5) ja nupp mõlemal küljel (6) sulguvad klõpsatusega lukustatud asendisse.
- Ohutuskaitse (7) (sekundaarne lukustussüsteem) on aktiveeritud, millega välditakse soovimatut raami kokkumurdmist, kui raamilukud ei ole lukustatud asendis.
- Veenduge, et enne vankri kasutamist on mõlemad raamilukud lukustatud asendis.



# Duo S/City Raami kokkupanek

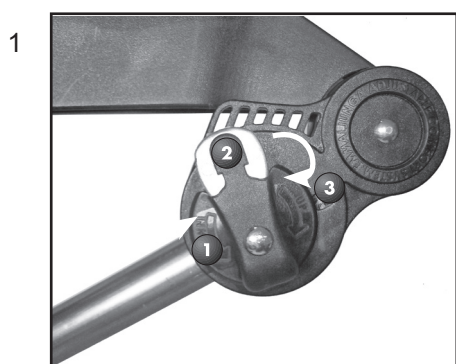
1



- Kinnitage pakikorv raamile vastavalt kaasas olevale kasutusjuhendile.

Eesti keel

# Duo S/City Raami kasutamine



## Emmaljunga reguleeritav mugavussüsteem

- Lapse mugavuse maksimeerimiseks võite valida kandekorvi/istme erinevaid kaldeasendeid.

## Reguleeritava vankrikalde kasutus

- Reguleeritav raami kaldefunktsioon võimaldab valida kandekorvi/istme erinevaid kaldeasendeid.

- Kallet saab reguleerida kolmes erinevas asendis.

1. Madal
2. Keskmine
3. Kõrge

## HOIATUS

- Enne kalde reguleerimist tuleb laps vankrist välja tõsta.



## Oluline

- Kallet tuleb mehhanismi tarbetu kulumise vältimiseks reguleerida siis, kui raam on kokku murtud.
- Kallet reguleeritakse halli lukustusnupu (1) väljatõmbamisel ja pöörämisel kuni hall nupp lukustub soovitud asendis: 1, 2 või 3. Korrake sama raami teisel poolel - veenduge, nupud on mõlemal raami poolel samas asendis.

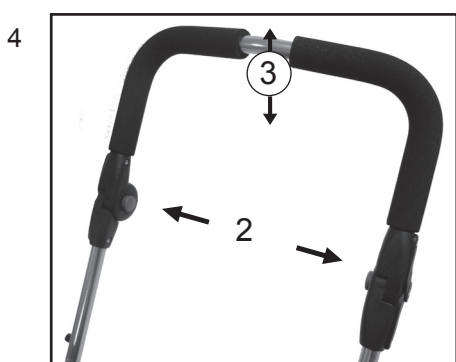
## HOIATUS

- Kalle peab olema mõlemal raami poolel samas asendis vältimaks ebaühtlast pinget ja sellest tulenevaid raami kahjustusi.



## HOIATUS

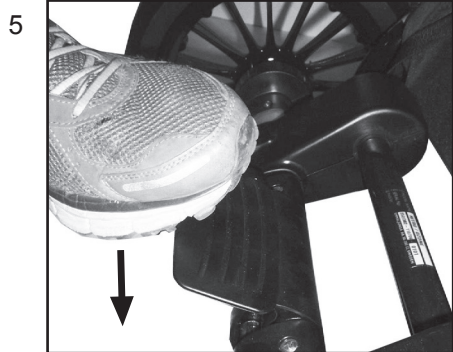
- Ärge kunagi tõmmake vankrit asendis, kus pööravad esirattad on tagapool. See võib põhjustada vankri juhitavuse halvenemist ja turvariski suurenemist, kui Te ei ole piisavalt tähelepanelik ja ettevaatlik.



## Käepideme reguleerimine

- Käepidet saab reguleerida käepideme sisemisel küljel olevate hallide nuppude (2) abil samaaegselt. Nuppudest lahti laskmata reguleerige käepidet üles või allapoole soovitud asendisse (3).

# Duo S/City Raami kasutus

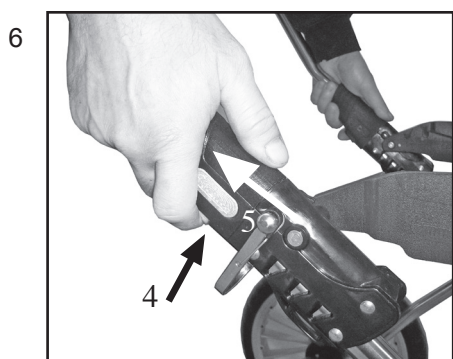


## Parkimispiduri rakendamine

- Rakendage parkimispidur vajutades seda oma jalaga.
- Vabastage parkimispidur tõmmates seda üles.

## HOIATUS

- Vankrit ei tohi seisma jätta ilma parkimispidurit kõigepealt rakendamata.
- Lapse tõstmisel vankrisse ja sealt välja peab pidur olema alati rakendatud.
- Vältige parkimist kallakutel.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et rattahambad haakuvad kõigi nelja ratta puhul.
- Hammaspiduritega mudelid: Veenduge, et piduri tihvt on kindlalt kinnitatud ratta hammaspiduritele, kui vankri pidur on rakendatud.



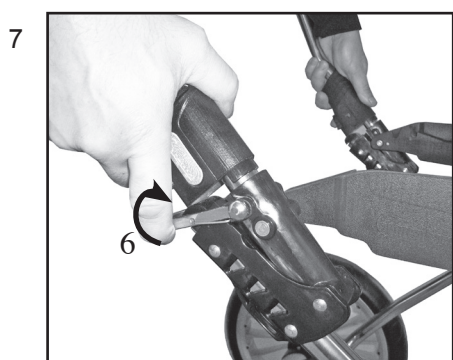
## HOIATUS

Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

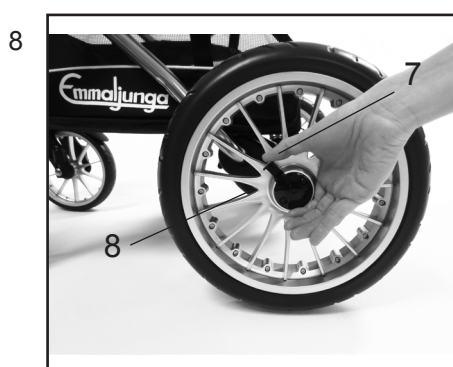
## Raami kokkumurdmine

### TÄHTIS INFO

- Et ära hoida liigset survet porilaudadele vankri kokkupanekul, fikseerige enne raami kokkupaneekut reguleeritava vedrustuse süsteem (EAST) kõige ülemises asendis.



- Alustage sellest, et kontrollite, kas pidur on rakendatud.
- Veenduge, et esirattad on pöördasendis tõmmates lukustusrõngast ülespoole.
- Murdke raam kokku vajutades kõigepealt nuppe (4) üheaegselt ja tõmmake kahte kummalgi pool asuvat pealukustusseadet ülespoole (5).
- Tõstke teisest lukustusseadet (6) ja murdke käepidet ettepoole.
- Kui vajate enam ruumi, võib eemaldada ka rattad vajutades rummu vabastusseadet ja tõmmates ratta teljelt maha.
- Enne rataste tagasi panemist eemaldage mustus ja määre telgedelt.



- Raami veelgi kompaksemaks muutmiseks eemaldage rattad vajutades rummu vabastusseadet ja eemaldades ratta teljelt.

### OLULINE

- Enne rataste tagasi panekut puhastage telje otsa.



## Esiratta eemaldamine vankriraami küljest.

(Ainult eemaldatavate esirattastega vankriraamile.)

- Vajutage sisse lukustusnupp (9) ja eemaldage ratas vankriraami küljest (10).

# Duo S/City Raami kasutus

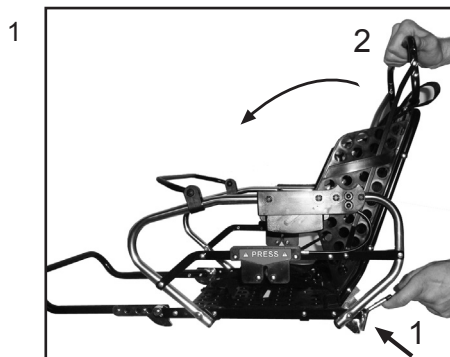
10



**Esiratas võib olla paigale fikseeritud või pöörduda 360 kraadi ulatuses.**

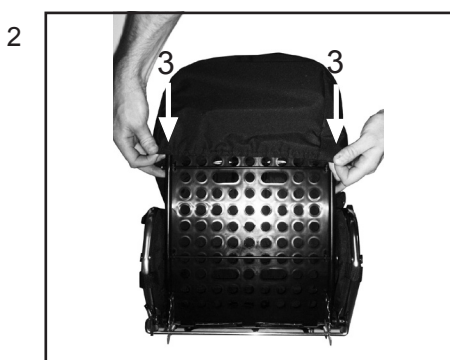
- Rattaid saab fikseerida vajutades lukustusrõngas (11) alla.
- Tõmmates lukustusrõngast üles vabastate rattad, mis nüüd võivad pöörduda 360 kraadi ulatuses.

# Istme kokkupanek

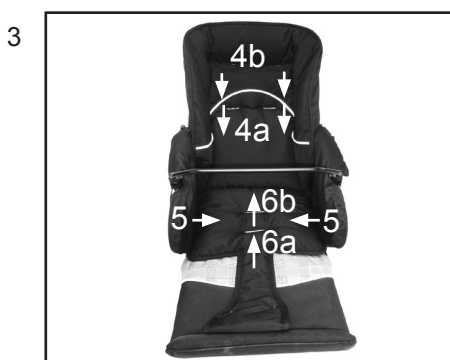


## Istme 5 kinnituskohaga rihmade kokkupanek

- Tõstke istet kangi abil (1). Viige seljatugi püstasendisse (2).



- Enne kokkupanekut vabastage õlahihmad ja vöörihmad rihmapandlast. Tõmmake tekstiili seljatasku (3) üle raami seljatoe.



- Viige õlahihmad läbi seljatoe avade (4a) või (4b) sõltuvalt lapse suuruselt.
- Viige vöörihmad (5) läbi istmes olevate avade.
- Viige hargmikrihm läbi põhja ja istme avade (6a) või (6b) sõltuvalt lapse suuruselt



- Paigutage õlakaitssmed üle kahe õlahihma (7) (mitte Smarti puhul). Ühendage vöörihm lukuga (8).

- Veenduge, et vöörihmad on tugevasti kinnitatud kahele D rõngale kummalgi küljel.

# Istme kokkupanek

5

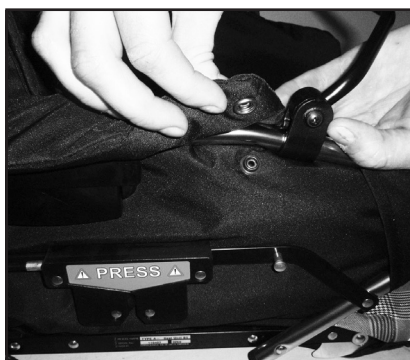


- Veenduge, et istmetekstiil on tõmmatud võimalikult alla üle seljatoe raami (9).

## HOIATUS

- Enne kasutamist kontrollige alati, et tekstiil on kindlalt kinnitatud oma asendisse. See on väga OLULINE.

6



- Kinnitage tekstiil üle mõlemal pool istmeraami asuvate käetugede.

7



- Viige jalatoe kate (9) üle jalatoe ja kinnitage rõhknööbid läbi istmealuse avade.
- Jalatoe kate on ümberpööratav

## OLULINE

- Alati tuleb kontrollida, et hargmikrihm läheb läbi plastikpõhja, jalatoe kate ja tekstiili, kui kasutamine toimub kas sisemises või välimises asendis.

## HOIATUS

- Lapsel/lastel ei tohi lasta jalatoel seista!

8

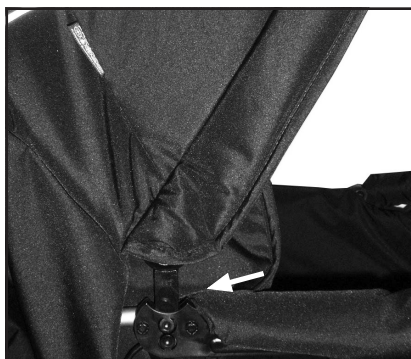


## Esitoe kokkupanek

- Viige esitoe kate (10) ümber metallist esitoe ja tõmmake see tõmbelukuga kinni.
- Kinnitage hargmikrihm (11) ümber vankri esitoe rõhknööbi abil.

# Istme kokkupanek

9



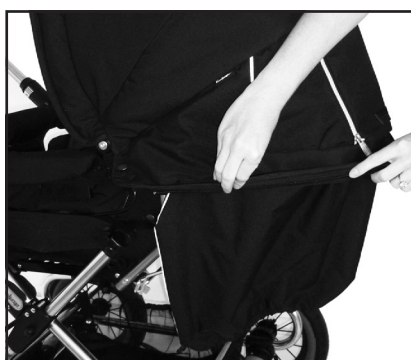
## Kattevarju kokkupanek

- Vajutage kummalgi pool kattevarju külgedel asuvat kahte plastiknaga kahte raami kummalgi küljel asuvasse plastikhoidikusse. Veenduge, et need kinnituvad klõpsatusega.
- Kinnitage kattevari istme külge rõhknööpide abil kummalgi küljel.

## OLULINE

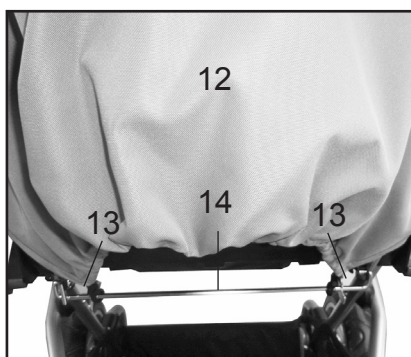
- Istet ei tohi kattevarjust kanda.

10



- Avage kattevarju krael olev tõmblukk ja tõmmake välja kattevarju põll.

11

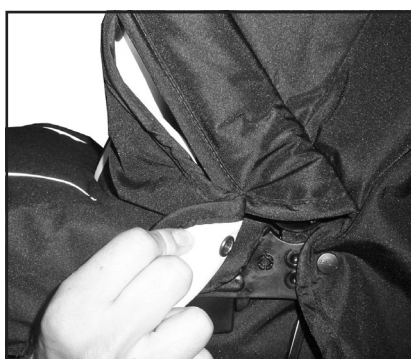


- Kinnitage kaks plastikust konksu (13) kattevarjul (12) istme tugimehhanismi metallvarda (14) külge.
- Mudelite puhul, mille kattevarjul on rõhknööbid: Kattevarju alumise ääre kahe rõhknööbi abil kinnitage kattevari seljatoe tagaosale külge.

## OLULINE

- Vankri kasutamisel peaks alati olema paigaldatud ka kattevari ja rõhknööbid/konksud peavad kindlasti olema kinni.

12



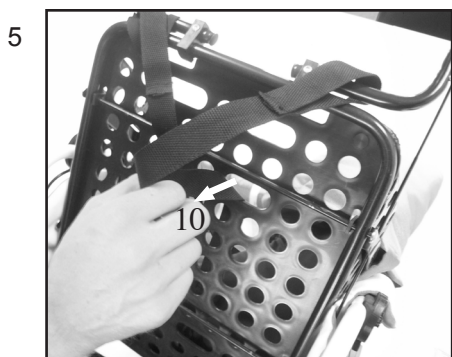
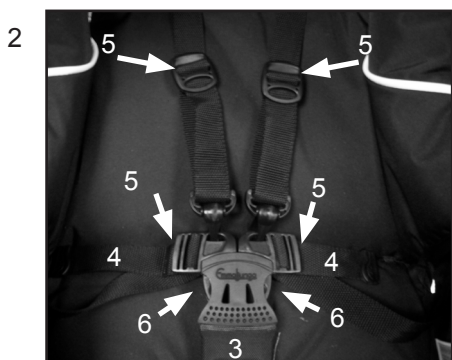
## Põlle paigaldus (Smart puhul on tegemist istme ja kandekorvi kombineeritud põllega)

- Viige põll üle jalatoe ja tooge see kattevarju esiosa poole. Kinnitage põll nelja rõhknööbiga, millest kaks on kummalgi küljel.

## OLULINE

- Kattevarju ei saa tagasi lükata, kui põll on selle küljes.

# Vankri kasutus



## Istme kokkupanek ja vabastamine

- Kokkupanek: Rakendage parkimispidur. Hoidke istme (1) käepidemest kinni ja vajutage Easy Fix ühendused alla Easy Fix hoidikutesse mõlemal küljel (2) kuni need klõpsatusega lukustuvad oma kohale.
- Vabastamine: Rakendage parkimispidur. Istme vabastamiseks pigistage istme kummaldi küljel käsitoe all asuvaid Easy Fix lüliteid ja tõstke iste raamilt otse üles.
- Iste on ümberpööratav, seda saab kinnitada mõlemas sõidusuunas.

## HOIATUS

- Vankri kokku ja lahti voltimise ajal ei tohi seal mingil juhul asuda laps.
- Hoidke käepidemest kindlalt kinni kuni iste on oma kohal.

### VIKTIGT

- Kontrollera alltid att överdelen sitter fast, innan ni använder vagnen.
- Lyft aldrig i överdelen när den är monterad på chassit

### OLULINE

- Enne kasutamist tuleb kontrollida, et iste on tugevasti kinnitatud.
- Veenduge, et enne vankri kasutamist on iste kindlalt paigas.
- Ülaosa ei tohi tõsta, kui see on paigaldatud raamile.

## 5 kinnituskohaga rihmade reguleerimine

- Viige hargmikrihm (3) ettepoole lapse jalgade vahelt läbi ja üles vöö poole. Sisestage vöörihmad (4) rihmapandlasse kuni need klõpsatusega oma kohale kinnituvad. Veenduge, et vöörihmad on kinni.
- Reguleerige kõiki vöö ja õlarihmade liugureid (5) nii, et rihmad oleks tugevasti ümber lapse.
- Õla ja vöörihmade vabastamiseks vajutage rihmapandla keskosas paiknevaid nuppe (6).
- Iga kinnitusrihma otsas on kinnituskohad eraldi rihma jaoks vastavalt BS 6684 nõuetele.

## HOIATUS

- Kui laps on vankris, tuleb alati kasutada rihmasid. Veenduge, et kõik pandlad on kinni ja rihmad on ühendatud vankri D rõngastega.

## Õlarihmade paigutus

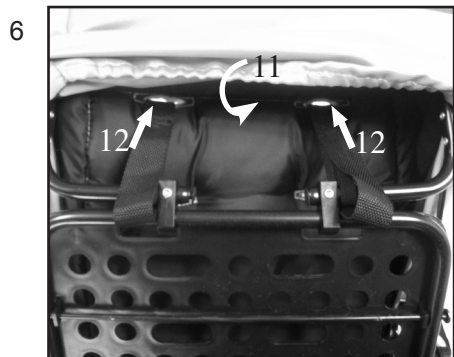
### Paigutus alates madalaimast kõrgeima auguni

- Õlarihmade viimisel kõrgeimasse auku tuleb kõigepealt eemaldada õlakaitseid (7).

- Eemaldage tekstiil tagatoelt (8) ja tõmmake rihmad välja läbi tekstiili (9) ja plastikust tagatoe (10).



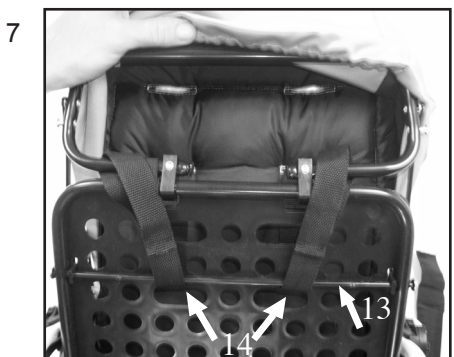
# Vankri komplekti kasutus



- Viige rihmad kõrgeimastesse tekstiilis olevatesse avadesse (12).
- Viige tekstiil üle seljatoe (11) kohendage õlakaitsmeid.

## Paigutus alates kõrgeimast madalaima auguni.

- Õlarihmade viimisel kõrgeimast avast madalaimani tuleb toimingud läbi viia vastupidises järjekorras. Arvestage sellega, et rihmad ei lähe plastikseljatoest läbi siis, kui kasutatakse kõrgeimaid avasid (12).



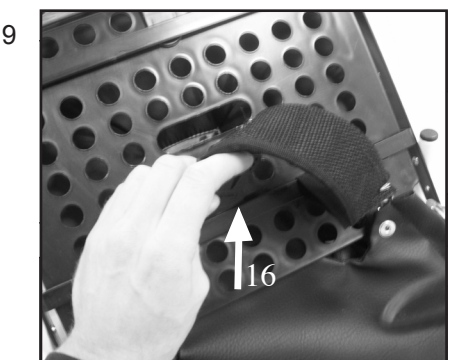
## HOIATUS

- Kui paigutate rihmad madalaimatesse avadesse, peavad rihmad minema ümber metallvarda (13) ja plastikseljatoe avadesse (14).



## Hargmikrihma paigutus. Sisemisest välimise avani.

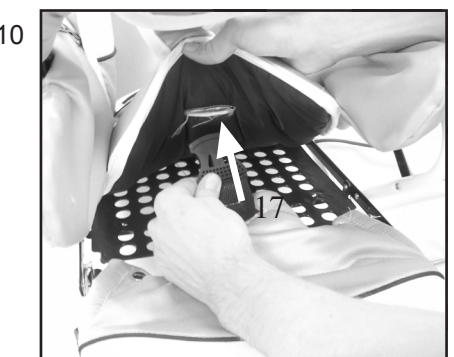
- Hargmikrihma viimiseks välimisest sisemise avani tuleb rihma kõigepealt tõmmata läbi tekstiili, jalatoe katte ja plastikust põhja (15).



- Viige rihm läbi plastikust põhjal oleva välise ava (16), jalatoe katte ja tekstiili (17).

## Välimisest sisemise avani.

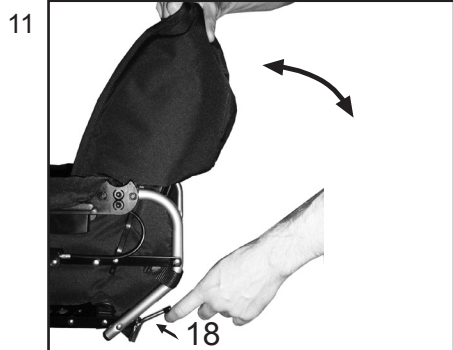
- Hargmikrihma viimisel välimisest avast sisemiseni tuleb toimingud läbi viia vastupidises järjekorras.



## OLULINE

- Alati tuleb kontrollida, et hargmikrihm läheb läbi plastikpõhja, jalatoe katte ja tekstiili, kui kasutamine toimub kas sisemises või välimises asendis

# Vankri komplekti kasutus



## Seljatoe reguleerimine

- Seljatoe tõstmine: Seljatugi tuleb viia soovitud asendisse lükates seda ettepoole.
- Seljatoe langetamine: Suruge seljatoe kangi (18) istme raami suunas ja lükake seljatugi soovitud asendisse.

## HOIATUS

- Kui soovitud asend on saavutatud, suruge seljatuge veidi veendumaks, et see on lukustunud ühes kolmest asendist.



## Kattevarju reguleerimine

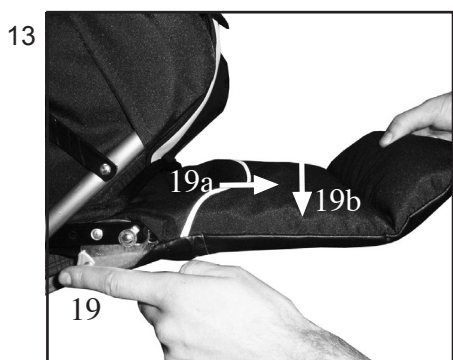
- Reguleerige kattevarju tõmmates kattevarju esiosa ettevaatlikult edasi või tagasi soovitud asendisse.
- Teatud mudelite puhul on kattevarjust integreeritud sääsevõrk. Seda võib tõmmata üle jalatoe ja kinnitada plastikkonksudega kattevarju külge.

## OLULINE

- Istet ei tohi kattevarjust kanda.
- Kandekorvi/istet ei tohi tõsta, kui see on paigaldatud raamile.

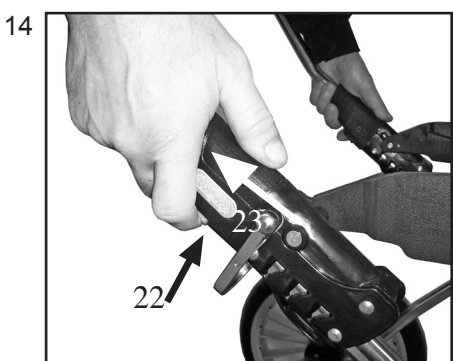
## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.



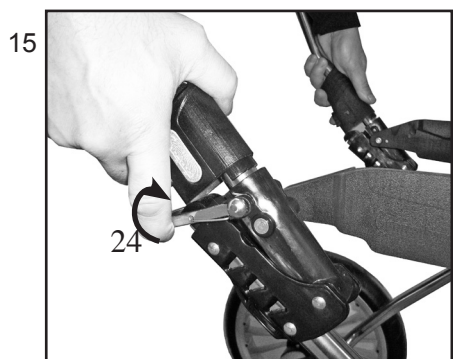
## Jalatoe reguleerimine

- Reguleerige jalatuge alumisse asendisse vabastades jalatoe küljel paiknev lukustusmehhanism (19) ja tõmmates jalatuge horisontaalselt (19a) ja allapoole (19b).
- Jalatuge reguleeritakse horisontaalasendisse tõstes jalatuge ja lükates seda horisontaalselt vankri suunas.
- Enne kasutamist veenduge, et jalatugi on lukustunud soovitud asendis.
- Jalatoe kate on ümberpööratav



## HOIATUS

- Lapsel/lastel ei tohi lubada jalatoel seista.



## HOIATUS

- Vankri ja selle liikuvate osade reguleerimisel ei tohi lähikonnas viibida lapsi, vastasel korral võivad nad saada vigastusi.

## Raami kokkumurdmine

- Alustage sellest, et kontrollite, kas pidur on rakendatud.
- Veenduge, et esirattad on pöördasendis tõmmates lukustusrõngast ülespoole.
- Murdke raam kokku vajutades kõigepealt nuppe (22) üheaegselt ja tõmmake kahte kummalgi pool asuvat pealukustusseadet ülespoole (23).

# Vankri komplekti kasutus

16



CLASSIC / CITY

- Tõstke teisest lukustusseadet (24) ja murdke käepidet ettepoole.
- Kui vajate enam ruumi, võib eemaldada ka rattad vajutades rummu vabastusseadet ja tõmmates ratta teljelt maha.
- Enne rataste tagasi panemist eemaldage mustus ja määre telgedelt.
- Viige seljatugi püstasendist täielikult kaldu asendisse, seejärel lükake kattevari seljatoe suunas.
- Vankri veelgi kompaktsemaks muutmiseks eemaldage rattad vajutades rummu vabastusseadet ja eemaldades rattad teljelt.

17



DE LUXE

## OLULINE

- Enne rataste tagasi panemist eemaldage mustus ja liiv teljeotstelt.

18



DUO S

## Vihmakaitse kasutamine (pilt puudub)

- Vihmakate paigaldatakse selle viimisega üle kandekorvi ja istme. Palume arvestada ka sellega, et kattevarju ava juures on ka vihmakaitse ava. Kasutage seda vihmakaitset, mis on vankriga kaasa pandud.
- Kui sajab vihma või lund, tuleb alati kasutada vihmakaitset. Kui vanker on märg juba enne vihmakaitse paigaldamist, pühkige võimalusel veepiisad tekstiililt kõigepealt ära.
- Enne vihmakaitse kotti tagasi asetamist, tuleb veenduda, et see on täiesti kuiv

# Korrashoid ja hooldus

## Üldised korrashoiu ja hooldusjuhised

- Vankrit ei tohi jätta pikemaks ajaks ereda päikesepaiste kätte.
- Kui sajab vihma või lund, tuleb alati kasutada vihmakaitset.
- Vankrit ei tohi hoida külmades ja/või niisketes kohtades.
- Kui raam saab märjaks, tuleb see koheselt kuivaks pühkida. Enne hoiuruumi paigutamist veenduge, et vanker on täiesti kuiv.
- Kui vankrit kasutatakse ookeani või soolatud teede läheduses, puhastage raami veega ja laske sellel ära kuivada.
- Transpordil ja ladustamisel tuleb olla ettevaatlik, sest raami pind on õrn. Peale müüki tekkinud kriimustuste eest esitatud kaebusi ei rahuldata

## Igapäevane kontroll

- Vankri raami ja metalloosi tuleb regulaarselt puhastada, kuivatada ja raami ühendusi tuleb määrada. Kõikide rataste kodaraid ja rattakaitseid tuleb regulaarselt kuiva lapiga puhastada. Kui vankrit kasutatakse talvel, tuleb seda puhastada vähemalt kord nädalas. Puudused hoolduses võivad kaasa tuua kodarate ja rattakaitsete korrosiooni. Kui tekib pinnakorrosioon, mis on tõenäoline, tuleb see eemaldada puhastusaine abil.
- NB! Pulberkattega raami ja pulberkattega rattakaitseid ei tohi mingil juhul puhastada korrosiooni puhastusainega, sest see võib kaasa tuua värvuse muutust.
- Soovitatav on määrada rataste telgi ja vedrustussüsteemi iga kolme kuu järel (enne määrimist tuleb telgi puhastada lapiga). Telgi võib määrada tehnilise vaseliini või autoõliga.

## Kontrollige järgmist:

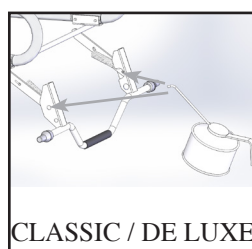
- kõik raami lukustussüsteemid toimivad korralikult.
- kõik needid, mutrid ja poldid on pingutatud ja ükski ei ole purunenud.
- ükski plastikosa ei ole mõrane ega purunenud.
- kõik rattalaagrid on heas korras.
- kõik takjaskinnitused on korralikult kinni.
- rõhknööbid on korralikult jalatoel kinni.
- kõik elastikrihmad on heas korras.
- teisene lukustusmehhanism on korras ja liigub vabalt.
- parkimispidur töötab ja selle kummikiht on terve.
- õhurõhk on õige (vt vastavat märget rehvil: 28 P.S.I. = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Kandekorvi rihmasid ja põhja tuleb regulaarselt kontrollida kahjustuste ja kulumise suhtes.

## PALUME SILMAS PIDADA JÄRGMIST

- Kui vajate varustamist originaalvaruosadega või nõu muudes tehnilistes küsimustes, kus on vaja spetsialisti poolset otsust, võtke ühendust selle kaupluse või esindusega, kust ostsite oma Emmaljunga toote. Kõikidel Emmaljunga toodetel on 6-kuuline tootja poolne garantii. Garantii ei kehti siiski selliste detailide suhtes, mille puhul kulumine on normaalne. • Käesolev teave puudutab ainult Suurbritanniat.

## HOIATUS

- Rehvid võivad kontakti puhul PVC põranda ja muude plastmaterjalidega põhjustada värvuse muutust. Kui vankrit hoitakse õrnadel pindadel, tuleb alati kasutada rattakaitsmeid.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- Parkimispidur (Sport raam) koosneb liikuvatest osadest ja selle tõrgeteta toime tagamiseks on vajalik regulaarne hooldus.
- Tõrgeteta toime tagamiseks tuleb jälgida, et parkimispidurid on hästi määritud. Liiv, lumi, jää ja mustus tuleb pidurisüsteemi liikumatelt osadelt koheselt eemaldada.
- Parkimispedaali, rataste telje ja mõlemal pool parkimispidurit asetsevate piduritihvtide määrimiseks tuleb kasutada silikooni või õli sisaldavat määret vähemalt kord kuus. Samasuguse tihedusega tuleb määrada ka rataste vabastamise seadet.
- Kui kasutate Emmaljunga vankrit liivastel pindadel või poristes ning veerohketes tingimustes, tuleb parkimispidurile kindlasti enam tähelepanu pöörata ja hooldada pidurisüsteemi ning rattaid eelkirjeldatud põhjalikkusega niipea, kui see vajalikuks osutub.

# Korrashoid ja hooldus

## Pesemisjuhised

### • **Kattevari:**

Eemaldage kattevari ja tõmmake see sirgu. Uhtuge kattevarju sisekülge (sisetekstiili) leige veega. Kasutage pehmemat vedelat seepi. Puhastage hoolikalt. Pange kattevari sirgasendis kuivama. Duo Combi: Peske eemaldatavat kattevarju osa vastavalt ülaltoodud juhistele.

### • **Istmetekstiil ja 5 kinnituskohaga rihmad:**

Eemaldage istmetekstiil raamilt. Peske istmetekstiili käsitsi leiges vees. Kasutage pehmemat vedelat seepi. Puhastage hoolikalt. Riputage istmetekstiil kuivama. Kui istmetekstiil on eemaldatud, pääseb ligi 5 kinnituskohaga rihmadele. Nailonist rihmad ja plastikust osad tuleb puhtaks pühkida niiske lapi abil. Käsitse mitte pesta. Enne rihmade tagasi panekut tuleb veenduda, et need on kuivad.

### • **Esitõkke kate:**

Eemaldage esitõkke kate. Peske seda käsitsi leiges vees. Kasutage pehmet vedelat seepi tekstiili välis- pinna puhastamiseks. Käsitsege mittekoatud sisematerjali hoolikalt. Pange seejärel kuivama.

### • **Eemaldatav sisetekstiil**

Soovitame käsitsipesu. Käsitsege mittekoatud materjali ettevaatlikult. Pange seejärel kuivama.

### • **Madrats:**

Soovitame seda toodet pesta käsitsi. Pange seejärel kuivama.

### • **Exclusive madrats (lisaseadmena):**

Exclusive madrats sisaldab fiiber- ja polüetermaterjalist täidist. Soovitame seda toodet pesta käsitsi. Madratsit võib masina abil pesta 40 kraadi juures, kuid peale pesemist tuleb fiibertäidis endisesse vormi tagasi viia. Palume arvestada, et polüestrist madrats ei sisalda pleekaineid ja muutub seetõttu loomulikult kollakaks.

### • **Kandekorv:**

Eemaldage kattevari, voodipesu, Hi Pro, madrats ja põll. Pühkige välistekstiil ja sisemine mittekoatud materjal puhtaks, puhastage seda niiske lapiga. Käsitsepesu ei ole soovitatav. Kuivatage vankrikorvi väljasirutatud asendis. Veenduge, et puidust põhi on kaitstud igasuguse vee suhtes.

### • **Hi Pro peakaitse (mitte Smart puhul)**

Puhastage pinda niiske lapiga. Pühkige mõlemad küljed kuiva lapiga.

## Üldine teave

- Triikimine: Kui tekstiilist detailid vajavad triikimist, tuleb alati kasutada 100 % puuvillast riiet, mis pannakse tekstiili ja triikraua vahele kaitsmaks tekstiili pinda. Triikige välistekstiili (100 % polüester) ja sisetekstiili mõõdukal kuumusel (triikraual 110°C).
- Enne kokku panemist veenduge, et kõik detailid on täiesti kuivad. Kontrollige seljatoe tasku all olevaid istmetekstiili õmblusi ja ääriseid.
- Peale pesemist võib kasutada välistekstiili kaitsevahendeid. Seda võib kasutada ainult enne kokku panekut.

## HOIATUS

- Last/lapsi ei tohi vankrisse panna enne seda, kui on kaitsevahendi kasutamisest möödunud vähemalt 24 tundi.

## Uuesti kokku panek

## HOIATUS

- Veenduge, et kõik osad ja detailid on täpselt vastavalt käesolevatele juhistele kokku pandud.

## OLULINE

### Puhastusjuhised Leatherette tekstiili suhtes:

- Ülaltoodud juhiste kohaselt ei tohi Leatherette tekstiili puhastada. Leatherette tekstiili puhul tuleb puhastada vaid piisakesega värvitule puhastusainele, mis tuleb maha pühkida kuiva lapiga.

# Emmaljunga®

## Hooldusdokumentatsioon CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Teie vanker vajab regulaarset korrashoidu ja hooldust. Soovitame toodet regulaarselt hooldada lasta vastavalt hooldusintervallide graafikule, mille abil säilib teie toote kvaliteet ja toote kulumine muutub minimaalseks. Hooldustoimingute läbi viimiseks viige oma toode volitustega Emmaljunga esindusse. Peale iga hooldust saate hooldusaruande, kus on toodud kontrolli ja hooldustööd koos tööde teostamise kuupäevaga. Peale vankri valmistamist tehases läbib see kontrollisüsteemi. Teine toote kontroll viiakse läbi enne teile üle andmist, kusjuures kontrollitakse ka ohutuse kvaliteedinõuete täitmist. Peale regulaarse hoolduse volitustega esinduses, on oluline ka kasutaja poolne toote kontroll ja hooldus. Täiendav teave heakorra ja hoolduse suhtes on käesoleva käsiraamatu vastavas peatükis.

Raami number

Kontroll tarmel

0

Kuupäev, pitsar, kliendi nimi, allkiri

6 kuu hooldus

6

Kuupäev, pitsar, kliendi nimi, allkiri

12 kuu hooldus

12

Kuupäev, pitsar, kliendi nimi, allkiri

24 kuu hooldus

24

Kuupäev, pitsar, kliendi nimi, allkiri

36 kuu hooldus

36

Kuupäev, pitsar, kliendi nimi, allkiri

# Emmaljunga®

## Kontroll tarnel CLASSIC

### 1. Kontrollida, et järgmised artiklid on õigetes kogustes.

- 1 tk iste (millel on 5 kinnituskohaga rihmad)
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks (mitte Smart puhul)
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 4 tk rattad
- 1 tk kasutusjuhise
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse (mitte Smart puhul)
- 1 tk kandekorv 1 tk istmetekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari
- 1 tk jalatoe tekstiil
- 1 tk Istme põll (mitte Smart puhul)
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll (Smart: kombineeritud põll kandekorvi ja istme jaoks)

### 2. Kontrollida raami funktsioone

Raami lahti voltimine.

- Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.
- Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.
- Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.
- Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.
- Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.
- Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustehnoloogia - reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal küljel
- Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.
- Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

### 3. Rattad ja pidurid

- Määrada teljeotsi.
- Paigaldada rattad ja veenduda, et rattad lukustuvad oma kinnituses.
- Kontrollida parkimispiduri lukustust mõlema tagaratta puhul.

### 4. Üldine toote ülevaatus

- Kontrollida, et kõik needid, kruvid ja mutrid on tugevasti kinni.
- Kontrollida, et istmetekstiilil ja alusel olevaid rõhknööpe ja tõmblukke saab korralikult kinni panna.
- Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid

# Emmaljunga®

## Hooldusprotokoll CLASSIC

### Hooldus

6 kuud 12 kuud 24 kuud 36 kuud

#### Raami/istme/kandekorvi funktsioon

Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustechnoloogia reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal küljel

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Rattad ja pidurid

Kontrollida, et rattaid saab eemaldada ja need lukustuvad telgedel

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et pidurid lukustavad mõlemad tagumised rattad.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Visuaalne ülevaatus

Kontrollida, et kõik needid ja kruvid on pingutatud.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et kõik nõõbid ja tõmblukud on terved ja korralikult kinni.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Määrimine

Puhastage ja määrige rattad, raamilukud, jalatugi ja ohutuskaitse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Muud märkused (täiendav reguleerimine või muudetud detailid)



# Emmaljunga®

## Kontroll tarnel DE LUXE

### 1. Kontrollida, et järgmised artiklid on õigetes kogustes.

- 1 tk iste (millel on 5 kinnituskohaga rihmad)
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 4 tk rattad
- 1 tk kasutusjuhise
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse
- 1 tk kandekorv 1 tk istmetekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari
- 1 tk jalatoe tekstiil
- 1 tk Istme põll
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll

### 2. Kontrollida raami funktsioone

Raami lahti voltimine.

- Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.
- Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.
- Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.
- Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.
- Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.
- Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustehnoloogia - reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal küljel.
- Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.
- Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

### 3. Rattad ja pidurid

- Määrada teljeotsi.
- Paigaldada rattad ja veenduda, et rattad lukustuvad oma kinnituses.
- Kontrollida parkimispiduri lukustust mõlema tagaratta puhul.

### 4. Üldine toote ülevaatus

- Kontrollida, et kõik needid, kruvid ja mutrid on tugevasti kinni.
- Kontrollida, et istmetekstiilil ja alusel olevaid rõhknööpe ja tõmblukke saab korralikult kinni panna.
- Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Hooldusprotokoll DE LUXE

**Hooldus** **6 kuud** **12 kuud** **24 kuud** **36 kuud**

### Raami/istme/kandekorvi funktsioon

Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.

Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.

Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.

Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.

Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.

Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustechnoloogia reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal külje.

Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.

Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

### Rattad ja pidurid

Kontrollida, et rattaid saab eemaldada ja need lukustuvad telgedel

Kontrollida, et pidurid lukustavad mõlemad tagumised rattad.

### Visuaalne ülevaatus

Kontrollida, et kõik needid ja kruvid on pingutatud.

Kontrollida, et kõik nõõbid ja tõmblukud on terved ja korralikult kinni.

Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid.

### Määrimine

Puhastage ja määrige rattad, raamilukud, jalatugi ja ohutuskaitse.

### Muud märkused (täiendav reguleerimine või muudetud detailid)

# Emmaljunga®

## Kontroll tarnel DUO S

### 1. Kontrollida, et järgmised artiklid on õigetes kogustes:

- 1 tk iste
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 2 tk rattad
- 2 tk pöödrattad
- 1 tk kasutusjuhise
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse
- 1 tk kandekorv
- 1 tk istme tekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari 1 tk istmetekstiil
- 1 tk Istmepõll
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll

### 2. Kontrollida raami funktsioone

Raami lahti voltimine.

- Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.
- Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.
- Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.
- Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.
- Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.
- Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustehnoloogia - reguleeritava vedrustuse funktsioon on tagatud kolmes asendis raami mõlemal küljel.
- Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.
- Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

### 3. Rattad ja pidurid

- Määrada teljeotsi.
- Paigaldada rattad ja veenduda, et rattad lukustuvad oma kinnituses.
- Kontrollida parkimispiduri lukustust mõlema tagaratta puhul.

### 4. Üldine toote ülevaatus

- Kontrollida, et kõik needid, kruvid ja mutrid on tugevasti kinni.
- Kontrollida, et istmetekstiilil ja alusel olevaid rõhknööpe ja tõmblukke saab korralikult kinni panna.
- Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid.

# Emmaljunga®

## Hooldusprotokoll DUO S

Hooldus	6 kuud	12 kuud	24 kuud	36 kuud
<b>Raami/istme/kandekorvi funktsioon</b>				
Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et Emmaljunga reguleeritava mugavussüsteemi funktsioon on tagatud kolmes asendis raami mõlemal küljel.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Rattad ja pidurid</b>				
Kontrollida, et rattaid saab eemaldada ja need lukustuvad telgedel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et pidurid lukustavad mõlemad tagumised rattad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Visuaalne ülevaatus</b>				
Kontrollida, et kõik needid ja kruvid on pingutatud.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kontrollida, et kõik nõõbid ja tõmblukud on terved ja korralikult kinni.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Määrimine</b>				
Puhastage ja määrige rattad, raamilukud, jalatugi ja ohutuskaitse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Muud märkused (täiendav reguleerimine või muudetud detailid)

# Emmaljunga®

## Kontroll tarnel CITY

### 1. Kontrollida, et järgmised artiklid on õigetes kogustes.

- 1 tk iste (millel on 5 kinnituskohaga rihmad)
- 1 komplekt õlakaitseid rihmade jaoks (mitte Smart puhul)
- 1 tk kokkumurtav raam koos kandealusega
- 4 tk rattad
- 1 tk kasutusjuhhis
- 1 tk madrats
- 1 tk Hi Pro peakaitse (mitte Smart puhul)
- 1 tk kandekorv 1 tk istmetekstiil
- 1 tk eemaldatav sisetekstiil
- 1 tk kattevari
- 1 tk jalatoe tekstiil
- 1 tk Istme põll (mitte Smart puhul)
- 1 tk esitõkke kate
- 1 tk kandekorvi põll (Smart: kombineeritud põll kandekorvi ja istme jaoks)

### 2. Kontrollida raami funktsioone

Raami lahti voltimine.

- Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.
- Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.
- Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.
- Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.
- Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.
- Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustehnoloogia - reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal küljel
- Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.
- Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

### 3. Rattad ja pidurid

- Määrada teljeotsi.
- Paigaldada rattad ja veenduda, et rattad lukustuvad oma kinnituses.
- Kontrollida parkimispiduri lukustust mõlema tagaratta puhul.

### 4. Üldine toote ülevaatus

- Kontrollida, et kõik needid, kruvid ja mutrid on tugevasti kinni.
- Kontrollida, et istmetekstiilil ja alusel olevaid rõhknööpe ja tõmblukke saab korralikult kinni panna.
- Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Hooldusprotokoll CITY

### Hooldus

6 kuud 12 kuud 24 kuud 36 kuud

#### Raami/istme/kandekorvi funktsioon

Kontrollida, et raami lukud funktsioneerivad mõlemal küljel.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud funktsioneerivad korralikult murdes raami kokku ja kontrollida, et ohutuskaitse/ohutusnupud rakenduvad vältimaks juhuslikku kokku murdmist.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et iste/kandekorv kinnistub klõpsatusega raamile ja lukustub mõlemal küljel.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida istme rihmade funktsioneerimist lukustades ja vabastades neid.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida käepideme kõrguse reguleeritust viies seda üles ja alla. Käepide peaks lukustuma igas asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et Emmaljunga vedrustustechnoloogia reguleeritava vedrustuse funktsioon töötab kolmes asendis raami mõlemal küljel

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et seljatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kolmes asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et jalatuge saab reguleerida ja lukustada kindlalt kahes asendis.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Rattad ja pidurid

Kontrollida, et rattaid saab eemaldada ja need lukustuvad telgedel

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et pidurid lukustavad mõlemad tagumised rattad.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Visuaalne ülevaatus

Kontrollida, et kõik needid ja kruvid on pingutatud.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Kontrollida, et kõik nõõbid ja tõmblukud on terved ja korralikult kinni.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Vaadata üle, et raamil, istmetekstiilil, alusel ja ratastel puuduvad nähtavad defektid.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Määrimine

Puhastage ja määrige rattad, raamilukud, jalatugi ja ohutuskaitse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Muud märkused (täiendav reguleerimine või muudetud detailid)

# Saturs

Tēma	
Iepakojuma saturs .....	296
Oriģinālie Emmaljunga piederumi.....	296
Ratiņu daļas.....	297-298
Svarīga informācija par drošību.....	299-303
Ratiņu korpusa salikšana .....	304-305
Ratiņu korpusa lietošana (arī funkcijas) .....	306-307
Classic / Smart šasijas montāža.....	308
Classic / Smart šasijas lietošana .....	309-310
De Luxe šasijas montāža .....	311
De Luxe šasijas lietošana.....	312-313
Duo S, City šasijas montāža.....	314-315
Duo S, City šasijas lietošana .....	316-318
Sēdekļiša salikšana.....	319-321
Ratiņu lietošana.....	322-325
Apkopšana un uzturēšana kārtībā.....	326-327
Apkopes dokumentācija (Classic,De Luxe,DuoS, City) .....	328
Pārbaude pēc piegādes (Classic).....	329
Apkopes protokols (Classic).....	330
Pārbaude pēc piegādes (De Luxe).....	331
Apkopes protokols (De Luxe) .....	332
Pārbaude pēc piegādes (Duo S) .....	333
Apkopes protokols (Duo S).....	334
Pārbaude pēc piegādes (City).....	335
Apkopes protokols (City) .....	336

## Lūdzu, ievērojiet!

Šajā instrukcijā par „ratiņiem” saīsināti tiek dēvēti bērnu ratiņi.

## Iepakojuma saturs

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City

Sēdekļītis, 1 gab. (ar piestiprinātu 5 punktu drošības jostu)  
1 plecu polsteru komplekts drošības jostai (nav modelim Smart)  
Salokāma šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.  
Riteņi, 4 gab.  
Lietošanas instrukcija, 1 gab.  
Matracis, 1 gab.  
Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab. (nav modelim Smart)  
Šūpulītis, 1 gab.  
Sēdekļīša audums, 1 gab.  
Izņemams iekšējais audums, 1 gab.  
Pārjume, 1 gab.  
Kāju balsta audums, 1 gab.  
Sēdekļīša pārsegs, 1 gab. (nav modelim Smart)  
Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.  
Šūpulīša pārsegs, 1 gab. (Smart: kopējs pārsegs ratiņu korpusam un sēdekļītim)

#### Duo S

Sēdekļītis, 1 gab.  
1 plecu polsteru komplekts drošības jostai  
Salokāma šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.  
Riteņi, 2 gab.  
Grozāmi riteņi, 2 gab.  
Lietošanas instrukcija, 1 gab.  
Matracis, 1 gab.  
Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab.  
Šūpulītis, 1 gab.  
Sēdekļīša audums, 1 gab.  
Izņemams iekšējais audums, 1 gab.  
Pārjume, 1 gab.  
Kāju balsta audums, 1 gab.  
Sēdekļīša pārsegs, 1 gab.  
Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.  
Šūpulīša pārsegs, 1 gab.

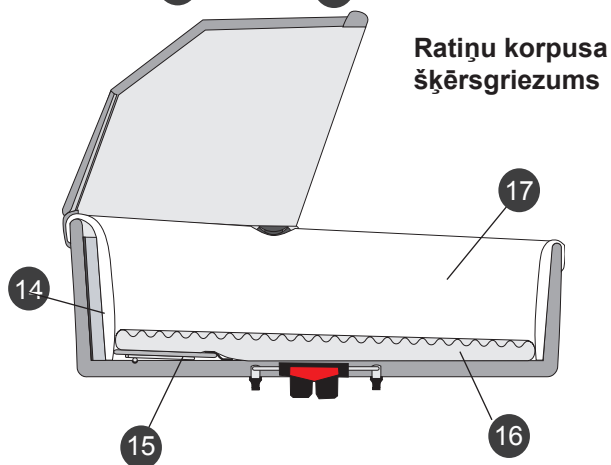
## Orīginālie Emmaljunga piederumi

Maksimālas drošības un ērtību labad izmantojiet tikai oriģinālos Emmaljunga piederumus. Ziņas par piederumiem, kas ir piemērotu jūsu bērnu ratiņiem, varat atrast mūsu katalogā vai saņemt no mūsu izstrādājumu mazumtirgotājiem.

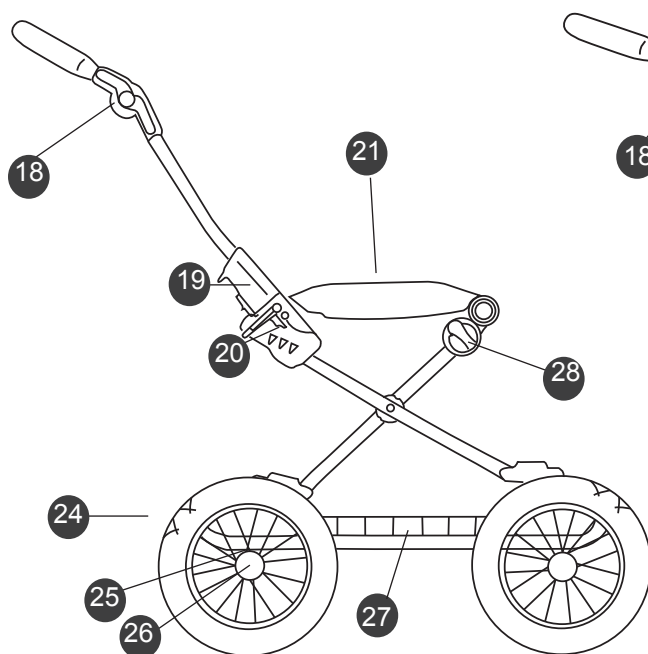


# Ratiņu daļas

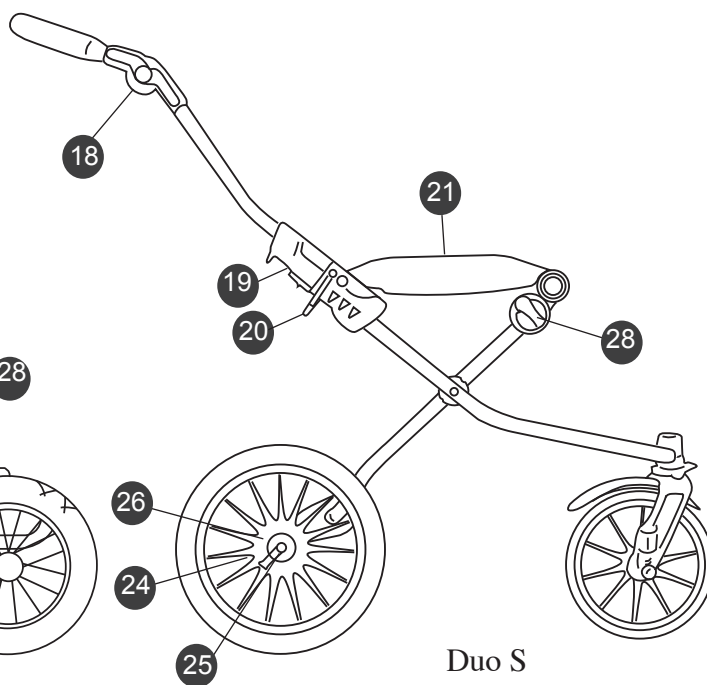
## Šūpulītis



Pārjumes piestiprināšana



Classic / De Luxe /



Duo S

### Šūpulītis

1. Pārjume
2. Pārjumes atloks
3. Spiedpoga, pārsegs
4. Spiedpoga, atloks
5. Rokturi. Svarīgi: Šī kulbiņa nav paredzēta bērniņa pārnēsāšanai. Sānu rokturi ir paredzēti tikai un vienīgi lai palīdzētu uzmontēt kulbiņu uz ratu rāmja.
6. Pārsegs
7. Kabata
8. Ventilācijas svira (nav modelim Smart)
9. Easy Fix stiprinājums
10. Šūpošanas funkcija (nav modelim Smart)
11. Ventilācijas atvere (nav modelim Smart)
12. Pārjumes stiprinājums
13. Pārjumes stiprinājums (mēlīte)
14. Galvas aizsargs Hi Pro (nav modelim Smart)
15. Atzveltne
16. Matracis
17. Iekšējais audums

### Šasija

18. Regulējams rokturis
19. Galvenais fiksators
20. Drošības āķis
21. Easy Fix korpus
24. Stāvbremze
25. Riteņa rumbas atlaišanas poga
26. Riteņa rumba
27. Iepirkumu platforma
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)

# Ratiņu daļas

## Sēdeklis

- 29. Elkoņbalsts
- 30. Priekšējais stienis ar pārvalku
- 31. Kāju balsts
- 32. Easy Fix stiprinājums
- 33. D veida gredzens
- 34. Atzveltnes regulēšanas svira
- 35. Sēdekliša pārsegs (nav modelim Smart)
- 36. 5 punktu drošības josta
- 37. Sēdekļa atzveltne
- 38. Kājstarpes siksna



## Fiksēšanas un salocīšanas mehānisms

- 19. Šasijas fiksators (galvenais drošības mehānisms)
- 20. Drošības aķis (sekundārais fiksators)
- 21. Easy Fix korpusa



## Svarīga informācija par drošību

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un saglabāiet to turpmākai uzziņai. Jūsu bērnam var draudēt briesmas, ja neievērosiet šo instrukciju.

Svarīgi: saglabāiet instrukciju turpmākai uzziņai.

**BRĪDINĀJUMS** Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.

**BRĪDINĀJUMS** Pirms lietošanas pārbaudiet, vai visi stiprinājumi ir stingri saķēti.

**BRĪDINĀJUMS** Lai novērstu traumas, neļaujiet bērnam tuvoties, kad atlokāt vai salokāt šo izstrādājumu.

**BRĪDINĀJUMS** Neļaujiet bērnam rotaļāties ar šo izstrādājumu.

**BRĪDINĀJUMS** Līdzko bērns var patstāvīgi sēdēt, sāciet lietot drošības jostu.

**BRĪDINĀJUMS** Sēdeklītis nav piemērots bērnam, kas ir jaunāks par 6 mēnešiem.

**BRĪDINĀJUMS** Vienmēr lietojiet drošības jostu.

**BRĪDINĀJUMS** Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai ratiņi, sēdeklītis vai auto sēdeklīša stiprinājumi ir pareizi fiksēti.

**BRĪDINĀJUMS** Izstrādājums nav piemērots lietošanai, skrienot vai slidojot.

Brīdinājuma frāzes atbilstoši standartam EN1888:2018-1

**BRĪDINĀJUMS** Jūs atbildat par bērna drošību. Bērnam vienmēr ir jābūt piesprādzētam, un viņu nekad nedrīkst atstāt bez uzraudzības. Kad regulējat ratiņus, bērns jāsargā no ratiņu kustīgajām daļām. Lietotājam ir regulāri jāveic ratiņu apkope. Ratiņu pārslogošana, nepareiza salocīšana un neatļautu piederumu lietošana var izraisīt ratiņu bojājumus. Izlasiet instrukciju.

## Svarīga informācija par drošību

**BRĪDINĀJUMS** Ievērojiet ražotāja instrukcijas.

**BRĪDINĀJUMS** Novietojot ratiņus stāvēšanai, vienmēr tos nobremzējiet.

**BRĪDINĀJUMS** Neatstājiet bērnus bez uzraudzības.

**BRĪDINĀJUMS** Nepārvadājiet ratiņos vairāk bērnu, nekā atļauts, vai somas.

**BRĪDINĀJUMS** Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamās traumas.

**BRĪDINĀJUMS** Nav ieteicams bērniem līdz 6 mēnešu vecumam

Lai novērstu traumas vai nāvi:

**BRĪDINĀJUMS** Novietojot ratiņus stāvēšanai, vienmēr tos nobremzējiet.

**BRĪDINĀJUMS** Neatstājiet bērnus bez uzraudzības.

**BRĪDINĀJUMS** Vienmēr piesprādzējiet bērnu ar drošības jostu.

**BRĪDINĀJUMS** Nepārvadājiet ratiņos / vieglajos ratiņos vairāk bērnu, nekā atļauts, vai somas.

**BRĪDINĀJUMS** Kad regulējat ratiņus / vieglos ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām.

**BRĪDINĀJUMS** Kad drošības siksnu nelieto, tad plecu siksnas jāatsprādzē no vidukļa siksnas un/vaino sprādzes.

**BRĪDINĀJUMS** Nelietojiet šūpulīti, kad bērns jau patstāvīgi sēž.

**BRĪDINĀJUMS** Ratiņus nedrīkst lietot vai novietot tuvu pie atklātas uguns vai pie karstuma avota, piemēram, pie apkures radiatora.

**BRĪDINĀJUMS** Ja vien iespējams, izvairieties no pakāpieniem, kāpnēm un eskalatoriem. Ja ratiņus novietojat uz eskalatora, tad vienmēr stāviet zemāk par ratiņiem.

## Svarīga informācija par drošību

- BRĪDINĀJUMS** Neļaujiet bērniņam rotaļāties ratiņu tuvumā bez uzraudzības.
- BRĪDINĀJUMS** Nelietot ratiņus gadījumā ja kāda no tā daļām ir salauzta, ieplīsusi vai iztrūkst.
- BRĪDINĀJUMS** Izmantojiet tikai ražotāja nodrošinātas vai apstiprinātas rezerves daļas.
- BRĪDINĀJUMS** Apzinieties riskus, ja ratiņu tuvumā atrodas atklāta uguns vai citi karstuma avoti, kā piemēram, elektrības vai gāzes vadi un citi.
- BRĪDINĀJUMS** Kolbas rokturi un lejasdaļa ir regulāri jāpārbauda, lai konstatētu bojājumu un nolietojuma pazīmes.
- BRĪDINĀJUMS** Izmantojot ratiņus pārļiecinieties lai bērniņa galva neatrastos zemāk par pārējo ķermeni.
- BRĪDINĀJUMS** Nekad nenovietojiet vēl kādu matraci pa virus jau esošajam.
- BRĪDINĀJUMS** Nedrīkst lietot piederumus vai rezerves daļas, ko nav apstiprinājis ražotājs.
- BRĪDINĀJUMS** Bērna atstāšana bez uzraudzības var būt bīstama.
- BRĪDINĀJUMS** Neparedzēts roktura noslogojums ietekmē ratiņu / sēdekliša stabilitāti.
- BRĪDINĀJUMS** Kājstarpes siksnu vienmēr lietojiet kopā ar vidukļa siksnu.
- BRĪDINĀJUMS** Nekad nevelciet ratiņus aiz sevis tā, lai priekšējie riteņi atrastos aiz jums. Ratiņu riteņi var pēkšņi sagriezties radot drošības draudus.
- BRĪDINĀJUMS** Izstrādājums ir projektēts un izgata vots atbilstoši standarta EN1888 prasībām. Izstrādājumu nedrīkst lietot kā ārstniecisku aprīkojumu. Ja bērnu ir nepieciešams pārvadāt atbilstoši īpašām medicīniskām prasībām, tad konsultējieties ar ārstu.
- BRĪDINĀJUMS** Lai neapdraudētu bērna drošību, izstrādājumu nedrīkst pārbūvēt. Ražotājs NEATBILD par izstrādājuma pārbūvēšanas sekām.

## Svarīga informācija par drošību

**BRĪDINĀJUMS** Izstrādājumu nedrīkst lietot stiprā vējā vai negaisa laikā.

**BRĪDINĀJUMS** Slevērojiet, ka vilciena tuvumā vai metro stacijā ir iespējamās straujas gaisa spiediena pārmaiņas (vēja brāzmas vai zemspiediens). Blakus sliežu ceļiem vienmēr stingri turiet ratiņu rokturi ar abām rokām, jo bremžu spēks var būt nepietiekams, lai droši noturētu ratiņus uz vietas.

**BRĪDINĀJUMS** Nešķērsojiet sliežu ceļus ar ratiņiem, kad bērns atrodas ratiņos. Riteņi var iestrēgt!

**BRĪDINĀJUMS** Kad braucat sabiedriskajā transportā (autobusā, metro, vilcienā utt.), ratiņu stāvbremze nenodrošina ratiņu nekustīgumu. Uz ratiņiem var iedarboties negaidītas slodzes (strauja bremzēšana, pagriezieni, ceļa nelīdzenumi, paātrinājums utt.), ar kādām ratiņi nav pārbaudīti, jo tās neparedz standarta EN1888 prasības bērnu ratiņiem. Izpildiet sabiedriskā transporta pakalpojumu sniedzēja ieteikumus un norādījumus par drošu ratiņu nostiprināšanu sabiedriskā transporta līdzekļos.

**BRĪDINĀJUMS** Sargāt no uguns.

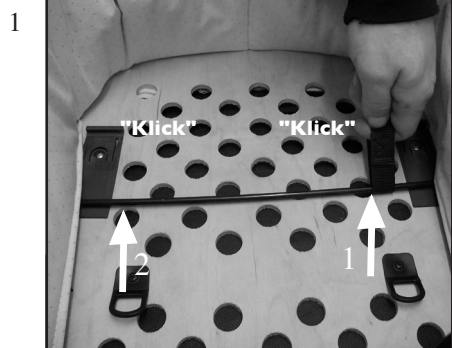
**BRĪDINĀJUMS** Riepas satur kontrolētu daudzumu PAH - poliaromātiskie oglekļa raži. Rūpējieties par riepām šaudzīgi un uzticiet to remontu vai riepās kameru maiņu tikai profesionāļiem. Nekād nelaujiet bērnam rotaļāties ar ratiņiem vai to riepām.

**BRĪDINĀJUMS** ja neizmantojiet savus ratiņus, tad uzglabājiet tos bērnam nepieejamā vietā.

# Svarīga informācija par drošību

- Jūs atbildat par bērna drošību.
- Izstrādājums ir piemērots vienam (1) bērnam no dzimšanas, kurš nav smagāks par 15 kg. Ievērojiet ratiņos pārvaldājamo bērnu skaita ierobežojumu.
- Sēdekļītis/krēsliņš ir paredzēts vienam (1) bērnam no 6 mēnešu vecuma, kurš nav smagāks par 15 kg.
- Šūpulītis / ratiņi (piederumi) ir paredzēti tikai viena bērna pārvaldšanai no dzimšanas līdz 6 mēnešu vecumam. Izstrādājums ir paredzēts bērnam, kas vēl patstāvīgi nesēž, neveļas un neatbalstās uz rokām un ceļiem. Maksimāls bērna svars: 9 kg.
- Classic un Sport, De Luxe, Duo S, City šasiju var lietot tikai kopā ar Edge/Mondial šūpulīti vai A tipa sēdekļīti / sēdekļīti
- Ievērojiet un izpildiet apkopes instrukcijas.
- Lietošanas instrukcijā iekļautie drošības noteikumi un norādījumi nevar aptvert visus apstākļus un iespējamās, bet neparedzamās situācijas. Lietojot jebkuru izstrādājumu, jārikojas piesardzīgi un saprātīgi. Bet par šādu rīcību ir atbildīgs tikai ratiņu lietotājs.
- Katram ratiņu un to piederumu lietotājam noteikti ir jāizprot un jāievēro šīs instrukcijas prasības. Informējiet un apmāciet katru ratiņu lietotāju, kā ratiņi un to piederumi ir jālieto – pat tad, ja ir paredzēta tikai īslaicīga ratiņu lietošana.
- Bērns, kas lieto ratiņu piederumu Toddler Roller, nedrīkst būt smagāks par 20 kg.
- Lietojiet ratiņus katru reizi tikai ar vienu piederumu, piemēram, ar Toddler Roller, Toddler Seat vai ar auto sēdekļīša adapteri.
- Nelieciet uz pārjumes smagus priekšmetus. Nelietojiet ratiņus bez pārjumes.
- Ja kaut ko nesaprotat šajā rokasgrāmatā un ir vajadzīgi paskaidrojumi, tad lūdzam vērsties pie apstiprināta Emmaljunga izstrādājumu mazumtirgotāja, un viņš jums palīdzēs.
- Šie bērnu ratiņi ir paredzēti tikai bērna pārvaldšanai. Ratiņus nedrīkst izmantot kā bērna gultiņu.
- Kad atstājat ratiņus ar bērnu, iepriekš vienmēr tos nobremzējiet.
- Ratiņiem ir jābūt nobremzētiem, kad ievietojat bērnu ratiņos vai izņemat no tiem.
- Ratiņus nedrīkst novietot stāvēšanai pakalnā vai uz nelīdzenas virsmas.
- Nekāpiet un nesēdiet uz kāju balsta. Kāju balsts ir paredzēts tikai viena (1) bērna kāju atbalstīšanai. Jebkurš cits pielietojums var izraisīt bīstamas traumas. Kāju balsta maksimālais pieļaujamais noslogojums ir 3 kg.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja kāda tā detaļa ir bojāta vai ar defektu.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji ir aizvilkti un spiedpogas ir stingri aizpogātas.
- Pirms ratiņu salocīšanas vienmēr izņemiet bērnu no ratiņiem.
- Šūpulīti / ratiņos nedrīkst ievietot papildu matraci. Lietojiet tikai oriģinālo Emmaljunga matraci, kas ir piegādāts līdz ar izstrādājumu, vai Emmaljunga Exclusive matraci (piederums).
- Ratiņu pārslogošana, nepareiza salocīšana un neatļautu piederumu lietošana var izraisīt bērna/bērnu traumas un/vai ratiņu bojājumus.
- Kad lietojat kulbiņu kā piederumu, piestipriniet to pie bērnu ratiņu D veida gredzeniem. Pārbaudiet, vai šūpulīša/kulbiņas nešanas siksnas ir stingri nostiprinātas. Babylift nešanas siksnām ir jāatrodas izstrādājuma miniatūrajā pārjumē.
- Neparedzēts ratiņu (piemēram, roktura, atzveltnes vai sānu) noslogojums ietekmē ratiņu stabilitāti. Nelietojiet neatļautus piederumus.
- Iepirkumu platformas maksimālā celtségja ir 5 kg. Smagākos priekšmetus novietojiet platformas centrā. Ratiņi var zaudēt stabilitāti, ja platforma ir nevienmērīgi noslogota.
- Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas, ko piegādā Emmaljunga.
- Uz iepirkumu platformas novietoto priekšmetu daļas nedrīkst būt pāri platformas malai, lai tās neiestrēgtu starp riteņu spieķiem.
- Ratiņu sēdekļīti vai šūpulīti nedrīkst izmantot kā bērna sēdekļīti automašīnā.
- Ja jums nepieciešams modeļa nosaukums un sērijas numurs, tad to atradīsiet uz uzlīmes, kas ir uz šasijas / ratiņiem / šūpulīša.
- Automobilja sēdekļīšiem, ko lieto kopā ar šasiju, šie ratiņi nevar aizstāt šūpulīti vai gultiņu. Kad bērnam ir jāguļ, ielieciet bērnu gultiņā.

# Ratiņu korpasa salikšana



## Ratiņu korpasa salikšana

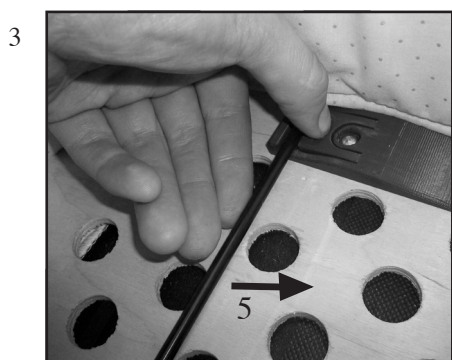
- Noņemiet matrača, pārvalka, Hi Pro un iekšējā auduma plastmasas iepakojumus un izmetiet tos atkritumos. Mondial/Edge šūpulīšu dibens ir no Thermobase (nav attēla). Smart šūpulīša dibens ir no koka (attēlā).

## BRĪDINĀJUMS

- Nosmakšanas briesmas! Neļaujiet bērnam rotaļāties ar plastmasas iepakojumiem.
- Pārbaudiet, vai abas metāla balsta skavas ir droši nostiprinātas. Tas ir nepieciešams, lai garantētu stabilitāti un drošību. .



- Lai paceltu ratiņu korpasu, pavelciet metāla stieni pie dibena, līdz tas ar klikšķi fiksējas vienā no plastmasas detaļām.
- Katra metāla stieņa vienu galu pārvietojiet pozīcijā (1), pēc tam pārvietojiet otru galu (2), lai abi gali ar klikšķi fiksētos plastmasas detaļās (3).
- Atkārtojiet šīs darbības ar metāla stieni ratiņu korpasa otrā pusē.



## BRĪDINĀJUMS

- Pirms ratiņu korpasa lietošanas pārbaudiet, vai metāla stieņi ir fiksējušies visās četrās plastmasas detaļās (3), tādējādi stingri nostiprinot ratiņu korpasa rāmi.

## Ratiņu korpasa salocīšana

- Paceliet matraci.
- Pārvelciet metāla stieni pāri pogai (5).
- Atkārtojiet šīs darbības visās četrās ratiņu korpasa malās.
- Pārvietojiet metāla stieņus gar dibenu un salociet ratiņu korpasu.



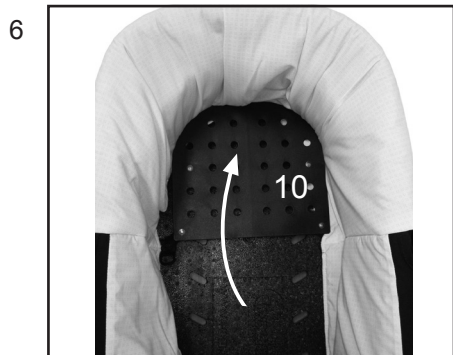
- Lai bērns būtu vēl labāk aizsargāts, novietojiet Hi Pro (6) pie ratiņu galvgaļa sāniem. (nav modelim Smart)



- Atlociet iekšējo audumu pāri ratiņu korpasa apmalei. Piestipriniet līpklipšus ratiņu korpasa (7) galvgalī. Pārbaudiet, vai apšūtās atveres (9) katrā auduma malā ir uzmauktas uz plastmasas turekļiem (abās ratiņu korpasa pusēs).



# Ratiņu korpusa salikšana



- Pārvietojiet atzveltni (10) līdz galam atpakaļ uz leju.



- Ievietojiet matraci (11).

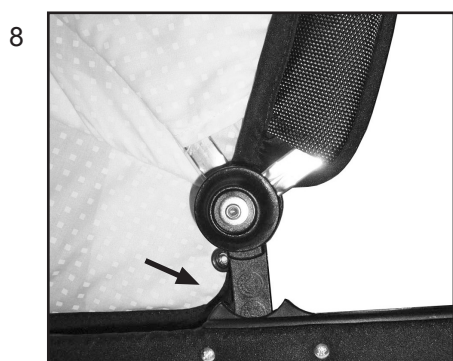
## BRĪDINĀJUMS

### Ja lieto matraci Exclusive (piederums)

- Matracim Exclusive ir šķiedru un poliestera pildījums. Matracis ir jāievieto šūpulītī ar stingrāko poliestera pildījumu uz leju.
- Šūpulītī / ratiņos nedrīkst ievietot papildu matraci. Lietojiet tikai oriģinālo Emmaljunga matraci, kas ir piegādāts līdz ar izstrādājumu, vai Emmaljunga Exclusive matraci (piederums).

### Pārjumes piestiprināšana

- Piestipriniet pārjumi pie ratiņu korpusa; šajā nolūkā iebīdīet pārjumes plastmasas kājiņas ratiņu korpusa plastmasas turekļos. Pārbaudiet, vai tās ir fiksējušās.



- Uzspiediet pārjumes audumu uz plastmasas turekļiem (12) abās pusēs. Ar spiedpogām piestipriniet atloku (13) uz ratiņu korpusa.

## BRĪDINĀJUMS

- Ratiņus piegādā kopā ar pārjumi, kura ir jāuzstāda ratiņiem pirms to lietošanas.

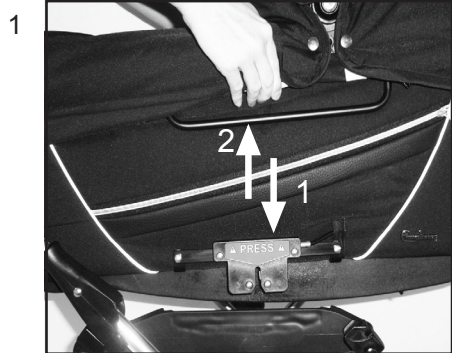


- Uzspiediet pārklāju uz pārjumes (14) un uz plastmasas turekļiem (15) abās pusēs.

### SVARĪGI

- Kad pārklājs ir piestiprināts uz pārjumes, pārjumi nevar salocīt bez spiedpogu (14) atpogāšanas

# Ratiņu korpasa lietošana



## Ratiņu korpasa uzstādīšana uz šasijas

- Ratiņiem ir jābūt nobremzētiem
- Iebīdīet Easy Fix fiksatoru (1), līdz tas ar klikšķi fiksējas abās pusēs.

## BRĪDINĀJUMS

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpuss ir droši piestiprināts.

## Ratiņu korpasa noņemšana no šasijas

- Ratiņiem ir jābūt nobremzētiem
- Pabīdīet Easy Fix rokturus (2) abās šūpulīša pusēs un tad noceliet šūpulīti no šasijas taisni uz augšu.

### SVARĪGI

- Šūpulītis ir jānoņem pirms šasijas salocīšanas



## BRĪDINĀJUMS

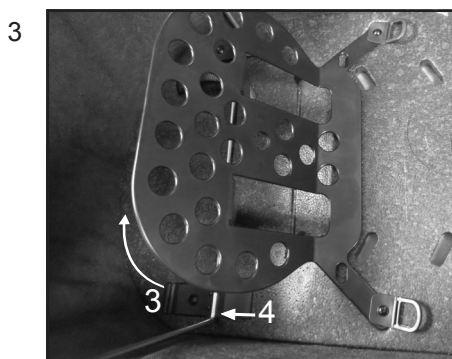
- Ratiņu korpasu nedrīkst uzstādīt/noņemt, kad ratiņos atrodas bērns.

## Pārjumes regulēšana

- Pielāgojiet pārjumes stāvokli, saudzīgi pavelkot pārjumi uz priekšu vai atpakaļ pēc vajadzības. Neregulējiet pārjumi, kad uz tās ir piestiprināts pārklājs.

### SVARĪGI

- Ratiņu korpasu aizliegts pārnēsāt, turot to aiz pārjumes
- Ratiņu korpasu nedrīkst pārnēsāt, kad tas ir uzstādīts uz šasijas.



## Atzveltnes pielāgošana

- Pacelt atzveltņi (3) un atbalstiet pret metāla balstiem (4)

## Ventilācijas sistēmas regulēšana (nav modelim Smart)

- Noregulējiet maksimālu gaisa plūsmu, pavelkot sviru (5) uz āru, prom no ratiņu korpasa.
- Pabīdīet šo sviru uz iekšu, lai noslēgtu ventilācijas atveres.

### SVARĪGI

- Ratiņu korpasa dibenam ir stiprinājuma punkti atsevišķai drošības jostai, kas atbilst BS 6684 prasībām.



## Šūpošanas funkcija (nav modelim Smart)

- Telpās, horizontālā stāvoklī un uz līdzenas virsmas ratiņus korpasu var izmantot kā šūpuli (6).

## BRĪDINĀJUMS

- Ratiņus nedrīkst novietot augšējā kāpņu galā, uz galda vai citur, kur tie var nokrist.
- Ratiņus nedrīkst lietot kā šūpulīti ārpus telpām vai uz nelīdzenas virsmas.
- Ratiņus nedrīkst izmantot kā pastāvīgu bērna gultiņu.



# Ratiņu korpasa lietošana



## Šūpošanas funkcijas apturēšana (nav modelim Smart)

- Izvelciet metāla stieni (7), lai ratiņu korpuss stabili balstītos uz pamatnes.



## Kukaiņu tīkliņa pielāgošana (tikai dažiem modeļiem)

- Atvelciet rāvējslēdzēju pārjumes iekšpusē. Uzmanīgi izvelciet no kabatiņas tīkliņu (8).

## BRĪDINĀJUMS

- Kad tīkliņu nelietojat, vienmēr ievietojiet to atpakaļ kabatiņā.



- Izvelciet tīkliņu uz leju un apkārt pārklāja (9) priekšpusei. Piestipriniet kukaiņu tīkliņa plastmasas āķus pārjumes cilpās (10) abās pusēs.

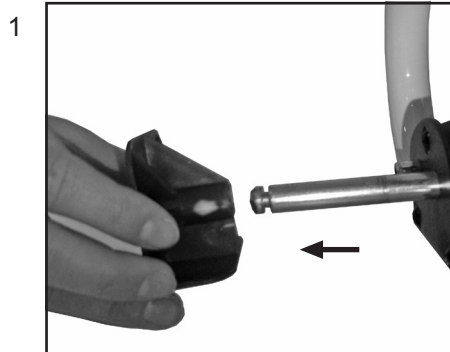


- Aplieciet saulsarga galu ap rokturi un nostipriniet, ieāķējot plastmasas āķus cilpās

## Lietus aizsega lietošana (nav attēla)

- Lietus aizsegu piestiprina, uzvelkot to pāri pārjumei un ratiņu korpusam vai sēdeklītim. Ievērojiet, ka lietus aizsegā ir atvere pretī pārjumes atverei.
- Lietojiet lietus aizsegu, kas tiek piegādāts līdz ar šo izstrādājumu.
- Vienmēr lietojiet lietus aizsegu, kad līst lietus vai snieg sniegs. Ja ratiņi pirms lietus aizsega piestiprināšanas jau ir slapji, tad pēc iespējas tos noslaukiet sausus.
- Izzāvējiet lietus aizsegu pirms ievietošanas atpakaļ maišiņā.

# Classic / Smart šasijas montāža



## Riteņu piestiprināšana

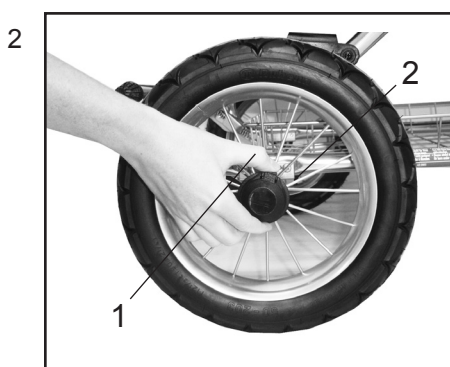
- Noņemiet plastmasas aizsarguzmavas no šasijas asīm. Saglabājiet tās turpmākai izmantošanai.

## SVARĪGI

- Asis var būt ieziestas ar smērvielu, kas var notraipīt audumu.

## BRĪDINĀJUMS

- Plastmasas uznavas nedrīkst nonākt bērna rokās. Nosmakšanas briesmas!

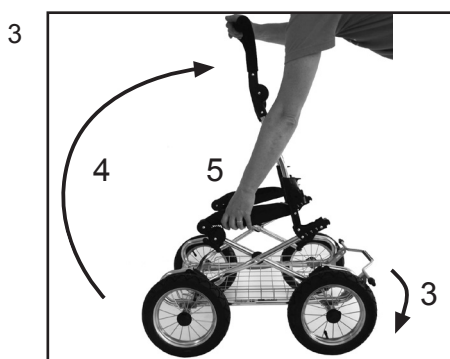


- Ratiņi nedrīkst būt nobremzēti. Piespiediet atlaišanas pogu (1) uz riteņa rumbas, uzmauciet riteni uz ass (2) līdz atdurei. Atlaidiet pogu un pavelciet riteni uz savu pusi, līdz atskan klikšķis.

## BRĪDINĀJUMS

- Pavelciet riteņa rumbu uz savu pusi, lai pārbaudītu, vai ritenis ir droši nostiprināts.

Tādā pašā veidā uzlieciet visus četrus riteņus.

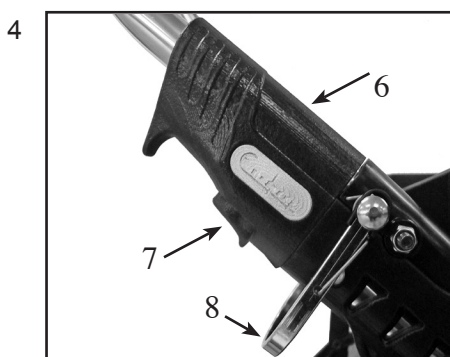


## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## Šasijas salikšana

- Nobremzējiet ratiņus (3). Atlociet šasiju; šajā nolūkā pavelciet uz augšu roktura stieni (5), turot nospiestu šasijas sānu stieni (4)



## BRĪDINĀJUMS

Šasijas bloķētājiem (6) ir jāfiksējas ar klikšķi.

## BRĪDINĀJUMS

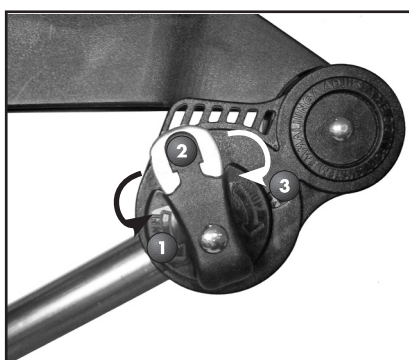
Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr pārbaudiet, vai galvenais fiksators (6) un poga (7) tiek bloķēta ar klikšķi abās pusēs.
- Lai novērstu nejaušu šasijas salocīšanos, ja fiksatori nav bloķēti, tiek izmantots drošības aķis (8) (sekundārais fiksators).
- Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai abi šasijas fiksatori ir bloķēti.

# Classic / Smart šasijas lietošana

1



## Regulējamās piekares lietošana.

- Piekares īpašības var pielāgot līdz ar bērna ķermeņa svara palielināšanos. Šāda piekare arī ir ērtāka, kad ar ratiņiem brauc pa dažāda veida virsmu.

- Piekari var iestatīt trijos dažādos stāvokļos.

1. Mīksta
2. Vidēja
3. Cieta

2



## BRĪDINĀJUMS

- Svarīgi: pirms ratiņu piekares regulēšanas izņemiet bērnu no ratiņiem
- Lai novērstu lieku mehānisma nodilšanu, piekares regulēšanu veiciet, kad šasija ir salocīta.

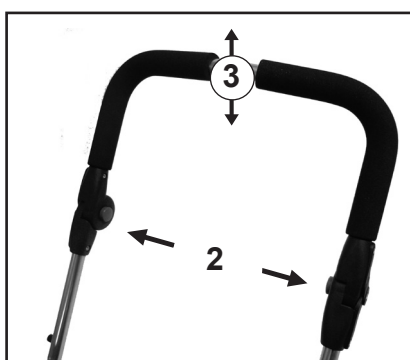
- Lai noregulētu piekari, pavelciet pelēko slēdzi (1) uz āru un pagrieziet, līdz pelēkais slēdzis fiksējas vajadzīgajā stāvoklī: 1, 2 vai 3. Atkārtojiet regulēšanu šasijas otrā pusē; slēžiem abās pusēs ir jābūt vienā un tajā pašā stāvoklī.

## BRĪDINĀJUMS

- Lai novērstu šasijas sašķiebusanos un iespējamus bojājumus, abās šasijas pusēs piekarei jābūt noregulētai vienā un tajā pašā stāvoklī.
- Lai piekare pareizi darbotos, pelēkajam slēžim ir jābūt fiksētam vienā no noteiktajiem stāvokļiem.

Latviski

3



## Roktura regulēšana (nav Sport šasijai)

- Lai veiktu roktura regulēšanu, vienlaikus piespiediet pelēkās pogas (2) roktura iekšējā pusē. Neatlaižot šīs pogas, pārvietojiet rokturi uz augšu vai uz leju vajadzīgajā stāvoklī (3).

## Modeļiem ar pneimatiskām riepiem

- Ja vēlaties piesūknēt riepas, izmantojiet sūkni un auto adapteri.
- Vajadzīgais gaisa spiediens ir norādīts marķējumā uz riepas.
- Riepas ir uzstādītas ar rokām. Ja ratiņu gaita nav vienmērīga, to viegli var labot (nedaudz samaziniet gaisa spiedienu riepiem un noregulējiet to stāvokli).
- Sakarā ar to, ka ozona slānis kļūst plānāks un palielinās UV starojums, riepiem var parādīties maziņas plaisas. Tas neietekmē Emmaljunga izstrādājumu lietošanu, un uzņēmums Emmaljunga nepieņem ar to saistītas pretenzijas.

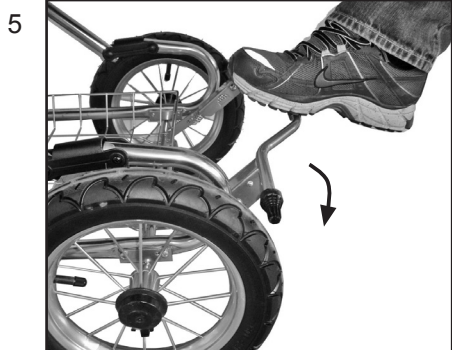
4



## BRĪDINĀJUMS

- Lai nesabojātu riepas, nebrauciet pāri asām apmalēm un pa stikla šķembām.
- Lai nodrošinātu optimālu ratiņu gaitu un novērstu riepu bojājumus, riepiem ir jābūt pareizam gaisa spiedienam. Lūdzam bieži pārbaudīt gaisa spiedienu riepiem.

# Classic / Smart šasijas lietošana

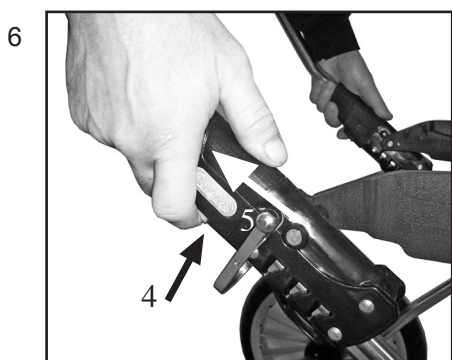


## Ratiņu nobremzēšana

- Iedarbiniet stāvbremzi, piespiežot to uz leju ar kājas pēdu.
- Atlaidiet bremzi, pavelkot to uz augšu.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad ratiņus novieto stāvēšanai, vienmēr tos nobremzējiet.
- Bērnu ratiņiem vienmēr ir jābūt nobremzētiem, kad ieviešat bērnu ratiņos vai izņemat no ratiņiem.
- Ratiņus nedrīkst novietot stāvēšanai nogāzē.
- Modeļi ar zobrata bremzi: zobratiem ir jābūt stingri piestiprinātiem pie visiem četriem riteņiem.
- Modeļi ar zobrata bremzi: pārbaudiet, vai bremzes tapa ir stingri ievietota zobrata bremzē, kad ratiņi ir nobremzēti.



## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamās traumas.



## Šasijas salocīšana

- Vispirms pārbaudiet, vai ratiņi ir nobremzēti.
- Izvelciet uz augšu bloķēšanas gredzenu, lai priekšējie riteņi būtu grozāmā stāvoklī.
- Salociet šasiju; šajā nolūkā vispirms vienlaikus piespiediet pogas (5) un pavelciet divus galvenos fiksatorus (6) katru savā pusē uz augšu.
- Paceliet papildu fiksatoru (7) un salociet rokturi uz priekšu.
- Ja nepieciešams vairāk vietas, varat noņemt riteņus. Šajā nolūkā piespiediet rumbas atlaišanas pogu un nomauciet riteņus no ass.
- Pirms riteņu uzmaukšanas uz ass noslaukiet no ass dubļus vai smērvielu.

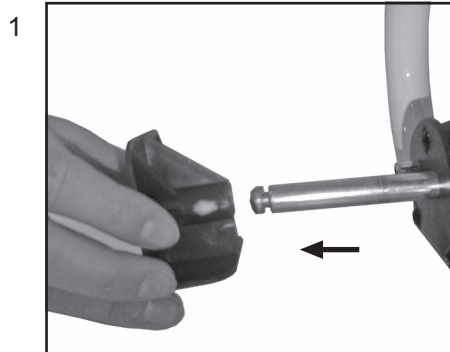


- Lai šasija būtu vēl kompaktāka, varat noņemt arī riteņus. Šajā nolūkā piespiediet katra riteņa rumbas slēdzi un nomauciet riteņus no ass.

## SVARĪGI

- Pirms riteņu uzmaukšanas noslaukiet ass galus.

# De Luxe šasijas montāža



## Riteņu piestiprināšana

- Noņemiet plastmasas aizsarguzmavas no šasijas asīm. Saglabājiet tās turpmākai izmantošanai.

## SVARĪGI

- Asis var būt ieziestas ar smērvielu, kas var notraipīt audumu.

## BRĪDINĀJUMS

- Plastmasas uznavas nedrīkst nonākt bērna rokās. Noslakšanas briesmas!

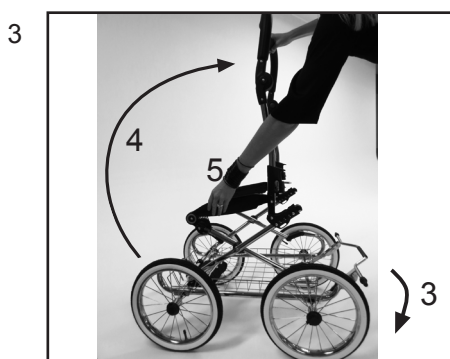


- Ratiņi nedrīkst būt nobremzēti. Piespiediet atlaišanas pogu (1) uz riteņa rumbas, uzmauciet riteņi uz ass (2) līdz atdurei. Atlaidiet pogu un pavelciet riteņi uz savu pusi, līdz atskan klikšķis.

## BRĪDINĀJUMS

- Pavelciet riteņa rumbu uz savu pusi, lai pārbaudītu, vai riteņis ir droši nostiprināts.

Tādā pašā veidā uzlieciet visus četrus riteņus.

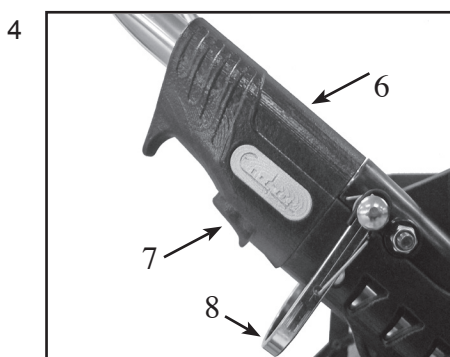


## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## Šasijas salikšana

- Nobremzējiet ratiņus (3). Atlociet šasiju; šajā nolūkā pavelciet uz augšu roktura stieni (5), turot nospiestu šasijas sānu stieni (4)



## BRĪDINĀJUMS

Šasijas bloķētājiem (6) ir jāfiksējas ar klikšķi.

## BRĪDINĀJUMS

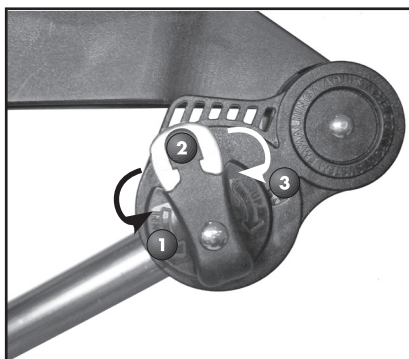
Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr pārbaudiet, vai galvenais fiksators (6) un poga (7) tiek bloķēti ar klikšķi abās pusēs.
- Lai novērstu nejaušu šasijas salocīšanos, ja fiksatori nav bloķēti, tiek izmantots drošības aķis (8) (sekundārais fiksators).
- Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai abi šasijas fiksatori ir bloķēti.

# De Luxe šasijas lietošana

1



## Regulējamās piekares lietošana.

- Piekares īpašības var pielāgot līdz ar bērna ķermeņa svara palielināšanos. Šāda piekare arī ir ērtāka, kad ar ratiņiem brauc pa dažāda veida virsmu.

- Piekari var iestatīt trijos dažādos stāvokļos.

1. Mīksta
2. Vidēja
3. Cieta

2



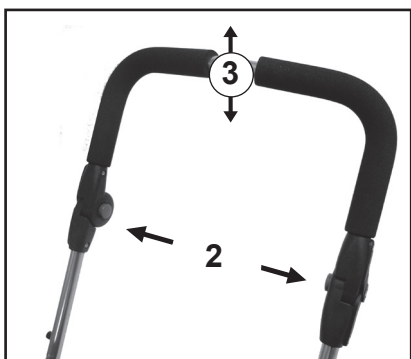
## BRĪDINĀJUMS

- Svarīgi: pirms ratiņu piekares regulēšanas izņemiet bērnu no ratiņiem
- Lai novērstu lieku mehānisma nodilšanu, piekares regulēšanu veiciet, kad šasija ir salocīta.
- Lai noregulētu piekari, pavelciet pelēko slēdzi (1) uz āru un pagrieziet, līdz pelēkais slēdzis fiksējas vajadzīgajā stāvoklī: 1, 2 vai 3. Atkārtojiet regulēšanu šasijas otrā pusē; slēdžiem abās pusēs ir jābūt vienā un tajā pašā stāvoklī.

## BRĪDINĀJUMS

- Lai novērstu šasijas sašķiebusanos un iespējamus bojājumus, abās šasijas pusēs piekarei jābūt noregulētai vienā un tajā pašā stāvoklī.
- Lai piekare pareizi darbotos, pelēkajam slēdzim ir jābūt fiksētam vienā no noteiktajiem stāvokļiem.

3



## Roktura regulēšana

- Lai veiktu roktura regulēšanu, vienlaikus piespiediet pelēkās pogas (2) roktura iekšējā pusē. Neatlaižot šīs pogas, pārvietojiet rokturi uz augšu vai uz leju vajadzīgajā stāvoklī (3).

## Modeļiem ar pneimatiskām rieplēm

- Ja vēlaties piesūknēt riepas, izmantojiet sūkni un auto adapteri.
- Vajadzīgais gaisa spiediens ir norādīts marķējumā uz riepas.
- Riepas ir uzstādītas ar rokām. Ja ratiņu gaita nav vienmērīga, to viegli var labot (nedaudz samaziniet gaisa spiedienu rieplēs un noregulējiet to stāvokli).
- Sakarā ar to, ka ozona slānis kļūst plānāks un palielinās UV starojums, rieplēs var parādīties maziņas plaisas. Tas neietekmē Emmaljunga izstrādājumu lietošanu, un uzņēmums Emmaljunga nepieņem ar to saistītas pretenzijas.

4



## BRĪDINĀJUMS

- Lai nesabojātu riepas, nebrauciet pāri asām apmalēm un pa stikla šķembām.
- Lai nodrošinātu optimālu ratiņu gaitu un novērstu riepu bojājumus, rieplēs ir jābūt pareizam gaisa spiedienam. Lūdzam bieži pārbaudīt gaisa spiedienu rieplēs.



# De Luxe šasijas lietošana

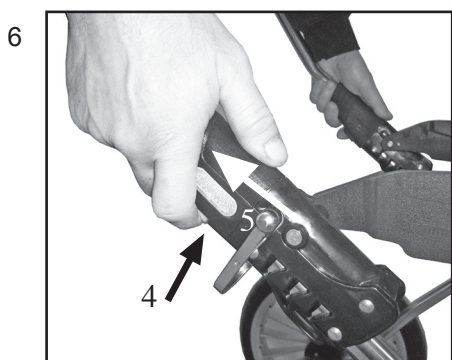


## Ratiņu nobremzēšana

- Iedarbiniet stāvbremzi, piespiežot to uz leju ar kājas pēdu.
- Atlaidiet bremzi, pavelkot to uz augšu.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad ratiņus novietojat stāvēšanai, vienmēr tos nobremzējiet.
- Bērnu ratiņiem vienmēr ir jābūt nobremzētiem, kad ievietojat bērnu ratiņos vai izņemat no ratiņiem.
- Ratiņus nedrīkst novietot stāvēšanai nogāzē.
- Modeļi ar zobrata bremzi: zobratiem ir jābūt stingri piestiprinātiem pie visiem četriem riteņiem.
- Modeļi ar zobrata bremzi: pārbaudiet, vai bremzes tapa ir stingri ievietota zobrata bremzē, kad ratiņi ir nobremzēti.

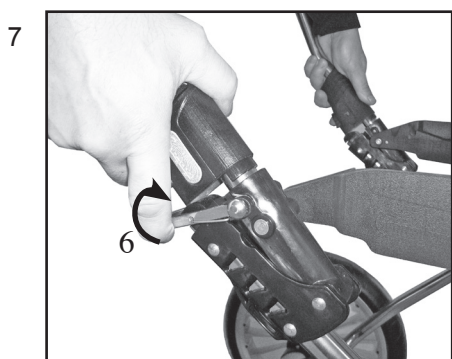


## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## Šasijas salocīšana

- Vispirms pārbaudiet, vai ratiņi ir nobremzēti.
- Izvelciet uz augšu bloķēšanas gredzenu, lai priekšējie riteņi būtu grozāmā stāvoklī.
- Salociet šasiju; šajā nolūkā vispirms vienlaikus piespiediet pogas (5) un pavelciet divus galvenos fiksatorus (6) katru savā pusē uz augšu.
- Paceliet papildu fiksatoru (7) un salociet rokturi uz priekšu.
- Ja nepieciešams vairāk vietas, varat noņemt riteņus. Šajā nolūkā piespiediet rumbas atlaišanas pogu un nomauciet riteņus no ass.
- Pirms riteņu uzmaukšanas uz ass noslaukiet no ass dubļus vai smērvielu.

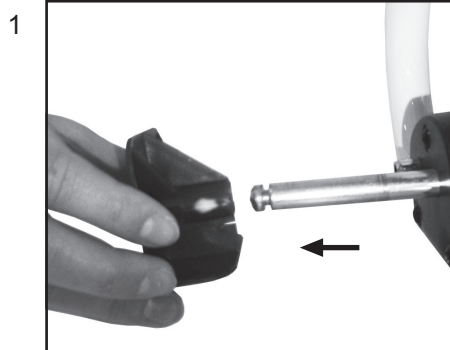


- Lai šasija būtu vēl kompaktāka, varat noņemt arī riteņus. Šajā nolūkā piespiediet katra riteņa rumbas slēdzi un nomauciet riteņus no ass.

## SVARĪGI

- Pirms riteņa uzmaukšanas noslaukiet ass galus.

# Duo S/City Šasijas salikšana



## Riteņu piestiprināšana

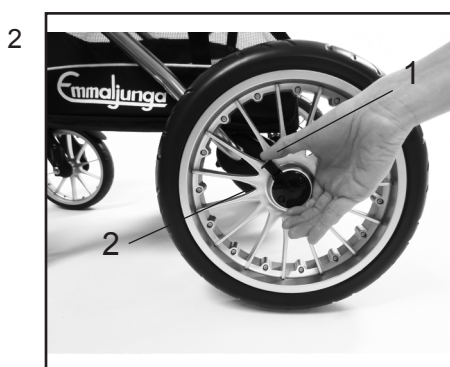
- Noņemiet plastmasas aizsarguzmavas no šasijas asīm. Saglabājiet tās turpmākai izmantošanai.

## SVARĪGI

- Asis var būt ieziestas ar smērvielu, kas var notraipīt audumu.

## BRĪDINĀJUMS

- Plastmasas uznavas nedrīkst nonākt bērna rokās. Nosmakšanas briesmas!

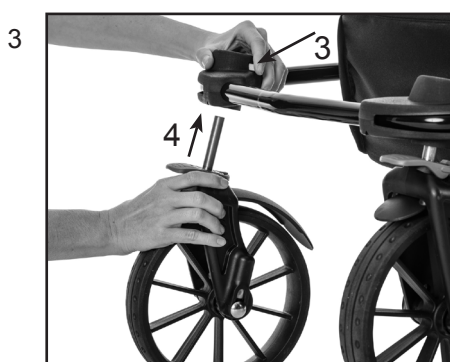


- Ratiņi nedrīkst būt nobremzēti. Piespiediet pogu (2) uz riteņa rumbas (1), uzmauciet riteni uz ass līdz atdurei. Atlaidiet pogu un pavelciet riteni uz savu pusi, līdz atskan klikšķis.

## BRĪDINĀJUMS

- Pavelciet riteņa rumbu uz savu pusi, lai pārbaudītu, vai ritenis ir droši nostiprināts.

Tādā pašā veidā uzlieciet visus četrus riteņus.



## Priekšējo riteņu uzlikšana uz rāmja šasijas.

(Tikai ratu šasijām ar noņemamiem priekšējiem riteņiem.)

- Nospiežot atbrīvošanas pogu (3) un uzspiežot priekšējo riteni vietā (4).
- Svarīgi. Pirms lietošanas pārbaudiet, lai priekšējais ritenis ir precīzi iestiprināts rāmja šasijā.

## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.



## Šasijas atlocīšana

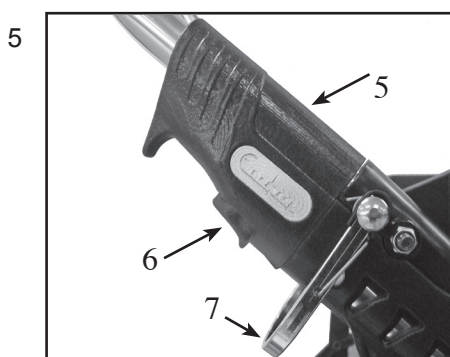
- Nobremzējiet ratiņus.
- Paceliet rokturi, turot šasijas malu, līdz šasija ar klikšķi fiksējas abās ratiņu pusēs.

## BRĪDINĀJUMS

- Šasijas bloķētājiem ir jāfiksējas ar klikšķi.
- Lai novērstu nejaušu šasijas salocīšanos, ja šasijas fiksatori nav bloķēti, tiek izmantots drošības āķis (sekundārais fiksators).
- Pirms bērnu ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai šasijas fiksators ir bloķēts.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.



## BRĪDINĀJUMS

- Vienmēr pārbaudiet, vai galvenais fiksators (5) un poga (6) tiek fiksēti ar klikšķi abās pusēs.
- Lai novērstu nejaušu šasijas salocīšanos, ja fiksatori nav bloķēti, tiek izmantots drošības āķis (7) (sekundārais fiksators).
- Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai abi šasijas fiksatori ir bloķēti.

# Duo S/City Šasijas salikšana

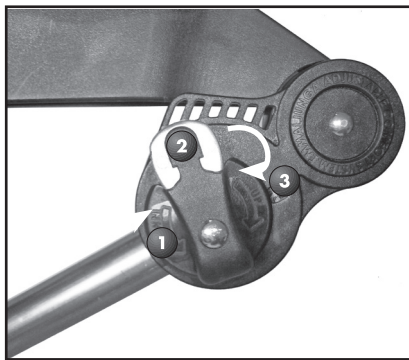
1



- Pievienojiet rāmi saskaņā ar bagāžas grozā rokasgrāmata.

# Duo S/City Šasijas lietošana

1



## Emmaljunga regulējamā komforta sistēma

- Lai bērnam nodrošinātu pēc iespējas lielāku komfortu, varat ratiņu korpusu/sēdekli iestatīt dažādā slīpumā.

## Ratiņu slīpuma regulēšana

- Regulējams šasijas slīpums ļauj iestatīt ratiņu korpusu/sēdekli dažādā slīpumā.
- Slīpumu var iestatīt trijos dažādos stāvokļos.
  1. Zems
  2. Vidējs
  3. Augsts

2



## BRĪDINĀJUMS

- Pirms ratiņu slīpuma regulēšanas bērns ir jāizņem no ratiņiem.

### Svarīgi

- Lai novērstu lieku mehānisma nodilšanu, slīpuma regulēšanu veiciet tikai tad, kad šasija ir salocīta.
- Lai noregulētu slīpumu, pavelciet pelēko slēdzi (1) uz āru un pagrieziet, līdz pelēkais slēdzis fiksējas vajadzīgajā stāvoklī: 1, 2 vai 3. Atkārtojiet regulēšanu šasijas otrā pusē; slēdžiem abās pusēs ir jābūt vienā un tajā pašā stāvoklī.

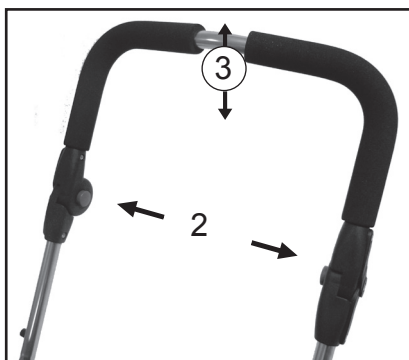
3



## BRĪDINĀJUMS

- Nekad nevelciet ratiņus aiz sevis tā, lai priekšējie riteņi atrastos aiz jums. Ratiņu riteņi var pēkšņi sagriezties radot drošības draudus.

4



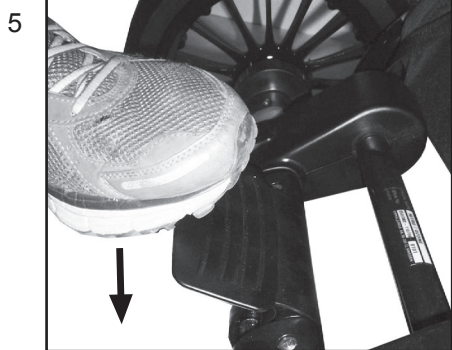
## BRĪDINĀJUMS

- Ratiņus ar grozāmiem priekšējiem riteņiem nedrīkst vilkt aiz sevis, ja priekšējie riteņi nav bloķēti. Jūsu piesardzības trūkuma un neuzmanības dēļ ratiņi patstāvīgi var mainīt kustības virzienu, tādējādi apdraudot bērna drošību.

### Roktura regulēšana

- Lai veiktu roktura regulēšanu, vienlaikus piespiediet pelēkās pogas (2) roktura iekšējā pusē. Neatlaižot šīs pogas, pārvietojiet rokturi uz augšu vai uz leju vajadzīgajā stāvoklī (3).

# Duo S/City Šasijas lietošana

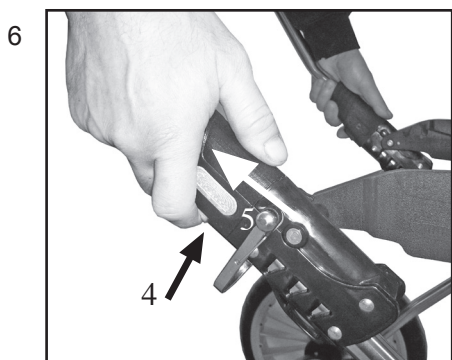


## Ratiņu nobremzēšana

- Iedarbiniet stāvbremzi, piespiežot to uz leju ar kājas pēdu.
- Atļaidiet bremzi, pavelkot to uz augšu.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad ratiņus novietojat stāvēšanai, vienmēr tos nobremzējiet.
- Bērnu ratiņiem vienmēr ir jābūt nobremzētiem, kad ieviejojat bērnu ratiņos vai izņemat no ratiņiem.
- Ratiņus nedrīkst novietot stāvēšanai nogāzē.
- Modeļi ar zobrata bremzi: zobratiem ir jābūt stingri piestiprinātiem pie visiem četriem riteņiem.
- Modeļi ar zobrata bremzi: pārbaudiet, vai bremzes tapa ir stingri ievietota zobrata bremzē, kad ratiņi ir nobremzēti.



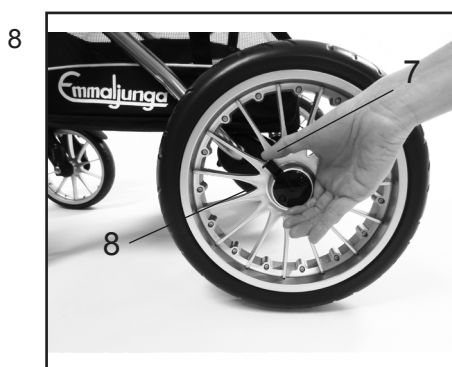
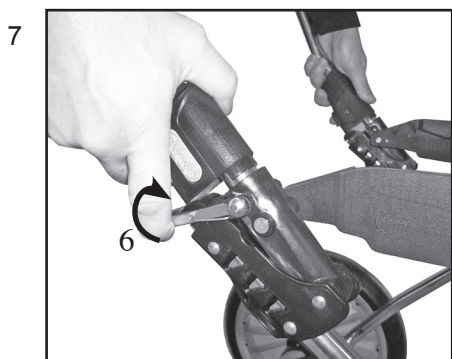
## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

## Šasijas salocīšana

### SVARĪGI !

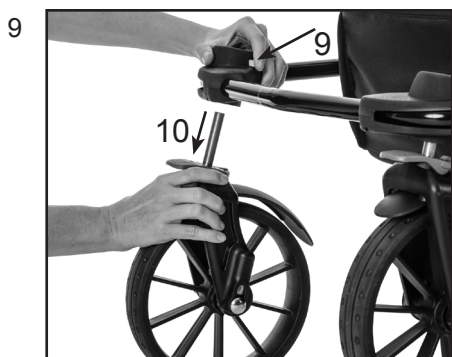
- Lai izvairītos no nevajadzīgas slodzes dubļu sargu turētājiem, noregulējiet Emmaljunga Adjustable Comfort System augstākajā pozīcijā.
- Vispirms pārbaudiet, vai ratiņi ir nobremzēti.
- Izvelciet uz augšu bloķēšanas gredzenu, lai priekšējie riteņi būtu grozāmā stāvoklī.
- Salociet šasiju; šajā nolūkā vispirms vienlaikus piespiediet pogas (4) un pavelciet divus galvenos fiksatorus katru savā pusē uz augšu (5).
- Paceliet papildu fiksatoru (6) un salociet rokturi uz priekšu.
- Ja nepieciešams vairāk vietas, varat noņemt riteņus. Šajā nolūkā piespiediet rumbas atlaišanas pogu un nomauciet riteņus no ass.
- Pirms riteņu uzmaukšanas uz ass noslaukiet no ass dubļus vai smērvielu.



- Lai šasija būtu vēl kompaktāka, varat noņemt arī riteņus. Šajā nolūkā piespiediet katra riteņa rumbas slēdzi un nomauciet riteņus no ass.

### SVARĪGI

- Pirms riteņa uzmaukšanas noslaukiet ass galus.



## Priekšējo riteņu noņēšana no rāmja šasijas.

(Tikai ratu šasijām ar noņemamiem priekšējiem riteņiem.)

- Nospiežot atbrīvošanas pogu (9) un izņemot priekšējo riteņi (10).

# Duo S/City Šasijas lietošana

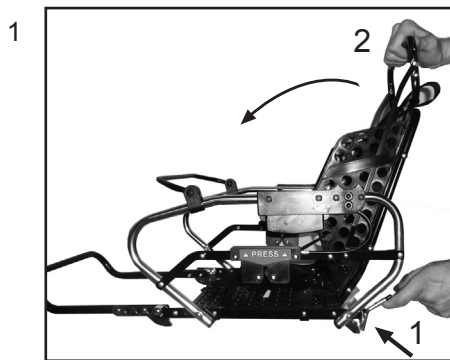
10



**Priekšējo riteņi var fiksēt vai grozīt 360 grādu leņķī.**

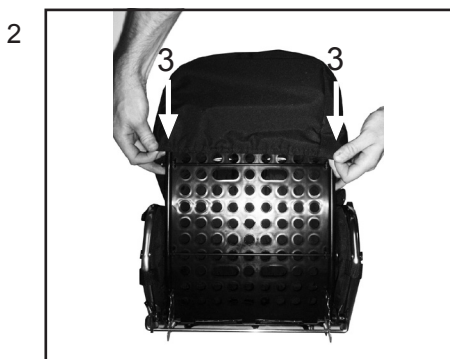
- Riteņus fiksē, iespiežot uz leju bloķēšanas gredzenu (11).
- Riteņi var brīvi grozīties 360 grādu leņķī, kad bloķēšanas gredzens ir izvilks.

# Sēdekliša salikšana

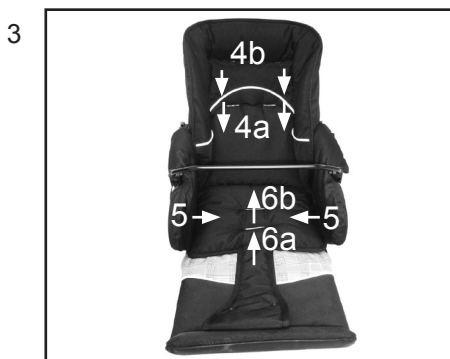


## Sēdekliša un 5 punktu drošības jostas montāža

- Paceliet sēdekliša regulēšanas sviru (1). Pārvietojiet atzveltni vertikālā stāvoklī (2).



- Pirms montāžas sākuma izņemiet plecu siksnas un vidukļa siksnu no drošības jostas sprādzes. Uzmauciet sēdekliša pārvalka atzveltnes kabatu (3) uz sēdekliša atzveltnes rāmja.



- Izveriet plecu siksnas cauri atzveltnes caurumiem (4a) vai (4b) – atkarībā no bērna auguma lieluma.
- Izveriet vidukļa siksnas (5) cauri sēdekliša caurumiem.
- Izveriet kājstarpes siksnas cauri pamatnes un sēdekļa caurumiem (6a) vai (6b) – atkarībā no bērna auguma lieluma.



- Uzmauciet plecu polsterus uz divām plecu siksnām (7) (neattiecas uz modeli Smart). Nostipriniet vidukļa siksnas ar fiksatoru (8).
- Drošības jostas vidukļa siksnām ir jābūt droši piestiprinātām divos D veida gredzenos abās pusēs.

# Sēdekliša salikšana

5

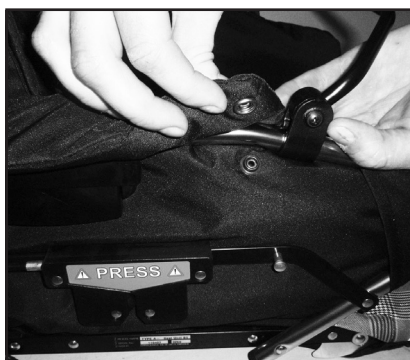


- Sēdekliša pārvalka atzveltnes daļai ir jābūt līdz galam uzmauktai uz atzveltnes rāmja (9)

## BRĪDINĀJUMS

- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai sēdekliša audums ir stingri piestiprināts. Tas ir ļoti SVARĪGI.

6



- Piestipriniet auduma pārvalku abās pusēs uz sēdekļa rāmja pāri elkoņbalstiem.

7



- Uzmauciet kāju balsta pārvalku (9) uz kāju balsta un piepogājiet spiedpogas cauri sēdekļa pamatnes atverēm.
- Kāju balsta pārvalks ir apgriežams SVARĪGI
- Gan iekšējā, gan ārējā stāvoklī kājstarpes siksnai vienmēr ir jābūt izvērtai cauri plastmasas pamatnei, kāju balsta pārvalkam un audumam.

## BRĪDINĀJUMS

- Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam stāvēt uz kāju balsta

8



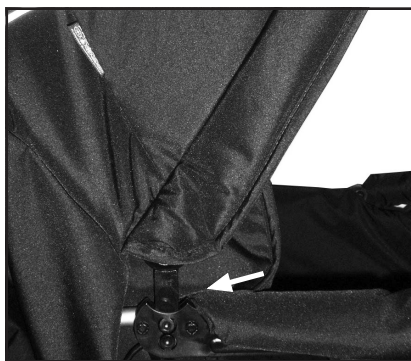
### Priekšējā stieņa uzstādīšana

- Aplieciet priekšējā stieņa apvalku (10) apkārt priekšējam metāla stienim un aizvelciet rāvējslēdzēju.
- Piestipriniet kājstarpes siksnu (11) apkārt vieglo ratiņu priekšējam stienim ar spiedpogu palīdzību.



# Sēdeklīša salikšana

9



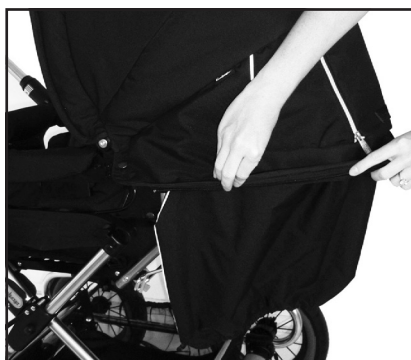
## Pārjumes montāža

- Iespiediet abas pārjumes plastmasas kājiņas turekļos abās sēdeklīša rāmja pusēs. Pārbaudiet, vai tās ir stingri fiksētas.
- Ar spiedpogām abās pusēs piepogājiet pārjumi pie sēdeklīša.

## SVARĪGI

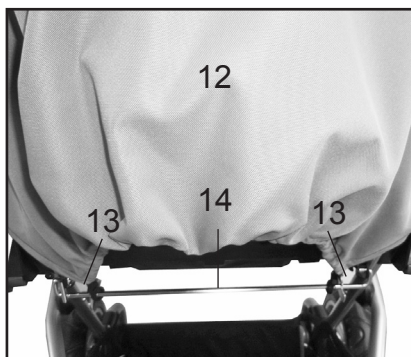
- Sēdeklīti aizliegts pārnēsāt, turot to aiz pārjumes.

10



- Atvelciet pārjumes atloka rāvējslēdzēju un izvelciet pārjumes pārvalku.

11

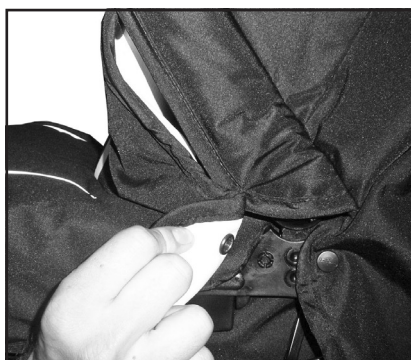


- Piestipriniet pārjumes pārvalka (12) plastmasas āķus (13) pie sēdeklīša atzveltnes mehānisma metāla stieņa (14).
- Modeļi ar spiedpogām uz pārjumes atloka: Ar divām spiedpogām, kas ir pārjumes atloka apakšā, piestipriniet pārjumi atzveltnes aizmugurē.

## SVARĪGI

- Ratiņus drīkst lietot tikai ar uzstādītu pārjumi, un pārjumes spiedpogām/āķiem ir jābūt stingri piestiprinātiem pie ratiņiem.

12



## Pārvalka uzstādīšana (modelim Smart ir kopējs pārvalks sēdeklītim un šūpulītim)

- Uzmauciet pārvalku pāri kāju balstam un līdz pārjumes priekšai. Piestipriniet pārvalku ar četrām spiedpogām, pa divām katrā pārjumes pusē.

## SVARĪGI

- Kad ir uzstādīts pārvalks, pārjumi nevar atbīdīt atpakaļ.

# Ratiņu lietošana



## Sēdekliša pieāķēšana un noņemšana

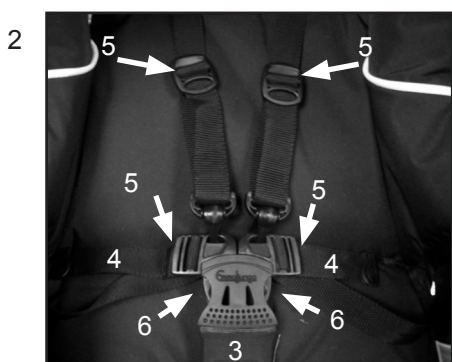
- Pieāķēšana: Nobremzējiet ratiņus ar bremzi. Satveriet abus ratiņu rokturus (1) un iebīdīiet Easy Fix stiprinājumus turekļos abās pusēs (2), līdz tie fiksējas ar klikšķi.
- Noņemšana: Nobremzējiet ratiņus ar bremzi. Saspiediet Easy Fix rokturus zem elkoņbalstiem abās sēdekliša pusēs, lai atāķētu sēdekli, un tad noceliet sēdekli no šasijas taisni uz augšu.
- Sēdekli ir apgriežams, to var piestiprināt abos braukšanas virzienos.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad ratiņus saloka/atloka, tajos nedrīkst atrasties bērns
- Stingri turiet rokturus, līdz sēdekli ir piestiprināts

### SVARĪGI

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai sēdekli ir droši piestiprināts.
- Pirms ratiņu lietošanas pārbaudiet, vai sēdekli ir piestiprināts.
- Augšējo daļu nedrīkst pacelt, kad tā ir piestiprināta pie šasijas.



## 5 punktu drošības jostas regulēšana

- Ievietojiet kājstarpes siksnu (3) starp bērna kājām un priekšā uz augšu līdz viduklim. Ievietojiet vidukļa siksnas (4) drošības jostas sprādzē, līdz tās fiksējas ar klikšķi. Pārbaudiet, vai vidukļa siksnas ir nostiprinātas.
- Pielāgojiet visus vidukļa un plecu siksnu slīdņus (5), lai siksnas cieši aptvertu bērnu.
- Lai atsprādzētu plecu un vidukļa siksnas, piespiediet pogas (6) drošības jostas sprādzes centrā.
- Katras vidukļa siksnas galā ir stiprinājuma punkti atsevišķām drošības jostām atbilstoši BS 6684



## BRĪDINĀJUMS

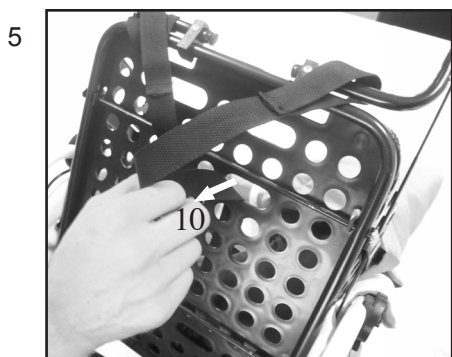
- Pārbaudiet vai drošības jostas ir droši piestiprinātas sēžamajai daļai



## Plecu siksnu pārvietošana

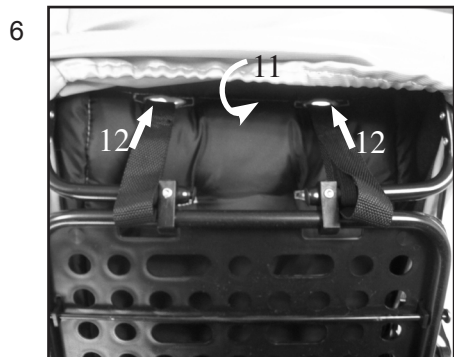
### Pārvietošana no apakšējām uz augšējām atverēm.

- Lai plecu siksnas pārvietotu augšējās atverēs, iepriekš noņemiet plecu polsterus (7).



- Noņemiet audumu no aizmugures (8) un izvelciet siksnas cauri audumam (9) un plastmasas aizmugurei (10).

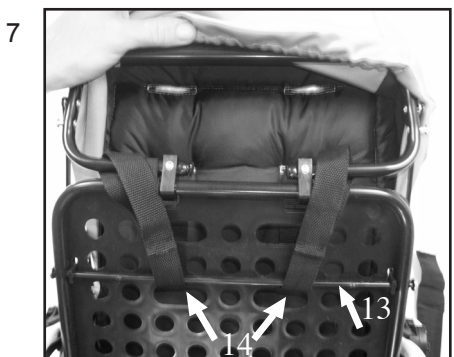
# Ratiņu lietošana



- Ievietojiet siksas augstākajās atverēs audumā (12).
- Uzlieciet audumu atpakaļ uz aizmugures (11) un uzlieciet atpakaļ plecu polsterus

## Pārvietošana no augšējām uz apakšējām atverēm.

- Lai plecu siksna pārvietotu no augšējām uz apakšējām atverēm, veiciet augstāk minētās darbības pretējā secībā. Ievērojiet, ka siksna nevar ievērt plastmasas aizmugures atverēs, kad lieto augstākās atveres (12).



## BRĪDINĀJUMS

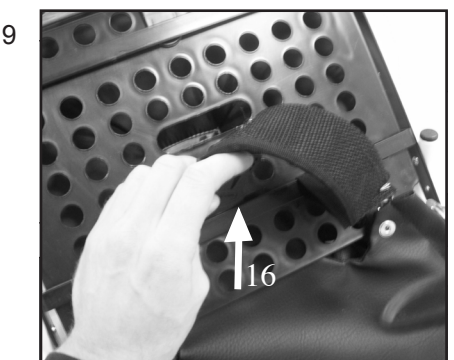
- Kad siksna pārvietota apakšējās atverēs, jāaugās, lai siksna aptvertu metāla stieni (13) un tikai tad būtu ievērtas plastmasas aizmugures atverēs (14).



## Kājstarpes siksna pārvietošana.

### Pārvietošana no iekšējās uz ārējo atveri.

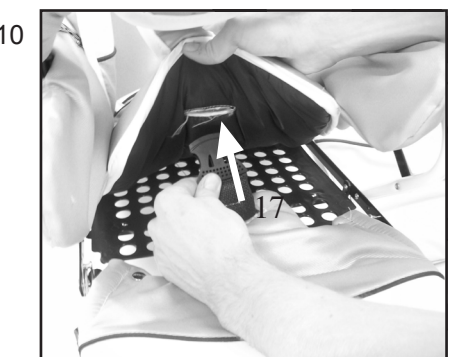
- Lai kājstarpes siksna pārvietotu no iekšējās atveres ārējā atverē, vispirms izvelciet siksnu cauri audumam, kāju balsta apvalkam un plastmasas pamatnei (15).



- Ievietojiet siksnu plastmasas pamatnes ārējā atverē (16), kāju balsta apvalkā un audumā (17).

### Pārvietošana no ārējās atveres uz iekšējo atveri.

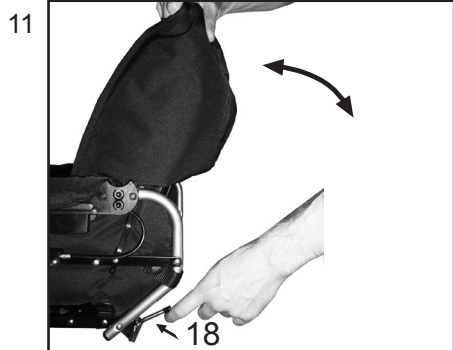
- Lai kājstarpes siksna pārvietotu no ārējās uz iekšējo atveri, veiciet augstāk minētās darbības pretējā secībā.



## SVARĪGI

- Gan iekšējā, gan ārējā stāvoklī kājstarpes siksmai vienmēr ir jābūt izvērtai cauri plastmasas pamatnei, kāju balsta pārvalkam un audumam.

# Ratiņu lietošana



## Atzveltnes pielāgošana

- Atzveltnes pacelšana: lai atzveltni paceltu vajadzīgajā stāvoklī, pabīdiet to uz priekšu.
- Atzveltnes nolaišana: pārvietojiet atzveltnes sviru (18) sēdekļa rāmja virzienā un pārbīdiet atzveltni vajadzīgajā stāvoklī.

## BRĪDINĀJUMS

- Kad ir sasniegts vajadzīgais stāvoklis, piespiediet atzveltni, lai to nostiprinātu vienā no 3 fiksētajiem stāvokļiem.

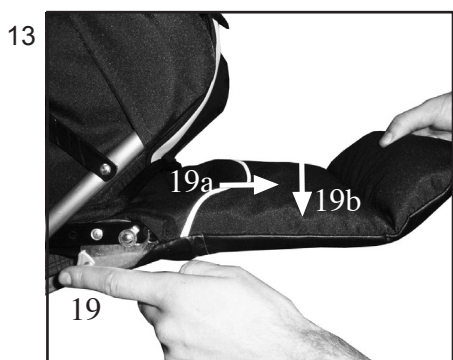


## Pārjumes regulēšana

- Pielāgojiet pārjumes stāvokli, saudzīgi pavelkot pārjumi uz priekšu vai atpakaļ pēc vajadzības.
- Dažiem ratiņu modeļiem pārjumē ir kukaiņu tīkliņš. To var pārvilkt pāri kāju balstam un piestiprināt pie pārjumes ar plastmasas āķiem.

## SVARĪGI

- Sēdekli aizliegts pārnēsāt, turot to aiz pārjumes.
- Šupulīti/sēdekli nedrīkst pacelt, kad tas ir piestiprināts uz šasijas.



## BRĪDINĀJUMS

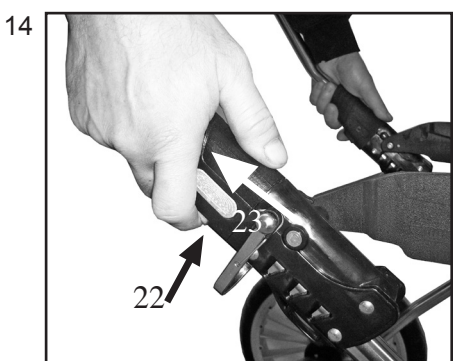
Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

### Kāju balsta regulēšana

- Lai kāju balstu pārvietotu apakšējā stāvoklī, atāķējiet fiksatoru (19) kāju balsta sānos un pavelciet kāju balstu horizontāli (19a) un uz leju (19b).
- Horizontālā stāvoklī kāju balstu pārvieto, paceļot to un pabīdot horizontāli ratiņu virzienā.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai kāju balsts ir nostiprināts vajadzīgajā stāvoklī.
- Kāju balsta pārvalks ir apgriezams.

## BRĪDINĀJUMS

- Nekādā gadījumā neļaujiet bērnam /bērniem stāvēt uz kāju balsta.

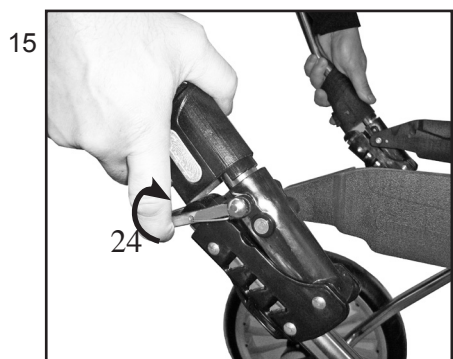


## BRĪDINĀJUMS

Kad regulējat ratiņus, vienmēr sargājiet bērnus no ratiņu kustīgajām daļām, jo pretējā gadījumā ir iespējamas traumas.

### Šasijas salocīšana

- Vispirms pārbaudiet, vai ratiņi ir nobremzēti.
- Izvelciet uz augšu bloķēšanas gredzenu, lai priekšējie riteņi būtu grozāmā stāvoklī.
- Salociet šasiju; šajā nolūkā vispirms vienlaikus piespiediet pogas (22) un pavelciet divus galvenos fiksatorus (23) katru savā pusē uz augšu.



# Ratiņu lietošana

16



- Paceliet papildu fiksatoru (24) un salociet rokturi uz priekšu.
- Ja nepieciešams vairāk vietas, varat noņemt riteņus. Šajā nolūkā piespiediet rumbas atlaišanas pogu un nomauciet riteņus no ass.
- Pirms riteņu uzmaukšanas uz ass noslaukiet no ass dubļus vai smērvielu.
- Nolaidiet atzveltni līdz galam uz leju, pēc tam pabīdīet pārjumi atzveltnes virzienā.
- Lai ratiņi būtu vēl kompaktāki, varat noņemt arī riteņus. Šajā nolūkā piespiediet riteņa rumbas atlaišanas pogu un nomauciet riteņus no ass.

17



## SVARĪGI

- Pirms riteņu uzmaukšanas atpakaļ uz ass noslaukiet no ass dubļus vai smiltis.

18



## Lietus aizsega lietošana (nav attēla)

- Lietus aizsegu piestiprina, to novietojot virs šūpulīša vai sēdekliša. Ievērojiet, ka lietus aizsegā ir atvere līdzās pārjumes atverei. Lietojiet lietus aizsegu, kas piegādāts līdz ar ratiņiem.
- Vienmēr lietojiet lietus aizsegu, kad līst lietus vai snieg sniegs. Ja ratiņi pirms lietus aizsega piestiprināšanas jau ir slapji, tad pēc iespējas rūpīgāk noslaukiet ratiņu audumu.
- Lietus aizsegu ievietojiet atpakaļ maisiņā tikai tad, kad aizsegs ir pilnīgi sauss.

# Apkopšana un uzturēšana kārtībā

## Vispārējas apkopes instrukcijas

- Ratiņus nedrīkst pārāk ilgi atstāt karstā saulē.
- Vienmēr lietojiet lietus aizsegu, kad līst lietus vai snieg sniegs.
- Ratiņus nedrīkst glabāt aukstumā un/vai mitrumā.
- Ja šasija ir slapja, tad to rūpīgi noslaukiet. Pirms ratiņu noglabāšanas pārbaudiet, vai tie ir pilnīgi sausi.
- Ja ratiņus lietojat pie jūras vai uz ceļa, ko kaisa ar sāli, tad nomazgājiet šasiju ar ūdens strūklu un nožāvējiet.
- Pārvadāšanas un glabāšanas laikā saudzējiet šasijas virsmu, jo tā ir trausla. Netiek pieņemtas garantijas pretenzijas par ieskrāpējumiem, kas radušies pēc ratiņu pārdošanas.

## Regulāras pārbaudes

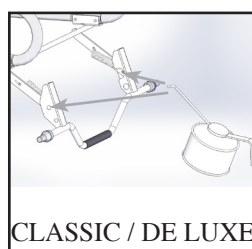
- Regulāri notīriet ratiņu šasiju un metāla daļas, izslaukiet un ieeļļojiet visus šasijas kustīgos savienojumus. Ar sausu drāniņu noslaukiet visu riteņu lokus un spieķus. Ja ratiņus lietojat ziemā, tad tie ir jānotīra vismaz vienu reizi nedēļā. Kopšanas trūkuma dēļ ratiņu spieķi un loki var sarūsēt. Ja uz metāla virsmas parādās rūsa, kas ir pilnīgi iespējams, tad to likvidējiet, apstrādājot virsmu ar pretkorozijas līdzekli. Svarīgi! Šasiju un riteņu lokus ar pulvera pārklājumu nedrīkst apstrādāt ar pretkorozijas līdzekli, jo tā ietekmē mainīsies virsmas krāsa.
- Ieteicams ik pēc trim mēnešiem ieeļļot riteņu asis un piekari (pirms asu eļļošanas noslaukiet tās ar drāniņu). Asis var ieziest ar tehnisko vazelīnu vai ar automobiļa eļļu.

## Pārbaudiet, vai:

- visi šasijas fiksatori pareizi darbojas,
- visas kniedes, uzgriežņi un skrūves ir stingras un nav bojātas,
- plastmasas daļas nav bojātas vai ieplaisājušas,
- riteņu gultņojums ir labā stāvoklī,
- visi atzveltnes kabatas un sēdekļa atloka līpklipši ir stingri piestiprināti,
- spiedpogas iemava ir stingri piestiprināta pie kāju balsta atloka,
- visas elastīgās saites ir labā stāvoklī,
- sekundārais fiksators nav bojāts un brīvi kustas,
- stāvbremze darbojas un bremžu gumija nav bojāta,
- riepiņš ir pareizs gaisa spiediens (sk. marķējumu uz riepiņiem: 28 P.S.I. = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Nepieciešams regulāri pārbaudīt, vai šūpulīša rokturi un dibens nav bojāts vai nodilis. **LŪDZAM IEVĒROT**
- Ja nepieciešams nomainīt kādu detaļu vai veikt citu remontu, lūdzam vērsties pie tirgotāja, no kura iegādājāties šo Emmaljunga ražojumu. Visiem Emmaljunga izstrādājumiem ražotājs dod 6 mēnešu garantiju. Garantija neattiecas uz bojājumiem, kas rodas normālas nodilšanas un nolietojuma rezultātā.
- Šī informācija attiecas tikai uz Lielbritāniju.

## UZMANĪBU!

- Saskaņā ar grīdas segumu un citām plastmasām riepiņš izraisa plastmasas krāsas maiņu. Ja bērnu ratiņus novietojat uz jutīgas virsmas, tad lietojiet riteņu pārvalkus.



- Stāvbremze (Sport šasija) sastāv no kustīgām detaļām, un tai ir nepieciešama regulāra apkope, lai bremze pareizi darbotos.
- Lai bremze efektīvi darbotos, tai vienmēr ir jābūt kārtīgi ieeļļotai. Nekavējoties notīriet smiltis, sniegu, ledu un dubļus no bremzes kustīgajām daļām.
- Vismaz vienu reizi mēnesī ieeļļojiet bremžu pedāli, riteņu asis un bremžu tapas abās pusēs ar silikona smērvielu vai ar eļļu. Tikpat regulāri eļļojiet riteņu stiprinājuma mehānismu.
- Ja Emmaljunga ratiņus lietojat smilšainā pludmalē vai tamlīdzīgos piesārņojuma apstākļos un mitrumā, tad par bremzēm un riteņiem jābūt jāpārbauda augstāk aprakstītajā veidā ik reizi, kad tas nepieciešams.

## Piezīme.

- Šasijas ar noņemamiem priekšējiem riteņiem: Neizmantojiet ziedi vai jebkādu citu lubrikantu priekšējās ritošās daļas detaļu apstrādei.

# Apkopšana un uzturēšana kārtībā

## Mazgāšanas pamācība

- **Pārjume:**  
Noņemiet pārjumi un iztaisnojiet to. Aplejiet pārjumes iekšpusi (iekšējo audumu) ar remdenu ūdeni. Mazgājiet ar šķidrajām ziepēm. Rūpīgi noskalojiet tās. Pakariniet iztaisnotu pārjumi un izžāvējiet to. Duo Combi: Pārjumes noņemamo daļu mazgājiet saskaņā ar augstāk sniegto pamācību.
- **Sēdekliša audums un 5 punktu drošības josta:**  
Noņemiet sēdekliša audumu no šasijas. Ar rokām izmazgājiet sēdekliša audumu remdenā ūdenī. Mazgājiet ar šķidrajām ziepēm. Rūpīgi izskalojiet. Pakariniet un izžāvējiet sēdekliša audumu. Pēc sēdekliša auduma noņemšanas varat piekļūt 5 punktu drošības jostai. Neilona siksnas un plastmasas daļas tikai noslaukiet ar mitru drāniņu. Nemazgājiet ar rokām. Pirms drošības jostas uzstādīšanas izžāvējiet to.
- **Priekšējā stieņa pārvalks.**  
Noņemiet priekšējā stieņa pārvalku. Ar rokām izmazgājiet to remdenā ūdenī. Auduma ārpusi mazgājiet ar maigām šķidrajām ziepēm. Saudzējiet neausto iekšējo materiālu. Pakariniet un izžāvējiet.
- **Izņemams iekšējais audums:**  
Ieteicam mazgāt to ar rokām. Saudzējiet neausto materiālu. Pakariniet un izžāvējiet.
- **Matracis.**  
Izstrādājumu ir ieteicams mazgāt ar rokām. Pakariniet un izžāvējiet.
- **Matracis Exclusive (piederums):**  
Matracim Exclusive ir šķiedru un poliestera pildījums. Izstrādājumu ir ieteicams mazgāt ar rokām. Matraci var mazgāt mašīnā 40°C temperatūrā, bet tad pēc mazgāšanas šķiedru pildījums ir jāsaplacina pareizā formā. Lūdzam ievērot, ka poliestera pildījumam nav balinātāja, tādēļ tas dabiski dzeltē.
- **Šūpulītis:**  
Noņemiet pārjumi, izņemiet gultas veļu, Hi Pro, matraci un pārvalku. Ar mitru drāniņu noslaukiet ārējo audumu un neausto materiālu iekšpusē. Nemazgājiet ar rokām. Ratiņu korpusu žāvējiet pilnīgi atlocītu. Koka pamatni nedrīkst samērcēt.
- **galvas aizsargs Hi Pro (nav modelim Smart):**  
Noslaukiet virsmu ar mitru drāniņu. Noslaukiet abas puses ar sausu drāniņu.

## Vispārēja informācija

- Gludināšana. Ja audums ir jāgludina, tad gludiniet caur 100% kokvilnas drāniņu, lai saudzētu auduma virsmu. Ārējo audumu (100% poliesters) un iekšējo audumu gludiniet ar mēreni karstu gludekli (110°C).
- Pirms ratiņu salikšanas pārbaudiet, vai visas daļas ir pilnīgi sausas. Īpaši pārbaudiet, vai sausa ir sēdekļa auduma vīle zem atzveltnes kabatas.
- Pēc mazgāšanas varat apstrādāt ārējo audumu ar aizsardzības līdzekli. Dariet to pirms ratiņu samontēšanas.

## BRĪDINĀJUMS

- Bērnu drīkst ievietot ratiņos ne agrāk kā 24 stundas pēc aizsardzības līdzekļa pielietošanas ratiņu audumam.

### Salikšana

## BRĪDINĀJUMS

- Detaļas nepieciešams samontēt stingri atbilstoši šīs instrukcijas norādījumiem.

## SVARĪGI

### Leatherette auduma tīrīšanas pamācība.

Leatherette audumu netīra atbilstoši parastā auduma tīrīšanas pamācībai. Leatherette audumu drīkst tikai samitrināt ar nelielu maiga mazgāšanas līdzekļa daudzumu, ko pēc tam noslauka ar mitru drāniņu.

# Emmaljunga®

## Apkopes dokumentācija CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Ratiņiem ar sēdekli ir nepieciešama regulāra apkope. Rekomendējam nodrošināt regulāru izstrādājuma apkopi ieteicamajos apkopes intervālos, lai jūs varētu gūt maksimālu labumu no ratiņiem, saglabāt tos labā stāvoklī un pēc iespējas palēnināt ratiņu nolietošanos. Lai veiktu apkopi, nogādājiet ratiņus pie apstiprināta Emmaljunga ražojumu tirgotāja. Pēc katras apkopes jūs saņemsiet atskaiti par to, kas pārbaudīts, kā arī datētu rakstisku apstiprinājumu par apkopes veikšanu. Bērnu ratiņi pirms nosūtīšanas tirgotājam ir rūpīgi pārbaudīti fabrikā. Nākamo reizi tos pārbauda pirms izsniegšanas jums, lai tādējādi garantētu pilnīgu atbilstību visām drošības un kvalitātes prasībām. Ļoti svarīgi, lai līdztekus regulārai apkopei pie apstiprināta tirgotāja arī jūs pats pārbaudītu un koptu ratiņus. Par to vairāk varat uzzināt izstrādājuma lietošanas instrukcijas sadaļā par kopšanu un uzturēšanu kārtībā.

Šasijas numurs

Pārbaude pēc piegādes

0

Datums, zīmogs, klienta vārds un uzvārds, paraksts

Apkope pēc 6 mēnešiem

6

Datums, zīmogs, klienta vārds un uzvārds, paraksts

Apkope pēc 12 mēnešiem

12

Datums, zīmogs, klienta vārds un uzvārds, paraksts

Apkope pēc 24 mēnešiem

24

Datums, zīmogs, klienta vārds un uzvārds, paraksts

Apkope pēc 36 mēnešiem

36

Datums, zīmogs, klienta vārds un uzvārds, paraksts



# Emmaljunga®

## Pārbaude pēc piegādes CLASSIC

### 1. Pārbaudiet, vai šīs sastāvdaļas ir piegādātas pareizā skaitā:

- Šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.
- Sēdekļītis, 1 gab., ar 5 punktu drošības jostu
- Riteņi, 4 gab.
- 2 plecu polsteru komplekti drošības jostai (nav modelim Smart)
- Negaisa aizsegs, 1 gab. (nav modelim Smart)
- Matracis, 1 gab. (tikai ar Duo Combi)
- Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab. (tikai Duo Combi, nav modelim Smart)
- Šūpulītis, 1 gab. (tikai Duo Combi)
- Sēdekļīša audums, 1 gab.
- Izņemams iekšējais audums, 1 gab. (tikai Duo Combi)
- Kāju balsta audums, 1 gab.
- Šūpulīša pārsegs, 1 gab. (tikai Duo Combi; nav modelim Smart, kam ir kopējs pārsegs šūpulītim un krēsliņam)
- Sēdekļīša pārsegs, 1 gab. (nav vieglajiem ratiņiem Smart)
- Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.
- Lietošanas instrukcija, 1 gab.

### 2. Pārbaudiet šasijas funkcionalitāti.

Atlociet šasiju.

- Pārbaudiet, vai šasijas fiksatori darbojas abās pusēs.
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.
- Pārbaudiet, vai sēdekļītis / šūpulītis droši tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.
- Pārbaudiet sēdekļīša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.
- Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.
- Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs
- Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.
- Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

### 3. Riteņi un bremzes

- Ieeļļojiet asu galus.
- Uzmauciet riteņus un pārbaudiet, vai tie ir stingri nostiprināti.
- Pārbaudiet, vai stāvbremze nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu.

### 4. Izstrādājuma vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai visas kniedes, rāvējslēdzēji un spiedpogas ir stingri piestiprinātas.
- Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas, kā arī platforma ir pareizi un droši nostiprināta.
- Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekļīša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu.

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Apkopes protokols CLASSIC

### Apkope

6 mēn. 12 mēn. 24 mēn. 36 mēn.

#### Šasijas / sēdekliša / šūpulīša funkcionalitāte

Pārbaudiet šasijas fiksatoru darbību abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai sēdeklišs / šūpulītis stingri tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet sēdekliša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Riteņi un bremzes

Pārbaudiet, vai riteņus var noņemt un vai riteņi tiek stingri fiksēti uz ass

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai bremzes nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Vizuālā pārbaude

Pārbaudiet, vai visas kniedes un skrūves ir pietiekami stingri nostiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas ir nebojātas un stingri piestiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekliša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Eļļošana

Noīriet un ieeļļojiet riteņus, asis, šasijas fiksatorus, kāju balstu un drošības āķus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Citas piezīmes (pielāgojumi vai izmaiņas)

# Emmaljunga®

## Pārbaude pēc piegādes DE LUXE

### 1. Pārbaudiet, vai šīs sastāvdaļas ir piegādātas pareizā skaitā:

- Šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.
- Sēdekļītis, 1 gab., ar 5 punktu drošības jostu
- Riteņi, 4 gab.
- 2 plecu polsteru komplekti drošības jostai
- Negaisa aizsegs, 1 gab.
- Matracis, 1 gab.
- Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab.
- Šūpulītis, 1 gab.
- Sēdekļīša audums, 1 gab.
- Izņemams iekšējais audums, 1 gab.
- Kāju balsta audums, 1 gab.
- Šūpulīša pārsegs, 1 gab.
  
- Sēdekļīša pārsegs, 1 gab.
- Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.
- Lietošanas instrukcija, 1 gab.

### 2. Pārbaudiet šasijas funkcionalitāti.

Atlociet šasiju.

- Pārbaudiet, vai šasijas fiksatori darbojas abās pusēs.
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.
- Pārbaudiet, vai sēdekļītis / šūpulītis droši tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.
- Pārbaudiet sēdekļīša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.
- Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.
- Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs
  
- Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.
- Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

### 3. Riteņi un bremzes

- Ieeļļojiet asu galus.
- Uzmauciet riteņus un pārbaudiet, vai tie ir stingri nostiprināti.
- Pārbaudiet, vai stāvbremze nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu.

### 4. Izstrādājuma vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai visas kniedes, rāvējslēdzēji un spiedpogas ir stingri piestiprinātas.
- Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas, kā arī platforma ir pareizi un droši nostiprināti.
- Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekļīša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu.

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Apkopes protokols DE LUXE

### Apkope

6 mēn. 12 mēn. 24 mēn. 36 mēn.

#### Šasijas / sēdekliša / šūpulīša funkcionalitāte

Pārbaudiet šasijas fiksatoru darbību abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai sēdeklišis / šūpulītis stingri tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet sēdekliša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Riteņi un bremzes

Pārbaudiet, vai riteņus var noņemt un vai riteņi tiek stingri fiksēti uz ass

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai bremzes nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Vizuālā pārbaude

Pārbaudiet, vai visas kniedes un skrūves ir pietiekami stingri nostiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas ir nebojātas un stingri piestiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekliša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Eļļošana

Noīriet un ieeļļojiet riteņus, asis, šasijas fiksatorus, kāju balstu un drošības āķus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Citas piezīmes (pielāgojumi vai izmaiņas)

# Emmaljunga®

## Pārbaude pēc piegādes DUO S

### 1. Pārbaudiet, vai šīs sastāvdaļas ir piegādātas pareizā skaitā:

- Sēdeklītis, 1 gab.
- 1 plecu polsteru komplekts drošības jostai
- Salokāma šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.
- Riteņi, 2 gab.
- Grozāmi riteņi, 2 gab.
- Lietošanas instrukcija, 1 gab.
- Lietus aizsegs, 1 gab.
- Matracis, 1 gab.
- Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab.
- Šūpulītis, 1 gab.
- Sēdeklīša audums, 1 gab.
- Izņemams iekšējais audums, 1 gab.
- Pārjume, 1 gab.
- Kāju balsta audums, 1 gab.
- Sēdeklīša pārsegs, 1 gab.
- Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.
- Šūpulīša pārsegs, 1 gab.

### 2. Pārbaudiet šasijas funkcionalitāti.

Atlociet šasiju.

- Pārbaudiet, vai šasijas fiksatori darbojas abās pusēs.
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.
- Pārbaudiet, vai sēdeklītis / šūpulītis droši tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.
- Pārbaudiet sēdeklīša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.
- Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.
- Pārbaudiet, vai Emmaljunga regulējamo komforta sistēmu – regulējamo piekari – var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs.
- Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.
- Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

### 3. Riteņi un bremzes

- Ieeļļojiet asu galus.
- Uzmauciet riteņus un pārbaudiet, vai tie ir stingri nostiprināti.
- Pārbaudiet, vai stāvbremze nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu.

### 4. Izstrādājuma vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai visas kniedes, rāvējslēdzēji un spiedpogas ir stingri piestiprinātas.
- Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas, kā arī platforma ir pareizi un droši nostiprināta.
- Pārbaudiet, vai šasijai, sēdeklīša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu.

# Emmaljunga®

## Apkopes protokols DUO S

Apkope	6 mēn.	12 mēn.	24 mēn.	36 mēn.
<b>Šasijas / sēdekļiša / šūpulīša funkcionalitāte</b>				
Pārbaudiet šasijas fiksatoru darbību abās pusēs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai sēdekļītis / šūpulītis stingri tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet sēdekļiša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai Emmaljunga regulējamo komforta sistēmu – regulējamo piekari – var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Riteņi un bremzes</b>				
Pārbaudiet, vai riteņus var noņemt un vai riteņi tiek stingri fiksēti uz ass	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai bremzes nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Vizuālā pārbaude</b>				
Pārbaudiet, vai visas kniedes un skrūves ir pietiekami stingri nostiprinātas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas ir nebojātas un stingri piestiprinātas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekļiša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Eļļošana</b>				
Noīriet un ieeļļojiet riteņus, asis, šasijas fiksatorus, kāju balstu un drošības āķus.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Citas piezīmes (pielāgojumi vai izmaiņas)

# Emmaljunga®

## Pārbaude pēc piegādes CITY

### 1. Pārbaudiet, vai šīs sastāvdaļas ir piegādātas pareizā skaitā:

- Šasija ar iepirkumu platformu, 1 gab.
- Sēdekļītis, 1 gab., ar 5 punktu drošības jostu
- Riteņi, 4 gab.
- 2 plecu polsteru komplekti drošības jostai (nav modelim Smart)
- Negaisa aizsegs, 1 gab. (nav modelim Smart)
- Matracis, 1 gab. (tikai ar Duo Combi)
- Galvas aizsargs Hi Pro, 1 gab. (tikai Duo Combi, nav modelim Smart)
- Šūpulītis, 1 gab. (tikai Duo Combi)
- Sēdekļīša audums, 1 gab.
- Izņemams iekšējais audums, 1 gab. (tikai Duo Combi)
- Kāju balsta audums, 1 gab.
- Šūpulīša pārsegs, 1 gab. (tikai Duo Combi; nav modelim Smart, kam ir kopējs pārsegs šūpulītim un krēsliņam)
- Sēdekļīša pārsegs, 1 gab. (nav vieglajiem ratiņiem Smart)
- Priekšējā stieņa pārvalks, 1 gab.
- Lietošanas instrukcija, 1 gab.

### 2. Pārbaudiet šasijas funkcionalitāti.

Atlociet šasiju.

- Pārbaudiet, vai šasijas fiksatori darbojas abās pusēs.
- Pārbaudiet, vai pareizi darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.
- Pārbaudiet, vai sēdekļītis / šūpulītis droši tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.
- Pārbaudiet sēdekļīša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.
- Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.
- Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs
- Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.
- Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

### 3. Riteņi un bremzes

- Ieeļļojiet asu galus.
- Uzmauciet riteņus un pārbaudiet, vai tie ir stingri nostiprināti.
- Pārbaudiet, vai stāvbremze nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu.

### 4. Izstrādājuma vispārēja pārbaude

- Pārbaudiet, vai visas kniedes, rāvējslēdzēji un spiedpogas ir stingri piestiprinātas.
- Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas, kā arī platforma ir pareizi un droši nostiprināta.
- Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekļīša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu.

# Emmaljunga®

## Apkopes protokols CLASSIC

### Apkope

6 mēn. 12 mēn. 24 mēn. 36 mēn.

#### Šasijas / sēdekliša / šūpulīša funkcionalitāte

Pārbaudiet šasijas fiksatoru darbību abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai darbojas drošības āķi / pogas; šajā nolūkā salociet ratiņus un pārbaudiet, vai drošības āķi / pogas novērš nejaušu salocīšanos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai sēdeklišs / šūpulītis stingri tiek piestiprināts pie šasijas ar fiksatoriem abās pusēs.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet sēdekliša drošības jostas funkcionalitāti, sasprādzējot un atsprādzējot drošības jostu.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet roktura augstuma maiņas iespēju; šajā nolūkā noregulējiet rokturi augstākā un zemākā stāvoklī. Nepieciešams, lai rokturis stingri fiksētos katrā no šiem stāvokļiem.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai Emmaljunga piekari var fiksēt trijos stāvokļos abās šasijas pusēs

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai var regulēt atzveltnes stāvokli un stingri fiksēt atzveltni trijos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai kāju balstu var stingri fiksēt divos dažādos stāvokļos.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Riteņi un bremzes

Pārbaudiet, vai riteņus var noņemt un vai riteņi tiek stingri fiksēti uz ass

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai bremzes nodrošina abu aizmugurējo riteņu nobremzēšanu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Vizuālā pārbaude

Pārbaudiet, vai visas kniedes un skrūves ir pietiekami stingri nostiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai visi rāvējslēdzēji un spiedpogas ir nebojātas un stingri piestiprinātas

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Pārbaudiet, vai šasijai, sēdekliša audumam, platformai un riteņiem nav nekādu redzamu bojājumu

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Eļļošana

Noīriet un ieeļļojiet riteņus, asis, šasijas fiksatorus, kāju balstu un drošības āķus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Citas piezīmes (pielāgojumi vai izmaiņas)



# Turinys

Tema	
Dėžės turinys.....	338
Originalūs „Emmaljunga“ priedai .....	338
Vežimėlio ir sportinio vežimėlio dalys .....	339–340
Svarbi saugos informacija .....	341–345
Vežimėlio lopšio surinkimas.....	346–347
Vežimėlio lopšio naudojimas (įskaitant funkcijas)....	348–349
Važiuoklės „Classic“ / „Smart“ surinkimas .....	350
Važiuoklės „Classic“ / „Smart“ naudojimas .....	351–352
Važiuoklės „De Luxe“ surinkimas .....	353
Važiuoklės „De Luxe“naudojimas .....	354–355
Važiuoklės „Duo S, City“ surinkimas.....	356-357
Važiuoklės „Duo S, City“ naudojimas .....	358–360
Sėdimosios dalies surinkimas .....	361–363
Vežimėlio naudojimas.....	364–367
Įprastinė ir techninė priežiūra .....	368–369
Aptarnavimo dokumentai („Classic“,„De Luxe“,„DuoS, City“)	370
Patikrinimas pristačius gaminį (Classic) .....	371
Aptarnavimo protokolas(Classic).....	372
Patikrinimas pristačius gaminį (De Luxe) .....	373
Aptarnavimo protokolas (De Luxe).....	374
Patikrinimas pristačius gaminį (Duo S).....	375
Aptarnavimo protokolas (Duo S) .....	376
Patikrinimas pristačius gaminį (City).....	377
Aptarnavimo protokolas (City) .....	378

Prašom atkreipti dėmesį:

Visame šiame instrukcijų vadove sąvoka „vežimėlis“ vartojama kaip sutrumpintas sąvokos „ratinė vaiko vežimo priemonė“ variantas.

## Dėžės turinys

### „Mondial“ / „Mondial De Luxe“ / „Edge“ / „Smart“ Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City:

- 1 sėdimoji dalis (su pritvirtintais 5 taškuose tvirtinamais apraišais)
- 1 petukų apraišams komplektas (išskyrus „Smart“)
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirkinių dėtuve
- 4 ratai
- 1 instrukcijų vadovas
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“ (išskyrus „Smart“)
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojyčių atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis (išskyrus „Smart“)
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis („Smart“: bendras skydelis vežimėlio lopšiui ir sėdimajai daliai)

#### Duo S:

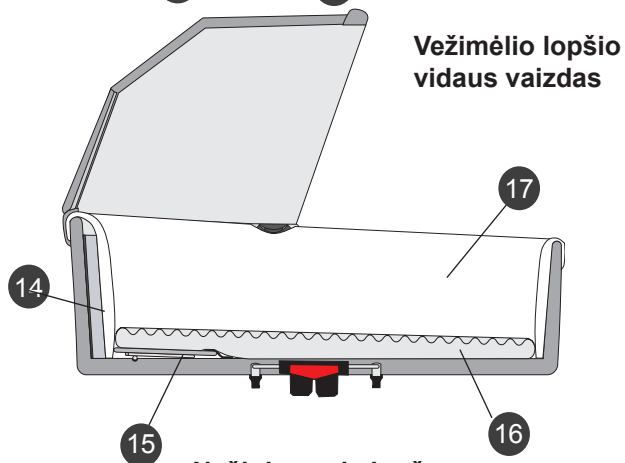
- 1 sėdimoji dalis
- 1 petukų apraišams komplektas
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirkinių dėtuve
- 2 ratai
- 2 pasukami ratai
- 1 gaubtas nuo lietaus
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojyčių atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis

## Originalūs „Emmaljunga“ priedai

Siekdami užtikrinti saugą ir patogumą, naudokite originalius „Emmaljunga“ priedus. Informacijos apie jūsų vežimėliui tinkamus priedus rasite mūsų kataloge arba mūsų įgaliotose parduotuvėse.

# Vežimėlio ir sportinio vežimėlio dalys

## Nešiojamasis



Nešiojamasis lopšys

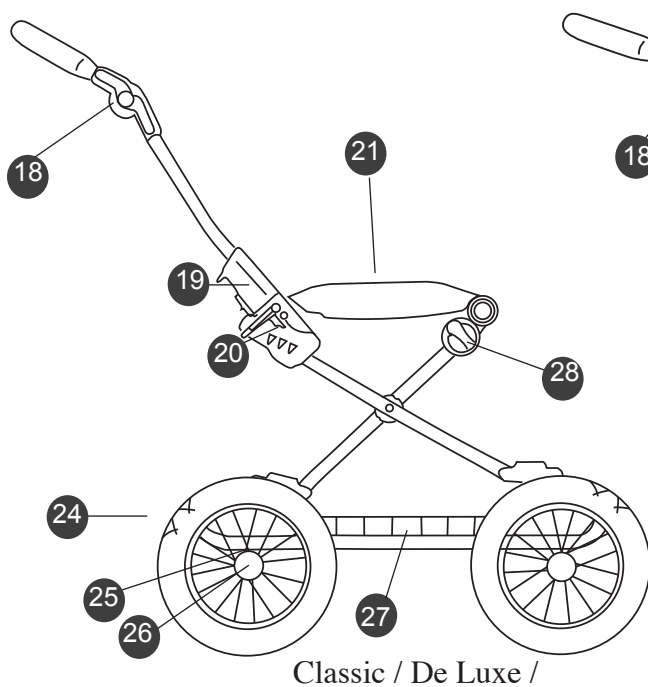


## Nešiojamasis lopšys

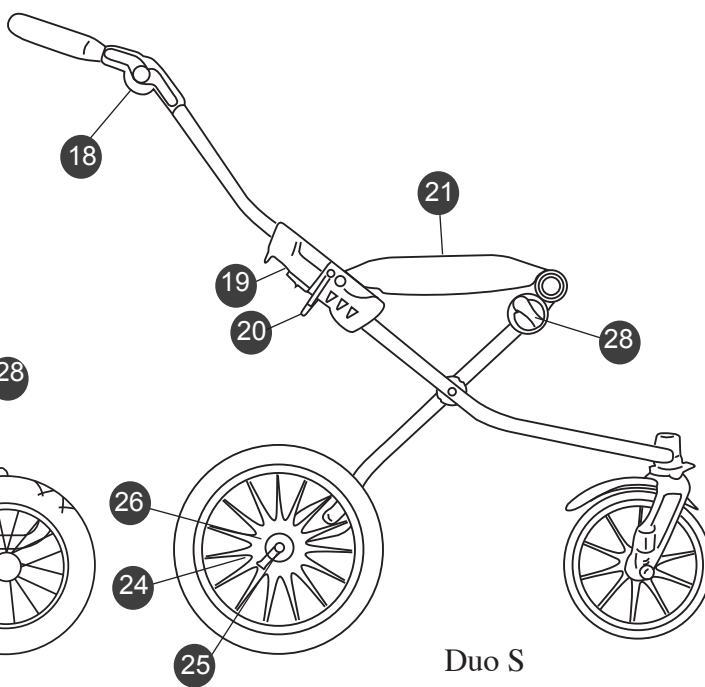
- 1 gaubtas
- 2 gaubto užpakalinis kraštas
- 3 sąspauda skydeliui
- 4 sąspauda užpakaliniam kraštui
- 5 Rankena. Svarbu. Šis nešiojamasis lopšys neskirtas vaiko nešiojimui. Šoninės rankenos skirtos lopšio tvirtinimui, o ne nešiojimo rankenos.
- 6 skydelis
- 7 kišenė
- 8 vėdinimo sistemos svirtelė (išskyrus „Smart“)
- 9 fiksatorius „Easy Fix“
- 10 supimo funkcija (išskyrus „Smart“)
- 11 vėdinimo anga (išskyrus „Smart“)
- 12 gaubto tvirtiklis
- 13 gaubto tvirtiklis (liežuvėlis)
- 14 galvytės apsauga „Hi Pro“ (išskyrus „Smart“)
- 15 atlošas
- 16 čiužinys
- 17 vidaus medžiaga

## Važiuklė

- 18 reguliuojama rankena
- 19 pagrindinis fiksavimo įtaisas
- 20 apsauginis skląstis
- 21 „Easy Fix“ korpusas
- 24 stovėjimo stabdys
- 25 rato stebulės atleidimo mygtukas
- 26 rato stebulė
- 27 pirkinių dėtuovė
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Vežimėlio ir sportinio vežimėlio dalys

## Sėdimoji dalis

- 29 porankis
- 30 priekinis strypas su uždangalu
- 31 kojų atrama
- 32 „Easy Fix“ tvirtiklis
- 33 D raidės formos žiedas
- 34 atlošo padėties reguliavimo svirtelė
- 35 sėdimosios dalies gaubto skydelis (išsky)
- 36 5 taškuose tvirtinami apraišai
- 37 sėdimosios dalies atlošas
- 38 tarpukojo dirželis



## Fiksavimo ir sulankstymo mechanizmai

- 19 važiuoklės fiksuojantis (pirminis saugos mechanizmas)
- 20 apsauginis skląstis (antrinis fiksuojantis įtaisas)
- 21 „Easy Fix“ korpusas



## Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasidėkite jas ateičiai. Jei nesilaikysite šių instrukcijų, gali kilti grėsmė jūsų vaiko saugumui.

Svarbu išsaugoti šias instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti jomis ateityje.

**ĮSPĖJIMAS** Niekada nepalikite savo vaiko be priežiūros.

**ĮSPĖJIMAS** Prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar visi fiksavimo įtaisai yra užfiksuoti.

**ĮSPĖJIMAS** Kai išlankstote arba sulankstote šį gaminį, vaiką laikykite atokiau nuo jo, kad nesužeistumėte vaiko.

**ĮSPĖJIMAS** Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.

**ĮSPĖJIMAS** Kai vaikas išmoks savarankiškai sėdėti, naudokite apraišus.

**ĮSPĖJIMAS** Šis sėdynė nėra pritaikyta vaikams iki 6 mėnesių amžiaus.

**ĮSPĖJIMAS** Visada naudokite apsauginius dirželius.

**ĮSPĖJIMAS** Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio lopšys, sėdimoji dalis arba automobilinė kėdutė yra tinkamai pritvirtinta.

**ĮSPĖJIMAS** Šis gaminys nėra pritaikytas naudoti bėgiojant arba čiuožinėjant.

Įspėjimai pagal standartą EN 1888:2018-1

**ĮSPĖJIMAS** Už vaiko saugą atsakote jūs. Vaikai visada turi būti pritvirtinti apraišais ir jų niekada negalima palikti be priežiūros. Ką nors reguliuojant, vaikas turi būti atokiai nuo judamųjų dalių. Naudotojas privalo rūpintis nuolatine šio vežimėlio technine priežiūra. Vežimėlis gali sugesti arba sulūžti dėl perkrovos, netinkamo sulankstymo ir nepatvirtinto tipo priedų naudojimo. Skaitykite instrukcijas.

**ĮSPĖJIMAS** Laikykitės gamintojo instrukcijų.

**ĮSPĖJIMAS** Pastatę sportinį vežimėlį, visada įjunkite visus stabdžius.

**ĮSPĖJIMAS** Nepalikite vaikų be priežiūros.

**ĮSPĖJIMAS** Šiuo sportiniu vežimėliu nevežkite daugiau vaikų ar krepšių, nei leidžiama.

**ĮSPĖJIMAS** Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtina laikyti atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

**ĮSPĖJIMAS** Nerekomenduojama vaikui iki 6 mėnesių amžiaus.

**Siekdami išvengti sužeidimo ar mirties:**

**ĮSPĖJIMAS** Pastatę vežimėlį / sportinį vežimėlį, visada

## Svarbi saugos informacija

- ĮSPĖJIMAS** Ijunkite stabdžius.
- ĮSPĖJIMAS** Nepalikite vaikų be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS** Vaiką visada pritvirtinkite apraišais.
- ĮSPĖJIMAS** Siuo vežimėliu / sportiniu vežimėliu nevežkite daugiau vaikų ar krepšių, nei leidžiama.
- ĮSPĖJIMAS** Kai reguliuojate vežimėlį / sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių.
- ĮSPĖJIMAS** Kai vežimėlio nenaudojate, pečių dirželius atsekite nuo juosmens dirželio ir (arba) sagties.
- ĮSPĖJIMAS** Nenaudokite šio lopšio, kai vaikas jau sugeba atsisėsti pats.
- ĮSPĖJIMAS** Nenaudokite ir nestatykite šio vežimėlio šalia atviros ugnies ar kitų šilumos šaltinių, pvz., radiatorių.
- ĮSPĖJIMAS** Visais įmanomais atvejais stenkitės nesinaudoti laipteliais, laiptais ir eskalatoriais. Jei važiuojate eskalatoriumi, visada stovėkite žemiau sportinio vežimėlio.
  
- ĮSPĖJIMAS** Neleiskite kitiems vaikams žaisti šalia nešiojamojo lopšio be priežiūros.
- ĮSPĖJIMAS** Niekada nenaudokite nešiojamojo lopšio, jei kuri nors jo dalis yra sugedusi, suplyšusi arba jos trūksta.
- ĮSPĖJIMAS** Naudokite tik tas atsargines dalis, kurias tiekia arba leidžia naudoti gamintojas.
- ĮSPĖJIMAS** Turėkite omenyje pavojų, kurį kelia atvira ugnis ir kiti kaitros šaltiniai, pvz., elektriniai strypiniai židiniai, dujiniai židiniai ir t. t., esantys šalia nešiojamojo lopšio.
- ĮSPĖJIMAS** Nešiojamojo lopšio rankenas ir dugną reikia nuolat apžiūrėti, ar nėra apgadavimo bei susidėvėjimo požymių.
- ĮSPĖJIMAS** Naudojant nešiojamąjį lopšį, įsitikinkite, kad vaiko galva nebūtų žemiau negu vaiko kūnas.
- ĮSPĖJIMAS** Nedėkite kito papildomo čiūžinio ant čiūžinio, kuris yra numatytas.
- ĮSPĖJIMAS** Draudžiama naudoti gamintojo nepatvirtintus priedus arba atsargines dalis.
- ĮSPĖJIMAS** Palikti vaiką be priežiūros gali būti pavojinga.
- ĮSPĖJIMAS** Draudžiama naudoti gamintojo nepatvirtintus priedus arba atsargines dalis.
- ĮSPĖJIMAS** Palikti vaiką be priežiūros gali būti pavojinga.
- ĮSPĖJIMAS** Bet koks krovinys, pritvirtintas prie rankenos, turi įtakos vežimėlio / sportinio vežimėlio stabilumui.
- ĮSPĖJIMAS** Visada naudokite tarpukojo dirželį kartu su

## Svarbi saugos informacija

- ĮSPĖJIMAS** juosmens dirželiu. Niekada netraukite vežimėlio, kai priekiniai pašukami ratai yra už jūsų ir neužblokuoti. Vežimėlis gali pasisukti savaime ir tokiu būdu sukelti grėsmę saugai, jei nebusite atsargūs ir atidūs.
- ĮSPĖJIMAS** Šis gaminys yra sukonstruotas ir pagamintas pagal standartus EN 1888. Šio gaminio negalima naudoti kaip medicininio gydymo prietaiso. Jei jūsų vaikas turi specialių medicininių poreikių, susijusių su vežimu, turite pasitarti su savo gydytoju.
- ĮSPĖJIMAS** Nemodifikuokite šio gaminio, nes tai gali kelti grėsmę jūsų vaiko saugumui. Gamintojas **NEATSAKO** už jokias gaminio modifikacijas.
- ĮSPĖJIMAS** Nenaudokite šio gaminio pučiant stipriam vėjui arba perkūnijos metu.
- ĮSPĖJIMAS** Prašome turėti omenyje, kad geležinkelio arba metro stotyse gali staiga pasikeisti slėgis (susidaryti vėjo gūsis arba vakuumas). Niekada nepalikite šio gaminio pastatyto šalia bėgių, nelaikydami rankenos abiem rankomis, nes vien tik stabdymo įtaisas gali neužtikrinti saugaus jūsų sportinio vežimėlio stovėjimo.
- ĮSPĖJIMAS** Nevažiuokite per bėgius, kai vaikas yra sportiniame vežimėlyje arba vežimėlio lopšyje. Gali užstrigti ratai!
- ĮSPĖJIMAS** Važiuojant viešuoju transportu (autobusu, metro, traukinių ir t. t.), nepakanka naudoti vien tik vežimėlio stovėjimo stabdį. Vežimėliui gali daryti poveikį sąlygos (štaiigus stabdymas, posūkiai ir kelio dangos nelygumai, įsibėgėjimas ir t. t.), dėl kurių vežimėlis nebuvė išbandytas pagal šiuo metu galiojantį standartą EN 1888. Vadovaukitės rekomendacijomis ir nurodymais dėl saugaus vežimėlių pastatymo važiuojant viešuoju transportu, kuriuos privalo pateikti viešojo transporto operatoriai.
- ĮSPĖJIMAS** Saugoti nuo ugnies.
- ĮSPĖJIMAS** Padangų sudėtyje yra kontroliuojami PAH poliaromatinių angliavandenilių kiekiai. Padangas tvarkykite atsargiai, sutvarkyti arba pakeisti padangas arba vidines kameras leiskite tik profesionaliems meistrams. Niekada neleiskite vaikams žaisti su vežimėliu arba padangomis.
- ĮSPĖJIMAS** Kai vežimėlis nenaudojamas, laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

# Svarbi saugos informacija

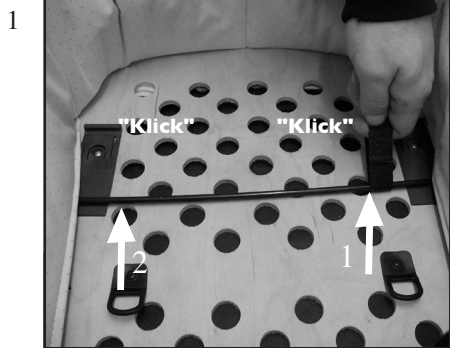
- Už jūsų vaiko saugumą atsakote jūs.
- Šis gaminys yra skirtas tik vienam (1) vaikui nuo 0 mėnesių amžiaus, kurio svoris neviršija 15 kg. Vežimėliu vežkite tik tiek vaikų, kiek vežti jis yra skirtas.
- Sėdimoji dalis / sportinis vežimėlis yra skirtas vežti tik vieną (1) vaiką nuo šešių mėnesių amžiaus, kurio svoris neviršija 15 kg.
- Nešiojamąjį lopšį / vežimėlio lopšį (priedus) galima naudoti vienam 0–6 mėnesių amžiaus kūdikiui nešti. Šis gaminys yra pritaikytas tik vaikui, kuris nemoka savarankiškai sėdėti, apsi-  
versti ir atsiklaupiti remdamasis rankomis ir keliais. Didžiausias vaiko svoris: 9 kg.
- Šias važiuokles „Classic, De Luxe, Duo S, City“ ir „Sport“ galima naudoti tik su nešiojamaisiais lopšiais „Edge“ / „Mondial“ arba A tipo sėdimąja dalimi / sėdimąja dalimi
- Laikykitės nurodymų dėl įprastinės ir techninės priežiūros.
- Saugos instrukcijos ir nurodymai, išdėstyti šiame vadove, negali apimti visų galimų sąlygų ir nenumatytų situacijų. Būtina suprasti, kad tokių veiksmų, kaip sveikas protas, atsargumas ir atidumas, neįmanoma įdiegti į patį gaminį. Jais turi vadovautis asmuo (-enys), kuris (-ie) prižiūri ir naudoja vežimėlį.
- Svarbu, kad šiuos nurodymus suprastų ir jais vadovautųsi visi asmenys, kurie naudoja vežimėlį ir priedus. Visiems asmenims, kurie naudoja vežimėlį ir priedus, visada paaiškinkite ir pamokykite, kaip juos naudoti, net jei tas asmuo ar asmenys naudos vežimėlį ir priedus tik trumpą laiką.
- Vieno vaiko, kuris naudojasi vežimėlio priedu – pakoja, svoris neturi viršyti 20 kg.
- Vienu metu prie vežimėlio tvirtinkite ne daugiau kaip vieną priedą, pvz., pakoją, sėdynę ar automobilinės kėdutės adapterį.
- Nedėkite daiktų ant gaubto. Niekada nenaudokite vežimėlio be gaubto.
- Jei kuri nors šio instrukcijų vadovo dalis yra neaiški arba jums reikia išsamesnio paaiškinimo, prašom kreiptis į įgaliotąjį „Emmaljunga“ prekybos atstovą, kuris mielai jums padės.
- Vežimėlis yra skirtas tik vaikui vežti. Niekada nenaudokite vežimėlio kaip vaikiškos lovelės.
- Niekada nepalikite vaiko vežimėlyje, neįjungę vežimėlio stabdžio.
- Stabdį visada reikia įjungti, kai įkeliate arba iškeliate vaiką iš vežimėlio.
- Niekada nestatykite vežimėlio ant kalvelės arba nelygaus paviršiaus.
- Nesistokite ir nesisėskite ant kojųčių atramos. Kojyčių atramą leidžiama naudoti tik kaip vieno (1) vaiko kojųčių ir pėdučių atramą. Naudojant ją bet koku kitu būdu, galima patirti sunkią traumą. Didžiausia kojųčių atramos apkrova – 3 kg.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei kuri nors dalis yra sugedusi arba sulūžusi.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar visi užtrauktukai yra tinkamai užtraukti, o sąspaudos – užspaustos.
- Prieš sulankstydami vežimėlį, visada iš jo iškelkite vaiką.
- Į nešiojamąjį lopšį / vežimėlio lopšį nedėkite papildomų čiužinių. Naudokite tik originalų „Emmaljunga“ čiužinį, pridėtą prie gaminio, arba „Emmaljunga“ čiužinį „Exclusive“ (priedus).
- Dėl netinkamo sulankstymo ir nepatvirtinto tipo priedų naudojimo gali būti sužeistas jūsų vaikas / vaikai ir (arba) sugadintas vežimėlis.
- Kai naudojate priedą – lopšį, šį gaminį pritvirtinkite prie vežimėlio D raidės formos žiedų. Patikrinkite, ar nešiojamojo lopšio / lopšio nešiojimui skirti dirželiai yra tinkamai pritvirtinti. Nešiojimui skirti „Babylift“ dirželiai turi būti sukišti į šio gaminio mini gaubtą.



## Svarbi saugos informacija

- Bet koks krovinys, uždėtas ant vežimėlio (pvz., pakabintas ant rankenos, atlošo arba vežimėlio šonų) daro poveikį vežimėlio stabilumui. Nenaudokite nepatvirtinto tipo priedų.
- Į pirkinių dėtuvę galima dėti ne daugiau kaip 5 kg daiktų. Sunkesnius daiktus visada dėkite ties dėtuvės viduriu. Vežimėlis gali tapti nestabilus, jei svoris dėtuvėje bus paskirstytas netolygiai.
- Naudokite tik originalias, „Emmaljunga“ tiekiamas atsargines dalis.
- Į pirkinių dėtuvę sudėti daiktai neturi išsikišti pro šonus, kadangi jie gali įstrigti ratų stipinuose.
- Sėdimosios dalies arba nešiojamojo lopšio negalima naudoti kaip automobilinės kėdutės.
- Jei jums reikia identifikuoti šį gaminį, lipdukas su modelio pavadinimu ir serijos numeriu yra priklijuotas prie važiuoklės / vežimėlio lopšio / nešiojamojo lopšio.
- Kai automobilinė kėdutė naudojama pritvirtinta prie važiuoklės, toks vežimėlis nepakeičia nei lopšio, nei lovelės. Jei vaikui reikia pamiegoti, jį reikia paguldyti į lovelę.

# Vežimėlio lopšio surinkimas

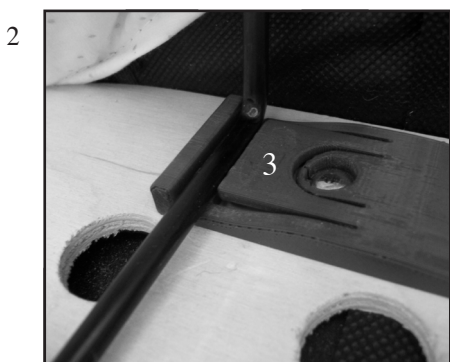


## Vežimėlio lopšio surinkimas

- Nuo čiužinio, skydelio, „Hi Pro“ ir vidinio pamušalo nuimkite ir išmeskite plastikinius uždangalus. Nešiojamųjų lopšių „Mondial“ / „Edge“ dugnas yra pagamintas iš „Thermobase“ (paveikslas nėra). Nešiojamojo lopšio „Smart“ dugnas yra pagamintas iš medienos (žr. paveikslą).

## ĮSPĖJIMAS

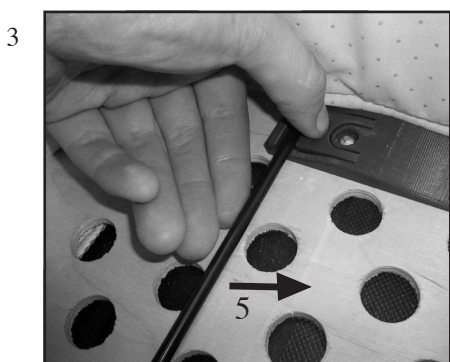
- Užspringimo pavojus. Plastikinius uždangalus laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Patikrinkite, ar dvi metalinės atraminės apkabos yra tinkamai užfiksuotos. Jos turi būti tvirtai užveržtos, kad užtikrintų stabilumą ir saugą.



- Norėdami pakelti vežimėlio lopšį, metalinį strypą traukite išilgai dugno, kol jis spragtels ir užsifiksuos vienoje iš plastikinių dalių.
- Kiekvieno metalinio strypo vieną pusę patraukite į reikiamą padėtį (1), paskui patraukite kitą pusę (2), kad abi pusės spragtelėtų ir užsifiksuočiau plastikinėse dalyse (3).
- Tuos pačius veiksmus atlikite su metaliniu strypu kitoje vežimėlio lopšio pusėje.

## ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami vežimėlio lopšį, patikrinkite, ar metaliniai strypai užsifiksavo visose keturiose plastikinėse dalyse (3), kad vežimėlio lopšio rėmas laikytųsi tvirtai.



## Vežimėlio lopšio sulankstymas

- Pakelkite čiužinį.
- Metalinį strypą patraukite pro mygtuką (5).
- Tuos pačius veiksmus pakartokite visose keturiose vežimėlio lopšio pusėse.
- Metalinius strypus patraukite išilgai dugno ir sulankstykite vežimėlio lopšį.



- Papildomos apsaugos sumetimais „Hi Pro“ (6) pastumkite į vežimėlio lopšio galvūgalio pusę (išskyrus „Smart“).



- Vidinį pamušalą užlenkite ant vežimėlio lopšio krašto. Užsekite kibiąją juostelę vežimėlio lopšio (7) galvūgalyje. Abiejose pamušalo pusėse esančią skylę su apvadu (9) būtinai užmaukite ant plastikinių laikiklių (po vieną abiejose vežimėlio lopšio pusėse).

# Vežimėlio lopšio surinkimas



- Nulenkite atlošą (10) atgal.

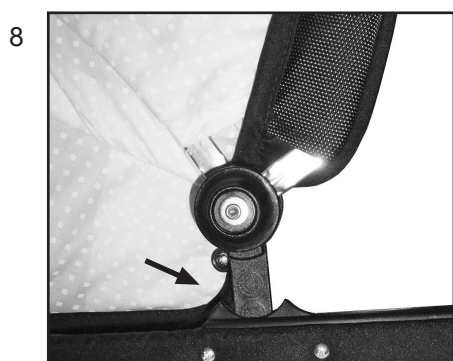


- Įdėkite čiužinį (11).

## ĮSPĖJIMAS

Kai naudojate čiužinį „Exclusive“ (priedus)

- Išskirtinio čiužinio kamšalas yra dvejopas – sintetinis pluoštas ir polieteris. Čiužinį į nešiojamąjį lopšį patieskite kietesne puse su polieterio kamšalu į apačią.
- Į nešiojamąjį lopšį / vežimėlio lopšį nedėkite papildomų čiužinių. Naudokite tik originalų „Emmaljunga“ čiužinį, pridėtą prie gaminio, arba „Emmaljunga“ čiužinį „Exclusive“ (priedus).



## Gaubto tvirtinimas

- Gaubtą prie vežimėlio lopšio pritvirtinkite įstumdami plastikinę gaubto kojelę į vežimėlio lopšio plastikinius laikiklius. Patikrinkite, ar jie užsifiksavo.



- Gaubto medžiagą abiejose pusėse užspauskite ant plastikinio laikiklio (12). Užpakalinį kraštą (13) užspauskite ant vežimėlio lopšio.

## ĮSPĖJIMAS

Vežimėlis pristatomas su gaubtu, kurį visada reikia uždėti, kai naudojate vežimėlį.

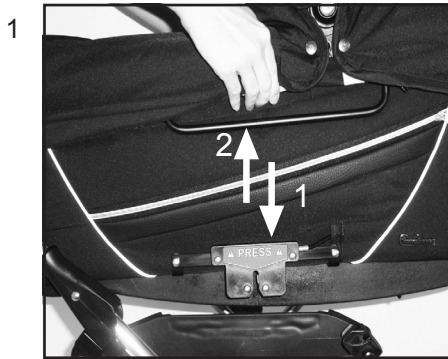


- Skydelį užspauskite ant gaubto (14) ir plastikinio laikiklio (15) abiejose pusėse.

## SVARBU ŽINOTI

- Gaubto negalima sulankstyti, kai prie gaubto yra pritvirtintas skydelis, pirma neatleidus spaustukų (14).

# Vežimėlio lopšio naudojimas



## Vežimėlio lopšio tvirtinimas prie važiuoklės

- Stabdys turi būti įjungtas.
- Spauskite „Easy Fix“ fiksatorių (1), kol jis spragtelės ir užsifiksuos abiejose pusėse.

## ĮSPĖJIMAS

- Vežimėlio lopšio nuėmimas nuo važiuoklės
- Vežimėlio stabdys turi būti įjungtas.
- Paspauskite „Easy Fix“ rankenėles (2) abiejose nešiojamojo lopšio pusėse ir nuimkite nešiojamą lopšį nuo važiuoklės, keldami tiesiai į viršų.

## SVARBU ŽINOTI

- Prieš sulankstydami važiuoklę, turite nuimti nešiojamą lopšį.



## ĮSPĖJIMAS

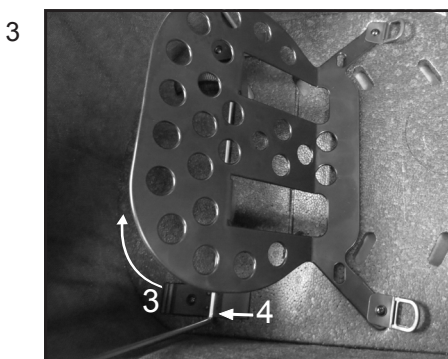
- Niekada netvirtinkite / nenuimkite vežimėlio lopšio, kai jame yra vaikas.

## Gaubto padėties reguliavimas

- Gaubto padėtį sureguliuokite nestipriai traukdami gaubto priekį atgal arba stumdami pirmyn į norimą padėtį. Nereguliuokite gaubto padėties tada, kai prie jo pritvirtintas skydelis.

## SVARBU ŽINOTI

- Niekada neneškite vežimėlio lopšio laikydami už gaubto.
- Niekada neneškite vežimėlio lopšio, kai jis yra pritvirtintas prie važiuoklės.



## Atlošo padėties reguliavimas

- Kilstelkite atlošą ir pastumkite tiek, kad jis remtųsi į metalinius atraminius strypus.



## Vėdinimo sistemos reguliavimas (išskyrus „Smart“)

- Nustatykite intensyviausią oro srautą, patraukdami svirtelę (5) išorėn, į šalį nuo vežimėlio lopšio.
- Norėdami uždaryti vėdinimo angas, svirtelę pastumkite į vidaus pusę.

## SVARBU ŽINOTI

- Vežimėlio lopšio dugne yra tvirtinimo taškai atskiriems apraišams, atitinkantiems standartą BS 6684.



## Supimo funkcija (išskyrus „Smart“)

- Vežimėlio lopšį galima naudoti kaip supamąjį lopšį (6) patalpose, ant horizontalių ir lygių paviršių.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada nedėkite vežimėlio lopšio šalia laiptų, ant stalo ar kitose vietose, kur jis galėtų nukristi.
- Niekada nenaudokite vežimėlio lopšio kaip supamojo lopšio lauke arba ant nelygių paviršių.
- Niekada nenaudokite vežimėlio lopšio kaip nuolatinės vaikiškos lovelės.

# Vežimėlio lopšio naudojimas

6



## Supimo funkcijos išjungimas (išskyrus „Smart“)

- Ištraukite metalinį strypą (7), kad vežimėlio lopšys stabiliai remtųsi į paviršių.

7



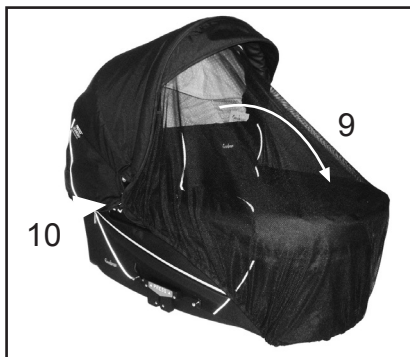
## Tinklelio nuo vabzdžių reguliavimas (jis yra tik kai kuriuose modeliuose)

- Atitraukite užtrauktuką vidinėje gaubto pusėje. Iš kišenės atsargiai ištraukite tinklelį (8).

## ĮSPĖJIMAS

- Kai tinklelio nenaudojate, jį visada būtina sukiškite atgal į kišenę.
- Tinklelį patraukite žemyn ir uždėkite ant skydelio (9) priekio. Tinklelio nuo vabzdžių plastikinius kabliukus įkabinkite į gaubto kilpeles, esančias abiejose pusėse (10).

8



9

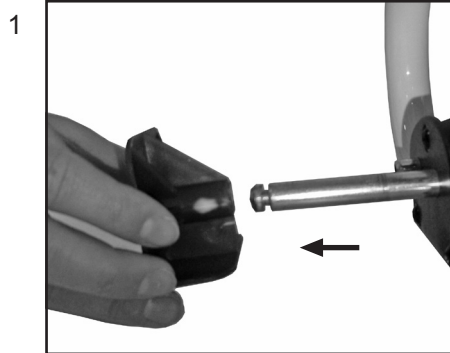


- Stogelį nuo saulės užtraukite ant viršutinės rankenos dalies ir plastikinius kabliukus užkabinkite už kilpelių.

## Gaubto nuo lietaus naudojimas (paveikslo nėra)

- Gaubtas nuo lietaus tvirtinamas užtraukiant gaubtą nuo lietaus ant gaubto ir vežimėlio lopšio arba sėdimosios dalies. Atkreipkite dėmesį, kad ties gaubto anga gaubtas nuo lietaus yra atviras.
- Naudokite tą gaubtą nuo lietaus, kuris tiekiamas su šiuo gaminiu.
- Gaubtą nuo lietaus naudokite visada, kai lyja arba sniega. Jei gaminyje sušlapo dar neuždėjęs gaubto nuo lietaus, jei įmanoma, gaminį pirmiau nudžiovinkite.
- Gaubtą nuo lietaus pirma išdžiovinkite, o tik paskui įdėkite atgal į maišelį.

# Važiuklės „Classic“ / „Smart“ surinkimas

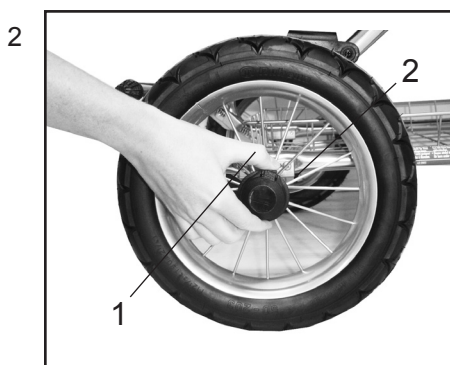


## Ratų pritvirtinimas

- Nuo važiuklės ašių nuimkite plastikinius apsauginius gaubtelius. Juos išsaugokite, kad galėtumėte panaudoti vėliau.

## SVARBU ŽINOTI

- Ašys gali būti išteptos ašių tepalu, tad jos gali sutepti medžiagą.
- Užspringimo pavojus: plastikinius apsauginius gaubtelius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

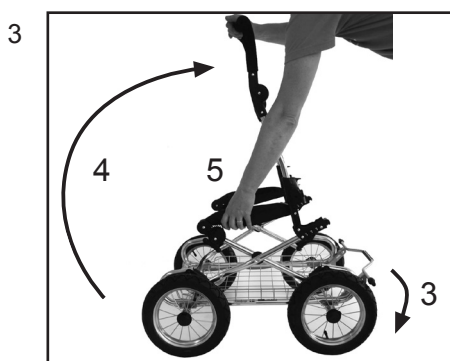


- Patikrinkite, ar neįjungtas stabdymo įtaisas. Paspauskite atleidimo mygtuką (1), esantį rato stebulėje, ir ant ašies (2) užmaukite ratą, pastumdami jį tiek, kiek įmanoma. Atleiskite mygtuką ir traukite ratą į save, kol išgirsite spragtelėjimą.

## ĮSPĖJIMAS

- Rato stebulę patraukite į save ir patikrinkite, ar ratas tvirtai užsifiksavo.

Tuos pačius veiksmus atlikite su visais keturiais ratais.



## ĮSPĖJIMAS

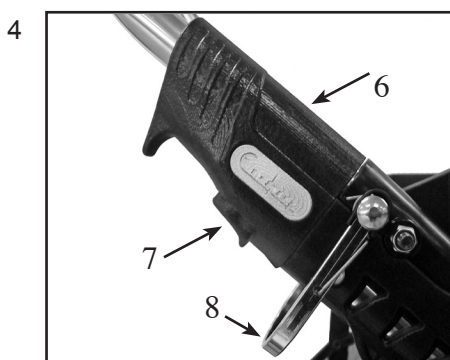
Kai reguliuojate sportinę vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## Važiuklės surinkimas

- Įjunkite stabdymo įtaisą (3). Išlankstykite ir ištieskite važiuklę, traukdami rankeną (5) ir vienu metu laikydami nuspaustą važiuklės šoninį strypą (4)

## ĮSPĖJIMAS

Važiuklės fiksatoriais (6) turi spragtelėti ir užsifiksuoti.



## ĮSPĖJIMAS

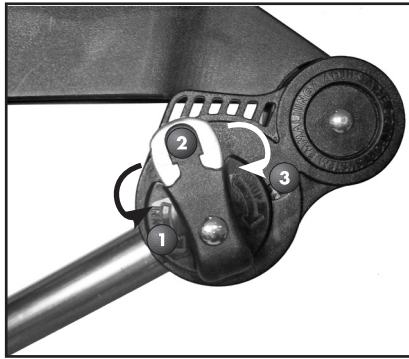
Kai reguliuojate sportinę vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## ĮSPĖJIMAS

- Visada patikrinkite, ar pagrindinis fiksavimo įtaisas (6) ir mygtukas (7) abiejose pusėse yra užfiksuoti – turi girdėtis spragtelėjimas.
- Apsauginis skląstis (8) (antrinis fiksavimo mechanizmas) suveikia tam, kad važiuklė atsitiktinai nesusilankstytų, jei važiuklės fiksatoriai nėra užsifiksavę.
- Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar abu važiuklės fiksatoriai yra užsifiksavę.

# Važiuklės „Classic“ / „Smart“ naudojimas

1



## Reguliuojamos pakabos naudojimas

- Reguliuojamos pakabos sistema teikia jums galimybę pasirinkti pakabos standumą, didėjant vaiko svoriui. Ši funkcija taip pat praverčia važiuojant skirtingais paviršiais.
- Reguliuojant pakabą, galima pasirinkti vieną iš trijų skirtingų padėčių.
  - Minkšta
  - Vidutinė
  - Standi

2



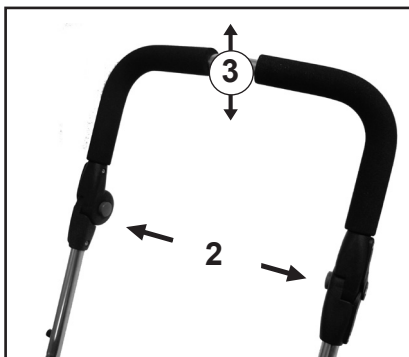
## ĮSPĖJIMAS

- Prieš reguliuodami pakabą, iš vežimėlio iškelkite vaiką Svarbu žinoti
- Pakabą reguliuokite tuomet, kai važiuklė yra sulankstyta, kad be reikalo nesidėvėtų mechanizmas.
- Pakabą sureguliuokite patraukę pilką liežuvėlį (1) į išorės pusę ir sukdami rankenėlę tol, kol pilkas mygtukas užsifiksuos norimoje padėtyje: 1, 2 arba 3. Šią procedūrą atlikite ir kitoje važiuklės pusėje, paskui patikrinkite, ar rankenėlės abiejose važiuklės pusėje yra vienodoje padėtyje.

## ĮSPĖJIMAS

- Abiejose važiuklės pusėse pakaba turi būti toje pačioje padėtyje, kad būtų išvengta nevienodos įrašos ir galimo važiuklės gedimo.
- Kad pakaba veiktų tinkamai, pilkas mygtukas būtinai turi būti užsifiksavęs.

3



## Rankenos padėties reguliavimas (išskyrus važiuklę „Sport“)

- Rankeną sureguliuokite vienu metu spausdami pilkus mygtukus vidinėje rankenos (2) pusėje. Neatleisdami mygtukų, rankeną nulaukite arba pakelkite į norimą padėtį (3).

## Taikoma modeliams su pneumatinėmis padangomis

- Jei reikia pripūsti padangas, naudokite oro siurbį su automobiliams skirtu adapteriu.
- Tinkamas oro slėgis yra nurodytas ant padangos.
- Padangos montuojamos rankiniu būdu. Jei vežimėlis rieda netolygiai, tai galima nesunkiai sureguliuoti (iš padangų išleiskite šiek tiek oro ir nustatykite reikiamą padangos padėtį).
- Dėl ozono sluoksnio suplonėjimo ir intensyvesnės UV spinduliuotės padangose gali atsirasti smulkių, sausų įtrūkimų. Tai neturi įtakos „Emmaljunga“ gaminių važiavimo savybėms, ir „Emmaljunga“ nepriims su tuo susijusių nusiskundimų.

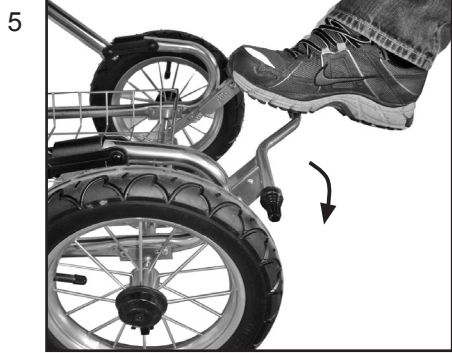
4



## ĮSPĖJIMAS

- Kad nepradurtumėte padangų, nevažiuokite per aštrias briaunas ar stiklo duženas.
- Norint, kad važiavimo sąlygos būtų optimalios ir nesubliūkštų kuri nors padanga, padangose turi būti tinkamas oro slėgis. Dažnai tikrinkite oro slėgį.

# Važiuklės „Classic“ / „Smart“ naudojimas

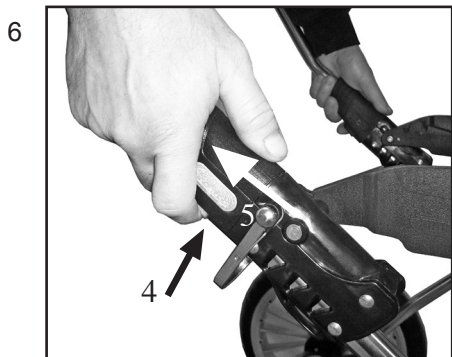


## Stovėjimo stabdžio įjungimas

- Stovėjimo stabdį įjunkite spausdami jį žemyn koja.
- Stovėjimo stabdį išjunkite patraukdami jį aukštyn.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada nepalikite stovinčio vežimėlio, prieš tai neįjungę stovėjimo stabdžio.
- Vežimėlio stabdį visada reikia įjungti, kai įkeliate arba iškeliate vaiką iš vežimėlio.
- Stenkitės nestatyti vežimėlio įkalnėje arba nuokalnėje.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar ratų žvaigždutės yra gerai pritvirtintos prie visų keturių ratų.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar stabdžio kaištis yra tvirtai susikabinęs su ratų žvaigždiniais stabdžiais, kai vežimėlio stabdys yra įjungtas.



## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.



## Važiuklės sulankstymas

- Pirmiausia patikrinkite, ar įjungtas stabdys.
- Fiksavimo žiedą patraukite į viršų, kad priekiniai ratai galėtų sukintėti į šalis.
- Sulankstydami važiuklę, pirmiausia vienu metu paspauskite mygtukus (5) ir patraukite į viršų du pagrindinius fiksavimo įtaisus – po vieną abiejose pusėse (6).
- Pakelkite antrinį fiksavimo įtaisą (7) ir palenkite rankeną į priekį.
- Jei jums reikia daugiau vietos, galite nuimti ratus: paspauskite stebulės dangtelio atleidimo mechanizmą ir nutraukite ratą nuo ašies.
- Prieš vėl užmaudami ratus, nuo ašių nušluostykite purvą ir tepalą.



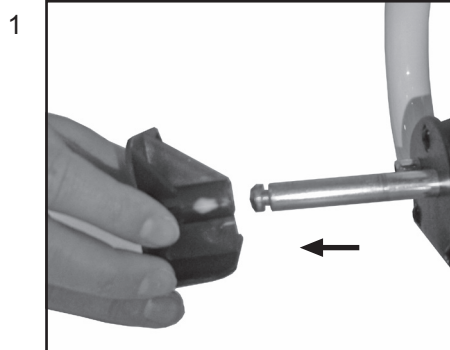
- Kad važiuklė užimtų dar mažiau vietos, nuimkite ratus: paspauskite ratų stebulių atleidimo mygtukus ir nutraukite ratus nuo ašies.

## SVARBU ŽINOTI

- Prieš vėl užmaudami ratus, nušluostykite ašies galus.



# Važiuklės „De Luxe“ surinkimas



## Ratų pritvirtinimas

- Nuo važiuklės ašių nuimkite plastikinius apsauginius gaubtelius. Juos išsaugokite, kad galėtumėte panaudoti vėliau.

## SVARBU ŽINOTI

- Ašys gali būti išteptos ašių tepalu, tad jos gali sutepti medžiagą.
- Užspringimo pavojus: plastikinius apsauginius gaubtelius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

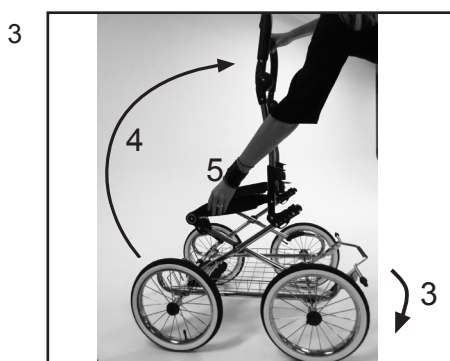


- Patikrinkite, ar neįjungtas stabdymo įtaisas. Paspauskite atleidimo mygtuką (1), esantį rato stebulėje, ir ant ašies (2) užmaukite ratą, pastumdami jį tiek, kiek įmanoma. Atleiskite mygtuką ir traukite ratą į save, kol išgirsite spragtelėjimą.

## ĮSPĖJIMAS

- Rato stebulę patraukite į save ir patikrinkite, ar ratas tvirtai užsifiksavo.

Tuos pačius veiksmus atlikite su visais keturiais ratais.



## ĮSPĖJIMAS

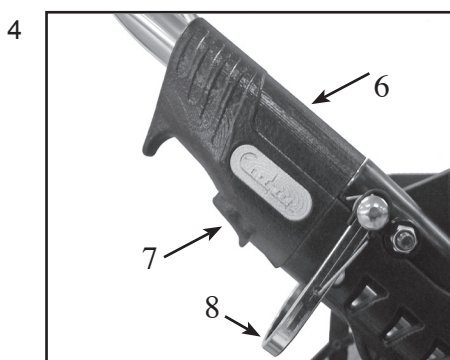
Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## Važiuklės surinkimas

- Įjunkite stabdymo įtaisą (3). Išlankstykite ir ištieskite važiuklę, traukdami rankeną (5) ir vienu metu laikydami nuspaustą važiuklės šoninį strypą (4)

## ĮSPĖJIMAS

Važiuklės fiksuojamais (6) turi spragtelėti ir užsifiksuoti.



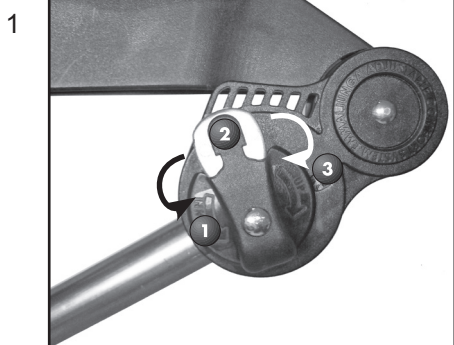
## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## ĮSPĖJIMAS

- Visada patikrinkite, ar pagrindinis fiksavimo įtaisas (6) ir mygtukas (7) abiejose pusėse yra užfiksuoti – turi girdėtis spragtelėjimas.
- Apsauginis skląstis (8) (antrinis fiksavimo mechanizmas) suveikia tam, kad važiuklė atsitiktinai nesusilankstytų, jei važiuklės fiksuojamais nėra užfiksuoti.
- Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar abu važiuklės fiksuojamais yra užfiksuoti.

# Važiuklės „De Luxe“ naudojimas



## Reguliuojamos pakabos naudojimas

- Reguliuojamos pakabos sistema teikia jums galimybę pasirinkti pakabos standumą, didėjant vaiko svoriui. Ši funkcija taip pat praverčia važiuojant skirtingais paviršiais.

- Reguliuojant pakabą, galima pasirinkti vieną iš trijų skirtingų padėčių.

1. Minkšta
2. Vidutinė
3. Standi

## ĮSPĖJIMAS

- Prieš reguliuodami pakabą, iš vežimėlio iškelkite vaiką Svarbu žinoti
- Pakabą reguliuokite tuomet, kai važiuklė yra sulankstyta, kad be reikalo nesidėvėtų mechanizmas.
- Pakabą sureguliuokite patraukę pilką liežuvėlį (1) į išorės pusę ir sukdami rankenėlę tol, kol pilkas mygtukas užsifiksuos norimoje padėtyje: 1, 2 arba 3. Šią procedūrą atlikite ir kitoje važiuklės pusėje, paskui patikrinkite, ar rankenėlės abiejose važiuklės pusėje yra vienodoje padėtyje.

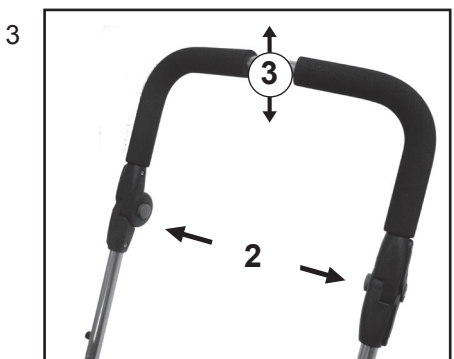


## ĮSPĖJIMAS

- Abiejose važiuklės pusėse pakaba turi būti toje pačioje padėtyje, kad būtų išvengta nevienodos įrašos ir galimo važiuklės gedimo.
- Kad pakaba veiktų tinkamai, pilkas mygtukas būtinai turi būti užsifiksavęs.

## Rankenos padėties reguliavimas

- Rankeną sureguliuokite vienu metu spausdami pilkus mygtukus vidinėje rankenos (2) pusėje. Neatleisdami mygtukų, rankeną nukelkite arba pakelkite į norimą padėtį (3).



## Taikoma modeliams su pneumatinėmis padangomis

- Jei reikia pripūsti padangas, naudokite oro siurbį su automobiliams skirtu adapteriu.
- Tinkamas oro slėgis yra nurodytas ant padangos.
- Padangos montuojamos rankiniu būdu. Jei vežimėlis rieda netolygiai, tai galima nesunkiai sureguliuoti (iš padangų išleiskite šiek tiek oro ir nustatykite reikiamą padangos padėtį).
- Dėl ozono sluoksnio suplonėjimo ir intensyvesnės UV spinduliuotės padangose gali atsirasti smulkių, sausų įtrūkimų. Tai neturi įtakos „Emmaljunga“ gaminių važiavimo savybėms, ir „Emmaljunga“ nepriims su tuo susijusių nusiskundimų.



## ĮSPĖJIMAS

- Kad nepradurtumėte padangų, nevažiuokite per aštrias briaunas ar stiklo duženas.
- Norint, kad važiavimo sąlygos būtų optimalios ir nesubliūkstų kuri nors padanga, padangose turi būti tinkamas oro slėgis. Dažnai tikrinkite oro slėgį.

# Važiuklės „De Luxe“ naudojimas

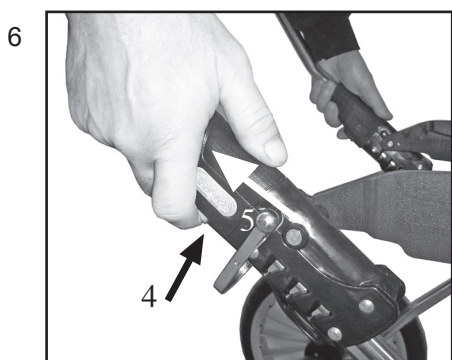


## Stovėjimo stabdžio įjungimas

- Stovėjimo stabdį įjunkite spausdami jį žemyn koja.
- Stovėjimo stabdį išjunkite patraukdami jį aukštyn.

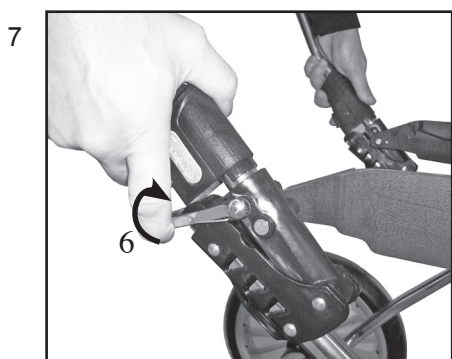
## ĮSPĖJIMAS

- Niekada nepalikite stovinčio vežimėlio, prieš tai neįjungę stovėjimo stabdžio.
- Vežimėlio stabdį visada reikia įjungti, kai įkeliate arba iškeliate vaiką iš vežimėlio.
- Stenkitės nestatyti vežimėlio įkalnėje arba nuokalnėje.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar ratų žvaigždutės yra gerai pritvirtintos prie visų keturių ratų.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar stabdžio kaištis yra tvirtai susikabinęs su ratų žvaigždiniais stabdžiais, kai vežimėlio stabdys yra įjungtas.



## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.



## Važiuklės sulankstymas

- Pirmiausia patikrinkite, ar įjungtas stabdys.
- Fiksavimo žiedą patraukite į viršų, kad priekiniai ratai galėtų sukintis į šalis.
- Sulankstydami važiuklę, pirmiausia vienu metu paspauskite mygtukus (5) ir patraukite į viršų du pagrindinius fiksavimo įtaisus – po vieną abiejose pusėse (6).
- Pakelkite antrinį fiksavimo įtaisą (7) ir palenkite rankeną į priekį.
- Jei jums reikia daugiau vietos, galite nuimti ratus: paspauskite stebulės dangtelio atleidimo mechanizmą ir nutraukite ratą nuo ašies.
- Prieš vėl užmaudami ratus, nuo ašių nušluostykite purvą ir tepalą.

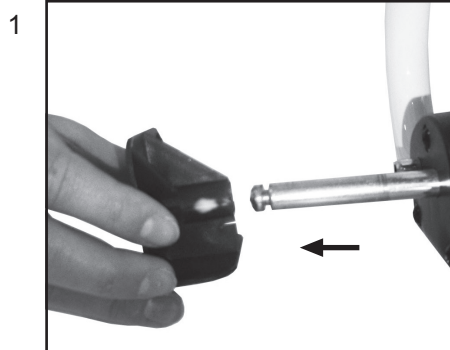


- Kad važiuklė užimtų dar mažiau vietos, nuimkite ratus: paspauskite ratų stebulių atleidimo mygtukus ir nutraukite ratus nuo ašies.

## SVARBU ŽINOTI

- Prieš vėl užmaudami ratus, nušluostykite ašies galus.

# Važiuklės Duo S, City surinkimas



## Ratų pritvirtinimas

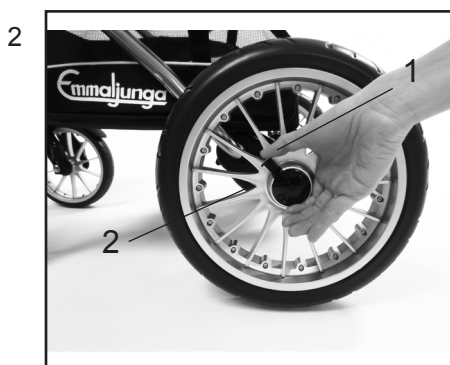
- Nuo važiuklės ašių nuimkite plastikinius apsauginius gaubtelius. Juos išsaugokite, kad galėtumėte panaudoti vėliau.

## SVARBU ŽINOTI

- Ašys gali būti išteptos ašių tepalu, tad jos gali sutepti medžiagą.

## ĮSPĖJIMAS

- Užspringimo pavojus: plastikinius apsauginius gaubtelius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.



- Patikrinkite, ar neįjungtas stabdymo įtaisas. Paspauskite atleidimo mygtuką (2), esantį rato stebulėje (1), ir ant ašies užmaukite ratą, pastumdami jį tiek, kiek įmanoma. Atleiskite mygtuką ir traukite ratą į save, kol išgirsite spragtelėjimą.

## ĮSPĖJIMAS

- Rato stebulę patraukite į save ir patikrinkite, ar ratas tvirtai užsifiksavo.
- Tuos pačius veiksmus atlikite su visais keturiais ratais.



## Priekinių ratų sumontavimas

(Tik važiuklėms su priekiniais nuimamais ratais.)

- Įnuspaukite atlaisvinimo mygtuką (3) ir įstumkite priekinį ratą į vietą (4).
- Įsvarbu. Prieš naudojimą visada įsitikinkite, kad priekiniai ratai yra teisingai sumontuoti prie važiuklės.

## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## Važiuklės išlankstymas

- Įjunkite vežimėlio stabdį.
- Laikydami važiuklę už šono, kelkite rankeną, kol važiuklė spragtelės ir užsifiksuos abiejose vežimėlio pusėse.

## ĮSPĖJIMAS

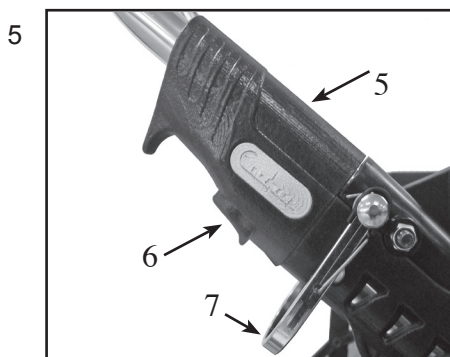
- Važiuklės fiksnatoriai turi spragtelėti; tik tada jie užsifiksuoja.
- Apsauginis skląstis (antrinis fiksavimo mechanizmas) suveikia tam, kad važiuklė atsitiktinai nesusilankstytų, jei važiuklės fiksnatoriai nėra užsifiksavę.
- Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar važiuklės fiksnatoriai yra užsifiksavę.

## ĮSPĖJIMAS

- Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## ĮSPĖJIMAS

- Visada patikrinkite, ar pagrindinis fiksavimo įtaisas (5) ir mygtukas (6) abiejose pusėse yra užfiksuoti – turi girdėtis spragtelėjimas.
- Apsauginis skląstis (7) (antrinis fiksavimo mechanizmas) suveikia tam, kad važiuklė atsitiktinai nesusilankstytų, jei važiuklės fiksnatoriai nėra užsifiksavę.
- Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar abu važiuklės fiksnatoriai yra užsifiksavę.



# Važiuklės Duo S, City surinkimas

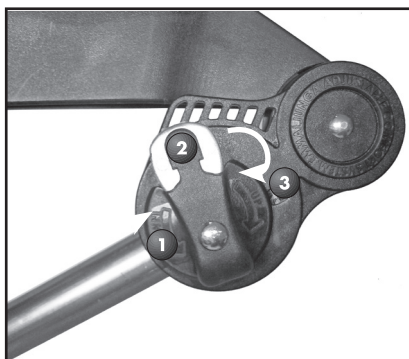
1



- Pritvirtinkite pirkinių krepšį prie važiuklės pagal pridėtas instrukcijas.

# Važiuklės Duo S, City naudojimas

1



## „Emmaljunga“ reguliuojama, patogumą teikianti sistema

- Kad vaikui būtų labai patogiu, galite pasirinkti skirtingus vežimėlio lopšio / sėdimosios dalies posvyrio kampus.

## Vežimėlio reguliuojamo posvyrio sistemos naudojimas

- Važiuklėje sumontuota reguliuojamo posvyrio sistema teikia galimybę pasirinkti skirtingus vežimėlio lopšio / sėdimosios dalies posvyrio kampus.
- Galima pasirinkti vieną iš trijų skirtingų padėčių.
  1. Žema
  2. Vidutinė
  3. Aukšta

2



## ĮSPĖJIMAS

- Prieš reguliuodami posvyrio kampą, iš vežimėlio iškelkite vaiką

### Svarbu žinoti

- Posvyrio kampą reguliuokite tuomet, kai važiuklė yra sulankstyta, kad be reikalo nesidėvėtų mechanizmas.
- Posvyrio kampą sureguliuokite patraukę pilką liežuvėlį (1) į išorės pusę ir sukdami rankenėlę tol, kol pilkas mygtukas užsifiksuos norimoje padėtyje: 1, 2 arba 3. Šią procedūrą atlikite ir kitoje važiuklės pusėje, paskui patikrinkite, ar rankenėlės abiejose važiuklės pusėje yra vienoje padėtyje.

3



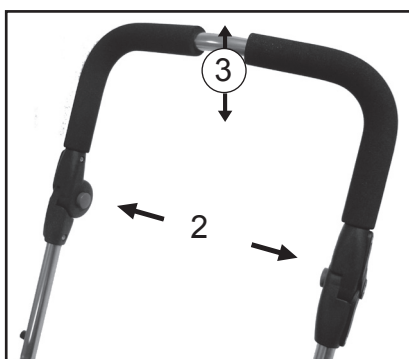
## ĮSPĖJIMAS

- Abiejose važiuklės pusėse posvyrio kampo reguliavimo įtaisas turi būti toje pačioje padėtyje, kad būtų išvengta nevienodos įrašos ir galimo važiuklės gedimo.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada netraukite vežimėlio, kai priekiniai pasukami ratai yra už jūsų ir neužblokuoti. Vežimėlis gali pasisukti savaime ir tokiu būdu sukelti grėsmę saugai, jei nebusite atsargūs ir atidūs.

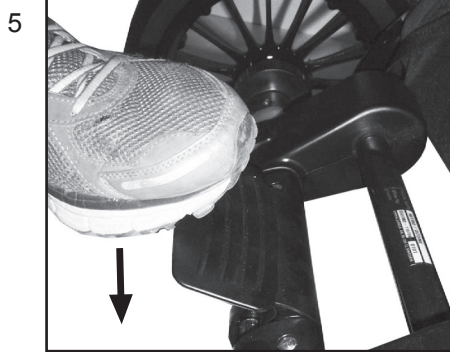
4



## Rankenos reguliavimas

- Rankeną sureguliuokite vienu metu spausdami pilkus mygtukus vidinėje rankenos (2) pusėje. Neatleisdami mygtukų, rankeną nuleiskite arba pakelkite į norimą padėtį (3).

# Važiuklės Duo S, City naudojimas

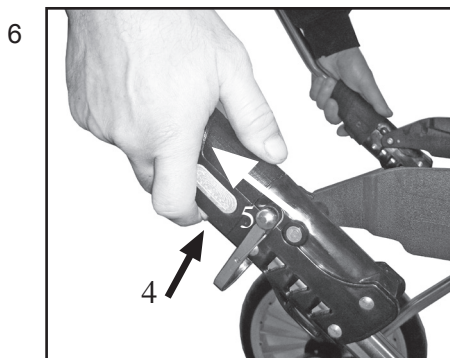


## Stovėjimo stabdžio įjungimas

- Stovėjimo stabdį įjunkite spausdami jį žemyn koja.
- Stovėjimo stabdį išjunkite patraukdami jį aukštyn.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada nepalikite stovinčio vežimėlio, prieš tai neįjungę stovėjimo stabdžio.
- Vežimėlio stabdį visada reikia įjungti, kai įkeliate arba iškeliate vaiką iš vežimėlio.
- Stenkitės nestatyti vežimėlio įkalnėje arba nuokalnėje.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar ratų žvaigždutės yra gerai pritvirtintos prie visų keturių ratų.
- Modeliai su žvaigždiniais stabdžiais: patikrinkite, ar stabdžio kaištis yra tvirtai susikabinęs su ratų žvaigždiniais stabdžiais, kai vežimėlio stabdys yra įjungtas.



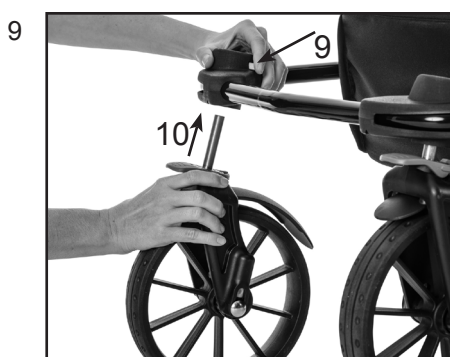
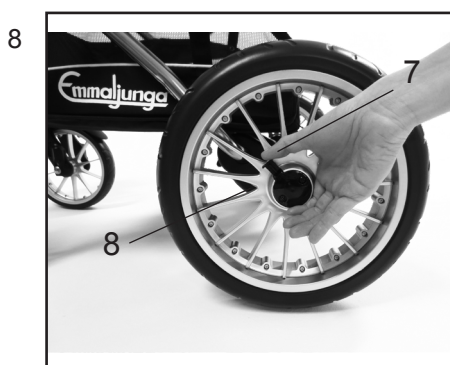
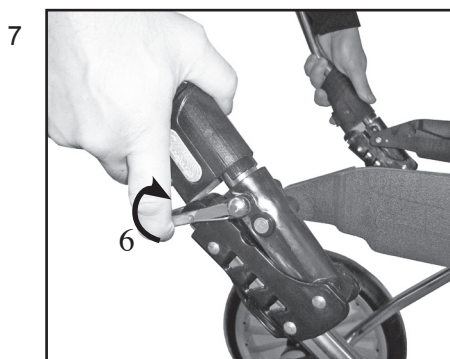
## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## Važiuklės sulankstymas

### Įspėjimas!

- Sulankstant vežimėlį, nustatykite Emmaljunga reguliuojamą komforto sistemą į aukščiausią padėtį, kad būtų išvengta nereikalingos apkrovos purvasaugių laikykliams.
- Pirmiausia patikrinkite, ar įjungtas stabdys.
- Fiksavimo žiedą patraukite į viršų, kad priekiniai ratai galėtų sukinėtis į šalis.
- Sulankstydami važiuklę, pirmiausia vienu metu paspauskite mygtukus (4) ir patraukite į viršų du pagrindinius fiksavimo įtaisus – po vieną abiejose pusėse (5).
- Pakelkite antrinį fiksavimo įtaisą (6) ir palenkite rankeną į priekį.
- Jei jums reikia daugiau vietos, galite nuimti ratus: paspauskite stebulės dangtelio atleidimo mechanizmą ir nutraukite ratą nuo ašies.
- Prieš vėl užmaudami ratus, nuo ašių nušluostykite purvą ir tepalą.
- Kad važiuklė užimtų dar mažiau vietos, nuimkite ratus: paspauskite ratų stebulių atleidimo mygtukus ir nutraukite ratus nuo ašies.



## SVARBU ŽINOTI

- Prieš vėl užmaudami ratus, nušluostykite ašies galus.

## Priekinių ratų demontavimas

(Tik važiuklėms su priekiniais nuimamais ratais.)

- Nuspauskite atlaisvinimo mygtuką (9) ir ištraukite priekinį ratą (10).

## Važiuklės Duo S, City naudojimas

10

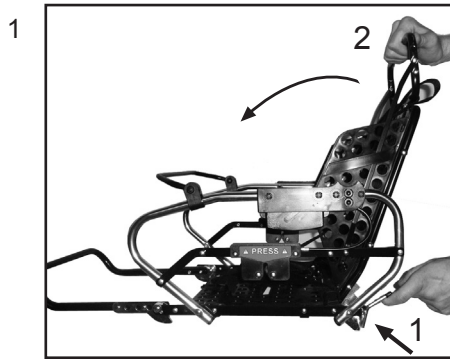


**Priekinis ratas gali būti fiksuotas arba pasisukti 360 laipsnių kampu.**

- Ratai užblokuojami spaudžiant žemyn fiksavimo žiedą (11).
- Ratai gali laisvai pasisukti 360 kampu, patraukus fiksavimo žiedą į viršų.

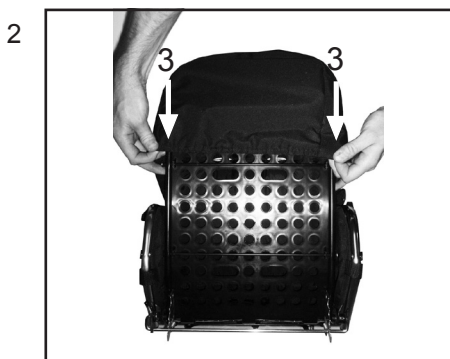


# Sėdimosios dalies surinkimas

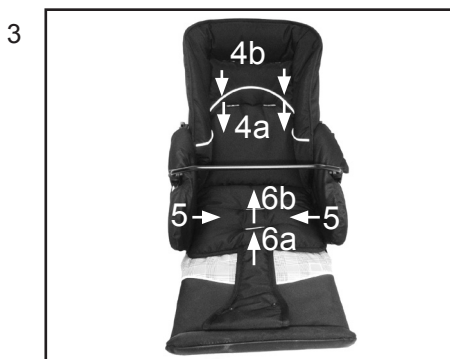


## Sėdimosios dalies ir 5 taškuose tvirtinamų apraišų surinkimas

- Pakelkite sėdynės reguliavimo svirtelę (1). Atlošą pastumkite į stačiąją padėtį (2).



- Prieš surinkimą pečių dirželius ir juosmens dirželius atsekite nuo apraišų sagties. Sėdynės užvalkalo (3) užpakalinę kišenę užmaukite ant sėdynės rėmo atlošo.



- Pėčių dirželius prakiškite pro atloše esančias skylės (4a) arba (4b), priklausomai nuo vaiko ūgio ir svorio.
- Juosmens dirželius (5) prakiškite pro sėdynėje esančias skylės.
- Tarpukojo dirželį prakiškite pro pagrinde ir sėdynėje esančias skylės (6a) arba (6b), priklausomai nuo vaiko ūgio ir svorio.



- Ant dviejų pečių dirželių (7) (išskyrus „Smart“) uždėkite petelius. Juosmens apraišus pritvirtinkite fiksatoriumi (8).

- Patikrinkite, ar juosmens apraišų dirželiai yra gerai pritvirtinti prie dviejų D raidės formos žiedų, esančių abiejose pusėse.

# Sėdimosios dalies surinkimas

5



- Patikrinkite, ar sėdynės medžiaginis atlošas yra visiškai užmautas ant atlošo rėmo (9).

## ĮSPĖJIMAS

- Prieš naudodami vežimėlį, visada patikrinkite, ar sėdynės medžiaga yra tinkamai pritvirtinta. Šis žingsnis yra labai SVARBUS.

6



Užvalkalą pritvirtinkite prie porankio abiejose sėdynės rėmo pusėse.

7



- Kojyčių atramos uždangalą (9) užmaukite ant kojyčių atramos ir pritvirtinkite sąspaudomis per sėdynės pagrindo skylės.
- Kojyčių atramos uždangalą galima apsukti.

## SVARBU ŽINOTI

- Kai tarpukojo dirželis naudojamas vidinėje arba išorinėje padėtyje, jį visada reikia uždėti per plastikinį dugną, kojyčių atramos uždangalą ir austines medžiagas.

## ĮSPĖJIMAS

- Niekada neleiskite vaikui arba vaikams stovėti ant kojyčių atramos

8



## Priekinio strypo surinkimas

- Priekinio strypo uždangalą (10) užmaukite ant metalinio priekinio strypo ir užtraukite užtrauktuką.
- Tarpukojo dirželį (11) pritvirtinkite prie sportinio vežimėlio priekinio strypo sąspauda.

# Sėdimosios dalies surinkimas

9



## Gaubto surinkimas

- Dvi plastikinės kojeles, esančias abiejose gaubto pusėse, įsprauskite į du plastikinius laikiklius sėdynės rėme – jų yra po vieną kiekvienoje pusėje. Patikrinkite, ar jie spragtelėjo ir užsifiksavo.
- Gaubtą pritvirtinkite prie sėdimosios dalies užspausdami abiejose pusėse esančias sąspaudas.

## SVARBU ŽINOTI

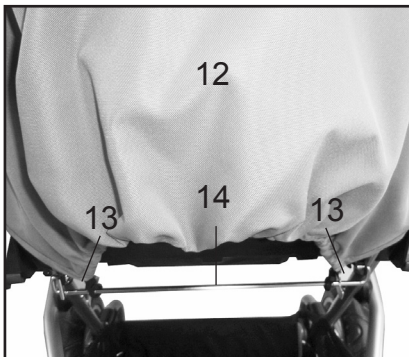
- Niekada neneškite sėdimosios dalies už gaubto.

10



- Atitraukite užpakalinio gaubto krašto užtrauktuką ir ištraukite gaubto skydelį.

11



- Du plastikinius kabliukus (13), esančius ant gaubto pakraščio (12), užkabinkite už sėdynės palenkimo mechanizmo metalinio strypo (14).
- Modeliai su sąspaudomis gaubto pakraštyje: dviem sąspaudomis, esančiomis apatiniame gaubto krašte, gaubtą prisekite prie užpakalinės atlošo pusės.

## SVARBU ŽINOTI

- Gaubtą reikia visada pritvirtinti, kai naudojate vežimėlį, o sąspaudos / kabliukai visada turi būti užspausti / užkabinti.

12



## Skydelio tvirtinimas („Smart“ naudojamas bendras sėdimosios dalies ir nešiojamojo lopšio skydelis)

- Skydelį užmaukite ant kojyčių atramos ir patraukite iki gaubto priekio. Skydelį pritvirtinkite keturiomis sąspaudomis, po dvi abiejose gaubto pusėse.

## SVARBU ŽINOTI

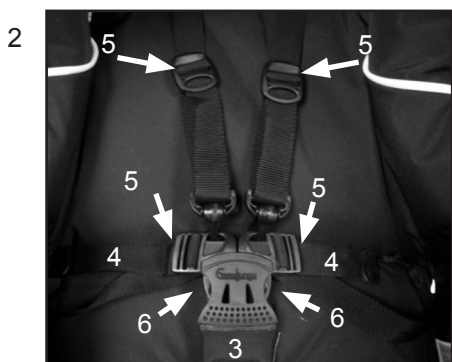
- Kai skydelis pritvirtintas, gaubto negalima pastumti atgal.

# Vežimėlio naudojimas



## Sėdimosios dalies surinkimas ir atkabimas

- Surinkimas: įjunkite stabdymo įtaisą. Paimkite už abiejų sėdimosios dalies (1) rankenų ir spauskite „Easy Fix“ tvirtiklius į „Easy Fix“ laikiklius abiejose pusėse (2), kol pasigirs spragtelėjimas.
- Atkabimas: įjunkite stabdymo įtaisą. Suspauskite „Easy Fix“ rankenėles po porankiais abiejose sėdimosios dalies pusėse, kad sėdimoji dalis atsikabintų, ir, keldami tiesiai į viršų, nukelkite ją nuo važiuoklės.
- Sėdimąją dalį galima pasukti; ją galima pritvirtinti abiem važiavimo kryptimis.



## ĮSPĖJIMAS

- Sulankstydami / išlankstydami vežimėlį, iš jo pirma iškelkite vaiką
- Rankenas laikykite nepaleisdami, kol sėdimoji dalis užsifiksuos.

## SVARBU ŽINOTI

- Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar sėdimoji dalis laikosi tvirtai.
- Prieš pradėdami naudoti vežimėlį, būtinai pritvirtinkite sėdimąją dalį.
- Niekada nekelkite viršutinės dalies, kai ji yra pritvirtinta prie važiuoklės.



## 5 taškuose tvirtinamų apraišų reguliavimas

- Tarpukojo dirželį (3) patraukite pirmyn tarp vaiko kojų iki juosmens priekio. Į apraišų sagtį įkiškite juosmens dirželius (4), kad jie spragtelėtų ir užsifikuotų. Patikrinkite, ar juosmens dirželiai užsifiksavo.
- Sureguliuokite visus slankiklius (5) ant juosmens ir pečių dirželių, kad dirželiai gerai priglustų prie vaiko.
- Norėdami atleisti pečių ir juosmens dirželius, paspauskite mygtukus (6) apraišų sagties viduryje.
- Kiekvieno juosmens dirželio galuose yra taškai atskiriems apraišams, atitinkantiems BS 6684, tvirtinti.

## ĮSPĖJIMAS!

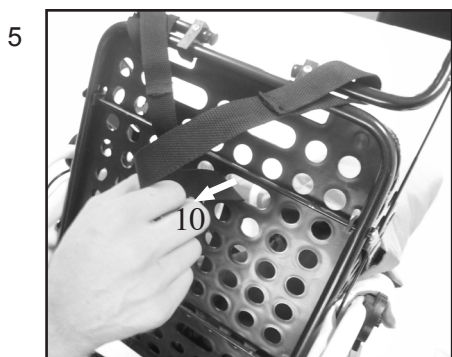
- Kai vaikas sėdi vežimėlyje, visada naudokite apraišus. Patikrinkite, ar visos sagtys yra tinkamai užsegtos ir ar apraišai yra pritvirtinti prie vežimėlio D raidės formos žiedų.



## Pečių dirželių perkėlimas

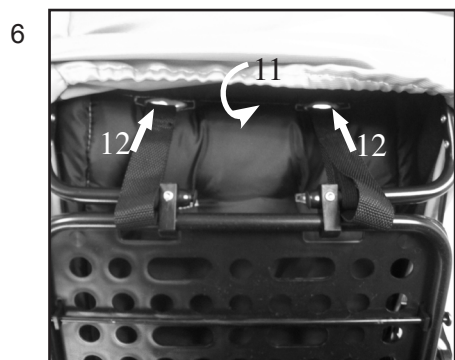
### Perkėlimas iš apatinių skylių į viršutines.

- Norėdami perkelti pečių dirželius į viršutines skylės, pirmiausia nuimkite petelius (7).



- Nuo užpakalinės dalies (8) nuimkite austines medžiagas ir dirželius ištraukite per medžiagas (9) bei plastikinę užpakalinę dalį (10).

# Vežimėlio naudojimas



- Dirželius įverkite į viršutines austinės medžiagos skylės (12).
- Austines medžiagas vėl uždėkite ant užpakalinės dalies (11), paskui vėl pritvirtinkite petelius.

## Perkėlimas iš viršutinių skylių į apatines.

- Norėdami perkelti pečių dirželius iš viršutinių skylių į apatines, tuos pačius veiksmus atlikite atvirkštine tvarka. Atkreipkite dėmesį, kad dirželiai neveriami per jokiais skylės plastikinėje užpakalinėje dalyje, kai naudojamos viršutinės skylės (12).



## ĮSPĖJIMAS

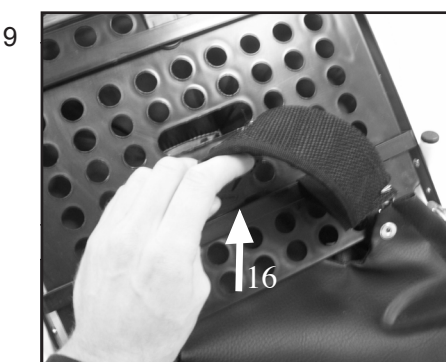
- Tvirtindami dirželius per apatines skylės, dirželius būtinai nutieskite aplink metalinį strypą (13) ir per plastikinėje užpakalinėje dalyje (14) esančias skylės.



## Tarpukojo dirželio perkėlimas.

### Perkėlimas iš vidinės į išorinę skylę.

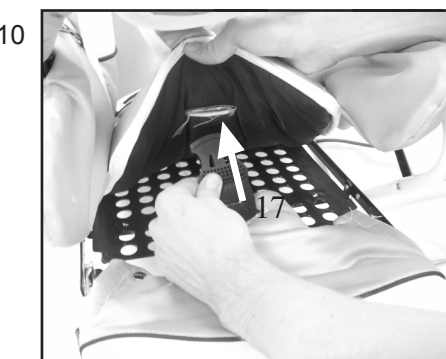
- Norėdami perkelti tarpukojo dirželį iš vidinės skylės į išorinę, pirmiausia dirželį ištraukite per austinę medžiagą, kojų atramos uždangalą ir plastikinį dugną (15).



- Dirželį įverkite per išorinę skylę į plastikinį dugną (16), kojų atramos uždangalą ir austinę medžiagą (17).

### Perkėlimas iš išorinės į vidinę skylę.

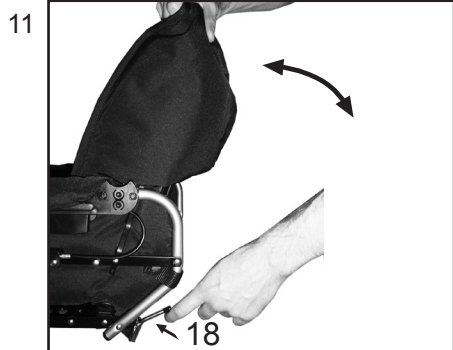
- Norėdami perkelti tarpukojo dirželį iš išorinės skylės į vidinę, tuos pačius veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.



## SVARBU ŽINOTI

- Kai tarpukojo dirželis naudojamas vidinėje arba išorinėje padėtyje, jį visada reikia uždėti per plastikinį dugną, kojų atramos uždangalą ir austines medžiagas.

# Vežimėlio naudojimas



## Atlošo padėties reguliavimas

- Atlošo pakėlimas: atlošą pakelkite į norimą padėtį stumdami jį į priekį.
- Atlošo nuleidimas: atlošo svirtelę (18) pastumkite sėdynės rėmo link ir atlošą pastumkite į norimą padėtį.

## ĮSPĖJIMAS

- Nustatę norimą padėtį, atlošą stumtelėkite ir patikrinkite, ar jis užsifiksavo vienoje iš 3 padėčių.



## Gaubto padėties reguliavimas

- Gaubto padėtį sureguliuokite nestipriai traukdami gaubto priekį atgal arba stumdami pirmyn į norimą padėtį.
- Kai kurių modelių gaubte yra įtaisytas tinklelis nuo vabzdžių. Jį galima užtraukti per kojų atramą ir pritvirtinti prie gaubto plastikiniais kabliukais.

## SVARBU ŽINOTI

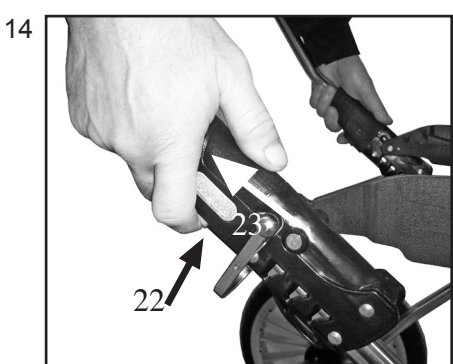
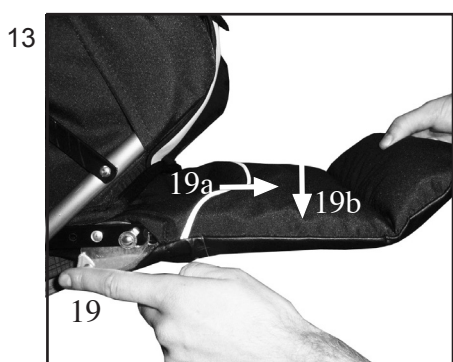
- Niekada neneškite sėdimosios dalies už gaubto.
- Niekada nekelkite prie važiuoklės pritvirtinto nešiojamojo lopšio / sėdimosios dalies.

## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

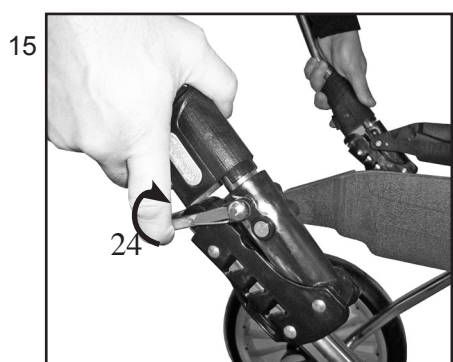
## Kojyčių atramos padėties reguliavimas

- Kojyčių atramą galite nuleisti atlaisvinę fiksatorių (19) kojyčių atramos šone ir patraukdami kojyčių atramą pirma horizontaliai (19a), o paskui – žemyn (19b).
- Horizontali kojyčių atramos padėtis nustatoma pakeliant kojyčių atramą ir stumiant ją horizontaliai vežimėlio link.
- Prieš naudodami patikrinkite, ar kojyčių atrama užsifiksavo norimoje padėtyje.
- Kojyčių atramos uždangalą galima apsukti.



## ĮSPĖJIMAS

- Niekada neleiskite vaikui arba vaikams stovėti ant kojyčių atramos.



## ĮSPĖJIMAS

Kai reguliuojate sportinį vežimėlį, vaikus būtinai laikykite atokiai nuo judamųjų dalių, antraip galite sužeisti vaikus.

## Važiuoklės sulankstymas

- Pirmiausia patikrinkite, ar įjungtas stabdys.
- Fiksavimo žiedą patraukite į viršų, kad priekiniai ratai galėtų sukinėti į šalis.
- Sulankstydami važiuoklę, pirmiausia vienu metu paspauskite mygtukus (22) ir patraukite į viršų du pagrindinius fiksavimo įtaisus – po vieną abiejose pusėse (23).

# Vežimėlio naudojimas

16



- Pakelkite antrinį fiksavimo įtaisą (24) ir palenkite rankeną į priekį.
- Jei jums reikia daugiau vietos, galite nuimti ratus: paspauskite stebulės dangtelio atleidimo mechanizmą ir nutraukite ratą nuo ašies.
- Prieš vėl užmaudami ratus, nuo ašių nušluostykite purvą ir tepalą.

17



- Atlošą palenkite iš stačios padėties į visiškai nulenktą padėtį, paskui gaubtą pastumkite atlošo link.
- Kad sportinis vežimėlis užimtų dar mažiau vietos, nuimkite ratus: paspauskite ratų stebulių atleidimo mygtukus ir nutraukite ratus nuo ašies.

### SVARBU ŽINOTI

- Prieš vėl užmaudami ratus, nuo ašių galų nuvalykite purvą ir smėlį.

18



### Gaubto nuo lietaus naudojimas (paveikslo nėra)

- Gaubtas nuo lietaus tvirtinamas uždedant gaubtą nuo lietaus ant nešiojamojo lopšio ir sėdimosios dalies. Atkreipkite dėmesį, kad gaubte nuo lietaus, šalia vežimėlio gaubto angos, yra anga. Naudokite gaubtą nuo lietaus, patiektą su vežimėliu.
- Gaubtą nuo lietaus naudokite visada, kai lyja arba sniega. Jei vežimėlis sudrėko dar neuždėjęs gaubto nuo lietaus, pirma sausai nušluostykite medžiagą, jei tai įmanoma.
- Gaubtas nuo lietaus turi visiškai išdžiūti prieš dedant jį atgal į maišelį.

# Įprastinė ir techninė priežiūra

## Bendrieji nurodymai dėl įprastinės ir techninės priežiūros

- Niekada nepalikite vežimėlio tiesioginėje saulės šviesoje ilgesniam laikui.
- Kai sninga arba lyja, visada naudokite gaubtą nuo lietaus.
- Niekada nelaikykite vežimėlio šaltose ir (arba) drėgnose vietose.
- Jei važiuoklė sušlapo, nedelsdami ją nudžiovinkite. Prieš pastatant nenaudojamą vežimėlį, jis turi būti visiškai sausas.
- Jei vežimėlis naudojamas šalia jūros ar ant druska pabarstytų kelių, važiuoklę nuplaukite žarna ir nudžiovinkite.
- Transportuodami ir saugodami važiuoklę, būkite atidūs, nes važiuoklės paviršius yra lengvai pažeidžiamas. Įbrėžimai, atsiradę jau pardavus vežimėlį, nėra pagrindas pretenzijai reikšti.

## Einamoji apžiūra

- Reguliariai valykite važiuoklę ir metalines vežimėlio dalis, nudžiovinkite ir iššepkite visas važiuoklės jungtis. Stipinus ir visų ratų ratlankius reikia dažnai nušluostyti sausu skudurėliu. Kai vežimėlis naudojamas žiemą, jį reikia nuvalyti ne rečiau kaip kartą per savaitę. Dėl nepakankamos priežiūros stipinai ir ratlankiai gali pradėti rūdyti. Jei paviršius pradėjo rūdyti, o tai gali atsitikti, rūdis reikia pašalinti rūdžių šalinimo priemone. Svarbu žinoti! Milteline danga padengtos važiuoklės ir milteline danga padengtų ratlankių niekada negalima valyti rūdžių šalinimo priemone, kadangi pasikeis jų spalva.
- Ratų ašis ir pakabos sistemą rekomenduojama iššepinti kas tris mėnesius (prieš tepdami ašis nuvalykite skudurėliu). Ašis galima tepti vazelinu arba automobilių alyva.

## Patikrinkite, ar:

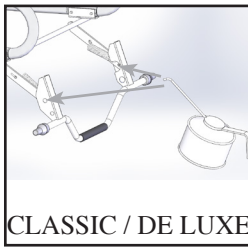
- visi važiuoklės fiksavimo įtaisai veikia nepriekaištingai;
- visos kniedės, veržlės ir varžtai yra tinkamai užveržti ir nesulūžę;
- visos plastikinės dalys nėra įtrūkusios ar sulūžusios;
- ratų įvorių būklė yra nepriekaištinga;
- visos kibiosios juostelės ant atlošo kišenės ir sėdynės lentos atvarto yra tinkamai užsegtos;
- spaustukas yra tinkamai užspaustas ant kojųčių atramos atvarto;
- visų tampriųjų juostelių būklė yra nepriekaištinga;
- antrinis fiksavimo mechanizmas yra nesugadintas ir gali laisvai judėti;
- stovėjimo stabdys veikia ir stabdžio guma nėra pažeista;
- oro slėgis padangose yra tinkamas (žr. padangos ženymą: 28 PSI = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar).
- Nešiojamojo lopšio rankenas ir dugną reikia nuolat apžiūrėti, ar nėra apgadavimo bei susidėvėjimo požymių.

## PRAŠOM ATKREIPTI DĖMESĮ

- Kai reikia atlikti remontą naudojant originalias atsargines dalis ar iškilus kitų techninio pobūdžio klausimų, kuriems išspręsti reikalingas specialisto sprendimas, visada kreipkitės į parduotuvę, kurioje įsigijote „Emmaljunga“ gaminį. Visiems „Emmaljunga“ gaminiams taikoma 6 mėnesių garantija dėl gamybos broko. Ši garantija netaikoma, kai gedimo priežastis yra įprastinis susidėvėjimas.
- Ši informacija taikoma tik Didžiajai Britanijai.

## ĮSPĖJIMAS

- Su PVC grindimis ar kitomis plastikinėmis medžiagomis besiliečiančios padangos gali pakeisti šių medžiagų spalvą. Kai vežimėlis / sportinis vežimėlis laikomas pastatytas ant jautrių paviršių, visada naudokite apsaugos nuo ratų priemonę.



- Stovėjimo stabdžiai susideda iš judamųjų dalių; kad jie tinkamai veiktų, reikia reguliariai atlikti jų techninę priežiūrą.
- Siekdami užtikrinti nepriekaištingą veikimą, stovėjimo stabdžius tinkamai iššepkite. Nuo visų stabdymo sistemos judamųjų dalių nedelsdami pašalinkite smėlį, sniegą, ledą ir purvą.
- Ne rečiau kaip kartą per mėnesį stabdžio pedalą, ratų ašį ir stabdžio kaiščius abiejose stovėjimo stabdžio pusėse iššepkite silikono arba naftos pagrindu pagaminta tepimo priemone. Taip pat reguliariai iššepkite ratų atleidimo mechanizmą.
- Jei „Emmaljunga“ vežimėlį / sportinį vežimėlį naudojate smėlio paplūdimiuose ar kitur, kur purvina ir šlapia, ypač rūpinkitės stovėjimo stabdžių priežiūra – visais reikiamais atvejais atlikite anksčiau aprašytą stabdymo sistemos ir ratų techninę priežiūrą.



# Įprastinė ir techninė priežiūra

## Nurodymai dėl plovimo

### • **Gaubtas:**

Gaubtą nuimkite ir ištieskite. Gaubto vidų (vidinę medžiagą) nuplaukite drungnu vandeniu. Kaip ploviklį naudokite nestiprų skystąjį muilą. Kruopščiai išplaukite. Gaubtą padžiaukite visiškai išdžiūtą, kad išdžiūtų „Duo Combi“: nuimamąją gaubto dalį skalbkite pagal anksčiau pateiktus nurodymus.

### • **Sėdynės austinė medžiaga ir 5 taškuose tvirtinami apraišai:**

Sėdynės austinę medžiagą nuimkite nuo važiuoklės. Sėdynės austinę medžiagą rankomis išskalbkite drungname vandenyje. Kaip ploviklį naudokite nestiprų skystąjį muilą. Kruopščiai nuvalykite. Sėdynės austinę medžiagą padžiaukite, kad išdžiūtų. Nuėmus sėdynės austinę medžiagą, galima pasiekti 5 taškuose tvirtinamus apraišus. Drėgnu skudurėliu nuvalykite tik nailoninius dirželius ir plastikines dalis. Neskalbkite rankomis. Prie vežimėlio vėl tvirtinami apraišai turi būti sausi.

### • **Priekinio strypo uždangalas:**

Nuimkite priekinio strypo uždangalą. Išskalbkite rankomis drungname vandenyje. Išoriniam austinės medžiagos paviršiui valyti kaip ploviklį naudokite silpną skystąjį muilą. Neaustinę vidinės pusės medžiagą valykite atsargiai. Padžiaukite, kad išdžiūtų.

### • **Išimama vidaus medžiaga:**

Rekomenduojame skalbti rankomis. Su neaustine medžiaga elkitės atidžiai. Padžiaukite, kad išdžiūtų.

### • **Čiužinys:**

Šį gaminį rekomenduojame skalbti rankomis. Padžiaukite, kad išdžiūtų.

### • **Čiužinys „Exclusive“ (priedas):**

Išskirtinio čiužinio kamšalas yra dvejopas – sintetinis pluoštas ir polieteris. Šį gaminį rekomenduojame skalbti rankomis. Čiužinį galima skalbti skalbyklėje, 40 laipsnių temperatūroje, tačiau po skalbimo sintetinio pluošto kamšalą reikia suploti, kad jis įgytų ankstesnę formą. Prašom atkreipti dėmesį, kad čiužinyje iš polieterio nenaudojamas baliklis, todėl ilgai čiužinys savaime pagelsta.

### • **Nešiojamasis lopšys:**

Nuimkite gaubtą, išimkite lovytės pamušalą, „Hi Pro“, čiužinį ir skydelį. Išorinės pusės medžiagą ir vidinę neaustinę medžiagą švariai nušluostykite drėgnu skudurėliu. Neskalbkite rankomis. Vežimėlio lopšį džiovinkite visiškai išdžiūtą. Pasirūpinkite, kad medinis pagrindas būtų apsaugotas nuo vandens.

### • **Galvytės apsauga „Hi Pro“ (išskyrus „Smart“):**

Paviršių švariai nušluostykite drėgnu skudurėliu. Sausu skudurėliu sausai nušluostykite abi puses.

## Bendroji informacija

- Lyginimas: Jei kurią nors medžiaginę dalį reikia išlyginti, tarp lygintuvo ir medžiagos visada patieskite 100-procentinės medvilnės audinio gabalą, kad apsaugotumėte medžiagos paviršių. Išorinės pusės medžiagas (100 % poliesterį) ir vidinės pusės medžiagas lyginkite nestipriai įkaitintu (110 °C) lygintuvu.
- Prieš surinkdami vėl, patikrinkite, ar visos dalys yra gerai išdžiūvusios. Patikrinkite apsiuvus ir sėdynės medžiagos siūlę po atlošo kišene.
- Po skalbimo išorinės pusės medžiagą galite apdoroti medžiagų apsaugine priemone. Šia priemone medžiagas apdorokite prieš surinkimą.

## ĮSPĖJIMAS

- Apdoroję medžiagas apsaugine priemone, nesodinkite vaiko (vaikų) į sportinį vežimėlį bent 24 valandas.

## Pakartotinis surinkimas

## ĮSPĖJIMAS

- Visas dalis būtina surinkite taip, kaip nurodyta šiame instrukcijų vadove.

## SVARBU ŽINOTI

### **Nurodymai dėl medžiagos „Leatherette“ valymo:**

Medžiagos „Leatherette“ negalima valyti pagal anksčiau išdėstytus nurodymus. Medžiagą „Leatherette“ galima nuvalyti tik lašeliu nestipraus skystojo ploviklio ir paskui nušluostyti drėgnu skudurėliu.

## Aptarnavimo dokumentai

Jūsų sportiniam vežimėliui reikalinga nuolatinė techninė priežiūra. Rekomenduojame reguliariai atlikti savo gaminio techninę priežiūrą, vadovaujantis rekomenduojamų techninės priežiūros intervalų, kad galėtumėte išnaudoti visas šio gaminio teikiamas galimybes, išsaugotumėte jo kokybę ir sumažintumėte dėvėjimąsi. Savo gaminį atiduokite įgaliotajai „Emmaljunga“ parduotuvei, kuri atliks techninę priežiūrą. Po atliktos techninės priežiūros kaskart gausite akta, kuriame bus surašyta, kas buvo apžiūrėta ir patikrinta, taip pat nurodyta techninės priežiūros atlikimo data. Prieš išsiunčiant vežimėlį iš gamyklos, jis buvo patikrintas ir išbandytas. Dar viena patikra buvo atlikta prieš perduodant gaminį jums, siekiant užtikrinti, kad jis atitiktų visus saugos ir kokybės reikalavimus. Be reguliarios techninės priežiūros, kurią atlieka įgaliotoji parduotuvė, labai svarbu ir patiems tikrinti bei prižiūrėti gaminį. Daugiau apie tai skaitykite gaminio instrukcijų vadovo dalyje, skirtoje įprastinei ir techninei priežiūrai.

Važiuklės numeris

Patikra pristatymo metu	<input type="checkbox"/>
0	_____
	Data, spaudas, kliento vardas, pavardė ir parašas

Kas 6 mėnesius atliekama techninė priežiūra	<input type="checkbox"/>
6	_____
	Data, spaudas, kliento vardas, pavardė ir parašas

Kas 12 mėnesių atliekama techninė priežiūra	<input type="checkbox"/>
12	_____
	Data, spaudas, kliento vardas, pavardė ir parašas

Kas 24 mėnesius atliekama techninė priežiūra	<input type="checkbox"/>
24	_____
	Data, spaudas, kliento vardas, pavardė ir parašas

Kas 36 mėnesius atliekama techninė priežiūra	<input type="checkbox"/>
36	_____
	Data, spaudas, kliento vardas, pavardė ir parašas

# Emmaljunga®

## Patikrinimas pristačius gaminį CLASSIC

### 1. Patikrinkite, ar yra reikiamas toliau išvardytų dalių skaičius:

- 1 sėdimoji dalis (su pritvirtintais 5 taškuose tvirtinamais apraišais)
- 1 petukų apraišams komplektas (išskyrus „Smart“)
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirkinių dėtuve
- 4 ratai
- 1 instrukcijų vadovas
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“ (išskyrus „Smart“)
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojų atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis (išskyrus „Smart“)
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis („Smart“: bendras skydelis vežimėlio lopšiui ir sėdimajai daliai)

### 2. Patikrinkite, kaip veikia važiuoklė.

Išlankstykite važiuoklę.

- Patikrinkite, ar važiuoklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.
- Patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai veikia nepriekaištingai: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.
- Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuoklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.
- Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.
- Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite.
- Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.
- Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuoklės pusėse.
- Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.
- Patikrinkite, ar kojų atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

### 3. Ratai ir stabdžiai

- Iššepkite ašių galus.
- Pritvirtinkite ratus ir patikrinkite, ar jie užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo įtaisas blokuoja abu užpakalinius ratus.

### 4. Bendroji gaminio apžiūra

- Patikrinkite, ar visos kniedės, sraigčiai ir veržlės yra tvirtai užveržti.
- Patikrinkite, ar visos sąspaudos ir užtrauktukai sėdynės medžiagoje ir pirkinių dėtuveje yra tinkamai ir tvirtai užspaustos / užtraukti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių kitų akivaizdžių važiuoklės, sėdynės austinių medžiagų, pirkinių dėtuovės ir ratų neatitikimų.

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Aptarnavimo protokolas CLASSIC

### Aptarnavimas

6 mėn. 12 mėn. 24 mėn. 36 mėn.

#### Važiuklės / sėdimosios dalies / nešiojamojo lopšio veikimas

Patikrinkite, ar važiuklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite apsauginio fiksatoriaus / apsauginių mygtukų veikimą: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite. Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuklės pusėse (tik važiuklė „Classic“).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar kojų atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Ratai ir stabdžiai

Patikrinkite, ar ratus galima nuimti ir ar jie užsifiksuoja ant ašių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar stabdžiai užblokuoja abu užpakalinius ratus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Apžiūra

Patikrinkite, ar visos kniedės ir sraigčiai yra tinkamai užveržti

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar visos sagos ir užtrauktukai yra nesugadinti (-os) bei tinkamai užsegtos (užtraukti)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar nėra akivaizdžių važiuklės, medžiagų, pirkinių dėtvės ir ratų neatitikimų.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Tepimas

Nuvalykite ir ištepkite ratus, ašis, važiuklės fiksatorius, kojų atramą ir apsauginį fiksatorių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Kitos pastabos (reguliavimo operacijos arba pakeistos dalys)

--

# Emmaljunga®

## Patikrinimas pristačius gaminį DE LUXE

### 1. Patikrinkite, ar yra reikiamas toliau išvardytų dalių skaičius:

- 1 sėdimoji dalis (su pritvirtintais 5 taškuose tvirtinamais apraišais)
- 1 petukų apraišams komplektas
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirkinių dėtuve
- 4 ratai
- 1 gaubtas nuo lietaus
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojyčių atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis

### 2. Patikrinkite, kaip veikia važiuoklė.

Išlankstykite važiuoklę.

- Patikrinkite, ar važiuoklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.
- Patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai veikia neprikauštingai: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsiktiktinai susilankstyti.
- Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuoklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.
- Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.
- Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite.
- Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.
- Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuoklės pusėse.
- Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.
- Patikrinkite, ar kojyčių atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

### 3. Ratai ir stabdžiai

- Ištepkite ašių galus.
- Pritvirtinkite ratus ir patikrinkite, ar jie užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo įtaisas blokuoja abu užpakalinius ratus.

### 4. Bendroji gaminio apžiūra

- Patikrinkite, ar visos kniedės, sraigčiai ir veržlės yra tvirtai užveržti.
- Patikrinkite, ar visos sąspaudos ir užtrauktukai sėdynės medžiagoje ir pirkinių dėtuveje yra tinkamai ir tvirtai užspaustos / užtraukti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių kitų akivaizdžių važiuoklės, sėdynės austinių medžiagų, pirkinių dėtuvės ir ratų neatitikimų.

# Emmaljunga®

## Aptarnavimo protokolas DE LUXE

### Aptarnavimas

6 mėn. 12 mėn. 24 mėn. 36 mėn.

#### Važiuklės / sėdimosios dalies / nešiojamojo lopšio veikimas

Patikrinkite, ar važiuklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite apsauginio fiksatoriaus / apsauginių mygtukų veikimą: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite. Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuklės pusėse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Patikrinkite, ar kojų atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Ratai ir stabdžiai

Patikrinkite, ar ratus galima nuimti ir ar jie užsifiksuoja ant ašių

Patikrinkite, ar stabdžiai užblokuoja abu užpakalinius ratus

#### Apžiūra

Patikrinkite, ar visos kniedės ir sraigčiai yra tinkamai užveržti

Patikrinkite, ar visos sagos ir užtrauktukai yra nesugadinti (-os) bei tinkamai užsegtos (užtraukti)

Patikrinkite, ar nėra akivaizdžių važiuklės, medžiagų, pirkinių dėtvės ir ratų neatitikimų.

#### Tepimas

Nuvalykite ir ištepkite ratus, ašis, važiuklės fiksatorius, kojų atramą ir apsauginį fiksatorių

#### Kitos pastabos (reguliavimo operacijos arba pakeistos dalys)

# Emmaljunga®

## Patikrinimas pristačius gaminį DUO S

### 1. Patikrinkite, ar yra reikiamas toliau išvardytų dalių skaičius:

- 1 sėdimoji dalis
- 1 petukų apraišams komplektas
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirkinių dėtuve
- 2 ratai
- 2 pasukami ratai
- 1 instrukcijų vadovas
- 1 gaubtas nuo lietaus
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojyčių atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis

### 2. Patikrinkite, kaip veikia važiuoklė.

Išlankstykite važiuoklę.

- Patikrinkite, ar važiuoklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.
- Patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai veikia nepriekaištingai: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.
- Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuoklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.
- Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.
- Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite. Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.
- Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ reguliuojamą, patogumą teikiančią sistemą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuoklės pusėse.
- Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.
- Patikrinkite, ar kojyčių atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

### 3. Ratai ir stabdžiai

- Ištepkite ašių galus.
- Pritvirtinkite ratus ir patikrinkite, ar jie užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo įtaisas blokuoja abu užpakalinius ratus.

### 4. Bendroji gaminio apžiūra

- Patikrinkite, ar visos kniedės, sraigčiai ir veržlės yra tvirtai užveržti.
- Patikrinkite, ar visos sąspaudos ir užtrauktukai sėdynės medžiagoje ir pirkinių dėtuveje yra tinkamai ir tvirtai užspaustos / užtraukti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių kitų akivaizdžių važiuoklės, sėdynės austinių medžiagų, pirkinių dėtuvės ir ratų neatitikimų.

# Emmaljunga®

## Aptarnavimo protokolas

### DUO S

#### Aptarnavimas

6 mėn.

12 mėn.

24 mėn.

36 mėn.

#### Važiuklės / sėdimosios dalies / nešiojamojo lopšio veikimas

Patikrinkite, ar važiuklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite apsauginio fiksatoriaus / apsauginių mygtukų veikimą: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite. Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ reguliuojamą, patogumą teikiančią pakabos sistemą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuklės pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar kojų atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Ratai ir stabdžiai

Patikrinkite, ar ratus galima nuimti ir ar jie užsifiksuoja ant ašių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar stabdžiai užblokuoja abu užpakalinius ratus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Apžiūra

Patikrinkite, ar visos kniedės ir sraigčiai yra tinkamai užveržti

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar visos sagos ir užtrauktukai yra nesugadinti (-os) bei tinkamai užsegtos (užtraukti)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar nėra akivaizdžių važiuklės, medžiagų, pirkinių dėtvės ir ratų neatitikimų

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Tepimas

Nuvalykite ir ištepkite ratus, ašis, važiuklės fiksatorius, kojų atramą ir apsauginį fiksatorių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

#### Kitos pastabos (reguliavimo operacijos arba pakeistos dalys)

--



### 1. Patikrinkite, ar yra reikiamas toliau išvardytų dalių skaičius:

- 1 sėdimoji dalis (su pritvirtintais 5 taškuose tvirtinamais apraišais)
- 1 petukų apraišams komplektas (išskyrus „Smart“)
- 1 sulankstoma važiuoklė su pirminių dėtuve
- 4 ratai
- 1 instrukcijų vadovas
- 1 čiužinys
- 1 galvytės apsauga „Hi Pro“ (išskyrus „Smart“)
- 1 nešiojamasis lopšys
- 1 sėdynės medžiaga
- 1 išimama vidaus medžiaga
- 1 gaubtas
- 1 kojyčių atramos medžiaga
- 1 sėdimosios dalies skydelis (išskyrus „Smart“)
- 1 priekinio strypo uždangalas
- 1 nešiojamojo lopšio skydelis („Smart“: bendras skydelis vežimėlio lopšiui ir sėdimajai daliai)

### 2. Patikrinkite, kaip veikia važiuoklė.

Išlankstykite važiuoklę.

- Patikrinkite, ar važiuoklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.
- Patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai veikia nepriekaištingai: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.
- Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuoklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.
- Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.
- Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite.
- Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.
- Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuoklės pusėse.
- Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.
- Patikrinkite, ar kojyčių atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

### 3. Ratai ir stabdžiai

- Išstepkite ašių galus.
- Pritvirtinkite ratus ir patikrinkite, ar jie užsifiksavo.
- Patikrinkite, ar įjungtas stovėjimo įtaisas blokuoja abu užpakalinius ratus.

### 4. Bendroji gaminio apžiūra

- Patikrinkite, ar visos kniedės, sraigčiai ir veržlės yra tvirtai užveržti.
- Patikrinkite, ar visos sąspaudos ir užtrauktukai sėdynės medžiagoje ir pirminių dėtuvėje yra tinkamai ir tvirtai užspaustos / užtraukti.
- Patikrinkite, ar nėra jokių kitų akivaizdžių važiuoklės, sėdynės austinių medžiagų, pirminių dėtuvės ir ratų neatitikimų.

# Emmaljunga<sup>®</sup>

## Aptarnavimo protokolas CITY

### Aptarnavimas

6 mėn. 12 mėn. 24 mėn. 36 mėn.

### Važiuklės / sėdimosios dalies / nešiojamojo lopšio veikimas

Patikrinkite, ar važiuklės fiksatoriai veikia abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite apsauginio fiksatoriaus / apsauginių mygtukų veikimą: sulankstykite vežimėlį ir patikrinkite, ar apsauginis fiksatorius / apsauginiai mygtukai suveikia ir neleidžia vežimėliui atsitiktinai susilankstyti.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar sėdimoji dalis / nešiojamasis lopšys spragtelėdamas prisitvirtina prie važiuklės ir užsifiksuoja abiejose pusėse.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, kaip veikia sėdimosios dalies apraišai – juos užsekite ir atsekite.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite rankenos aukščio reguliavimo funkciją – rankeną nuleiskite ir pakelkite. Rankena turi tvirtai užsifiksuoti kiekvienoje padėtyje.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar „Emmaljunga“ pakabos technologijos reguliuojamą pakabą galima užfiksuoti trijose padėtyse abiejose važiuklės pusėse (tik važiuklė „Classic“).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar atlošo padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai jį užfiksuoti kiekvienoje iš trijų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar kojų atramos padėtį galima sureguliuoti ir tvirtai ją užfiksuoti kiekvienoje iš dviejų padėčių.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Ratai ir stabdžiai

Patikrinkite, ar ratus galima nuimti ir ar jie užsifiksuoja ant ašių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar stabdžiai užblokuoja abu užpakalinius ratus

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Apžiūra

Patikrinkite, ar visos kniedės ir sraigčiai yra tinkamai užveržti

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar visos sagos ir užtrauktukai yra nesugadinti (-os) bei tinkamai užsegtos (užtraukti)

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Patikrinkite, ar nėra akivaizdžių važiuklės, medžiagų, pirkinių dėtvės ir ratų neatitikimų.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Tepimas

Nuvalykite ir ištepkite ratus, ašis, važiuklės fiksatorius, kojų atramą ir apsauginį fiksatorių

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Kitos pastabos (reguliavimo operacijos arba pakeistos dalys)

--

# Spis treści

## Temat

Zawartość opakowania.....	380
Oryginalne akcesoria Emmaljunga.....	380
Części wózka głębokiego i spacerowego.....	381-382
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	383-389
Montaż gondoli głębokiej.....	390-391
W jaki sposób korzystać z gondoli głębokiej (włącznie z funkcjami).....	392-393
Montaż podwozi Classic / Smart.....	394
W jaki sposób należy korzystać z podwozi Classic / Smart.....	395-396
Montaż podwozi De Luxe.....	397
W jaki sposób należy korzystać z podwozi De Luxe.....	398-399
Montaż podwozi Duo S, City.....	400-401
W jaki sposób należy korzystać z podwozi Duo S, City.....	402-404
Montaż siedziska spacerowego.....	405-407
Korzystanie ze spacerówki.....	408
W jaki sposób należy korzystać z wózka.....	409-411
Pielęgnacja i konserwacja.....	412-413
Dokumentacja serwisowa (Classic,De Luxe,Duo S, City)	414
Kontrola przy dostawie (Classic).....	415
Protokół serwisowy (Classic).....	416
Kontrola przy dostawie (De Luxe).....	417
Protokół serwisowy (De Luxe).....	418
Kontrola przy dostawie (Duo S).....	419
Protokół serwisowy (Duo S).....	420
Kontrola przy dostawie (City).....	421
Protokół serwisowy (City).....	422

# Zawartość opakowania

## Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

### Classic, De Luxe, City:

Zespół siedziska (z zamocowanym i 5-cipunktowymi szelkami bezpieczeństwa) – 1 szt.  
Zestaw podkładek wyściełających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa (nie dotyczy modelu Smart) – 1 szt.  
Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.  
Koła jezdne – 4 szt.  
Instrukcja obsługi – 1 egz.  
Osłona przeciwdeszczowa – 1 szt.  
Materacyk – 1 szt.  
Osłona głowy Hi Pro – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)  
Nosidełko – 1 szt.  
Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.  
Zdejmowany wewnętrzny wkład wyściełający – 1 szt.  
Budka – 1 szt.  
Pokrowiec na podnózek – 1 szt.  
Ocieplacz do spacerówki – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)  
Pokrowiec pałaka przedniego – 1 szt.  
Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt. (model Smart: ocieplacz kombinowany do gondoli i spacerówki)

### Duo S:

Siedzisko – 1 szt.  
Zestaw podkładek wyściełających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa – 1 szt.  
Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.  
Koła jezdne – 2 szt.  
Koła skrętne – 2 szt.  
Instrukcja obsługi – 1 egz.  
Osłona przeciwdeszczowa – 1 szt. Materacyk – 1 szt.  
Osłona głowy Hi Pro – 1 szt.  
Gondola głęboka – 1 szt.  
Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.  
Zdejmowany wewnętrzny wkład wyściełający – 1 szt.  
Budka – 1 szt.  
Pokrowiec na podnózek – 1 szt.  
Ocieplacz – 1 szt.  
Pokrowiec pałaka przedniego – 1 szt.  
Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt.

## Oryginalne akcesoria Emmaljunga

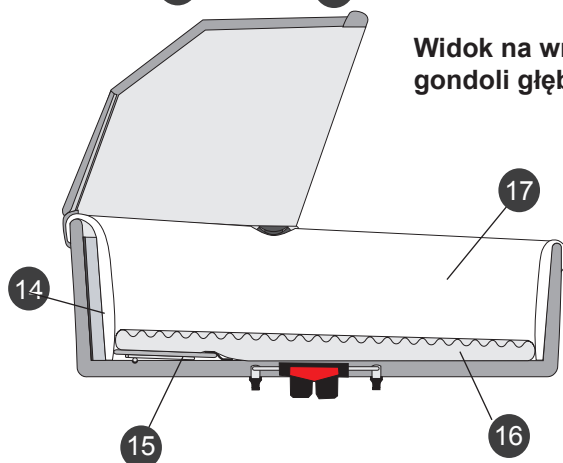
W celu zapewnienia maksymalnego poziomu bezpieczeństwa oraz komfortu należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria Emmaljunga. Informacje na temat akcesoriów pasujących do Państwa wózka, można znaleźć w naszym katalogu oraz u naszych autoryzowanych dystrybutorów.

# Części wózka głębokiego i spacerowego

## Nosidełko



Widok na wnętrze gondoli głębokiej



Zamocowanie budki

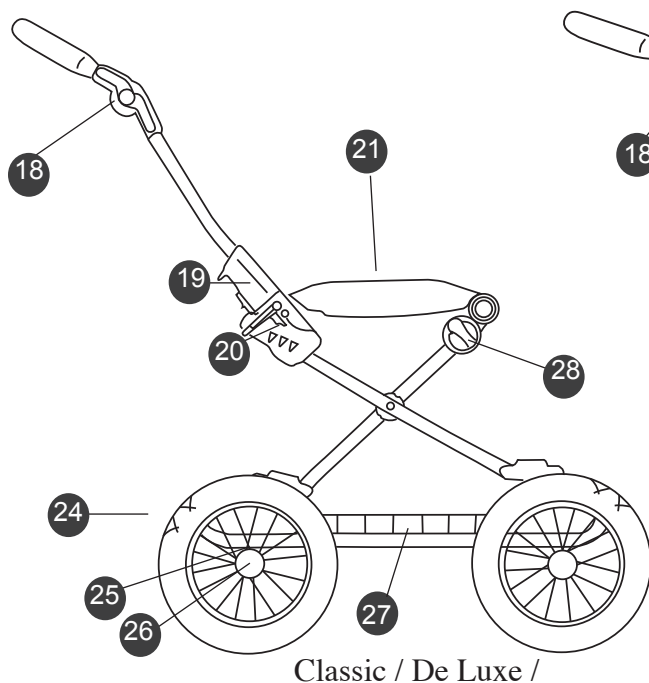


## Nosidełko

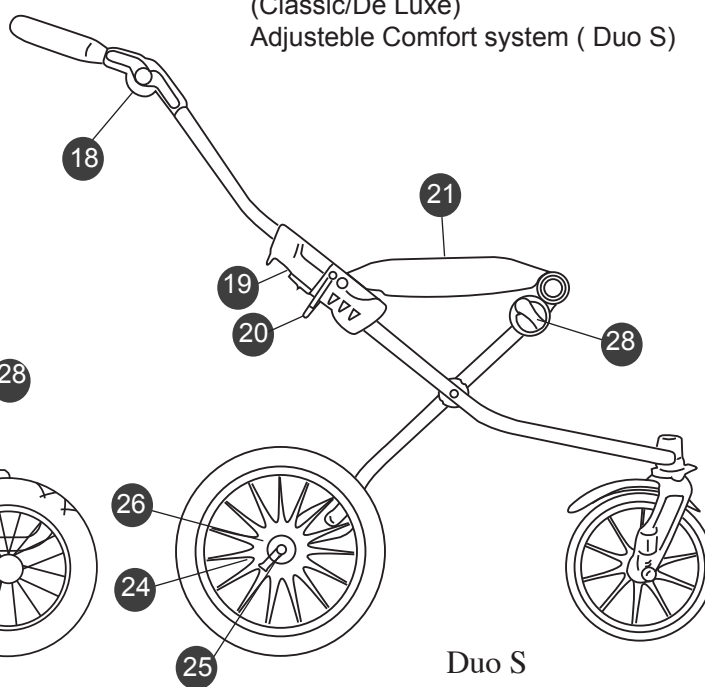
- 1 budka
- 2 kołnierz budki
- 3 zatrzask, ocieplacz
- 4 zatrzask, kołnierz budki
5. Uchwyt. WAŻNE. Nie jest to nosidełko przeznaczone do noszenia dziecka. Boczne uchwyty służą tylko do montażu podwozia i nie są uchwytami do przenoszenia.
- 6 osłona przeciwwiatrowa
- 7 kieszeń
- 8 dźwignia regulacji wentylacji (nie dotyczy modelu Smart)
- 9 zamocowanie Easy Fix
- 10 funkcja kołyski (nie dotyczy modelu Smart)
- 11 otwór do przewietrzania (nie dotyczy modelu Smart)
- 12 zamocowanie budki
- 13 zamocowanie budki (język)
- 14 osłona głowy Hi Pro (nie dotyczy modelu Smart)
- 15 tylne oparcie
- 16 materacyk
- 17 wewnętrzny wkład wyściełający

## Podwozie

- 18 regulowana rączka
- 19 główny mechanizm blokujący
- 20 zaczep bezpieczeństwa
- 21 obudowa mechanizmu Easy Fix
- 24 hamulec postojowy
- 25 przycisk zwalniający piastę koła
- 26 piasta koła
- 27 kosz na zakupy
28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Części wózka głębokiego i spacerowego

## Siedzisko spacerowe

### Siedzisko spacerowe

- 29 podłokietnik
- 30 pałąk przedni z pokrowcem
- 31 podnóżek
- 32 zamocowanie Easy Fix
- 33 pierścień półokrągły
- 34 dźwignia regulacji kąta ustawienia oparcia tylnego
- 35 ocieplacz do spacerówki (nie dotyczy modelu Smart)
- 36 5-ciopunktowe szelki bezpieczeństwa
- 37 tylne oparcie spacerówki
- 38 pas kroczny



### Mechanizm do blokowania i składania wózka

- 19 blokada podwozia (podstawowy mechanizm blokujący)
- 20 zaczep bezpieczeństwa (drugorzędny mechanizm blokujący)
- 21 obudowa mechanizmu Easy Fix



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do korzystania z produktu prosimy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je do przyszłego wykorzystania. Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo Państwa dziecka. Ważne jest, aby niniejsze instrukcje zachować do przyszłego wykorzystania.

**OSTRZEŻENIE** Nigdy nie wolno pozostawiać dziecka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE** Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy sprawdzić, czy wszystkie urządzenia blokujące są odpowiednio zatrzaśnięte.

**OSTRZEŻENIE** W celu uniknięcia obrażeń cielesnych, w czasie składania lub rozkładania wózka, dziecko musi przebywać poza wózkiem.

**OSTRZEŻENIE** Nigdy nie wolno pozwolić, aby dziecko bawiło się tym produktem.

**OSTRZEŻENIE** Natychmiast po osiągnięciu przez Państwa dziecko zdolności samodzielnego siedzenia należy obowiązkowo zapinać szelki bezpieczeństwa.

**OSTRZEŻENIE** To siedzisko spacerowe nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy.

**OSTRZEŻENIE** Zawsze należy wykorzystywać istniejące systemy bezpieczeństwa – szelki zabezpieczające.

**OSTRZEŻENIE** Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy zawsze dokładnie sprawdzić, czy zamki mocujące podwozie wózka, siedzisko spacerowe lub fotelik samochodowy są dokładnie zatrzaśnięte w swoich gniazdach.

**OSTRZEŻENIE** Ten produkt nie nadaje się do stosowania podczas jazdy na łyżworolkach ani w czasie uprawiania joggingu.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa zgodne z treścią normy EN1888:2018-1

**OSTRZEŻENIE** To Państwo odpowiadają za bezpieczeństwo dziecka. Dzieci muszą mieć zawsze zapięte szelki bezpieczeństwa i nigdy nie mogą zostać pozostawione bez opieki. Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku, dziecko musi pozostawać z dala od jego części ruchomych. Wózek wymaga wykonywania przez użytkownika

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

regularnych zabiegów konserwacyjnych.

Przeładowanie, nieprawidłowe składanie lub zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować uszkodzenie wózka lub pęknięcie jego elementów. Prosimy uważnie przeczytać instrukcje.

**OSTRZEŻENIE** Należy ściśle stosować się do instrukcji producenta.

**OSTRZEŻENIE** W czasie postoju wózka zawsze musi być zaciągnięty hamulec postojowy.

**OSTRZEŻENIE** Nigdy nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki.

**OSTRZEŻENIE** Tym wózkiem spacerowym nie wolno przewozić dodatkowych dzieci ani żadnych pakunków.

**OSTRZEŻENIE** Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą one odnieść obrażenia cielesne.

**OSTRZEŻENIE** Korzystanie z tego wózka przez dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy nie jest zalecane.

**OSTRZEŻENIE** W czasie postoju wózka głębokiego / spacerowego zawsze musi być zaciągnięty hamulec postojowy.

**OSTRZEŻENIE** Nigdy nie wolno pozostawiać dzieci bez opieki.

**OSTRZEŻENIE** Dziecko musi mieć założone szelki bezpieczeństwa przez cały czas przebywania w wózku.

**OSTRZEŻENIE** Tym wózkiem głębokim / spacerówką nie wolno przewozić ani dodatkowych dzieci, ani żadnych pakunków.

**OSTRZEŻENIE** Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku głębokim / spacerówce, należy upewnić się, że dziecko pozostaje z dala od jakichkolwiek jego części ruchomych.



## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE** W czasie, gdy szelki bezpieczeństwa nie są wykorzystywane należy pasy naramienne odłączyć od pasa biodrowego oraz/lub zamka centralnego.

**OSTRZEŻENIE** Po osiągnięciu przez dziecko zdolności samodzielnego siadania, dziecko takie z tej gondoli głębokiej już dalej korzystać nie może.

**OSTRZEŻENIE** Nie wolno korzystać z wózka, ani go parkować w pobliżu otwartych płomieni lub innych źródeł ciepła, takich jak np. grzejniki.

**OSTRZEŻENIE** Jeżeli to tylko będzie możliwe należy unikać wjeżdżania na stopnie, schody lub schody ruchome. Podczas wjeżdżania na schody ruchome zawsze należy stać poniżej wózka.

**OSTRZEŻENIE** Nie pozwól, aby jakiegokolwiek dzieci bawiły się w pobliżu wózka bez opieki.

**OSTRZEŻENIE** Nie korzystaj z wózka jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zagubiona.

**OSTRZEŻENIE** Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zatwierdzone do użytku przez producenta wózka.

**OSTRZEŻENIE** Należy mieć świadomość ryzyka jakie niesie przebywanie wózka w pobliżu otwartego ognia oraz innych źródeł silnego ciepła jak grzejniki elektryczne czy piecyki gazowe itp.

**OSTRZEŻENIE** Uchwyt oraz dolna powierzchnia gondoli muszą być poddawane regularnym przeglądom pod kątem obecności ew. oznak uszkodzeń lub zużycia.

**OSTRZEŻENIE** Podczas korzystania z wózka upewnij się, że główka dziecka nigdy nie jest poniżej jego tułowia.

**OSTRZEŻENIE** Nie stosować żadnego dodatkowego materacyka na wierzch oryginalnego, znajdującego się w gondolce.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- OSTRZEŻENIE** Nie wolno stosować akcesoriów lub części zamiennych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta.
- OSTRZEŻENIE** Pozostawienie dziecka bez opieki może być niebezpieczne.
- OSTRZEŻENIE** Każde obciążenie zawieszane na rączce wózka głębokiego/spacerowego zakłóca jego stabilność
- OSTRZEŻENIE** W połączeniu z pasem biodrowym należy zawsze stosować pas kroczy (rozgałęźny).
- OSTRZEŻENIE** W celu uniknięcia nierównomiernego naprężenia i potencjalnego uszkodzenia podwozia, pochylenie po obu stronach wózka musi być nastawione w taki sam sposób.
- OSTRZEŻENIE** Produkt ten został zaprojektowany i zbudowany zgodnie z wymaganiami normy EN1888/EN1466. Ten wózek nie może być wykorzystywany jako urządzenie wspomagające w terapii medycznej. Jeżeli Państwa dziecko wykazuje specjalne potrzeby medyczne związane z jego przewożeniem, wówczas należy omówić to z lekarzem. .
- OSTRZEŻENIE** Wózka nie wolno samodzielnie przerabiać, ponieważ może mieć to negatywny wpływ na bezpieczeństwo dziecka. Producent wyrobu NIE ponosi odpowiedzialności za jego samowolne przeróbki.
- OSTRZEŻENIE** Nie zaleca się korzystania z wózka w czasie silnych wiatrów oraz burz.
- OSTRZEŻENIE** Prosimy zwrócić uwagę, że na stacjach kolejowych oraz w metrze mogą powstawać nagle, gwałtowne zmiany ciśnienia atmosferycznego (napór wiatru lub podciśnienie). Jeżeli rączka wózka nie jest przytrzymywana zdecydowanie obiema rękami, wówczas w żadnych okolicznościach nie wolno zbliżać wózka do torów kolejowych, ponieważ sam

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

tylko hamulec postojowy nie jest w stanie utrzymać Państwa wózka bezpiecznie na miejscu.

**OSTRZEŻENIE** W czasie, gdy dziecko przebywa w wózku spacerowym lub głębokim nie wolno przekraczać linii torów. Koła wózka mogą utknąć pomiędzy szynami!

**OSTRZEŻENIE** Podczas przewozu wózka środkami transportu publicznego (autobusem, metrem, pociągiem itp.) samo zaciągnięcie hamulca postojowego nie wystarczy. Wózek może być wystawiony na warunki (gwałtowne hamowanie, skręty i uderzenia kół o nierówności powierzchni, nagłe przyspieszenia itp.), na które wózek, zgodnie z postanowieniami normy EN1888, nie był testowany. Należy stosować się do zaleceń oraz instrukcji w zakresie bezpiecznego mocowania wózków w czasie przewozu środkami transportu publicznego. Instrukcje takie powinny zostać dostarczone przez przewoźników.

**OSTRZEŻENIE** Produkt utrzymywać z dala od źródeł ognia.

**OSTRZEŻENIE** Opony zawierają dopuszczalne ilości związków węglowodorów poliaromatycznych (PAH). Obchodź się z oponami ostrożnie a naprawę czy wymianę opon lub dętek zleć profesjonalistom. Nigdy nie pozwalaj dzieciom bawić się wózkiem lub oponami.

**OSTRZEŻENIE** Przechowuj wózek poza zasięgiem dzieci gdy nie jest używany.

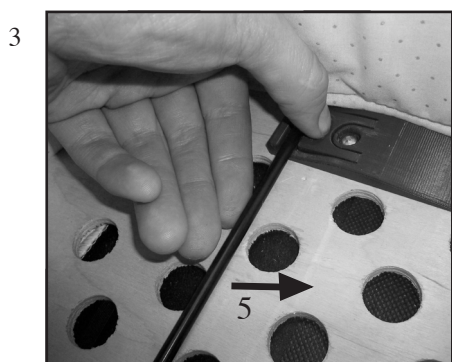
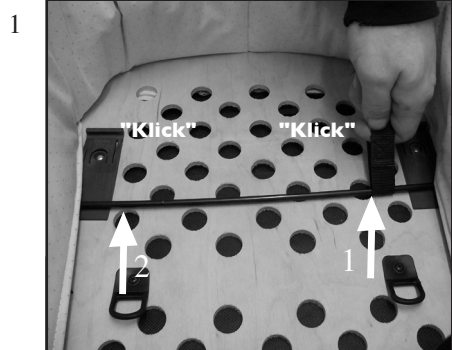
# Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- To Państwo odpowiadają za bezpieczeństwo dziecka.
- Produkt ten jest przeznaczony dla jednego (1) dziecka w wieku od 0 miesięcy, o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej 15 kg. Wózek należy wykorzystywać dla takiej liczby dzieci, dla której jest on przeznaczony.
- Siedzisko spacerowe/wózek spacerowy jest przeznaczony dla jednego (1) dziecka w wieku od 6 miesięcy, o maksymalnej dopuszczalnej wadze wynoszącej 15 kg.
- Nosidełko/stelaż (akcesoria) wózka mogą być wykorzystywane wyłącznie do przewozu jednego dziecka w wieku od 0 do 6 miesięcy. Produkt ten nadaje się wyłącznie dla dziecka, które nie jest w stanie samodzielnie siadać, przekręcać się na boki oraz opierać na rękach i na kolanach. Maksymalna waga dziecka wynosi: 9 kg.
- Podwozia wózków Classic i Sport, De Luxe, Duo S, City powinny być stosowane wyłącznie z gondolami głębokimi typu Edge/Mondial lub siedziskami spacerowymi Type A Seat Unit / Seat Unit / oryginalnym adapterem fotelika samochodowego Emmaljunga.
- Należy stosować się do instrukcji pielęgnacji i konserwacji wózka.
- Zawarte w niniejszej instrukcji zalecenia i wskazówki bezpieczeństwa nie mogą obejmować wszystkich możliwych warunków i nie dających się przewidzieć sytuacji, jakie mogą zaistnieć w życiu realnym. Należy zrozumieć, że zdrowy rozsądek, ostrożność i troska nie są czynnikami, które mogłyby być wbudowane w wózek. Czynniki te leżą w zakresie odpowiedzialności osoby (osób) troszczących się o dziecko i użytkujących wózek.
- Jest rzeczą ważną, aby zalecenia te rozumiała każda osoba użytkująca wózek i jego akcesoria oraz stosowała się do ich treści. Zawsze należy poinformować i poinstruować każdą osobę wykorzystującą wózek oraz jego akcesoria na temat zasad posługiwania się nim, nawet wówczas, gdy zainteresowana (-e) osoba (-y) będzie (będą) korzystała (-y) z niego tylko przez krótki czas.
- Maksymalna waga jednego dziecka korzystającego z przystawki jezdnej do wózka Toddler Roller wynosi 20 kg.
- Jednocześnie wolno korzystać tylko i wyłącznie z jednej przystawki np.: przystawki jezdnej Toddler Roller, dodatkowego siedzenia dla rodzeństwa Toddler Seat lub adaptera fotelika samochodowego.
- Na budce wózka nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów. W żadnych okolicznościach nie wolno korzystać z wózka głębokiego bez budki.
- Jeżeli jakikolwiek fragment niniejszej instrukcji będzie niejasny lub będzie wymagać dalszych wyjaśnień, wówczas prosimy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem produktów Emmaljunga, który z przyjemnością Państwu pomoże.
- Wózek głęboki jest przeznaczony wyłącznie do przewozu. Wózka nie wolno nigdy wykorzystywać jako łóżeczka dla dziecka.
- W żadnych okolicznościach nie wolno dziecka pozostawić w wózku bez uprzedniego zaciągnięcia hamulca postojowego.
- W czasie, gdy dziecko jest wyjmowane z wózka, zawsze musi być zaciągnięty hamulec postojowy.
- Wózka nie wolno nigdy parkować na wzniesieniu lub na nierównej powierzchni.
- Na podnóżku wózka nie wolno ani siadać, ani stawać. Podnóżek może być wykorzystywany wyłącznie jako oparcie dla nóg i stóp jednego (1) dziecka. Każdy inny sposób wykorzystania może prowadzić do spowodowania poważnych obrażeń cielesnych. Maksymalne obciążenie podnóżka wynosi 3 kg.
- W żadnych okolicznościach nie wolno korzystać z produktu jeżeli jest on wadliwy lub uszkodzony.
- Przed przystąpieniem do korzystania produktu należy sprawdzić, czy wszystkie zamki błyskawiczne są prawidłowo zaciągnięte i czy zatrzaski są dobrze zapięte.
- Przed przystąpieniem do składania wózka zawsze należy wpiąć z niego dziecko.
- Wewnątrz nosidełka / gondoli wózka głębokiego nie wolno umieszczać żadnych dodatkowych materacyków. Należy wykorzystywać tylko i wyłącznie oryginalny materacyk Emmaljunga, który został dostarczony przy zakupie produktu lub materacyk Emmaljunga Exclusive (dostępny w ramach akcesoriów).
- Przeładowanie, nieprawidłowe składanie lub zastosowanie niezatwierdzonych akcesoriów może spowodować obrażenia cielesne u dziecka lub/ oraz uszkodzenie wózka.
- Podczas korzystania z akcesoryjnego nosidełka należy je umocować do półokrągłych pierścieni wózka. Należy sprawdzić, czy pasy nośne gondoli głębokiej/nosidełka są umocowane w sposób pewny. Pasy nośne nosidełka Babylift powinny być umieszczone wewnątrz minibuski produktu.
- Każde obciążenie zawieszane na wózku (np. na rączce, na oparciu tylnym lub z boków wózka) niekorzystnie wpływa na jego stabilność. Nie wolno stosować niezatwierdzonych akcesoriów.

# Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Maksymalne dozwolone obciążenie kosza na zakupy wynosi 5 kg. Cięższe obiekty należy umieszczać zawsze po środku kosza. Jeżeli obciążenie kosza na zakupy będzie nierównomierne wózek może się zachowywać niestabilnie.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne dostarczane przez firmę Emmaljunga.
- Pozytcje umieszczone w obrębie kosza na zakupy nie powinny wystawać poza jego krawędzie, ponieważ w przeciwnym razie mogą się dostać pomiędzy szprychy kół.
- Siedzisko spacerowe wózka ani nosidełko nie mogą być wykorzystywane jako fotełiki samochodowe dla dziecka.
- Jeżeli będą Państwo chcieli zidentyfikować ten produkt, w tym miejscu na podwoziu wózka / na korpusie gondoli głębokiej jest umieszczona naklejka zawierająca nazwę modelu oraz numer seryjny wyrobu.
- Należy upewnić się, że w czasie użytkowania wózka uchwyty nosidełka / gondoli głębokiej zostaną wyciągnięte na zewnątrz nosidełka / korpusu gondoli głębokiej.
- W przypadku fotełików samochodowych wykorzystywanych na podwoziu wózka, taka kombinacja sprzętowa nie może zastępować gondoli głębokiej lub łóżeczka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, należy je wówczas ułożyć w łóżeczku.

# Montaż gondoli głębokiej



## Montaż gondoli głębokiej

- Z materacyka, osłony przeciwwiatrowej gondoli, osłony Hi Pro oraz wyściełającego materiału wewnętrznego wózka należy zdjąć plastikowe pokrowce i przekazać je do utylizacji. Płyta spodnia gondoli Mondial/Edge jest wykonana z materiału Thermobase (brak ilustracji). Spód nosidełka Smart jest wykonany z płyty drewnianej (ilustracja).

## OSTRZEŻENIE

- Ryzyko zadławienia. Plastikowe osłonki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Należy sprawdzić, czy dwa metalowe pręty usztywniające są zablokowane w sposób pewny. W celu zagwarantowania stabilności i bezpieczeństwa wpasowanie tych prętów powinno być ciasne.
- W celu podniesienia ramy gondoli, należy metalowy pręt usztywniający pociągnąć wzdłuż płyty spodniej gondoli, aż do zatrzaśnięcia się w jednym z plastikowych uchwytów.
- Jedną stronę każdego usztywniającego pręta metalowego należy przemieścić w pozycję (1), a następnie drugą stronę w pozycję (2), tak aby pręt ten po obu stronach zatrzasnął się w uchwytach plastikowych (3).
- Te same kroki należy powtórzyć w odniesieniu do usztywniającego pręta metalowego zainstalowanego po drugiej stronie gondoli.

## OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do korzystania z gondoli należy upewnić się, że metalowe pręty zatrzasnęły się we wszystkich czterech uchwytach plastikowych (3) i że korpus gondoli jest przytrzymywany w swoim miejscu w sposób pewny.

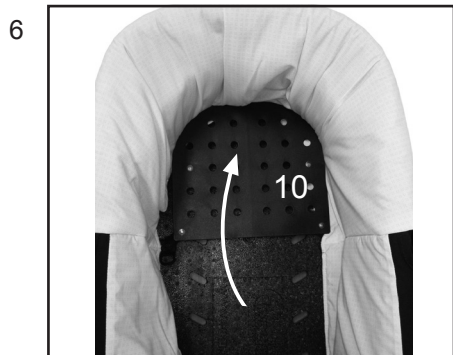
## Składanie korpusu gondoli

- Należy unieść materacyk.
- Wyciągnąć pręt metalowy poza guzik (5).
- Te same kroki należy powtórzyć we wszystkich czterech narożnikach gondoli głębokiej.
- Następnie należy metalowe pręty przeciągnąć wzdłuż płyty dolnej i złożyć korpus gondoli.

- W celu zwiększenia stopnia ochrony, dodatkową osłonę głowy Hi Pro (6) należy dosunąć w stronę wezłowania gondoli wózka. (nie dotyczy modelu Smart)

- Wewnętrzny materiał wyściełający należy zagiąć wokół obrzeża gondoli. Zapięcia na rzepy należy umocować od strony wezłowania gondoli (7). Należy sprawdzić, czy umieszczone po obu stronach materiału wyściełającego obszyte otwory (9) zostały przewleczone wokół plastikowych uchwytów (po jednym z każdej strony gondoli).

# Montaż gondoli głębokiej



- Tylne oparcie gondoli (10) należy to przemieścić do pozycji maksymalnie wychylonej.

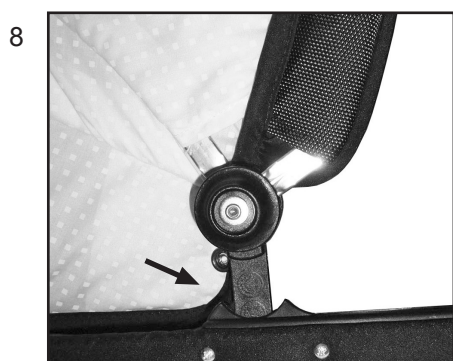


- Włożyć materacyk (11).

## OSTRZEŻENIE

### Korzystanie z materacyka Exclusive (akcesoria)

- Materacyk Exclusive stanowi połączenie syntetycznego włókna wypełniającego oraz wypełniacza polieterowego. Należy sprawdzić czy materacyk został ułożony w nosidełku twardszą stroną wypełniacza polieterowego skierowaną w dół.
- Wewnątrz nosidełka / gondoli wózka głębokiego nie wolno umieszczać żadnych dodatkowych materacyków. Należy wykorzystywać tylko i wyłącznie oryginalny materacyk Emmaljunga, który został dostarczony przy zakupie produktu lub materacyk Emmaljunga Exclusive (dostępny w ramach akcesoriów).



### Zamontowanie budki

- Budkę na gondoli należy umocować w taki sposób, żeby plastikowe kołki budki zostały wciśnięte w plastikowe uchwyty gondoli głębokiej wózka. Należy upewnić się, że zostały one zatrzaśnięte w sposób prawidłowy



- Materiał budki należy po obu stronach wpiąć w plastikowe zatrzaski (12) po obu stronach. Guziki kołnierza (13) budki należy zacisnąć na zatrzaskach gondoli.

## OSTRZEŻENIE

- Gondola jest dostarczana wraz z budką i przez cały okres wykorzystywania gondoli budka musi być na niej umocowana.



- Osłonę przeciwwiatrową należy wsunąć w budkę (14) i wpiąć w plastikowe uchwyty (15) po każdej ze stron wózka.

### WAŻNA INFORMACJA

- W przypadku, gdy na budkę założona jest osłona przeciwwiatrowa, wówczas nie może zostać ona złożona bez uprzedniego zwolnienia zatrzasków (14).

# W jaki sposób należy korzystać z gondoli



## Zamocowanie gondoli na podwoziu

- Przede wszystkim należy włączyć hamulec postojowy
- Zamki Easy Fix (1) należy wcisnąć w taki sposób, że zatrzasną się one po obu stronach wózka z „kliknięciem”.

## OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy sprawdzić, czy gondola jest umocowana w sposób niezawodny.

## Zdejmowanie gondoli z podwozia

- Przede wszystkim należy włączyć hamulec postojowy wózka
- Należy wcisnąć umieszczone po obu stronach gondoli uchwyty Easy Fix (2) i zwolnić gondolę z podwozia.

## WAŻNA INFORMACJA

- Gondola głęboka musi zostać zdjęta przed złożeniem podwozia.

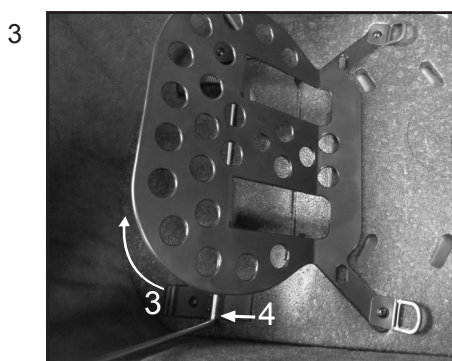
## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wolno zakładać/zdejmować gondoli w czasie, gdy przebywa w niej dziecko.



## Regulacja ustawienia budki

- Budkę można przestawić poprzez łagodne pociągnięcie za brzeg budki w tył lub w przód i przemieszczenie go w żądaną pozycję. Nie należy regulować ustawienia budki w czasie, gdy jest na nią założona osłona przeciwwiatrowa.



## WAŻNA INFORMACJA

- Nigdy nie wolno przenosić gondoli trzymając ją za budkę.
- Nigdy nie wolno próbować podnosić gondoli w momencie, gdy jest ona umocowana do podwozia.

## Regulacja kąta pochylenia oparcia tylnego

- Podnieść oparcie (3) i oprzeć o metalową podpórkę (4).



## Regulacja systemu wentylacyjnego (nie dotyczy modelu Smart)

- Maksymalny przepływ powietrza można uzyskać poprzez odciągnięcie dźwigenki (5) na zewnątrz w stosunku do gondoli.
- W celu zamknięcia otworów wentylacyjnych należy dźwigenkę przestawić do wewnątrz.

## WAŻNA INFORMACJA

- W dolnej części gondoli głębokiej umieszczone zostały punkty mocujące służące do zamocowania dodatkowych szelek bezpieczeństwa zgodnych z wymaganiami normy BS 6684.



## Funkcja kołyski (nie dotyczy modelu Smart)

- Po ustawieniu gondoli wewnątrz pomieszczenia na wypoziomowanej i równej powierzchni, może wykonywać ona funkcję kołyski (6).

## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wolno umieszczać gondoli w pobliżu schodów, na blatach stołów lub w miejscach, z których mogłaby ona spaść.
- Nigdy nie wolno korzystać z funkcji kołyski na zewnątrz pomieszczeń lub po ustawieniu gondoli na nierównej powierzchni.
- Nigdy nie wolno wykorzystywać gondoli jako stałego łóżeczka dla dziecka.



# W jaki sposób należy korzystać z gondoli

6



## Zastopowanie funkcji kołyski (nie dotyczy modelu Smart)

- Wyciągnąć metalowy pręt (7) tak, aby gondola spoczęła na powierzchni w sposób stabilny.

7



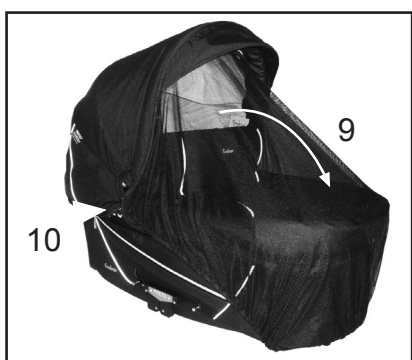
## Regulacja moskitiery (dostępna tylko w niektórych modelach)

- Należy rozsunąć zamek błyskawiczny umieszczony w wewnętrznej części budki. Ostrożnie wyciągnąć moskitierę (8) z kieszeni.

## OSTRZEŻENIE

- Nieużywana moskitiera powinna zawsze być zwinięta wewnątrz kieszeni.
- Moskitierę należy ściągnąć w dół i rozpostrzeć wokół osłony przeciwwiatrowej (9). Plastikowe haczyki moskitiery należy zaczepić o oczka budki po obu jej stronach (10).

8



9

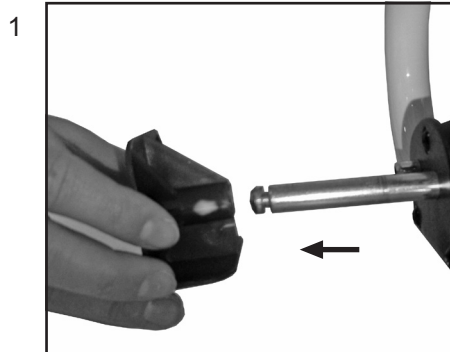


- Osłonę przeciwsłoneczną należy przeciągnąć przez górną część rączki wózka i umocować plastikowe haczyki w swoich oczkach (11).

## Wykorzystywanie osłony przeciwdeszczowej (brak ilustracji)

- Osłonę przeciwdeszczową montuje się naciągając ją na budkę oraz gondolę lub siedzisko spacerowe. Prosimy zwrócić uwagę, że w obrębie otworu budki osłona przeciwdeszczowa jest otwarta.
- Należy zawsze wykorzystywać osłonę przeciwdeszczową dostarczoną wraz z tym produktem.
- W razie deszczu lub opadów śniegu zawsze należy rozpiąć nad wózkiem osłonę przeciwdeszczową. Jeżeli produkt będzie mokry, wówczas przed założeniem osłony przeciwdeszczowej należy spróbować go wpierw wysuszyć.
- Przed złożeniem osłony przeciwdeszczowej do worka należy ją wpierw dobrze wysuszyć.

# Montaż podwozi Classic / Smart



## Zamocowanie kół jezdnych

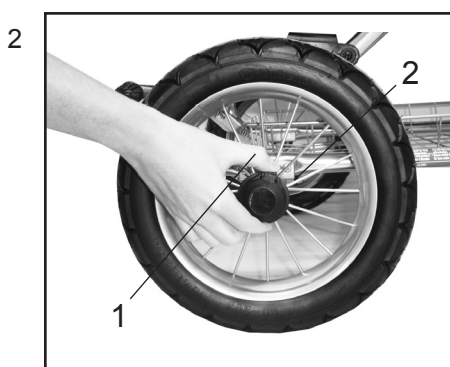
- Z osi podwozia wózka należy zdjąć plastikowe osłonki. Osłonki te należy zachować do przyszłego wykorzystania.

## WAŻNA INFORMACJA

- Czopy osi mogą być powleczone smarem do smarowania osi i mogą brudzić tkaniny.

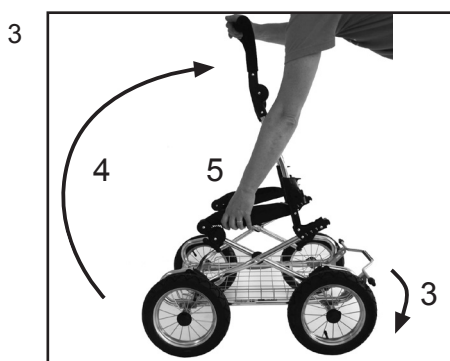
## OSTRZEŻENIE

- Niebezpieczeństwo zadławienia się – plastikowe osłonki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Należy upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Należy nacisnąć umieszczony na piaście koła przycisk zwalnający (1) i nasunąć koło na czop osi (2). Następnie należy zwolnić przycisk i pociągnąć koło do siebie w taki sposób, że powinno zatrzasnąć się ono na osi z wyraźnym kliknięciem.



## OSTRZEŻENIE

- Następnie należy spróbować ponownie pociągnąć koło do siebie i upewnić się, że jest ono zamocowane w sposób pewny.
- Powyższą procedurę należy powtórzyć w odniesieniu do każdego z 4 kół.



## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

## Montaż podwozia

- W pierwszej kolejności należy włączyć hamulec postojowy (3). Podwozie należy rozciągnąć i rozłożyć ciągnąc za rączkę wózka (5) i przytrzymując jednocześnie bok wózka (4).

## OSTRZEŻENIE

- Zamki blokad wózka (6) muszą kliknięciem potwierdzić wejście w pozycje zablokowane.



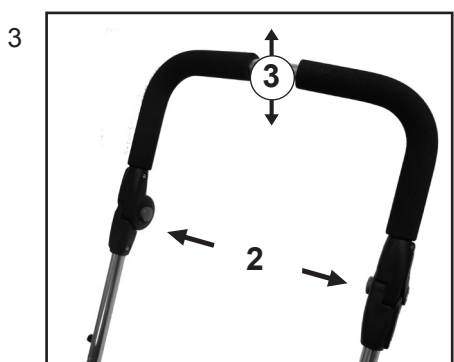
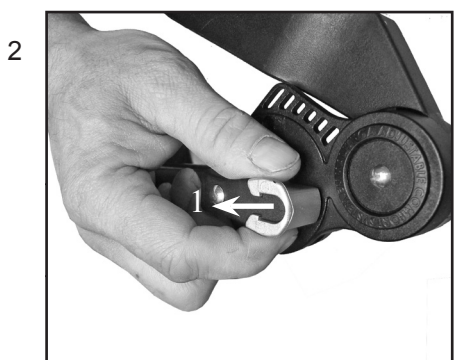
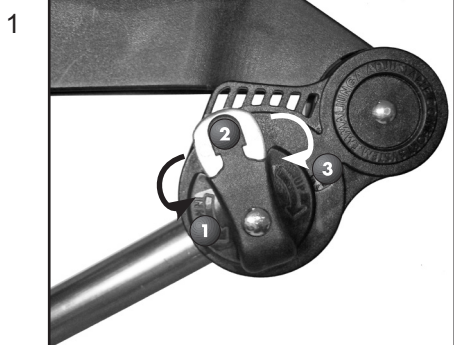
## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

## OSTRZEŻENIE

- Zawsze należy sprawdzić, czy umieszczone po obu stronach wózka główne blokady zabezpieczające (6) i przycisk (7) kliknęły w pozycji zablokowania.
- W celu uniemożliwienia przypadkowego złożenia się wózka, w razie, gdyby główne blokady zabezpieczające nie zatrzasnęły się prawidłowo w pozycji zabezpieczonej, wówczas powinien zadziałać zaczep bezpieczeństwa (8) (drugorzędny mechanizm zabezpieczający).
- Należy zawsze mieć pewność, że w czasie użytkowania wózka obie główne blokady zabezpieczające są prawidłowo zatrzaśnięte w pozycji zabezpieczonej.

# W jaki sposób należy korzystać z podwozi Classic / Smart



## W jaki sposób należy korzystać z regulowanego zawieszenia.

- System regulowanego zawieszenia umożliwia dobranie właściwej podatności zawieszenia w miarę, jak waga dziecka będzie rosła. Jest to także funkcja użyteczna na wypadek jazdy po różnych nawierzchniach.
- Podatność zawieszenia może zostać wyregulowana w trzech różnych pozycjach:
  1. Zawieszenie miękkie
  2. Zawieszenie średnie
  3. Zawieszenie twarde

## OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do regulacji podatności zawieszenia należy dziecko wyjąć z wózka. Ważna informacja
- W celu uniknięcia niepotrzebnego zużycia mechanizmu podatność zawieszenia należy regulować po złożeniu wózka.
- Podatność zawieszenia reguluje się poprzez odcignięcie szarego przycisku (1) na zewnątrz i skręcenie pokrętki w taki sposób, że szary przycisk powinien zatrzasnąć się w żądanej pozycji: 1, 2 lub 3. Powyższe czynności należy powtórzyć z drugiej strony wózka – należy następnie sprawdzić, czy po obu stronach wózka oba pokrętki są ustawione w tych samych pozycjach.

## OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia nierównomiernego naprężenia i potencjalnego uszkodzenia zawieszenia, podatność zawieszenia po obu stronach wózka musi być nastawiona w taki sam sposób.
- W celu upewnienia się, że zawieszenie będzie pracować w sposób prawidłowy, należy sprawdzić, czy szary przycisk zatrzasnął się we właściwej pozycji.

## Jak regulować rączkę (nie dotyczy podwozia Sport)

- Wysokość ustawienia rączki można wyregulować poprzez równoczesne naciśnięcie szarych przycisków umieszczonych po jej wewnętrznej stronie (2). Przed zwolnieniem przycisków, rączkę wózka można przemieszczać w górę i w dół, aż do ustawienia jej w żądanej pozycji (3).

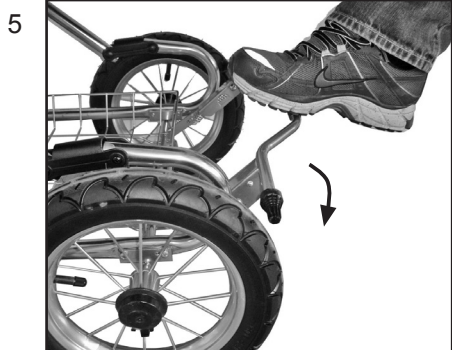
## Dotyczy modeli z oponami pneumatycznymi

- Jeżeli opony wózka wymagać będą dopompowania należy to zrobić korzystając z pompki do kół oraz adaptera wentyla samochodowego.
- Prawidłowe ciśnienie powietrza jest wyłoczone z boku opony.
- Opony można nakładać ręcznie. Jeżeli wózek toczy się w sposób nierównomierny, można to w łatwy sposób skorygować (obniżając nieco ciśnienie w oponach lub regulując ustawienie opony w prawidłowej pozycji).
- Redukcja warstwy ozonowej i związany z tym wzrost natężenia promieniowania UV prowadzi do powstawania na oponach siateczki drobnych spękań. Zjawisko to nie pogarsza właściwości jezdnych produktów Emmaljunga i firma Emmaljunga nie poczuwa się do odpowiedzialności z tytułu roszczeń reklamacyjnych w tej kwestii.

## OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia przebić, nie wolno najeżdżać na ostre krawędzie oraz należy wystrzegać się rozbitego szkła.
- W celu osiągnięcia optymalnych warunków jezdnych i uniknięcia jazdy na niedopompowanych kołach w oponach pneumatycznych należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza. Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać w regularny i częsty sposób.

# W jaki sposób należy korzystać z podwozi Classic / Smart

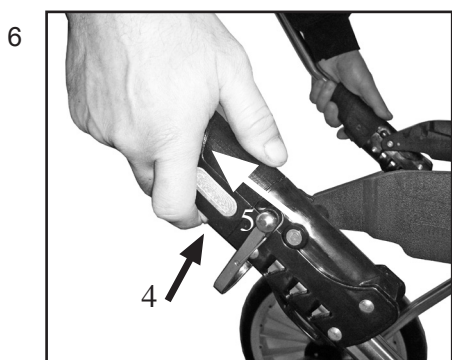


## Włączenie hamulca postojowego

- Hamulec włącza się poprzez naciśnięcie go stopą w dół.
- Hamulec wyłącza się poprzez podciągnięcie go w górę.

## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wolno pozostawiać wózka bez dozoru bez wcześniejszego upewnienia się, że włączony został hamulec postojowy.
- W czasie, gdy dziecko jest wyjmowane z wózka zawsze powinien być włączony hamulec postojowy.
- Należy unikać parkowania wózka na podjazdach i zjazdach.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy wieńce zębate kół są w prawidłowy sposób umocowane do wszystkich czterech kół.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy w momencie, gdy włączony jest hamulec, ząb hamulcowy zostaje zazębiony z wieńcem zębatym w sposób pewny.



## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cieleśne.



## Składanie podwozia

- Czynność tę należy rozpocząć upewniając się wpiery, że włączony jest hamulec postojowy.
- Podciągając pierścień blokady w górę należy upewnić się, że koła przednie znajdują się w położeniu skrętnym.
- Podwozie należy złożyć poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków (5) i odciągnięcie w górę dwóch, umieszczonych po jednym z każdej strony wózka, mechanizmów blokujących (6).
- Należy unieść drugorzędny zaczep blokujący (7) i rączkę wózka złożyć w przód.
- Jeżeli potrzebna będzie większa ilość miejsca, wówczas można zdjąć koła, naciskając mechanizmy zwalnające piast i ściągając koła z czopów osi.
- Przed ponownym założeniem kół, z czopów osi należy powycierać wszelki brud i smar.

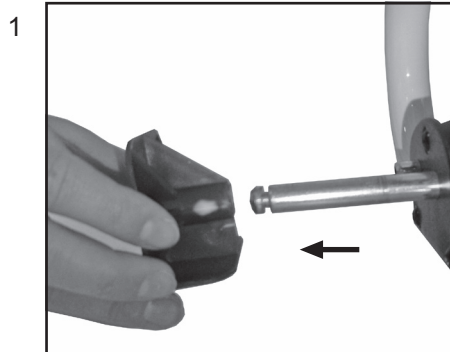


- Aby podwozie uczynić bardziej kompaktowym, wówczas można zdjąć koła, naciskając przyciski zwalnające piast i ściągając koła z czopów osi.

## WAŻNA INFORMACJA

- Przed ponownym założeniem kół, czopy osi należy powycierać z brudu.

# Montaż podwozi De Luxe



## Zamocowanie kół jezdnych

- Z osi podwozia wózka należy zdjąć plastikowe osłonki. Osłonki te należy zachować do przyszłego wykorzystania.

## WAŻNA INFORMACJA

- Czopy osi mogą być powleczone smarem do smarowania osi i mogą brudzić tkaniny.

## OSTRZEŻENIE

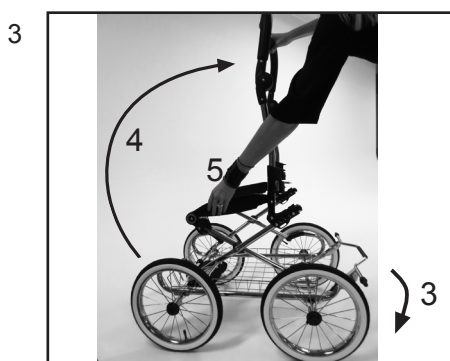
- Niebezpieczeństwo zadławienia się – plastikowe osłonki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.



- Należy upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Należy nacisnąć umieszczony na piaście koła przycisk zwalniający (1) i nasunąć koło na czop osi (2). Następnie należy zwolnić przycisk i pociągnąć koło do siebie w taki sposób, że powinno zatrzasnąć się ono na osi z wyraźnym kliknięciem.

## OSTRZEŻENIE

- Następnie należy spróbować ponownie pociągnąć koło do siebie i upewnić się, że jest ono zamocowane w sposób pewny.



- Powyższą procedurę należy powtórzyć w odniesieniu do każdego z 4 kół.

## OSTRZEŻENIE

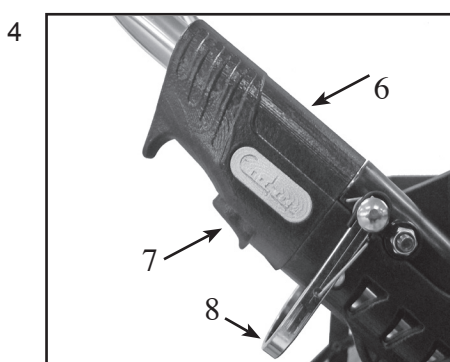
- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

## Montaż podwozia

- W pierwszej kolejności należy włączyć hamulec postojowy (3). Podwozie należy rozciągnąć i rozłożyć ciągnąc za rączkę wózka (5) i przytrzymując jednocześnie bok wózka (4).

## OSTRZEŻENIE

- Zamki blokad wózka (6) muszą kliknięciem potwierdzić wejście w pozycje zablokowane.



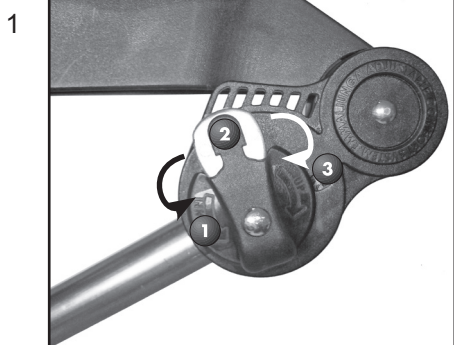
## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

## OSTRZEŻENIE

- Zawsze należy sprawdzić, czy umieszczone po obu stronach wózka główne blokady zabezpieczające (6) i przycisk (7) kliknęły w pozycji zablokowania.
- W celu uniemożliwienia przypadkowego złożenia się wózka, w razie, gdyby główne blokady zabezpieczające nie zatrzasnęły się prawidłowo w pozycji zabezpieczonej, wówczas powinien zadziałać zaczep bezpieczeństwa (8) (drugorzędny mechanizm zabezpieczający).
- Należy zawsze mieć pewność, że w czasie użytkowania wózka obie główne blokady zabezpieczające są prawidłowo zatrzaśnięte w pozycji zabezpieczonej.

# W jaki sposób należy korzystać z podwozi De Luxe



## W jaki sposób należy korzystać z regulowanego zawieszenia.

- System regulowanego zawieszenia umożliwia dobranie właściwej podatności zawieszenia w miarę, jak waga dziecka będzie rosła. Jest to także funkcja użyteczna na wypadek jazdy po różnych nawierzchniach.
- Podatność zawieszenia może zostać wyregulowana w trzech różnych pozycjach:
  1. Zawieszenie miękkie
  2. Zawieszenie średnie
  3. Zawieszenie twarde



## OSTRZEŻENIE

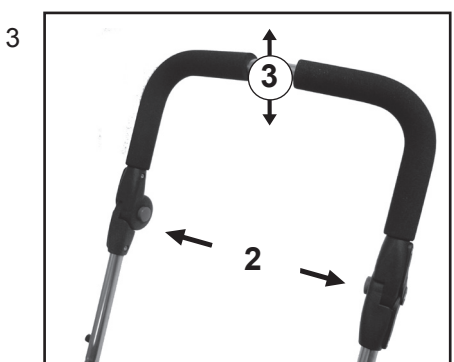
- Przed przystąpieniem do regulacji podatności zawieszenia należy dziecko wyjąć z wózka. Ważna informacja
- W celu uniknięcia niepotrzebnego zużycia mechanizmu podatność zawieszenia należy regulować po złożeniu wózka.
- Podatność zawieszenia reguluje się poprzez odcignięcie szarego przycisku (1) na zewnątrz i skręcenie pokrętki w taki sposób, że szary przycisk powinien zatrzasnąć się w żądanej pozycji: 1, 2 lub 3. Powyższe czynności należy powtórzyć z drugiej strony wózka – należy następnie sprawdzić, czy po obu stronach wózka oba pokrętki są ustawione w tych samych pozycjach.

## OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia nierównomiernego naprężenia i potencjalnego uszkodzenia zawieszenia, podatność zawieszenia po obu stronach wózka musi być nastawiona w taki sam sposób.
- W celu upewnienia się, że zawieszenie będzie pracować w sposób prawidłowy, należy sprawdzić, czy szary przycisk zatrzasnął się we właściwej pozycji.

## Jak regulować rączkę (nie dotyczy podwozia Sport)

- Wysokość ustawienia rączki można wyregulować poprzez równoczesne naciśnięcie szarych przycisków umieszczonych po jej wewnętrznej stronie (2). Przed zwolnieniem przycisków, rączkę wózka można przemieszczać w górę i w dół, aż do ustawienia jej w żądanej pozycji (3).



## Dotyczy modeli z oponami pneumatycznymi

- Jeżeli opony wózka wymagać będą dopompowania należy to zrobić korzystając z pompki do kół oraz adaptera wentyla samochodowego.
- Prawidłowe ciśnienie powietrza jest wyłoczone z boku opony.
- Opony można nakładać ręcznie. Jeżeli wózek toczy się w sposób nierównomierny, można to w łatwy sposób skorygować (obniżając nieco ciśnienie w oponach lub regulując ustawienie opony w prawidłowej pozycji).
- Redukcja warstwy ozonowej i związany z tym wzrost natężenia promieniowania UV prowadzi do powstawania na oponach siateczki drobnych spękań. Zjawisko to nie pogarsza właściwości jezdnych produktów Emmaljunga i firma Emmaljunga nie poczuwa się do odpowiedzialności z tytułu roszczeń reklamacyjnych w tej kwestii.



## OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia przebić, nie wolno najeżdżać na ostre krawędzie oraz należy wystrzegać się rozbitego szkła.
- W celu osiągnięcia optymalnych warunków jezdnych i uniknięcia jazdy na niedopompowanych kołach w oponach pneumatycznych należy utrzymywać prawidłowe ciśnienie powietrza. Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać w regularny i częsty sposób.

# W jaki sposób należy korzystać z podwozi De Luxe

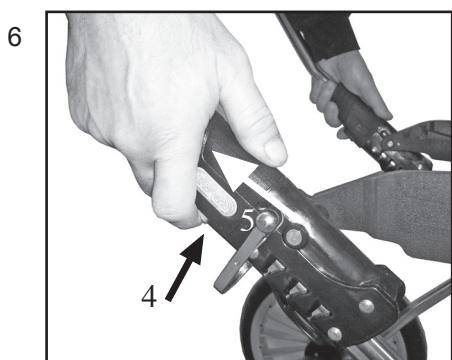


## Włączenie hamulca postojowego

- Hamulec włącza się poprzez naciśnięcie go stopą w dół.
- Hamulec wyłącza się poprzez podciągnięcie go w górę.

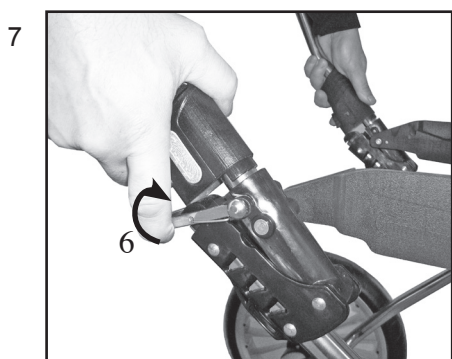
## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie wolno pozostawiać wózka bez dozoru bez wcześniejszego upewnienia się, że włączony został hamulec postojowy.
- W czasie, gdy dziecko jest wyjmowane z wózka zawsze powinien być włączony hamulec postojowy.
- Należy unikać parkowania wózka na podjazdach i zjazdach.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy wieńce zębate kół są w prawidłowy sposób umocowane do wszystkich czterech kół.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy w momencie, gdy włączony jest hamulec, ząb hamulcowy zostaje zazębiony z wieńcem zębatym w sposób pewny.



## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cieleśne.



## Składanie podwozia

- Czynność tę należy rozpocząć upewniając się wpierw, że włączony jest hamulec postojowy.
- Podciągając pierścień blokady w górę należy upewnić się, że koła przednie znajdują się w położeniu skrętnym.
- Podwozie należy złożyć poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków (5) i odciągnięcie w górę dwóch, umieszczonych po jednym z każdej strony wózka, mechanizmów blokujących (6).
- Należy unieść drugorzędny zaczep blokujący (7) i rączkę wózka złożyć w przód.
- Jeżeli potrzebna będzie większa ilość miejsca, wówczas można zdjąć koła, naciskając mechanizmy zwalniające piast i ściągnąć koła z czopów osi.
- Przed ponownym założeniem kół, z czopów osi należy powycierać wszelki brud i smar.

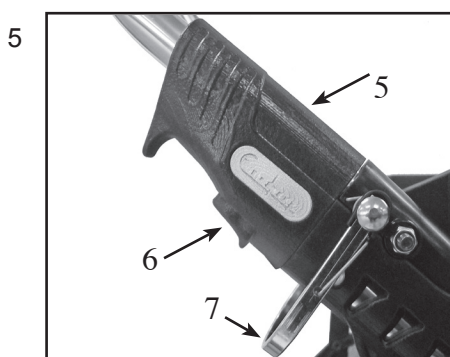
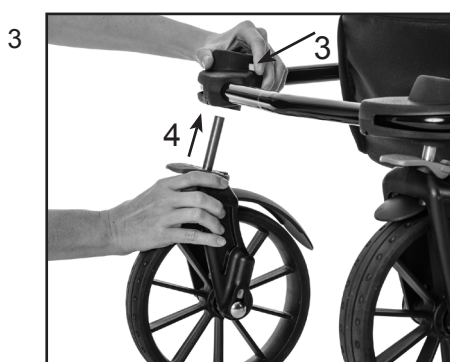
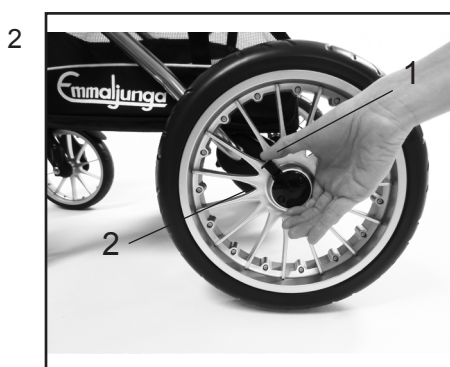
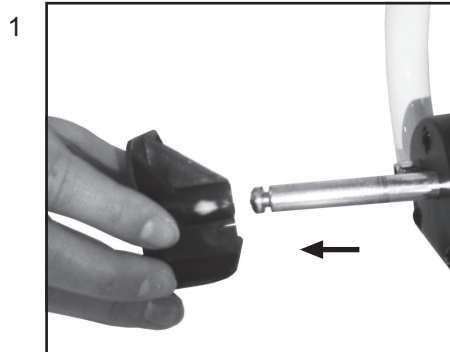


- Aby podwozie uczynić bardziej kompaktowym, wówczas można zdjąć koła, naciskając przyciski zwalniające piast i ściągnąć koła z czopów osi.

## WAŻNA INFORMACJA

- Przed ponownym założeniem kół, czopy osi należy powycierać z brudu.

# Montaż podwozia Duo S/City



## Zamocowanie kół jezdnych

- Z osi podwozia wózka należy zdjąć plastikowe osłonki. Osłonki te należy zachować do przyszłego wykorzystania.

## WAŻNA INFORMACJA

- Czopy osi mogą być powleczone smarem do smarowania osi i mogą brudzić tkaniny.

## OSTRZEŻENIE

- Niebezpieczeństwo zadławienia się – plastikowe osłonki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Należy upewnić się, że nie jest włączony hamulec postojowy. Należy nacisnąć umieszczony na piaście koła (2) przycisk zwalniający (1) i nasunąć koło na czop osi. Następnie należy zwolnić przycisk i pociągnąć koło do siebie w taki sposób, że powinno zatrzasnąć się ono na osi z wyraźnym kliknięciem.

## OSTRZEŻENIE

- Następnie należy spróbować ponownie pociągnąć koło do siebie i upewnić się, że jest ono zamocowane w sposób pewny. Powyższą procedurę należy powtórzyć w odniesieniu do każdego z 4 kół.

## Mocowanie koła przedniego do podwozia.

(Tylko do podwozia ze zdejmowanymi ,przednimi kółkami.)

- Wciśnij przycisk zwalniający (3) i umieść przednie koło w otworze (4).
- Ważne. Przed każdym użyciem zawsze należy upewnić się czy koło zostało prawidłowo zamontowane do podwozia.

## OSTRZEŻENIE

Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cieleśne.

## Rozkładanie podwozia.

- Włączyć hamulec postojowy wózka.
- Podnieść rączkę wózka jednocześnie przytrzymując bok podwozia w taki sposób, aby podwozie zablokowało się w pozycji zabezpieczonej po obu stronach wózka.

## OSTRZEŻENIE

- Zablokowanie się podwozia w pozycji zabezpieczonej powinno zostać potwierdzone kliknięciem.
- W celu uniemożliwienia przypadkowego złożenia się wózka, w razie, gdyby główna blokada zabezpieczająca nie zatrzasnęła się prawidłowo w pozycji zabezpieczonej, wówczas powinien zadziałać zaczep bezpieczeństwa (4) (drugorzędny mechanizm zabezpieczający).
- Przed przystąpieniem do użytkowania wózka należy zawsze mieć pewność, że główna blokada zabezpieczająca podwozia będzie prawidłowo zatrzaśnięta w pozycji zabezpieczonej.

## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cieleśne.

## OSTRZEŻENIE

- Zawsze należy sprawdzić, czy umieszczone po obu stronach wózka główne blokady zabezpieczające (5) i przycisk (6) kliknęły w pozycji zablokowania.
- W celu uniemożliwienia przypadkowego złożenia się wózka, w razie, gdyby główne blokady zabezpieczające nie zatrzasnęły się prawidłowo w pozycji zabezpieczonej, wówczas powinien zadziałać zaczep bezpieczeństwa (7) (drugorzędny mechanizm zabezpieczający).
- Należy zawsze mieć pewność, że w czasie użytkowania wózka obie główne blokady zabezpieczające są prawidłowo zatrzaśnięte w pozycji zabezpieczonej.



# Montaż podwozia Duo S/City

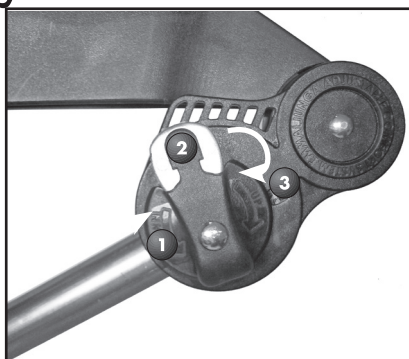
1



- Przymocuj koszyk na zakupy do podwozia zgodnie z załączoną instrukcją.

# W jaki sposób należy korzystać z podwozia Duo S/ City

1



## Regulowany system pochylenia gondoli Emmaljunga Adjustable Comfort System

- W celu zmaksymalizowania komfortu dziecka można wybrać różne kąty pochylenia gondoli głębokiej / siedziska spacerowego.

## W jaki sposób korzystać z funkcji regulowanego pochylenia gondoli

- Regulowany mechanizm pochylenia podwozia umożliwi wybranie różnych pozycji pochylenia gondoli/siedziska.
- Pochylenie może zostać wyregulowane w trzech różnych pozycjach:
  1. Pochylenie niewielkie
  2. Pochylenie średnie
  3. Pochylenie duże

2



## OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do regulacji pochylenia należy dzieci wyjąć z wózka.

## Ważna informacja

- W celu uniknięcia niepotrzebnego zużycia mechanizmu, pochylenie należy wyregulować po złożeniu podwozia.
- Wielkość pochylenia reguluje się poprzez odciągnięcie szarej klapki (1) na zewnątrz i skrócenie pokrętła w taki sposób, aby mechanizm zatrzasnął się w żądanej pozycji: 1, 2 lub 3. Powyższe czynności należy powtórzyć z drugiej strony podwozia – należy następnie sprawdzić, czy pokrętła są ustawione w tych samych pozycjach po obu stronach wózka..

3



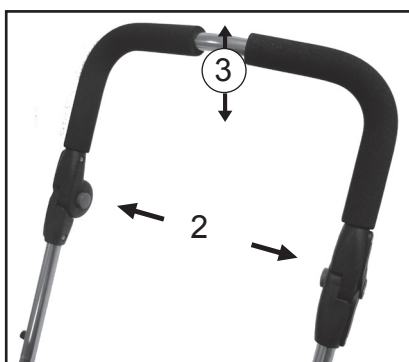
## OSTRZEŻENIE

- W celu uniknięcia nierównomiernego naprężenia i potencjalnego uszkodzenia podwozia, pochylenie po obu stronach wózka musi być nastawione w taki sam sposób.

## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie ciągnij wózka ze skrzyżnymi kołami za sobą. Wózek może wtedy sam niekontrolowanie skręcić, co może doprowadzić do niebezpieczeństwa jeśli nie będziesz należycie ostrożny i uważny.

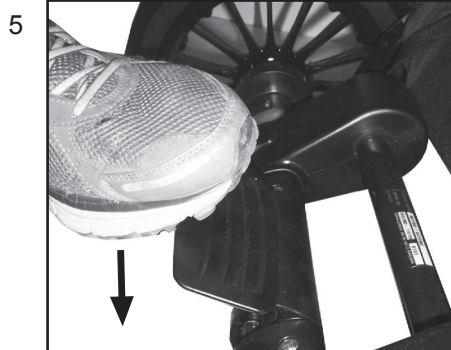
4



## W jaki sposób wyregulować ustawienie rączki wózka

- Wysokość ustawienia rączki można wyregulować poprzez równoczesne naciśnięcie szarych przycisków umieszczonych po jej wewnętrznej stronie (2). Przed zwolnieniem przycisku rączkę wózka można przemieszczać w górę i w dół, aż do ustawienia jej w żądanej pozycji (3).

# W jaki sposób należy korzystać z podwozia Duo S/ City

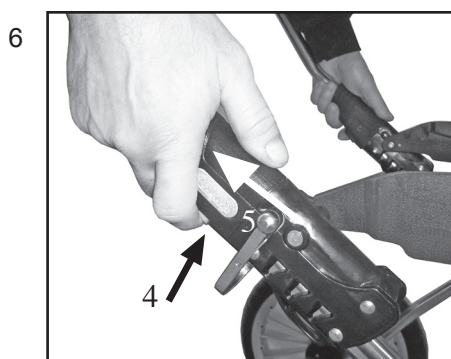


## Włączenie hamulca postojowego

- Hamulec włącza się poprzez naciśnięcie go stopą w dół.
- Hamulec wyłącza się poprzez podciągnięcie go w górę.

## OSTRZEŻENIE

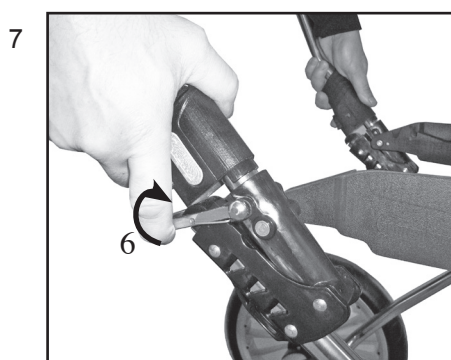
- Nigdy nie wolno pozostawiać wózka bez dozoru bez wcześniejszego upewnienia się, że włączony został hamulec postojowy.
- W czasie, gdy dziecko jest wyjmowane z wózka zawsze powinien być włączony hamulec postojowy.
- Należy unikać parkowania wózka na podjazdach i zjazdach.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy wieńce zębate kół są w prawidłowy sposób umocowane do wszystkich czterech kół.
- Modele wyposażone w hamulce zębate: Należy sprawdzić, czy w momencie, gdy włączony jest hamulec, sworzeń hamulcowy zostaje zabezpieczony w mechanizmie hamulcowym w sposób pewny.



## OSTRZEŻENIE

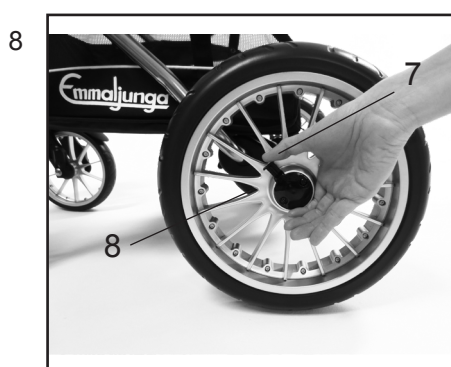
- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cieleśne.

## Składanie podwozia



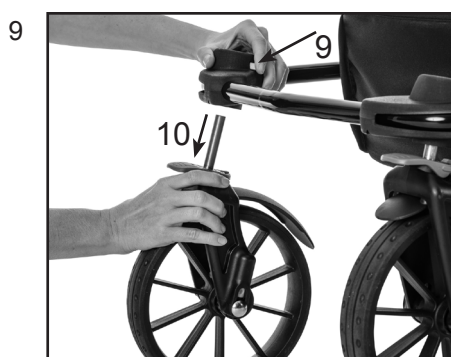
## UWAGA

- Dla uniknięcia niepotrzebnego obciążenia uchwytów błotników, podczas składania wózka należy ustawić system EAST w pozycji najwyższej.
- Czynność tę należy rozpocząć upewniając się wpraw, że włączony jest hamulec postojowy.
- Podciągając pierścień blokady w górę należy upewnić się, że koła przednie znajdują się w położeniu skrętnym.
- Podwozie należy złożyć poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków (4) i odciągnięcie w górę dwóch, umieszczonych po jednym po każdej stronie wózka, mechanizmów blokujących (5).
- Należy unieść drugorzędny zaczep blokujący (6) i rączkę wózka złożyć w przód.
- Jeżeli potrzebna będzie większa ilość miejsca, wówczas można zdjąć koła, naciskając mechanizmy zwalniające piast i ściągając koła z czopów osi.
- Przed ponownym założeniem kół, z czopów osi należy powycierać wszelki brud i smar.
- Aby podwozie uczynić bardziej kompaktowym, wówczas można zdjąć koła, naciskając przyciski zwalniające piast i ściągając koła z czopów osi.



## WAŻNA INFORMACJA

- Przed ponownym założeniem kół, czopy osi należy powycierać z brudu.



## Usuwanie (zdejmowanie) przedniego koła z podwozia.

(Tylko do podwozia ze zdejmowanymi ,przednimi kółkami.)

- Wciśnij przycisk zwalniający (9) i wyciągnij przednie koło (10).

## W jaki sposób należy korzystać z podwozia Duo S/ City

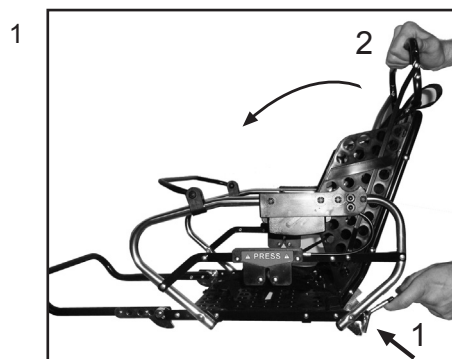
10



**Koła przednie mogą być skrętne (kąt obrotu wynosi 360°) lub można je zablokować do jazdy na wprost.**

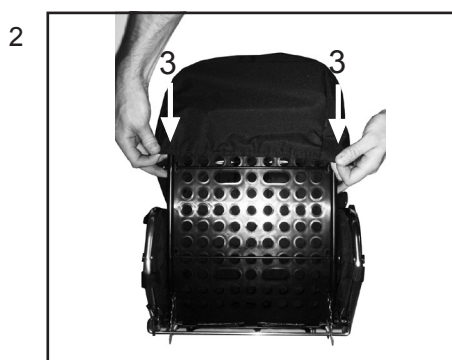
- Koła blokują się poprzez naciśnięcie pierścienia blokującego (11) w dół.
- Po odciągnięciu pierścienia blokującego w górę, koła mogą się swobodnie obracać o kąt 360°.

# Montaż siedziska spacerowego

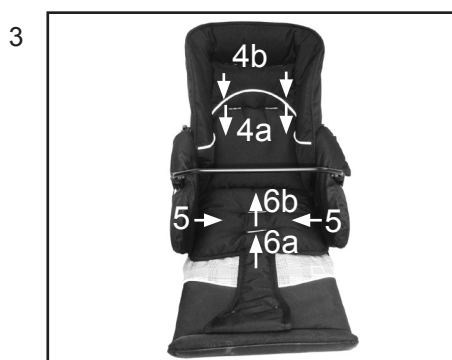


## Montaż siedziska spacerowego oraz 5-ciopunktowych szelek bezpieczeństwa.

- Podnieść dźwignię regulacyjną siedziska (1). Pchnąć tylne oparcie w pozycję wyprostowaną (2).



- Przed przystąpieniem do montażu, pasy naramienne oraz pasy biodrowe należy zwolnić z zamka centralnego. Nasunąć tylną kieszeń pokrowca siedzenia (3) na ramę oparcia.



- W zależności od wzrostu dziecka przeciągnąć pasy przez wykonane w tylnym oparciu otwory (4a) lub (4b).
- Przeciągnąć pasy biodrowe (5) przez otwory w siedzisku.
- W zależności od wymiarów dziecka przeciągnąć pas kroczyzny przez wykonane w płycie dolnej oraz w siedzisku otwory (6a) lub (6b).



- Na oba pasy naramienne należy nasunąć podkładki wyścielające (7) (nie dotyczy modelu Smart). Pas biodrowy należy umocować za pomocą zamka (8).

- Należy sprawdzić, czy pasy szelek biodrowych są zamocowane w umieszczonych po każdej stronie wózka pierścieniach półokrągłych w sposób pewny.

# Montaż siedziska spacerowego



- Należy sprawdzić, czy pokrowiec siedziska został ściągnięty maksymalnie w dół ramy oparcia pleców (9), tak jak jest to tylko możliwe.

## OSTRZEŻENIE

- Przed przystąpieniem do korzystania z wózka zawsze należy sprawdzić, czy pokrowiec został umocowany we właściwej pozycji w sposób pewny. Ten krok jest bardzo **WAŻNY**.



- Po obu stronach ramy wózka należy umocować pokrowce podłokietników.



- Na podnóżek należy nasunąć pokrowiec podnóżka (9) i umocować go za pomocą zatrzasków przechodzących przez otwory wykonane w płycie dolnej siedziska.
- Pokrowiec podnóżka jest odwracalny.

## WAŻNA INFORMACJA

Niezależnie od tego, czy pas kroczyzny będzie wykorzystywany w pozycji wewnętrznej czy zewnętrznej, należy zawsze sprawdzić, czy został on przeciągnięty przez otwory wykonane w płycie dolnej, w pokrowcu podnóżka oraz w pokrowcu siedziska spacerowego.

## OSTRZEŻENIE

Nie wolno nigdy pozwolić, aby dziecko stało na podnóżku całym swoim ciężarem.

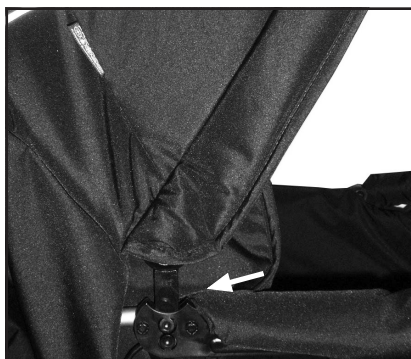


### Montaż pałąka przedniego

- Na pałąk przedni należy naciągnąć pokrowiec (10) i następnie zasunąć zamek błyskawiczny.
- Pas kroczyzny (11) należy umocować na pałąku przednim wózka za pomocą zatrzasku.

# Montaż siedziska spacerowego

9



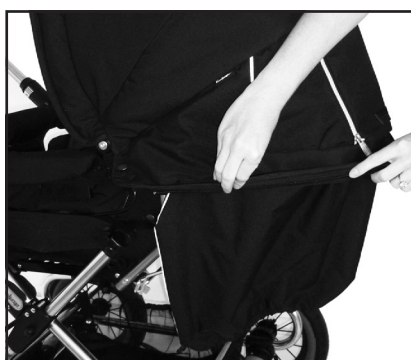
## Montaż budki

- Dwa bolce plastikowe, po jednym z każdej strony budki należy wcisnąć w dwa plastikowe gniazda umieszczone na ramie siedziska, po jednym z każdej strony. Należy upewnić się, że zostały one zatrzasknięte na swoim miejscu w sposób prawidłowy.
- Budkę do siedziska spacerowego należy zamocować za pomocą wpięcia zatrzasków po obu stronach wózka.

## WAŻNA INFORMACJA

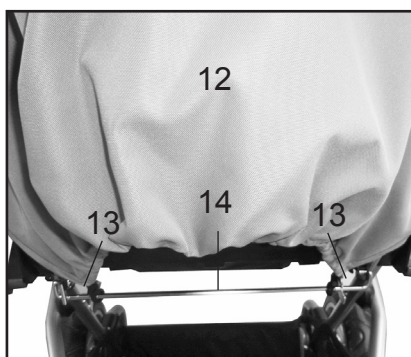
- Nigdy nie wolno przenosić siedziska spacerowego trzymając go za budkę.

10



- Rozpiąć zamek błyskawiczny na kołnierzu budki i wyciągnąć fartuch budki.

11

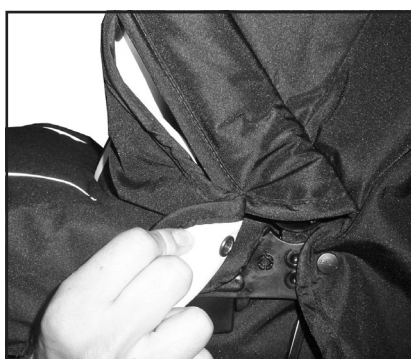


- Dwa haczyki plastikowe (13) umocowane do materiału budki (12) należy zaczepić za metalowy pręt (14) mechanizmu regulacji pochylecia tylnego oparcia.
- Modele wyposażone w zatrzaski umieszczone na materiale budki: Aby umocować budkę do tylnej części oparcia należy posłużyć się dwoma zatrzaskami umieszczonymi przy dolnej krawędzi budki.

## WAŻNA INFORMACJA

- W czasie użytkowania wózka, budka musi być założona przez cały czas, a zatrzaski/haczyki muszą być zawsze zapięte.

12



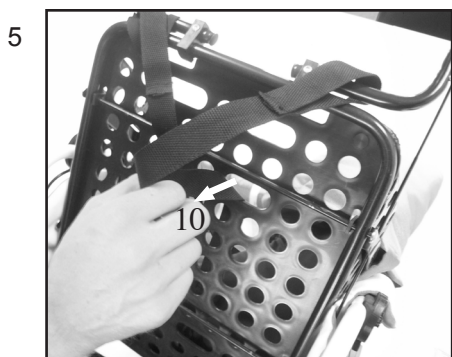
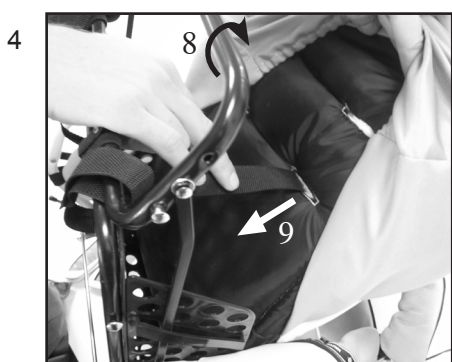
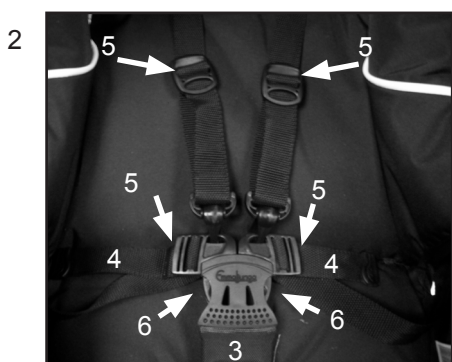
## Założenie ocieplacza (w modelu Smart ocieplacz jest kombinowany i może być używany wraz z gondolą oraz z siedziskiem spacerowym)

- Ocieplacz należy nasunąć na podnóżek i dosunąć go w kierunku przedniej części budki. Ocieplacz należy umocować za pomocą czterech zatrzasków. Po 2 zatrzaski są umieszczone po obu stronach wózka.

## WAŻNA INFORMACJA

- Po założeniu ocieplacza na podnóżek, budka nie może zostać w tym momencie złożona.

# Korzystanie ze spacerówki



## Zakładanie i zwalnianie siedziska spacerowego

- Zakładanie siedziska: W pierwszej kolejności należy włączyć hamulec postojowy. Należy przytrzymać oba uchwyty siedziska spacerowego (1) i wsunąć zamocowania Easy Fix w umieszczone po obu stronach podwozia okucia Easy Fix (2), aż do zatrzaśnięcia się ich na swoim miejscu z wyraźnym kliknięciem.
- Zwalnianie siedziska: W pierwszej kolejności należy włączyć hamulec postojowy. Należy ścisnąć umieszczone po obu stronach wózka pod podłokietnikami uchwyty Easy Fix, aż nastąpi zwolnienie zamocowania i następnie należy siedzisko unieść znad podwozia.
- Kierunek zamocowania siedziska jest odwracalny, może zostać ono zamocowane w dowolnym kierunku jazdy.

## OSTRZEŻENIE

- W czasie składania/rozkładania wózka dziecko nie może w nim przebywać.
- Przez cały czas, aż do momentu umocowania siedziska na właściwym miejscu należy przytrzymywać rączkę wózka w sposób pewny.

### WAŻNA INFORMACJA

- Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy sprawdzić, czy siedzisko jest umocowane w sposób niezawodny.
- Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy sprawdzić, czy siedzisko spacerowe znajduje się na swoim miejscu.
- Nigdy nie wolno próbować podnosić wózka za jego część górną w momencie, gdy jest ona umocowana do podwozia.

## Regulacja 5-ciopunktowych szelek bezpieczeństwa

- Pas kroczy (3) należy przeprowadzić pomiędzy nogami dziecka i w górę, w kierunku przedniej części talii. Pasy biodrowe (4) należy wpiąć w centralny zamek mocujący, aż do zatrzaśnięcia się ich na swoim miejscu. Należy sprawdzić, czy pasy biodrowe są dobrze umocowane.
- Klamry przesuwne (5) regulacji długości pasów biodrowych oraz naramiennych należy wyregulować w taki sposób, aby długości pasów były dobrze dopasowane do sylwetki dziecka.
- Aby zwolnić pasy naramienne i biodrowe należy nacisnąć przyciski (6) umieszczone po środku zamka centralnego.
- Na każdym z końców pasów biodrowych umieszczone są punkty do mocowania oddzielnych szelek bezpieczeństwa, spełniających wymagania normy BS 6684.

## OSTRZEŻENIE!

- Dziecko musi mieć założone szelki bezpieczeństwa przez cały czas przebywania w wózku. Należy mieć pewność, że wszystkie zapięcia pasów są wpięte we właściwe gniazda zamka centralnego i że szelki bezpieczeństwa umocowane są do pierścieni półokrągłych wózka w sposób niezawodny.

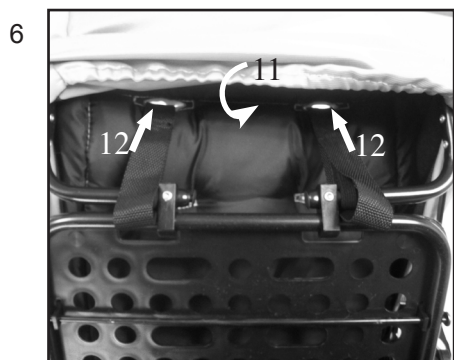
## Zmiana pozycji prowadzenia pasów naramiennych

### Zmiana przebiegu prowadzenia pasów od najniższego otworu do najwyższego.

- W celu zmiany przebiegu prowadzenia pasów naramiennych od najniższego otworu do najwyższego, przede wszystkim należy zdjąć podkładki wyścielające pasów naramiennych (7).
- Należy unieść pokrowiec znad oparcia (8) i przeciągnąć pasy przez otwory wykonane w pokrowcu (9) oraz w plastikowym materiale oparcia (10).



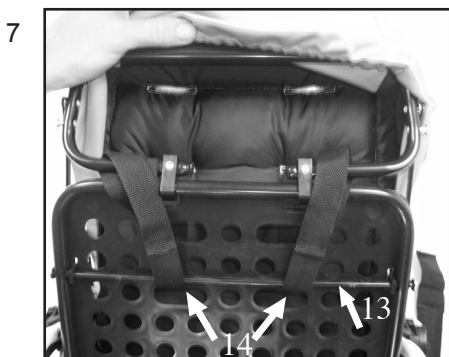
# W jaki sposób należy korzystać z wózka



- Pasy należy wprowadzić w górne otwory pokrowca (12).
- Następnie należy ponownie naciągnąć pokrowiec na oparcie (11) i odpowiednio ustawić naramienne podkładki wyścielające.

## Zmiana przebiegu prowadzenia pasów od najwyższego otworu do najniższego.

- W celu zmiany przebiegu prowadzenia pasów naramiennych od najwyższego otworu do najniższego powyższe kroki należy wykonać w odwrotnej kolejności. Należy zwrócić uwagę, że w czasie, gdy wykorzystywane są górne otwory (12) w pokrowcu, pasy te nie są prowadzone przez jakiegokolwiek otwory w oparciu tylnym.



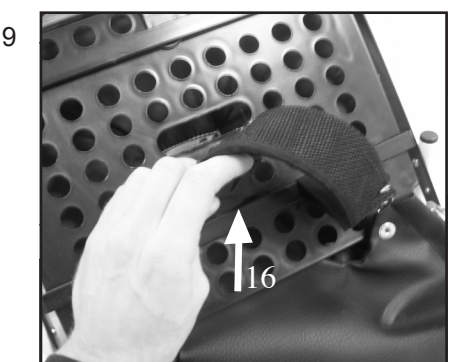
## OSTRZEŻENIE

- Podczas umieszczania pasów w najniżej położonych otworach, należy sprawdzić, czy przechodzą one wokół metalowej poprzeczki (13) oraz przez otwory wykonane w plastikowym materiale oparcia (14).



## Zmiana przebiegu prowadzenia pasa krocznego (rozgałęźnego) Zmiana przebiegu prowadzenia pasa od otworu wewnętrznego do zewnętrznego.

- W celu zmiany przebiegu prowadzenia pasa krocznego od otworu wewnętrznego do zewnętrznego przede wszystkim należy przeciągnąć pas przez pokrowiec siedziska, pokrowiec podnóżka i plastikową płytę dolną (15).



- Pas należy wprowadzić przez zewnętrzny otwór wykonany w plastikowej płycie dolnej (16), w pokrowcu podnóżka oraz w pokrowcu siedziska (17).

## Zmiana pozycji prowadzenia pasów od otworu zewnętrznego do wewnętrznego.

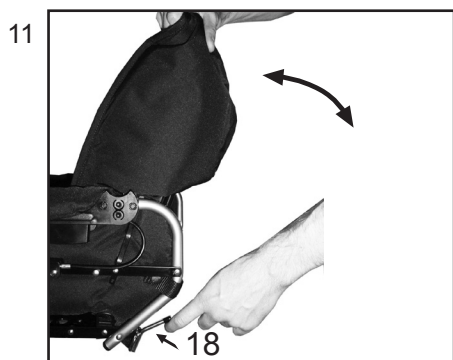
- W celu zmiany trasy prowadzenia pasa krocznego od otworu zewnętrznego do wewnętrznego powyższe kroki należy wykonać w odwrotnej kolejności.



## WAŻNA INFORMACJA

- Niezależnie od tego, czy pas kroczyzny będzie wykorzystywany w pozycji wewnętrznej czy zewnętrznej, należy zawsze sprawdzić, czy został on przeciągnięty przez otwory wykonane w płycie dolnej, w pokrowcu podnóżka oraz w pokrowcu siedziska spacerowego.

# W jaki sposób należy korzystać z wózka



## Regulacja kąta pochylenia oparcia tylnego

- Podniesienie oparcia: Tylne oparcie można podnieść w żądaną pozycję poprzez dopchnięcie go w przód.
- Opuszczanie oparcia: Dźwignię regulacji kąta pochylenia oparcia (18) należy nacisnąć w kierunku ramy siedziska i następnie ustawić oparcie w żądanej pozycji.

## OSTRZEŻENIE

- Po ustawieniu oparcia tylnego w żądanym położeniu, należy na oparcie to wywrzeć nacisk i sprawdzić czy jest ono zablokowane w jednej ze swoich 3 pozycji roboczych w sposób pewny.

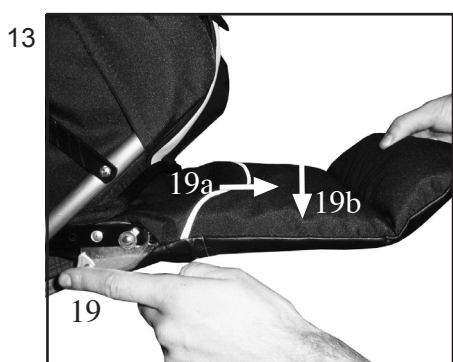


## Regulacja ustawienia budki

- Budkę można ustawić poprzez łagodne pociągnięcie za jej brzeg w tył lub w przód, w żądaną pozycję.
- Niektóre modele są wyposażone w zintegrowaną z budką moskitierę. Moskitiera ta może zostać przeciągnięta przez podnóżek i za pomocą plastikowych haczyków zaczepiona za budkę.

## WAŻNA INFORMACJA

- Nigdy nie wolno przenosić siedziska spacerowego trzymając go za budkę.
- Nigdy nie wolno próbować podnosić nosidełka/siedziska spacerowego w czasie, gdy jest ono zamocowane do podwozia.

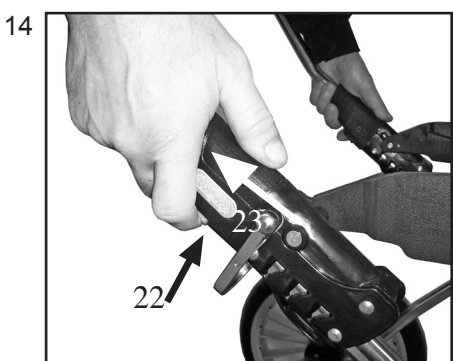


## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

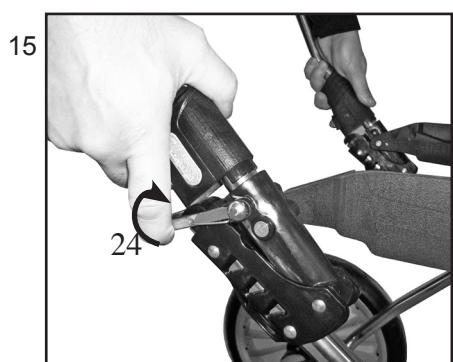
## Regulacja ustawienia podnóżka

- Ustawienie podnóżka w dolnej pozycji można wyregulować poprzez zwolnienie umieszczonej z boku podnóżka blokady (19). Następnie należy podnóżek wyciągnąć poziomo (19a) i w dół (19b).
- Ustawienie podnóżka poziomo należy wykonać poprzez uniesienie go i poziome pchnięcie w kierunku wózka.
- Przed przystąpieniem do korzystania z wózka należy sprawdzić, czy podnóżek jest ustawiony w żądanej pozycji.
- Pokrowiec podnóżka jest odwracalny.



## OSTRZEŻENIE

- Nie wolno nigdy pozwolić, aby dziecko (dzieci) stawało (-y) na podnóżku całym swoim ciężarem.



## OSTRZEŻENIE

- Podczas wykonywania jakichkolwiek regulacji przy wózku spacerowym, dzieci muszą pozostawać z dala od jego części ruchomych, ponieważ w przeciwnym razie mogą być one narażone na obrażenia cielesne.

## Składanie podwozia

- Czynność tę należy rozpocząć upewniając się wpierrw, że włączony jest hamulec postojowy.
- Podciągając pierścień blokady w górę należy upewnić się, że koła przednie znajdują się w położeniu skrętnym.
- Podwozie należy złożyć poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków (22) i odciągnięcie w górę dwóch, umieszczonych po jednym z każdej strony wózka, mechanizmów blokujących (23).

# W jaki sposób należy korzystać z wózka

16



- Należy unieść drugorzędny zaczep blokujący (24) i rączkę wózka złożyć w przód.
- Jeżeli potrzebna będzie większa ilość miejsca, wówczas można zdjąć koła, naciskając mechanizmy zwalnijące piast i ściągnąć koła z czopów osi.
- Przed ponownym założeniem kół, z czopów osi należy powycierać wszelki brud i smar.

- Oparcie tylne należy opuścić z pozycji wyprostowanej do położenia skrajnie wychylonego, następnie w kierunku oparcia należy złożyć budkę.

17



- Aby wózek uczynić bardziej kompaktowym, można zdjąć koła, naciskając mechanizmy zwalnijające piast i ściągnąć koła z czopów osi.

## WAŻNA INFORMACJA

- Przed ponownym założeniem kół, czopy osi należy powycierać z brudu i piasku.

18



## Wykorzystywanie osłony przeciwdeszczowej (brak ilustracji)

- Osłonę przeciwdeszczową należy umocować w taki sposób, aby została ona przeciągnięta nad gondolą głęboką lub siedziskiem spacerowego wózka. Prosimy zwrócić uwagę, że w obrębie otworu budki osłona przeciwdeszczowa jest otwarta. Należy zawsze wykorzystywać osłonę przeciwdeszczową dostarczoną wraz z wózkiem.
- W razie deszczu lub opadów śniegu zawsze należy rozpiąć nad wózkiem osłonę przeciwdeszczową. Jeżeli wózek jest mokry, przed zamocowaniem osłony przeciwdeszczowej, należy dopilnować, aby wózek ten możliwie jak najlepiej wysuszyć.
- Przed zwinieniem osłony przeciwdeszczowej z powrotem do pokrowca, należy wpiery upewnić się, że została ona starannie wysuszona.

# Pielęgnacja i konserwacja

## Wskazówki ogólne dotyczące pielęgnacji i konserwacji

- W celu zachowania pierwotnych kolorów wózka przez możliwie jak najdłuższy czas, nie należy wózka nigdy wystawiać na nadmierne działanie światła słonecznego.
- W przypadku opadów śniegu lub deszczu zawsze należy rozpinąć osłonę przeciwdeszczową.
- Wózka nie wolno nigdy przechowywać w pomieszczeniach zimnych oraz/lub wilgotnych.
- Jeżeli podwozie wózka ulegnie zawilgoceniu, wówczas należy je bezzwłocznie powycierać. Przed oddaniem wózka na przechowanie należy sprawdzić, czy został on całkowicie wysuszony.
- Jeżeli wózek jest użytkowany w okolicach nadmorskich lub na terenach odladzanych solą, przed oddaniem wózka na przechowanie należy jego podwozie dokładnie spłukać węzłem wodnym i wysuszyć.
- Podczas transportu i przechowywania należy zwrócić szczególną uwagę, ponieważ warstwy nawierzchniowe podwozia są bardzo wrażliwe. Rysy i zadrapania powstałe po zakupie wózka nie stanowią uzasadnionego powodu do reklamacji.

## Przeglądy rutynowe

- Podwozie i wszystkie metalowe elementy wózka należy czyścić w regularnych odstępach czasu. Należy też wycierać i smarować wszystkie złącza podwozia. Należy regularnie i często przecierać suchą ściereczką szprychy i obręcze wszystkich kół. Jeżeli wózek użytkowany jest zimą, należy go regularnie czyścić minimum raz w tygodniu. Brak konserwacji może doprowadzić do korodowania szprych i obręczy. Jeżeli na powierzchni pojawiają się ślady korozji, co jest potencjalnie możliwe, należy je usunąć posługując się środkiem do usuwania korozji.
- Ważna informacja! Podwozia i obręcze lakierowane proszkowo nigdy nie powinny być czyszczone środkami do usuwania korozji, ponieważ mogłoby to spowodować ich odbarwienie.
- Zaleca się, aby co 3 miesiące smarować czopy osi oraz mechanizm zawieszenia (przed smarowaniem należy czopy osi dokładnie oczyścić ściereczką). Ośie mogą być smarowane wazeliną techniczną lub olejem samochodowym.

## Należy sprawdzić, czy:

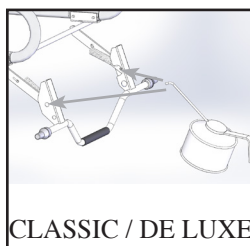
- wszystkie urządzenia blokujące funkcjonują prawidłowo,
- wszystkie nity, nakrętki i sworznie są dobrze dokręcone i czy nie są zerwane,
- żadne elementy plastikowe nie są popękane lub uszkodzone,
- wszystkie piasty kół znajdują się w nienagannym stanie technicznym,
- wszystkie rzepy w kieszeni na oparciu tylnym i na kłapkach płyty siedziska są umocowane w sposób pewny,
- wszystkie zatrzaski podnóżka są umocowane do niego w sposób pewny,
- wszystkie paski elastyczne znajdują się w nienagannym stanie technicznym,
- drugorzędny mechanizm zabezpieczający jest w nienagannym stanie technicznym i może się swobodnie poruszać,
- hamulec postojowy funkcjonuje w sposób prawidłowy i gumy hamulców znajdują się w nienagannym stanie technicznym,
- ciśnienie powietrza w oponach jest prawidłowe (patrz: oznakowanie na oponach: 28 psi = 1,8 bar; 35 psi = 2,5 bar),
- Uchwyt oraz dolna powierzchnia nosidełka muszą być poddawane regularnym przeglądom pod kątem obecności ew. oznak uszkodzeń lub zużycia.

## PROSIMY ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ŻE:

- W przypadku potrzeby wykonania naprawy serwisowej z zastosowaniem oryginalnych części zamiennych produkcji firmy Emmaljunga, jak również w razie wystąpienia innych kwestii technicznych, które wymagają oceny ekspertów, prosimy zawsze kontaktować się z najbliższym fachowym punktem sprzedaży Emmaljunga, w którym dokonali Państwo zakupu produktu. Na wszystkie produkty Emmaljunga udzielana jest sześciomiesięczna gwarancja producenta. Gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych normalnym użytkowaniem.
- Te informacje są przeznaczone wyłącznie na teren Wielkiej Brytanii.

## OSTRZEŻENIE

- Opony te na skutek kontaktu z podłogami PCW lub innymi materiałami plastikowymi mogą powodować odbarwienia. Jeżeli wózek głęboki/spacerowy przemieszcza się po powierzchniach wrażliwych, wówczas zawsze należy stosować odpowiednie osłonki na koła.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- Mechanizm hamulca postojowego (podwozie Sport) składa się z elementów ruchomych i w celu poprawnego funkcjonowania wymaga wykonywania regularnych zabiegów konserwacyjnych.
- W celu zapewnienia skuteczności działania należy sprawdzić, czy hamulce są prawidłowo nasmarowane. Z każdego elementu ruchomego mechanizmu hamulca postojowego wszelki obecny tam piasek, śnieg, lód i brud należy usuwać bezzwłocznie.
- Pedał hamulca, czopy osi oraz sworznie hamulcowe po obu stronach mechanizmu hamulca postojowego należy smarować co najmniej raz w miesiącu za pomocą środka smarnego, sporządzonego na bazie silikonu lub oleju maszynowego. W podobnych regularnych odstępach czasu należy smarować również mechanizm zwalniający kół wózka.
- Jeżeli korzystają Państwo ze swojego wózka głębokiego/spacerowego Emmaljunga na plażach lub na innych terenach mokrych i zabrudzonych, wówczas należy otoczyć hamulec szczególną uwagą, a system hamulcowy i koła konserwować w miarę potrzeb, zgodnie z podanym powyżej opisem.

# Pielęgnacja i konserwacja

## Instrukcje dotyczące prania

### • Budka:

Budkę należy zdjąć i rozciągnąć. Od wewnątrz budki (materiał wewnętrzny) skierować natrysk letniej wody. Jako detergentu należy używać łagodnego mydła w płynie. Materiał należy starannie wyprać. Budkę należy suszyć w stanie rozłożonym, bez wyżymania i odwirowania. Duo Combi: Wszystkie zdejmowane części budki należy prać zgodnie z podanymi powyżej instrukcjami.

### • Pokrowiec siedziska i 5-ciopunktowe szelki bezpieczeństwa:

Przed wszystkim należy zdjąć pokrowiec z siedziska. Pokrowiec należy wyprać ręcznie w letniej wodzie. Jako detergentu należy używać łagodnego mydła w płynie. Pokrowiec ten należy starannie wyprać. Pokrowca nie wolno wyżywać ani odwirowywać. Po zdjęciu pokrowca z siedziska uzyskuje się dostęp do 5-ciopunktowych szelek bezpieczeństwa. Nylonowe pasy oraz elementy plastikowe należy przecierać wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie prać ręcznie. Przed ponownym złożeniem należy sprawdzić, czy szelki bezpieczeństwa są całkowicie wysuszone.

### • Pokrowiec pałąka przedniego:

Zdjąć pokrowiec pałąka przedniego. Wyprać ręcznie w letniej wodzie. Na powierzchni tkaniny zewnętrznej jako detergentu należy użyć łagodnego mydła w płynie. Wewnętrzne części wykonane z włókniny należy traktować w sposób szczególnie delikatny. Nie wyżywać i nie odwirowywać.

## Zdejmowany wewnętrzny wkład wyściełający:

Zalecamy pranie ręczne. Włókninę należy traktować z dużą ostrożnością. Nie wyżywać i nie odwirowywać.

### • Materacyk:

Zalecamy, aby produkt ten prać ręcznie. Nie wyżywać i nie odwirowywać.

### • Materacyk Exclusive (akcesorium):

Materacyk Exclusive stanowi połączenie syntetycznego włókna wypełniającego oraz wypełniacza polieteryowego. Zalecamy, aby produkt ten prać ręcznie. Materacyk może być wprawdzie prany maszynowo w temperaturze 40°C, lecz wówczas po praniu wypełnienie syntetyczne musi zostać z powrotem wyrównane i należy przywrócić mu pierwotny kształt. Prosimy zwrócić uwagę, że materacyk polieteryowy nie zawiera wybielacza i dlatego w sposób naturalny może nieco żółknąć.

### • Nosidełko:

Zdjąć budkę, pościel, osłonę głowy Hi Pro, materacyk i osłonę przeciwwiatrową. Tkaniny zewnętrzne oraz włókniny wewnętrzne należy przetrzeć wilgotną ściereczką. Nie prać ręcznie. Gondolę należy pozostawić do wyschnięcia w stanie całkowicie rozciągniętym. Należy zadbać o to, aby drewniana płyta dolna była zawsze chroniona przed wilgocią.

### • Osłona głowy Hi Pro (nie dotyczy modelu Smart):

Powierzchnie osłony należy przetrzeć wilgotną ściereczką. Oba boki należy następnie osuszyć suchą ściereczką.

## Informacje ogólne

- Prasowanie: Jeżeli jakkolwiek element tkaninowy musi być prasowany, wówczas podczas prasowania, aby chronić prasowaną tkaninę, pomiędzy nią, a żelazkiem zawsze należy umieszczać podkład wykonany ze 100 % bawełny. Zewnętrzną tkaninę (100 % poliester) oraz wyściółkę wewnętrzną należy prasować niezbyt gorącym żelazkiem (110°C).
- Przed ponownym złożeniem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są całkowicie wysuszone. Należy sprawdzić brzegi oraz szwy tkaniny pod siedziskiem spacerowym oraz w obrębie kieszeni oparcia pleców.
- Po zakończeniu prania tkaninę zewnętrzną można zaimpregnować (np. za pomocą środka Scotchgard™). Należy to zrobić zawsze przed ponownym założeniem pokrowca.

## OSTRZEŻENIE

- Dziecka nie wolno umieszczać w wózku przez co najmniej przez 24 godziny od momentu zastosowania impregnatu.

## Montaż ponowny:

## OSTRZEŻENIE

- Należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zostały złożone w prawidłowy sposób, zgodnie z zleceniami niniejszej instrukcji.

## WAŻNA INFORMACJA

### Instrukcje czyszczenia sztucznej skóry Leatherette:

- Powyższe instrukcje prania nie mogą być stosowane w odniesieniu do elementów wykonanych ze sztucznej skóry Leatherette. Sztuczna skóra Leatherette może być wyłącznie przemywana z użyciem kropli łagodnego środka do mycia naczyń, a następnie należy przetrzeć ją wilgotną ściereczką.

# Emmaljunga®

## Dokumentacja serwisowa CLASSIC, DE LUXE, DUO S, CITY

Państwa wózek dziecięcy wymaga wykonywania regularnych zabiegów pielęgnacyjnych i konserwacyjnych. W celu jak najpełniejszego wyciągnięcia korzyści z produktu, utrzymania jego wysokiej jakości oraz zminimalizowania skutków naturalnego zużycia, zalecamy, aby produkt był regularnie serwisowany, z zachowaniem sugerowanych odstępów czasu. W celu wykonania przeglądu serwisowego zalecamy oddanie wózka do autoryzowanego dystrybutora produktów Emmaljunga. Po wykonaniu każdego przeglądu serwisowego, nasza firma otrzymuje raport wskazujący, jakie elementy zostały poddane inspekcji i kontroli wraz z informacją na temat daty przeprowadzonego przeglądu. Zanim wózek opuści fabrykę zostaje on poddany regularnym inspekcjom i testom. Przed przekazaniem wózka użytkownikowi przeprowadzany jest dodatkowy przegląd, potwierdzający, że spełnione zostały wszystkie wymagania w zakresie bezpieczeństwa i jakości. Dodatkowo w stosunku do przeglądów wykonywanych przez autoryzowanego dystrybutora jest rzeczą bardzo ważną, aby użytkownik również samodzielnie przeprowadzał czynności kontrolne i konserwacyjne przy produkcie. Więcej informacji na ten temat mogą Państwo znaleźć w rozdziale instrukcji poświęconym pielęgnacji i konserwacji produktu.

Numer podwozia

Przegląd zerowy – kontrola przy dostawie

0

\_\_\_\_\_  
Data, pieczętka, nazwisko klienta, podpis

Przegląd po 6 miesiącach

6

\_\_\_\_\_  
Data, pieczętka, nazwisko klienta, podpis

Przegląd po 12 miesiącach

12

\_\_\_\_\_  
Data, pieczętka, nazwisko klienta, podpis

Przegląd po 24 miesiącach

24

\_\_\_\_\_  
Data, pieczętka, nazwisko klienta, podpis

Przegląd po 36 miesiącach

36

\_\_\_\_\_  
Data, pieczętka, nazwisko klienta, podpis

# Emmaljunga®

## Kontrola przy dostawie- CLASSIC

### 1. Prosimy sprawdzić liczbę dostarczonych sztuk następujących pozycji:

- Zespół siedziska (z zamocowanym i 5-cipunktowymi szelkami bezpieczeństwa) – 1 szt.
- Zestaw podkładek wyścielających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa (nie dotyczy modelu Smart) – 1 szt.
- Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.
- Koła jezdne – 4 szt.
- Instrukcja obsługi – 1 egz.
- Materacyk – 1 szt.
- Osłona głowy Hi Pro – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)
- Nosidełko – 1 szt.
- Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.
- Zdejmowany wewnętrzny wkład wyścielający – 1 szt.
- Budka – 1 szt.
- Pokrowiec na podnóżek – 1 szt.
- Ocieplacz do spacerówki – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)
- Pokrowiec pałąka przedniego – 1 szt.
- Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt. (model Smart: ocieplacz kombinowany do gondoli i spacerówki)

### 2. Należy sprawdzić funkcjonowanie podwozia.

- Rozłożyć podwozie.
- Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.
- Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.
- Sprawdzić, czy siedzisko / gondola głęboka zatrzasknęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.
- Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka
- Sprawdzić czy oparcie tylne daje się przestawić i zabezpieczyć w każdej z jego trzech pozycji roboczych.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

### 3. Koła i hamulce

- Przesmarować czopy osi.
- Założyć koła i sprawdzić, czy zatrzaskują się one we właściwej pozycji.
- Sprawdzić, czy hamulec postojowy po włączeniu działa na oba koła tylne.

### 4. Ogólna inspekcja produktu

- Sprawdzić, czy wszystkie nity, śruby i nakrętki są zamocowane w sposób należyty.
- Sprawdzić, czy wszystkie zatrzaski i zamki błyskawiczne pokrowców siedziska i kosza na zakupy są poprawnie umocowane i czy prawidłowo trzymają.
- Sprawdzić, czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

# Emmaljunga®

## Protokół serwisowy CLASSIC

### Przegląd

#### Poprawność funkcjonowania podwozia/siedziska spacerowego/nosidełka

Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.

Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.

Sprawdzić, czy siedzisko / nosidełko zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.

Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka

Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia oparcia tylnego poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego trzech pozycji roboczych.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

#### Koła i hamulce

Sprawdzić czy koła dają się zdjąć, a następnie założyć ponownie i zablokować na czopach osi.

Sprawdzić, czy hamulce działają na oba koła tylne

#### Kontrola wzrokowa

Sprawdzić, czy wszystkie połączenia nitowane i gwintowe są prawidłowo zaciśnięte.

Sprawdzić, czy wszystkie zatrzaski i zamki błyskawiczne są nieuszkodzone i czy umocowane w sposób prawidłowy.

Sprawdzić czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

#### Smarowanie

Oczyścić i przesmarować piasty kół, czopy osi, zamki blokad podwozia, podnóżka i zaczepu bezpieczeństwa.

Po 6 m-cach	Po 12 m-cach	Po 24 m-cach	Po 36 m-cach
----------------	-----------------	-----------------	-----------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Inne uwagi (dalsze regulacje oraz informacje na temat elementów wymienionych)**



# Emmaljunga®

## Kontrola przy dostawie DE LUXE

### 1. Prosimy sprawdzić liczbę dostarczonych sztuk następujących pozycji:

- Zespół siedziska (z zamocowanym i 5-cipunktowymi szelkami bezpieczeństwa) – 1 szt.
- Zestaw podkładek wyściełających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa – 1 szt.
- Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.
- Koła jezdne – 4 szt.
- Instrukcja obsługi – 1 egz.
- Materacyk – 1 szt.
- Osłona głowy Hi Pro – 1 szt.
- Nosidełko – 1 szt.
- Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.
- Zdejmowany wewnętrzny wkład wyściełający – 1 szt.
- Budka – 1 szt.
- Pokrowiec na podnóżek – 1 szt.
- Ocieplacz do spacerówki – 1 szt.
- Pokrowiec pałąka przedniego – 1 szt.
- Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt.

### 2. Należy sprawdzić funkcjonowanie podwozia.

- Rozłożyć podwozie.
- Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.
- Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.
- Sprawdzić, czy siedzisko / gondola głęboka zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.
- Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka.
- Sprawdzić czy oparcie tylne daje się przestawić i zabezpieczyć w każdej z jego trzech pozycji roboczych.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

### 3. Koła i hamulce

- Przesmarować czopy osi.
- Założyć koła i sprawdzić, czy zatraskują się one we właściwej pozycji.
- Sprawdzić, czy hamulec postojowy po włączeniu działa na oba koła tylne.

### 4. Ogólna inspekcja produktu

- Sprawdzić, czy wszystkie nity, śruby i nakrętki są zamocowane w sposób należyty.
- Sprawdzić, czy wszystkie zatraski i zamki błyskawiczne pokrowców siedziska i kosza na zakupy są poprawnie umocowane i czy prawidłowo trzymają.
- Sprawdzić, czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

# Emmaljunga®

## Protokół serwisowy DE LUXE

### Przegląd

	Po 6 m-cach	Po 12 m-cach	Po 24 m-cach	Po 36 m-cach
<b>Poprawność funkcjonowania podwozia/siedziska spacerowego/nosidełka</b>				
Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić, czy siedzisko / nosidełko zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózek.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia oparcia tylnego poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego trzech pozycji roboczych.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Koła i hamulce</b>				
Sprawdzić czy koła dają się zdjąć, a następnie założyć ponownie i zablokować na czopach osi.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić, czy hamulce działają na oba koła tylne	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Kontrola wzrokowa</b>				
Sprawdzić, czy wszystkie połączenia nitowane i gwintowe są prawidłowo zaciśnięte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić, czy wszystkie zatraski i zamki błyskawiczne są nieuszkodzone i czy umocowane w sposób prawidłowy.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sprawdzić czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Smarowanie</b>				
Oczyścić i przesmarować piasty kół, czopy osi, zamki blokad podwozia, podnóżka i zaczepu bezpieczeństwa.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Inne uwagi (dalsze regulacje oraz informacje na temat elementów wymienionych)

# Emmaljunga®

## Kontrola przy dostawie DUO S

### 1. Prosimy sprawdzić liczbę dostarczonych sztuk następujących pozycji:

- Siedzisko – 1 szt.
- Zestaw podkładek wyściełających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa – 1 szt.
- Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.
- Koła jezdne – 2 szt.
- Koła skrętne – 2 szt.
- Instrukcja obsługi – 1 egz.
- Materacyk – 1 szt.
- Osłona głowy Hi Pro – 1 szt.
- Gondola głęboka – 1 szt.
- Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.
- Zdejmowany wewnętrzny wkład wyściełający – 1 szt.
- Budka – 1 szt.
- Pokrowiec na podnózek – 1 szt.
- Ocieplacz – 1 szt.
- Pokrowiec pałąka przedniego – 1 szt.
- Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt.

### 2. Sprawdzenie funkcjonowanie podwozia.

Rozłożyć podwozie.

- Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.
- Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.
- Sprawdzić, czy siedzisko / gondola głęboka zatrzasknęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Dźwignia powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.
- Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Adjustable Comfort System poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia oparcia tylnego poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego trzech pozycji roboczych.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

### 3. Koła i hamulce

- Przesmarować czopy osi.
- Założyć koła i sprawdzić, czy zatrzaskują się one we właściwej pozycji.
- Sprawdzić, czy hamulec postojowy po włączeniu działa na oba koła tylne.

### 4. Ogólna inspekcja produktu

- Sprawdzić, czy wszystkie nity, śruby i nakrętki są zamocowane w sposób należyty.
- Sprawdzić, czy wszystkie zatrzaski i zamki błyskawiczne pokrowców siedziska i kosza na zakupy są poprawnie umocowane i czy prawidłowo trzymają.
- Sprawdzić, czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

# Emmaljunga®

## Protokół serwisowy

### DUO S

#### Przegląd

Po 6  
m-cach

Po 12  
m-cach

Po 24  
m-cach

Po 36  
m-cach

#### Poprawność funkcjonowania podwozia/siedziska spacerowego/gondoli

Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.





Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.





Sprawdzić, czy siedzisko / gondola zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.





Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.





Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Dźwignia powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.





Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Adjustable Comfort System poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka.





Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia oparcia tylnego poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego trzech pozycji roboczych.





Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.





#### Koła i hamulce

Sprawdzić czy koła dają się zdjąć, a następnie założyć ponownie i zablokować na czopach osi.





Sprawdzić, czy hamulce działają na oba koła tylne





#### Kontrola wzrokowa

Sprawdzić, czy wszystkie połączenia nitowane i gwintowe są prawidłowo zaciśnięte.





Sprawdzić, czy wszystkie zatrzaski i zamki błyskawiczne są nieuszkodzone i czy umocowane w sposób prawidłowy.





Sprawdzić czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.





#### Smarowanie

Oczyścić i przesmarować piasty kół, czopy osi, zamki blokad podwozia, podnóżka i zaczepu bezpieczeństwa.





#### Inne uwagi (dalsze regulacje oraz informacje na temat elementów wymienionych)

# Emmaljunga®

## Kontrola przy dostawie CITY

### 1. Prosimy sprawdzić liczbę dostarczonych sztuk następujących pozycji:

- Zespół siedziska (z zamocowanym i 5-cipunktowymi szelkami bezpieczeństwa) – 1 szt.
- Zestaw podkładek wyścielających pod pasy naramienne szelek bezpieczeństwa (nie dotyczy modelu Smart) – 1 szt.
- Podwozie składane wózka wraz z koszem na zakupy – 1 szt.
- Koła jezdne – 4 szt.
- Instrukcja obsługi – 1 egz.
- Materacyk – 1 szt.
- Osłona głowy Hi Pro – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)
- Nosidełko – 1 szt.
- Pokrowiec na siedzisko – 1 szt.
- Zdejmowany wewnętrzny wkład wyścielający – 1 szt.
- Budka – 1 szt.
- Pokrowiec na podnóżek – 1 szt.
- Ocieplacz do spacerówki – 1 szt. (nie dotyczy modelu Smart)
- Pokrowiec pałąka przedniego – 1 szt.
- Osłona przeciwwiatrowa gondoli głębokiej – 1 szt. (model Smart: ocieplacz kombinowany do gondoli i spacerówki)

### 2. Należy sprawdzić funkcjonowanie podwozia.

- Rozłożyć podwozie.
- Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.
- Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.
- Sprawdzić, czy siedzisko / gondola głęboka zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.
- Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka
- Sprawdzić czy oparcie tylne daje się przestawić i zabezpieczyć w każdej z jego trzech pozycji roboczych.
- Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

### 3. Koła i hamulce

- Przesmarować czopy osi.
- Założyć koła i sprawdzić, czy zatraskują się one we właściwej pozycji.
- Sprawdzić, czy hamulec postojowy po włączeniu działa na oba koła tylne.

### 4. Ogólna inspekcja produktu

- Sprawdzić, czy wszystkie nity, śruby i nakrętki są zamocowane w sposób należyty.
- Sprawdzić, czy wszystkie zatraski i zamki błyskawiczne pokrowców siedziska i kosza na zakupy są poprawnie umocowane i czy prawidłowo trzymają.
- Sprawdzić, czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

## Protokół serwisowy CITY

### Przegląd

#### Poprawność funkcjonowania podwozia/siedziska spacerowego/nosidełka

Sprawdzić funkcjonowanie blokad podwozia po obu stronach wózka.

Skontrolować poprawność funkcjonowania zaczepu bezpieczeństwa / przycisków zabezpieczających poprzez złożenie wózka i sprawdzenie czy zaczep bezpieczeństwa / przyciski zabezpieczające uaktywniają się i uniemożliwiają przypadkowe złożenie się wózka.

Sprawdzić, czy siedzisko / nosidełko zatrzasnęły się w podwoziu w sposób pewny i czy są zablokowane z obu stron wózka.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania szelek bezpieczeństwa w wózku poprzez zapięcie i ponowne ich rozpięcie.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania dźwigni regulacji wysokości rączki wózka za pomocą przestawienia jej w górę i w dół. Rączka powinna się zablokować w każdej pozycji w sposób pewny.

Skontrolować poprawność działania regulowanego zawieszenia Emmaljunga Suspension Technology poprzez sprawdzenie, czy może ono zostać zabezpieczone w każdej z trzech pozycji roboczych po obu stronach wózka

Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia oparcia tylnego poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego trzech pozycji roboczych.

Sprawdzić poprawność funkcjonowania regulacji ustawienia podnóżka poprzez przestawienie go i zabezpieczenie w każdej z jego dwóch pozycji roboczych.

#### Koła i hamulce

Sprawdzić czy koła dają się zdjąć, a następnie założyć ponownie i zablokować na czopach osi.

Sprawdzić, czy hamulce działają na oba koła tylne

#### Kontrola wzrokowa

Sprawdzić, czy wszystkie połączenia nitowane i gwintowe są prawidłowo zaciśnięte.

Sprawdzić, czy wszystkie zatrzaski i zamki błyskawiczne są nieuszkodzone i czy umocowane w sposób prawidłowy.

Sprawdzić czy w obrębie podwozia, pokrowca siedziska, kosza na zakupy oraz kół nie występują żadne dostrzegalne odstępstwa od normy.

#### Smarowanie

Oczyścić i przesmarować piasty kół, czopy osi, zamki blokad podwozia, podnóżka i zaczepu bezpieczeństwa.

Po 6 m-cach    Po 12 m-cach    Po 24 m-cach    Po 36 m-cach

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

**Inne uwagi (dalsze regulacje oraz informacje na temat elementów wymienionych)**

--

# Obsah

Obsah balení .....	424
Originální příslušenství Emmaljunga .....	424
Díly kočárku a sportáku .....	425–426
Důležité bezpečnostní informace .....	427–431
Montáž korbičky .....	432–433
Používání korbičky (včetně funkcí) .....	434–435
Montáž podvozku Classic / Smart .....	436
Používání podvozku Classic / Smart .....	437–438
Montáž podvozku (De Luxe).....	439
Používání podvozku (De Luxe).....	440–441
Montáž podvozku (Duo S, City).....	442–443
Používání podvozku (Duo S, City).....	444–446
Montáž sedačky sportáku .....	447–449
Používání výrobku .....	450–453
Péče a údržba .....	454–455
Servisní dokumentace (Classic, De Luxe, Duo S, City) .....	456
Dodací kontrola (Classic) .....	457
Servisní protokol (Classic) .....	458
Dodací kontrola (De Luxe) .....	459
Servisní protokol (De Luxe).....	460
Dodací kontrola (Duo S) .....	462
Servisní protokol (Duo S) .....	462
Dodací kontrola (City) .....	463
Servisní protokol (City) .....	464

## Obsah balení

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City

- 1 sedačka sportáku (s 5bodovými kšíry)
- 1 sada ramenních vložek pro kšíry
- 1 složený podvozek s košíkem
- 4 kolečka
- 1 návod k obsluze
- 1 matrace
- 1 ochrana hlavy Hi Pro
- 1 přenosná korbička
- 1 látka sedačky
- 1 odnímatelná vnitřní látka
- 1 stříška
- 1 látka nožní opěrky
- 1 nánožník sportáku
- 1 kryt madla
- 1 nánožník přenosné korbičky

#### Duo S

- 1 sedačka sportáku
- 1 sada ramenních vložek pro kšíry
- 1 složený podvozek s košíkem
- 2 kolečka
- 2 otočná kolečka
- 1 návod k obsluze
- 1 matrace
- 1 ochrana hlavy Hi Pro
- 1 přenosná korbička
- 1 látka sedačky
- 1 odnímatelná vnitřní látka
- 1 stříška
- 1 látka nožní opěrky
- 1 nánožník sedačky sportáku
- 1 kryt madla
- 1 nánožník přenosné korbičky

## Originální příslušenství Emmaljunga

Pro zajištění maximální bezpečnosti a pohodlí používejte originální příslušenství Emmaljunga. Informace týkající se příslušenství vhodného pro váš kočárek naleznete v našem katalogu nebo je získáte u autorizovaných prodejců.

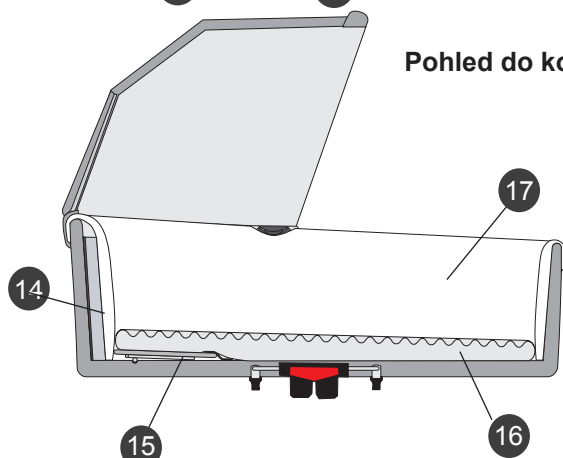


# Díly kočárku a sportáku

## Přenosná korbička



Pohled do korbičky



Upevnění stříšky

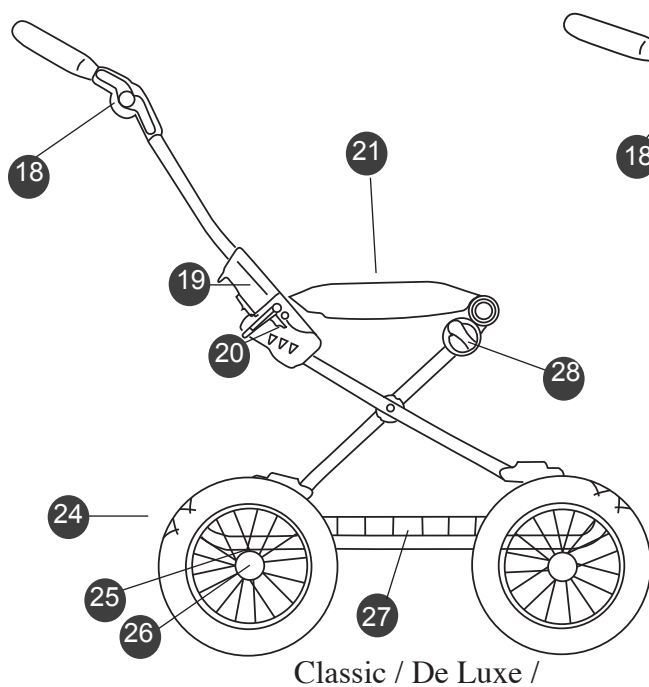


### Přenosná korbička

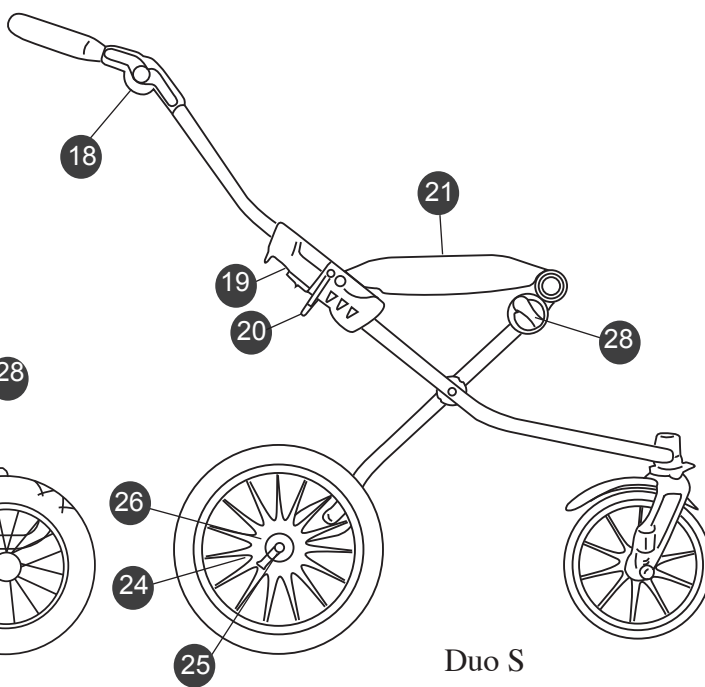
- 1 stříška
- 2 obruč stříšky
- 3 patentka, stříška
- 4 patentka, obruč
- 5 Madla. Důležité: Toto není korba zamýšlená k přenášení dítěte. Boční madla slouží pouze pro pomoc při upevnění a ne pro přenášení.
- 6 náložník
- 8 páčka ventilace
- 9 upevňovací mechanismus Easy Fix
- 10 funkce kolébky
- 11 ventilační otvor
- 12 upevňovací bod stříšky
- 13 upevňovací bod stříšky (pacička)
- 14 Hi Pro, ochrana hlavy
- 15 opěrka zad
- 16 matrace
- 17 vnitřní látka

### Podvozek

- 18 nastavitelná rukojeť
- 19 hlavní upevňovací prvek
- 20 zajišťovací západka
- 21 pouzdro upevňovacího mechanismu Easy Fix
- 24 parkovací brzda
- 25 tlačítko pro uvolnění náboje kolečka
- 26 náboj kolečka
- 27 nákupní košík
- 28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Díly kočárku a sportáku

## sedačka

### Sedačka sportáku

- 29 loketní opěrka
- 30 madlo s krytem
- 31 nožní opěrka
- 32 upevňovací mechanismus Easy Fix
- 33 D-kroužek
- 34 páčka nastavení zádové opěrky
- 35 spodní díl stříšky sedačky sportáku (není u modelu Smart)
- 36 5bodové kšíry
- 37 opěrka zad sedačky sportáku
- 38 popruhy přes rozkrok



### Mechanismus upevnění a sklápění

- 19 upevňovací prvek podvozku (primární bezpečnostní mechanismus)
- 20 zajišťovací západka (sekundární zajišťovací prvek)
- 21 pouzdro upevňovacího mechanismu Easy Fix



## Důležité bezpečnostní informace

**DŮLEŽITÉ, POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.** Pokud se nebudete držet těchto pokynů, můžete ohrozit bezpečnost vašeho dítěte.

Důležité – Uschovejte si tyto pokyny pro budoucí potřebu.

- UPOZORNĚNÍ** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- UPOZORNĚNÍ** Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty
- UPOZORNĚNÍ** Při skládání a rozkládání tohoto výrobku zajistěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.
- UPOZORNĚNÍ** Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- UPOZORNĚNÍ** Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit.
- UPOZORNĚNÍ** Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.
- UPOZORNĚNÍ** Vždy používejte zádržný systém.
- UPOZORNĚNÍ** Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.
- UPOZORNĚNÍ** Tento výrobek není vhodný pro běhání, nebo jízdu na bruslích.

Varovné věty v souladu s normou EN1888:2018-1.

- UPOZORNĚNÍ** Odpovědnost za bezpečnost dítěte ne-  
**sete** vy. Děti musí mít neustále kšíry a nesmí nikdy zůstat bez dozoru. Během serizování musí být dítě mimo dosah pohyblivých částí. Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu ze strany uživatele. Přetěžování, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může tento výrobek poškodit nebo rozbít. Přečtěte si pokyny.

- VAROVÁNÍ** Dodržujte pokyny výrobce.
- VAROVÁNÍ** Při každém parkování sport'áku použijte vždy všechny brzdy.
- VAROVÁNÍ** Nenechávejte děti bez dozoru.
- VAROVÁNÍ** Ve sport'áku nepřevázejte žádné další děti ani zavazadla.
- VAROVÁNÍ** V případě úprav nastavení sport'áku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.
- VAROVÁNÍ** Není vhodné pro děti mladší 6 měsíců.

## Důležité bezpečnostní informace

**Předejití úrazu či usmrcení:**

**VAROVÁNÍ** Pokud kočárek/sport'ák stojí, vždy použijte brzdy.

**VAROVÁNÍ** Nenechávejte děti bez dozoru.

**VAROVÁNÍ** Vždy dítě zajistěte pomocí kšír.

**VAROVÁNÍ** V kočárku/sport'áku nepřevážejte žádné další děti ani zavazadla.

**VAROVÁNÍ** V případě úprav nastavení kočárku/sport'áku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí.

**VAROVÁNÍ** Pokud se nepoužívají, odpojte ramenní popruhy z popruhů okolo pasu nebo přezky.

**VAROVÁNÍ** Jakmile se dítě samo dokáže posadit, nepoužívejte tuto hlubokou korbu.

**VAROVÁNÍ** Nepoužívejte ani neparkujte výrobek v blízkosti otevřeného ohně ani jiných zdrojů tepla, jako jsou například radiátory.

**VAROVÁNÍ** Vždy, když je to možné, se vyhýbejte schodištím, schodům a jezdicím schodům. Na jezdicích schodech vždy stůjte pod sport'ákem.

**VAROVÁNÍ** Nedovolte ostatní dětem hrát si bez dozoru v blízkosti korby.

**VAROVÁNÍ** Nepoužívejte pokud je jakákoliv část korby zničena, uvoněná nebo chybí.

**VAROVÁNÍ** Používejte pouze náhradní díly dodávané a schválené výrobcem.

**VAROVÁNÍ** Buďte si vědomi rizika otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou požáry z elektrických přístrojů, požáry plynu, atd., v těsné blízkosti kočárku.

**VAROVÁNÍ** Madla vespod dětského koše je nutné pravidelně kontrolovat ohledně známek poškození a opotřebení.

**VAROVÁNÍ** Při používání korby se vždy ujistěte, že hlava dítěte není nikdy níže než tělo dítěte.

**VAROVÁNÍ** Nepřidávejte další matraci na matraci, která je poskytována.

**VAROVÁNÍ** Příslušenství a náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem, nesmí být používány.

**VAROVÁNÍ** Ponechání dítěte bez dozoru může být nebezpečné.

**VAROVÁNÍ** Veškerá zátěž připnutá na rukojeť má vliv na stabilitu kočárku / golfových holí.

## Důležité bezpečnostní informace

- VAROVÁNÍ** Vždy používejte popruh přes rozkrok spolu s popruhem přes pás.
- VAROVÁNÍ** Tento výrobek je navržen a zkonstruován v souladu s normou EN1888. Tento výrobek nesmí být používán jako prostředek pro léčbu. Pokud vaše dítě vyžaduje zvláštní lékařskou péči týkající se přepravy, poraďte se s lékařem.
- VAROVÁNÍ** Tento výrobek neupravujte, mohlo by to ohrozit bezpečnost vašeho dítěte. Výrobce **NENÍ** odpovědný za žádné úpravy tohoto výrobku.
- VAROVÁNÍ** Nepoužívejte tento výrobek za silného větru ani v bouři.
- VAROVÁNÍ** Vezměte na vědomí, že na vřakových a podzemních nádražích může docházet k náhlým vysokým výkyvům tlaku vzduchu (vítr či podtlak). Nikdy neumíst'ujte tento výrobek blízko žádných kolejí, aniž byste jej nedrželi oběma rukama za rukojeť, protože samotná brzda nemusí stačit na udržení sport'áku na bezpečném místě.
- VAROVÁNÍ** Nepřecházejte koleje, pokud se dítě nachází ve sport'áku nebo v korbice. Mohlo by dojít k uviznutí kol!
- VAROVÁNÍ** Při přepravě v prostředcích hromadné dopravy (autobus, metro, vlak apod.) nestačí používat pouze parkovací brzdu kočárku. Kočárek může být vystaven podmínkám (nárazové brždění, zatáčení, hrboly na silnici, zrychlení apod.), pro které nebyl testován v rámci platné normy EN1888 pro kočárky. Dodržujte doporučení a pokyny týkající se bezpečnosti zajištění kočárku během přepravy v prostředcích hromadné dopravy, které jsou povinni poskytnout přepravci.
- VAROVÁNÍ** Udržujte mimo dosah ohně.
- VAROVÁNÍ** Pneumatiky obsahují regulované množství PAH polyaromatických uhlovodíků. Zacházejte s pneumatikami s péčí a přenechte pouze na profesionálech opravu nebo výměnu penumatik nebo duší. Nikdy nedovolte dětem hrát si s kočárkem nebo pneumatikami.
- VAROVÁNÍ** Uchovávejte kočárek mimo dosah dětí, když jej nepoužíváte.

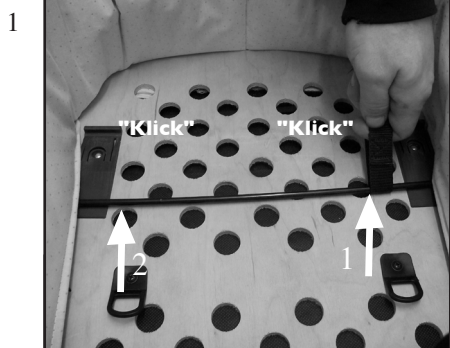
# Důležité bezpečnostní informace

- Odpovědnost za bezpečnost dítěte nesete vy.
- Tento výrobek je určen pro jedno (1) dítě ve věku od 0 měsíců o hmotnosti do 15 kg. Kočárek používejte pouze pro tolik dětí, pro kolik je určen.
- Sporták / golfové hole jsou určeny pro přepravu jednoho (1) dítěte ve věku od 6 měsíců o hmotnosti do 15 kg.
- Přenosnou korbíčku / kočárek (příslušenství) lze používat pouze pro přepravu jednoho dítěte ve věku od 0 do 6 měsíců. Tento výrobek je vhodný pro děti, které se samy neposadí, nepřevalí a nedokáží se postavit na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- Podvozek Classic a Sport , De Luxe, Duo S, City používejte pouze s přenosnou korbíčkou Edge/Mondial nebo sedačkou sportáku typu A / sedačkou sportáku / originálním adaptérem autosedačky Emmaljunga.
- Dodržujte pokyny týkající se péče a údržby.
- Bezpečnostní opatření a pokyny uvedené v tomto návodu nemohou pokrýt všechny podmínky a nepředvídatelné situace, které mohou nastat. Je nutné respektovat, že zdravý rozum, opatrnost a dohled jsou faktory, které nelze zahrnout do tohoto výrobku. Tyto faktory musí zajistit osoby, které se o kočárek starají a používají jej.
- Je důležité, aby těmto pokynům porozuměl a dodržoval je každý, kdo používá kočárek a jeho příslušenství. Vždy informujte a poučte každou osobu, která bude používat tento kočárek a příslušenství, jak jej používat, a to i ty osoby, které jej budou používat jen krátkou dobu.
- Maximální hmotnost jednoho dítěte používajícího přídatné stupátko kočárku je 20 kg.
- Vždy na kočárku používejte pouze jedno příslušenství, např. stupátko, sedačku či adaptér pro autosedačku.
- Neumísťujte předměty na stříšku. Nikdy nepoužívejte kočárek bez stříšky.
- Pokud vám není některá část tohoto návodu jasná nebo vyžaduje další vysvětlení, obraťte se na autorizovaného prodejce kočárků Emmaljunga, který vám pomůže.
- Kočárek je určen pouze pro přepravu. Kočárek nikdy nepoužívejte namísto dětské postýlky.
- Nikdy nenechávejte dítě v kočárku bez zabrzděné brzdy.
- Při dávání dítěte do kočárku či jeho vyndávání z kočárku musí být kočárek zabrzděn.
- Nikdy neparkujte kočárek na kopci či nerovném povrchu.
- Nestoupejte ani nesedejte na nožní opěrku. Nožní opěrka smí být používána pouze pro podepření nohou a chodidel jednoho (1) dítěte. Jakékoliv jiné použití může vést k vážnému zranění osob. Maximální zatížení nožní opěrky činí 3 kg.
- Výrobek nikdy nepoužívejte, pokud je nějaký díl vadný nebo poškozený.
- Před použitím ověřte, že jsou všechny zipy a patentky řádně zapnuty.
- Před skládáním kočárku vždy vyndejte dítě.
- Do přenosné korbíčky / korbíčky nekládejte žádné další matrace. Používejte pouze originální matraci Emmaljunga, která je součástí výrobku, nebo matraci Emmaljunga Exclusive (příslušenství).
- Přetěžování, nesprávné skládání a používání neschváleného příslušenství může způsobit poranění dětí a poškození kočárku.
- Pokud používáte příslušenství tašky na dítě, připevněte tento výrobek k D-kroužkům kočárku. Ověřte, že jsou uši přenosné korbíčky / tašky na dítě řádně upevněny. Uši tašky na dítě Baby lift musí být umístěny uvnitř ministříšky výrobku.
- Veškerá zátěž umístěná na kočárek (např. na rukojeť, opěrku zad či na strany kočárku) má vliv na stabilitu kočárku. Nepoužívejte neschválené příslušenství.
- Nákupní košík má maximální nosnost 5 kg. Těžší předměty vždy pokládejte doprostřed košíku. Kočárek může být nestabilní, pokud je váha v košíku rozložena nerovnoměrně.
- Používejte pouze originální náhradní díly dodané společností Emmaljunga.
- Předměty v nákupním košíku nesmí vyčnívat do stran, mohly by se zachytit do kol.
- Je zakázáno používat sedačku sportáku či přenosnou korbíčku jako autosedačku.

# Důležité bezpečnostní informace

- Pokud potřebujete identifikovat tento výrobek, na podvozku / korbičce / přenosné korbičce je nálepka s názvem modelu a sériovým číslem.
- Použití autosedačky spolu s podvozkem nenahrazuje postýlku ani postel. Pokud má jít vaše dítě spát, mělo by spát v posteli.

# Montáž korbičky



## Montáž korbičky

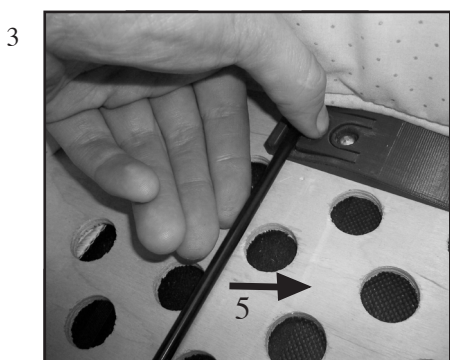
- Odstraňte plastové obaly z matrace, nánožníku, ochrany hlavy Hi Pro a vnitřních látek a zlikvidujte je. Dno přenosné korbičky Mondial/Edge je vyrobeno z materiálu Thermobase (žádný obrázek). Dno přenosné korbičky Smart je vyrobeno ze dřeva (obrázek).

## VAROVÁNÍ

- Nebezpečí udušení. Plastové obaly musí být mimo dosah dětí.
- Dva kovové držáky musí být řádně zajištěny. Upevnění musí být pevné pro zajištění stability a bezpečnosti.



- Chcete-li zvednout korbičku, přesuňte kovovou tyčku podél dna a zacvakněte ji do jednoho z plastových dílů.
- Nejprve přesuňte jednu stranu (1) kovové tyčky do správné polohy a poté druhou stranu (2), aby obě strany zacvakly do plastových dílů (3).
- Tentýž postup opakujte s kovovou tyčkou na druhé straně korbičky.



## VAROVÁNÍ

- Před používáním korbičky ověřte, že jsou kovové tyčky zacvaknuté do všech čtyřech plastových dílů (3) a rám korbičky pevně drží na svém místě.

## Sklápění korbičky

- Zvedněte matraci.
- Přesuňte kovovou tyčku přes západku (5).
- Tentýž postup opakujte na všech čtyřech stranách korbičky.
- Přesuňte kovové tyčky podél dna a sklopte korbičku.



- Ochranu hlavy Hi Pro (6) umístěte směrem ke straně hlavy v kočárku, tím zvýšíte míru ochrany.



- Složte vnitřní látku okolo okraje korbičky. Zapněte suchý zip korbičky na straně hlavy (7). Díry (9) na obou stranách látky musí být navlečeny na plastové držáky (jeden na každé straně korbičky).



# Montáž korbičky



- Otočte opěrku zad (10) do položené polohy.

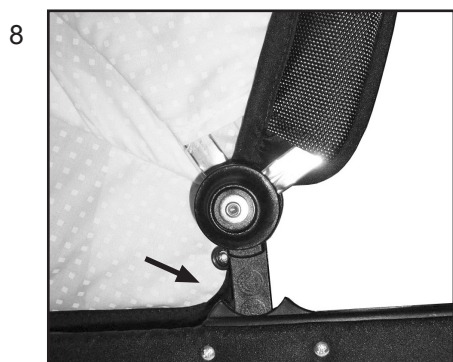


- Vložte matraci (11).

## VAROVÁNÍ

### Používání matrace Exclusive (příslušenství)

- Náplň matrace Exclusive se skládá z vláken a polyéteru. Matraci je do přenosné korbičky nutné umístit pevnější polyéterovou náplň směrem dolů.
- Do přenosné korbičky / korbičky nevkládějte žádné další matrace. Používejte pouze originální matraci Emmaljunga, která je součástí výrobku, nebo matraci Emmaljunga Exclusive (příslušenství).



### Přípevnění stříšky

- Stříšku připevníte na korbičku natlačením plastových nožiček stříšky do plastových držáků na korbičce. Nožičky musí zapadnout na své místo.



- Nacvakněte látku stříšky na plastový držák (12), po obou stranách. Obruč (13) připněte patentkou ke korbičce.

## VAROVÁNÍ

- Kočárek se dodává se stříškou, která musí být při používání kočárku vždy instalována.

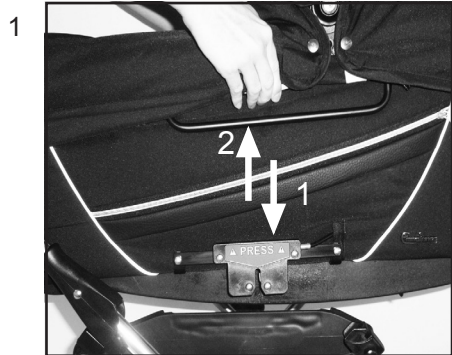


- Nacvakněte nánožník na stříšku (14) a na plastový držák (15) po obou stranách.

### DŮLEŽITÉ

- Stříšku nelze sklopit, když je nánožník nacvaknutý na stříšce, aniž byste nerozepnuli patentky (14).

# Používání korbičky (včetně funkcí)



## Nasazení korbičky na podvozek

- Aktivujte brzdou.
- Na obou stranách nasadíte upevňovací mechanismus Easy Fix (1), aby zacvakl.

## VAROVÁNÍ

- Před používáním ověřte, že je korbička řádně upevněna na svém místě.

## Sundání korbičky z podvozku

- Aktivujte brzdou výrobku.
- Stlačte madla (2) upevňovacího mechanismu Easy Fix na obou stranách přenosné korbičky a sundejte přenosnou korbičku vytažením svisle nahoru.

## DŮLEŽITÉ

- Před složením podvozku musí být přenosná korbička sundána.



## VAROVÁNÍ

- Nikdy nenasazujte/nesundávejte korbičku s dítětem uvnitř.

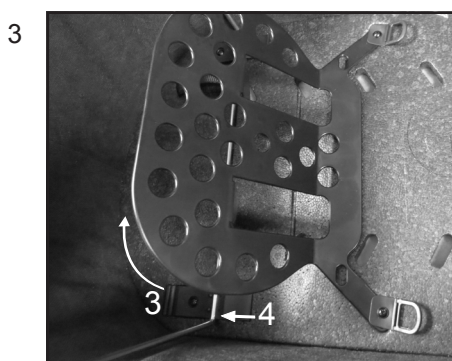
## Nastavení stříšky

- Nastavte stříšku jemným taháním za přední část stříšky dozadu nebo dopředu do požadované polohy.

Stříšku neupravujte, pokud je na ní připevněn nánožník

## DŮLEŽITÉ

- Nikdy nenoste korbičku za stříšku.
- Nikdy nenoste korbičku, když je nasazena na podvozek.



## Nastavení opěrky zad

- Zvedněte opěrku (3) a opřete ji o kovové podpěry (4).



## Seřízení systému větrání (ne u modelu Smart)

- Upravte proudění vzduchu na maximální zatažení za páčku (5) směrem ven, tedy od korbičky.
- Zatlačením páčky dovnitř ventilační otvory naopak zavřete.

## DŮLEŽITÉ

- Na spodní straně korbičky se nachází upevňovací body pro samostatné kšíry odpovídající normě BS 6684.



## Funkce kolébky (ne u modelu Smart)

- Korbičku lze používat jako kolébku (6) na vodorovných površích v místnosti.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy neumísťujte korbičku do blízkosti schodů, na stoly ani na jiná místa, odkud by mohla spadnout.
- Nikdy nepoužívejte korbičku jako kolébku venku nebo na nerovných površích.
- Nikdy nepoužívejte korbičku namísto dětské postýlky.

# Používání korbičky (včetně funkcí)



## Vypnutí funkce kolébky (ne u modelu Smart)

- Vytáhněte kovovou tyčku (7) tak, aby korbička spočívala pevně na povrchu.



## Nastavení moskytiéry (dostupná pouze u některých modelů)

- Rozepněte zip na vnitřní straně stříšky. Opatrně vytáhněte síťku (8) z kapsy.

## VAROVÁNÍ

- Když síťku nepoužíváte, vždy ji vraťte do dané kapsy.



- Stáhněte síťku dolů a přes přední stranu příkrývky (9). Zajistěte plastové háčky moskytiéry do odpovídajících ok po obou stranách (10).



- Vytáhněte sluneční clonu na rukojeť a připevněte ji plastovými háčky do ok (11).

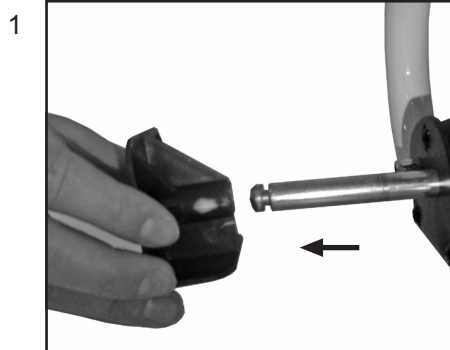
## VAROVÁNÍ

- Když sluneční clonu nepoužíváte, vždy ji vraťte do dané kapsy.

## Používání pláštěnky (bez obrázku)

- Pláštěnka se instaluje vytažením pláštěnky přes stříšku a korbičku nebo sedačku sportáku. Pamatujte, že v pláštěnce je poblíž otvoru stříšky otvor.
- Používejte pláštěnku dodanou s výrobkem.
- Pláštěnku používejte vždy, když prší nebo sněží. Pokud je výrobek před nasazením pláštěnky mokrá, zkuste jej nejprve vysušit.
- Než pláštěnku vrátíte do pouzdra, musí být zcela suchá.

# Montáž podvozku Classic



## Montáž koleček

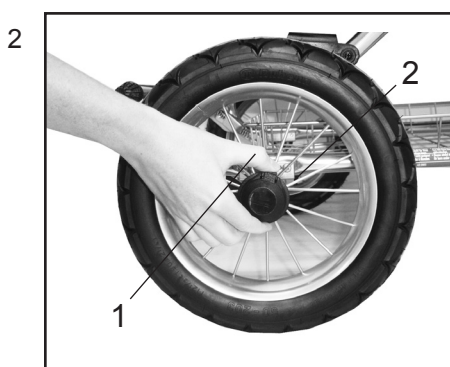
- Odstraňte plastové krytky z os podvozku. Uschovejte je pro budoucí potřebu.

## DŮLEŽITÉ

- Osy mohou být pokryty mazivem na osy a mohou umazat látku.

## VAROVÁNÍ

- Nebezpečí udušení – Plastové krytky udržujte mimo dosah dětí.

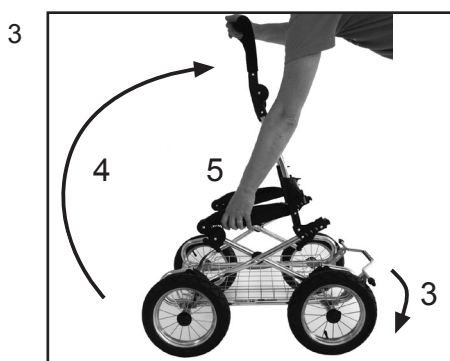


- Parkovací brzdy nesmí být aktivovány. Stlačte uvolňovací tlačítko (1) náboje kolečka a kolečko zcela nasuňte na osu (2). Uvolněte tlačítko a zatáhněte za kolečko směrem k sobě, až zacvakne.

## VAROVÁNÍ

- Zatáhněte čep kolečka směrem k sobě, abyste si ověřili, že je zajištěné.

Tento postup proveďte u všech čtyřech koleček.



## VAROVÁNÍ

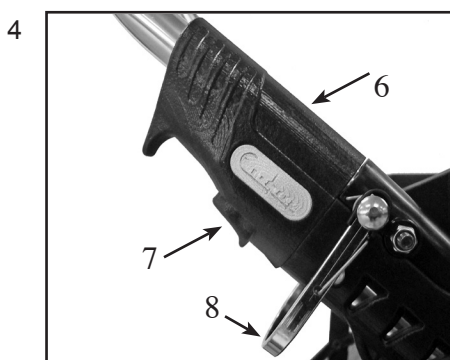
- V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Montáž podvozku

- Aktivujte parkovací brzdu (3). Rozložte a roztáhněte podvozek zatažením za rukojeť (5) a boční tyč podvozku (4) držte dole.

## VAROVÁNÍ

- Upevňovací prvky podvozku (6) musí zacvaknout do své polohy.



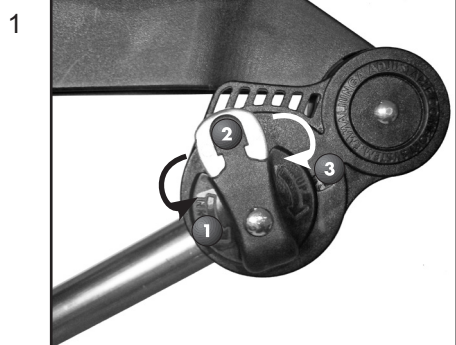
## VAROVÁNÍ

- V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## VAROVÁNÍ

- Vždy ověřte, že jsou hlavní zajišťovací zařízení (6) a tlačítko (7) na obou stranách zacvaknuté v zajištěné poloze.
- Zajišťovací západka (8) (sekundární zajišťovací prvek) je aktivována, aby nemohlo dojít k neúmyslnému složení, pokud nebudou upevňovací prvky podvozku zajištěny ve správné poloze.
- Před používáním kočárku ověřte, že jsou oba upevňovací prvky podvozku v zajištěné poloze.

# Používání podvozku Classic

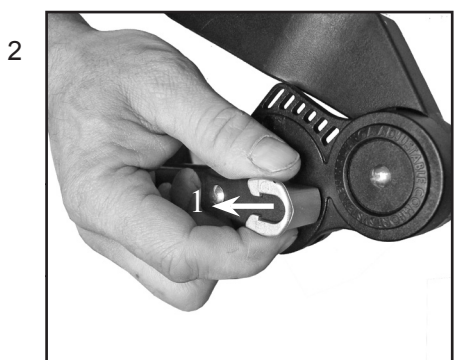


## Používání nastavitelného odpružení

- Systém nastavitelného odpružení umožňuje zvolit tvrdost odpružení v závislosti na růstu hmotnosti dítěte. Vhodné rovněž pro různé typy povrchů.

- Odpružení lze nastavit do tří různých poloh.

1. Měkké
2. Střední
3. Tvrdé



## VAROVÁNÍ

- Před nastavováním odpružení vyndejte dítě z kočárku.

Důležité

- Seřídte odpružení, když je podvozek sklopený, abyste předešli zbytečnému opotřebování mechanismu.

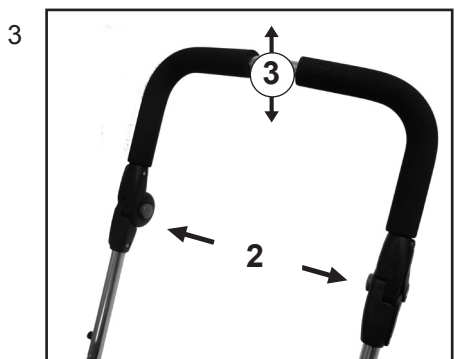
- Seřídte odpružení vytažením šedého kusu (1) ven a otočte knoflík, dokud nezapadne šedé tlačítko do požadované polohy:

- 1, 2 nebo 3. Postup zopakujte na druhé straně podvozku – oba knoflíky musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze.

## VAROVÁNÍ

- Odpružení musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze, aby nedošlo k nerovnoměrnému namáhání a možnému poškození podvozku.

- Ověřte, že je šedé tlačítko zajištěné v požadované poloze, aby odpružení fungovalo správně.



## Modely s nafukovacími pneumatikami:

- Rukojeť seřídíte stisknutím šedých tlačítek na vnitřní straně (2). Se stisknutými tlačítky seřídte rukojeť nahoru nebo dolů do požadované polohy (3).

## Modely s nafukovacími pneumatikami:

- Pneumatiky nafukujte pumpičkou s autoventilkem.
- Správný tlak zjistíte dle údajů na pneumatice.
- Pneumatiky se montují ručně. Pokud jede kočárek nerovnoměrně, lze to jednoduše napravit (trochu upustíte pneumatiky a upravte pneumatiku do správné polohy).
- Kvůli slábnutí ozonové vrstvy a vyššímu množství UV záření se mohou na pneumatikách vyskytovat malé prasklinky. To nemá vliv na jízdní vlastnosti výrobků Emmaljunga a společnost Emmaljunga nenese odpovědnost za stížnosti z tohoto plynoucí.

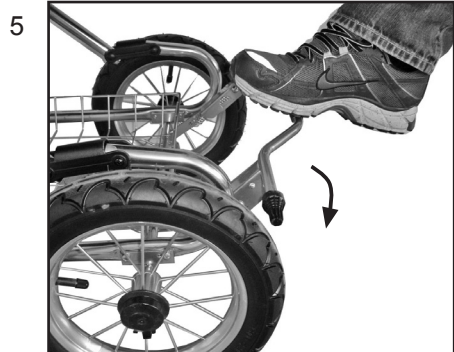


## VAROVÁNÍ

- Aby nedošlo k propíchnutí pneumatik, nejezděte přes ostré hrany ani střepey.

- Pro dosažení optimálních jízdních vlastností, a aby nedošlo k jízdě s prázdnou pneumatikou, dodržujte správný tlak v pneumatikách. Často kontrolujte tlak v pneumatikách.

# Používání podvozku Classic

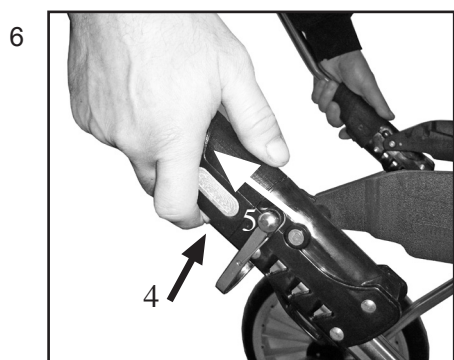


## Aktivace parkovací brzdy

- Aktivujte parkovací brzdou nohou zašlápnutím směrem dolů.
- Parkovací brzdou deaktivujete zatažením směrem nahoru.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy neopouštějte výrobek nezabrzdný.
- Při dávání dítěte do kočárku či jeho vyndávání z kočárku musí být kočárek zabrzdněn.
- Neparkujte jej směrem do svahu či ze svahu.
- Modely s ozubenými brzdami: Zuby kol musí být řádně upevněny na všech čtyřech kolech.
- Modely s ozubenými brzdami: Když je výrobek zabrzdný, musí být čep brzdy řádně zajištěn v kolových ozubených brzdách.



## VAROVÁNÍ

V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Složení podvozku

- Nejprve ověřte, že je aktivována brzda.
- Přední kolečka musí být v poloze otáčení, aretační kroužek je vytažený nahoru.
- Složte podvozek souběžným stisknutím tlačítek (5) a zatáhněte za dva hlavní zámky na obou stranách nahoru (6).



- Zvedněte sekundární zajišťovací prvek (7) a složte rukojeť dopředu.
- Pokud potřebujete více prostoru, můžete sundat kolečka stisknutím uvolňovacího mechanismu náboje a vytažením kolečka z osy.
- Před nasazováním koleček setřete veškeré nečistoty a mazivo z osy.

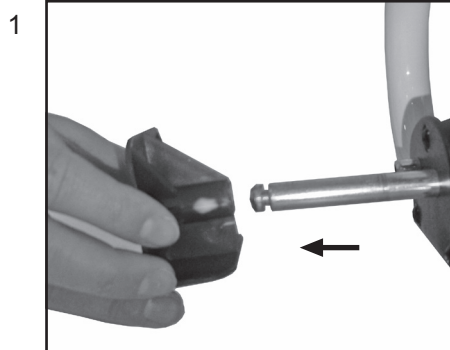


- Aby byl podvozek ještě kompaktnější, demontujte kolečka stisknutím uvolňovacích tlačítek náboje koleček a vytažením koleček z osy.

## DŮLEŽITÉ

- Před opětovným nasazením koleček setřete čep koleček.

# Montáž podvozku De Luxe



## Montáž koleček

- Odstraňte plastové krytky z os podvozku. Uschovejte je pro budoucí potřebu.

## DŮLEŽITÉ

- Osy mohou být pokryty mazivem na osy a mohou umazat látku.

## VAROVÁNÍ

- Nebezpečí udušení – Plastové krytky udržujte mimo dosah dětí.

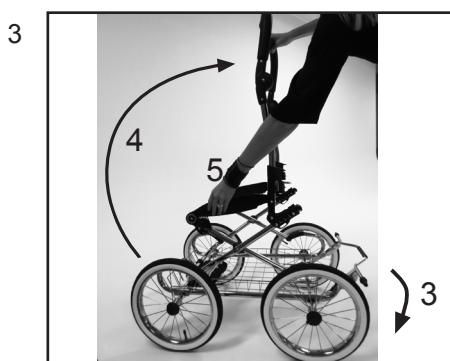


- Parkovací brzdy nesmí být aktivovány. Stlačte uvolňovací tlačítko (1) náboje kolečka a kolečko zcela nasuňte na osu (2). Uvolněte tlačítko a zatáhněte za kolečko směrem k sobě, až zacvakne.

## VAROVÁNÍ

- Zatáhněte čep kolečka směrem k sobě, abyste si ověřili, že je zajištěné.

Tento postup provedte u všech čtyřech koleček.



## VAROVÁNÍ

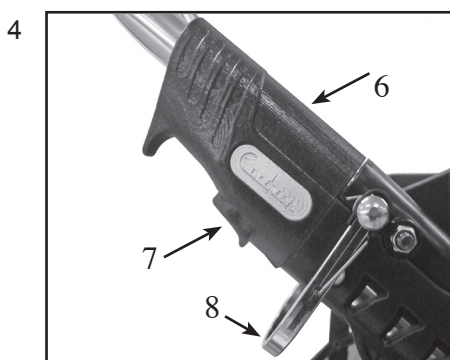
- V případě úprav nastavení sportřáku zajištěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Montáž podvozku

- Aktivujte parkovací brzdou (3). Rozložte a roztáhněte podvozek zatažením za rukojeť (5) a boční tyč podvozku (4) držte dole.

## VAROVÁNÍ

- Upevňovací prvky podvozku (6) musí zacvaknout do své polohy.



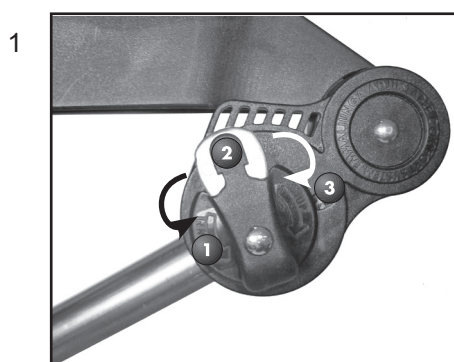
## VAROVÁNÍ

- V případě úprav nastavení sportřáku zajištěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## VAROVÁNÍ

- Vždy ověřte, že jsou hlavní zajišťovací zařízení (6) a tlačítko (7) na obou stranách zacvaknuté v zajištěné poloze.
- Zajišťovací západka (8) (sekundární zajišťovací prvek) je aktivována, aby nemohlo dojít k neúmyslnému složení, pokud nebudou upevňovací prvky podvozku zajištěny ve správné poloze.
- Před používáním kočárku ověřte, že jsou oba upevňovací prvky podvozku v zajištěné poloze.

# Používání podvozku De Luxe



## Používání nastavitelného odpružení

- Systém nastavitelného odpružení umožňuje zvolit tvrdost odpružení v závislosti na růstu hmotnosti dítěte. Vhodné rovněž pro různé typy povrchů.

- Odpružení lze nastavit do tří různých poloh.

1. Měkké
2. Střední
3. Tvrdé

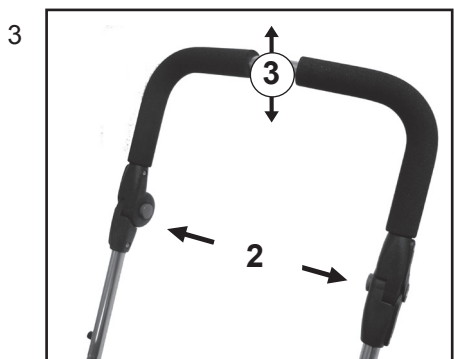


## VAROVÁNÍ

- Před nastavováním odpružení vyndejte dítě z kočárku.  
Důležité
- Seřídte odpružení, když je podvozek sklopený, abyste předešli zbytečnému opotřebování mechanismu.
- Seřídte odpružení vytažením šedého kusu (1) ven a otočte knoflík, dokud nezapadne šedé tlačítko do požadované polohy: 1, 2 nebo 3. Postup zopakujte na druhé straně podvozku – oba knoflíky musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze.

## VAROVÁNÍ

- Odpružení musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze, aby nedošlo k nerovnoměrnému namáhání a možnému poškození podvozku.
- Ověřte, že je šedé tlačítko zajištěné v požadované poloze, aby odpružení fungovalo správně.



## Modely s nafukovacími pneumatikami:

- Rukojeť seřídíte stisknutím šedých tlačítek na vnitřní straně (2). Se stisknutými tlačítky seřídte rukojeť nahoru nebo dolů do požadované polohy (3).

## Modely s nafukovacími pneumatikami:

- Pneumatiky nafukujte pumpičkou s autoventilkem.
- Správný tlak zjistíte dle údajů na pneumatice.
- Pneumatiky se montují ručně. Pokud jede kočárek nerovnoměrně, lze to jednoduše napravit (trochu upustíte pneumatiky a upravte pneumatiku do správné polohy).
- Kvůli slábnutí ozonové vrstvy a vyššímu množství UV záření se mohou na pneumatikách vyskytovat malé prasklinky. To nemá vliv na jízdní vlastnosti výrobků Emmaljunga a společnost Emmaljunga nenese odpovědnost za stížnosti z tohoto plynoucí.



## VAROVÁNÍ

- Aby nedošlo k propíchnutí pneumatik, nejezděte přes ostré hrany ani střepey.
- Pro dosažení optimálních jízdních vlastností, a aby nedošlo k jízdě s prázdnou pneumatikou, dodržujte správný tlak v pneumatikách. Často kontrolujte tlak v pneumatikách.



# Používání podvozku De Luxe

5



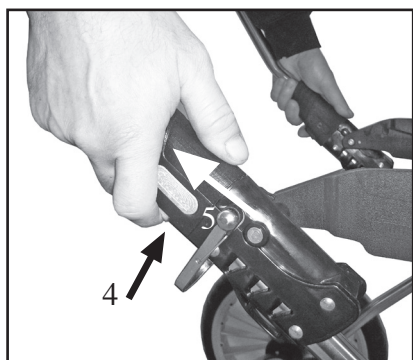
## Aktivace parkovací brzdy

- Aktivujte parkovací brzdou nohou zašlápnutím směrem dolů.
- Parkovací brzdou deaktivujete zatažením směrem nahoru.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy neopouštějte výrobek nezabrzdný.
- Při dávání dítěte do kočárku či jeho vyndávání z kočárku musí být kočárek zabrzdněn.
- Neparkujte jej směrem do svahu či ze svahu.
- Modely s ozubenými brzdami: Zuby kol musí být řádně upevněny na všech čtyřech kolech.
- Modely s ozubenými brzdami: Když je výrobek zabrzdný, musí být čep brzdy řádně zajištěn v kolových ozubených brzdách.

6



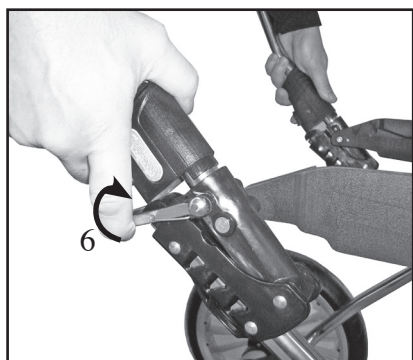
## VAROVÁNÍ

V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Složení podvozku

- Nejprve ověřte, že je aktivována brzda.
- Přední kolečka musí být v poloze otáčení, aretační kroužek je vytažený nahoru.
- Složte podvozek souběžným stisknutím tlačítek (5) a zatáhněte za dva hlavní zámky na obou stranách nahoru (6).

7



- Zvedněte sekundární zajišťovací prvek (7) a složte rukojeť dopředu.
- Pokud potřebujete více prostoru, můžete sundat kolečka stisknutím uvolňovacího mechanismu náboje a vytažením kolečka z osy.
- Před nasazováním koleček setřete veškeré nečistoty a mazivo z osy.

8

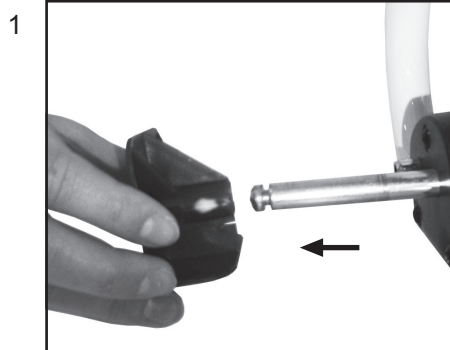


- Aby byl podvozek ještě kompaktnější, demontujte kolečka stisknutím uvolňovacích tlačítek náboje koleček a vytažením koleček z osy.

## DŮLEŽITÉ

- Před opětovným nasazením koleček setřete čep koleček.

# Montáž podvozku Duo S/City



## Montáž koleček

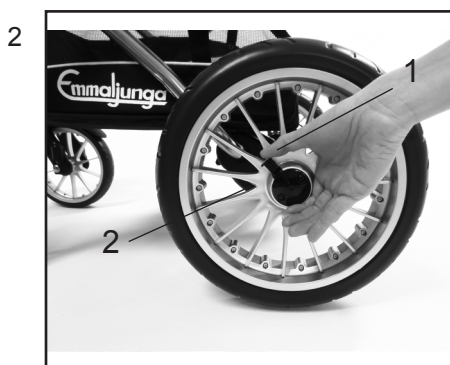
- Odstraňte plastové krytky z os podvozku. Uschovejte je pro budoucí potřebu.

## DŮLEŽITÉ

- Osy mohou být pokryty mazivem na osy a mohou umazat látku.

## VAROVÁNÍ

- Nebezpečí udušení – Plastové krytky udržujte mimo dosah dětí.



- Parkovací brzdy nesmí být aktivovány. Stlačte uvolňovací tlačítko (1) náboje kolečka a kolečko zcela nasuňte na osu (2). Uvolněte tlačítko a zatáhněte za kolečko směrem k sobě, až zacvakne.

## VAROVÁNÍ

- Zatáhněte čep kolečka směrem k sobě, abyste si ověřili, že je zajištěné.

Tento postup provedte u všech čtyřech koleček.



## Upevnění předních kol k podvozku. (Pouze pro podvozku s odnímatelnými předními koly.)

- Stiskněte tlačítko (3) a zatlačte přední kolo (4).
- Důležité. Před použitím se ujistěte, že jsou přední kola správně upevněna k podvozku.



## VAROVÁNÍ

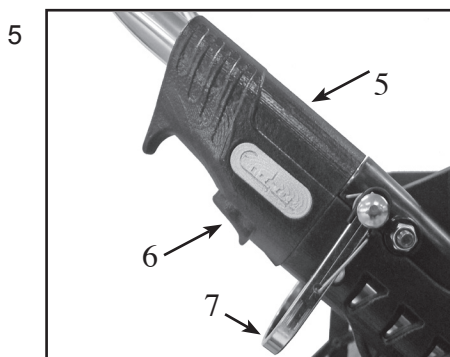
- V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Montáž podvozku

- Aktivujte parkovací brzdu (3). Rozložte a roztáhněte podvozek zatažením za rukojeť (5) a boční tyč podvozku (4) držte dole.

## VAROVÁNÍ

- Upevňovací prvky podvozku (6) musí zacvaknout do své polohy.



## VAROVÁNÍ

- V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## VAROVÁNÍ

- Vždy ověřte, že jsou hlavní zajišťovací zařízení (5) a tlačítko (6) na obou stranách zacvaknuté v zajištěné poloze.
- Zajišťovací západka (7) (sekundární zajišťovací prvek) je aktivována, aby nemohlo dojít k neúmyslnému složení, pokud nebudou upevňovací prvky podvozku zajištěny ve správné poloze.
- Před používáním kočárku ověřte, že jsou oba upevňovací prvky podvozku v zajištěné poloze.

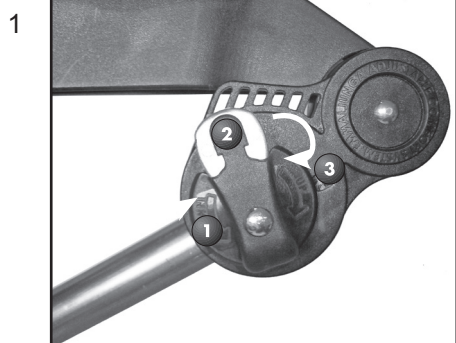
# Montáž podvozku Duo S/City

1



- Připevněte nákupní košík k podvozku podle přiložených pokynů.

# Používání podvozku Duo S/City



## Nastavitelný systém pro pohodlí Emmaljunga

- Pro co nejvyšší pohodlí dítěte můžete vybrat různý stupeň naklonění korbičky / sedačky sportřáku.

## Používání nastavitelného naklonění kočárku

- Nastavitelné naklonění na podvozku umožňuje vybrat různé naklonění korbičky / sedačky sportřáku.
- Naklonění lze nastavit do tří různých poloh.
  1. Nízké
  2. Střední
  3. Vysoké

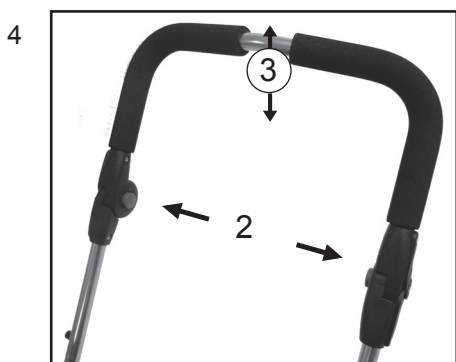
## VAROVÁNÍ

- Před nastavováním náklonu vyndejte dítě z kočárku.  
Důležité
- Seřídte náklon, když je podvozek sklopený, abyste předešli zbytečnému opotřebování mechanismu.
- Seřídte naklonění vytažením šedého kusu (1) ven a otočte knoflík, dokud nezapadne šedé tlačítko do požadované polohy: 1, 2 nebo 3. Postup zopakujte na druhé straně podvozku – oba knoflíky musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze.



## VAROVÁNÍ

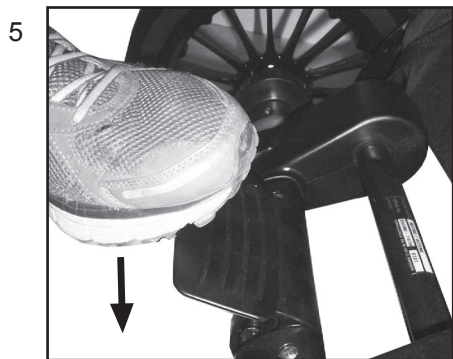
- Naklonění musí být na obou stranách podvozku ve stejné poloze, aby nedošlo k nerovnoměrnému namáhání a možnému poškození podvozku.
- Nikdy netahejte kočárek s předními otočnými koly za vámi. Kočárek by mohl sám zatočit a to by mohlo vést k bezpečnostnímu riziku, pokud nejste opatrní a pozorní.



## Seřízení rukojeti

- Rukojeť seřídíte stisknutím šedých tlačítek na vnitřní straně (2). Se stisknutými tlačítky seřídíte rukojeť nahoru nebo dolů do požadované polohy (3).

# Používání podvozku Duo S/City

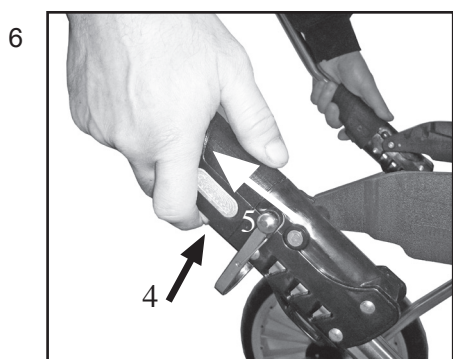


## Aktivace parkovací brzdy

- Aktivujte parkovací brzdou nohou zašlápnutím směrem dolů.
- Parkovací brzdou deaktivujete zatažením směrem nahoru.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy neopouštějte výrobek nezabrzdný.
- Při dávání dítěte do kočárku či jeho vyndávání z kočárku musí být kočárek zabrzdný.
- Neparkujte jej směrem do svahu či ze svahu.
- Modely s ozubenými brzdami: Zuby kol musí být řádně upevněny na všech čtyřech kolech.
- Modely s ozubenými brzdami: Když je výrobek zabrzdný, musí být čep brzdy řádně zajištěn v kolových ozubených brzdách.

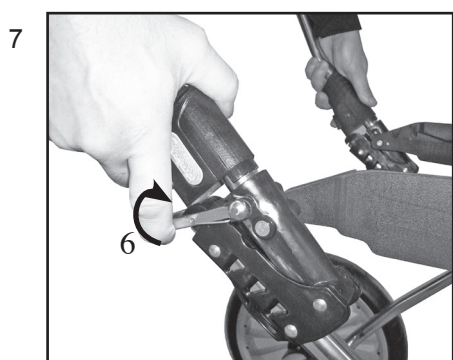


## VAROVÁNÍ

V případě úprav nastavení sportřáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Složení podvozku

- Nejprve ověřte, že je aktivována brzdá.
- Přední kolečka musí být v poloze otáčení, aretační kroužek je vytažený nahoru.
- Složte podvozek souběžným stisknutím tlačítek (5) a zatáhněte za dva hlavní zámky na obou stranách nahoru (6).



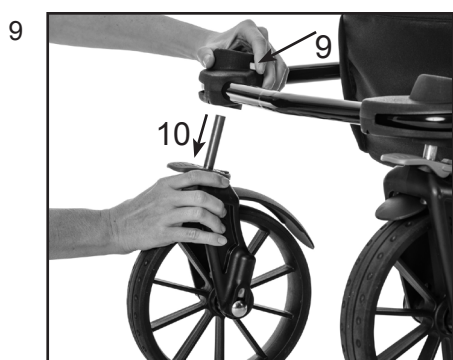
- Zvedněte sekundární zajišťovací prvek (7) a složte rukojeť dopředu.
- Pokud potřebujete více prostoru, můžete sundat kolečka stisknutím uvolňovacího mechanismu náboje a vytažením kolečka z osy.
- Před nasazením koleček setřete veškeré nečistoty a mazivo z osy.



- Aby byl podvozek ještě kompaktnější, demontujte kolečka stisknutím uvolňovacích tlačítek náboje koleček a vytažením koleček z osy.

## DŮLEŽITÉ

- Před opětovným nasazením koleček setřete čep koleček.

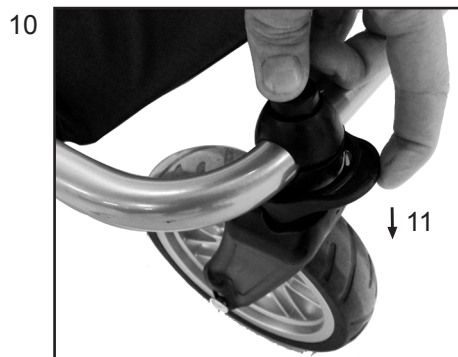


## Sundání předního kolečka z podvozku.

(Pouze u podvozku s odnímatelnými předními koly.)

- Stiskněte uvolňovací tlačítko (9) a vytáhněte přední kolo (10).

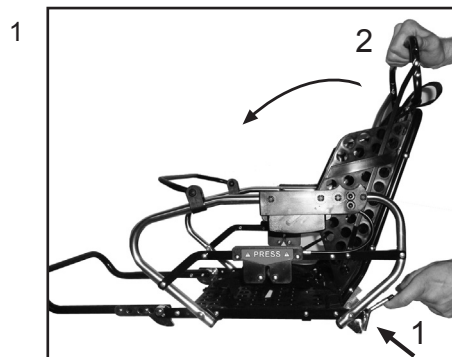
# Používání podvozku Duo S/City



**Přední kolečko lze zaaretovat nebo nechat otáčet v rozsahu 360 stupňů.**

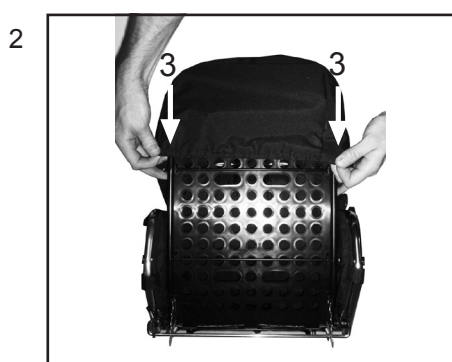
- Kolečka se aretují stisknutím aretačního kroužku (11) dolů.
- Vytažením aretačního kroužku nahoru se kolečka volně otáčejí v rozsahu 360 stupňů.

# Montáž sedačky sportáku

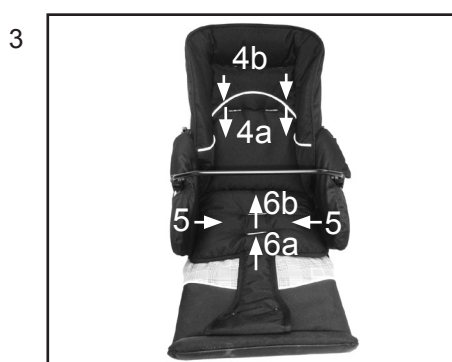


## Montáž sedačky sportáku a 5bodových kšír

- Zvedněte páčku nastavení sedačky (1). Zatlačte opěrku zad do vzpřímené polohy (2).



- Před montáží uvolněte ramenní popruhy a popruhy přes pás z přezky pásů. Přetáhněte zadní část kapsy potahu sedačky (3) přes opěrku zad rámu sedačky.



- Proveďte ramenní popruhy otvory (4a) nebo (4b) v opěrce zad v závislosti na velikosti dítěte.
- Proveďte popruhy přes pás (5) otvory v sedačce.
- Proveďte popruhy přes rozkrok otvory (6a) nebo (6b) v základně a sedadle v závislosti na velikosti dítěte.



- Umístěte ramenní vložky na dva ramenní popruhy (7) (ne u modelu Smart). Upevněte popruh přes pás pomocí upevňovacího prvku (8).

- Popruh přes pás musí být řádně připevněn ke dvěma D kroužkům, ke každému na jedné straně.

# Montáž sedačky sportáku

5



- Polstrování opěrky zad musí být co možná nejvíce staženo dolů přes rám zádové opěrky (9).

## VAROVÁNÍ

- Před každým použitím ověřte, že je látka sedačky řádně upevněna na svém místě. Tento krok je velmi DŮLEŽITÝ.

6



- Připněte látku na loketní opěrku na obou stranách rámu sedačky.

7



- Přetáhněte kryt nožní opěrky (9) přes nožní opěrku a zacvakněte patentky skrz otvory v základně sedačky.
- Kryt nožní opěrky je oboustranný.

## DŮLEŽITÉ

- Vždy ověřte, že popruhy přes rozkrok prochází plastovým dnem, krytem a látkou nožní opěrky, ať již při použití ve vnitřní či vnější poloze.

## VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte děti, aby na nožní opěrce stály.

8



## Montáž madla

- Potah madla (10) umístěte na kovové madlo.
- Obtočte popruh přes rozkrok (11) okolo madla sportáku a zacvakněte patentky.



# Montáž sedačky sportáku

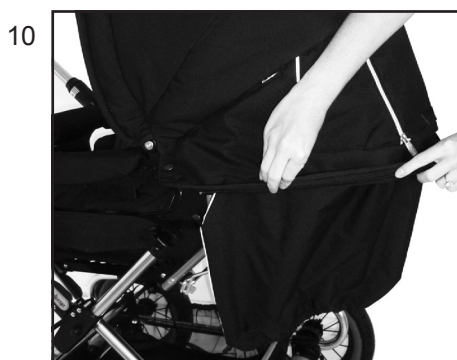


## Montáž stříšky

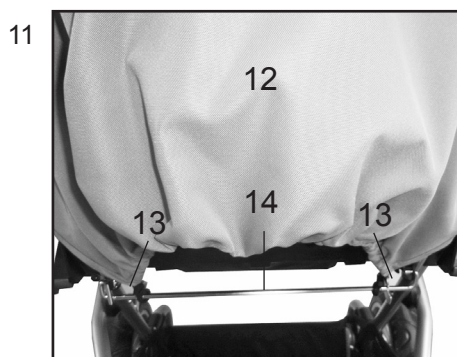
- Natlačte dvě plastové pacičky, jedna na každé straně stříšky, do dvou plastových držáků na rámu sedačky, jeden na každé straně. Musí zapadnout na své místo.
- Upevněte stříšku k sedačce sportáku zapnutím patentek na obou stranách.

## DŮLEŽITÉ

- Nikdy nenoste sedačku sportáku za stříšku.



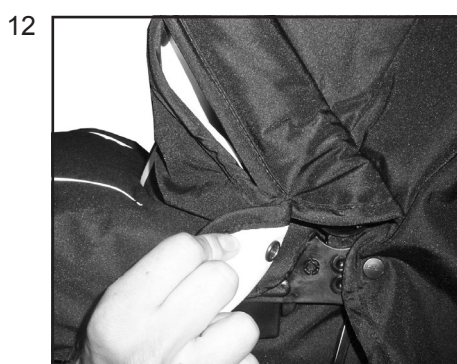
- Rozeptejte zip na obruči stříšky a vytáhněte spodní díl stříšky.



- Připevněte dva plastové háčky (13) spodního dílu stříšky (12) ke kovové tyči (14) mechanismu nastavení sedačky.
- Modely s patentkami na spodním dílu stříšky: Pomocí dvou patentek na spodním okraji stříšky upevněte stříšku k zadní části opěrky zad.

## DŮLEŽITÉ

- Stříšku je nutné instalovat při každém používání výrobku, patentky/háčky musí být vždy připevněny.



## Montáž nánožníku

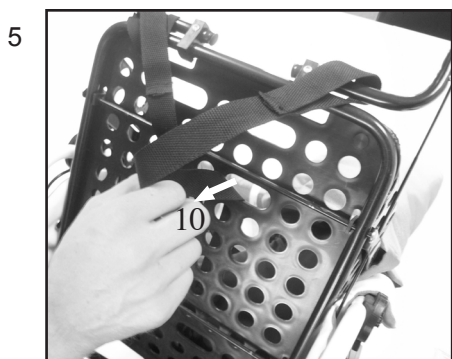
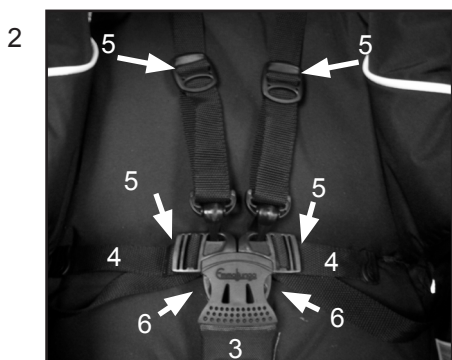
(Modely Smart mají jeden nánožník jak pro sedačku sportáku, tak pro přenosnou korbičku.)

- Nasuňte nánožník přes nožní opěrku a vytáhněte ho směrem k přední části stříšky. Připevněte nánožník na čtyři patentky, dvě na každé straně stříšky.

## DŮLEŽITÉ

- Stříšku s nasazeným nánožníkem nelze zatáhnout dozadu.

# Používání výrobku



## Montáž a sundání sedačky sportáku

- Montáž: Aktivujte parkovací brzdu. Chytněte obě madla sedačky sportáku (1) a stiskněte dolů upevňovací prvky upevňovacího mechanismu Easy Fix do držáku Easy Fix na obou stranách (2), aby zacvakly na své místo.
- Sundání: Aktivujte parkovací brzdu. Stiskněte madla upevňovacího mechanismu Easy Fix pod loketní opěrkou na obou stranách sedačky sportáku, aby se sedačka sportáku uvolnila, a zvedněte ji z podvozku svisle nahoru.
- Sedačka sportáku je oboustranná. Lze ji upevnit v obou směrech jízdy.

## VAROVÁNÍ

- Když výrobek skládáte/rozkládáte, nesmí v něm být žádné dítě.
- Madla držte pevně, dokud nebude sedačka sportáku na svém místě.

### DŮLEŽITÉ

- Před používáním ověřte, že je sedačka sportáku řádně upevněna na svém místě.
- Než začnete výrobek používat, ověřte, že je sedačka sportáku na svém místě.
- Nikdy nezvedejte horní část, když je připevněna k podvozku.

## Nastavení 5bodových kšír

- Dejte popruh přes rozkrok (3) dopředu mezi nohy dítěte a nahoru směrem k pasu. Vložte popruhy přes pás (4) do přezky a zacvakněte je. Ověřte, že jsou popruhy přes pás zapnuté.
- Seřídte všechny jezdce (5) popruhů přes pás a ramenních popruhů, aby těsně obepínaly dítě.
- Chcete-li uvolnit ramenní popruhy a popruhy přes pás, stiskněte tlačítka (6) uprostřed přezky.
- Na konci každého popruhu přes pás jsou upevňovací body pro každý popruh vyhovující normě BS 6684.

## VAROVÁNÍ

- Pokud je dítě ve výrobku, vždy používejte kšíry. Všechny přezky musí být zapnuté a kšíry musí být připnuté k D kroužkům výrobku.

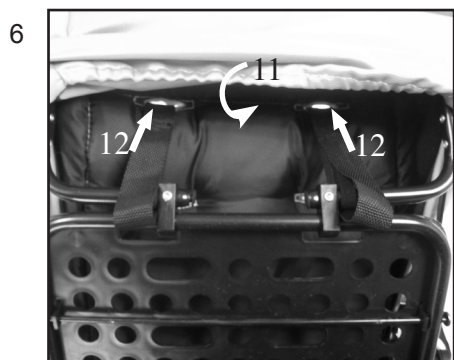
## Umístění ramenních popruhů

### Umístění z nejnižších do nejvyšších otvorů

- Chcete-li přemístit ramenní popruhy do nejvyšších otvorů, musíte nejprve odstranit ramenní vložky (7).

- Odstraňte látku na zadní straně (8) a vytáhněte popruhy látkou (9) a plastovou zadní částí (10).

# Používání výrobku



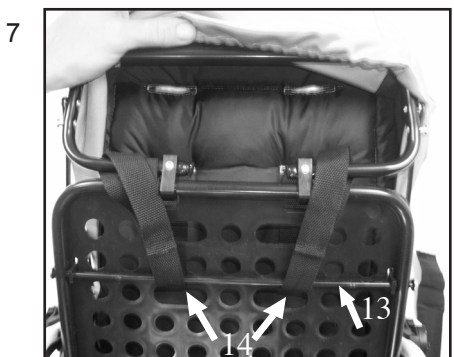
- Vložte popruhy do nejvyšších otvorů v látce (12).
- Vraťte látku na zadní straně na své místo (11), rovněž vraťte na své místo ramenní vložky.

## Umístění z nejvyšších do nejnižších otvorů

- Chcete-li přemístit ramenní popruhy z nejvyšších do nejnižších otvorů, proveďte výše uvedený postup v opačném pořadí. Všimněte si, že popruhy neprocházejí žádným otvorem v plastovém zadním dílu, pokud jsou použity nejvyšší otvory (12).

## VAROVÁNÍ

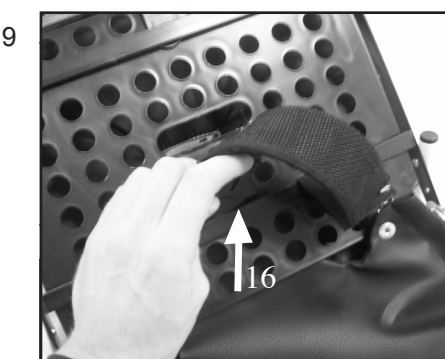
- Při přemísťování popruhů do nejnižší polohy zajistěte, aby popruhy vedly okolo kovové tyčky (13) a do otvorů na plastové zadní části (14).



## Umístění popruhu přes rozkrok

### Umístění z vnitřního do vnějšího otvoru

- Chcete-li přemístit popruh přes rozkrok z vnitřního do vnějšího otvoru, musíte nejprve provléct popruh látkou, krytem nožní opěrky a plastovým dnem (15).



- Vedte popruh vnějším otvorem v plastovém dnu (16), krytu nožní opěrky a látky (17).

### Umístění z vnějšího do vnitřního otvoru

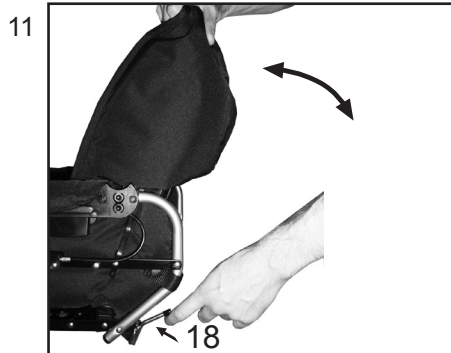
- Chcete-li přemístit popruhy přes rozkrok z vnějšího do vnitřního otvoru, proveďte výše uvedený postup v opačném pořadí.



## DŮLEŽITÉ

- Vždy ověřte, že popruhy přes rozkrok procházejí plastovým dnem, krytem a látkou nožní opěrky, ať již při použití ve vnitřní či vnější poloze.

# Používání výrobku



## Nastavení opěrky zad

- Zvednutí opěrky zad: Zvedněte opěrku zad do požadované polohy zatažením dopředu.
- Spuštění opěrky zad: Zatlačte páčku opěrky zad (18) směrem k rámu sedačky a zatlačte opěrku zad do požadované polohy.

## VAROVÁNÍ

- Jakmile je v požadované poloze, zatlačte na opěrku zad, tím ověříte, že je zajištěna v jedné ze 3 možných poloh.



## Nastavení stříšky

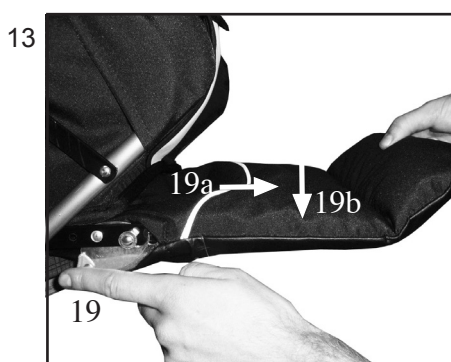
- Nastavte stříšku jemným taháním za přední část stříšky dozadu nebo dopředu do požadované polohy.
- Některé modely mají ve stříšce integrovanou moskytiéru. Lze ji natáhnout přes nožní opěrku a připevnit pomocí plastových háčků ke stříšce.

## DŮLEŽITÉ

- Nikdy nenoste sedačku sportáku za stříškou.
- Nikdy nezvedejte přenosnou korbičku / sedačku sportáku, když je připevněna k podvozku.

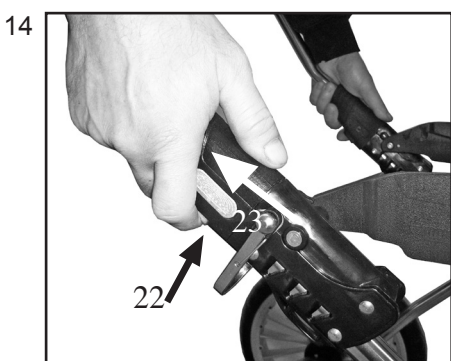
## VAROVÁNÍ

V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.



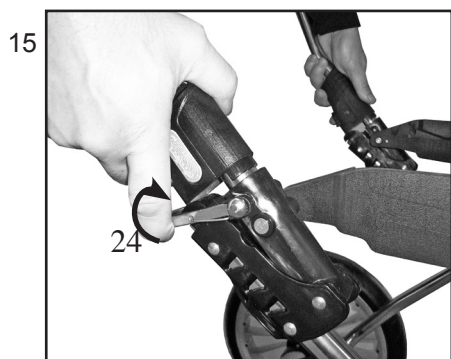
## Nastavení nožní opěrky

- Nastavte nožní opěrku do dolní polohy uvolněním upevňovacího prvku (19) na boku nožní opěrky a zatažením za nožní opěrku ve vodorovném směru (19a) a dolů (19b).
- Nožní opěrka se nastavuje do vodorovné polohy zvednutím nožní opěrky a zatlačením ve vodorovném směru směrem ke kočárku.
- Před použitím ověřte, že je nožní opěrka v požadované poloze.
- Kryt nožní opěrky je oboustranný.



## VAROVÁNÍ

- Nikdy nenechávejte děti, aby na nožní opěrce stály.



## VAROVÁNÍ

V případě úprav nastavení sportáku zajistěte, aby byly děti mimo dosah pohyblivých částí, jinak hrozí nebezpečí úrazu.

## Složení podvozku

- Nejprve ověřte, že je aktivována brzda.
- Složte podvozek souběžným stisknutím tlačítek (22) a zatáhněte za dva hlavní zámky na obou stranách nahoru (23).

# Používání výrobku

16



- Zvedněte sekundární zajišťovací prvek (24) a složte rukojeť dopředu.
- Pokud potřebujete více prostoru, můžete sundat kolečka stisknutím uvolňovacího mechanismu náboje a vytažením kolečka z osy.
- Před nasazováním koleček setřete veškeré nečistoty a mazivo z osy.
- Položte opěrku zad ze vzpřímené polohy do zcela sklopené polohy a poté zatlačte stříšku směrem k opěrce zad.
- Aby byl sportřák ještě kompaktnější, demontujte kolečka stisknutím uvolňovacích tlačítek náboje koleček a vytažením koleček z osy.

17



## DŮLEŽITÉ

- Před nasazováním koleček setřete veškeré nečistoty a písek z osy.

18



## Používání pláštěnky (bez obrázku)

- Pláštěnka se upevňuje umístěním přes přenosnou korbíčku a sedačku sportřáku. Pamatujte, že v pláštěnce je poblíž otvoru stříšky otvor. Používejte pláštěnku dodanou s kočárkem.
- Pláštěnku používejte vždy, když prší nebo sněží. Pokud kočárek zvlhne před nasazením pláštěnky, je-li to možné, nejprve setřete látku.
- Než pláštěnku vrátíte do pouzdra, musí být zcela suchá.

# Péče a údržba

## Pokyny pro obecnou péči a údržbu

- Výrobek nikdy nevystavujte nadměrnému dlouhodobému slunečnímu záření.
- Pokud sněží nebo prší, vždy používejte pláštěnku.
- Výrobek nikdy neskladujte na chladném nebo vlhkém místě.
- Pokud je podvozek mokrá, neprodleně jej osušte. Než výrobek uložíte, musí být zcela suchý.
- Pokud výrobek používáte v blízkosti moře nebo na posolených cestách, opláchněte podvozek hadicí a osušte jej.
- Dávejte pozor při přepravě a skladování, protože povrch podvozku je křehký. Škrábance vzniklé po prodeji nelze reklamovat.

## Běžná kontrola

- Pravidelně čistěte podvozek a kovové části výrobku, osušte je a promažte všechny spoje podvozku. Paprsky a ráfky všech koleček je potřeba často otírat suchým hadříkem. Pokud kočárek používáte v zimě, je třeba jej čistit alespoň jednou týdně. Nedostatečná údržba může vést ke korozi paprsků a ráfků koleček. Pokud se na povrchu vyskytne koroze, což se může stát, musíte ji odstranit pomocí čističe na rezavé povrchy. Důležité! Práškově lakovaný podvozek a ráfky nesmí být ošetřovány čističem na rezavé povrchy, došlo by ke změně jejich barvy.
- Je doporučeno každé tři měsíce promazat osy koleček a systém odpružení (před mazáním očistěte osy hadříkem). Osy lze mazat vazelínou nebo automobilovým olejem.

## Zkontrolujte, že:

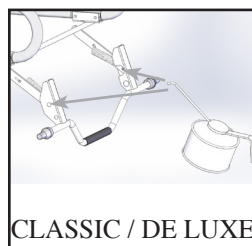
- Správnou funkci všech upevňovacích prvků podvozku.
- Všechny nýty, matice a šrouby jsou pevně dotažené a nejsou poškozené.
- Všechny plastové díly jsou v pořádku, nejsou popraskané ani poškozené.
- Pouzdra koleček jsou v dobrém stavu.
- Všechny suché zipy jsou řádně zapnuty na kapse zádové opěrky a desce sedačky.
- Patentka je řádně zapnuta na nožní opěrce.
- Že jsou všechny elastické popruhy v dobrém stavu.
- Sekundární mechanismus zamykání je v pořádku a může se volně pohybovat.
- Parkovací brzda pracuje a guma brzdy je v pořádku.
- Tlak v pneumatikách je správný (viz označení na pneumatice: 28 P.S.I. = 1,8 bar, 35 PSI = 2,5 bar)
- Rukojeti vespod přenosné korbíčky je nutné pravidelně kontrolovat ohledně známek poškození a opotřebení.

## DODRŽUJTE

- V případě potřeby servisu vyžadujícího originální díly a v případě jiných technických problémů vyžadujících profesionální přístup se vždy obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek Emmaljunga zakoupili. Všechny výrobky značky Emmaljunga mají 6měsíční záruku od výrobce. Tato záruka se nevztahuje na problémy vzniklé v důsledku normálního opotřebení a používání.
- Tato informace se týká pouze Velké Británie.

## VAROVÁNÍ

- Pneumatiky mohou na podlaze z PVC a jiných plastů zanechávat barevné stopy. Při skladování kočárku/ sporťáku na citlivém povrchu používejte vždy kryty koleček.



- Parkovací brzdy se skládají z pohyblivých součástí a pro správnou funkci vyžadují pravidelnou údržbu.
- Pro zajištění účinné funkčnosti vždy ověřte, že jsou parkovací brzdy dobře promazány. Ze všech pohyblivých částí brzdového systému neprodleně odstraňte písek, sníh, led a nečistoty.
- Na brzdový pedál, osu koleček a brzdové čepy na obou stranách brzdového systému používejte alespoň jednou měsíčně silikonové nebo olejové mazivo. Ve stejném intervalu rovněž mažte uvolňovací mechanismus koleček.
- Při používání kočárku/sporťáku Emmaljunga na písčných plážích nebo za jiných podmínek s výskytem nečistot a vlhkosti věnujte zvýšenou péči parkovací brzdě a údržbě brzdového systému a koleček, kdykoliv je vyžadována, jak je podrobně popsáno výše.

# Péče a údržba

## Pokyny pro čištění

### • Stříška:

Sundejte a roztáhněte stříšku. Osprchujte stříšku zevnitř (vnitřní látku) vlažnou vodou. K čištění použijte jemné tekuté mýdlo. Řádně ji očistěte. Stříšku nechte okapat a oschnout zcela roztaženou.  
Duo Combi: Očistěte odnímatelnou část stříšky podle pokynů výše.

### • Látko sedačky a 5bodové kšíry:

Sundejte látku sedačky z podvozku. Vyperte v ruce látku sedačky ve vlažné vodě. K čištění použijte jemné tekuté mýdlo. Řádně ji očistěte. Látku sedačky nechte okapat a oschnout. Po sundání látky sedačky jsou přístupné 5bodové kšíry. Pouze otřete navlhčeným hadříkem nylonové popruhy a plastové díly. Neperte v ruce. Před opětovným sestavením musí být kšíry suché.

### • Kryt madla:

Sundejte kryt madla. Vyperte v ruce ve vlažné vodě. K čištění povrchů vnější látky použijte jemné tekuté mýdlo. S vnitřním netkaným materiálem zacházejte s péčí. Nechte okapat a oschnout.

### • Odnímatelná vnitřní látka:

Doporučujeme mýt v ruce. S netkaným materiálem zacházejte s péčí. Nechte okapat a oschnout.

### • Matrace:

Tento výrobek doporučujeme mýt ručně. Nechte okapat a oschnout.

### • Matrace Exclusive (příslušenství):

Náplň matrace Exclusive se skládá z vláken a polyéteru.

Tento výrobek doporučujeme mýt ručně. Matraci lze prát v pračce na 40 °C, náplň z vláken však musí být po vyprání narovnána do původního tvaru. Pamatujte, že polyéterová matrace neobsahuje bělidlo, a proto bude přirozeně žloutnout.

### • Přenosná korbíčka:

Odstraňte stříšku, lůžko, ochranu hlavy Hi Pro, matraci a příkrývku. Otřete vnější látku a vnitřní netkaný materiál, čistěte vlhkým hadříkem. Neperte v ruce. Korbíčku sušte ve zcela rozložené poloze. Dřevěná základna nesmí přijít do styku s vodou.

### • Hi Pro, ochrana hlavy (ne u modelu Smart):

Povrch čistěte navlhčeným hadříkem. Obě strany osušte suchým hadříkem.

## Obecné informace

- Žehlení: Pokud je potřeba některou textilní část vyžehlit, vždy mezi žehličku a danou textilní část vložte látku ze 100% bavlny, abyste ochránili povrch textilní části. Vnější látky (100% polyester) a vnitřní látky žehlete na mírnou teplotu (žehlička na 110 °C).
- Před opětovným sestavováním musí být všechny díly zcela suché. Zkontrolujte obruby a švy na látce sedačky pod kapsou opěrky zad.
- Po vyčištění můžete na vnější textilní část aplikovat vhodnou impregnaci. Aplikaci provádějte vždy před opětovným sestavením.

## VAROVÁNÍ

- Děti nedávejte do sportáku minimálně po dobu 24 hodin od aplikace impregnace.

## Opětovná montáž

## VAROVÁNÍ

- Všechny díly musí být sestaveny správně a v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu.

## DŮLEŽITÉ

### Pokyny pro čištění koženky:

Koženku nečistěte dle výše uvedených pokynů. Koženku čistěte pouze pomocí kapky jemného mycího prostředku a navlhčeného hadříku.

# Emmaljunga®

## Servisní dokumentace

Kočárek vyžadují pravidelnou péči a údržbu. Doporučujeme provádění pravidelného servisu výrobku v doporučených servisních intervalech, abyste jej mohli používat v celém rozsahu, uchovali jeho kvality a minimalizovali opotřebení.

Servis zajistíte vždy u autorizovaného prodejce kočárků Emmaljunga. Po každém servisu obdržíte zprávu s popisem provedených kontrol a datem provedení servisu.

Kočárek je před opuštěním výrobních prostor podroben pravidelným kontrolám a testům. Další kontrola je provedena při prodeji před předáním výrobku, aby bylo zajištěno vyhovění všem požadavkům na bezpečnost a kvalitu.

Kromě pravidelného servisu u autorizovaného prodejce je velmi důležité, abyste sami prováděli kontroly a údržbu. Více se dozvíte v části věnované péči a údržbě v návodu k výrobku.

Číslo podvozku

Dodací kontrola	<input type="checkbox"/>
0	
Datum, razítko, jméno zákazníka, podpis	

Servis po 6 měsících	<input type="checkbox"/>
6	
Datum, razítko, jméno zákazníka, podpis	

Servis po 12 měsících	<input type="checkbox"/>
12	
Datum, razítko, jméno zákazníka, podpis	

Servis po 24 měsících	<input type="checkbox"/>
24	
Datum, razítko, jméno zákazníka, podpis	

Servis po 36 měsících	<input type="checkbox"/>
36	
Datum, razítko, jméno zákazníka, podpis	



# Emmaljunga®

## Dodací kontrola CLASSIC

### 1. Zkontrolujte obsah následujících položek v odpovídajícím počtu:

- 1 podvozek s košíkem
- 1 sedačka sportáku s 5bodovými kšíry
- 4 kolečka
- 2 ramenní vložky kšír (ne u modelu Smart)
- 1 pláštěnka (ne u modelu Smart)
- 1× matrace (pouze u modelu Duo Combi)
- 1× ochrana hlavy Hi Pro (pouze u modelu Duo Combi, kromě modelu Smart)
- 1× přenosná korbička (pouze u modelu Duo Combi)
- 1× látka sportáku
- 1× odnímatelná vnitřní látka (pouze u modelu Duo-Combi)
- 1× kryt nožní opěrky
- 1× nánožník přenosné korbičky (pouze z modelu Duo Combi, kromě modelu Smart, který zahrnuje jeden nánožník společný pro přenosnou korbičku i sedačku sportáku)
- 1× nánožník sportáku (kromě sportáků Smart)
- 1× kryt madla
- 1× návod

### 2. Zkontrolujte funkce podvozku.

Rozložte podvozek.

- Ověřte funkčnost upevňovacích prvků na obou stranách.
- Ověřte správnou funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.
- Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbička řádně zacvakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.
- Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.
- Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.
- Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách.
- Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.
- Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

### 3. Kolečka a brzdy

- Promažte konce os.
- Nasadte kolečka a ověřte, že jsou zajištěna v dané poloze.
- Ověřte, že parkovací brzda při aktivaci zablokuje obě zadní kolečka.

### 4. Celková kontrola výrobku

- Zkontrolujte řádné upevnění všech nýtů, šroubů a matic.
- Ověřte, že jsou všechny patentky a zipy látky sedačky a košíku správně a řádně zapnuty.
- Zkontrolujte, že se na podvozku, látkách sedačky, košíku a kolečkách nenachází žádné viditelné změny.

# Emmaljunga®

## Servisní protokol CLASSIC

6 měs. 12 měs. 24 měs. 36 měs.

### Funkce podvozku / sedačky sportáku / přenosné korbíčky

Zkontrolujte funkčnost upevňovacích prvků podvozku na obou stranách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbíčka řádně zavakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Kolečka a brzdy

Zkontrolujte, že lze kolečka sundat a že je lze zajistit na osách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, že brzdy blokují obě zadní kolečka.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Vizuální přehled

Zkontrolujte, zda jsou všechny nýty a šrouby dotaženy správně

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda jsou všechna tlačítka a zipy neporušené a správně upevněné

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda pro jiné viditelných odchylek na podvozku, tkaniny, zásobník a kola

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Mazání

Očistěte a promažte kolečka, osy, upevňovací prvky podvozku, nožní opěrku a zajišťovací západku.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Další poznámky (podrobnosti dalších seřízení nebo změn)

--

## Dodací kontrola DE LUXE

### 1. Zkontrolujte obsah následujících položek v odpovídajícím počtu:

- 1 sedačka sportáku (s 5bodovými kšíry)
- 1 sada ramenních vložek pro kšíry
- 1 složený podvozek s košíkem
- 4 kolečka
- 1 návod k obsluze
- 1 matrace
- 1 ochrana hlavy Hi Pro
- 1 přenosná korbička
- 1 látka sedačky
- 1 odnímatelná vnitřní látka
- 1 stříška
- 1 látka nožní opěrky
- 1 nánožník sportáku
- 1 kryt madla
- 1 nánožník přenosné korbičky

### 2. Zkontrolujte funkce podvozku.

Rozložte podvozek.

- Ověřte funkčnost upevňovacích prvků na obou stranách.
- Ověřte správnou funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.
- Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbička řádně zacvakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.
- Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.
- Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.
- Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách (pouze podvozky Classic).
- Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.
- Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

### 3. Kolečka a brzdy

- Promažte konce os.
- Nasadte kolečka a ověřte, že jsou zajištěna v dané poloze.
- Ověřte, že parkovací brzda při aktivaci zablokuje obě zadní kolečka.

### 4. Celková kontrola výrobku

- Zkontrolujte řádné upevnění všech nýtů, šroubů a matic.
- Ověřte, že jsou všechny patentky a zipy látky sedačky a košíku správně a řádně zapnuty.
- Zkontrolujte, že se na podvozku, látkách sedačky, košíku a kolečkách nenachází žádné viditelné změny.

# Emmaljunga®

## Servisní protokol DE LUXE

6 měs. 12 měs. 24 měs. 36 měs.

### Funkce podvozku / sedačky sportáku / přenosné korbíčky

Zkontrolujte funkčnost upevňovacích prvků podvozku na obou stranách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbíčka řádně zavakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách (pouze podvozky Classic).

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Kolečka a brzdy

Zkontrolujte, že lze kolečka sundat a že je lze zajistit na osách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, že brzdy blokují obě zadní kolečka.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Vizuální přehled

Zkontrolujte, zda jsou všechny nýty a šrouby dotaženy správně

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda jsou všechna tlačítka a zipy neporušené a správně upevněné

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda pro jiné viditelných odchylek na podvozku, tkaniny, zásobník a kola

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Mazání

Očistěte a promažte kolečka, osy, upevňovací prvky podvozku, nožní opěrku a zajišťovací západku.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Další poznámky (podrobnosti dalších seřízení nebo změn)

--

# Emmaljunga®

## Dodací kontrola DUO S

### 1. Zkontrolujte obsah následujících položek v odpovídajícím počtu:

- 1 sedačka sportáku
- 1 sada ramenních vložek pro kšíry
- 1 složený podvozek s košíkem
- 2 kolečka
- 2 otočná kolečka
- 1 návod k obsluze
- 1 matrace
- 1 ochrana hlavy Hi Pro
- 1 přenosná korbička
- 1 látka sedačky
- 1 odnímatelná vnitřní látka
- 1 stříška
- 1 látka nožní opěrky
- 1 nánožník sedačky sportáku
- 1 kryt madla
- 1 nánožník přenosné korbičky

### 2. Zkontrolujte funkce podvozku.

Rozložte podvozek.

- Ověřte funkčnost upevňovacích prvků na obou stranách.
- Ověřte správnou funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.
- Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbička řádně zacvakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.
- Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.
- Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.
- Ověřte, že lze zajistit nastavitelný systém pro pohodlí kočárků Emmaljunga (nastavitelné odpružení) na obou stranách podvozku ve třech polohách.
- Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně ji zajistit do libovolné ze tří poloh.
- Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

### 3. Kolečka a brzdy

- Promažte konce os.
- Nasadte kolečka a ověřte, že jsou zajištěna v dané poloze.
- Ověřte, že parkovací brzda při aktivaci zablokuje obě zadní kolečka.

### 4. Celková kontrola výrobku

- Zkontrolujte řádné upevnění všech nýtů, šroubů a matic.
- Ověřte, že jsou všechny patentky a zipy látky sedačky a košíku správně a řádně zapnuty.
- Zkontrolujte, že se na podvozku, látkách sedačky, košíku a kolečkách nenachází žádné viditelné změny.

# Emmaljunga®

## Servisní protokol DUO S

<b>Funkce podvozku / sedačky sportáku / přenosné korbíčky</b>	<b>6 měs.</b>	<b>12 měs.</b>	<b>24 měs.</b>	<b>36 měs.</b>
Funkce podvozku / sedačky sportáku / přenosné korbíčky	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zkontrolujte funkčnost upevňovacích prvků podvozku na obou stranách.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zkontrolujte funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbíčka řádně zacvakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte, že lze zajistit nastavitelný systém pro pohodlí kočárků Emmaljunga (nastavitelné odpružení) na obou stranách podvozku ve třech polohách.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně ji zajistit do libovolné ze tří poloh.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Kolečka a brzdy</b>				
Zkontrolujte, že lze kolečka sundat a že je lze zajistit na osách.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zkontrolujte, že brzdy blokují obě zadní kolečka.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Vizuální přehled</b>				
Zkontrolujte, zda jsou všechny nýty a šrouby dotaženy správně	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zkontrolujte, zda jsou všechna tlačítka a zipy neporušené a správně upevněné	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zkontrolujte, zda pro jiné viditelných odchylek na podvozku, tkaniny, zásobník a kola	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Mazání</b>				
Očistěte a promažte kolečka, osy, upevňovací prvky podvozku, nožní opěrku a zajišťovací západku.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### **Další poznámky (podrobnosti dalších seřízení nebo změn)**

### 1. Zkontrolujte obsah následujících položek v odpovídajícím počtu:

- 1 podvozek s košíkem
- 1 sedačka sportáku s 5bodovými kšíry
- 4 kolečka
- 2 ramenní vložky kšír (ne u modelu Smart)
- 1 pláštěnka (ne u modelu Smart)
- 1× matrace (pouze u modelu Duo Combi)
- 1× ochrana hlavy Hi Pro (pouze u modelu Duo Combi, kromě modelu Smart)
- 1× přenosná korbička (pouze u modelu Duo Combi)
- 1× látka sportáku
- 1× odnímatelná vnitřní látka (pouze u modelu Duo-Combi)
- 1× kryt nožní opěrky
- 1× nánožník přenosné korbičky (pouze z modelu Duo Combi, kromě modelu Smart, který zahrnuje jeden nánožník společný pro přenosnou korbičku i sedačku sportáku)
- 1× nánožník sportáku (kromě sportáků Smart)
- 1× kryt madla
- 1× návod

### 2. Zkontrolujte funkce podvozku.

Rozložte podvozek.

- Ověřte funkčnost upevňovacích prvků na obou stranách.
- Ověřte správnou funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.
- Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbička řádně zacvakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.
- Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.
- Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.
- Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách.
- Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.
- Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

### 3. Kolečka a brzdy

- Promažte konce os.
- Nasadte kolečka a ověřte, že jsou zajištěna v dané poloze.
- Ověřte, že parkovací brzda při aktivaci zablokuje obě zadní kolečka.

### 4. Celková kontrola výrobku

- Zkontrolujte řádné upevnění všech nýtů, šroubů a matic.
- Ověřte, že jsou všechny patentky a zipy látky sedačky a košíku správně a řádně zapnuty.
- Zkontrolujte, že se na podvozku, látkách sedačky, košíku a kolečkách nenachází žádné viditelné změny.

# Emmaljunga®

## Servisní protokol CITY

6 měs. 12 měs. 24 měs. 36 měs.

### Funkce podvozku / sedačky sportáku / přenosné korbíčky

Zkontrolujte funkčnost upevňovacích prvků podvozku na obou stranách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte funkčnost zajišťovací západky / pojistných tlačítek složením kočárku a ověřením, že zajišťovací západka / pojistná tlačítka jsou aktivována a zabraňují neúmyslnému složení.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že sedačka sportáku / přenosná korbíčka řádně zavakne do podvozku a je na obou stranách zajištěna.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci kšír sedačky sportáku jejich zapnutím a rozepnutím.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte funkci nastavení výšky rukojeti nastavením rukojeti nahoru a dolů. Rukojeť musí být možné řádně zajistit v každé poloze.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze zajistit odpružení kočárků Emmaljunga na obou stranách podvozku ve třech polohách

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit opěrku zad a řádně zajistit do libovolné ze tří poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Ověřte, že lze nastavit nožní opěrku a řádně ji zajistit do libovolné ze dvou poloh.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Kolečka a brzdy

Zkontrolujte, že lze kolečka sundat a že je lze zajistit na osách.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, že brzdy blokují obě zadní kolečka.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Vizuální přehled

Zkontrolujte, zda jsou všechny nýty a šrouby dotaženy správně

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda jsou všechna tlačítka a zipy neporušené a správně upevněné

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Zkontrolujte, zda pro jiné viditelných odchylek na podvozku, tkaniny, zásobník a kola

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Mazání

Očistěte a promažte kolečka, osy, upevňovací prvky podvozku, nožní opěrku a zajišťovací západku.

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

### Další poznámky (podrobnosti dalších seřízení nebo změn)

--



# Índice

Objeto	
Contenidos de la caja.....	466
Accesorios originales de Emmaljunga.....	466
Partes del cochecito y de la silla de paseo.....	467-468
Información importante de seguridad.....	469-473
Montaje del capazo.....	474-475
Cómo usar el capazo (incluyendo las funciones).....	476-477
Montaje del chasis Classic.....	478
Cómo usar el chasis Classic.....	479-480
Montaje del chasis De Luxe.....	481
Cómo usar el chasis De Luxe.....	482-483
Montaje del chasis Duo S, City.....	484-485
Cómo usar el chasis Duo S, City.....	486-488
Montaje del asiento.....	489-491
Cómo usar el vehículo.....	492-495
Cuidado y mantenimiento.....	496-497
Servicio de Documentación (Classic, De Luxe, Duo S)	498
Revisión de entrega (Classic).....	499
Protocolo de servicio (Classic).....	500
Revisión de entrega (De Luxe).....	501
Protocolo de servicio (De Luxe).....	502
Revisión de entrega (Duo S).....	503
Protocolo de servicio (Duo S).....	504
Revisión de entrega (City).....	505
Protocolo de servicio (City).....	506

## Contenidos de la caja

### Mondial / Mondial De Luxe / Edge / Smart Duo Combi 3-in-1

#### Classic, De Luxe, City

- 1 ud. asiento (con arnés de 5 puntos de enganche)
- 1 set de almohadillas para los tirantes de los hombros
- 1 ud. chasis plegado con bandeja
- 4 uds. ruedas
- 1 ud. manual de instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. High Pro protección para la cabeza
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. funda del reposa pies
- 1 ud. manta para el asiento
- 1 ud. funda de la barra antigolpes
- 1 ud. manta para el capazo

#### Duo S

- 1 ud. asiento
- 1 set de almohadillas para tirantes del arnés
- 1 ud. chasis plegado con bandeja inferior
- 2 uds. ruedas
- 2 uds. ruedas giratorias
- 1 ud. manual de instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. protección Hi Pro para la cabeza
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. tela del reposa pies
- 1 ud. manta para el asiento
- 1 ud. funda del reposa pies
- 1 ud. manta para el capazo

## Accesorios originales de Emmaljunga

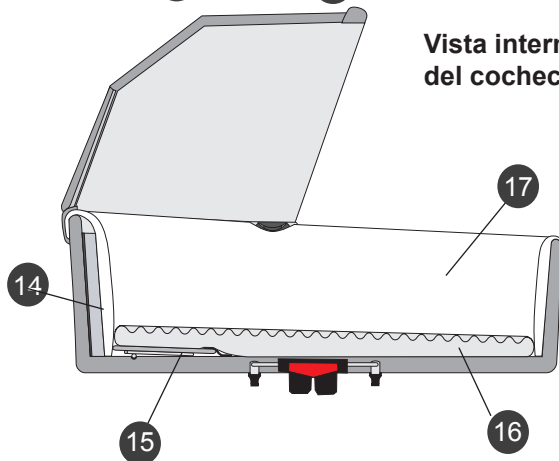
Utilice los accesorios originales de Emmaljunga para máxima seguridad y confort. La información acerca de los accesorios adecuados para su cochecito la encontrará en nuestro catálogo o en nuestros vendedores autorizados.

# Partes del cochecito y de la silla de paseo

## Capazo



### Vista interna del cochecito



### Enganche de la capota

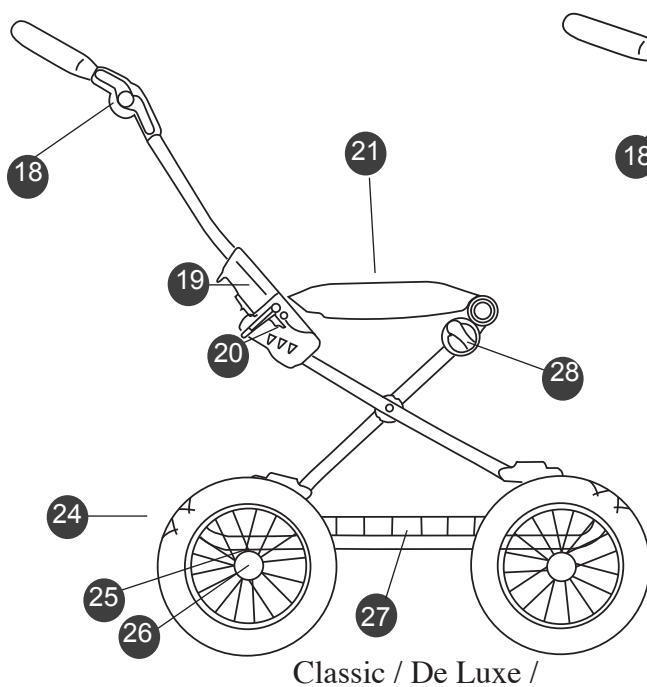


### Capazo

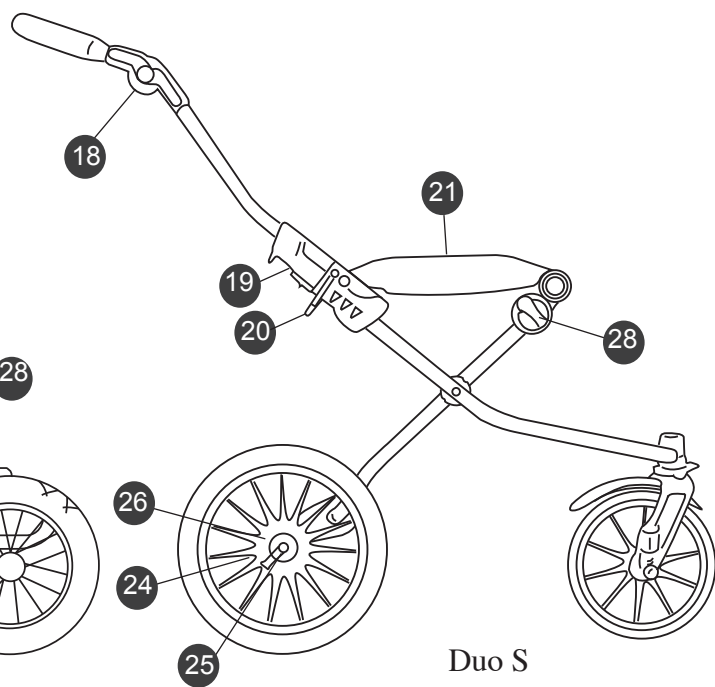
- 1 capota
- 2 cuello de la capota
- 3 corchete de la manta
- 4 corchete de la capota
- 5. Asa. Importante: Este capazo no está destinado al transporte del niño. Las asas laterales están únicamente para ayudar a su colocación, no son asas para llevar.
- 6 manta protectora
- 7 bolsillo
- 8 palanca de ventilación
- 9 enganche Easy Fix
- 10 función mecedora
- 11 apertura de ventilación
- 12 enganche de la capota
- 13 enganche de la capota (lengua)
- 14 Protección para la cabeza, Hi Pro
- 15 respaldo
- 16 colchón
- 17 tela interna

### Chassis

- 18 mango ajustable
- 19 dispositivo de bloqueo principal
- 20 pestillo de seguridad
- 21 armazón del Easy Fix
- 24 freno de aparcamiento
- 25 botón de liberación de la tapa de la rueda
- 26 tapa de la rueda
- 27 bandeja inferior
- 28. Emmaljunga Suspension Technology (Classic/De Luxe)  
Adjustable Comfort system ( Duo S)



Classic / De Luxe /



Duo S

# Partes del cochecito y de la silla de paseo

## Asiento

### Asiento

- 29 reposabrazos
- 30 barra frontal con funda
- 31 reposa pies
- 32 enganche Easy Fix
- 33 anilla
- 34 palanca de ajuste del respaldo
- 35 protector de la capota del asiento
- 36 arnés de 5 puntos
- 37 respaldo del asiento
- 38 tira de apoyo



### Mecanismos de bloqueo y plegado

- 19 bloqueo del chasis  
(mecanismo de seguridad primario)
- 20 anilla de seguridad (mecanismo de bloqueo secundario)
- 21 armazón del Easy Fix



## Información importante de seguridad

Lea estas instrucciones detenidamente antes del uso y guárdelas para referencia futura. La seguridad de su niño podría verse afectada si usted no sigue estas instrucciones.

Es importante que guarde estas instrucciones para referencia futura.

**ADVERTENCIA** No deje nunca a su niño desatendido.

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están activados antes del uso.

**ADVERTENCIA** Para evitar lesiones asegúrese de que su niño se mantiene alejado mientras pliega y despliega este producto.

**ADVERTENCIA** No deje a su niño jugar con este producto.

**ADVERTENCIA** Utilice un arnés tan pronto como su niño pueda sentarse sin ayuda.

**ADVERTENCIA** Este asiento no es apto para niños menores de 6 meses.

**ADVERTENCIA** Utilice siempre el sistema de restricción.

**ADVERTENCIA** Compruebe que el cuerpo del cochecito o el asiento o los dispositivos del asiento de coche están correctamente enganchados antes del uso.

**ADVERTENCIA** Este producto no es apto para correr o patinar.

Frases de advertencia de acuerdo con la Ley UNE EN1888:2018-1

**ADVERTENCIA** La seguridad de un niño es responsabilidad suya. Los niños deberán llevar puesto el arnés en todo momento y no deberán dejarse nunca desatendidos. El niño deberá mantenerse alejado de las partes móviles mientras realiza ajustes. Este vehículo necesita mantenimiento regular por parte del usuario. La sobrecarga, el plegado incorrecto y el uso de accesorios no aprobados podría dañar o romper este vehículo. Lea las instrucciones.

**ADVERTENCIA** Siga las instrucciones del fabricante.

**ADVERTENCIA** Ponga todos los frenos siempre que aparque la silla de paseo.

## Información importante de seguridad

- ADVERTENCIA** No deje a los niños desatendidos.
- ADVERTENCIA** No lleve niños o bolsos extra en esta silla de paseo.
- ADVERTENCIA** Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.
- ADVERTENCIA** No recomendado para un niño menor de 6 meses.

Para evitar lesiones o la muerte:

- ADVERTENCIA** Ponga los frenos siempre que esté aparcado el cochecito/silla de paseo.
  - ADVERTENCIA** No deje a los niños desatendidos.
  - ADVERTENCIA** Asegure al niño con el arnés en todo momento.
  - ADVERTENCIA** No lleve niños o bolsos extra en este cochecito/silla de paseo.
  - ADVERTENCIA** Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta el cochecito/silla de paseo.
  - ADVERTENCIA** Cuando no esté en uso desconecte los tirantes de los hombros de la tira de la cintura y/o de la hebilla.
  - ADVERTENCIA** No utilice este capazo en cuanto el niño se pueda sentar sin ayuda.
  - ADVERTENCIA** No utilice o aparque el vehículo cerca de fuegos encendidos u otras fuentes de calor tales como radiadores por ejemplo.
  - ADVERTENCIA** Evite peldaños, escaleras y escaleras mecánicas en la medida de lo posible. Permanezca siempre debajo de la silla de paseo si la utilizara en una escalera mecánica.
- 
- ADVERTENCIA** No deje a otros niños jugar desatendidos cerca del cuerpo del cochecito.
  - ADVERTENCIA** No utilizar en caso de que alguna parte del cuerpo del cochecito esté rota, doblada o falte alguna pieza.

## Información importante de seguridad

- ADVERTENCIA** Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas o aprobadas por el fabricante.
- ADVERTENCIA** Sea consciente del riesgo de los fuegos encendidos y de cualquier otra fuente de calor intenso tales como las fuentes eléctricas, de gas, etc en las proximidades del cuerpo del cochecito.
- ADVERTENCIA** Los mangos y el fondo del capazo deberán ser inspeccionados regularmente por si hubiera signos de daños y desgaste.
- ADVERTENCIA** Cuando esté utilizando el cuerpo del cochecito asegúrese de que la cabeza del niño no esté nunca más abajo que el cuerpo del niño.
- ADVERTENCIA** No añada colchones encima del colchón suministrado.
- ADVERTENCIA** Los accesorios o las piezas de repuesto que el fabricante no hubiera aprobado no deberán ser utilizados.
- ADVERTENCIA** Puede ser peligroso dejar a su niño desatendido.
- ADVERTENCIA** Cualquier carga colgada del mango afecta a la estabilidad del cochecito/silla de paseo.
- ADVERTENCIA** Utilice siempre la tira de apoyo junto con la correa de la cintura.
- ADVERTENCIA** No tire nunca de un cochecito con ruedas giratorias detrás de usted. El cochecito podría girar sobre si mismo lo que podría suponer un riesgo de seguridad si usted no es cauteloso y atento.
- ADVERTENCIA** Este producto está diseñado y fabricado de acuerdo con la Ley UNE EN1888. Este producto no deberá ser utilizado como dispositivo para tratamiento médico. Si su niño tuviera necesidades médicas especiales relacionadas con el transporte deberá consultar a su médico.
- ADVERTENCIA** No modifique este producto ya que podría comprometer la seguridad de su niño. El fabricante NO se hace responsable de ninguna modificación que se le haga al producto.

## Información importante de seguridad

**ADVERTENCIA** No utilice este producto con fuertes vientos o tormentas.

**ADVERTENCIA** Por favor fíjese en que en las estaciones de tren o metro puede haber altos cambios de presión repentinos en el aire (viento o aspiración). No coloque nunca este producto cerca de las vías sin tener ambas manos en el mango ya que el dispositivo de freno solo podría no ser suficiente para mantener su silla de paseo de manera segura en su sitio.

**ADVERTENCIA** No cruce las vías cuando el niño esté colocado en la silla de paseo o en el cochecito. ¡Las ruedas podrían quedarse atascadas!

**ADVERTENCIA** Cuando vaya en transporte público (autobús, metro, tren, etc.) no es suficiente con utilizar únicamente el freno de aparcamiento. El cochecito puede estar expuesto a condiciones (frenazos bruscos, giros y sacudidas en la superficie de la carretera, aceleraciones, etc.) para los que no ha sido testado de acuerdo con la Ley vigente UNE EN 1888. Siga las recomendaciones y las instrucciones acerca del anclaje seguro de los cochecitos durante el transporte que los operarios de transporte público están obligados a suministrar.

**ADVERTENCIA** Mantener alejado del fuego.

**ADVERTENCIA** Los neumáticos contienen hidrocarburo aromático policíclico HAP. Maneje los neumáticos con cuidado y deje en manos de profesionales la reparación o cambio de neumáticos o de tubos internos. No deje nunca jugar a los niños con el cochecito / silla de paseo o los neumáticos.

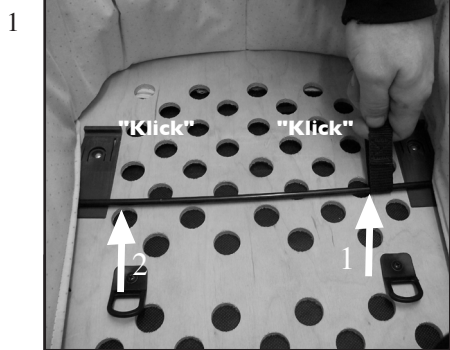
**ADVERTENCIA** Guarde el cochecito / silla de paseo fuera del alcance de los niños cuando no se esté utilizando.



# Información importante de seguridad

- La seguridad de su niño es responsabilidad suya.
- Este producto está preparado para un (1) niño desde los 0 meses hasta un peso máximo de 15 kg. Utilice el cochecito solamente para el número de niños para los que está previsto.
- El asiento/silla de paseo está preparado para el transporte de un (1) niño desde los seis meses hasta un peso máximo de 15 kg.
- El capazo / cuerpo del cochecito (accesorios) puede ser utilizado solamente para el transporte de un niño de 0 a 6 meses. Este producto es apto para un niño que no puede sentarse solo, darse la vuelta ni levantarse con las manos ni con las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- El Chasis Classic, De Luxe, Duo S, City deberá ser utilizado solamente junto con un capazo Edge/Mondial o o un asiento Type A / asiento
- Siga las instrucciones de cuidado y mantenimiento.
- Las instrucciones de seguridad y las indicaciones de este manual no pueden cubrir todas las condiciones posibles y las situaciones impredecibles que pueden ocurrir. Se entiende que el sentido común, la precaución y el cuidado son factores que no pueden estar incorporados en un producto. Esos factores son responsabilidad de la(s) persona(s) al cuidado del cochecito y de su manejo.
- Es importante que estas instrucciones sean comprendidas y seguidas por todo el que utilice el cochecito y los accesorios. Informe siempre e instruya a cada persona que utilice el cochecito y los accesorios acerca de como deberá ser utilizado, incluso si la(s) persona(s) en cuestión fuera a utilizarlo durante un corto período de tiempo.
- El peso máximo para un niño que utilice el accesorio Patinete acoplado en el cochecito es de 20 kg.
- Utilice un máximo de un accesorio en el cochecito cada vez p. ej. Patinete acoplado o adaptador de asiento de coche.
- No coloque objetos en la capota. No utilice nunca el cochecito sin la capota.
- Si cualquier parte de este manual no estuviera clara o fuera necesaria alguna explicación adicional, por favor contacte con un vendedor autorizado de Emmaljunga para que le pueda ayudar.
- El cochecito está preparado únicamente para transporte. No utilice nunca el cochecito como una cama para su niño.
- No deje nunca el cochecito con un niño dentro sin poner el freno.
- El freno deberá estar siempre puesto cuando saque a su niño o le meta en el cochecito.
- No aparque nunca el cochecito en una cuesta o en una superficie desnivelada.
- No ponerse de pie o sentarse en el reposa pies. El reposa pies debe ser utilizado únicamente como soporte para las piernas y pies de un (1) niño. Cualquier otro uso podría suponer lesiones personales graves. La carga máxima para el reposa pies es de 3 kg.
- No utilice nunca el producto si faltara una parte o estuviera dañada.
- Compruebe que todas las cremalleras y broches están abrochados de manera segura antes del uso.
- Saque al niño siempre antes del plegar el cochecito.
- No coloque ningún colchón adicional en el capazo / cuerpo del cochecito. Utilice solamente el colchón original de Emmaljunga que está incluido con el producto o el colchón exclusivo de Emmaljunga (accesorios).
- La sobrecarga, el plegado incorrecto y el uso no apropiado de los accesorios podría causar lesiones a su niño/niños y/o dañar el cochecito.
- Cuando utilice un accesorio portabebés, enganche el producto a las anillas del cochecito. Compruebe que las tiras para llevar del capazo/portabebés están abrochadas de manera segura. Las tiras para llevar del Babylift deberán colocarse dentro de la mini capota del producto.
- Cualquier carga que se coloque en el cochecito (p. ej. en el mango, respaldo o en los laterales del cochecito) afectará a la estabilidad del cochecito. No utilice accesorios no aprobados.
- La bandeja inferior tiene un límite de peso máximo de 5 kg. Coloque siempre los objetos más pesados en el centro de la bandeja. El cochecito puede volverse más inestable si el peso de la bandeja está repartido de manera desigual.
- Utilice únicamente las piezas de repuesto suministradas por Emmaljunga.
- Los artículos de la bandeja inferior no deberán sobresalir por los lados ya que podrían quedarse atrapados en los radios de las ruedas.
- El asiento o el capazo no deberán ser utilizados como asientos de coche.
- Si necesita identificar este producto hay una pegatina que muestra el nombre del modelo y el número de serie colocada en el chasis / cuerpo del cochecito / capazo.
- Para asientos de coche utilizados junto con un chasis, este vehículo no reemplaza una cuna o una cama. Si su niño necesitara dormir, deberá ser colocado en una cama.

# Montaje del capazo



## Montaje del capazo

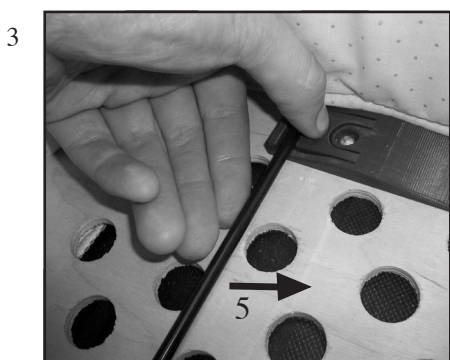
- Extraiga las fundas de plástico del colchón, manta, Hi Pro, tejido interno y deséchelas. El fondo del los capazos Mondial/Edge están fabricados con Thermobase (no hay foto).

## ADVERTENCIA

- Riesgo de asfixia. Mantenga las fundas de plástico alejadas de los niños.
- Asegúrese de que los dos corchetes de metal están bloqueados de manera segura. Se quedarán tensos con el fin de asegurar estabilidad y seguridad.



- Para estirar el capazo, tire de la barra de metal a lo largo del fondo hasta que haga clic en cada una de las piezas de plástico.
- Tire de cada lateral de la barra de metal hasta la posición (1) y luego del otro lateral (2) de tal forma que ambos lados hagan clic en las piezas de plástico (3).
- Repita los mismos pasos con la barra de metal del otro lado del capazo.



## ADVERTENCIA

- Antes de utilizar el capazo, asegúrese de que las barras de metal han hecho clic en las cuatro piezas de plástico (3) de tal forma que el marco del cochecito se mantiene firme en su sitio.

## Plegado del capazo

- Levante el colchón.
- Pase la barra de metal por encima del botón (5).
- Repita los mismos pasos en los cuatro laterales del capazo.
- Coloque las barras de metal a lo largo del fondo y pliegue el capazo.



- Coloque el Hi Pro (6) hacia el extremo de la parte cabeza del capazo para una protección añadida.



- Coloque el forro interno alrededor del borde del capazo. Adhiera el velcro en el extremo de la parte de la cabeza del capazo (7). Asegúrese de que los huecos recortados (9) a ambos lados del forro se colocan alrededor de las asas de plástico (una a cada lado del capazo).

# Montaje del capazo



- De la vuelta al respaldo (10) hasta su posición recostada.

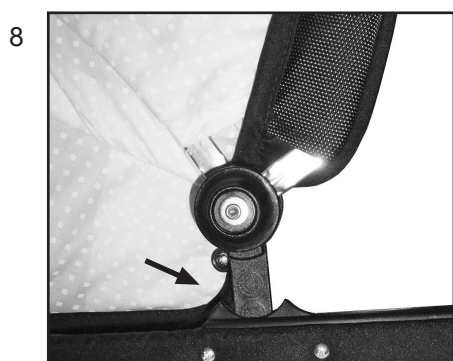


- Inserte el colchón (11).

## ADVERTENCIA

Cuando utilice el colchón Exclusivo (accesorios)

- El colchón exclusivo está hecho de una mezcla de relleno de fibra y poliéster. Asegúrese de que coloca el colchón con el relleno de poliéster firme mirando hacia abajo en el capazo.
- No coloque ningún colchón adicional en el capazo / cuerpo del cochecito. Utilice únicamente el colchón original Emmaljunga que está incluido con el producto o el colchón Exclusivo de Emmaljunga (accesorios).



## Enganchar la capota

- Enganche la capota al capazo metiendo la pata de plástico de la capota en los enganches de plástico del capazo. Asegúrese de que se quedan enganchados en su sitio.



- Abroche la tela de la capota en el receptor de plástico (12), de cada lado. Abroche el cuello al capazo (13).

## ADVERTENCIA

El cochecito se entrega con una capota y deberá estar puesta siempre que se utilice el cochecito.

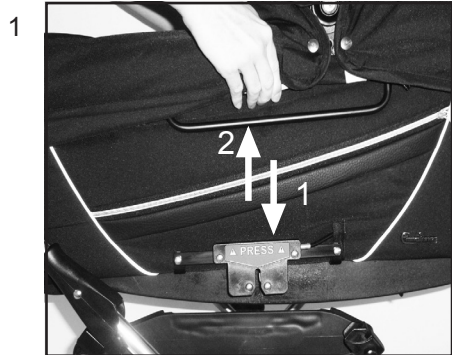


- Abroche la manta a la capota (14) y al receptor de plástico (15) de cada lado.

## IMPORTANTE

- La capota no puede plegarse hacia abajo cuando la manta está abrochada a la capota sin quitar los corchetes (14).

# Cómo usar el capazo



## Encajar el cuerpo del cochecito en el chasis

- Deberá estar puesto el freno.
- Introducir el cierre Easy Fix (1) hasta que haga clic en su sitio en ambos lados.

## ADVERTENCIA

- Verifique antes del uso que el cuerpo del cochecito está puesto de manera segura en su sitio.

## Desenganchar el cuerpo del cochecito del chasis:

- El freno del vehículo deberá estar puesto.
- Pulse los enganches Easy Fix (2) en ambos lados del capazo y saque el capazo levantándolo hacia arriba del chasis.

## IMPORTANTE

- Debe extraer el capazo antes de plegar el chasis.

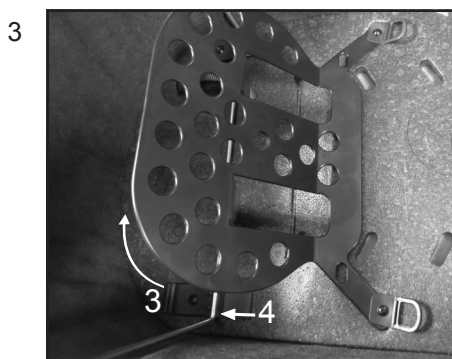


## ADVERTENCIA

- No enganche/desenganche nunca un capazo con un niño dentro.

## Ajuste de la capota

- Ajuste la capota tirando cuidadosamente de la parte delantera de la capota hacia atrás y hacia delante hasta la posición deseada. No ajuste la capota con la manta puesta.



## IMPORTANTE

- No lleve nunca el capazo cogido de la capota.
- No coja nunca el capazo cuando esté colocado en el chasis.

## Ajustar el respaldo

- Levante el respaldo del asiento (3) y apóyelo en los soportes de metal (4).



## Ajuste de sistema de ventilación

- Ajuste la corriente de aire tirando de la palanca al máximo (5) hacia fuera del capazo.
- Empuje la palanca hacia dentro para cerrar los huecos de ventilación.

## IMPORTANTE

- En el fondo del capazo hay puntos de fijación para un arnés distinto que cumple con la Ley BS 6684.



## Función mecedora

- El capazo puede ser utilizado como una mecedora (6) para superficies del interior, horizontales y niveladas.

## ADVERTENCIA

- No coloque nunca el capazo cerca de escaleras, encima de mesas o en otras superficies en las que se pueda caer.
- No utilice nunca el capazo como una mecedora en el exterior o en superficies desniveladas.
- No utilice nunca el capazo como una cama permanente para su niño.

# Cómo usar el capazo



## Quitar la función mecedora

- Quite la barra de metal (7) de tal forma que el capazo se quede fijo en la superficie del suelo.



## Ajustar la red anti-mosquitos (disponible sólo en algunos modelos)

- Abra la cremallera del interior de la capota. Saque la red con cuidado (8) fuera del bolsillo.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que la red está metida de nuevo en su bolsillo cuando no esté en uso.



- Tire de la red hacia abajo y alrededor de la parte frontal de la manta (9). Coloque los ganchos de plástico de la red anti-mosquito en los círculos de la capota en ambos lados (10).



- Saque la cortinilla solar, pásela alrededor del mango y coloque los ganchos de plástico en los círculos (11).

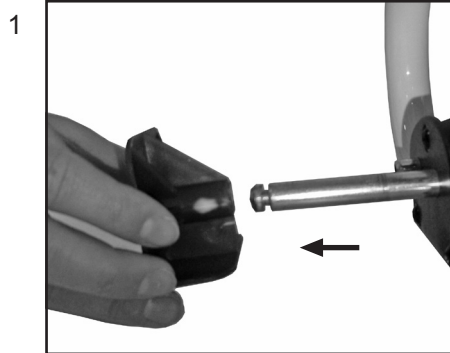
## ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que la cortinilla para el sol está metida de nuevo en su bolsillo cuando no esté en uso.

## Uso de la funda para la lluvia (no hay foto)

- La funda para la lluvia se coloca poniéndola encima de la capota y del capazo o el asiento. Por favor fíjese en que la funda para la lluvia esté puesta al estar abierta la capota.
- Utilice la funda para la lluvia que viene incluida con este producto.
- Utilice siempre la funda para la lluvia cuando esté lloviendo o nevando. Si el producto estuviera húmedo antes de colocar la funda para la lluvia, intente, si fuera posible, secarlo antes.
- Deje secar la funda para la lluvia antes de meterla de nuevo en su bolsa.

# Montaje del chasis Classic



## Montaje de las ruedas

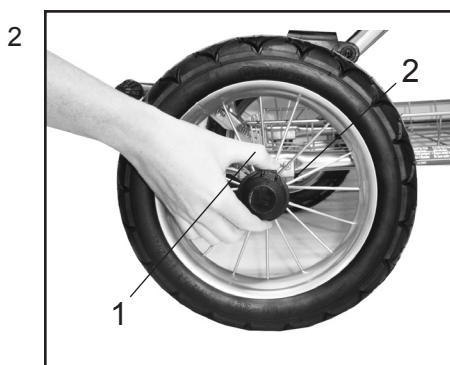
- Extraiga los protectores de plástico de los ejes del chasis. Guárdelos para uso futuro.

## IMPORTANTE

- Los ejes deben estar cubiertos con grasa para ejes, y pueden dejar manchas en la tela.

## ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia - Mantenga los protectores de plástico alejados de los niños.

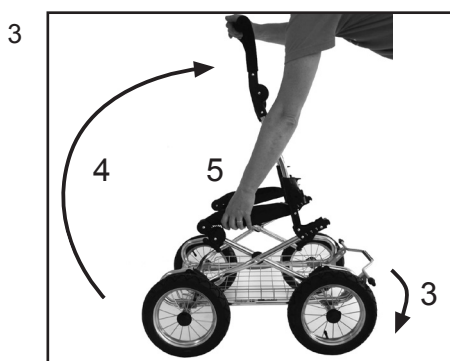


- Asegúrese de que el dispositivo de aparcamiento no está puesto. Pulse el botón de liberación (1) de la tapa de la rueda, deslice la rueda hasta el fondo del eje (2). Suelte el botón y tire de la rueda hacia usted hasta que oiga un clic.

## ADVERTENCIA

- Tire de la tapa de la rueda hacia usted para asegurar que la rueda está enganchada de manera segura.

Repita el mismo procedimiento en cada una de las cuatro ruedas.



## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Montaje del chasis

- Ponga el dispositivo de aparcamiento (3). Despliegue y extienda el chasis levantando el mango (5) mientras agarra la barra lateral del chasis (4).

## ADVERTENCIA

- El cierre del chasis (6) deberá hacer clic en su posición de bloqueo.



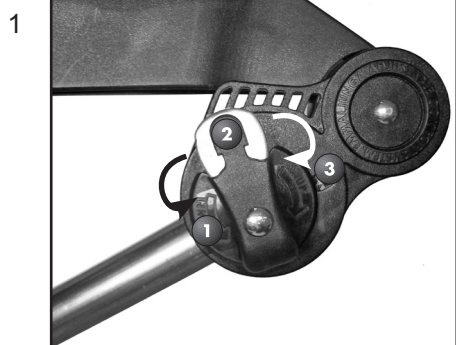
## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de las partes móviles mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que el dispositivo de cierre principal (6) y el botón (7) hacen clic en ambos lados en su posición de bloqueo.
- La anilla de seguridad (8) (mecanismo de cierre secundario) está activada para evitar plegados no intencionados si los cierres del chasis no estuvieran bloqueados en su sitio.
- Asegúrese, antes de utilizar el cochecito, que ambos cierres del chasis están en la posición de bloqueo.

# Cómo usar el chasis Classic



## Cómo usar la suspensión ajustable.

El sistema de suspensión ajustable le permite seleccionar la fuerza de la suspensión a medida que el peso del niño aumenta. También es útil para diferentes tipos de superficies.

- La suspensión puede ser ajustada en tres posiciones distintas.
  1. Suave
  2. Media
  3. Fuerte

## ADVERTENCIA

- Saque al niño del cochecito antes de ajustar la suspensión.  
Importante
- Ajuste la suspensión cuando el chasis esté plegado para evitar daños innecesarios en el mecanismo.
- Ajuste la suspensión tirando del pestillo gris (1) hacia fuera y gire el pestillo hasta que el botón gris se bloquee en la posición deseada: 1, 2 o 3. Repita en el otro lado del chasis - asegúrese de que ambos pestillos están en la misma posición en ambos lados del chasis.

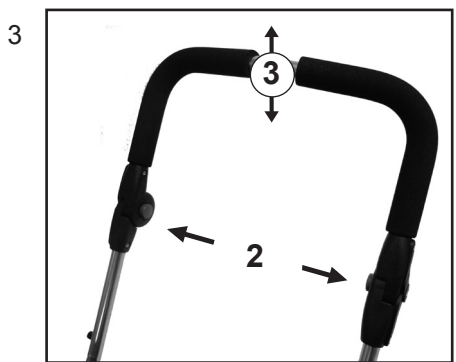


## ADVERTENCIA

- La suspensión deberá estar en la misma posición en ambos lados del chasis para evitar forzarlo y posibles daños en el chasis.
- Asegúrese de que el botón gris se queda bloqueado en su sitio para que la suspensión funcione adecuadamente.

## Cómo ajustar el mango

- Ajuste el mango pulsando los botones grises del interior del mango (2) simultáneamente.  
Sin soltar los botones ajuste el mango hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada (3).



## Para modelos con neumáticos de aire

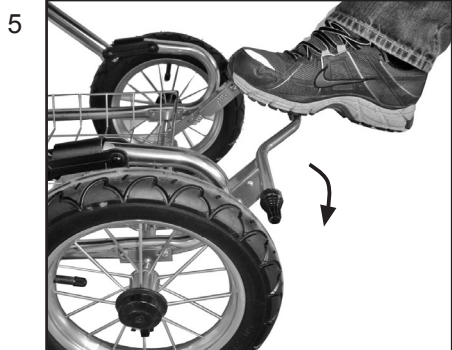
- Si necesita hinchar los neumáticos, utilice una bomba de aire con un adaptador para coches.
- Para una correcta presión del aire, vea la señal en el neumático.
- Los neumáticos están montados a mano. Si el cochecito rodara de manera desigual, esto puede ajustarse fácilmente (deshinche el neumático un poco y ajuste el neumático a la posición correcta).
- Debido a la disminución de la capa de Ozono y al aumento de las radiaciones UV, pueden aparecer pequeñas grietas en los neumáticos. Esto no afecta a la conducción de los productos Emmaljunga, y Emmaljunga no será responsable de ninguna reclamación que pudiera surgir sobre este tema.



## ADVERTENCIA

- Para evitar un pinchazo, no conduzca sobre bordes afilados o cristales rotos.
- Para conducir en óptimas condiciones y evitar una rueda deshinchada, la presión del aire deberá ser adecuada. Por favor compruebe la presión del aire de manera frecuente.

# Cómo usar el chasis Classic

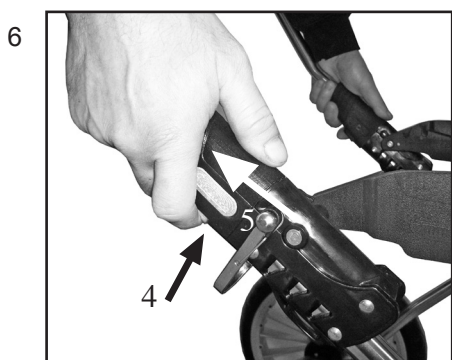


## Poner el freno de aparcamiento

- Ponga el freno de aparcamiento apretando hacia abajo con su pie.
- Quite el dispositivo de freno levantándolo.

## ADVERTENCIA

- No deje el vehículo sin poner primero el freno de aparcamiento.
- El freno del cochecito deberá estar siempre puesto cuando saque a su niño y le meta en el cochecito.
- Evite aparcar cuesta arriba o cuesta abajo.
- Para modelos con dientes de freno: asegúrese de que los dientes de freno están enganchados de manera segura en las cuatro ruedas.
- Para modelos con dientes de freno: Asegúrese de que el seguro de freno está asegurado con firmeza en los dientes de freno de las ruedas cuando el freno del vehículo esté puesto.



## ADVERTENCIA

Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Plegado del chasis

- Empiece por asegurarse de que el freno está puesto.
- Asegúrese de que las ruedas delanteras están en la posición giratoria tirando del pestillo de bloqueo hacia arriba.
- Pliegue el chasis pulsando los botones (5) al mismo tiempo y tirando de los dispositivos de cierre principales, uno a cada lado hacia arriba (6).



## IMPORTANTE

- Levante el dispositivo de cierre secundario (7) y pliegue el mango hacia adelante.
- Si necesita más espacio puede extraer las ruedas apretando el botón de la tapa del mecanismo de liberación y sacando la rueda del eje.
- Limpie toda la suciedad o grasa de los ejes antes de volver a poner las ruedas.



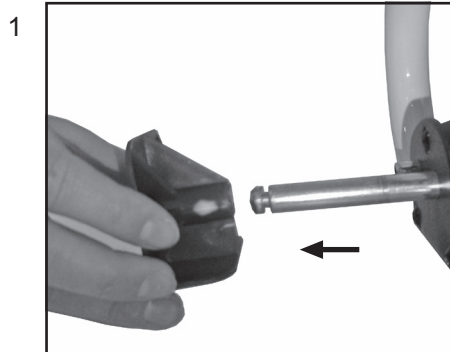
- Para hacer el chasis más compacto, quite las ruedas pulsando el botón de liberación de las ruedas y sacando las ruedas del eje.

## IMPORTANTE

- Limpie la punta del eje antes de volver a colocar las ruedas.



# Montaje del chasis De Luxe



## Colocar las ruedas

- Quite los protectores de plástico de los ejes del chasis. Guárdelos para uso futuro.

## IMPORTANTE

- Los ejes pueden estar cubiertos de grasa para ejes, y pueden dejar manchas en las telas.

## ADVERTENCIA

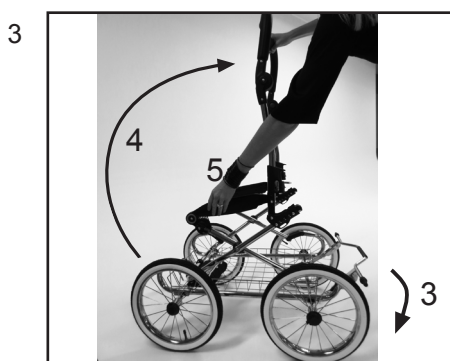
- Riesgo de asfixia - Mantenga los protectores de plástico alejados de los niños.



- Asegúrese de que el dispositivo de aparcamiento no está puesto. Pulse el botón de liberación (1) de la tapa de la rueda, meta la rueda hacia el fondo del eje (2). Suelte el botón y tire de la rueda hacia usted hasta que oiga un clic.

## ADVERTENCIA

- Tire de la tapa de la rueda hacia usted para asegurarse de que la rueda está enganchada de manera segura. Repita el mismo procedimiento en cada una de las cuatro ruedas.



## ADVERTENCIA

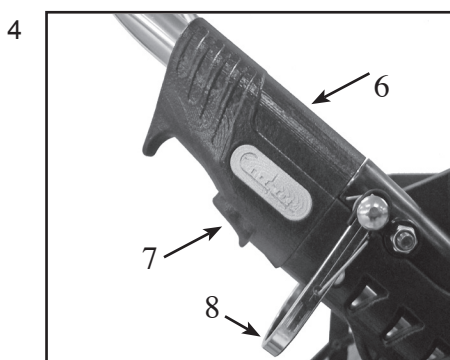
- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Montar el chasis

- Ponga el dispositivo de aparcamiento (3). Despliegue y extienda el chasis tirando del manillar (5) mientras mantiene sujeto hacia abajo el lateral del chasis (4).

## ADVERTENCIA

- Los cierres del chasis (6) deberán hacer clic en su posición de bloqueo.



## ADVERTENCIA

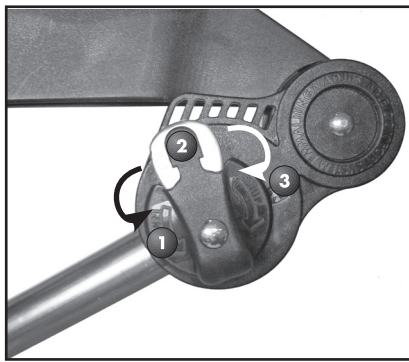
- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que el dispositivo de cierre principal (6) y el botón (7) de ambos lados hacen clic en su posición de bloqueo.
- El pestillo de seguridad (8) (mecanismo de cierre secundario) está activado para prevenir plegados inesperados si los cierres del chasis no estuvieran bloqueados en su sitio.
- Asegúrese, antes de utilizar el cochecito de que ambos cierres del chasis están en su posición de bloqueo.

# Cómo usar el chasis De Luxe

1



## Cómo usar la suspensión ajustable.

- El sistema de suspensión ajustable le permite seleccionar la dureza de la suspensión a medida que el peso del niño aumenta. Es también de utilidad para los diferentes tipos de superficies.

- La suspensión puede ajustarse en tres posiciones distintas.

1. Suave
2. Media
3. Dura

2



## ADVERTENCIA

- Saque al niño del cochecito antes de ajustar la suspensión. Importante

- Ajuste la suspensión cuando el chasis esté plegado para evitar desgaste innecesario del mecanismo.

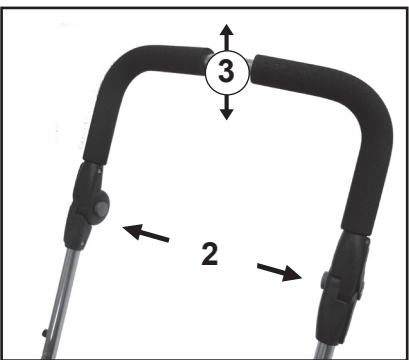
- Ajuste la suspensión tirando del pestillo gris (1) hacia fuera y girando la palanca hasta que el pestillo gris se bloquee en la posición deseada: 1, 2 o 3. Repita lo mismo en el otro lado del chasis - asegúrese de que los pestillos están en las mismas posiciones en ambos lados del chasis.

## ADVERTENCIA

- La suspensión deberá estar en la misma posición en ambos lados del chasis para evitar presiones desiguales y posibles daños en el chasis.

- Asegúrese de que el pestillo gris se ha bloqueado en su sitio para que la suspensión funcione adecuadamente.

3



## Cómo ajustar el mango

- Ajuste el mango pulsando simultáneamente los botones grises de la parte interna del mango (2). Sin soltar los botones ajuste el mango hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada (3).

## Para modelos con llantas de aire

- Si necesitara inflar los neumáticos, utilice un inflador con un adaptador para coches.
- Para una correcta presión del aire, vea lo señalado en la llanta.
- Los neumáticos se montan a mano. Si un cochecito andara de manera desigual, puede ajustarse fácilmente (desinfla los neumáticos un poco y ajuste la llanta a su posición correcta).
- Debido a la disminución de la capa de Ozono y al aumento de las radiaciones UV, pueden aparecer pequeñas grietas en las llantas. Esto no afecta a la conducción de los productos Emmaljunga, y Emmaljunga no se hace responsable de las reclamaciones que surgieran por este motivo.

4



## ADVERTENCIA

- Para evitar un pinchazo, no conduzca sobre bordes afilados o cristales rotos.

- Para tener unas condiciones óptimas de conducción y evitar un neumático desinflado, la presión del aire debe ser la correcta. Por favor revise la presión del aire de manera frecuente.

# Cómo usar el chasis De Luxe

5



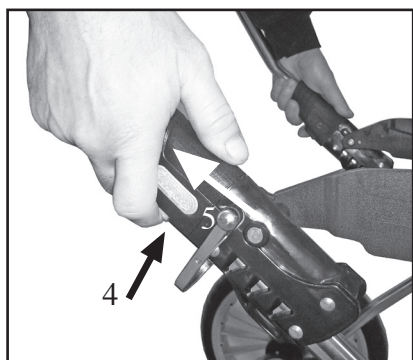
## Poner el dispositivo de aparcamiento

- Ponga el dispositivo de aparcamiento empujándolo hacia abajo con su pie.
- Quite el dispositivo de aparcamiento levantándolo hacia arriba.

## ADVERTENCIA

- No deje nunca el vehículo sin poner antes el dispositivo de aparcamiento.
- El freno del cochecito deberá estar puesto siempre que saque a su niño o le meta en el cochecito.
- Evite aparcar cuesta arriba o cuesta abajo.
- Para modelos con dientes de frenos: asegúrese de que los dientes de frenos están enganchados de manera segura en las cuatro ruedas.
- Para modelos con dientes de freno: asegúrese de que el seguro de freno está asegurado firmemente en los dientes de freno de las ruedas cuando el freno del vehículo esté puesto.

6



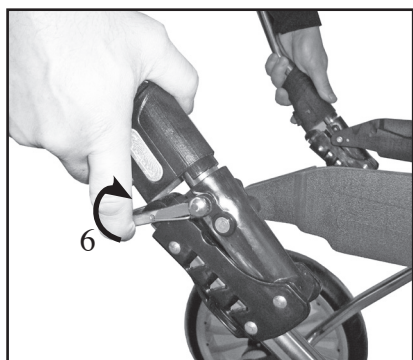
## ADVERTENCIA

Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Plegar el chasis

- Empiece por asegurarse de que el freno está puesto.
- Asegúrese de que las ruedas delanteras están en la posición giratoria tirando del pestillo hacia arriba.
- Pliegue el chasis pulsando primero los botones (5) al mismo tiempo y tirando de los dos dispositivos de cierre principales, uno a cada lado hacia arriba (6).
- Levante el dispositivo de cierre secundario (7) y pliegue el mango hacia delante.
- Si necesita más espacio puede quitar las ruedas pulsando el botón de liberación de la tapa y sacando la rueda del eje.
- Limpie cualquier suciedad o grasa de los ejes antes de volver a colocar las ruedas.

7



8

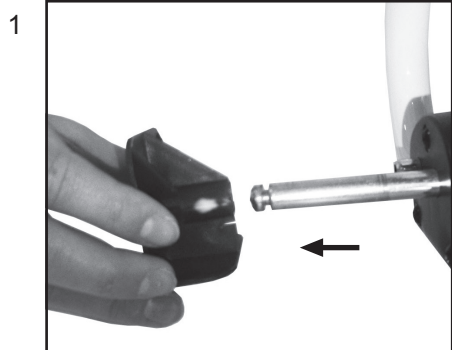


- Para hacer el chasis más compacto todavía, quite las ruedas pulsando los botones de liberación y sacando las ruedas del eje.

## IMPORTANTE

- Limpie las tapas del eje antes de volver a colocar las ruedas.

# Montaje del chasis Duo S/City



## Montaje de las ruedas

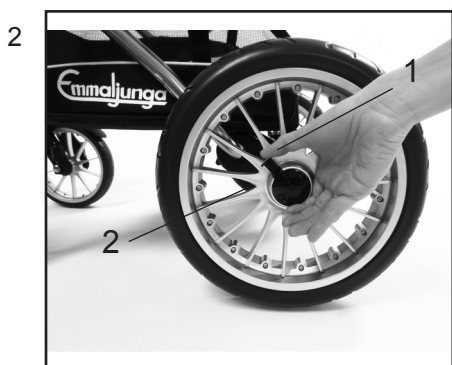
- Extraiga los protectores de plástico de los ejes del chasis. Guárdelos para uso futuro.

## IMPORTANTE

- Los ejes deben estar cubiertos con grasa para ejes, y pueden dejar manchas en la tela.

## ADVERTENCIA

- Peligro de asfixia - Mantenga los protectores de plástico alejados de los niños.



- Asegúrese de que el dispositivo de aparcamiento no está puesto. Pulse el botón de liberación (1) de la tapa de la rueda, deslice la rueda hasta el fondo del eje (2). Suelte el botón y tire de la rueda hacia usted hasta que oiga un clic.

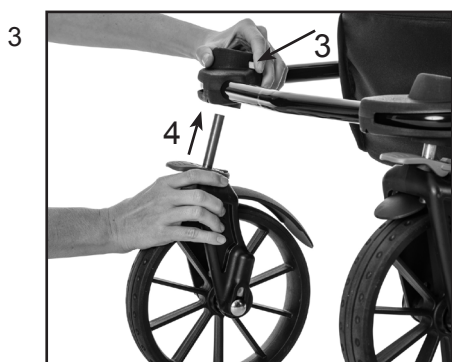
## ADVERTENCIA

- Tire de la tapa de la rueda hacia usted para asegurar que la rueda está enganchada de manera segura.

Repita el mismo procedimiento en cada una de las cuatro ruedas.

## Enganchar las ruedas delanteras al chasis.

### (Sólo para chasis con ruedas delanteras extraíbles).



- Pulse el botón de liberación (3) e introduzca la rueda delantera en su sitio (4).
- Importante. Antes del uso, asegúrese siempre de que las ruedas delanteras estén correctamente enganchadas en el chasis.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Desplegar el chasis



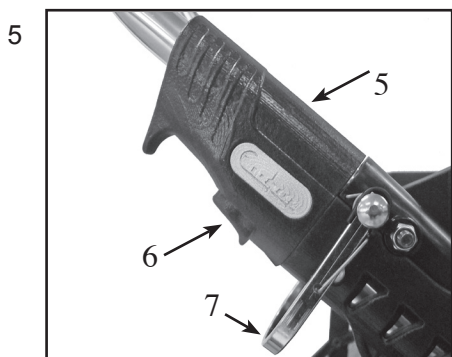
- Ponga el freno en el cochecito.
- Levante el mango, mientras agarra ambos lados del chasis, hasta que los cierres del mismo se bloqueen en su sitio en ambos lados del cochecito.

## ADVERTENCIA

- Los cierres del chasis deben hacer clic en la posición de bloqueo.
- El pestillo de seguridad (mecanismo de cierre secundario) está activado para prevenir plegados no intencionados si el cierre del chasis no estuviera bloqueado en su sitio.
- Por favor asegúrese, antes de utilizar el cochecito de que el cierre del chasis está bloqueado en su posición de bloqueo.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.



## ADVERTENCIA

- Asegúrese siempre de que el dispositivo de cierre principal (5) y el botón (6) de ambos lados hacen clic en sus posiciones de bloqueo.
- El pestillo de seguridad (7) (mecanismo de cierre secundario) está activado para prevenir plegados no intencionados si los cierres del chasis no estuvieran bloqueados en su sitio.
- Asegúrese, antes de utilizar el cochecito de que ambos cierres del chasis están en la posición de bloqueo.

# Montaje del chasis Duo S/City

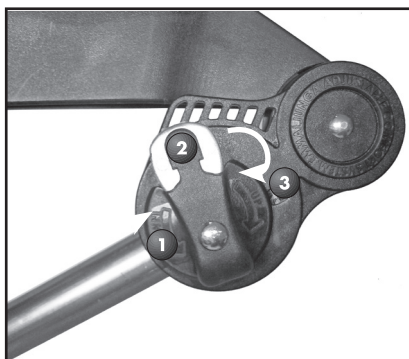
1



- Coloque la bandeja inferior en el chasis de acuerdo con las instrucciones incluidas.

# Cómo usar el chasis Duo S/City

1



## Emmaljunga Adjustable Comfort System

- Para optimizar el confort para el niño puede elegir entre diferentes inclinaciones en el capazo/asiento.

### Como usar la inclinación ajustable del cochecito

- La inclinación ajustable del chasis le permite seleccionar diferentes inclinaciones en el capazo/asiento.
- La inclinación puede ser ajustada en tres posiciones distintas.

1. Baja
2. Media
3. Alta

2



## ADVERTENCIA

- Saque al niño del cochecito antes de ajustar la inclinación.

### Importante

- Ajuste la inclinación cuando el chasis esté plegado para evitar desgaste innecesario del mecanismo.
- Ajuste la inclinación tirando del pestillo gris (1) hacia fuera y girando la anilla hasta que el botón gris se bloquee en la posición deseada: 1, 2 o 3. Repita lo mismo en el otro lado del chasis - asegúrese de que las anillas están en la misma posición en ambos lados del chasis.

3



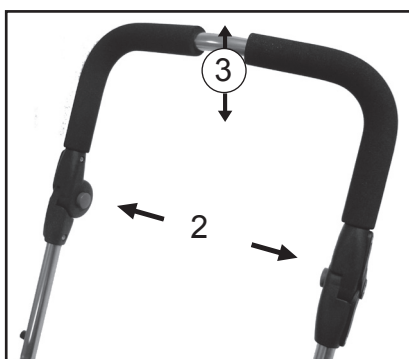
## ADVERTENCIA

- La inclinación deberá estar en la misma posición en ambos lados del chasis para evitar presiones desiguales y posibles daños en el chasis.

## ADVERTENCIA

- No tire nunca de un cochecito con ruedas giratorias detrás de usted. El cochecito podría girar sobre si mismo lo que podría suponer un riesgo de seguridad si usted no es cauteloso y atento.

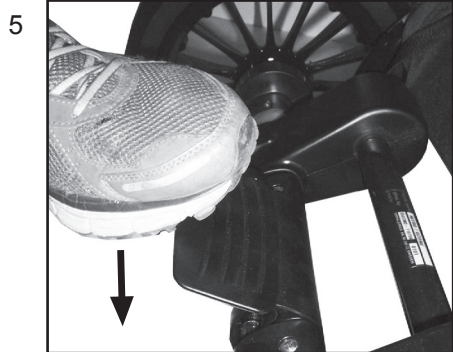
4



### Cómo ajustar el mango

- Ajuste el mango pulsando los botones grises del interior del mismo (2) simultáneamente. Sin soltar los botones ajuste el mango hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada (3).

# Cómo usar el chasis Duo S/City

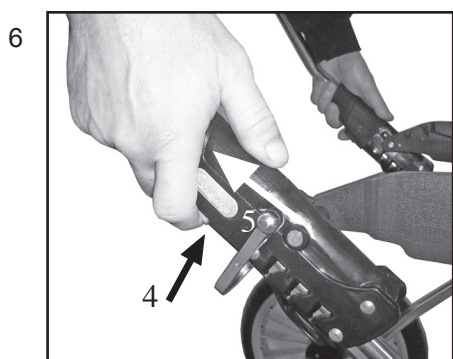


## Poner el freno de aparcamiento

- Ponga el freno de aparcamiento apretando hacia abajo con su pie.
- Quite el dispositivo de freno levantándolo.

## ADVERTENCIA

- No deje el vehículo sin poner primero el freno de aparcamiento.
- El freno del cochecito deberá estar siempre puesto cuando saque a su niño y le meta en el cochecito.
- Evite aparcar cuesta arriba o cuesta abajo.
- Para modelos con dientes de freno: asegúrese de que los dientes de freno están enganchados de manera segura en las cuatro ruedas.
- Para modelos con dientes de freno: Asegúrese de que el seguro de freno está asegurado con firmeza en los dientes de freno de las ruedas cuando el freno del vehículo esté puesto.

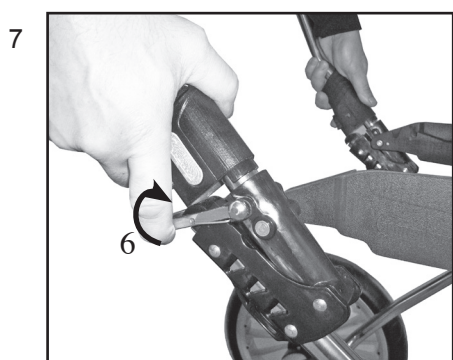


## ADVERTENCIA

Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Plegar el chasis

- Empiece por asegurarse de que el freno está puesto.
- Cuando lo pliegue: asegúrese de que el Sistema de Comfort Ajustable está puesto en la posición más alta para evitar marcas de presión en las ruedas traseras mientras el chasis está plegado.
- Asegúrese de que las ruedas delanteras están en la posición giratoria tirando de la anilla hacia arriba.
- Pliegue el chasis pulsando primero los botones (4) al mismo tiempo y tirando de los dos dispositivos de cierre, uno a cada lado hacia arriba (5).



- Levante el dispositivo de cierre secundario (6) y pliegue el mango hacia adelante.
- Si necesita hacer más espacio puede extraer las ruedas pulsando en la tapa el mecanismo de liberación y sacando la rueda del eje.
- Limpie cualquier suciedad o grasa de los ejes antes de volver a poner las ruedas.



- Para hacer el chasis aún más compacto, extraiga las ruedas pulsando los botones de liberación de las tapas y sacando las ruedas del eje.

## IMPORTANTE

- Limpie los ejes antes de volver a colocar las ruedas.



## Extraer las ruedas delanteras del chasis.

(Sólo para chasis con ruedas delanteras extraíbles).

- Pulse el botón de liberación (9) y saque la rueda delantera (10).

## Cómo usar el chasis Duo S/City

10

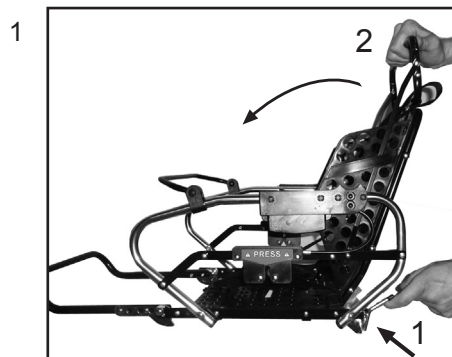


**La rueda delantera puede ser fija o giratoria 360 grados.**

- Las ruedas se fijan pulsando la anilla de bloqueo (11) hacia abajo.
- Las ruedas pueden girar libremente 360 grados tirando de la anilla de bloqueo hacia arriba.

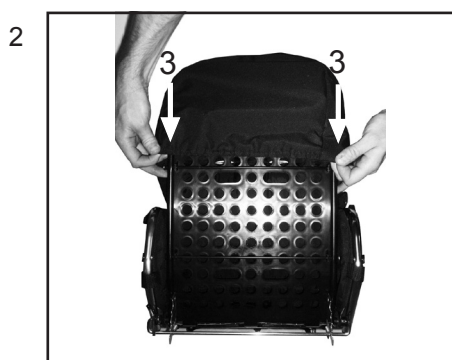


# Montaje del asiento

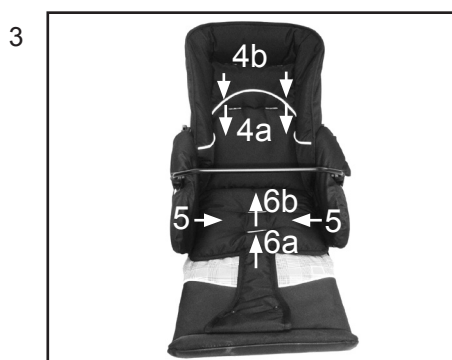


## Montaje del asiento y del arnés de 5 puntos

- Levante la palanca de ajuste del asiento (1). Ponga el respaldo en su posición vertical (2).



- Antes de montarlo, saque los tirantes de los hombros y de la cintura de la hebilla del arnés. Introduzca la tela del asiento (3) por su bolsillo trasero en el marco del respaldo del asiento.



- Introduzca los tirantes de los hombros por los agujeros (4a) o (4b) del respaldo dependiendo del tamaño del niño
- Saque las tiras de la cintura (5) por los agujeros del asiento.
- Introduzca la tira de apoyo a través de los agujeros (6a) o (6b) en la base del asiento dependiendo del tamaño del niño.



- Coloque las almohadillas de los hombros en los tirantes (7). Enganche el arnés de la cintura a la hebilla (8).

- Asegúrese de que las tiras del arnés de la cintura están atadas de manera segura en las dos anillas una a cada lado del asiento.

# Montaje del asiento

5



- Asegúrese de que la tela del respaldo se estira hacia abajo lo máximo posible sobre el marco del respaldo (9).

## ADVERTENCIA

- Compruebe siempre que la tela del asiento está abrochada de manera segura en su sitio antes del uso. Este paso es muy IMPORTANTE.

6



- Coloque la tela sobre el reposabrazos de manera segura en ambos lados del marco del asiento.

7



- Introduzca la funda del reposapiés (9) en el mismo y pase los cierres por los agujeros de la base del asiento y abróchelos.
- La funda del reposapiés es reversible.

## IMPORTANTE

- Asegúrese siempre de que la tira de apoyo atraviesa el fondo de plástico, la funda del reposapiés y las telas cuando se utilicen en las posiciones interna y externa.

## ADVERTENCIA

- No deje nunca a su niño/niños ponerse de pie en el reposapiés.

8

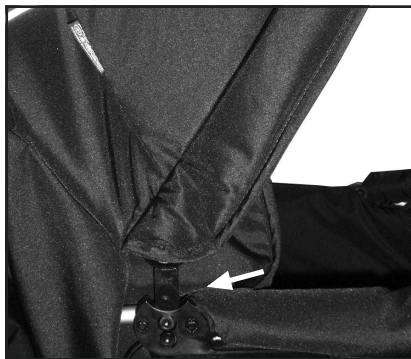


## Colocar la barra delantera

- Coloque la funda de la barra frontal (10) alrededor de la barra frontal de metal y ciérrela.
- Abroche la tira de apoyo (11) a la barra frontal de la silla de paseo con el botón.

# Montaje del asiento

9



## Colocación de la capota

- Introduzca las dos patas de plástico, una a cada lado de la capota, dentro de los receptores de plástico del marco del asiento, uno a cada lado. Asegúrese de que hacen clic de manera segura en su sitio.
- Enganche la capota al asiento abrochando los cierres en ambos lados.

## IMPORTANTE

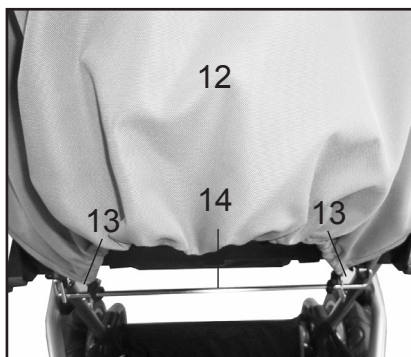
- No lleve nunca el asiento cogido de la capota.

10



- Abra la cremallera del cuello de la capota y saque la funda protectora de la capota.

11

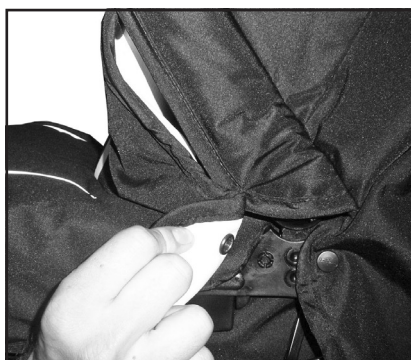


- Abroche los dos ganchos de plástico (13) de la falda de la capota (12) a la barra de metal inferior del mecanismo de inclinación del asiento (14).
- Para modelos con falda en la capota: utilice los dos cierres del borde inferior de la capota para asegurar la capota a la parte trasera del respaldo.

## IMPORTANTE

- La capota deberá estar siempre puesta cuando el vehículo esté en uso y el cierre/ganchos de la capota deberán estar siempre asegurados.

12



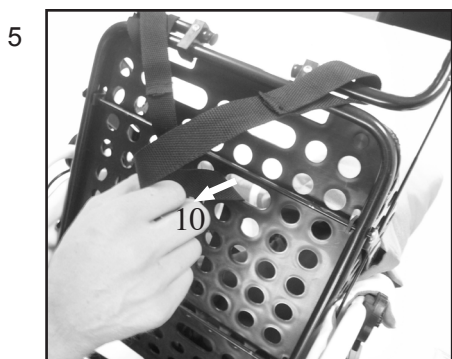
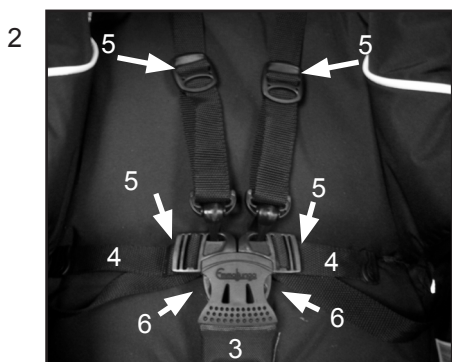
## Colocación de la manta

- Coloque la manta sobre el reposa pies y llévela hacia la parte delantera de la capota. Enganche la manta con los cuatro cierres, dos a cada lado de la capota.

## IMPORTANTE

- La capota no puede echarse hacia atrás con la manta enganchada.

# Cómo usar el vehículo



## Montaje y extracción del asiento

- Montaje: ponga el dispositivo de aparcamiento. Agarre tanto los mangos como el asiento (1) e introduzca los enganches Easy Fix en los receptores Easy Fix de ambos lados (2) hasta que oiga que hacen "clic" en su sitio.
- Liberar: ponga el dispositivo de aparcamiento. Saque los enganches Easy Fix bajo los reposa brazos de cada lado del asiento y sáquelo del chasis recto hacia arriba.
- El asiento es reversible; puede ser colocado en ambas direcciones de conducción.

## ADVERTENCIA

- No deje a ningún niño sentado en el vehículo cuando se esté plegando/desplegando.
- Agarre los mangos continuamente hasta que el asiento esté colocado en su sitio.

## IMPORTANTE

- Compruebe antes del uso que el asiento está en su sitio de manera segura.
- Asegúrese de que el asiento está en su sitio antes de empezar a usar el vehículo.
- No levante nunca la parte de arriba cuando esté colocada sobre el chasis.

## Ajuste del arnés de 5 puntos

- Lleve la tira de apoyo (3) hacia delante, entre las piernas del niño y hacia la parte superior de la cintura. Introduzca las tiras de la cintura (4) en el broche del arnés hasta que hagan "clic" en su sitio. Asegúrese de que las tiras de la cintura están abrochadas.
- Ajuste los deslizadores (5) de la cintura y del tirante del hombro de tal forma que las tiras se quedan ajustadas alrededor del niño.
- Para quitar las tiras de los hombros y de la cintura, pulse los botones (6) del centro del broche del arnés.
- Unos puntos de enganche están proporcionados en los extremos de cada tira para un arnés distinto cumpliendo con la Ley BS 6684.

## ADVERTENCIA

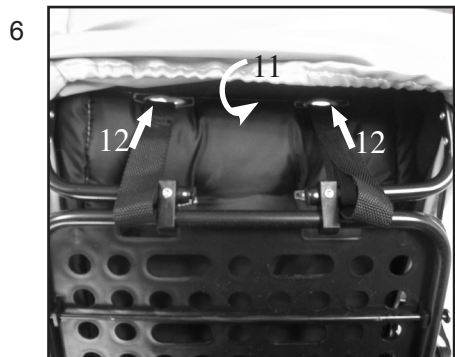
- Utilice siempre el arnés cuando el niño esté sentado en el vehículo. Asegúrese de que todos los broches están encajados en su sitio y que el arnés está enganchado a las anillas del vehículo.

## Colocación de los tirantes de los hombros

### Cambiar de los agujeros más bajos a los más altos.

- Con el fin de cambiar los tirantes de los hombros a los agujeros más altos, extraiga primero las almohadillas protectoras de los hombros (7).
- Extraiga la tela de atrás (8) y saque los tirantes a través de las telas y la parte de plástico de la espalda (10).

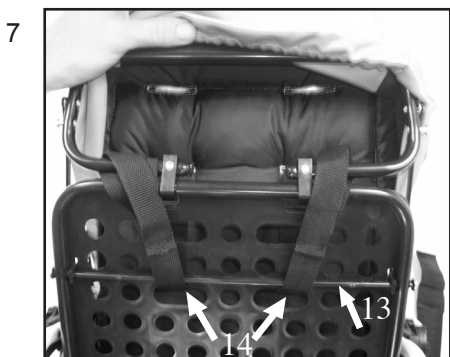
# Cómo usar el vehículo



- Introduzca las tiras en los agujeros de más arriba de las telas (12).
- Recoloque las telas encima de la espalda (11) y vuelva a recolocar las almohadillas de los hombros.

## Cambiar de los agujeros superiores a los inferiores.

- Con el fin de cambiar las tiras de los agujeros más altos a los más bajos, siga los pasos anteriores pero en el sentido inverso. Tenga en cuenta que las tiras no pasan a través de los agujeros en la parte de plástico de la espalda cuando los agujeros más altos se están utilizando (12).



## ADVERTENCIA

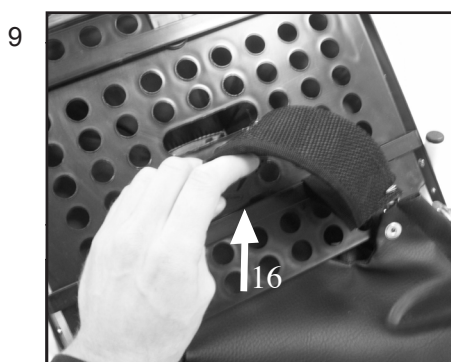
- Cuando se pongan las tiras en los agujeros más bajos asegúrese de que las tiras van enganchadas en la barra de metal (13) y pasan por dentro de los agujeros de la parte de plástico de la espalda (14).



## Colocación de la tira de apoyo

### Cambiar del agujero interno al externo.

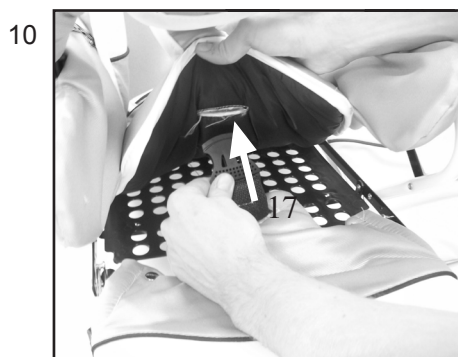
- Para cambiar la tira de apoyo del agujero interno al externo, saque primero la tira a través de las telas, el reposa pies y el fondo de plástico (15).



- Introduzca la tira a través del agujero externo del fondo de plástico (16), la funda del reposa pies y la tela (17).

### Cambiar del agujero externo al interno.

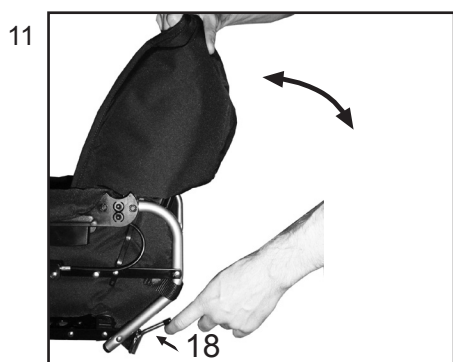
- Para cambiar la tira de apoyo del agujero externo al interno, siga los pasos anteriores en el sentido inverso.



## IMPORTANTE

- Asegúrese siempre de que la tira de apoyo pasa a través del fondo de plástico, el reposa pies y las telas cuando esté puesta bien en la posición interna, bien en la externa.

# Cómo usar el vehículo



## Ajuste del respaldo

- Poner el respaldo vertical: ponga el respaldo en la posición deseada empujándolo hacia delante.
- Bajar el respaldo: empuje la palanca del respaldo (18) hacia el marco del asiento y lleve el respaldo a la posición deseada.

## ADVERTENCIA

- Cuando se alcance la posición deseada, empuje el respaldo para asegurar que está bloqueado en una de sus 3 posiciones.



## Ajuste de la capota

- Ajuste la capota tirando cuidadosamente de la parte delantera hacia delante o hacia atrás a la posición deseada.
- Algunos modelos llevan incluida una red anti mosquitos en la capota. Se puede tirar de ella sobre el reposa pies y ser enganchada con ganchos de plástico a la capota.

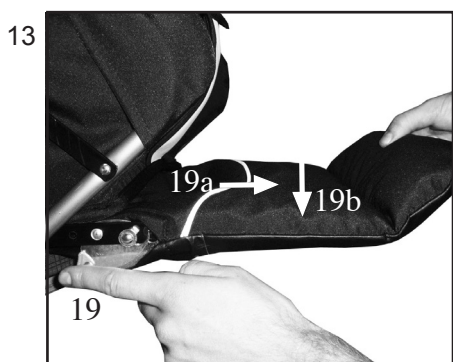
## IMPORTANTE

- No lleve nunca el asiento cogido de la capota.
- No levante nunca el capazo/asiento cuando esté montado en el chasis.

## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil si ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

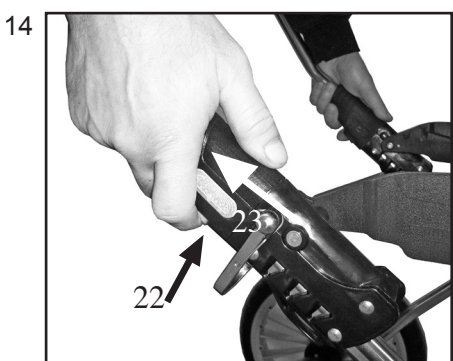
## Ajuste del reposa pies



- Ajuste el reposa pies a la posición inferior quitando el cierre (19) del lateral del reposa pies y poniendo el reposa pies horizontal (19a) y hacia abajo (19b).
- El reposa pies se ajusta en su posición horizontal levantando el mismo y empujándolo horizontalmente hacia el cochecito.
- Asegúrese de que el reposa pies está bloqueado en la posición deseada antes del uso.
- La funda del reposa pies es reversible.

## ADVERTENCIA

- No deje a su niño/niños ponerse de pie en el reposa pies.

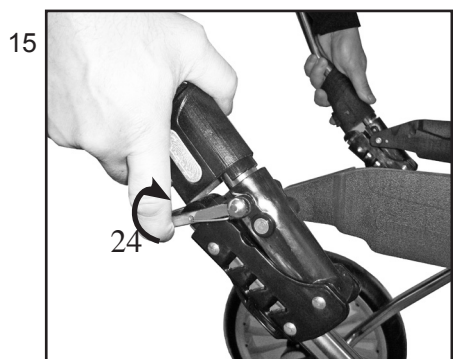


## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que los niños se mantienen alejados de cualquier parte móvil mientras ajusta la silla de paseo, si no podrían lesionarse.

## Plegado del chasis

- Empiece por asegurarse de que el freno está puesto.
- Pliegue el chasis pulsando primero los botones (22) al mismo tiempo y tirando de los dos dispositivos de cierre principales, uno a cada lado hacia arriba (23).



- Levante el dispositivo de cierre secundario (24) y pliegue el mango hacia delante.

## IMPORTANTE

- Si necesita más espacio puede extraer las ruedas pulsando el botón de liberación de la tapa y sacando la rueda del eje.
- Limpie la suciedad o grasa de los ejes antes de volver a colocar las ruedas.

# Cómo usar el vehículo

16



- Recline el respaldo de su posición vertical a la posición totalmente reclinada, y empuje la capota hacia el respaldo.
- Para hacer la silla de paseo más compacta, extraiga las ruedas pulsando los botones de las tapas y sacando las ruedas fuera del eje.

## IMPORTANTE

- Limpie cualquier suciedad o arena de los ejes antes de volver a colocar las ruedas.

17



18



## Uso de la funda para la lluvia (No hay foto)

- La funda para la lluvia se engancha colocando la misma encima del capazo y del asiento. Por favor fíjese en que hay una apertura en la funda para la lluvia cerca de la apertura de la capota. Utilice la funda para la lluvia que viene con el cochecito.
- Utilice siempre la funda para la lluvia cuando esté lloviendo o nevando. Si el cochecito está húmedo antes de poner la funda para la lluvia, seque las telas primero si fuera posible.
- Asegúrese de que la funda para la lluvia está completamente seca antes de volver a meterla en su bolsa.

# Cuidado y mantenimiento

## Instrucciones de cuidado y mantenimiento general

- No exponga nunca su vehículo a la luz solar excesiva durante largos períodos de tiempo.
- Utilice siempre una funda para la lluvia cuando esté nevando o lloviendo.
- No guarde nunca su vehículo en sitios fríos y/o húmedos.
- Si el chasis se humedeciera, séquelo cuidadosamente. Asegúrese de que el vehículo está completamente seco antes de guardarlo.
- Si el vehículo se utilizara cerca del mar o en superficies saladas, riegue el chasis con una manguera, y séquelo.
- Tenga cuidado con el transporte y el almacenaje ya que la superficie del chasis es delicada. Los rasguños que pudieran aparecer después de efectuada la venta no serán motivo de reclamación válido.

## Inspección rutinaria

- Limpie regularmente el chasis y las partes de metal del vehículo, séquelas y lubrique todas las articulaciones del chasis. Los radios y las llantas de todas las ruedas deberán limpiarse frecuentemente con un trapo húmedo. Cuando el cochecito se utilice durante el invierno, la limpieza del mismo deberá realizarse al menos una vez a la semana. La falta de mantenimiento puede ocasionar desgaste en los radios y las llantas. Si la superficie se desgastara, lo cual es una posibilidad, deberá retirarlo con un producto de limpieza para desgaste.

**¡Importante! El chasis recubierto de polvo y la montura recubierta de polvo no deberán ser tratados nunca con un producto limpiador para desgaste ya que el color cambiará.**

- Es recomendable lubricar los ejes de las ruedas y el sistema de suspensión cada tres meses (limpiar los ejes con un trapo antes de lubricar). Los ejes deberán ser lubricados con grasa de motor o aceite de coche.

## Compruebe que:

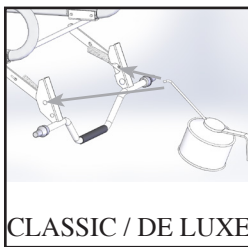
- todos los dispositivos de cierre del chasis funcionan adecuadamente.
- todos los remaches, tuercas y tornillos están reforzados firmemente y no están rotos.
- ninguna parte de plástico está partida o rota.
- la cubierta de las ruedas están en buenas condiciones.
- los velcros están abrochados de manera segura en el bolsillo del respaldo y en la lámina del asiento.
- el broche está abrochado de manera segura en la lámina del reposa pies.
- las tiras elásticas están en buenas condiciones.
- el mecanismo de cierre secundario está intacto y se puede mover libremente.
- el freno de aparcamiento funciona y la goma del freno está intacta.
- la presión del aire del neumático es correcta (ver señal del neumático: 28 P.S.I. = 1,8 bar; 35 PSI = 2,5 bar)
- Los mangos y el fondo del capazo deberán ser inspeccionados regularmente por si hubiera signos de daños y deterioro.

## POR FAVOR FÍJESE

- Cuando necesite servicio con piezas originales y otros problemas técnicos que requieran decisión profesional, mantenga siempre el contacto con el vendedor al que efectuó la compra del producto Emmaljunga. Todos los productos Emmaljunga vienen con una garantía de fabricación de 6 meses. Esta garantía no aplica cuando los problemas surgieran debido al desgaste normal y al deterioro.
- Esta información es relevante para Gran Bretaña únicamente.

## ADVERTENCIA

- Los neumáticos pueden desteñir cuando entren en contacto con el suelo de PVC u otros materiales de plástico. Utilice siempre protección para ruedas si el cochecito/la silla de paseo se guardara en superficies delicadas.



CLASSIC / DE LUXE



CLASSIC / DE LUXE



DUO S



DUO S

- Los frenos de aparcamiento consisten en partes móviles y necesitan mantenimiento regular para un funcionamiento correcto.
- Para asegurar un funcionamiento efectivo asegúrese siempre de que los frenos de aparcamiento están bien lubricados. Retire inmediatamente la arena, la nieve, el hielo y la suciedad de cualquier parte móvil del sistema de frenado.
- Utilice un lubricante con base de aceite o silicona para lubricar el pedal de freno, el eje de la rueda y los seguros de freno de ambos lados del freno de aparcamiento al menos una vez al mes. Lubrique también el mecanismo de liberación de las ruedas con la misma frecuencia.
- Si utiliza su cochecito/silla de paseo Emmaljunga en playas de arena o en otras condiciones de suciedad y humedad, asegúrese de tener especial cuidado con el freno de aparcamiento y mantener el sistema de frenado y las ruedas según lo detallado antes cuando fuera necesario.



# Cuidado y mantenimiento

## Instrucciones de lavado

### • Capota:

Saque y extienda la capota. Riegue la capota desde el interior (interior de la tela) con agua tibia. Utilice jabón líquido como detergente. Límpiela cuidadosamente. Secado rápido de la capota completamente extendida.

Duo Combi: limpie la parte desmontable de la capota según las instrucciones anteriores.

### • Asiento y arnés de 5 puntos:

Extraiga la tela del asiento del chasis. Lave a mano la tela del asiento con agua tibia. Utilice jabón líquido como detergente. Límpielo cuidadosamente. Secado rápido de la tela del asiento. Cuando la tela del asiento se extrae, se puede acceder al arnés de 5 puntos. Limpie únicamente las tiras de nylon y las partes de plástico con un trapo húmedo. No lavar a mano. Asegúrese de que el arnés está seco antes de volver a colocarlo.

### • Funda de la barra delantera:

Saque la funda de la barra delantera. Lavar a mano con agua tibia. Utilice jabón líquido como detergente en la superficie externa de la tela. Maneje el interior que no es de tela con cuidado. Secado rápido.

### • Tela interna extraíble:

Recomendamos lavar a mano. Maneje el material que no es de tela con cuidado. Secado rápido.

### • Colchón:

Le recomendamos que lave a mano este producto. Secado rápido.

### • Colchón Exclusivo (accesorio):

El colchón exclusivo es una combinación de relleno de fibra y poliéster.

Le recomendamos que lave a mano este producto. El colchón puede lavarse a mano a 40 grados, pero el relleno de fibra deberá ser aplastado para darle forma después de lavarlo. Por favor fíjese en que el colchón de poliéster no contiene lejía y por tanto se volverá amarillo de manera natural.

### • Capazo:

Extraiga la capota, el forro de la cama, el colchón y la manta. Limpie la tela externa y el material interno que no es de tela con un trapo húmedo. No lavar a mano. Seque el cuerpo del cochecito completamente extendido. Asegúrese de que la base de madera está protegida de cualquier agua.

### • Hi Pro, protección para la cabeza:

Limpie la superficie con un trapo húmedo. Seque ambos lados con un trapo seco.

## Información General

- Planchado: Si cualquier parte de tela necesitara ser planchada, coloque siempre un trapo 100 % algodón entre la plancha y la tela para proteger la superficie de la tela. Planche las telas externas (100 % poliéster) y las telas internas con calor moderado (110°C en la plancha).
- Asegúrese de que todas las partes están completamente secas antes de volver a colocarlas. Compruebe los cortes y las costuras de la tela del asiento bajo el bolsillo del respaldo.
- Deberá poner un material protector en el exterior de la tela después de haberlo lavado. Póngalo siempre antes de volver a colocarla.

## ADVERTENCIA

- No coloque al niño/niños en la silla de paseo durante al menos 24 horas después de haber aplicado un material protector.

## Recolocación

## ADVERTENCIA

- Asegúrese de que todas las partes están montadas correctamente de acuerdo con las instrucciones de este manual.

## IMPORTANTE

### *Instrucciones de lavado para las telas de Leatherette:*

Las telas de piel sintética no deberán ser lavadas siguiendo las instrucciones anteriores. Las telas Leatherette deberán limpiarse únicamente con una gota de jabón líquido y después quitarse con un trapo húmedo.

# Emmaljunga®

## Servicio de Documentación CLASSIC; DE LUXE, DUO S, CITY

Su silla de paseo necesita cuidado y mantenimiento regular. Le recomendamos que revise su producto regularmente, siguiendo los intervalos de servicio sugeridos con el fin de sacar plena ventaja del producto y mantener su calidad y minimizar los efectos del desgaste y deterioro.

Lleve siempre su producto a un vendedor autorizado de Emmaljunga para llevar a cabo dicho servicio. Después de cada servicio, recibirá un informe cubriendo lo que ha sido inspeccionado y revisado junto con una nota mostrando la fecha en la cual se llevó a cabo dicho servicio.

Antes de salir el producto de fábrica, ha sido sometido a revisiones y pruebas regulares. Otra revisión se lleva a cabo antes de la entrega del producto para asegurar que cumple todos los requisitos de seguridad y calidad. Además del servicio regular por parte de su vendedor autorizado es muy importante que usted también revise y mantenga el producto. Puede encontrar más información sobre esto en la sección de cuidado y mantenimiento del manual del producto.

Número de chasis

Control de entrega	<input type="checkbox"/>
0 _____	
Fecha, sello, nombre del cliente, firma	

6 meses servicio	<input type="checkbox"/>
6 _____	
Fecha, sello, nombre del cliente, firma	

12 meses servicio	<input type="checkbox"/>
12 _____	
Fecha, sello, nombre del cliente, firma	

24 meses servicio	<input type="checkbox"/>
24 _____	
Fecha, sello, nombre del cliente, firma	

36 meses servicio	<input type="checkbox"/>
36 _____	
Fecha, sello, nombre del cliente, firma	

# Emmaljunga®

## Revisión de entrega CLASSIC

### 1. Compruebe que los siguientes artículos están presentes en los números correctos:

- 1 ud. asiento (con arnés de 5 puntos de enganche)
- 1 set de almohadillas para los tirantes de los hombros
- 1 ud. chasis plegado con bandeja
- 4 uds. ruedas
- 1 ud. manual de instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. High Pro protección para la cabeza
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. funda del reposa pies
- 1 ud. manta para el asiento
- 1 ud. funda de la barra antigolpes
- 1 ud. manta para el capazo

### 2. Revise las funciones del chasis.

Despliegue el chasis.

- Compruebe que los cierres del chasis funcionan en ambos lados.
- Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y comprobando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados accidentados.
- Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se bloquea en ambos lados.
- Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.
- Compruebe la función de ajuste de la altura del mango ajustando el mango de arriba a abajo.
- El mango deberá bloquearse de manera segura en cada posición.
- Compruebe que la función ajustable Emmaljunga Suspension Technology puede asegurarse en las tres posiciones en ambos lados del chasis (sólo en el chasis Classic).
- Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus tres posiciones.
- Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus dos posiciones.

### 3. Ruedas y frenos

- Lubrique los extremos de los ejes.
- Enganche las ruedas y asegúrese de que las ruedas se bloquean en su sitio.
- Compruebe que el dispositivo de aparcamiento se bloquea en ambas ruedas traseras cuando se ponga.

### 4. Inspección general del producto

- Compruebe que todos los remaches, tornillos y tuercas están abrochados de manera segura.
- Compruebe que todos los cierres y cremalleras de las telas del asiento y la bandeja inferior están abrochados de manera segura.
- Asegúrese de que no hay otras anomalías visibles en el chasis, telas del asiento, bandeja inferior y ruedas.

## Protocolo de Servicio CLASSIC

Servicio	6 meses	12 meses	24 meses	36 meses
<b>Función del chasis/asiento/capazo</b>				
Compruebe que el chasis se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y verificando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados inesperados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe el ajuste de la altura del mango moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. El mango deberá cerrar de forma segura en cada una de las posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el Sistema de Confort Ajustable Emmaljunga - función de suspensión ajustable puede ser asegurado en sus tres posiciones en ambos laterales del chasis. (sólo chasis Classic)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus cuatro posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de forma segura en sus dos posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ruedas y frenos</b>				
Compruebe que las ruedas son extraíbles y que se bloquean en los ejes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que los frenos se bloquean en ambas ruedas traseras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Resumen visual</b>				
Compruebe que todos los remaches y tornillos están correctamente reforzados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que todos los botones y cremalleras están intactos y correctamente abrochados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe si hay alguna desviación visible en el chasis, telas, bandeja y ruedas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Lubricación</b>				
Limpie y lubrique las ruedas, los ejes, los cierres del chasis, el reposa pies y el pestillo de seguridad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Otras anotaciones (ajustes adicionales o detalles cambiados)

# Emmaljunga®

## Revisión de entrega DE LUXE

### 1. Compruebe que los siguientes artículos están presentes en los números correctos:

- 1 ud. asiento (con arnés de 5 puntos enganchado)
- 1 set de almohadillas de tirantes para el arnés
- 1 ud. chasis plegado con bandeja
- 4 uds. ruedas
- 1 ud. manual del instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. protección para la cabeza Hi Pro
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. tela del reposa pies
- 1 ud. manta del asiento
- 1 ud. funda de la barra frontal
- 1 ud. manta para el capazo

### 2. Revise las funciones del chasis.

Despliegue el chasis.

- Verifique que los cierres del chasis funcionan en ambos lados.
- Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y verificando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados accidentados.
- Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se bloquea en ambos lados.
- Compruebe la función del arnés en el asiento cerrándolo y abriéndolo.
- Compruebe la función de ajuste de la altura del mango moviendo el mango hacia arriba y hacia abajo.
- El mango deberá bloquearse de manera segura en cada posición.
- Revise que el Emmaljunga Suspension Technology - función de suspensión ajustable se queda asegurado en las tres posiciones en ambos lados del chasis.
- Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus tres posiciones.

### 3. Ruedas y frenos

- Lubrique los extremos de los ejes.
- Enganche las ruedas y asegúrese de que las ruedas se bloquean en su sitio.
- Compruebe que el dispositivo de aparcamiento se bloquea en ambas ruedas traseras cuando se ponga.

### 4. Inspección general del producto

- Compruebe que todos los remaches, tornillos y tuercas están abrochados de manera segura.
- Compruebe que todos los cierres y cremalleras de las telas del asiento y la bandeja inferior están abrochados de manera segura.
- Asegúrese de que no hay otras anomalías visibles en el chasis, telas del asiento, bandeja inferior y ruedas.

## Protocolo de Servicio DE LUXE

<b>Servicio</b>	<b>6 meses</b>	<b>12 meses</b>	<b>24 meses</b>	<b>36 meses</b>
<b>Función del chasis/asiento/capazo</b>				
Compruebe que los cierres del chasis se bloquean en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y comprobando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados inesperados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se bloquea en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el arnés.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe la función de ajuste de la altura del mango moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. El mango deberá bloquearse de forma segura en cada posición.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el Emmaljunga Suspension Technology - función de suspensión ajustable puede ser asegurado en sus tres posiciones en ambos lados del chasis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus tres posiciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de forma segura en sus dos posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ruedas y frenos</b>				
Compruebe que las ruedas son extraíbles y que se bloquean en los ejes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que los frenos se bloquean en ambas ruedas traseras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Resumen visual</b>				
Compruebe que todos los remaches y tornillos están correctamente reforzados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que todos los botones y cremalleras están intactos y correctamente abrochados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe si hay alguna desviación visible en el chasis, telas, bandeja y ruedas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Lubricación</b>				
Limpe y lubrique las ruedas, los ejes, los cierres del chasis, el reposa pies y el pestillo de seguridad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Otras anotaciones (ajustes adicionales o detalles cambiados)**

# Emmaljunga®

## Revisión de entrega DUO S

### 1. Compruebe que los siguientes artículos están presentes en los números correctos:

- 1 ud. asiento
- 1 set de almohadillas para tirantes del arnés
- 1 ud. chasis plegado con bandeja inferior
- 2 uds. ruedas
- 2 uds. ruedas giratorias
- 1 ud. manual de instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. protección Hi Pro para la cabeza
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. tela del reposa pies
- 1 ud. manta para el asiento
- 1 ud. funda del reposa pies
- 1 ud. manta para el capazo

### 2. Revise las funciones del chasis.

Despliegue el chasis.

- Compruebe que los cierres del chasis funcionan en ambos lados.
- Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y comprobando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados accidentados.
- Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se bloquea en ambos lados.
- Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.
- Compruebe la función de ajuste de la altura del mango ajustando el mango de arriba a abajo.
- El mango deberá bloquearse de manera segura en cada posición.
- Revise que el Emmaljunga Adjustable Comfort System - función de suspensión ajustable se queda asegurado en las tres posiciones en ambos lados del chasis.
- Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus tres posiciones.
- Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus dos posiciones.

### 3. Ruedas y frenos

- Lubrique los extremos de los ejes.
- Enganche las ruedas y asegúrese de que las ruedas se bloquean en su sitio.
- Compruebe que el dispositivo de aparcamiento se bloquea en ambas ruedas traseras cuando se ponga.

### 4. Inspección general del producto

- Compruebe que todos los remaches, tornillos y tuercas están abrochados de manera segura.
- Compruebe que todos los cierres y cremalleras de las telas del asiento y la bandeja inferior están abrochados de manera segura.
- Asegúrese de que no hay otras anomalías visibles en el chasis, telas del asiento, bandeja inferior y ruedas.

## Protocolo de Servicio DUO S

Servicio	6 meses	12 meses	24 meses	36 meses
<b>Función del chasis/asiento/capazo</b>				
Compruebe que el chasis se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y verificando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados inesperados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe el ajuste de la altura del mango moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. El mango deberá cerrar de forma segura en cada una de las posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el Emmaljunga Adjustable Comfort System - función de suspensión ajustable puede ser asegurado en sus tres posiciones en ambos lados del chasis.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus cuatro posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de forma segura en sus dos posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ruedas y frenos</b>				
Compruebe que las ruedas son extraíbles y que se bloquean en los ejes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que los frenos se bloquean en ambas ruedas traseras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Resumen visual</b>				
Compruebe que todos los remaches y tornillos están correctamente reforzados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que todos los botones y cremalleras están intactos y correctamente abrochados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe si hay alguna desviación visible en el chasis, telas, bandeja y ruedas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Lubricación</b>				
Limpie y lubrique las ruedas, los ejes, los cierres del chasis, el reposa pies y el pestillo de seguridad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Otras anotaciones (ajustes adicionales o detalles cambiados)**



# Emmaljunga®

## Revisión de entrega CITY

### 1. Compruebe que los siguientes artículos están presentes en los números correctos:

- 1 ud. asiento (con arnés de 5 puntos de enganche)
- 1 set de almohadillas para los tirantes de los hombros
- 1 ud. chasis plegado con bandeja
- 4 uds. ruedas
- 1 ud. manual de instrucciones
- 1 ud. colchón
- 1 ud. High Pro protección para la cabeza
- 1 ud. capazo
- 1 ud. asiento
- 1 ud. tela interna extraíble
- 1 ud. capota
- 1 ud. funda del reposa pies
- 1 ud. manta para el asiento
- 1 ud. funda de la barra antigolpes
- 1 ud. manta para el capazo

### 2. Revise las funciones del chasis.

Despliegue el chasis.

- Compruebe que los cierres del chasis funcionan en ambos lados.
- Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y comprobando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados accidentados.
- Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se bloquea en ambos lados.
- Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.
- Compruebe la función de ajuste de la altura del mango ajustando el mango de arriba a abajo.
- El mango deberá bloquearse de manera segura en cada posición.
- Compruebe que la función ajustable Emmaljunga Suspension Technology puede asegurarse en las tres posiciones en ambos lados del chasis (sólo en el chasis Classic).
- Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus tres posiciones.
- Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus dos posiciones.

### 3. Ruedas y frenos

- Lubrique los extremos de los ejes.
- Enganche las ruedas y asegúrese de que las ruedas se bloquean en su sitio.
- Compruebe que el dispositivo de aparcamiento se bloquea en ambas ruedas traseras cuando se ponga.

### 4. Inspección general del producto

- Compruebe que todos los remaches, tornillos y tuercas están abrochados de manera segura.
- Compruebe que todos los cierres y cremalleras de las telas del asiento y la bandeja inferior están abrochados de manera segura.
- Asegúrese de que no hay otras anomalías visibles en el chasis, telas del asiento, bandeja inferior y ruedas.

## Protocolo de Servicio CITY

<b>Servicio</b>	<b>6 meses</b>	<b>12 meses</b>	<b>24 meses</b>	<b>36 meses</b>
<b>Función del chasis/asiento/capazo</b>				
Compruebe que el chasis se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad funcionan correctamente plegando el cochecito y verificando que el pestillo de seguridad/los botones de seguridad están activados para prevenir plegados inesperados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el asiento/capazo hace clic de manera segura en el chasis y se cierra en ambos lados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe la función del arnés en el asiento abriendo y cerrando el mismo.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe el ajuste de la altura del mango moviéndolo hacia arriba y hacia abajo. El mango deberá cerrar de forma segura en cada una de las posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el Sistema de Confort Ajustable Emmaljunga - función de suspensión ajustable puede ser asegurado en sus tres posiciones en ambos laterales del chasis. (sólo chasis Classic)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el respaldo puede ser ajustado y se bloquea de manera segura en cada una de sus cuatro posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que el reposa pies puede ser ajustado y se bloquea de forma segura en sus dos posiciones.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Ruedas y frenos</b>				
Compruebe que las ruedas son extraíbles y que se bloquean en los ejes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que los frenos se bloquean en ambas ruedas traseras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Resumen visual</b>				
Compruebe que todos los remaches y tornillos están correctamente reforzados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe que todos los botones y cremalleras están intactos y correctamente abrochados.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Compruebe si hay alguna desviación visible en el chasis, telas, bandeja y ruedas.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Lubricación</b>				
Limpie y lubrique las ruedas, los ejes, los cierres del chasis, el reposa pies y el pestillo de seguridad.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Otras anotaciones (ajustes adicionales o detalles cambiados)**

# Emmaljunga®

# Emmaljunga®

© 2020 Emmaljunga Barnvagnsfabrik AB  
Emmaljunga 2056, 282 68 Vittsjö  
SVERIGE  
[emmaljunga.com](http://emmaljunga.com)